

فیوضُ الحرمِ

اُردو ترجمہ

تفسیرُ روح البیان

پارہ نمبر ۸

مُصَنَّف

سراج العلماء زبۃ الفضلاء حضرت مولانا شیخ اسماعیل حقّی قدس سرہ

مُتَرَجِم

شیخ التفسیر والحديث مولانا ابوالصالح محمد فیض احمد اویسی رضوی مدظلہ

ناشر

مکتبۃ اہل السنۃ والجماعۃ
ملتان روڈ
بہاولپور

نام کتاب _____ فیوض الرحمن اردو ترجمہ تفسیر روح البیان
 پاره نمبر ۱
 مصنف _____ سراج العلماء والفضلاء علامہ اسماعیل حقی قدس سرہ
 مترجم _____ شیخ التفسیر والحديث مولانا محمد فیض احمد اویسی ضوی
 تصنیف _____ الحاج محمد ہری مشتاق محمد خاں لاہور
 خطاط _____ محمد شریف گل
 سن طباعت _____ ربیع الاول ۱۴۰۶ھ / نومبر ۱۹۸۵ء
 مطبع _____
 ناشر _____ مکتبہ اویسیہ رضویہ، ملتان روڈ، بہاولپور
 قیمت _____ روپے

پاره ۱۸

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

آیاتها ۱۸	(۲۳) سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ (۴۲)	رکوعاتها ۶
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝		
وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا		
مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝		
وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَبْدِهِمْ رَاغُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝		
أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا		
الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نَفْسًا فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النَّفْثَةَ		
عَلَقَةً ۖ وَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً ۖ فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ۖ ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ		
خَلْقًا آخَرَ ۖ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝ ثُمَّ رَأَيْنَاكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمِيْنُونَ ۝ ثُمَّ رَأَيْنَاكُمْ		
يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَبْعَتُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ۖ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ		
غَافِلِينَ ۝ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ نَ ۖ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهٖ		

لَقَدْ رَوْنًا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ تَحْيِيلٍ ۖ وَاعْلَمْتَ لَكُمْ فِيهَا قَوْلًا كَثِيرَةً ۖ وَمِنْهَا
تَأْكُلُونَ ۖ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَعْيُنِ ۖ وَلَئِنْ
لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ ۖ نَتَّبِعُكُمْ مِمَّا فِي بَطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ ۖ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۖ
وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۖ

ترجمہ: بیشک اہل ایمان فلاح پا گئے وہ جو اپنی نماز میں عاجزی کرتے ہیں اور وہ جو لغو باتوں کی طرف توجہ نہیں کرتے اور جو زکوٰۃ کی ادائیگی کا فعل کرتے ہیں اور وہ جو اپنی شہر مگاہوں کو مختار رکھتے ہیں مگر اپنی بیدوں پر یا اپنی لونڈیوں پر جو ان کی اپنی ملک ہیں کہ ان پر انھیں کوئی ملامت نہیں تو جو ان کے ماسوا کو چاہے وہی حد سے تجاوز کرتے ہیں اور وہ جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد کی پابندی کرتے ہیں اور جو اپنی نمازوں کی حفاظت کرتے ہیں یہی لوگ ہی وارث ہیں جو فردوس کی وراثت پائیں گے وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے اور بے شک ہم نے انسان کو چنی ہوئی مٹی سے پیدا کیا پھر اسے پانی بنایا ایک مضبوط جگہ میں پھر ہم نے اس پانی کی بوند کو خون کا لو تھڑا بنادیا، پھر اس لو تھڑے کو خون کی بوٹی بنایا پھر گوشت میں سے ہڈیوں کو بنایا پھر ہم نے ان ہڈیوں کو گوشت پہنایا، پھر ہم نے اسے اور صورت میں اٹھان دی، سو اللہ تعالیٰ بڑی برکت والا ہے وہی تمام بہتر بنانے والوں سے بڑھ کر ہے پھر اس کے بعد تم سب ضرور مرنے والے ہو پھر قیامت کے دن تم سب اٹھائے جاؤ گے اور بیشک ہم نے تمہارے اوپر سات راہ بنائے ہیں اور ہم پیدائش سے لے کر خیر نہیں اور ہم نے آسمان سے ایک مقدار پر پانی برسایا پھر ہم نے اسے زمین میں ٹھہرایا اور بے شک ہم اس کے لے جانے پر قادر ہیں سو اس سے ہم نے باغات پیدا کیے کھجوروں اور انگوروں کے تمہارے لیے ان میں بہت سے میوے ہیں اور انھیں سے تم کھاتے ہو اور ایک درخت پیدا فرمایا جو طور سینا سے تیل اگتا ہے اور کھانے والوں کے لیے سالن۔ اور بیشک تمہارے لیے جانوروں میں عبرت ہے ہم تمہیں پلاتے ہیں اس سے جو ان کے پیٹوں میں ہے اور تمہارے لیے ان میں بہت فوائد ہیں اور ان سے تم کھاتے ہو اور ان پر اور کشتیوں پر سوار کیے جاتے ہو۔

تفسیر عالمانہ سورۃ المؤمنین مکہ ہے اور بصریوں کے نزدیک اس کی ایک سو دس اور گوفیوں کے نزدیک ایک سو اٹھارہ آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۖ بے شک کامیاب ہیں اہل ایمان یعنی تصدیق کرنے والے سعادت مند اور

اور ہمیشہ بہشت میں رہنے والے۔

ف: مروی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے جنت عدن کو پیدا فرمایا تو اس سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، بول، کیا کہتی ہے؟ اس نے عرض کی: قد اخلع المؤمنون۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے جنت عدن! تجھے مبارک ہو کہ تیرے اندر جنت کے بادشاہ داخل ہوں گے۔ اس نے عرض کی: جنت کے بادشاہ کون ہیں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وہ نعتراہ جو صبر کرنے والے ہیں۔

ف: ماضی کا صیغہ دلالت کرتا ہے کہ مومن کو کامیابی نصیب ہوگئی اور کلمہ قد سے واضح ہوتا ہے کہ ہوا امر متوقع الثبوت تھا وہ واقع ہو گیا اس لیے کہ اہل ایمان کو فلاح و کامیابی کی امید تھی اور فلاح بمعنی بقا اور مراد کو پہنچنے اور مکروہ امر سے نجات کو کہتے ہیں۔ اور اخلاص بمعنی ان امور میں داخل کرنا جیسے ابشار بمعنی بشارت میں داخل کرنا۔ اور فلاح کبھی خود بھی متعدی ہو کر استعمال ہوتا ہے بمعنی ادخال فی الفلاح۔ جس قرأت میں فعل مجہول پڑھا گیا ہے اس کا یہی معنی ہے۔

مسئلہ: جب تک ایمان کی دولت نصیب نہ ہو فلاح حقیقی نصیب نہیں ہوتی۔

ایمان کی تعریف

هو التصديق با علم ضرورة انه من دين نبينا
عليه السلام من التوحيد والنسبة و
البعث والجزاء ونظائر هابل يحصل
بلايمان الحقيقى المقيد بحجيم الشرائط
قال بطريق الايضاح اذ المدح
ایمان سے ان امور کی تصدیق مراد ہے جس کے متعلق یقین ہے کہ یہ ہمارے نبی علیہ السلام کے دین سے ہیں جیسے توحید، نبوت اور قیامت میں اٹھنا اور اعمال کی جزا اور سزا وغیرہ بلکہ فلاح حقیقی پس ایمان حقیقی سے حاصل ہوتی ہے جو جمع شرائط سے مقید ہے۔

رابطہ: اب اہل ایمان کے اوصاف بیان فرمائے تاکہ مزید وضاحت ہو۔ یا ان اوصاف سے اہل ایمان کی مدح مقصود ہے۔

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ۔ الخشوع بمعنی الخوف والتذليل۔ اور المفردات میں ہے کہ الخشوع بمعنی الخضوع۔ اور اس کا اکثر استعمال ان افعال پر ہوتا ہے جو قلب سے تعلق رکھتے ہیں۔ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ اذا ضرع القلب خشعت الجوارح (جب قلب کو تضرع نصیب ہوتا ہے تو جوارح کو خود بخود خضوع حاصل ہو جاتا ہے) اب معنی یہ ہوا کہ مومن وہ ہیں جو نماز میں اللہ تعالیٰ کے خوف سے

عاجزی کرتے ہیں اور ہر وقت ان کی نگاہیں سجدہ گاہوں پر لگی رہتی ہیں۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ آنکھیں سجدہ گاہ پر لگا کر بدل و جان بارگاہِ حق میں حاضر ہو کر مناجات کرتے ہیں۔

حکایت و روایت مروی ہے کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت یہ تھی کہ نماز کے وقت آسمان کی طرف دیکھتے رہتے تھے جب یہ آیت نازل ہوتی تو آپ نے اپنی سجدہ گاہ کو دیکھنا شروع فرمایا۔ ایک دن آپ نے ایک نمازی کو نماز میں اپنی دائرہ سے پھیلنے ہوئے دیکھا آپ نے فرمایا اگر اس کا قلب خشوع سے بہرہ ور ہوتا تو اس کے جو ارج بھی خاشع و خاضع ہوتے۔

مسئلہ : نماز کی تکبیر اولیٰ کے وقت آسمان کی طرف نظر اٹھانا مکروہ ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ نماز میں ادھر ادھر دیکھنا منوع ہے اور تکبیر اولیٰ میں آسمان کی طرف دیکھنا بھی اسی میں داخل ہے۔

مسئلہ : نماز کے علاوہ دوسرے افعال میں آسمان کی طرف دیکھنا منوع ہے۔ وہ اس لیے کہ آسمان دعا کا قبلہ ہے کیونکہ آسمان نزول البرکات کا مرکز ہے۔

مسئلہ : حضرت کاشفی نے لکھا ہے کہ باب میں ہے کہ نماز میں قیام کے وقت سجدہ گاہ کو دیکھنا چاہیے لیکن مکہ معظمہ میں بیت اللہ شریف کو دیکھنا لازم ہے۔

میں ہے کہ بندہ نماز میں ربِ رحمن کے سامنے ہوتا ہے۔ نماز میں جب بندہ ادھر ادھر دیکھتا ہے، تو **حدیث شریف** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے میرے بندے! تو کہہ دیکھ رہا ہے، کیا مجھ سے بہتر تجھے کوئی اور نظر آتا ہے جسے تو دیکھتا ہے، میری طرف دیکھ اس لیے کہ میں ان سب سے بہتر ہوں جن کی طرف دیکھا جاتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ تجوید میں ہے کہ مومن وہ ہے جو ظاہر و باطناً خشوع کرتا ہے اس کے ظاہر کے خشوع کا نام یہ ہے کہ سر کو جھکا دے اور آنکھ کو ادھر ادھر دیکھنے سے روک لے اور کان کو بیرونی باتیں سننے سے باز رکھے اور زبان کو صرف تلاوتِ قرآن میں لگا دے اور نہایت تریل سے پرے۔ ہاتھوں کا خشوع یہ ہے کہ سیدھے ہاتھ کو تعظیم کے ساتھ بائیں ہاتھ پر ایسے رکھ دے جیسے غلام اپنے آقا کے سامنے کھڑا ہوتا ہے۔ پیٹھ کا خشوع یہ ہے کہ رکوع میں اسے بالکل سیدھا رکھے۔ فرج کا خشوع یہ ہے کہ اس میں شہوات کا خیال نہ آنے پائے۔ قدموں کا خشوع یہ ہے کہ انھیں اپنی جگہ پر مضبوط رکھے اور انھیں حرکت نہ دے۔ باطن کا خشوع یہ ہے کہ نفس کو فواطر و ہوا جس سے دور رکھے۔ دل کا خشوع عظیم ہے کہ اسے ذکر و حضور میں لگا دے۔ سر کا خشوع یہ ہے کہ اسے کمونات کی طرف توجہات سے روکے۔ روح کا خشوع یہ ہے کہ اسے بحرِ محبت میں غرق کر دے اور صفتِ جمال و جلال کی تجلی کے وقت اسے پھیلا دے۔

ف : کسی محقق نے فرمایا کہ نماز میں سب سے پہلے اپنے آپ سے بیزار ہو جائے اس کے بعد قربِ بیار اور

اس کے وصال میں پہنچے ہے

۱ یار بزار است از تو تا توئی

اول از خود خویش را بزار کن

۲ گز تو یک ذره ماندہ است

خرقہ و تسبیح با زناہ کن

۳ ترک خویش و ہر دو عالم گیر و رو

ذرہٴ میندیش و چوں عطار کن

ترجمہ : تجھ سے تیرا بزار ہے جب تک تیرے اندر دُئی ہے اس لیے پہلے اپنے آپ کے لیے بزاری اختیار کیجئے۔ اگر تیرے اندر ذرہ برابر بھی دُئی ہے تو خرقہ و تسبیح و زناہ میں کوئی فرق نہیں۔ دُئی کو چھوڑا پھر دونوں عالم تیرے قبضہ میں ہوں گے ذرہ برابر بھی اپنا قصور دل میں نہ لایا کر، اور عطار کی طرح ہو جا۔

تفسیر عالمانہ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ - لایعنی اقوال و افعال کو لغو کہتے ہیں۔ المفردات میں ہے غیر معتبر کلام کا دوسرا نام لغو ہے۔ ایسا کلام انسان کے ارادہ و فکر کے بغیر منہ سے خارج ہو جاتا ہے۔ ایسا کلام لغا کی طرح ہوتا ہے۔ اور لغا بمنے صوت العصافیر (چڑیوں وغیرہ کی آواز)۔

تفسیر صوفیانہ تا دیلات نجیہ میں ہے کہ لغو ہر وہ فعل جو غیر اللہ سے ہو اور ہر وہ قول جو اللہ تعالیٰ کی جانب سے نہ ہو۔ اور غیر اللہ کو دیکھنا بھی لغو میں داخل ہے۔ وہ فعل جو اللہ تعالیٰ سے دور رکھے وہ بھی لغو ہے۔

ف : حضرت کاشفی نے فرمایا کہ امام قشیری کا ارشاد ہے کہ جو کام اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے نہ ہو وہ حشو ہے اور وہ کام جو اللہ تعالیٰ سے بازر رکھے وہ سہو ہے اور جس فعل میں بندے کو حظ نفس حاصل ہو وہ لہو ہے اور جو شے خدا تعالیٰ سے نہ ہو وہ لغو ہے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ لغوہ افعال و اقوال ہیں جو کسی کام نہ آئیں۔

مُعَرَّضُونَ -

تفسیر عالمانہ حل لغات : اعراض بمنے عرضہ۔ عرض بمنے ناحیہ (کنارہ)۔ مثلاً جب کہا جائے گا عرض لی کذا یعنی مجھے اس کنارہ ظاہر ہوا تو مجھے اس کے حصول میں ممکن حاصل ہو گیا۔ اور جب اعراض کہا جائے گا تو اس کا معنی ہو گا وہی مبدا یا عرضہ۔ اب آیت کا معنی ہوا کہ وہ اپنے جملہ اوقات میں لغو سے روگردانی کرنے والے ہیں۔ استمرار کا معنی صیغہ اسم فاعل سے حاصل ہوا۔ جب وہ حضرات عام اوقات میں لغو سے روگردان

رہتے ہیں تو پھر نماز تو بطریق اولیٰ ہے کہ اس میں لغو سے معروض ہوں۔

ف : نماز میں اعراض کا مطلب یہ ہے کہ وہ نماز کی اصل غرض و غایت کے مطابق غیر اللہ سے روگردانی کریں نہ یہ کہ وہ نماز میں مشغول ہو کر غیر اللہ کی طرف متوجہ ہوں اگرچہ وہ دینی امور ہوں یہ عوام کا حکم ہے خواص کے احکام اور ہوتے ہیں وہ اس لیے کہ امور دین سے عموماً یہ خیال گزرتا ہے ممکن ہے وہ لغو میں نہ ہو حالانکہ نماز میں وہ امور بھی لغو میں داخل ہوتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ اور وہ زکوٰۃ و صدقات ادا کرتے ہیں۔ ادا کو لفظ فعل سے تعبیر کرنا عرب میں مستعمل ہے۔

امتیہ بن ابی الصلت نے کہا :

المطعمون الطعام في السنة اللانما و
الفاعلون الزكوات و توسطت حديث الاعراض
بين الطاعة البدنية والعالية لكمال ملائسته
بالخشوع في الصلاة والزكاة مصدر لانه
الامر الصادر عن الفاعل لا المحل الذي
هو موقعه -

وہ حضرات سخت قحط میں بھوکوں کو کھانا کھلاتے
اور زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اعراض من العجز کو نماز و
زکوٰۃ کے درمیان لانے میں نکتہ یہ ہے کہ انسان پر
لازم ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں طاعت بنیہ
و عبادت بالیر بیش کرے کیونکہ نماز کے ساتھ
لفظ خشوع کو خصوصی تعلق ہے اسی لیے وہ باخاشون
کہا گیا۔ الزکوٰۃ مصدر ہے اس لیے کہ امر فعل
کے لیے وارد ہوتا ہے نہ کہ محل فعل کے لیے۔
اس لیے فاعلون فرمایا کیونکہ فعل کا مصدر
فاعل سے ہوتا ہے۔

زکوٰۃ کا معنی ہے نفس کو صفات ذمیرہ جیسے خب دینا و تیر سے پاک و صاف کرنا۔ لکھا قال :
خذ من موالہم صدقة تطہرہم و تزکیہم بہا۔

تفسیر صوفیانہ

پس فلاں تزکیۃ النفس میں ہے۔ کتولہ :
قد اقلح من تزکی -

اور کہا جاتا ہے :

قد اقلح من زکاھا و قد خاب من دساھا۔

اس کا معنی یہ نہیں کہ صرف مال دنیا کو خرچ کیا جائے بلکہ قلب کو محبت دنیا اور جملہ صفات ذمیرہ سے پاک و صاف کرنا

مطلوب ہے۔ (کذا فی التاویلات النجید)

وَالَّذِينَ هُمْ لِغُفْوِهِمْ

تفسیر عالمائے حل لغات : الغفوة والفرجة بفتح و چیزوں کے درمیان سوراخ۔ دیوار کے سوراخ کو فرج، فرجة سے تعبیر کرتے ہیں۔ ۱۔ وپاؤں کے درمیان کے حصے کو فرج کہا جاتا ہے۔ یہاں پر شرمگاہ مراد ہے۔ اور جن کے سینے میں تصریح مطلوب ہے۔

حِفْظُونَ یعنی وہ اپنے فروغ و شرم گاہوں کو حرام سے روکنے والے ہیں اور انھیں غیروں کے ملک میں نہیں پھرنے دیتے اور نہ انھیں بجا استعمال کرتے ہیں۔ **أَذْوَ أَجْهَمُ** سوائے اپنی عورتوں کے۔ لفظ نہادج نہادوہ دونوں کے لیے مستعمل ہے۔ **أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ** یا (سوائے) اپنی کنیزوں کے جو ان کی اپنی ملک میں ہیں۔

ف : ما ملکک اگرچہ غلاموں کو شامل ہے لیکن یہاں پر بالاجماع صرف کنیزیں مراد ہیں۔

ف : مصالیک پر ہیضہ وغیرہ ذوی العقول یعنی لفظ مایں اشارہ ہے کہ لفظ ملک عام ہے۔ ذوی العقول وغیرہ ذوی العقول دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

سوال : الا یسئلہ المتحرر میں ہے کہ صرف رقیق (غلام و کنیز) کے لیے ملک مبین کی تخصیص کیوں۔ دوسرے املاک کو ملک مبین سے کیوں نہیں تعبیر کیا جاتا ؟

جواب : غلام و کنیز کے ملک میں مخصوص تصرف کی اجازت ہے بخلاف دوسرے املاک کے۔ مثلاً دار کی ملکیت پر اسے توڑنا جائز ہے لیکن غلام و کنیز کی ملکیت کے بعد نقص کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔

نکتہ : اگرچہ ما ملکک کا مفہوم عن اللغو میں ادا ہو جاتا تھا لیکن یہ چونکہ تمام لذات و شہوات سے لذیذ ترین ہے اسی لیے اسے خصوصیت سے علمہ بیان کیا گیا، نیز یہ دوسرے امور سے زیادہ خطرناک بھی ہے اسی لیے اسے علمہ ذکر کرنا صرف موزوں بلکہ اشدر ضروری تھا۔

فَانَّهُمْ غَيْرُ مَكْرُوهِينَ بے شک اپنے انولج کے سوا فروج کی حفاظت کرنے والوں پر کوئی بلا مت نہیں اس لیے کہ ان کی اپنی عورتوں سے انھیں مباشرت کی اجازت ہے بشرطیکہ وہ حیض و نفاس اور روزہ و احرام میں نہ ہوں۔

ف : اللوم بخنے انسان کو ایسے فعل سے منسوب کرنا جس میں ملامت ہو۔ التہذیب میں ہے کہ اللوم بخنے ملامت کرنا۔

سوال : اللوم والذم میں کیا فرق ہے ؟

جواب : الذم صفات میں مستعمل ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے : الکفر مذموم۔ اور اللوم کا استعمال

اشخاص میں ہوتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے: فلان مملوم۔ (کذا فی الاسئلة المتحمہ)

تفسیر صوفیانہ تاویلات تجمید میں ہے کہ وہ لوگ تلمذ بالشہوات سے محفوظ ہیں یعنی ان کی ازواج اور لونڈیاں ان کی دشمن نہیں کہ انھیں اللہ تعالیٰ سے دور کر دیں۔ اگر ایسی ازواج و لونڈیاں ہوں تو ان سے دور رہنا لازم ہے۔ کما قال: عدواکم فاخذوہم۔

مکنتہ: لفظ علی میں اشارہ ہے کہ مردوں کو عورتوں پر غلبہ و استیلا حاصل ہے۔ اس کا یہ معنی نہیں کہ عورتیں مردوں پر غالب یا مرد عورتوں کے ملک میں ہیں۔

مسئلہ: عورتوں سے مباشرت نکاح کے ساتھ ہو تو اس طرح کی مباشرت سے مردوں اور عورتوں پر کوئی ملامت نہیں۔ اس لیے کہ ایسی مباشرت نسل انسانی کے اضافہ کا سبب ہے اور اس میں سنت نبویہ پر عمل بھی۔

تفسیر عالمانہ فَمِنْ ابْتِغَى وَرَاءَ ذَلِكَ - ابتنی یعنی طلب، یعنی جو مباشرت کے لیے طریقہ مذکورہ کے سوا کوئی اور طریقہ تلاش کرے۔ وراء ذلک میں طریقہ اسلامیہ و سنت نبویہ کی طرف اشارہ ہے۔

اس لیے کہ اس طریقہ میں وسعت ہے۔ وہ اس طرح کہ آزاد عورتوں میں چار سے اور لونڈیوں میں جتنا چاہا ہے۔ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعِدُوْنَ یہی لوگ تجاوز عن الحد کے کمال کو پہنچنے والے یا وہ حلال سے تجاوز کر کے حرام کا ارتکاب کرتے ہیں۔ دراصل العدوان، الاخلال بالعدالة کو کہا جاتا ہے اور الاعتداء مجاوزة الحق کو بھی۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ ان سے ظلم کرنے میں کامل اور حلال سے حرام کی طرف تجاوز کرنے میں حد سے گزرنے والے ہیں۔

مسئلہ: مشیت زنی بھی اسی تجاوز عن الحد میں داخل ہے۔ (کذا فی تفسیر الفارسی)

مسئلہ: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو شخص تم میں نکاح نہیں کر سکتا اسے روزے رکھتے چاہئیں۔ (کذا فی انوار المشارق)

فت: اسی حدیث شریف سے مالکیہ نے استدلال فرمایا ہے کہ مشیت زنی حرام ہے کیونکہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نکاح کے عجز پر روزہ رکھنے کا ارشاد فرمایا اگر ایسی صورت میں مشیت زنی جائز ہوتی تو اسے بھی صراحتاً نہ سہی گناہ تو بیان فرماتے۔ اور روزے کے لیے اس لیے ارشاد فرمایا کہ روزہ شہوت نفسانی کو توڑتا ہے۔

مسئلہ: روایت الخلاء میں ہے کہ جس شخص نے بحالت روزہ مشیت زنی کر کے ذکر سے مٹی خارج کی تو اس پر کفارہ نہیں قضا ہے۔ پھر فرمایا کہ یہ گنہا حدیث غیر رمضان میں بھی ناجائز ہے کہ کوئی شخص محض تسکین شہوت کے لیے مشیت زنی کرے تو حرام ہے لیکن امید ہے کہ قیامت میں اسے عذاب نہ ہوگا۔

مشیت زنی حرام ہے صحیح بخاری کی شرح میں ہے کہ مشیت زنی حرام ہے۔ اس کا ثبوت کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ہے:

۱۱) اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ،

الَّذِي قَوْلُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۔

عادون وہ ظالم جو حلال سے حرام کی طرف تجاوز کرنے والے ہیں ۔ امام بغوی نے فرمایا کہ آیت میں دلیل یہ ہے کہ مشیت زنی حرام ہے ۔

(۲) ابن جریر نے فرمایا ،

میں نے عطا سے مشیت زنی کے متعلق پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ میں نے سنا ہے کہ ایک قوم کو قیامت میں اٹھایا جائے گا جن کے ہاتھ گا بھن ہوں گے ۔ میرے خیال میں وہ بھی مشیت زنی کرنے والے ہوں گے ۔

(۳) حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ،

اللہ تعالیٰ اس قوم کو عذاب میں مبتلا کرے گا جو اپنے ذکر سے کھیلے ہیں ۔ یعنی مشیت زنی کرتے ہیں ۔

مسئلہ : مشیت زنی کرنے والے پر تعزیر ہے ۔ کذا قال ابن الملقن وغیرہ ۔

مسئلہ : امام ابو حنیفہ و امام احمد رضی اللہ عنہما کے نزدیک اس شرط پر (مشیت زنی) جائز ہے کہ انسان کو زنا میں مبتلا ہو جانے کا یقین ہو ۔

مسئلہ : ایسے ہی اسی شرط پر اپنی زوجہ اور اپنی لونڈی کے ہاتھ کے ذریعہ معنی خارج کرنے کی اباحت ہے ۔

لیکن قاضی حسین رحمہ اللہ تعالیٰ نے اسے مکروہ کھا ہے اس لیے کہ یہ عزل میں داخل ہے ۔

مسئلہ : التاتارخانیہ میں ہے کہ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ایسے شخص کا حساب و کتاب برابر ہو تو بھی اسے نجات کی امید رکھنی چاہیے (یعنی فتنہ زنا سے بچنے کا ثواب جزئی کی وجہ سے ہوا اور مشیت زنی کا ارتکاب کر کے جو گناہ جو ایر دو فوں برابر ہو جائیں) ۔

وَالَّذِينَ هُمْ لَا مَلَائِيَهُمْ وَعَهْدٌ هُمْ لِعَهْدِهِمْ امانتیں اور وہ وعدے جو اللہ تعالیٰ سے یا بندوں سے کئے جائیں یعنی انہیں امانتوں پر امان مقرر کیا جائے از جانب مخلوق ، یا وہ امانات اللہ تعالیٰ کی ہوں ، جیسے نماز ، روزہ ، غسل جنابت ۔ ایسی امانات کی پابندی لازم ہے ۔

الامانة وہ شے جس کی انسان حفاظت کرے ۔ اور عہد شے کو ہر حال میں محفوظ رکھنا اور وہ معاہدہ جس کی مراعات ضروری ہو ، اسے بھی عہد کہتے ہیں ۔

مَاعُونٌ یعنی ان پر وہ قائم ہیں اور اصلاح کے ارادہ پر ان کی مگرانی کرتے ہیں ۔

تفسیر صوفیانہ اَوَ الَّذِیْنَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ (تا ویلات النجیہ میں ہے کہ امانت سے وہی انسان نے ازل میں بلا واسطہ قبول کیا اور یہ وہی اعزاز و اکرام ہے جس کی وجہ سے انسان جملہ مخلوق سے ممتاز اور مکرم و معظم قرار پایا۔ اور عہد سے وہ عہد مراد ہے جو انسان نے روزِ میثاق اللہ تعالیٰ سے معاہدہ کیا کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہیں کرے گا۔ کما قال :

وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ۔

اور راعون کا معنی یہ ہے کہ وہ لوگ اللہ تعالیٰ کی امانتِ ظاہرہ و باطنہ میں خیانت نہیں کرتے اور نہ ہی اللہ تعالیٰ کے غیر کی عبادت کرتے ہیں۔ غیر اللہ کی عبادت میں سب سے مبغوض ترین خواہشاتِ نفسانی کا ترک ہونا ہے۔

ف و حضرت محمد بن الفضل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

انسان کے سارے اعضا اس کے ہاں امانت ہیں اور وہ اس طرح کہ جس عضو کے لیے جو حکم ہوا ہے اسی کو اسی پر استعمال کرنا۔ مثلاً آنکھ کو محارم کے دیکھنے سے بند رکھنا اور نظر کو ہمت میں لگانا اور کان کو لغویات اور بُری باتوں کے سننے سے بچانا اور اسے مجالسِ ذکر میں لگانا اور زبان کی امانتِ غیبت و بہتان سے بچا کر ذکرِ الہی میں مصروف رکھنا اور پاؤں کی امانت یہ ہے کہ اسے طاعاتِ الہی کی طرف لے جانا اور معاصی سے دور رکھنا۔ اور منہ کی امانت یہ ہے کہ صرف حلال شے کھانا۔ اور ہاتھ کی امانت یہ ہے کہ اسے حرام کی طرف نہ پھیلانا اور نیکی سے نہ روکنا۔ اور قلب کی امانت بروقت اسے مراعاتِ حق میں مصروف رکھنا، یہاں تک کہ اسے اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی تصور نہ ہو اور نہ ہی غیر کا مشاہدہ کر سکے اور نہ ہی اسے اللہ تعالیٰ کے سوا سکون ملے۔

تفسیر عالمانہ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ اور وہ لوگ اپنی فرض نماز کی یَحَافِظُونَ حفاظت کرتے ہیں۔ یعنی انھیں شرائط و آداب کے ساتھ اوقاتِ معتدہ میں ادا کرتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تا ویلاتِ نجیہ میں ہے کہ وہ نماز کی اس لیے محافظت کرتے ہیں تاکہ نمازوں میں صورت و معنی خلل واقع نہ ہو اور صفتِ اول میں حضور قلب پر صورت و معنی پوری نگرانی کرتے ہیں۔

جو شخص پہلی صفت میں امام کے پیچھے بالمقابل کھڑا ہو اسے ایک سو نیکی کا ثواب نصیب ہوتا ہے اور جو دائیں طرف کھڑا ہو اسے پچھتر نیکیوں کا، اور جو بائیں جانب ہو اسے پچاس کا۔

اور جو دوسری صفوں میں ہو اسے پچیس کا۔ (کذا فی شرح الجمع)

ف : صفتِ اول والے امام کے حال سے زیادہ باخبر ہوتے ہیں، اسی لیے وہ بہ نسبت دوسروں کے متابعتِ امام میں سبقت کرنے والے ہیں۔ اسی لیے ان کا اجر و ثواب بھی زیادہ ہے۔ (کذا فی شرح المشارق لابن الملک)

حدیث شریف جو لوگ مسجد میں پہلے زمرہ میں داخل ہوں وہی صفِ اول والے ہیں اگرچہ وہ مسجد کے کسی کونے میں نماز پڑھیں۔ (کذا فی خالصۃ الحقائق)

ف لفظ یہ حافظوں میں تجدید و تکرار ہے۔ اسی لیے صلوات کا صیغہ جمع لایا گیا ہے۔ خشوع کے ذکر کے بعد محافظت سے تکرار لازم نہیں آتا اس لیے کہ محافظت ایک علیحدہ فضیلت ہے۔

نکتہ : حضرت کاشفی نے لکھا کہ لفظ صلوٰۃ کو مضمون ہذا کے اول و آخر میں لانے میں نماز کی عظمت کا اظہار ہے۔

تفسیر عالمانہ اُولَئِكَ یہ اشارہ ان مومنوں کی طرف ہے جن کے اوصاف جلیلہ اوپر مذکور ہوئے۔ یعنی وہ مومن جو ان اوصاف جلیلہ سے موصوف ہیں هُمْ اُولَئِكَ وہی اس لائق ہیں کہ صرف انہیں

بہشت کا وارث سمجھا جائے۔ ورنہ دوسرے لوگ اگر وارث کہلاتے ہیں تو وہ اچھے مال و اسباب اور ذخائر اور بہترین ترکہ کی وجہ الودعۃ بنے کسی کو کسی کا مال بلا عقد منتقل کرنا اور عقد کے قائم مقام انتقال مال کا موجب ہو۔ جسے میت کا مال منتقل ہو گا اسے وارث اور جو شے منتقل ہوگی اسے میراث سے تعبیر کیا جائے گا۔ اَلَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ یہ لفظ ما کا بیان ہے کہ یعنی وہ لوگ جس شے کے وارث بنیں گے وہ جنت الفردوس ہے پہلے وارث کو مطلقاً اور ابہام کے طور پر ذکر فرمایا ہے اس کے بعد اس کی تفسیر فرمائی۔ اس سے اس کی عظمت اور بزرگی کا اظہار مطلوب ہے۔

ف یہ ان کے مستحق ہونے سے استعارہ کیا گیا ہے۔ یعنی وہ جنت الفردوس کے مستحق صرف اعمال صالحہ کی وجہ سے ہیں۔ جیسا کہ اس کا وعدہ کریم ہے کہ وہ اپنے بندوں کو اعمال صالحہ کے بدلے جنت الفردوس عطا فرمائے گا اور اسے وارث سے تعبیر کرنے میں بنا لغ مطلب ہے۔ وہ اس لیے کہ شے کی ملکیت کا اعلیٰ سبب وارث ہے اور وہ ایسی ملکیت ہے کہ نہ وہ رد ہو سکتی ہے اور نہ فروغ۔ نہ اس میں اقالہ ہوتا ہے اور نہ اسے توڑا جاسکتا ہے۔ هُمْ فِيْهَا ضَمِيرٌ ضَمِيرٌ ہا کا مرجع فردوس ہے بایں معنی کہ وہ جنت کا نام ہے یا وہ چونکہ طبقہ علیا ہے اسی بنا پر اس کے لیے مرنش کی ضمیر موزوں ہوئی۔ نور اصل وہ ایک بارگاہ ہے جو جملہ ثمرات پر مشتمل ہے۔

روایت مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جنت الفردوس تیار فرمائی تو اس کی ایک اینٹ سونے کی اور دوسری چاندی کی، اور اس گئے درمیان میں خالص مشک ڈالی گئی اور اس میں بہترین میوہ جات اور اور اعلیٰ قسم کے پھول بوئے۔

خَلْدٌ وَنَّ خلود دراصل اس شے کو کہا جاتا ہے جسے فساد عارض نہ ہو اور اس حالت پر قائم ہو جس حالت پر اسے ابتداء بنایا گیا اور بہشت میں خلود کا مطلب بھی یہی ہے کہ بہشت کی جملہ اشیاء جس حالت میں پیدا کی گئیں وہ اسی حالت پر ہمیشہ رہیں گی ان میں تغیر و تبدل اور فساد عارض نہ ہو گا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ الفردوس قرب الہی کے ایک اعلیٰ مرتبے کا نام ہے جن کے قلوب مُردہ ہو چکے ان کے یہ مراتب انھیں ملیں گے جن کے دل زندہ ہیں۔ اس معنی پر انھیں وراثت سے تعبیر فرمایا ہے۔

ف : تفسیر الفاتحہ لعللانا الفناری رحمہ اللہ الباری میں ہے :
جان تین ہیں :

(۱) جنة الاختصاص

یہ وہ جنت ہے جس میں وہ بچے داخل ہوں گے جو عمل کرنے کے سن تک پہنچنے سے پہلے فوت ہو گئے۔ یہ پیدائش سے لے کر چھ سال تک ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے جنہیں چاہے گا یہ جنت عطا فرمائے گا۔ اس جنت میں مجنوں کو بھی داخل کیا جائے گا یعنی وہ لوگ جو عقل سے فارغ ہو کر زندگی بسر کر گئے۔ اس جنت میں اہل توحید علمی کو بھی داخل کیا جائے گا اور اہل فرات اور ان لوگوں کو بھی جنہیں کسی نبی اور رسول علیہ السلام کی دعوت اسلام نہیں پہنچی۔

(۲) جنة الميوات

یہ بھی ان لوگوں کو نصیب ہوگی جو اوپر مذکور ہونے اور دیگر اہل ایمان کو بھی۔
ف : یہ جنت دراصل اہل نار کے لیے تھی لیکن وہ کفر کی نحوست سے محروم ہوئے تو وراثۃ اہل ایمان کو عطا فرمائی گئی۔

(۳) جنة الاعمال

یہ جنت اعمال کے مطابق نصیب ہوگی جس کے اعمال اچھے ہوں گے ان کو اچھا مقام نصیب ہوگا۔ ہر صاحب فضیلت کو اسی کے مطابق ملے گا۔ اگر کسی دوسری وجہ سے وہ کسی سے کم درجہ ہوگا تو اسے اسی کمی کے مطابق کمتر درجہ ملے گا۔

حضرت بلالؓ جوتے سمیت بہشت میں حدیث صحیح میں ہے کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے فرمایا :
میں بہشت کے جس مقام پر پہنچا وہاں میں نے تیرے جوتے کی آہٹ سنی اس کی وجہ کیا ہے ؟ عرض کی :
یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ! جب میں بے وضو ہوتا ہوں تو فوراً وضو کر لیتا ہوں اور ہر وضو کے بعد دو گانہ پڑھتا ہوں۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا : یہ اسی دو گانہ کی برکت ہے۔
ف : اس حدیث صحیح سے معلوم ہوا کہ ہر نیک عمل کے لیے مخصوص جنت اور مخصوص نعمت نصیب ہوگی۔

خلاصہ یہ کہ ہر فرض و نفل اور ہر نیک کام پر اسی طرح ہر حرام و مکروہ کے ترک پر مخصوص جنت و مخصوص نعمت حاصل ہوگی۔ اس سے ثابت ہوا کہ ہر صاحب فضیلت کو مخصوص مراتب نصیب ہوں گے۔ اس لیے کہ جو چاہے کہ اسے قیامت میں اعلیٰ مراتب و بلند منازل نصیب ہوں تو اسے زیادہ سے زیادہ نیکی کرنی چاہیے۔ ہماری یہ تقریر قرآنی مضمون کے مطابق ہے کہ اہل ایمان کفار کی جنت کے وارث ہوں گے بایں معنی کہ کفار نے اپنے مراتب کفر و شرک سے ضائع کیے تو وہ مراتب اہل ایمان کو عطا کر دئے گئے۔ دراصل وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر انسان کی ایک منزل بہشت میں اور ایک منزل دوزخ میں پیدا فرمائی۔ اسی لیے حضرت کاشفی نے لکھا کہ بہشت کے منازل اہل ایمان میں اور دوزخ کے منازل اہل دوزخ میں وراثتاً تقسیم ہوں گے۔

ف : زاد المسیر میں لکھا ہے کہ قیامت میں کفار کو بہشت کی منزلیں دکھا کر کہا جائے گا کہ اگر دنیا میں تم ایمان لاتے تو تمہیں یہ مراتب نصیب ہوتے۔ کفار کو اس منظر سے حسرت ہوگی۔

نظر از دور در حیاناں بدان ماند کہ کافر را

بہشت از دور بنمایند و آن سوز دگر باشد

ترجمہ : دور سے محبوب کا منظر ایسے ہے جیسے کافر کو دور سے بہشت کا منظر بہت خوشنما نظر آئے گا۔

و دعا : اے اللہ ! ہمیں ان لوگوں سے بنا جو جنت البقرہ و جس کے وارث اور اس کی نعمتوں سے بہرہ ور ہوں گے اور اس کی نسیم کو سونگئیں گے۔ اور ہمیں ان اسباب سے بجا جو دوزخ میں لے جانے والے ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ يَلَاقِيهِمْ فِي الْوُجُوهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ۔ یعنی بخدا ہم نے انسان کی جنس کو پیدا فرمایا مِنْ سُلَلَةٍ۔ سل الشی من الشی سے مشتق ہے بجھے نزع، جیسے سلاسیف من الغمد اور سل الشی من البیت یعنی شے گھر سے جدا ہو گئی۔ اور کہا جاتا ہے :

سل الولد من الاب۔ (بیٹا باپ سے جدا ہو گیا)

اسی معنی پر بچے کو سلیل کہا جاتا ہے۔ اور سلالہ اس شے کا نام ہے جو کسی شے سے جدا ہوئی ہو اس لیے کہ فعالہ کا وزن اس شے کے لیے استعمال ہوتا ہے جو کسی دوسری شے سے حاصل ہوئی ہو۔ کبھی وہ مقصود ہوتی ہے جیسے خلاصہ، اور کبھی غیر مقصود جیسے قلام و کنا۔ اور سلالہ پہلی قسم سے ہے اس لیے کہ اسے جس شے سے جدا کیا جاتا ہے ہی مقصود ہوتی ہے۔ آیت ہذا میں من ابتدائہ اور خلق کے متعلق ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ من خلاصہ سلت من بین الکدر۔ (کنذا فی الجلالین)

مِنْ طِينٍ ۚ من بیاہ ہے اس کا متعلق مذکور سلالہ کی صفت ہے۔ عبارت یوں تھی : من

سلاطۃ کائنات من طین یعنی وہ خلاصہ جسے مٹی سے علیحدہ کیا گیا ہے۔ اور الطین بمعنی التراب والمواد المختلط بہ یعنی مطلق مٹی یا وہ جس میں پانی ملایا جائے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ تجریدی میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ انسان کی مٹی روئے زمین سے خدا کی گئی جس میں اچھی اور شور اور نرم اور سخت اور مختلف رنگ اور متفاوت طبائع کے ذرات تھے۔ اسی وجہ سے ان کے مختلف رنگ اور مختلف اخلاق ہیں کیونکہ ان میں ان کی طبیعتوں میں مٹی کے خواص رکھے گئے ہیں۔ مثلاً بہیمیت، سبعیت، شیطنت اور ملکیت۔ یعنی صفاتِ مذمومہ و محمودہ سے انہیں مرکب کیا گیا ہے۔ صفاتِ مذمومہ میں سے حرص چڑھے اور چیونٹی سے، اور شہوت چڑیائے اور غضب پیچھے اور شیر سے، اور تکبر بھڑیے سے، اور بخل گتے سے، اور شرّ و خیر سے اور کینہ سانپ سے، وغیرہ۔ اور صفاتِ محمودہ میں سے جیسے بہادری شیر سے، اور سخاوت مرغ سے اور قناعت اُلو سے اور حوصلہ اُونٹ سے، اور تواضع بلی سے اور وفا گتے سے اور علی الصبح بیداری کوسے سے اور ہمت باز اور کچھوے سے، وغیرہ۔ یہ تمام صفاتِ مذمومہ و محمودہ آدم (علیہ السلام) میں بطور امانت رکھ دی گئیں۔

تفسیر عالمانہ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ پھر ہم نے جنس انسان کو بنایا۔ ہم نے جنس کی قید اس لیے لگائی ہے کہ انسان باعتبار افراد کے آدم علیہ السلام سے متغایر ہیں۔ اور بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہاں مضاف محذوف ہے یعنی نسلہ۔ اس معنی پر اس سے آدم علیہ السلام مراد ہوں گے اس لیے کہ آدم علیہ السلام کو زمین کے خلاصہ اور صاف شدہ ٹکڑے سے تیار کیا گیا۔

نُطْفَةٍ ہم نے انسان کو نطفہ سے بنایا۔ دراصل نطفہ صاف سحرے پانی کو کہا جاتا ہے۔ اور عرف عام میں انسان کے مخصوص پانی یعنی منی کو کہتے ہیں۔ فی قَرَارِ قرار گاہ میں، یعنی رحم میں۔ اسے صدر سے تعبیر کرنے میں مبالغہ مطلوب ہے مَکِیْنٌ مجھے حصین۔ یہ قرار کی صفت ہے جیسے طریق ساڑ میں ساڑ طریق کی صفت ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے اسے ایسی قرار گاہ میں رکھا جو بہت محفوظ اور مضبوط ہے۔ یعنی رحم میں۔ اور وہ چالیس دن اسی اپنی اصلی شکل (سفید) میں رحم کے اندر محفوظ پڑا رہا۔ ثُمَّ حَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً پھر ہم نے نطفے کو علقہ بنایا یعنی ہم نے اس سفید پانی کو سرخ رنگ کی چٹکی میں تبدیل کیا۔

ف : امام راغب نے فرمایا کہ علقہ جامد خون کو کہا جاتا ہے اسی لیے تخلیق انسانی میں نطفہ جب خون کی شکل اختیار کرتا ہے تو اسے علقہ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً۔ المضغہ گوشت کے اس ٹکڑے کو کہا جاتا ہے جسے چبایا جائے۔

یعنی ہم نے علقہ کو مضغہ بنایا، جس میں کسی قسم کا اظہار اور انقیاد نہ تھا۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ چالیس روز اسی علقہ کو اسی صورت میں رکھا پھر چالیسویں روز علقہ سے مضغہ ہوا۔

فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ پھر ہم نے اس مضغہ کے اکثر اور معظم حصہ کو بنایا **عَظْمًا** ہڈیاں۔ وہ تینتالیسویں دن کے بعد ہوا۔ یعنی اسی عود کی شکل میں انسانی ہڈیات و اوضاع کا ڈھانچہ تیار کیا جس طرح ہماری حکمت کا تقاضا تھا **فَلَكَّسْنَا الْعِظَمَ** ہم انہی مخصوص ہڈیوں کو **لَحْمًا** گوشت چڑھایا مضغہ کے بقایا سے۔ یعنی اس ڈھانچے کی ہڈیوں کو ویسا ہی گوشت پہنایا جیسا ان کے لیے مناسب تھا، اور ہڈیات مخصوصہ میں اسے تیار کیا۔ یعنی رگیں اور اعصاب و اوتار و عضلات تیار کرنے کے بعد اس پر گوشت چڑھایا۔

ف : واو کا عطف استمالات کے مختلف ہونے کی وجہ سے ہے۔ ایسے ہی عظام صیغہ جمع بھی ہڈیوں کے اختلاف کی وجہ سے ہے۔

ثُمَّ اَنْشَأْنَاهُ۔ الانشاء بمعنی شے کا پیدا کرنا اور اسے مرتب کرنا اور اس کا اکثر استعمال حیوان کے لیے ہوتا ہے، **خَلَقًا** آخر د پھر ہم نے رُوح پھونک کر اسے ایک اور تخلیق بخشی۔ یعنی روح پھونک کر اسے موجود کیا جبکہ اس سے قبل وہ معدوم تھا یا اس سے دانت اور بال وغیرہ کی شکل و صورت بنانے کی طرف اشارہ ہے یا اس سے مراد یہ ہے کہ ماں کے پیٹ سے باہر آنے کے بعد ہم نے اسے دودھ پینے اور دودھ چھڑانے پھر مختلف غذاؤں کی تربیت اور پھر اس کے چلنے پھرنے اور حد بلوغ تک پہنچنے اور جوانی کے دور سے گزرنے اور بڑھاپے تک پہنچنا مراد ہے۔

ف : برعلقہ کے درمیانی دور میں ایک عرصہ گزرجانے کی وجہ سے **ثُمَّ** لایا گیا ہے۔

مسئلہ : امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے اسی آیت سے استدلال کیا ہے کہ جس نے کسی سے اندھ چھین کر اس سے بچہ نکلوایا تو اس پر غضب کی ادائیگی اندھے کی قیمت سے ہوگی کیونکہ بچہ نکلوانا تخلیق ثانی ہے۔

سوال : اس مسئلہ اقمیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدمی کو مختلف اطوار سے کیوں پیدا فرمایا اگر اسے دفعۃً واحدة پیدا فرماتا تو قدرت کے اظہار کے لیے موزوں تر ہوتا اور اس پر یہ اعتراض بھی نہ ہوتا کہ وہ اسباب کا محتاج ہے مدعا اللہ جواب بقلیب الاعیان اور اختراع الاعیان کے بعد تخلیق در تخلیق قدرت کے اظہار کے لیے موزوں تر ہے۔

اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کی تخلیق کو نطفہ متماثلۃ الاجزا سے پھر مختلفۃ المراتب اور متفاوت الدرجات مثلاً گوشت اور ہڈیوں اور خون اور چمڑے اور بالوں وغیرہ سے پیدا کر کے ہر ایک جز کو عجیب ترکیب اور اختصاص غریب مثلاً آنکھ، کان، لمس، ذوق، شہم، چلنا پھرنا و دیگر کوائف سے تیار فرمایا۔ یہی طریقہ اس کی کمال الوہیت و قدرت پر زیادہ دلالت کرتا ہے۔

قَتَبُوكَ اللَّهُ اور برکت والا ہے اللہ تعالیٰ، اس کی شان بلند ہے۔ قربان اس کے غلم شامل اور قدرت کامل پر أَحْسَنُ الْخُلُقِينَ ۞ وہ احسن الخلقین ہے اس لیے کہ احسن المخلوقین کو پیدا فرمایا۔ یہ لفظ اللہ سے حال ہے اور خالقین خلق بمعنی تقدیر ہے اور اس کا معنی یعنی خلقاً مقدر ہے۔ لفظ خَلَقَ اس کے مقدر ہونے پر دلالت کرتا ہے۔

سوال : اسئلہ المغمی میں ہے کہ یہاں سے معززہ کے عقیدے کا اثبات صحیح ہے جبکہ وہ کہتے ہیں کہ بندہ اپنے افعال کا خود خالق ہے اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے اپنے آپ کو احسن الخلقین فرمایا ہے۔

جواب : ہم نے پہلے بھی کہا ہے کہ یہاں خلق اپنے معنی میں نہیں۔ اب پھر سن لیجئے کہ احسن الخلقین بمعنی احسن المصورین ہے اس لیے کہ مصور (فوٹو گرافر) مخلوق (یعنی اللہ تعالیٰ کی پیدا کردہ صورت و شکل کے مطابق کی تصویر (فوٹو) کھینچتا ہے۔ لیکن وہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کو نہیں پہنچ سکتا اس لیے کہ وہ خالق اسی دھانچے میں روح پھونکتا ہے اور تصویر کھینچنے والے (فوٹو گرافر) کو یہ طاقت کہاں! اور قرآن مجید میں خلق

نے تصویر (فوٹو) کھینچی اور کچھ انا سخت حرام ہے لیکن افسوس کہ ہمارے دور میں اس گناہ عظیم میں بڑے بڑے پر اور مولوی بھی مبتلا ہیں (الآمن رحم) عوام و حکام اور دیگر لیڈر بیچاروں کا کیا کہنا۔ افسوس تو یہ ہے کہ ان میں بعض مولویوں اور اکثر لیڈروں کی عورتیں بھی اس مرض کا شکار ہیں۔ حد تو یہ ہے کہ اس گندے فعل کے ارتکاب پر احساس زیاں تک نہیں، فخریہ انداز میں اس کی نشر و اشاعت کی جا رہی ہے۔ ستم بالائے ستم تو یہ ہے کہ اس بیماری سے بچنے والے اور اسے غلط کہنے والے کو ملعون کیا جاتا ہے۔ فقیر نہایت ادب سے اپنے دور کے سجادہ نشینوں، پیروں، فقیروں، مولویوں، لیڈروں، عوام اور حکام سے عرض کرتا ہے کہ خدا را اس لعنت سے بچئے اور اپنے اندر خوفِ خدا پیدا کر کے اُمتِ مصطفویہ کو بچائیے۔ اگر آپ کی بدستور یہی کیفیت رہی تو پھر دین کا خدا حافظ۔

لیکن جناب! یہ ذہن نشین فرمائیں کہ آقائے کونین محبوب رب العالمین صلی اللہ علیہ وسلم کی ذیل میں درج بیان کردہ سزائیں رائیگاں نہیں جائیں گی ان پر عمل درآمد ضرور ہوگا۔ چند احادیث مبارکہ ملاحظہ ہوں :

۱۔ ہر تصویر پر عذاب

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں : ہر مصور (تصویر بنانے والا) جہنمی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہر تصویر کے بدلے جس جاس نے بنائی ایک مخلوق پیدا کرے گا، وہ اسے جہنم میں عذاب کرے گی۔ (بخاری و مسلم و مسند امام احمد) (باقی بر صفحہ آئندہ)

بجئے تصویر استعمال ہوا ہے۔ کما قال تعالیٰ : وَاذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ۔ بجئے اذ تصور یعنی

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۸)

۲۔ سخت سزا

انہیں میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں : بے شک نہایت سخت عذاب روز قیامت تصویر بنانے والوں پر ہے۔ (بخاری و مسلم)

۳۔ بڑا ظلم

انہیں میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں : اللہ عز وجل فرماتا ہے اس سے بڑھ کر ظالم کون ہو میرے بنائے ہوئے کی طرح بنانے چلے ، بھلا کوئی چوٹی یا گیسوں یا جو کا دانہ تو بنا دیں۔ (بخاری و مسلم)

۴۔ جان ڈالو

بخاری و مسلم و نسائی میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں بے شک جو تصویریں بناتے ہیں قیامت کے دن عذاب کیے جائیں گے اُن سے کہا جائے گا یہ صورتیں جو تم نے بنائی تھیں ان میں جان ڈالو۔

۵۔ عذاب اٹھاؤ

مسند امام احمد و صحیحین و سنن و نسائی میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں جو کوئی تصویر بنائے تو بے شک اللہ تعالیٰ اُسے عذاب دے گا یہاں تک کہ وہ اس میں رُوح پھونکے اور وہ نہ چھوٹ سکے گا۔

۶۔ تین فرقے

مسند احمد و جامع ترمذی میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں : قیامت کے دن جہنم سے ایک گردن نکلے گی جس کی دو آنکھیں ہوں گی ، دیکھنے والی ۔ اور دو کان سننے والے اور ایک زبان کلام کرتی ، وہ کہے گی میں تین فرقوں پر مسلط کی گئی ہوں۔ جو اللہ کا شریک بنائے اور ظالم ہٹ دھرم اور تصویر بنانے والوں پر۔ (باقی اگلے صفحہ پر)

اے عیسیٰ (علیہ السلام) ! جب تم تصویر بناتے تھے گارے سے پرندے کی شکل میں الخ

(بقیہ حاشیہ ص ۱۹)

۷۔ پانچ مجرم

حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں بے شک روز قیامت سب دوزخوں میں زیادہ سخت عذاب اس پہ ہے جس نے کسی نبی کو شہید کیا یا کسی نبی نے جہاد میں اسے قتل فرمایا یا بادشاہ ظالم، یا جو شخص بے علم حاصل کیے لوگوں کو بھکانے لگے اور جو تصویریں بناتا ہے۔

۸۔ پانچ دیگر

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں بے شک روز قیامت سب سے زیادہ سخت عذاب میں وہ ہے جو کسی نبی کو شہید کرے، یا کوئی نبی اسے جہاد میں قتل فرمائے، یا جو اپنی ماں یا باپ کو قتل کرے، اور تصویر بنانے والے پر، اور عالم جو علم پڑھ کر گمراہ ہو۔ (بیہقی شریف)

۹۔ پردہ کی تصویر

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے (دروازے پر تصویر دار) پردہ اتار کر پھینک دیا اور فرمایا: اے عایشہؓ! اللہ تعالیٰ کے یہاں سخت تر عذاب روز قیامت ان مصوروں پر ہے جو خدا کے بنائے ہوئے کی نقل کرتے ہیں۔ ان کو روز قیامت کہا جائے گا یہ جو تم نے بنایا ہے اس میں جان ڈالو۔ اور فرمایا کہ جس گھر میں یہ تصویریں ہوتی ہیں اس میں رحمت کے فرشتے داخل نہیں ہوتے۔ (بخاری، ابن ماجہ)

۱۰۔ تصویر کا سر کاٹ دیں

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں میرے پاس جبرائیل علیہ السلام نے حاضر ہو کر عرض کی، حضور مورتوں کے لیے حکم دیں کہ ان کے سر کاٹ دیے جائیں پیر کی طرح رہ جائیں۔ اور تصویر دار پر دے کے لیے حکم فرمائیں کہ کاٹ کر دوسندیں بنالی جائیں کہ زمین پر ڈال کر پاؤں سے روندی جائیں۔ (ترمذی)

۱۱۔ ملائکہ رحمت

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جبرائیل امین نے عرض کی، تین چیزیں ہیں کہ جب تک ان میں سے ایک بھی (باقی ص ۲۱ پر)

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے ثمّ الانسان خلقاً اخر یعنی ہم نے تمہیں اس مخلوق سے دوسرے طریقے سے پیدا فرمایا کیونکہ تم احسن تقویم اور استعداد کے لحاظ سے اکمل اور کریم و تعظیم کے لحاظ سے اعلیٰ اور فضیلت کی وجہ سے مخصوص ترین ہو اس لیے انسانی تخلیق پر اپنی مدح و ثنا فرمائی۔ کما قال:

(بقیہ حاشیہ ص ۲۰)

گھر میں ہر گئی کوئی فرشتہ رحمت و برکت اس گھر میں داخل نہ ہوگا، ان میں سے ایک گستاخ، دُوسرا جہنمی، تیسری جان دار کی تصویر ہے۔ (احمد، نسائی، ابن ماجہ)

۱۲۔ تصویر توڑ دیں

نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس چیز میں تصویر (جان دار) ملاحظہ فرماتے اسے بے توڑے نہ چھوڑتے۔ (بخاری و ابوداؤد)

۱۳۔ تصویر مٹا دو

حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم ایک جنازے میں تھے، حضور نے ارشاد فرمایا: تم میں سے ایسا کون ہے کہ میں نے جا کر ہریت کو توڑ دے اور ہر قرع کو برابر کر دے (جو شرع کے خلاف ہو) اور تصویر کو مٹا دے۔ (امام احمد بسند جید)

۱۴۔ فوٹو گراف ملعون

حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جس نے ذی روح کی تصویر بنائی وہ لعنتی ہے۔ (جامع صغیر)

۱۵۔ اللہ کی مار

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں: اللہ کی مار اس قوم پر جو ان چیزوں کی مصوری کرتی ہے جنہیں بت نہیں سکتی۔ (جامع صغیر)

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے (احادیث مذکورہ بالا میں) ذی روح کی تصویر بنانا، بنوانا، اعزاز، اپنے پاس رکھنا سب حرام فرمایا اور اس پر سخت وعیدیں ارشاد کیں اور اُن کو دُور کرنے اور مٹانے کا حکم دیا۔ مسلمان بنظر ایمان دیکھے کہ صحیح و صریح حدیثوں میں اس پر کیسی سخت سخت وعیدیں فرمائی گئیں۔ اور یہ تمام لے یہ احکام عوام کے لیے تھے خواص اس سے مستثنیٰ ہیں۔ (فتاویٰ شامی) تفصیل مطولات میں ہے۔ اولیٰ غفرلہ (باقی بر صفحہ ۲۲)

فتبرك الله احسن الخالقين چونکہ انسان احسن المخلوقين ہے اسی لیے اس کا خالق احسن الخالقين ہے انسان احسن الخالقين اس لیے ہے کہ اسے اپنی معرفت کا سرچشمہ اور محبت و عشق کا مرکز اور عنایت و رحمت کا مخرن بنایا۔

(بقیہ حاشیہ ص ۲۱)

احادیث شامل محیط کامل ہیں جن میں اصلاً کسی تصویر کی طریقہ کی تخصیص نہیں۔ شرع مطہر میں زیادہ شدت عذاب تصویر کی تعظیم ہی پر ہے۔ اور خود ابستداد بت پرستی انھیں تصویرات معظیل سے ہوئی۔ قرآن کریم میں جو پانچ بتوں کا ذکر سورہ نوح (علیہ السلام) میں فرمایا وہ (۱) دود (۲) سواع (۳) یغوث (۴) یعوق (۵) نسر تھے یہ پانچوں بندگان صالحین تھے کہ لوگوں نے ان کے انتقال کے بعد باغوا بنے ابلیس یعنی ان کی تصویریں بنا کر مجلسوں میں آویزاں کیں پھر آنے والی نسلوں نے انھیں معبود سمجھ لیا (اور تصویروں کی پوجا شروع کر دی) خود حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

بدترین خلق جب ان میں کوئی نیک بندہ، نبی یا ولی انتقال کرتا تو اس کی قبر پر مسجد بنا کر اس میں (تبرکاً) اس کی تصویر لگاتے یہ لوگ بدترین خلق ہیں۔ (العیاذ باللہ تعالیٰ)

صحیح صریح احادیث کے مطابق تصویر خواہ دستی ہو یا شینی (کچرہ وغیرہ) سب کی سب حکم حرمت (حرام ہونے) میں برابر ہیں اور کبیرہ گناہ ہیں اور کسی طرح بھی جائز نہیں اور قرآن و حدیث میں ان کے جواز کی کوئی گنجائش موجود نہیں اور اس گھر میں واقعی رحمت کے فرشتے نہیں آتے اور وہ گھر بے برکت ابتلائے مصائب ہوتا ہے۔ بس تقویٰ اور عزیمت اسی میں ہے کہ تمام معاشرتی، معاشی اور اخلاقی برائیوں کے خلاف بھرپور جنگ کی جائے۔ یہ بات خوب سمجھ لینی چاہئے کہ کسی بُرائی اور گناہ کے عام ہو جانے کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ وہ گناہ اور بُرائی چائز ہو گئی ہے۔ نہیں نہیں وہ گناہ گناہ اور بُرائی بُرائی ہی رہتی ہے البتہ گناہ نگاروں کی تعداد میں اضافہ ضرور ہو جاتا ہے۔ کسی قانونی مجبوری سے بھی شریعت کے احکام کی قلب مابہت نہیں ہوتی۔ شریعت کا ہر حکم ناقابلِ ترمیم ہے۔ لا تبديل لكلمات الله۔ الایۃ۔ شریعت محمدی علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام حکومت اور عوام کے طرز عمل کی محتاج نہیں کہ کون کیا کرتا ہے۔ اور معاشرہ ان کے ہموار ہے یا نہیں۔ تصویر بہر نوع بہر حال از روئے شریعت حرام اور گناہ کبیرہ ہے۔ اس کے گزر سے دور میں آرٹ اور تصویروں سے بچنے سے یقیناً حسنات میں اضافہ اور اس کے اجر و ثواب میں برکت ہوگی۔

سوال : بعض لوگ کہتے ہیں کہ احادیث مبارکہ میں ہاتھ سے بنائی ہوئی تصویر کی ممانعت ہے نہ کہ کبیرہ سے کھینچی ہوئی کی۔

جواب : فوٹو گرافی اور مصوری میں کوئی فرق نہیں کیا جاسکتا۔ اور ممانعت چونکہ جاندار اشیاء کی تصویروں کی ہے (باقی برصغیر ۲۳)

یوں سمجھیے کہ عرش، کرسی، لوح و قلم اور ملائکہ اور نجوم اور ساتوں زمینوں اور ساتوں آسمانوں سے اللہ تعالیٰ کے ہاں عزیز ترین انسان ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اپنی دوسری تمام مخلوقات کی تخلیق پر فقبارك الله احسن الخالقين نہیں فرمایا۔ یہ صرف انسانی تخلیق پر ارشاد ہوا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ انسان اللہ کی بے نظیر مخلوق ہے۔

بر ورق روئے لطف الہ
آئینہ حسن کہ تحریر کرو

ترجمہ: ہر پتے پر لطف الہی ہے کہ اس نے اس کے آئینہ پر حسن کا نقشہ کھینچا ہے۔
اور شہنای میں ہے:۔

۱ اے رخ چوں زہرہ است شمس الضحیٰ
اے گداے رنگ تو گلگونہا

۲ تاج کرمناست بر نسق سرت
طوق فضلناست آویز برت
ترجمہ: (۱) تیرا چہرہ زہرا کی طرح روشن ہے تیرے رنگ تمام رنگ والے گدا اگر ہیں۔
(۲) تیرے سر پر کرنا کا تاج ہے اور تیرے گلے میں فضلنا کا طوق ہے۔

۵

ایچ کرمناشنید این آسماں
کہ شنید آن آدمی پُر غماں

(بقیہ حاشیہ ص ۲۲)

اس لیے تمام تصویریں حرام رہیں گی۔ خواہ وہ فحش ہوں یا غیر فحش، البتہ فحش تصویر میں ایک وجہ حرمت کی اور بڑھ جاتی ہے۔ مشائخ و علماء و لیڈروں کی تصویریں اور جلسوں جلسوں کی تصویریں کسی طرح بھی جائز نہیں۔ خصوصاً لیڈروں کی تصویریں تو بندگانِ خدا کو اس خطرے سے بہت ہی قریب پہنچا دیتی ہیں جس کی وجہ سے تصویر کو حرام قرار دیا گیا۔

خلاصہ یہ کہ شریعت اسلامیہ میں جاندار کی تصویر بنانا مطلقاً معصیت (گناہ) ہے خواہ کسی کی تصویر ہو خواہ مجسمہ ہو یا غیر مجسمہ شریعت نے تصویر کشی کو حرام قطعی اور اس کے استعمال کو ناجائز قرار دیا ہے۔
اس مسئلہ کی مزید تحقیق فقیر کی کتاب اسؤ المعزیر فی تصویر التیمیویر میں دیکھیے۔
(اولیٰ غفرلہ)

ترجمہ : آسمان نے ایسا کرتا نہیں سنا اگر سنا ہے تو اس آدمی پر غم کے لیے۔

۱ احسن التقویم در الدین بخواند

کہ گرامی گو ہرست اے دوست جاں

۲ گر بگویم قیمت آں ممتنع

گر بسوزم ہم بسوزد مستمع

ترجمہ : (۱) احسن تقویم سرور الدین میں فرمایا اے جان من ! یہ گراں قدر جو ہر ہے۔

(۲) اگر کوئی قیمت بتاؤں تو نا ممکن ہے۔ اگر سناؤں تو سننے والا جل کر راکھ

ہو جائے۔

مکنتہ : بعض اہل وجدان نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے انسانی تخلیق کے مراتب و درجات مختلف بیان فرمائے ، انھیں سن کر گویا انسان بخیران ہو کر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی جس کی ترجمانی خود خالق کائنات نے فتبارک اللہ احسن الخالقین سے فرمائی۔

گستاخ اور عاشق رسولؐ کے درمیان فرق مروی ہے کہ عبداللہ بن مسرح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی مبارک لکھتا تھا ، اور آیات مذکورہ کے نزول کے وقت وہی کاتب وحی تھا ، جو نہی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا خلقتاً آخرؐ تو اس کے منہ سے نکلا فتبارک اللہ احسن الخالقین ۔ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : اے عبداللہ ! اسے لکھ دے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے بھی اسی طرح نازل ہوا ۔ کاتب کو بدگمانی ہوئی اور کہا کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر اگر بجانب وحی نازل ہوتی ہے تو مجھ پر بھی ہوتی ہے ۔ اسی بدگمانی سے وہ مرتد ہو کر مکہ معظمہ چلا گیا ۔ پھر فتح مکہ کے موقع پر دوبارہ اسلام میں داخل ہوا ۔ بعض روایات میں ہے کہ وہ کافر ہو کر مرا ۔ (اب ایک عاشق رسولؐ کی سنیے)

مروی ہے کہ جب یہی آیت نازل ہوئی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا فتبارک اللہ احسن الخالقین ۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے رب تعالیٰ سے ایسے ہی وحی آتی ہے ۔ اسے سن کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ خوشی سے جھوم اٹھے اور ہمیشہ فخریہ طور (خوشی سے) کہا کرتے کہ الحمد للہ مجھے وحی ربانی کی موافقت نصیب ہوئی ۔

لے اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر بدگمانی بے ایمانی کی نشانی ہے ۔ تفصیل فقیر کی تصنیف ”گستاخوں کا برا انجام“ میں ہے ۔ (اویسی غفرلہ)

سبق یہی واقعہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی سعادت کا موجب بنا اور بعینہ ہی واقعہ عبداللہ بن مسرح کی شقاوت کا سبب بنا۔ سچ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ،
یفضل بہ کثیراً ویعہدی بہ کثیراً۔

سوال : اس سے یہ تو ثابت ہو گیا کہ انسان کلام الہی کی طرح کلام بنا سکتا ہے اور قرآن کا دعویٰ ہے کہ اس جیسا کلام کوئی شخص نہیں لاسکتا۔

جواب : قرآن مجید کا چیلنج چھوٹی سورۃ کی مقدار کلام بنانے کے متعلق ہے اور یہ ایک جملہ ہے۔ اور ایک دو جملوں کو چیلنج کا جواب نہیں کہا جاسکتا۔

تفسیر عالمانہ
ثُمَّ اَتَاكُمْ بِعَذَابٍ ذٰلِكَ اَمْرٌ مَّذْكُورٌ عَجِيبٌ کے بعد پھر تم یقیناً کَسِيْتُمْ مَوْتَ کی طرف رجوع کرنے والے ہو۔ صیغہ صفت سے ثبوت موت کا اثبات ہوا، ورنہ ظاہر ہے کہ فاعل کے صیغہ میں ثبوت کے بجائے حدوث ہوتا ہے۔ اب مطلب یہ ہوا کہ اسے آدم زادو! تمہارا انجام بکار موت ہی ہے اور تم نے لازماً ساتھی اجل کے ہاتھ سے فنا کا پیالہ پینا ہے۔

ف : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ جو دنیا میں موت کا شکار ہوا وہ آخرت کی حیات کی طرف لوٹا۔ اور جو آخرت کے تصرّات سے بھی فارغ ہو گیا اسے حیاتِ اصلیہ یعنی البقاء مع اللہ نصیب ہوئی۔

ثُمَّ اَتَاكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ پھر اس کے بعد قیامت میں یعنی نفخہ ثانیہ کے وقت تَبْعَثُوْنَ ۵ تم اپنی قبروں سے حساب و کتاب اور ثواب و عقاب کے لیے اٹھائے جاؤ گے۔

تفسیر صوفیانہ
آیت میں اشارہ ہے کہ انسان رتبہ انسان پر پہنچنے پر موت کے قابل ہو جاتا ہے۔ جیسے قلب اور نفس پر موت واقع ہوتی ہے ویسے ہی انسانی ڈھانچے پر۔ قلب و نفس دونوں خسر کے قابل ہیں۔ نفس کی حیات سے قلب کی موت ہے اور قلب کی حیات سے نفس کی موت ہے اور نفس کی حیات خواہشِ نفسانی سے منسلک ہے اور انہی خواہشاتِ نفسانیہ سے نفس پر ظلمت چھا جاتی ہے اور قلب کی حیات ذکر و نورِ الہی سے ہے۔ کما قال تعالیٰ :

اَوْ مِنْ كَانِ مَيِّتًا فَاحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا۔

اور یہی شَمَّ اَتَاكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَبْعَثُوْنَ کا حقیقی معنی ہے۔ (کذا فی التاویلات النجفیہ)
سوال (از پرویزی و کیونسٹ وغیرہ) : الاسئلۃ المتفقہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسانی تخلیق کا ابتدا سے

لہ اویسی کہتا ہے کہ یہ کلام بنایا نہیں گیا بلکہ قلب پر نبوت کی برکت سے آیا ہے۔ تفصیل تفسیر اویسی میں ہے۔ اویسی غفرلہ

ملفوظ بائزید سیدنا بائزید بسطامی قدس سرہ نے فرمایا کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر تمہیں اللہ تعالیٰ کا عرفان نہیں لیکن وہ تو جانتا ہے اور تم اس کی طرف داخل نہیں۔ لیکن وہ ہر وقت تمہارے ساتھ ہے اور اگر تم اس سے غائب ہو یا اس سے غافل ہو تو وہ نہ تم سے غائب ہے نہ غافل۔

فائدہ صوفیانہ : بعض مشائخ نے فرمایا کہ ہمارے اوپر ظاہری و باطنی حجابات ہیں۔ ظاہری حجابات یہی ہیں کہ آسمان کے طبقات منازل عالیہ اور عرش و کرسی ہمارے درمیان حائل ہیں اور باطنی حجابات ہمارے قلوب کے پرے ہیں۔ مثلاً مادہ متویہ اور خواہشات نفسانیہ اور ارادات شاذہ اور غفلات متراکمہ۔ لیکن اللہ تعالیٰ غافلین کی سکنت اور مریدین کی حرکات اور زاہدین کی رغبات اور عارفین کے لحظات سے غافل نہیں۔

وَ اَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ابْتَدِیْہِہٖ اَنْزَلْنَا کَے متعلق ہے۔ ماء سے بارش کا پانی مراد ہے بِقَدَرٍ یعنی ہم نے بندوں کی صلاحیت کے مطابق آسمان سے پانی اتارا۔

ف : بحر العلوم میں ہے کہ ہم نے آسمان سے پانی اس انداز سے اتارا کہ لوگ اس کے ضرر سے محفوظ ہیں اور اس سے وہ فوائد و منافع حاصل کرتے ہیں جو ان کے لیے مفید و نافع ہیں۔

فَاَسْكَنْتَہٗ فِی الْاَرْضِ ۞ اور ہم نے اسی پانی کو زمین میں ثابت اور برقرار فرمایا۔ وَ اَنْزَلْنَا عَلٰی ذٰلِکَ الْاَرْضِ مَاءً ۞ اور ہم اس کے لیے جانے اور مٹانے یا اوپر لے جانے یا اسے زمین میں دھسانے پر کہ جسے وہ حاصل نہ کر سکیں اور وہ اور ان کے جانور پائیس سے مرعائیں لَقَدْ دُوْنَ ۞ ایسی قدرت رکھتے ہیں جیسے اس کے اتارنے میں۔

ف : حضرت عکرمہ سے مروی ہے کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے بہشت سے زمین پر پانچ نہریں جاری فرمائی ہیں :

۱۔ حیون ۲۔ سیحون

۳۔ دجلہ ۴۔ فرات

۵۔ نیل

یہ سب ایک ہی چشمہ سے آرہی ہیں اور وہ چشمہ بہشت کے سب سے نچلے حصے سے اتر رہا ہے جسے جبریل علیہ السلام کے دوپروں کے ذریعے سے پہاڑوں میں امانت رکھ کر زمین پر جاری فرمایا اور ان میں لوگوں کے منافع پیدا فرمائے۔ اس کی تائید اَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَسْكَنْتَہٗ فِی الْاَرْضِ سے ہوتی ہے۔

جب یا جوج ماجوج زمین میں پھیلے گے تو اللہ تعالیٰ جبریل علیہ السلام کو بھیج کر قرآن مجید اور علم اور حجر اسود اور مقام ابراہیم علیہ السلام اور موسیٰ

علیہ السلام کے تابرت کی امانت اور ان پانچوں نہروں کو آسمان پر اٹھالے گا۔ چنانچہ وانا علی ذہاب بہ
لقد دون سے اس کی تائید ہوتی ہے۔ جب یہ تمام اشیاء آسمان پر لے جانی جائیں گی تو اہل ارض دین و
دنیا کی بھلائی سے محروم ہو جائیں گے۔ (ہذا حدیث حسن کذا فی بحر العلوم)

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ هِمًّا لِيَبْذُرَ فِيهِ اِسْمٰی آسْمَانِ كَی پانی کے سبب سے جنت
باغات مِّنْ نَّخِیْلِ کھجوروں کے۔

المفردات میں ہے کہ نخل مشہور درخت ہے۔ یہ لفظ واحد و جمع دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
اس کی جمع نخیل بھی آتی ہے۔

وَاعْتَمٰیپ اور انگوروں کے۔ انگور کے درخت کو عنب کہتے ہیں۔ انگور کے میوے کا واحد عنبۃ ہے۔
(کذا فی المفردات)

ف : کاشفی نے لکھا کہ نخیل کی تخصیص اہل عرب کی وجہ سے اور انگور کی اہل طائف کی وجہ سے ہے۔ اور یہ دونوں
عرب و طائف میں بہ نسبت دوسرے علاقوں کے بہت زیادہ ہوتے ہیں۔

لَكُمْ فِيْهَا تَمَارٌ لِّیْلے ان باغات میں فَوَاكِہُ كَثِیْرَةٌ بہت سے میوے ہیں جنہیں تم کھاتے ہو۔
ف : المفردات میں لکھا ہے کہ فاکہہ بعض کے نزدیک ہر قسم کے ثمرات کو کہا جاتا ہے۔ اور بعض کہتے ہیں کہ
انگور اور انار کے سوا باقی تمام ثمرات کو فاکہہ کہا جاتا ہے۔ اس کے قائل نے ان کی کثرت استعمال اور ان کی
عظمت کے پیش نظر ایسے کہا ہے۔

مسئلہ : امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر کسی نے قسم کھائی کہ وہ فاکہہ نہ کھائے گا تو وہ انگور، کھجور
اور انار کے کھانے سے حائش نہ ہوگا اس لیے کہ لغو و عرفاً یہ تینوں میوے ہیں لیکن ان میں تفکہ یعنی تلذذ و تنعم کے
علاوہ ایک اور شے زائد ہے۔ یعنی غذائیت اور قوام بدن۔ اسی زیادتی کی وجہ سے یہ مطلق تفکہ سے مخصوص ہو جائیں گے
اور قاعدہ ہے جس میں کچھ زیادتی پائی جائے وہ اطلاق سے نکل جاتا ہے۔ اسی وجہ سے وہ اپنی عام جنس میں داخل
نہ ہوگا۔

اس مسئلہ میں صاحبین رحمہما اللہ تعالیٰ نے امام صاحب علیہ الرحمۃ کے خلاف کیا ہے۔
وَمِنْهَا تَأْكُلُوْنَ ۝ اور انہی میں سے تم کھاتے ہو غذا کے طور پر، یا ہر قسم کا رزق دیے جاتے ہو
یا تم اس سے اپنی روزی کھاتے ہو۔ یہ اہل عرب کے اس محاورے سے ہے :

فَلَانِ یَاكُلُ مِنْ حَوْفَتِهِ -

چنانچہ حضرت کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا کہ تم اسی سے کھاتے ہو جو تمہاری معاش میں ضروری ہے۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے کہ جیسے آسمان سے پانی اتار کر اہل زمین کو زندگی بخشی۔ ایسے ہی آسمان عنایت سے رحمت کا پانی اتار کر قلوب کو زندہ کرتا ہے۔ اسی پانی سے ہی گناہوں کی میل کھیل دھو تا ہے بلکہ ان کی جملہ غل و غش اسی پانی سے صاف ہوتی ہے اور اسی پانی سے ہی دلوں کے باغات میں بسط پھول اور انوار روح کے اصناف اگاتا ہے۔ نیز اس میں اشارہ ہے کہ جیسے آسمان کے پانی سے خشکیوں کو شاداب کرتا اور درختوں کو پھل دیتا اور نہروں کو جاری کرتا ہے۔ ایسے ہی عنایت کے پانی سے عرفان کے درخت کو اگاتا اور کشف و عیان کے میوے عطا فرماتا ہے اور ہم اس کے بیان و تشریح سے عاجز ہیں اور نہ ہی اس کے اشارات کی حصر ہو سکتی ہے۔ اسی پر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اپنی نعمتیں گناہی ہیں اور ان کی رہبری احسن اسلوب سے فرمائی۔ پھر جو بندہ اس کی نعمتوں سے اس کے وصال سے فائز ہوتا ہے وہی مطلوب حقیقی سے بہرہ ور ہوتا ہے۔

سوال : جب یہ نعمتیں بندوں کے لیے پیدا فرمائی گئی ہیں پھر دنیا میں زہد کا حکم کیوں؟
جواب : بندوں کی علو ہستی کا امتحان لیا جاتا ہے اس لیے کہ یہ دنیا آزمائش خانہ ہے اگر کوئی اس میں دنیوی اشیاء کے حصول کی جدوجہد کرے تو وہ عند اللہ معیوب انسان ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اولیاء کرام نے دنیا کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا اور اپنے آپ کو اس سے کوسوں دُور رکھا اور صرف اپنی ضرورت پوری کرنے پر دنیا کی قلیل مقدار کو قبول کیا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے درجات بلند فرمائے۔

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
 جو عوا انفسکم لولیمۃ الفی دوس۔

(جنت الفردوس کے ولیمہ کے لیے اپنے آپ کو بھوکا رکھو)

ف : مہمان اگر سمجھدار ہوتا ہے تو وہ پیٹ بھر کر نہیں کھاتا تاکہ طبع سکون میں رہے۔

حکایت ایک زاہد عابد کا کسی درخت کے نیچے سے گزرنا اس کے میوے کھانے کے لیے اس کے نفس نے خواہش کی اس نے نفس کو کہا کہ سال بھر روزہ رکھو پھر کھلاؤں گا۔ سال گزر جانے کے بعد پھر نفس نے خواہش ظاہر کی تو درخت سے نیچے پڑے ہوئے میوے اپنے نفس کو کھلائے۔ نفس نے کہا اوپر والے میوے اچھے ہیں ان میں سے کھلاؤ۔ نفس سے کہا اگر یہ شرط منظور ہو کر اس کے اچھے بھلے ہر طرح کے کھائیں گے ورنہ خاموش رہو۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : س

مرو در پے ہر چہ دل خواہد

۱

کہ تمکین تن نور جان کا ہدایت

مندر در نفس اتارہ خوار

۲

اگر ہوشمندی عزیزش مدار

اگر ہرچہ باشد مرادت خوری

۳

ز دوران بسی نامرادی بری

ترجمہ: (۱) خواہشات نفس کے تابع نہ ہو کیونکہ یہی وہ ظاہر ہے کہ جس کا کوئی قریبی نہیں۔

(۲) انسان کو نفس اتار کر تلے اگر تودانا ہے تو اسے عزت نہ دے۔

(۳) اگر اس کی ہر مراد پوری کر دے تو دنیا میں بہت بڑی نامرادی اٹھائے گا۔

ف: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اخروٹ، بادام، پستہ، چلغوزہ، سیبا سپاری، صنوبر، انار، نارنگی، کیلا، خشکاش، کھجور، زیتون، خوبانی، آڑو، آلو بخارا، عناب۔ غیداد (ایک قسم کا پودا بقدر عناب، ذائق (ایک قسم کا میوہ)، نہرود (ایک قسم کا پھل، اس کی گٹھلی گول اور بڑی ہوتی ہے)، بیر، سیب، ناشپاتی، انجیر، انگور، لیموں، خروب (ایک قسم کا درخت، اس کے پتے سبز اور چکنے ہوتے ہیں اور اس کے دانے باقلا کے مشابہ ہوتے ہیں)، گلکڑی، کھیرا، غروبزہ یہ تمام بہشتی میوے ہیں۔ پہلی دس قسموں پر چھلکا ہوتا ہے اور دوسری دس پر چھلکا نہیں جوتا اور تیسری قسم پر نہ چھلکا ہوتا ہے نہ گٹھلی۔

تفسیر عالمائے شجرہ: منسوب ہے۔ اس کا عطف جنات پر ہے۔ اس کی تخصیص دوسرے اشجار سے اس لیے ہے کہ اس درخت کے منافع بہت زیادہ اور مشہور و معروف ہیں۔ بعض نے کہا کہ طوفان کے بعد سب سے پہلے یہی درخت پیدا ہوا۔ اس سے زیتون کا درخت مراد ہے۔

المفردات میں ہے کہ الشجرہ اس درخت کو کہا جاتا ہے جس کی پنڈلی نہ ہو، اسے ثمرہ و ثمر کی طرح شجرہ و ثمر بڑھا جاتا ہے۔

تَاخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ سِيناء مصرو ایلہ کے درمیان ایک پہاڑ کا نام ہے۔ یہ وہی پہاڑ ہے جس سے موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ سے ہم کلام ہونے کا شرف حاصل ہوا۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے دوسرا اور درخت تمہارے لیے پیدا کیا جو کہ حسین پہاڑ میں ہے اور وہ پہاڑ موسیٰ علیہ السلام کی طرف منسوب ہے جو مصر اور ایلہ کے درمیان واقع ہے اسے طود سینین بھی کہتے ہیں۔ سیناء بمعنی حسن یا مبارک ہے۔ ف: اہل تفاسیر کہتے ہیں کہ جبل کا نام طور اور اسی مقام کا نام سیناء ہے جس کی طرف یہی پہاڑ منسوب ہے یا دونوں سے مرکب ہو کر ایک نام بن گیا ہے۔ جیسے امرأ القیس دو مرکب اسموں کا ایک شخص کا نام مستدر کیا گیا ہے۔

ف : سیناء بالفتح بروزن فعلا صرّاح کی طرح ہے اور غیر منفرد ہے بوجہ تانیث کے ، اور اسے بکسر الفاء پر وزن فعال ، ہجوں دیما س بھی پڑھا گیا ہے ۔ السناء بالمد سے مشتق ہے بمعنی بلندی ، یا بالقصر بمعنی نور ہے اس کا غیر منفرد ہونا بجز و تفریغ تانیث کی وجہ سے ہے بتاویل بقعہ اور الف مقصورہ و ممدودہ کی وجہ سے اسے غیر منفرد نہیں پڑھا گیا ۔

ف : باوجودیکہ یہ دوسرے مقامات سے بھی پیدا ہوتا ہے لیکن اس کی اس مقام کی تخصیص میں ان دونوں کی شرافت کا اظہار مطلوب ہے علاوہ ازیں وہی اس کا منشاء اعلیٰ ہے ۔

ف : جلالین میں ہے کہ اس جگہ پر سب سے پہلے ہی تینوں پیدا ہوا ۔

تَبَلَّتْ بِالدُّهْنِ تیل کے ساتھ آگتا ہے ۔ یہ شجوة کی دوسری صفت ہے اور باد کا مطلق محذوف ہے اور منہا سے حال واقع ہوا ہے ۔ اصل عبارت تھی : تَبَّتْ مَلْبَسَةٌ بِهِ وَ مَسْتَصْحَبَةٌ لَهُ (کذا قال الراغب) اب معنی یہ ہوا کہ آگتا ہے در انحالیکہ اس میں تیل بالقوة موجود ہوتا ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ باد صمد کی ہے اور تَبَّتْ کو متعدی بنانے کے لیے واقع ہوئی ہے جیسے ذہبت بزیّد میں باد تعدی کی ہے اب معنی ہوا تَبَّتْ بمعنی تنفس نہ و تحصلہ ۔ اس لیے کہ بنات در اصل صفت شجرة کی ہے نہ کہ دھن کی ۔ وَ صَبِغَ تِلَاحٌ لِّلنَّاسِ اور کھانے والوں کے لیے سالن ہے ۔ ہم نے اس کا معنی سالن اس لیے کیا ہے کہ اہل عرب کہتے ہیں : اصطبغت بالخل ۔ اس کا عطف بالدھن پر ہے اور اس کا اعراب بھی وہی ہے جو الدھن کا ہے اور یہ عطف الصفة علی الصفة الاخری کے قبل سے ہے ۔ یعنی ایک ایسی شے آگتی ہے جو دو صفتوں کی جامع ہے :

(۱) اس سے تیل حاصل کیا جاتا ہے ۔

(۲) اسے سالن کے کام بھی لایا جاتا ہے ۔ یعنی اس سے (سالن کا) وہی کام لیا جاتا ہے جو سرکہ وغیرہ سے لیا جاتا ہے ۔

تأویلات نجیہ میں ہے اس سے شجر خنی مراد ہے جو بجلی انوار صفات کی تاثیر سے روح کے طور سیناء سے پیدا ہوتا ہے اس سے دُھن یعنی وہ استعداد مراد ہے جس سے بلا واسطہ فیض الہی کو قبول کیا جاتا ہے اور اس کی قرار گاہ وہی (مقام) خنی ہے جو روح کے اوپر ہے اور یہ اللہ تعالیٰ اور انسان کے درمیان ایک راز ہے جس پر مقرب ملائکہ بھی مطلع نہیں ہو سکتے اور یہی سالن ہے دونوں جہانوں کی قوت کو ہمت سے قابو میں لانے والوں کے لیے ۔

تفسیر صوفیانہ دَرَانْ لَكُمُ فِي الْأَنْعَامِ اور بے شک تمہارے لیے جانوروں یعنی اونٹ ، گائے ، بکری وغیرہ میں لَعَبُوكُمْ ط البتہ عبرت ہے ۔ یعنی ان کے حالات سے عبرت پکڑتے ہو اور اپنے رب تعالیٰ کی عظیم قدرت و حکمت پر استدلال کرتے ہو ۔ تَسْقِيكُمْ كُورِ سوال مقدّر کا جواب ہے ۔ سوال

یہ ہے کہ وہ کیسے؟ جواب ملا کہ ہم تمہیں پلاتے ہیں مَتَّافِي بُطُونُهَا، ما سے یا تو ان کے پستان مراد ہیں اور مِنْ تَبْعِيْهِ ہوگا اور بطون سے پیٹ مراد ہے یا لفظ ما سے گھاس مراد ہے کہ اسی سے دودھ بنتا ہے اس معنی پر مِنْ ابتدائی ہوگا اور بطون اپنے حقیقی معنی پر ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جیسے جانوروں کے پیٹ میں سے خون و گوشت نکلتا ہے اسی طرح انسان کے گوشت و صفات شیطانیہ کے خون سے خالص توحید اور محبت کے دودھ سے عبرت ہے کہ ایسا دودھ صدیقین کی ارواح کو نصیب ہوتا ہے۔ کسی شاعر نے کہا: ہ

سَقَانِي شَرِبَةَ اَحْيَى فَوَادِي

بِكَاسِ الْحَبِّ مِنْ بَحْرِ الْوَدَادِ

ترجمہ: مجھے صرف ایک گھونٹ نصیب ہوا تو اس نے میرے دل کو زندہ کر دیا۔ یعنی محبت الہی کے دریا کے پالوں سے ایک گھونٹ نصیب ہوا۔

تفسیر عالمانہ (یعنی مذکورہ فوائد کے علاوہ ان میں اور بھی بہت زیادہ فوائد ہیں) یعنی اُون اور بال وغیرہ۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ تمہارے لیے ان میں بے شمار فوائد ہیں مثلاً ان کے بعض پر تم سوار ہوتے ہو اور بعض پر بوجھ لاتے ہو۔

وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ اور ان کے بعض سے کھاتے ہو یعنی گوشت یا ان کی کھائی۔

(حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:)

حدیث شریف: "گائے کا دودھ پیو کیونکہ وہ ہر قسم کے درخت جڑ کے کھاتی ہے۔"

"گائے کا دودھ پیو اور اس کا گھی اور کھن کھاؤ لیکن اس کے گوشت سے بچو اس لیے

حدیث شریف: کہ اس کے دودھ، مکھن اور گھی میں شفا ہے اور اس کا گوشت بیماری ہے۔

گائے کی قربانی: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ازواج مطہرات کی طرف سے عید قربانی پر گائے ذبح فرمائی۔

ف: گائے کے گوشت کو اس لیے بیماری فرمایا کہ اہل عرب خشک مزاج ہیں اور گائے کا گوشت بھی خشک ہے اس لیے انہیں اس کے گوشت سے احتراز لازم ہے اور گائے کا دودھ مکھن (گھی) تر ہے اور خشک مزاجوں

کے لیے شفا اسی معنی پر ہے۔

خلاصہ یہ کہ گوشت سب کے لیے بیماری نہیں بلکہ مخصوص لوگوں کے لیے یعنی خشک مزاجوں کے لیے ہے۔ اور یہی تاویل نہایت موزوں ہے کیونکہ اگر مطلقاً گائے کا گوشت بیماری ہوتا تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اسے اللہ تعالیٰ کے تقرب کے لیے عید الاضحیٰ کے موقع پر ہرگز ذبح نہ کرتے۔

دوسرا جواب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے گائے کو بیانِ جواز کے لیے ذبح فرمایا جو نیزہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس وقت آپ کو صرف گائے میسر آئی ہو۔ (کذا فی المقاصد الحسنہ للامام السخاوی)

وَعَلَيْهَا اس سے یہ نہ سمجھنا کہ تمام جانوروں پر بوجھ لاداجاتا ہے بلکہ ان کی جنس مراد ہے۔ یعنی ان میں بعض وہ ہیں جن پر بوجھ لاداجاتا ہے جیسے اونٹ وغیرہ۔ بعض مفسرین نے کہا کہ یہاں پر صرف اونٹ ہی مراد ہے کیونکہ بوجھ اٹھانے کا رواج عرب میں صرف اونٹ پر ہے اور لفظ الفلک سے بھی یہی معنی مناسب ہے کیونکہ فَلَكٌ دریائی اونٹ ہے اور اونٹ جنگلی کشتی۔ وَعَلَى الْفُلْكِ امام راعب نے فرمایا کہ یہ لفظ واحد اور جمع دونوں کے لیے مستعمل ہے لیکن ان دونوں کی اصل علیہ علیہ ہے مثلاً واحد ہو تو اس کا وزن قفل ہوگا۔ اگر جتن ہو تو اس کا وزن حمز آئے گا۔ تَحْمِلُونَ یعنی خشکی میں اونٹوں پر اور دریاؤں میں کشتی پر بوجھ اٹھاتے ہو۔ یعنی یہ تمہارے تابع ہیں کہ ایک جگہ سے دوسری جگہ تمہارے بوجھ اٹھا کر لے جاتے ہیں۔

سوال : یہاں پر دَفَى الْفُلْكِ کیوں نہیں فرمایا حالانکہ سورۃ ہود میں قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا فرمایا ہے۔ یعنی اس کا صلہ فی ہونا چاہیے۔

جواب : (۱) دراصل اس سے ایسا واسطہ لاکامنی مطلوب ہے اور وہ دونوں صورتوں میں پایا جاتا ہے اس لیے کہ کشتی ہر اس شخص کے لیے بمنزلہ برتن کے ہے کہ وہ اس پر سوار ہو کر اپنا سامان لے جاتا ہے۔ جب دونوں معانی صحیح ہوئے تو دونوں طرح (علی، فی) کا صلہ لانا صحیح ہوا۔

(۲) چونکہ اس کا صلہ علیہا پر ہے اس کی مناسبت سے الْفُلْكِ پر بھی لفظ علی لایا گیا ہے۔ (کذا

فی بحر العلوم)

مسئلہ : آیت سے ثابت ہوا کہ دریائی سفر مردوں اور عورتوں دونوں کے لیے بلا کراہت جائز ہے۔

یہی جہور کا مذہب ہے۔ لیکن بعض نے عورتوں کے لیے کراہت کا حکم فرمایا ہے۔ وہ دلیل میں کہتے ہیں کہ کشتی میں پردے وغیرہ کی احتیاط نہیں ہو سکتی اور نہ ہی وہ مردوں سے چہرہ وغیرہ چھپا سکتی ہیں اور قضاء حاجت وغیرہ کے لیے مردوں سے کس طرح چھپ سکیں گی بالخصوص جب کشتی چھوٹی ہو۔ (کذا فی انوار المشارق)

مسئلہ : ذخیرہ میں لکھا ہے کہ کشتی پر برائے ضرورت تجارت وغیرہ سوار ہونے سے اپنے اوپر اعتماد ہو

کہ خدا نخواستہ اگر کشتی ٹوٹ جائے یا ڈوب جانے کا خطرہ ہو تو وہ تیر کر اپنی جان بچالے گا تو دریائی سفر جائز ہے اگر تیراکی نہیں جانتا تو پھر مکروہ ہے۔

مسئلہ : ذخیرہ کی تقریر سے معلوم ہوا کہ اگر تیرنا نہیں جانتا تو کشتی کا سفر اس کے لیے مکروہ ہے خواہ تجارت کے لئے سفر ہو یا طلب علم کے لیے یا دیگر امور غیر کے لیے۔ مثلاً حج یا زیارۃ الاقارب و صلۃ رحمی وغیرہ۔ اگرچہ اس میں صحت و سلامت اور سفر با ظفر کی امید غالب ہو یا نہ۔

مسئلہ : ذخیرہ کے برعکس دوسری کتب فقہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر سفر المینان بخش ہو تو غیر تیراک کو بھی بلا کراہت کشتی کا سفر جائز ہے ورنہ ناجائز

حکایت شرح حزب البحر میں ہے کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کو فرمایا کہ مجھے دریا کے اوصاف سنائیے۔ انھوں نے عرض کی : وہ ایک عظیم مخلوق ہے جس پر ضعیف ترین مخلوق سوار ہوتی ہے اور وہ بھی ایک کمزور مکڑی پر۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر حج فرض نہ ہوتا اور لوگ اس ذریعہ سے حج ادا نہ کرتے ہوتے تو میں دریائی سفر کرنے والوں کو دُور سے مارتا۔ اس کے بعد آپ نے اس سفر کی ممانعت فرمادی لیکن بعد کو اس رکاوٹ سے رجوع فرمایا۔ اسی طرح حضرت عثمان و حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہما کو بھی دریائی سفر کے خطرات محسوس ہوئے تو رکاوٹ ڈالنے کا ارادہ فرمایا لیکن انسانی عام ضروریات کے پیش نظر جواز کا فتویٰ دیا۔ اسی پر اُمت کا اجماع ہے لیکن پھر بھی مشروط طور پر۔

مسئلہ : دریا وغیرہ میں تیرنا نبی علیہ السلام کی سنت ہے۔

(اس کے دلائل مندرجہ ذیل میں :)

(۱) انسان العیون میں ہے کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے والد ماجد حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ کی وفات مدینہ طیبہ میں ہوئی لیکن انھیں دارالمتابعہ میں دفنایا گیا۔

ف۔ المتابعہ بالآلۃ المشائۃ فوق و بآباء الموحدة والعین المہملۃ ، یہ ایک مرد کا نام ہے جو بنی عدی بن النجار کے قبیلے سے تھا اور حضرت عبدالطلب کے ماماؤں سے تھا اور النجار کا نام تمیم تھا۔ بعض نے اس کی وجہ تسمیہ یہ بتائی کہ انھوں نے اپنا ختمہ قدوم سے خود کیا۔ اور قدوم نجار کے ایک آلہ صنعت کا نام ہے۔

جب حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ طیبہ کی طرف ہجرت فرمائی تو راستہ میں آپ کا اسی دار سے گزر ہوا تو آپ نے اس جگہ کو پہچان لیا اور فرمایا کہ مجھے اس جگہ پر میری والدہ کریمہ لے آئی تھیں اور میرے والد حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ کا مزار شریف اسی دار میں ہے۔ اس مختصر تمہید و تعارف کے بعد اب

جاننا چاہیے کہ یہ لوگ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے رشتہ دار ثابت ہوئے اور یہ لوگ تیراکی میں مشہور و معروف تھے جو بنی عدی بن النجار کے بڑے کنوئیں میں تیرتے تھے۔ (اگر تیراکی نا جائز فعل ہوتا تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ان لوگوں کی مذمت کے بجائے مذمت فرماتے)

(۲) حضرت عکرمہ نے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہم سے بیان فرمایا کہ حضرت ابن عباس اور آپ کے اصحاب محفہ کے کنوئیں میں خوب تیرتے تھے۔

(۳) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر شخص اپنے ساتھی کو تیراکی سکھائے۔ جب تمام اصحاب نے ایک دوسرے کو یہ فن سکھا دیا تو خود حضور علیہ السلام اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ بیچ گئے۔ آپ نے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے گلے میں ہاتھ ڈال کر تیرنا شروع کیا اور ساتھ ساتھ یہ فرماتے جاتے تھے:

انا ذ صاحبی انا ذ صاحبی۔

(میں ہوں اور میرا دوست میں ہوں اور میرا دوست)

ایک روایت میں ہے :

انا الی صاحبی و انا الی صاحبی۔

ف : ان روایات سے عدم جواز کے قائلین کا رد ہو گیا۔

ف : یہاں پر سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم واقعی تیراکی میں مہارت رکھتے تھے یا نہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ تیراکی کا علم فی نفسہ تو تھا لیکن تیراکی کی مہارت تو اس وقت ظاہر ہوتی ہے جب کوئی تیر کر دکھائے حضور علیہ السلام کو نہ کبھی دریائی سفر درپیش ہوا اور نہ ہی حرمین شریفین میں دریا تھا۔

لے یہ تھی شان صدیق اکبر کی، (رضی اللہ عنہ) کسی نے کیا خوب منقبت لکھی ہے :

یہ عظمت یہ شرف یہ مرتبا صدیق اکبر کا	نبی صدیق اکبر کے خدا صدیق اکبر کا
بڑھا جب نشہ ذوق وفا صدیق اکبر کا	مشیت نے سجایا میکہ صدیق اکبر کا
زمین نے پھول برساتے جب ان کی نیک نامی پر	فلک نے جھک کے بوسہ لے لیا صدیق اکبر کا
فنا کے بعد ہم تغزیت رسم زمانہ ہے	پڑھیں گے مرثیہ جود و سخا صدیق اکبر کا
کہ ورت لاکھ آجائے صداقت چھپ نہیں سکتی	جلد گا آندھیوں میں بھی دیا صدیق اکبر کا
شب ہجرت ہم شمس و قمر تھے ایک منزل میں	نبی کی ذات تھی اور دوش تھا صدیق اکبر کا
محمد کی اطاعت کا یہ فیض خاص ہے اختر	جہاں میں نام روشن ہو گیا صدیق اکبر کا

(اویسی خنفر لک)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ لِقَوْمِي عَبْدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً ۚ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ۝ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ يَبْهِي جَنَّةً ۖ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ۝ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ بَاطِلًا ۝ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلَ ۚ فَأَعْمَيْنَا وَاوْحَيْنَا ۖ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ ۖ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ شَيْنٍ ۚ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۚ وَلَا تَحْطِئْ فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْ تَنْهَهُمْ مُعْرِضُونَ ۝ فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَقُلْ رَبِّ ارْزُقْنِي مِثْرًا مُبَرَّكًا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْمَرْزُقِينَ ۝ إِنْ فِي ذَلِكَ لَايَةٌ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ۝ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمًا آخَرِينَ ۝ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝

ترجمہ : اور بے شک ہم نے نوح (علیہ السلام) کو اس کی قوم کی طرف بھیجا تو اس نے کہا اے میری قوم ! اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو کہ اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں تو کیا تم ڈرتے نہیں ہو تو اس کی قوم کے وہ سردار جنہوں نے کفر کیا بول پڑے کہ یہ تو نہیں مگر تم جیسا بشر چاہتا ہے کہ وہ تمہارا البڈ بنے اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو فرشتے نازل فرماتا ہم نے تو یہ بات اپنے اگلے آباء و اجداد میں نہیں سنی وہ تو ایک ایسا آدمی ہے جسے جنون ہے سو ایک مدت تک اس کا انتظار کیجیو۔ نوح (علیہ السلام) نے کہا اے میرے پروردگار ! میری مدد فرمائیے اس پر جو انہوں نے میری تکذیب کی تو ہم نے اس کو وحی بھیجی کہ ہمارا ہی نگرانی میں اور ہمارے حکم سے کشتی بنائیے پھر جب ہمارا فرمان ہو اور تنور ابلے تو اس میں بٹھا دینا ہر جوڑے میں دو اور اپنے کنبے والوں کو گران میں اسے نہ بٹھانا جس پر حکم سبقت کر چکا اور ان ظالموں کے بارے میں مجھ سے بات نہ کرنا بیشک وہ تمام غرق کیے جائیں گے پھر جب تو اور تیرے ساتھی کشتی پر ٹھیک ٹھاک بیٹھ چکو تو کہنا تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے جس نے ہمیں ظالم لوگوں سے نجات بخشی اور کہ اے میرے پروردگار مجھے برکت والی جگہ پر اتار اور تو سب سے بڑھ کر اتارنے والا ہے بے شک اس میں نشانیاں ہیں اور بیشک ہم آزمائے والے ہیں پھر ان کے بعد ہم نے اور گروہ پیدا فرمائے تو ان میں ایک پیغمبر انہیں میں سے بھیجا کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو کہ اس کے سوا کوئی تمہارا معبود نہیں تو کیا تم ڈرتے نہیں ہو۔

تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ لَمَّا قَسَمَ كَاجَوَابِہِ اور قصے کو قسم سے شروع کرنے میں اس کی غلط شان کا انہماک مطلوب ہے تاکہ معلوم ہو کہ یہ مضمون نہایت ہی مہتمم با شان ہے

اب معنی یہ ہوا کہ بخدا ہم نے نوح علیہ السلام کو ان کی طرف رسول بنا کر بھیجا۔ جمال الدین کے قصہ میں ہے: ہ

من کثیر الذنب نوحوا نوح نوح فی السمر

انہ عمرا طویلا من قلیل النطق ساج

ترجمہ: زیادہ گناہوں سے آفسوہاؤ۔ نوح علیہ السلام رسولوں میں بہت رونے والے تھے۔

انہوں نے بڑی عمر پائی اور ایک تھوڑی سی بات سے عمر بھر روتے رہے۔

انجور ہر: حضرت نوح علیہ السلام ایک غار میں زندہ کتے کے پاس سے گزرے اور آپ نے اس کو کہہ دیا کہ یہ کیسا گنہگار تھا۔ اس کے بعد مذمت سے عمر بھر روتے رہے۔

فَقَالَ تَزِيدُ كِي تَزِيدُ بِمَنْزِلَةِ قَوْمِ اے میری قوم!۔ دراصل یا قومی تھا۔ اَعْبُدُوا اللّٰهَ

ایک اللہ کی عبادت کرو۔ توحید کا معنی ہم نے ممالک کو مین الہ عینوں کے قرینہ کی وجہ سے کیا ہے۔

یعنی وجود یا عالم میں اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں اس معنی پر اللہ مرفوع ہے اس لیے کہ اللہ کے عمل کے اعتبار سے

اللہ کی صفت ہے اور اللہ کا عمل دفع اس لیے ہے کہ وہ فاعل ہے یا مبتدا ہے اور اس کی خبر نکتہ ہے اور من

زائد ہے۔ اَفَلَا تَتَّقُونَ ہمزہ واقع کے انکار و استعجاب کے لیے ہے اور فاء کا معطوف مقدر ہے جیسا کہ

عمل و مقام کا تقاضا بتاتا ہے کہ یہ دراصل الا تعرفون ذلک یعنی کیا تم مانگ من اللہ غیوہ کے مضمون سے واقف

نہیں ہو۔ فلا تتقون تو اس کے ساتھ اس کی عبادت میں دوسروں کو شریک کر کے اس سے ڈرتے نہیں کہ جو عبادت کا

استحقاق نہیں رکھتے کیونکہ انہیں اللہ تعالیٰ پیدا نہ کرتا تو سرے سے عالم وجود میں بھی نہ ہوتے تو پھر وہ عبادت

کے مستحق کیسے ہوئے۔ غلاصہ یہ کہ تحقق موجب کے باوجود تقویٰ نہ کرنا بڑا کام ہے۔ کاشفی نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ

کے عذاب سے ڈرو اور اس کے غیر کی عبادت کی طرف مائل نہ ہو۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات خمیر میں ہے کہ ہم نے نوح یعنی روح کو اس کی قوم یعنی قلب، سر، نفس، قالب اور

انہیں کہا کہ خواہشات اور شیطان کی پرستش مت کرو۔ قلب کی عبادت یہ ہے کہ وہ حق تعالیٰ کی محبت میں مستغرق ہو

اور ماسوی اللہ سے تعلقات ختم کرے اور بہتر کی عبادت یہ ہے کہ توحید میں گم ہو اور نفس کی عبادت یہ ہے کہ اخلاق مذکورہ

کو محمودہ سے تبدیل کرے اور قالب کی عبادت یہ ہے کہ حق تعالیٰ کے لیے تجرد ہو اور جوارح کی عبادت یہ ہے کہ

وہ ارکان شریعت کو قائم رکھیں اخلا تتقون کیا وہ ان عبادات کی وجہ سے حرمان و خذلان اور عذاب نیران سے

ارسال ہے جو جواب سے سمجھا جاتا ہے جیسے ولو شاء لہذا اکو اور اس جیسی عبارات سے واضح ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس سے بعض باطل پرست سادکوں کے مقالات کی طرف اشارہ ہے۔ مثلاً بعض ان میں طلب الہی میں سُستی کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر اللہ تعالیٰ چاہتا کہ ہم اس کی طلب میں سی کریں تو صفاتِ ملکیت و توفیق ربانی سے ہماری تائید ہوتی ہے۔

تفسیر عالمانہ رب تعالیٰ کی عبادت اور اس کی توحید کا کلام ہم نے اپنے اسلاف سے نہیں ساری اباؤنا الاولین ؑ اس ان کے بعثتِ نوح علیہ السلام سے قبل کے لوگ مراد ہیں۔

ف بحر العلوم میں ہے کہ بعد ازاں سے ارسال البشر مراد ہے اگرچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا علیٰ راجل منہم۔ لیکن انہیں اس پر اعتماد نہ تھا اس لیے کہ دیا کہ ہم نے کسی سے نہیں سنا کہ آدمی رسولِ خدا بن کر مخلوق کی رہبری کیے آتا ہے۔

سوال : نوح علیہ السلام سے پہلے اور پس علیہ السلام بھی نبیِ مژرے تھے ان کا نام انہوں نے سنا ہوگا، پھر ان کا مطلق انکار کس طرح صحیح ہو سکتا تھا۔

جواب : غوفی التکذیب میں افراط اور عناد کے طور کہ دیا جیسے سرکشوں کی عادت ہے یا اور پس علیہ السلام کی مذتِ نبوت کو ایک لمبا لڑکھارہ گزارا جو ان کے اور ان کے درمیان فرت کے دور کو خاصیتِ مذتِ گزری اس لیے انہیں معلوم نہ ہونا بعید از اسکان نہیں۔

ان ھو الاولیٰ رجل یدہ جتۃ یہ نہیں مگر ایسا مرد جسے جنون ہے ورنہ وہ ایسی ہکی ہکی باتیں نہ کہتا اور نہ ہی بشر کو رسالت کی قابلیت و صلاحیت ہے۔

ف : جنون ایک مارغہ سے جنس و عقل کے درمیان حامل ہو جاتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ ردِ منکرین ولایت : تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اربابِ حقیقت کے احوال اصحابِ طبیعت کو جنون محسوس ہوتا ہے ایسے ہی اربابِ حقیقت اصحابِ طبیعت کے احوال کو جنون سے تعبیر کرتے ہیں۔

ف : ترکِ عقل و اختیار عشق کے بعد کا جنون اہل حق کو نصیب ہوتا ہے۔

حضرت حافظِ قدس سرہ نے فرمایا : ۛ

در وہ منزل یلیٰ کہ خطر با ست درو

شرط اول قدم آنست کہ مجنون باشی

ترجمہ : ایسی کی منزل کی راہ میں بڑے خطرے ہیں اس کے لیے ممنون بننا شرط اول ہے۔

حضرت صاحب نے فرمایا :۔

روزن عالم غیبت دل اہل جنون

من و آن شہر کہ دیوانہ فراوان باشد

ترجمہ : اہل جنون کا دل عالم غیب کا دیرپہ ہے۔ میں اور وہ ایسے شہر میں ہیں جہاں بے شمار

دیوانگان عشق ہیں۔

فَتَرَبَّصُوا بِهٖ لَیْسَ صَبْرٌ کَرَامٌ اِنْتَظَارُ کَرَامٌ

تفسیر عالمانہ : امام راغب نے فرمایا کہ التریص یعنی کسی شے کا چند لمحات اس لیے انتظار کرنا کہ ممکن ہے

وہ شے سستی ہو جائے یا اس کے لیے عام رخصت ہو جائے یا اس کے زوال یا حصول کے لیے انتظار کرنا۔

حَتّٰی حَیٰثُ ۵ اس وقت تک کہ اسے جنون سے آفاقہ ہو۔ یعنی تھوڑا سا صبر کر دے کہ ممکن ہے وہ مرجائے

یا جنون سے شفا پا کر ایسی بہکی باتیں نہ کہے فلہذا تم اپنے کام میں لگے رہو۔

قَالَ نُوْحٌ عَلَیْہِ السَّلَامُ جَبَّ كَفَارٌ سَیِّئٌ یُّؤْمِنُ بِرَبِّہٖ وَیُؤْمِنُ بِمَا یُرِیہٗ وَیُؤْمِنُ بِمَا یُخْبِرُہٗ

انصُرْفِی میری مدد فرما ان کی تباہی و ہلاکت پر، ہَمَّا کَذَبُوْنِ ۵ اس لیے کہ انہوں نے میری خوب تکذیب

کی ہے یا میری تکذیب کے بدلے میں فَأَوْحٰی نَاۤیِبُنَا اِلَیْہِمْ اَنْ یَّخْبِرُوْا بِمَا یُرِیُوْنَ اَوْ یُخْبِرُوْا بِمَا یُخْبِرُہُمْ

چکے چکے سمجھایا اس لیے کہ الوحی اور الایحا یعنی کسی کو چکے چکے کہہ بتانا اِنْ اَصْنَعِ

الْفَلَکَ یَہُ اِنْ مَفْرُوْہٌ اَوْ حِیۡنَا کِی تَفْسِیْرُہٗ اِس لَیْہُ کہ الوحی قول کے معنی کو متضمن ہے۔ الصنع یعنی کسی

کو ٹھیک طور پر کرنا بِاٰیٰتِنَا وَہُ مُتَلَبِّسٌ ہُو ہماری حفاظت کے ساتھ۔ یعنی ہم اس کی نگرانی کریں گے تاکہ اس کی

تیاری میں غلطی نہ ہو جائے یا کوئی مفسد نقصان نہ کر ڈالے۔ یہ فلان یعنی کے محاورے سے ہے بمعنی احفظہ

و راعیہ۔ اسی طرح ہو منی بمرأی و مسمع بھی معنی دیتا ہے۔

سیدنا جنید بغدادی قدس سرہ نے فرمایا کہ جو شاہدہ سے عمل کرتا ہے اسے اللہ تعالیٰ

ملفوظ جنسید اپنی رضا کا وارث بناتا ہے۔ کہا قال : و اصنع الفلک باعیننا۔

وَ وَحِیْنَا بِمَعْنٰی اَمْرِنَا وَ تَعْلِمُنَا لِمَکِیْفَہٗ صَنَعُہَا۔ یعنی اس کی تیاری کے کو اُلف ہماری

تعلیم اور امر کے مطابق ہوں۔

ف : مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کی طرف وحی بھیجی کہ کشتی کو جوڑ چوکی شکل و صورت میں تیار فرمائیں۔ (جوڑو، ایک پرندہ)

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ ہم نے نوح یعنی روح کو حکم فرمایا کہ وہ ہماری نگرانی میں شریعت پر کاربند ہو اس میں نہ نفس کی خواہش کو دخل ہونے دے اور نہ عقل کو، کیونکہ فلاسفہ و براہمہ اسی عقل و خواہش نفسانی کی وجہ سے مارے گئے ہیں۔

تفسیر عالمانہ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا جِب ہمارا امر برائے عذاب قریب ہو جائے وَفَارَ التَّنُورُ اور تنور جوش مارے۔ یعنی جب آپ کی عورت روٹی پکا کر فارغ ہوگی تو اس کے بعد تنور سے آگ کا شعلہ نکلے گا۔ (کنزانی تفسیر الفارسی) انفور یعنی شدت کا شعلہ مارنا۔ یہ آگ کے لیے مستعمل ہے۔ مثلاً، حاجت النار۔ یہ اس وقت کہا جاتا ہے جب آگ جوش مارے۔ ہانڈی اور غضب اور پانی کے جوش کے وقت بھی یہ لفظ استعمال ہوتا ہے۔ اور پانی کے جوش کو ہانڈی سے مشابہت کی وجہ سے خود کہا جاتا ہے۔ کبھی انفور الساعۃ (یعنی ابھی ابھی) کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ اور البتنور سے یہی روٹوں والا تنور مراد ہے۔ غرقِ عادت کے طور پر اس سے پانی کے چشمے بہنے لگے۔ اور یہ تنور مسجد کے مقام پر کوفہ میں تھا۔

ف نوح علیہ السلام کو حکم تھا کہ جب تنور سے پانی جوش مارے تو آپ اور آپ کے ساتھی کشتی میں بیٹھ جائیں۔ یاد رہے کہ یہ آدم علیہ السلام کا تنور تھا جو نوح علیہ السلام کے زمانے تک بدستور چلا آیا۔ جب پانی نے تنور سے جوش مارا تو نوح علیہ السلام کو ان کی اہلیہ نے خبر دی۔
فَأَسْأَلُكَ فِيهَا كِشْتِي مِیْن دَاخِلْ کِیْجِی۔

حل لغات : اہل عرب کہتے ہیں، سَلَّ قِیْہَ بھنے دخل اور سَلَّکَ قِیْہَ اِی ادخلہ یعنی اس نے اسے داخل کیا۔ اسی لغت سے ہے : مَا سَلَّکُمْ فِی سَقَرٍ۔ (یعنی تمہیں جہنم میں کس شے نے داخل کیا)
مِیْن کُیْلٍ ہر گروہ اور نوع سے ذَوُجَیْنِ جوڑا یعنی زودا وہ اَشْیَیْنِ یہ زوجین کی تاکید ہے۔ اس سے زاور زاور مراد ہے۔

ف تیسرے میں لکھا ہے کہ کشتی میں وہ چیزیں داخل کی گئیں جو بچے جنتی یا اندھے دیتی تھیں۔
وَ أَهْلُکَ یہ منصوب ہے اس کا فعل مذکور ناصب ہے۔ یعنی اسلک اہلک یہاں پراہل سے آپ کی زوجہ اور آپ کی اولاد مراد ہے۔ اور اہل کی تاخیر بوجہ تفصیل کے ہے یعنی استثنا وغیرہ اس کی تفصیل کی جائے گی۔ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَیْہِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ مگر وہ جس پر قولِ کفر سبقت کر گیا ہے یعنی اہل سے وہ اس کشتی میں داخل نہ ہو جس کے کافروں کے ساتھ تباہ اور ہلاک ہونا ہے۔ اس سے کنعان ابن نوح اور اس کی والدہ وغلہ مراد ہے اور لفظ علی ضرر کے لیے ہے اس لیے سبقت کرنے والی تقدیر اس اہل کے لیے مقرر تھی۔ لام نفع کے لیے آتی ہے اسی لیے ان السذین سبقت لہم منا الحسنی میں لام لائی گئی ہے کہ ایسے لوگوں پر

تقدیر کی سبقت فائدہ کے لیے تھی۔ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الْاِذْنِ ظَلَمُوا۟ اِج اور مجھے ان کے بارے میں کچھ نہ کہنا جو جبرائیم و معاصی کا ارتکاب کر کے ظالم ہوئے اور جو جرائم پیشہ ہیں شفاعت کے قابل نہیں، نہ ہی ان کی سفارش کی جائے۔ اور ان کی شفاعت جو بھی کیے جبکہ نجات یافتہ لوگوں کو کشتی میں داخل ہونے والوں کے لیے الاحمد پڑھی گئی اگر ان کی نجات بھی ہو جائے تو اس کا معنی یہ ہوا کہ جرائم پیشہ لوگوں کے لیے بھی حد ہو۔ اور یہ غلط طریقہ ہے۔ اِنَّهُمْ مُّغْرَقُوْنَ ۝ اس معنی پر وہ یقیناً غرق ہوں گے کیونکہ وہ کفر و شرک میں مبتلا تھے اور کافر و مشرک کے لیے غرق ہونا ضروری ہو چکا تھا فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَ مَنْ مَّعَكَ اور جب آپ اور آپ کے اہل و عیال اور آپ کی جماعت کشتی میں سوار ہو جائیں۔

ف : امام راغب نے فرمایا کہ لفظ استواء دو طریقوں سے استعمال ہوتا ہے،
(۱) اس کی طرف دو یا اس سے زیادہ فعل کا اسناد ہو۔ مثلاً :
استویٰ نرید و عمر کذا بجھے تساویا۔

وَأَن مَّجِید میں ہے :

لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللّٰهِ ۔ اس میں استواء کا اسناد دو سے زیادہ فاعلوں کی طرف ہوا ہے۔

۲۱۔ جو شے فی نصب معال ہو اس کے لیے استعمال ہوتا ہے فَاِذَا اسْتَوَيْتَ یعنی آہستہ بنا۔

قاعدہ : پھر یہ جب متعدی فعل ہو تو استعمال کا معنی یہ آتا ہے۔ مثلاً الرحمن علی العرش استوی۔

عَلَى الْفَلَکِ فَقِيلَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ نَجَّیْنَا مِنْ الْقَوْدِمِ الظَّالِمِیْنَ ۝ اور جب آپ کشتی

پر سوار ہوں تو کہنا جمیع مامائے تعالیٰ کے لیے ہیں جس نے ہیں غلام قوم سے نجات بخشی۔

سوال : کشتی میں اور لوگ بھی تو تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے حمد کا حکم صرف نوح علیہ السلام کو کیوں دیا؟

جواب : ان کی بزرگی اور شرافت کے اظہار کے لیے۔ اور متنبہ کرنا ہے کہ نوح علیہ السلام کی حمد میں وہ

خلوص ہے جو دوسروں میں بہت کم ہے۔

وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِیْ اور کہنا اے میرے اللہ تعالیٰ! مجھے اتار کشتی میں یا کشتی سے باہر۔ یعنی یہ دعا

دونوں وقتوں کو شامل ہے۔ یعنی کشتی میں داخل ہونے کے لیے بھی اور اس سے فراغت کے بعد بھی۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ دعا صرف کشتی میں داخلے کے لیے ہے۔ لیکن مشہور تر

یہ ہے کہ یہ دونوں وقتوں کے لیے ہے۔

مَنْزِلًا مَّبْرُکًا منزل بمعنی مصدر ہے یا ظرف ہے۔ اب معنی یہ ہوگا کہ ہمیں ایسی جگہ پر اتار جو

غیر کثیر سے بھرپور ہو۔ اسے بفتح الیم بھی پڑھا گیا ہے۔ یعنی موضع نزول۔ اور نزول بمعنی اوپر سے نیچے اُترنا۔

مثلاً کہا جاتا ہے: نزل عن وداہتہ و نزل فی مکان گذار یعنی اس جگہ پر اپنا سامان اتار اور دوسرے کو اسی جگہ پر سٹھرایا۔ وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ۝ الجلالین میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کی دعا قبول فرمائی انہیں حکم فرمایا، اہبط بسلام متاد بروکات علیہنا ہماری طرف سے سلامتی اور بے شمار برکات کے ساتھ اترے۔ چنانچہ کشتی سے اترنے کے بعد انہیں وہ برکات نصیب ہوئیں کہ زہے نصیب۔ مثلاً تا حال تمام نسل انسانی نوح علیہ السلام اور ان کے ساتھیوں کی مرحوم منت ہے (افسوس کہ وہابی نجدی وغیرہ انبیاء علیہم السلام بالخصوص نوح علیہ السلام کی ایسی دعا و استجاب کو بھول جاتے ہیں اور ان کے وہ واقعات بار بار دہراتے ہیں جن میں بظاہر ان کے خلاف نظر آتے ہیں اگرچہ درحقیقت وہ دعائیں ہوتی اگر ہوتی ہے تو اس میں اسرار و رموز مضمر ہوتے ہیں مثلاً بار بار پیش کرتے ہیں کہ کنعان کے لیے نوح علیہ السلام کی دعا رد ہوئی (معاذ اللہ) تفصیل ہم نے پارہ نمبر ۱۲ میں لکھ دی ہے مزید تفسیر اولیٰ میں ملاحظہ ہو)

فائدہ سو فیائدہ: حضرت کاشفی نے لکھا کہ سلی از این محافل نقل فرماتے ہیں کہ منزل مبارک سے وہ منزل مارا ہے جو بہر اجسب انسانی وہ سادس شیطان سے محفوظ و مامون ہو اور اس میں آثار قرب از جمال قدس تازل ہوں۔

۱ ہر کجا پر تو انوار جمال بیشہ

برکت آں منزل از ہر منازل افزان تر

۲ منزلے کر یا کے روزے رسیدہ باشد

بافزہ بائے خاکش داریم مرجائے

ترجمہ: (۱) جہاں انوار جمال کا پرتو (عکس) بہت زیادہ ہو وہ منزل دوسری منازل سے بڑی بابرکت ہو۔

(۲) کسی منزل میں دوست کی تشریف آوری ہو اس منزل کے ہر فرد کو صد ہا

مبارک۔

رَأَى فِي ذَلِكَ نوح علیہ السلام اور آپ کی اُمت کے ساتھ جو کچھ ہوا یہ اشارہ اسی کی طرف ہے لَآ اِلٰهَ

بہت بڑی جلیل القدر آیات ہیں انہی سے اولی الابصار استدلال کرتے اور اہل اعتبار عبرت پکڑتے ہیں۔

وَرَأَى كُنْتَ الْبُنْتَلَيْنِ ۝ یہ اُن محقق ہے اور لام فرق بتاتی ہے کہ یہ نافیہ نہیں بلکہ ثقیلہ ہے اور اس کی ضمیر شان محذوف ہے دراصل عبارت یوں ہے وان الشان کنا ان یعنی شان یہ ہے کہ ہم نے انہی آیات سے اپنے مخصوص بندوں کا امتحان لیا تاکہ ظاہر ہو کہ وہ ان سے نصیحت حاصل کرتے اور عبرت پکڑتے ہیں یا نہیں۔

قاعدہ لفظ ابتلاء : امام راغب نے فرمایا کہ جب کہا جائے ابتلی فلاں یا ابتلاء ، تو وہ دو معانی کو متضمن ہوتا ہے ،

(۱) معلوم کیا جائے کہ اس کا معاملہ کیا ہے ، مخلص ہے یا منافق ۔

(۲) اس کے کھرے کھوٹے ہونے کو ظاہر کرنا ۔

اللہ تعالیٰ کے لیے یہی دوسرا معنی استعمال ہوتا ہے کیونکہ اسے تو پہلے ہی سب کا حال معلوم ہے ۔

شانِ انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام علیہم السلام اور اولیاء کرام اگرچہ مصائب و مشکلات کے سامنے پہاڑ کی طرح مضبوط تھے تب بھی اللہ تعالیٰ نے ان کی آزمائش کی تو ان حضرات نے اس پر صبر کیا ۔ مثلاً حضرت نوح علیہ السلام کو ساڑھے نو سو سال آزمائش میں رکھا تو نوح علیہ السلام نے اُف تک نہ کی ، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں قل الحمد لله الذی نجانا من القوم الظالمین کے خطاب سے نوازا ۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ہ

گوت چو نوح نبی صبرست بر غم طوفان

بلا بگرد و کام ہزار سالہ بر آید

ترجمہ : اگر تجھے نوح علیہ السلام کی طرح صبر کی طاقت ہے جیسے انہوں نے طوفان کے غم سے صبر کیا تو مراد پوری ہوئی اسی طرح تیری مراد بھی پوری ہوگی ۔

ف : نوح علیہ السلام نے ظالم قوم کے لیے بددعا فرمائی یہ بھی اذن الہی تھا ۔ پھر جب قبر الہی آیا تو طلبِ رحمانی نے ظالمین پر کوئی لطف و کرم نہ فرمایا اور دعائیں عاجزی و انکساری کا اظہار مطلوب ہے اور اس میں بھی درحقیقت انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام کی رخصتِ شان کا اظہار مطلوب ہوتا ہے بلکہ یہ طریقہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک پیارے بندوں کے لیے قطعِ بخش ہے ۔

ف : حضرت یحییٰ بن معاذ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ عبادت بمنزلہ تالہ کے ہے اس کی کنجی دعا ہے اور اس کنجی کے دندانے اکلِ حلال ۔ حضرت نوح علیہ السلام کی دعاؤں میں سے ایک دعا یہ تھی کہ اے اللہ تعالیٰ ! جو کچھ میں چاہتا ہوں اگر تیری رضا اس کے خلاف ہے تو مجھے اس پر صبر کی توفیق بخش ۔

آیت میں اشارہ ہے کہ مومن پر لازم ہے کہ وہ اپنے لیے منزلِ مبارک کی طلب کرے ۔ یعنی وہ سبقِ مبارک منزلِ جن میں دین و دنیا کی بھلائی ہو ۔

سعدیاً حب وطن اگرچہ حدیثِ ست صحیح نتوان مرد بسختی کہ من اینجا ز ادم

ترجمہ : اے سعدی ! اگرچہ حب الوطن من الایمان صحیح حدیث ہے لیکن وہاں اس ارادہ پر سختی کی موت مرنا کو ہی میرا مولا ہے۔

ف : اگر غور سے دیکھا جائے تو انبیاء علیہم السلام اور اکابر اولیاء میں سے اکثر نے اپنے وطن اصلی سے ہجرت کی اس لیے کہ ظالم قوم میں زندگی بسر کرنا اچھا نہیں۔

(صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں اللہ تعالیٰ صاحب روح البیان کی اپنی کہانی کی حمد کرتا ہوں کہ اس نے مجھے بار بار ہجرت کا موقع بخشا اور شک ہے کہ اب بہتر شہرِ رومہ میں مقیم ہونے کا شرف بخشا اور میرے نام نیک فال آئی کہ مجھے اچھے شہر میں رہنے کا موقع نصیب ہوا اور جن لوگوں نے میرے ساتھ مخالفت کی اور میرے وعظ و نصیحت سے منہ موڑا وہ تباہ و برباد ہوئے اور میری آزمائش ہوئی اس سے میں نے نجات پائی اور قہر و لطف سے اور جلال و جمال سے تبدیل ہوا۔
ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِ هُمْ قَوْمَ نُوحٍ كُتِبَ لَهُمْ أَنْ يَكُونَ لَهُمْ قَوْمٌ آخَرُونَ۔
اس سے قوم عاد وغیرہ مراد ہے۔ کما قال تعالیٰ ،

حکایۃ عن ہود علیہ السلام واذکروا اذ جعلکم خلفاء من بعد قوم نوح۔

اور قرون سے وہ قوم مراد ہے جو یکے بعد دیگرے آئی۔

فَاَرْسَلْنَا فِيهِمْ بَھْرَمَ نے ان میں بھیجے رَسُولًا مِنْهُمْ رسول علیہ السلام انہی میں سے ، یعنی ان کے نسب سے۔ اس سے ہود کی قوم مراد ہے نہ کہ خود ہود اور صالح علیہما السلام۔ ہاں اگر قرون سے قوم عاد و ثمود مراد ہو تو رسول سے ہود و صالح علیہما السلام مراد ہو سکتے ہیں اور رسول مجھے مرسل پر مقام کی مناسبت سے تشبیہ و جمع ہو سکتا ہے ، جیسے انا رسول ربک۔ اور قرون ارسال کی ظرف ہے جیسے امة کا لفظ آیت کذالک ارسلناک فی ملة میں ظرف ہے اور یہ لغت ارسلنا نوحا الی قومہ کی غایت نہیں اس میں اشارہ ہے کہ وہ رسل کرام علیہم السلام برہانک سے نہیں بلکہ ان کے اپنے مولا و منشا اور ان کی اپنی برادری سے تھے اور ان کے سامنے جو ان ہوئے آن غیب و اللہ ان مفسر ہے ارسلنا کی تفسیر کرتا ہے اس لیے کہ ارسال میں قول کا معنی پایا جاتا ہے۔ گویا اللہ تعالیٰ (باقی بر صفحہ ۴۷)

۵ فقیر اویسی غفر لہ کو بھی ہجرت نصیب ہوئی۔ اگرچہ اپنے اصل وطن حامد آباد ضلع جیم یا رخاں میں دینی لحاظ سے ہر طرح سے آرام تھا لیکن دینی خدمات کو انجام دینے کے لیے سخت و شوریاء تھیں۔ الحمد للہ جب سے بہاول پور شہر میں ہجرت کر کے یہاں مستقل اقامت رکھی۔ دینی خدمات میں بہتر مواقع میسر آئے۔ خدا کرے یہ مختصر خدمات قبول ہوں۔
مین بجاء سید المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ اجمعین۔

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْأُولَىٰ وَأَتَتْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 مَا هَذَا إِلَّا نَشْرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۝ وَلَكِنْ
 أَطْعَمْتُمْ بِشَرِّ مِثْلِكُمْ أَتَكْمُرُوا النَّاصِرِينَ ۝ أَلَيْسَ لَكُمْ عَذَابٌ مُّزِيدٌ ۝ أَتَعْلَمُونَ إِذْ أَتَاكُمْ إِذَا امْتَنَعْتُمْ تَرَابًا وَعَظَا مِمَّا
 أَتَاكُمْ فُخْرُجُونَ ۝ هِيَ هِيَ هِيَ هِيَ لِمَا تُوْعَدُونَ ۝ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَ
 وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ ۝ أَفَتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَيْدًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ
 رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ۝ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ۝ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ
 فَجَعَلْنَاهُمْ غَنَاءً ۝ قَبْعًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرُونًا ۝ أَخِرِينَ ۝ مَا تَسْبِقُ
 مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۝ ثُمَّ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِذْ كَلَّمَا جَاءَ أُمَّةً رَّسُولَهَا كَذَّبُوهُ
 فَاتَّبَعْنَاهُ نَعِصْمَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۝ قَبْعًا لِلْقَوْمِ الْيَاقِينِ ۝ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَ
 أَخَاهُ هَارُونَ ۝ بَايَتَنَا وَاسْلَطْنَا مُوسَىٰ ۝ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا
 عَالِينَ ۝ فَقَالُوا إِنَّا نُرِيكَ الْبَشَرِ مِثْلَنَا وَهُمْ لَنَا عِبْدُونَ ۝ فَلَوْلَا بُوْعُهُمْ فَأَكَانُوا مِن
 الْفَلَاحِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَآلَهُ آيَةً ۝ وَ
 آوَيْنَاهُمَا إِلَىٰ رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ۝

ترجمہ : اور کہا اس کی قوم کے ان سرداروں نے جنہوں نے کفر کیا اور جنہوں نے آخرت کی حاضری کی
 تکذیب کی اور ہم نے انہیں دنیوی زندگی میں عیش دیا تھا یہ تو تمہارے جیسا بشر ہے جو تم کھاتے ہو اسی میں
 سے کھانا ہے اور جو تم پیتے ہو اسی میں سے وہ پیتا ہے اگر تم کسی اپنے جیسے بشر کی اطاعت کرو گے جب تو
 تم ضرور گھائے میں ہو کیا یہ تمہیں وعدہ دیتا ہے کہ جب تم مرو گے اور مٹی اور ہڈیاں ہو جاؤ گے تو پھر تم مٹی سے
 نکالے جاؤ گے بہت ہی بعید ہے اور بہت ہی بعید ہے وہ جو تم وعدہ دے جاتے ہو۔ وہ تو نہیں مگر
 یہی ہماری دنیوی زندگی ہم مرتے ہیں اور جیتے ہیں اور ہم (قبروں سے) اٹھائے نہیں جائیں گے اور وہ
 تو نہیں مگر ایک مرد جس نے اللہ تعالیٰ پر افراد کیا اور ہم اس کی تصدیق نہیں کرتے کہا اے میرے پروردگار !
 میری مدد فرما اس پر کہ اُنہوں نے میری تکذیب کی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا عنقریب یہ پیشانی سے صبح کریں گے
 تو انہیں سچی سخت آواز نے پکڑ لیا پھر ہم نے کوڑا کرکٹ بنا دیا تو خدا کی مار ہو ظالموں کو پھر ان کے بعد ہم نے
 اور لوگ پیدا کیے کوئی اُمت اپنی مقررہ مدت سے نہ پہلے جا سکتی ہے اور نہ پیچھے ہو سکتی ہے پھر ہم نے
 اپنے رسول یکے بعد دیگرے بھیجے جب بھی کسی اُمت کے پاس اس کا رسول آیا انہوں نے اس کی

تکذیب کی قوم نے بھی ایک کو دوسرے کے پیچھے لگا دیا اور انہیں کہانیاں بنا ڈالا تو خدا کی مار جو بے ایمانوں کو پھر ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) اور اس کے بھائی ہارون (علیہ السلام) کو اپنی آیات اور روشن نشانی دے کر فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف بھیجا تو انہوں نے تکبر کیا اور تجھے بھی وہ لوگ متکبر۔ تو کہنے لگے کہ کیا ہم ایمان لائیں اپنے جیسے دو بشروں پر اور ان کی قوم ہماری بندگی میں ہے تو انہوں نے ان دونوں کو جھٹلایا تو ہو گئے وہ ہلاک کیے ہوئے میں اور بیشک ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو کتاب عطا فرمائی کہ ان کو ہدایت ہو اور مریم اور اس کے بیٹے کو ہم نے نشانی بنایا اور ہم نے انہیں ایک بلند زمین میں پناہ دی جو ٹھہراؤ کے لائق اور شاداب جگہ تھی۔

(بقیہ ص ۴۵)

نے فرمایا: قلنا لهم على لسان الرسول ان اعبدوا الله وحده۔ اس لیے کہ ہاں انکو مِّنَ الْاِلٰہِ خَبَرُ وہ اس کے سوا تمہارا اور کوئی معبود نہیں اس کا اعتراف بیان ہو چکا اَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ بحر العلوم میں ہے کہ دراصل عبارت یوں تھی: اَلشُّرُكُونَ بِاللّٰهِ كَمَا تَمَّ اللّٰهُ کے ساتھ شرک کرتے ہو۔ کیا تم شرک کر کے اللہ تعالیٰ سے ڈرتے نہیں ہو؟ شرک کرنا اور تقویٰ نہ کرنا دونوں گناہ ہیں۔

(تفسیر آیات صفحہ گزشتہ)

تفسیر عالمانہ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا امام راغب نے فرمایا کہ الملائعہ ایسی جماعت جو جب کسی رائے پر مجتمع ہو تو انکھوں اور نفوس کو دلالت اور رونق سے بھر پور کر دے۔ یہاں پر نوح علیہ السلام کی کافر برادری کے لیڈر مراد ہیں اور انہیں کفر سے موصوف کرنے میں ان کی مذمت مطلوب ہے اور اس مضمون کو فنا کے بجائے واؤ سے بیان کرنے میں اشارہ ہے کہ یہ کلام کلام رسول علیہ السلام سے متصل نہیں کیونکہ قول حق و قول باطل کا اجتماع محال ہے اور ان کے مابین بہت بڑا فرق ہے۔

ف و ہر مان القرآن میں لکھا ہے کہ اس آیت میں قومه کو مقدم اور ماقبل والی آیت میں مؤخر لانے میں حکمت ہے وہ یہ کہ ماقبل والی آیت میں الذین کا صلہ فعل اور فاعلین کی ضمیر پر مقصور ہے پھر اس کے بعد جار و مجرور پھر فاعل و متول مذکور ہوا۔ یہاں پر یہ بات نہیں اس لیے موصول کا صلہ فاعل و مفعول اور اس پر دوبارہ عطف ڈالنے سے طویل ہو گیا ہے اور جار و مجرور کو مقدم کرنے میں ضرورت ہے کہ اس طرح نہ کیا جاتا تو التباس پڑ جاتا اور اسے در بیان میں لانے سے بھی عبارت رکیک ہو جاتی بنا بریں اسے مقدم لانا مناسب ہوا۔ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةِ

اور انہوں نے آخرت کی طرف رجوع کرنے اور اس میں اٹھنے اور جمع ہونے اور اس کے حساب اور ثواب و عقاب کا انکار کیا وَاَتَوْفَهُمْ اُوْرِهِمْ نے انہیں نعمت سے نوازا اور ان کے معاملات میں وسعت پیدا فرمائی۔ یہ توف فلان بمعنی توسع فی النعمۃ وَاَتَوْفَهُ النعمۃ اطلقہ سے ہے **فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا حَيٰةٌ دُنْيَا** میں کثرت احوال اولاد سے ، پھر انہوں نے اپنے ماتحت لوگوں سے ہو وعلیہ السلام سے نفرت دلاتے ہوئے کہا مَا هٰذَا اَنْتُمْ بِیْ ہو وعلیہ السلام اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ مگر تمہارے جیسے بشر یعنی صفات و اقوال میں تمہارے جیسے ہیں **يَا كُلُّ مِمَّا نَاْكُلُوْنَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُوْنَ** ۵ جس سے تم کھاتے پیتے ہو اس سے وہ بھی کھاتا پیتا۔ یہ تاکید ان کے اس دعویٰ کی ہے کہ یہ تمہارے جیسے بشر ہیں وَلٰكِنْ اَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ اگر تم مذکورہ بالا صفات و احوال والے بشر کی اطاعت کرو گے تو بخدا را نگو اِذَا اَبٰے شک تم اس وقت (یعنی جب تم ان کی اطاعت کرو گے) **لَخَسْرٌ وَّاَنْتُمْ تَخْسِرُوْنَ** ۵ خسارہ والے ہو گے یعنی تم بے عقل سمجھے جاؤ گے اور تم فکر و نظر کے لحاظ سے بالکل گرے ہوئے منظور ہو گے۔

حضرت کاشفی رحمہ اللہ نے اس کا ترجمہ لکھا کہ تم بڑا نقصان اٹھاؤ گے اگر تم نے اپنے جیسے بشر کی اطاعت کی۔
سبق : غور کیجئے کہ کفار و مشرکین نے انبیاء علیہم السلام کی اطاعت اور ان کی اتباع (جو سر امر سعادۃ و ابرار) کو کیسے غلط انداز میں بیان کیا کہ اسے خسارہ اور نقصان سے تعبیر کیا اور بت پرستی جو سر امر نقصان اور گناہاں ہے اس کے لیے نقصان و خسران کا تصور ہی نہیں رکھتے تھے۔ (اللہ تعالیٰ انہیں ذیل کرے)
ترکیب : لفظ اِذَا ان کے اسم اور اس کی خبر کے درمیان واقع ہوا ہے صرف شرط کے مضمون کی تاکید کے لیے، اور جملہ قسم مخذوف کا جواب ہے۔

ف : بعض فضلاء نے فرمایا کہ اِذَا اسم ظرف مضاف ہے۔ اس کا مضاف الیہ مخذوف ہے۔ یہی تنوین

لے آج بھی ہم اہلسنت کو وہابی نجدی ، دیوبندی انبیاء علیہم السلام بالخصوص آقائے کائنات حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق یہی آیت سناتے ہیں۔ یعنی وہ نبی خدا میں تمہاری طرح محتاج ہے اگر وہ نبی ہوتا تو وہ ملائکہ کے صفات سے موصوف ہو کر نہ کھاتا نہ پیتا۔ ہم اہلسنت انبیاء علیہم السلام کی بشریت کے منکر نہیں لیکن یہ کہتے ہیں کہ ان کی بشریت ہماری بشریت کی طرح خواہشات نفسانی اور ضروریات زندگانی میں ملوث نہیں بلکہ انہوں نے اپنی بشریت کا ترکیب و تصفیہ کر کے اسے نور علی نور بنا دیا۔ اس معنی پر ہم ان کو نور اور ان کی بشریت کو نورانی بشریت سے تعبیر کرتے ہیں اور ان پر بشریت کے اطلاق سے اس لیے روکتے ہیں کہ یہ اطلاق ابلیس اور کفار و مشرکین کا تھا۔ قاعدہ ہے کہ گستاخ کی نقل قول یا فعلی بھی گستاخی ہے۔ اس کی تفصیل فقیر اویسی کی کتاب نور و بشر دیکھیے۔ اویسی غفرلہ

اسی مضاف الیہ کا عرض ہے۔

ف : العیون میں ہے کہ اذا شرط محذوف کا جواب ہے۔ دراصل عبارت انکم ان اطعتموه اذن لخاصرون تھی۔

اَیَعِدُكُمْ کیا تمہیں یہی پیغمبر وعدہ دیتا ہے کہ اَنْتُمْ اِذَا احْتَمَمْتُمْ بِکِسرِ الیم از مَاتَ یَمَاتُ۔ اور بضم الیم بھی پڑھا گیا ہے از مَاتَ یَمُوتُ۔ یعنی بے شک تم مرجاؤ گے و کُنْتُمْ اور ہو جاؤ گے تَوَابًا وَّ عِظَامًا مٹی اور ہڈیاں۔ یعنی تمہارے اجسام گوشت سے خالی ہو کر صرف بوسیدہ ہڈیاں رہ جائیں گے۔ یعنی تمہارے اجزاء جن کے بعض حصص گوشت تھے وہ مٹی ہو جائیں گے اور باقی ڈھانچہ بوسیدہ ہڈیاں بچ جائے گا۔ مٹی کی تقسیم اس لیے ہے کہ گوشت کا مٹی ہو جانا عقلاً محال ہے۔ لیکن مرنے کے بعد اس کیفیت کے بغیر اور کیا تصور ہو سکتا ہے یا اس کی تقسیم اس لیے کہ مرنے کے بعد تمہارا اگلا حصہ مٹی اور پچھلا حصہ ہڈیاں رہ جائے گا۔

فقیر (اسمعیل حق رحمہ اللہ تعالیٰ) کہتا ہے کہ اس کا صحیح مطلب یہ ہے کہ ان کا عقیدہ تھا کہ تم پہلے ہڈیوں کی صورت میں پھر مٹی میں مل جاؤ گے۔ کیونکہ واو مطلق جمع کے لیے آتی ہے۔

اَنْتُمْ یہ پہلے انکم کی تاکید ہے اور دوبارہ اس لیے لایا گیا ہے کہ رات اور اس کی خبر مَخْرُجُونَ ۵ کے درمیان عبارت کا فاصلہ طویل ہو گیا ہے۔ مخرجون مجھے قبور سے زندہ کر کے اٹھائے ہوئے یعنی جیسے تمام عالم دنیا میں زندگی بسر کر رہے تھے۔ ایسے ہی دوبارہ پھر تمہیں عالم آخرت میں زندہ اٹھایا جائے گا۔ هَیْهَاتَ هَیْهَاتَ یہ اسم فعل مجھے بُعد ہے اور بُعْدَ کی تاکید کے لیے مکرر لایا گیا ہے یعنی اس کا وقوع بعید ہے لَمَّا تُوْعِدُونَ ۵ جس کے لیے تم وعدہ دیے جا رہے ہو۔ یعنی مرنے کے بعد اٹھنا اور حساب و کتاب کے لیے جمع ہونا یہ ہرگز نہ ہوگا۔ یا اس کا معنی ہے کہ بعید ہے جس کا تم وعدہ دئے جا رہے ہو۔ یہ لام مستبعد کے بیان کے لیے ہے گویا جب کلمہ استبعاد کی آوازاں کے کان میں پڑی تو ان سے پوچھا گیا یہ استبعاد کیسا؟ جواب ملا یہ وہی ہے جس کے لیے تم کو وعدہ دیا جا رہا ہے اِنْ هِیْ اِنْ نَافِیْہ ہے۔ نہیں ہے یہ اِکْلا حَیَاتِنَا الدُّنْیَا مگر ہماری دنیوی زندگی کُتُوتُ وَ نَحْیَا جملہ متقدم کی تفسیر ہے۔ یعنی بعض مریں گے

لے مٹی میں مل جانے والا عقیدہ دہائیوں نجدیوں دیوبندیوں کو نصیب ہوا ہے ان کے مولوی اسمعیل دہلوی نے تقویۃ الایمان اور اس سے پہلے محمد بن عبدالوہاب نجدی نے نہ صرف عوام کے لیے بلکہ امام الانبیاء علیہ وعلیہم السلام پر تمت باندھ کر ایک حدیث حضور علیہ السلام کی طرف منسوب کر دی کہ ایک دن میں مرکز مٹی میں ملنے والا ہوں۔ حوالہ جات فقیر کی کتابوں ”دیوبندی اور بریلوی فرق“ اور ”از ابلیس تا دیوبند“ کا مطالعہ کیجئے۔ اویسی غفرلہ

مردی ہے کہ شدا بن عاؤ نے جب ارم کی عمارت مکمل کی تو اپنے اہل و عیال سمیت اس میں رہنے سننے
 العجبہ کے لیے آ رہا تھا تو راستے میں سخت آواز سے تباہ و برباد ہوا۔ اس سے معلوم ہوا کہ صیغہ سے عذاب و
 موت مراد ہے۔

جلالین میں اس کا ترجمہ صیغۃ العذاب لکھا ہے۔
 بالحق یہ فاخذتہم کے متعلق ہے یعنی انہیں چنگھاڑنے ایسے طریقے سے پکڑا جو طریقہ ثابت تھا، جسے
 کوئی شے دفع نہ کر سکی اور نہ دفع کر سکتی تھی۔

جلالین میں اس کا معنی بالامر من اللہ لکھا ہے۔
 فَجَعَلْنَاهُمْ پس ہم نے انہیں کیا عشاء سیلاب کے اس جھاگ وغیرہ کی طرح جو بیکار ہوتا ہے جسے کام
 میں نہیں لگایا جاتا۔ دراصل عشاء سیلاب کے پانی کے اوپر والی اشیاء جیسے جھاگ، پتے، لکڑیوں وغیرہ کو کہا جاتا ہے۔
 مثلاً کہا جاتا ہے :

سال به الوادی لمن هلك -

یہ اس کے لیے بولتے ہیں جب وادی میں کوئی ڈوب کر مر جائے۔
 کاشفی نے لکھا عشاء پانی کے وہ خاشاک جسے پانی اپنے اوپر اٹھائے۔ یعنی ہم نے انہیں ایسے ہی تباہ و برباد
 کر ڈالا جیسے سیلاب کے وہ خس و خاشاک جسے پانی سے باہر پھینکتے ہیں اور وہ سیاہ اور پُرانے بیکار پڑے
 ہوتے ہیں۔

فَبَعْدَ اللَّغْوِ الظِّلْمِ ۝ اس میں جملہ خبریہ کا بھی احتمال ہے اور ممکن ہے کہ یہ دُعائیہ جملہ ہو۔ کاشفی نے
 اس کا ترجمہ لکھا کہ ظالموں کو رحمت پروردگار سے دوری ہو۔ بَعْدُ کا مصدر ہے بَعْدُ کا۔ یہ اس وقت بولتے ہیں
 جب کوئی ہلاک و برباد ہو جائے۔ اور یہ ان مصادر سے ہے جن کا منصب اکثر و بیشتر ظاہر نہیں ہوتا۔ اب معنی
 یہ ہوا کہ وہ انتہائی بعید ہوئے یعنی تباہ ہوئے۔ اور لام ان لوگوں کے بیان کے لیے ہے جن کے لیے بعداً
 کہا گیا۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اہل دنیا جب بغاوت کرتے ہیں تو رسل کرام علیہم السلام پر طعن و
 تفسیر صوفیانہ تشبیح کرتے ہیں۔

چو منعم کند سفلہ را روزگار

نہد بر دل تنگ درویش بار

چو بام بلند بود خود پرست

کند بول و خاشاک بر بام پست

ترجمہ : جب کسی کینے کو اللہ تعالیٰ نعمت و نبی سے نوازتا ہے تو وہ درویش کو تنگ کرتا ہے ۔
جب کینے کی دیوار اونچی ہو تو وہ نچی چھت پر پیشاب کرتا اور گندگی پھینکتا ہے ۔

اور اہل دنیا ہمیشہ رسول کرام علیہم السلام کو پر عیب بتاتے اور انہیں ایذا دیتے ہیں کیونکہ انہیں معلوم ہے کہ انبیاء عظام علیہم السلام اور اولیاء کرام وہی کھاتے ہیں جو اہل دنیا کھاتے ہیں ۔ لیکن اُن کے اور ان کے کھانے میں فرق ہے ۔ اہل دنیا شہوت کی آگ بجھانے کے لیے اور مرد سے متجاوز ہو کر کھاتے ہیں اور اہل اللہ رضائے الہی کے لیے اور بقدر ضرورت کھاتے ہیں ۔

حدیث شریف : المؤمن یاکل فی معی واحد و الکافر یاکل فی سبعة امعاء ۔ (مومن ایک آنت میں کھاتا ہے اور کافرسات آنتوں میں کھاتا ہے) ۵

لا جرم کافر خورد در ہفت بطن

دین و دل باریک و لاغر زفت بطن

ترجمہ : بیشک کافرسات پٹوں میں کھاتا ہے اس لیے اس کا دین و دل ضعیف اور اس کا بطن لاغر ہے ۔

بلکہ اہل اللہ کے لیے یوں کو کہ وہ دل کے مزے وہ کھاتے پیتے ہیں جو ان کا رب انہیں کھلاتا پلاتا ہے کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں شب باشی کرتے ہیں ۔

حضرت الشیخ الشیر بافتادہ آفندی قدس سرہ نے فرمایا :

كان عليه السلام يبليت عند ربه فيطعمه ويسقيه من تجلياته المتنوعة وانما اكله في الظاهر لاجل امته الضعيفة والا فلا احتياجه الى الاكل والشرب ۔

(حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رب تعالیٰ کے ہاں شب باشی دیتے ہیں جن کی مختلف تجلیات سے کھلاتا پلاتا ہے ۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ظاہری کھانا پینا امت ضعیفہ کی تعلیم کے لیے تھا ورنہ آپ کو کھانے پینے کی ضرورت نہ تھی) ۱۵

۱۵ ہم اہلسنت کہتے ہیں کہ ہمارے آقا و مولا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نور علی نور تھے ۔
رد و ہایہ و نجدیدہ ان کا کھانا پینا ، اٹھنا بیٹھنا غرضیکہ ہر ادا نور ہی نور تھی ۔

مندرجہ ذیل اشعار عشق و محبت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی سچی تصویر ہیں : ۱۶

وما روى من انه كان يشد الحجر فهو ليس من الجوع بل من كمال لطافته لئلا يصعد الى
الملوكوت بل يسقر في الملك للارشاد۔

بیتہ حاشیہ ص ۵۲) اسم نور و جسم و جان نور
ذکر نور و فکر نور عرفان نور
دست نور و پائے نور و قد نور
ولد نور و آب نور و جد نور
موتے نور و رشے نور و خٹے نور
بڑے نور و گڑے نور و سوتے نور
باز گویم آل نور و اصحاب نور
اکل نور و شرب نور و خواب نور
اہل نور و بیت نور و بلد نور
جائیکہ آمد محمد ﷺ کرد نور
راست گولے آفتاب جملہ نور
از کجا ملے تو فرمودی ظہور

اعلمت قدس سرہ نے فرمایا، یہ
تیری نسل پاک میں ہے۔ پتھر پتھر نور
تو ہی عین نور تیرا سب گھرانہ نور کا
چاند جھک جاتا ہے جدھر اٹھاتے ہیں

کیا ہی چلتا تھا اشاروں پر کھلونا نور کا
باقی رہا آپ کا کھانا پینا دیگر لوازمات بشریہ کا پورا کرنا صرف امت کی تعلیم کے لیے تھا۔ چنانچہ
صدیوں پہلے اس کا فیصلہ اکابرین امت اپنی تصانیف میں کر گئے۔ منجملہ ان کے اسی تفسیر اروت البیان
ج ۱، ص ۸۳ میں ہے،

وانما اكله في الظاهر لاجل امته الضعيفة
والا فلا احتياج له الى الاكل والشرب۔
آپ کا ظاہری کھانا امت ضعیفہ کی تعلیم کے لیے تھا
ورنہ آپ کو کھانے پینے کی ضرورت نہ تھی۔

اور وہ جو مروی ہے کہ آپ اپنے شجر مبارک پر پتھر باندھتے تھے وہ بھوک کی وجہ سے نہیں تھا بلکہ اس لیے تھا کہ جب آپ کی کمال لطافت کا تقاضا عالم ملکوت کی طرف پروا کرنے کا ہونا آپ اس کو روکنے کے لیے پتھر باندھتے تاکہ جسم اقدس عالم دنیا میں رہے اور خلق خدا مستفیض ہو۔

[ف: یہ جواب نہایت لطیف ہے کہ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا فوری جسم ملکوتی تھا اس لیے وہ دنیا میں رہنا گوارا نہیں کرتا۔ اس سے معلوم ہوا کہ آپ عالم ملکوت سے ہونے کے باوجود عالم دنیا میں رہے۔ یہ بھی آپ کا ایک بہت بڑا معجزہ ہے۔ اضافہ از ادیبی مغرلہ]

ف: اللہ تعالیٰ نے کفار کو بڑے اوصاف سے موصوف فرمایا ہے مثلاً کفر بالحق اور کفر بیوم القیمہ اور حب دنیا میں منغمس ہونا۔ پھر ان پر ظلم کی بھی مہر ثبت فرمائی اور واضح فرمایا کہ ان کی تباہی و بربادی ان کے ظلم کی وجہ سے ہوئی۔

س

فائدہ ستارہ بد روزگار

بماند بر لعنت پاندار

ترجمہ: ظالم دنیا میں ہمیشہ نہیں رہتا، اس پر ہمیشہ کے لیے لعنت برستی رہتی ہے۔

ف: ظلم اہل شہادت اور اہل بعد و فراق کی عادات سے ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں خس و خاشاک سے بھی کمتر ہیں۔ چنانچہ (حدیث قدسی میں) کہا گیا ہے کہ وہ جہنم میں ہیں اور مجھے ان کی کوئی پروا نہیں۔

تفسیر عالمانہ ثُمَّ أَنتَ أَشَانَا پھر ہم نے قرون مذکورہ کی تباہی و بربادی کے بعد پیدا فرمائے۔ ان سے قوم عاد مراد ہے جیسا کہ مشہور قول ہم نے اوپر بیان کیا (مِنْ بَعْدِ هُمْ ان کے بعد) قُرُونًا آخِرِينَ ۝ دوسرے اور قرون۔ مثلاً قوم صالح و لوط و شعیب علی نبینا وعلیہم السلام وغیرہم۔ تاکہ قدرت کا اظہار ہو اور ہر امت کو معلوم ہو کہ اللہ کو ان کی اور تمہاری ضرورت نہ تھی۔ اگر انھوں نے یا کسی نے انبیاء و

(بقیہ حاشیہ ص ۵۳)

اس سے نتیجہ نکلا کہ بشریت انبیاء ہماری طرح نہ تھی ان کی بشریت فوری تھی۔ ہم چونکہ اکل و شرب کے بغیر زندگی نہیں بسر کر سکتے اس لیے ماننا پڑا کہ ہماری بشریت خاکی ہے۔

سوال و ہابی: اگر حضور علیہ السلام کو کھانے کی ضرورت نہ تھی تو پھر آپ بھوک سے پیٹ پر پتھر کیوں باندھتے تھے؟ جواب: ہمارے کہنے سے صدیوں پہلے اس سوال کا جواب صاحب روح البیان اپنی تفسیر جلد ۶ ص ۸۴ میں دے دیا۔ وضاحت کے لیے جلد ہذا کا صفحہ ۵۳ دیکھئے ادیبی مغرلہ

رسول علیہم السلام کی اتباع اور ان کی دعوت قبول کی تو وہ بھی ان کا اپنا فائدہ تھا۔ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا
مِنْ زَائِدَةٍ اسْتِفْرَاقِ کے لیے ہے یعنی ہر وہ امت جو ہلاک اور برباد ہوتی ہے وہ اپنے مقررہ وقت سے پہلے
تباہ و برباد نہیں ہوتی وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۝ اور نہ ہی گھڑی بھر پہلے ہلاک ہوتی ہے بلکہ عین اسی وقت تباہ و
برباد ہوتی ہے جب اس کی تباہی کا مقرر کردہ وقت آپہنچے۔ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رَسُولَنَا اس کا عطف انشائیہ ہے
لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ اوسال جمیع قرون مذکورہ سے متاخر ہے بلکہ یہ معنی ہے کہ ارسال ہر رسول انشائین
مخصوص سے بعد ہے۔ گویا یوں کہا گیا ہے کہ ہم نے قرونِ آفرین کے بعد قرن پیدا کئے اور ان کے ہاں ان کا
رسول مخصوص بھیجنا تشریفاً یہ متواترۃ کا مصدر ہے بمعنی التتابع بمعنی حال واقع ہے بمعنی متواترین واحد
بعد واحد یعنی یکے بعد دیگرے۔

ف : اللہ شاد وغیرہ میں ہے کہ یہ الوتر سے ہے بمعنی الفرد۔ اور پہلی تاء واؤ سے بدل کر آئی ہے اور الف
تانیث ہے اس لیے کہ دسل بتاویل جماعت کے ہے۔

كُلَّمَا جَاءَتْ أُمَّةٌ مَّرَّ سُوْلُهَا جَبَّ أُمْتٌ کے ہاں ان کا رسول مخصوص معجزات لے کر تبلیغ کے لیے
تشریف لایا كَذَّبُوهُ قَوْمُهُمْ نے اسے کذب کی طرف مسوب کیا یعنی ان کے اکثر نے رسول علیہ السلام کی
تکذیب کی۔ اکثر کی قید ہم نے دوسری آیت وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ سے سمجھی ہے (کذا فی بحر العلوم)
حضرت کاشفی نے لکھا کہ انھوں نے رسول علیہ السلام کی تکذیب کی اور جو کچھ رسول علیہ السلام نے انھیں توحید و
نبوت و بعث و نشر و حشر کی تبلیغ کی اسے انھوں نے جھوٹ سمجھا اور عاداتِ ناپسندیدہ اور اپنے آباء کی تقلید میں
تصدیق سے محروم ہوئے۔ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ۔ بعضا یعنی ہم نے کافروں کو یکے بعد دیگرے تباہ و برباد کیا اس لئے
کہ وہ کفر اور معاصی و جرائم کے اسباب مثلاً کفر و تکذیب میں ایک دوسرے کے تابع تھے۔ حضرت کاشفی نے
لکھا کہ ہم نے ان میں سے کسی کو بھی ملت نہ دی چلوں کو پہلے لوگوں کی طرح تباہ و برباد کر ڈالا وَجَعَلْنَاهُمْ
ہم نے ان کو تباہ و برباد کرنے کے بعد ان کی بنادیں أَحَادِيثَ کما نیاں بعد والوں کے لیے۔ یعنی جب نہ وہ
خود رہے اور نہ ان کے نشانات تو صرف ان کی طرف کما نیاں رہ گئیں جنہیں بعد والے ایک دوسرے کو سناتے
اور ان سے تعجب کرتے اور عبرت حاصل کرنے والے عبرت پکڑتے یعنی اہل سعادت کو ان کمانیوں سے عبرت
حاصل ہوتی۔

ف : احادیث احادیث یا احادیثہ کی جمع ہے۔ یعنی وہ بات جو لہو لعب یا تعجب کے طور پر بیان کی جائے۔
یہاں پر یہی مراد ہے۔ جیسے اعاجیب، عجوبہ کی جمع ہے۔ یعنی وہ شے کہ جس سے تعجب کیا جائے۔ حضرت کاشفی
نے لکھا کہ ہم نے ان کی کمانیوں کو لوگوں کے لیے ایک مثال بنا دیا تاکہ وہ ان کے عذاب کو یاد کر کے دوسروں کو

شال دے کر سمجھائیں۔ خلاصہ یہ کہ ان لوگوں کی صفت کہانیاں ہی باقی رہ گئی ہیں جنہیں لوگ افسانے کے طور پر بیان کرتے ہیں اگر ان سے کوئی نیکی کی یادگار ہوتی تو لوگ انہیں اسی رنگ میں یاد کرتے۔ کسی بزرگ نے فرمایا: سہ

تغنی و تبقی عنک احدثہ

فاجہد بان تحسب احدثک

اس کا ترجمہ فارسی میں بیان کیا گیا ہے: سہ

پس از تو ای ہمد افسانہا کہ می خوانند

در ان بکوش کہ نسبو بماند افسانہ

ترجمہ: تیرے بعد تیری باتیں افسانہ بن کر رہیں گی، نیکی کی کوشش کر تاکہ تیرا نام نیکی سے یاد کیا جائے۔

فقیہ (حق) کہتا ہے کہ شعر میں احدثہ کو خیر و شر دونوں کے لیے استعمال کیا گیا ہے شرح بیت عربی لیکن یہ اخفش کی تحقیق کے خلاف ہے انہوں نے فرمایا کہ احدثہ خیر میں استعمال نہیں ہوتا۔ چنانچہ قرآن مجید میں جعلہم احادیث میں لفظ حدیث خیر کے لیے استعمال ہوا ہے۔ ممکن ہے شاعر احدثہ کو خیر کے معنی میں مشاکلہ کی وجہ سے لایا ہو۔

فَبَعْدَ الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری ہو اس گروہ کو جو انبیاء علیہم السلام کی تصدیق نہیں کرتے۔ اکثر اہل تفسیر نے لکھا کہ بعداً فعل محذوف کا مفعول مطلق ہے کہ دراصل بعد و بعد اتما بخنے اھلکوا یعنی وہ تباہ و برباد ہوئے۔ اور لام ان لوگوں کے بیان کے لیے ہے جن کے لیے لفظ بعداً کہا گیا۔

نکتہ: اسے نکرہ اس لیے لایا گیا کہ قرون مذکورہ نکرہ میں اور القوم الظالمین کو معرفہ اس لیے لایا گیا کہ اس سے قبل جن لوگوں کا ذکر تھا وہ معرفہ تھے۔ چنانچہ اس کی تفصیل ہم نے وہاں بھی ہے۔ مسلم: آیت میں اشارہ ہے کہ بے ایمانی تباہی و ہلاکت اور عذاب الہی کا سبب ہے اور جہنم میں داخلے کا حکمٹ۔ جیسے ایمان و اسلام اور تصدیق انبیاء علیہم السلام نجات ابد الٰہی نعمتوں کے حصول کا موجب اور برشت کے داخلے کی سند۔

حضرت یعقوب علیہ السلام کو جب قاصد نے حضرت یوسف علیہ السلام کے عالی مرتبہ پر فائز ہونے حکایت کی خوشخبری سنائی تو آپ نے اس سے پوچھا کہ وہ کس دین پر ہیں؟ قاصد نے عرض کی کہ وہ دین اسلام پر ہیں۔ یہ سن کر حضرت یعقوب علیہ السلام خوش ہوئے اور فرمایا الحمد للہ اب یعقوب و آل یعقوب پر نعمت کا اتمام ہوا۔

اس لیے کہ ایمان جملہ نعمتوں کا سر تاج ہے یہ نہ ہو تو پھر جملہ نعمتیں نہ ہونے کے برابر۔ اور جب یہ نصیب ہو تو سمجھو کہ جملہ نعمتیں نصیب ہو گئیں۔

حکایت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے کسی نے پوچھا، کیا آپ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہم بغیر دیکھے اس کی عبادت نہیں کرتے۔ سائل نے کہا: وہ کیسے؟ آپ نے فرمایا: اگرچہ ہم اسے ان ظاہری آنکھوں سے نہیں دیکھ سکتے لیکن حقائق ایمان کے ذریعے اسے قلب سے دیکھتے ہیں۔

ف حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

جس نے اللہ کو سچا مانا وہ حلیل الشان ہوا اور جس نے نفس کو دیکھا وہ ذلیل ہوا۔ وہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا عرفان عزت بخشا ہے اور نفس سے ذلت حاصل ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کفار دیگر اہل ظلم نے اپنے نفوس کو برگزیدہ سمجھا تو وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ذلت کا نشان بن کر تباہ و برباد ہوئے۔ اور اہل ایمان و دیگر اہل سعادت نے اپنے نفوس کو ذلیل سمجھا تو انھیں قرب حق نصیب ہوا اور ہلاکت و تباہی سے بچ گئے۔ یاد رہے کہ تمام تفرقات جمل کی وجہ سے نصیب ہوتے ہیں۔

رونق کا رخسان کا سد شود

ہچو میوہ تازہ زوفا سد شود

ترجمہ: کمینوں کی رونق گٹ جاتی ہے جیسے میوہ تازہ کسی وجہ سے خراب ہو جاتا ہے۔

سبق: عاقل وہ ہے جو اللہ والوں کے سامنے تسلیم غم کرتا ہے اس لیے کہ ان کی نیاز مندی سے عرفان اور شہود حق نصیب ہوتا ہے۔

کے رسانند آں امانت را بتو

تا نباشی پیشش راکھ دو تو

ترجمہ: وہ امانت تجھے کب نصیب ہو سکتی ہے جب تک اللہ والوں کی نیاز مندی تجھے نصیب نہ ہو۔

اے اللہ! یہیں عناد سے بچا اور اپنے محبوبوں کی نیاز مندی نصیب فرما۔

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا فَفِرَّ هِم نَعْمَ لِمُوسَىٰ إِذْ هَارَىٰ وَهَارُونَ عَلَيْهِمَا السَّلَامَ كُومَعِجَرَاتِ
وے کر بھیجا وہ معجزات نومد مشہور ہیں:

(۲) عصا

(۳) ٹڈی

(۶) مینڈک

(۱) پیر بیضا

(۳) طوفان

(۵) جوتیں

ایسے ہی بعض تفاسیر میں ہے۔ اس معنی پر بنو اسرائیل کو عابد کہنا اپنے حقیقی معنی پر ہو گا فَكَذَّبُوا عَنْ فِرْعَوْنِي دُرسے و بارون علیہما السلام کی تکذیب پر ڈٹ گئے یہاں تک کہ موسیٰ علیہ السلام و بارون علیہ السلام ان کی ہدایت سے یا کوس ہو گئے فَكَانُوا اِیْس فِرْعَوْنِي ہو گئے مِنْ الْمُهْلِكِیْنَ ۝ بحر المعجم میں ذوب کر تباہ و برباد ہونے والے وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسٰی فِرْعَوْنِی اِلَکْتُبْ تُوْرَۃً لِّعَلَّہُمْ یَقْتَدُوْنَ ۝ تاکہ وہ بنی اسرائیل اس کے احکام و شرائع پر عمل کر کے طریق حق کی ہدایت حاصل کر سکیں وَجَعَلْنَا اٰیٰتِہٖ اٰیۃً اَمَّا لَہٗ اَمْرٌ ہٗ لَیْسَ عِیْسٰی عَلَیہِ السَّلَام کو بنایا اپنی عظیم قدرت کی دلیل کہ وہ بغیر باپ کے پیدا ہوئے۔ یہ درحقیقت ایک امر ہے لیکن بظاہر اسے دونوں کی طرف منسوب کر دیا۔ یا یوں کہو کہ عیسیٰ علیہ السلام ایک علیحدہ آیت تھے کہ انہوں نے بچپن میں کلام فرمائی، پھر مردوں کو زندہ کیا۔ اور بی بی مریم دوسری آیت کہ بغیر شوہر کے بچہ جنا۔ یہاں پر آیت کو محذوف ماننا پڑے گا جبکہ اس پر آیت آخر میں ذکر کرنے کو قرینہ بنایا جائے۔

ف : الیعون میں ہے کہ یہاں پر آیت مجھے عبرت ہے یعنی عیسیٰ علیہ السلام اور ان کی والدہ بنی اسرائیل کے لیے موسیٰ علیہ السلام کے بعد عبرت کا موجب تھے کیونکہ وہ مہدی کلام فرماتے اور انہوں نے مردوں کو زندہ کیا۔ اور ان کی والدہ نے بغیر شوہر کے بچہ جنا۔ اس معنی پر دونوں مستقل اور الگ الگ آیتیں ہیں لیکن ایک ذکر پر اکٹھا کیا گیا، اور یہ عام ہے کہ دو کے بجائے ایک کے ذکر پر اکٹھا کیا جاتا ہے۔

ف : یہاں پر عیسیٰ علیہ السلام کے ذکر کی تقدیم دلالت کرتی ہے کہ وہ مستقل آیت تھے جیسے دوسرے مقام پر ان کی والدہ کے ذکر کی تقدیم ہے کما قال :

وجعلناھا وابنھا آیۃ للعالمین۔

اس میں بھی یہی مطلوب ہے کہ بی بی مریم بھی مستقل آیت ہیں بایں معنی کہ وہ پاکدامن تھیں اور شوہر کے بغیر بچہ جنا۔

مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن صبح کی نماز پڑھائی جو نہی اس مضمون پر روایت پہنچے بے ساختہ آپ کی آنکھوں سے آنسو بہ نکلے۔ آپ نے رکوع کیا اور آگے نہ پڑھ سکے (دوبہ)

قدرت ایزدی کی ہیبت کے)

وَ اَوٰیْنٰہُمْ اِلٰی رَبْوَۃٍ اور ہم نے ان دونوں ماں بیٹے کو جگہ دی ایک بلند ترین جگہ کی طرف یہ اس وقت ہے جب عیسیٰ علیہ السلام یہود کے خطرہ سے اپنے مسکن سے فرار فرمایا تو اللہ تعالیٰ نے انھیں بیت المقدس کی اسی بہتر جگہ پر رہنے سننے کا موقع بخشا۔ یعنی ہم نے انھیں زمین کے بلند ترین مقام پر انھیں ٹھہرنے کا موقع بخشا اور یہ بیت المقدس کے مقام ایلیاد کی طرف اشارہ ہے اس لیے زمین کا بلند ترین مقام یہی ہے۔ اسی کو لہذا اس سے مرزا قادیانی کا رد ہو گا جبکہ اس نے کہا کہ اس سے کشمیر کے علاقے کا سرینگر شہر مراد ہے۔ تفصیل فقیر اویسی کے رسالہ التولی النصیح فی قرأتیج میں دیتے تھے۔ اویسی غفرلہ

زمین کا جگر کہا جاتا ہے اور یہاں سے آسمان کی اونچائی صرف اٹھارہ میل ہے بروایت کعب ، واللہ اعلم۔

ف : امام سیلی نے فرمایا کہ بی بی مریم اپنے صاحبزادہ عیسیٰ علیہ السلام کو بچپن میں بستی ناصرہ (جو دمشق میں واقع ہے) میں لے آئیں۔ اسی معنی پر نصاریٰ (عیسائی) اپنے آپ کو اسی نام سے موسوم کرتے ہیں گویا نصاریٰ اسی ناصرہ سے مشتق ہے۔
ف : حضرت کاشفی نے لکھا کہ بی بی مریم اپنے چچا زاد یوسف بن مائمان اور اپنے صاحبزادے عیسیٰ علیہ السلام کو لے کر اسی بستی میں تشریف لائیں اور عیسیٰ علیہ السلام کی بسر اوقات والدہ کے چرخہ کاتنے پر تھی کیونکہ بی بی صاحبہ سرت کات کر بچتی تھیں۔ یہاں وہ بارہ سال رہے۔

ف : اس روایت سے معلوم ہوا کہ کپائٹس کے تالے اور کتان کا کاروبار نیک لوگوں کا طریقہ ہے اور یہ ریشم کے کاروبار سے افضل ہے۔ اہل بروہہ کو عبرت چاہیے کہ وہ ریشم کے کاروبار میں زندگی ضائع کر رہے ہیں کیونکہ ریشم اہل دنیا کی زینت ہے اور اس سے اہل دنیا کو فخر و ناز ہے۔

ذاتِ قرآء : وہ زمین صاحب قرار ہے۔ یعنی وہاں پر لوگ قرار پکڑتے ہیں کیونکہ وہاں کھل فضا ہے لوگ آرام سے زندگی بسر کرتے ہیں۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ وہ ذات قرار بایں معنی ہے کہ وہاں کھیت اور باغات بکثرت ہیں اس لیے لوگوں کو وہاں سکون اور قرار نصیب ہوتا ہے۔
حل لغات : اہل لغت کہتے ہیں :

قَوَّی الْمَكَانَ یَقْرِ قَرَارًا یعنی ثبت ثبوتاً۔ اس کا اصل القَر یعنی البود ہے۔ اس لیے کہ سردی سکون کو چاہتی ہے اور الحَر (گرمی) حرارت کو۔

وَمَعِیْنٌ اور چشموں والی۔ بروزن فیل، از معن الماء یعنی جوی الماء۔ بعض نے کہا کہ یہ عین سے ہے، اس کا سیم زاید ہے۔ اور پانی جاری کو معین سے اس لیے تعبیر کرتے ہیں کہ اس سے پانی جاری رہتا ہے اور وہ زمین بھی اس وصف سے اس لیے موصوف ہوئی کہ اس میں چشمے بکثرت تھے کہ بلا تکلیف کھیتی باڑی اور جانوروں کو پانی حاصل ہوتا تھا اور اس کی آب و ہوا خوشگوار تھی اور اسی پانی جاری کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے بہشت کے باغات سے موصوف فرمایا ہے کہ پانی سے ہی بہار ہے اور اسی سے ہی جگہ خوش منظر ہوتی ہے۔

القاصد الحسنہ میں ہے کہ تین چیزیں ایسی ہیں جن کو دیکر آنکھوں کی روشنی میں اضافہ
حدیث شریف ہوتا ہے :

۱۔ سبزی

۲۔ پانی جاری

۳۔ حسین چہرہ۔ لیکن جس چہرے کو دیکھنا شرعاً جائز ہو، ورنہ حسین چہرہ والے بے ریش لڑکے (برصفحہ ۶۲)

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۚ وَإِنَّ هَذِهِ
أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ۝ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلٌّ حِزْبٌ
بِمَا لَدَيْهِمْ قَرْحُونَ ۝ فَذَرُهُمْ فِي غَمَرَاتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۝ أَيْحَسِبُونَ أَنَّ مَا بُعِدَ هُمْ بِهِ
مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ ۝ نَسَاءَهُمْ فِي الْخَيْرِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ
خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ
بِرَبِّهِمْ لَا يَشْكُرُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا قُلُوبُهُمْ وَجَلَةً ۚ إِنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ۚ
أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ۝ وَلَا تَكُفُّ نَفْسًا إِلَّا دُسْعًا ۚ وَكَذَٰلِكَ
يَكْتُبُ الْيَقِظُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي عَمَرَةٍ مِّنْ هَٰذَا أُولَٰئِكَ أَعْمَالُ مَن
دُونَ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْرُونَ ۚ
لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ فَتَأْكُلُوا مِنَّا لَا تَضُرُّونَ ۝ قَدْ كَانَتْ آيَتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ
أَعْقَابِكُمْ تُنْكِرُونَ ۝ مُسْتَكْبِرِينَ ۚ بِهِ سِيرَآتُهُمْ يَجْرُونَ ۝ أَفَلَمْ يَذَرُوا الْقَوْلَ أَمْرٌ
جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ۚ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝
أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ وَكَثُرُوا هُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ۝ وَيَوَاتِبِعُ الْحَقُّ
أَهْوَاءَهُمْ لِنَفْسِدِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَن فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنِ
ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ۝ أَمْ نَسِيتُمْ خُرْجَافَ حَرَابِ رَبِّكَ خَيْرٌ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ۝ وَ
إِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝ وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ
لَنَكِبُونَ ۝ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَّخَجُوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝ وَلَقَدْ
أَخَذْنَا مِنْهُمُ الْعَذَابَ فَمَا اسْتَكَاؤُوا رَبَّهُمْ وَمَا يَضُرُّعُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا فَتَخْنَا عَلَيْهِمُ بَابًا
ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۝

ترجمہ : اے پیغمبر ! پاکیزہ اشیاء کھاؤ اور نیک عمل کرو بیشک میں تمہارے اعمال کو خوب جانتا ہوں اور
بیشک یہ تمہارا دین ایک ہی دین ہے اور میں تمہارا رب ہوں سو تم مجھ سے ڈرو تو ان کی امت نے اپنا
طریقہ آپس میں مختلف ٹکڑے کر لیا جس گروہ کے پاس جو کچھ ہے وہ اس پر خوش ہے تو ان کو ایک وقت
تک نشہ میں چھوڑے کیا یہ لوگ اس خیال میں ہیں کہ یہ جو ہم ان کے مال اور اولاد سے مدد کر رہے ہیں تو
کیا انہیں جلدی سے بھلائیوں دے رہے ہیں بلکہ انہیں بے خبری ہے بے شک وہ لوگ جو اپنے

رب کے خوف سے ڈرتے ہیں اور وہ جو اپنے رب کی آیات پر ایمان لاتے ہیں اور وہ جو اپنے رب کے ساتھ شریک نہیں کرتے اور وہ جو دیتے ہیں جو کچھ دیتے اور ان کے دل خوفزدہ ہیں کہ انھیں اپنے رب کے ہاں ٹوٹنا ہے یہ لوگ بھلائیوں میں جلدی کر رہے ہیں اور یہی ان کے لیے سبقت کر رہے ہیں اور ہم کسی جان پر اس کی وسعت سے زائد بوجہ نہیں ڈالتے اور ہمارے ہاں ایک کتاب ہے جو حق بولتی ہے اور ان پر ظلم نہ ہوگا بلکہ ان کے دل اس سے غفلت میں ہیں اور ان کے سوا ان کے اور اعمال بھی ہیں جنہیں یہ کر رہے ہیں یہاں تک کہ جب ہم نے ان کے دولت مندوں کو عذاب میں گرفتار کریں گے تو اس وقت وہ چلائیں گے آج مت فریاد کرو بے شک ہماری طرف سے تم مدد نہیں کیے جاؤ گے بے شک تمہارے سامنے میری آیات پڑھی جاتی تھیں تو تم اُلٹے پاؤں بھاگتے تھے بلکہ کرتے ہوئے قرآن کو مشغلہ بنا کر بکواس کرتے ہو تو کیا انھوں نے بات کو سوچا نہیں یا ان کے پاس وہ آیا ہے جو ان کے پہلے بڑوں کے پاس نہیں آیا تھا یا یہ اپنے رسول سے متعارف نہ تھے تو اس لیے وہ ان سے بیگانے بن رہے ہیں یا یہ آپ کو خون کا کتے ہیں بلکہ یہ رسول ان کے ہاں حق لایا ہے اور ان کے اکثر کو حق ناگوار ہے اور اگر حق ان کی خواہشات کا تابع ہو جاتا تو تمام آسمان اور زمین اور جو ان میں ہیں سب تباہ ہو جاتے بلکہ ہم ان کے ہاں وہ چیز لائے ہیں جو ان کی شہرت کا موجب ہے تو وہ اپنی عزت کے موجب سے روگردانی کرتے ہیں کیا تم ان سے اجرت مانگتے ہو تو تمہارے پروردگار کا اجر سب سے بہتر اور وہی تمام دینے والوں سے بڑھ کر ہے اور بے شک تم انھیں راہِ راست کی دعوت دیتے ہو اور بے شک جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے وہ سیدھی راہ سے ہٹے ہوئے ہیں اور اگر ہم ان پر رحم کریں اور جس مصیبت میں وہ مبتلا ہیں ہم ان سے ٹال دیں تو وہ ضرور بھٹ پنا کریں گے اپنی سرکشی میں بیٹکتے ہوئے اور بے شک ہم نے انھیں عذاب میں گرفتار کیا تو نہ وہ اپنے رب کے سامنے جھکے اور نہ گڑگڑاتے تھے یہاں تک کہ جب ہم ان پر ایک سخت عذاب کا دروازہ کھولیں گے تو اس وقت اس میں ناامید ہو جائیں گے۔

(ہتھیہ صفحہ ۶۰)

اور عورت کو دیکھنا ممنوع ہے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے اس شخص کے لیے فرمایا بونقش کو دیکھ کر نقاش کا تصور کرتا ہے

چرا طفل یک روزہ ہوشش نبرد

کہ در صحن دیدن چہ بالغ چہ خود

محقق ہی بسند اندر اہل

کہ در خوب رویان چین و چگل

ترجمہ : اس خام عاشق کا دل نوزائیدہ بچے نے کیوں نہ چھینا، اس لیے اللہ تعالیٰ کی صفت بیے
نوجوان میں ہے ایسے ہی بچے میں۔ محقق اونٹ میں وہی دیکھتا ہے جو محبوبان چین و چگل میں دیکھتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ وجعلن ابن مریمہ و اہلہ ابن مریم میں روح کی طرف اشارہ ہے کہ وہ امرکن
سے بلاد اسطی پیدا ہوئی اور روح کے لیے باپ عالم اسباب کا کوئی سبب ہے اور یہ رون
اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی آیات میں سے ایک ہے کیونکہ یہ ذات حق تعالیٰ پر دلالت کرتی ہے اور اس کی معرفت پر بھی
یہ اعلیٰ دلیل ہے کیونکہ یہ اس کا خلیفہ اور اس کی روح ہے و اوینا ہما الی ربوبۃ اس میں ربوبہ سے
قالب (جسم) مراد ہے کیونکہ قالب روح کا ماویٰ ہے بایں معنی کہ اس میں آتے ہی رون اور کاما مور اور
مناہی سے بچنے کا پابند ہوا ذات قرار و معین قرار و معین دونوں روح کی منزل و ماویٰ ہیں کیونکہ جسم
جب تک باقی ہے روح کی قرار گاہ اور ماویٰ ہے اور وہ جسم روح کا ماویٰ و منزل بایں معنی ہے کہ جب تک
روح جسم میں ہے اس وقت تک اس سے تکالیف شرعیہ ساقط نہیں ہوتے اور معین سے حکمت کا وہ چشمہ
مراد ہے جو قلب سے زبان پر جاری ہوتا ہے۔
یا معین ! ہمیں اہل معین سے بنا۔

(تفسیر آیات صفحہ ۶۱)

تفسیر عالمانہ یَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ یہ خطاب ہر رسول علیہ السلام کو ہے لیکن بیک وقت
نہیں کیونکہ ان کا تشریف لانا مختلف زمانوں میں ہوا بلکہ اس کا خطاب انھیں اس وقت
ہوتا رہا جب وہ اپنے اپنے زمانے میں تشریف لاتے رہے اور یہ خطاب اس لیے ظاہر کیا گیا تاکہ سامع کو معلوم ہو
کہ اکل حلال کا حکم ہر زمانے میں رہا اور ہر نبی علیہ السلام اور ان کی امت کو اس کی پابندی کا حکم کیا گیا اس لیے
ہر سامع پر اس کی پابندی لازمی اور ضروری ہے۔ اس تقریر پر گویا عبارت یوں تھی :
قلنا لكل رسول كل من الطيبات واعمل صالحا۔

اس معنی پر انھیں جو مختلف زمانوں میں حکم ہوتا رہا انھیں یکجا کر کے یوں کہا گیا یا ایہا الرسل الخ۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس سے صرف اور صرف ہمارے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں کیونکہ اہل عرب
کا طریقہ ہے کہ مخاطب کی تعظیم کے پیش نظر واحد کے صیغہ کے بجائے جمع کا صیغہ لایا جاتا ہے۔ اس سے ثابت

ہوتا ہے کہ جتنے فضائل ان نبیوں میں تھے وہ سب کے سب ہمارے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم میں موجود تھے۔

وَقَدْ جَمَعَ الرَّحْمَنُ فِيكَ لَمَعًا جَزَا

ع

(اسے یوں ادا کیا گیا :)

آنکہ خُباں ہمہ دارند تو تنہا داری

ف : الطیبات وہ اشیاء ماکل و مشارب و فرائد جن سے لذت و غیرہ حاصل کی جاتے۔
وَاعْمَلُوا اصْالِحًا اور نیک عمل کرو کیونکہ تمہاری تخلیق کا اصل مقصد یہی ہے اور اللہ تعالیٰ کے ہاں نیز لے
یہی نافع ہے۔ یہ امر واجب ہے اور پہلا اہمیت کا۔

اس سے ان جاہل صوفیوں کا رد کہ ان جاہل صوفیوں کا رد ہو گیا وہ کہتے ہیں کہ انسان جب عشق و محبت الہی میں
کمال کو پہنچ جائے اور اس کا دل صاف و شفاف ہو جائے اور اس کے ایمان کو
کفر پر غلبہ ہو تو اسے نیک عمل کی کوئی ضرورت نہیں بلکہ تمام عبادات ظاہرہ اس سے ساقط ہو جاتی ہیں اس کے
ذمہ صرف ایک عبادت ہوتی ہے وہ ہے تفکر یعنی آیات الہی میں غور و فکر کرنا۔ یہ صریح کفر اور کھلی گمراہی ہے اس لیے
کہ انبیاء علیہم السلام سے بڑھ کر عاشق خدا اور محب کبریا اور کون ہو سکتا ہے بالخصوص امام ربیع مادی بل
حبیب خدا صلی اللہ علیہ وسلم۔ لیکن باوجود اینہم ان سے اعمال صالحہ اور عبادات کی تکلیف ساقط نہ ہوئی بلکہ
وہ خود ان کی ادائیگی میں نہ صرف پیش پیش بلکہ مکمل ترین تھے۔

رَاتِي بِمَا تَعْمَلُونَ بیشک تمہارے اعمال ظاہری و باطنی سے عَلِيمٌ ۛۛۛ باخبر ہوں، اس لیے میں تمہیں
ان کی جزاؤں گا۔

ف : اس میں رہبانیت کا رد ہے کہ وہ لوگ متلذذ و متطیب اشیاء کا استعمال حرام سمجھتے ہیں۔
بلکہ وہ سمجھتے ہیں کہ دین میں اکل طیبات بے ہی نہیں۔
نکتہ : عمل صالح کو اکل حلال کے بعد ذکر کرنے میں اشارہ ہے کہ عمل صالح وہی مقبول و منظور ہے جو اکل حلال
سے ہو۔ فقہی شریعت میں ہے : ہ

۱ علم و حکمت زاید از لقمہ حلال

عشق و رقت آید از لقمہ حلال

۲ چوں ز لقمہ تو حسد بینی و دام

جہل و غفلت زاید آں را دان حرام

۳ بیچ خندم کاری و جو بردہ

دیدہ اسپسی کہ کرہ خردہ

۴ لقمہ تخت و برش اندیشہ
لقمہ بحر دگوہرش اندیشہ

۵ زاید از لقمہ حلال اندر دہان

میل خدمت عزم رفتن آں جہان

ترجمہ: (۱) حلال تھے سے عقل و حکمت پیدا ہوتی ہے عشق و رقت بھی عشق سے پیدا ہوتی ہے۔

(۲) جب لقمہ سے حسد و غلیاں اور جہالت و غفلت پیدا ہوں تو سمجھنا وہ لقمہ حرام ہے۔

(۳) گندم بونے سے جو پیدا نہیں ہوتے، کبھی تم نے گھوڑی کو گدھا پیدا کرتے دیکھا ہے!

(۴) لقمہ بیج ہے اس کا پھل غرور و فکر، لقمہ دریا ہے اس کے موتی اچھے خیالات۔

(۵) حلال لقمے سے منہ میں خدمت کا میلان اور آخرت کی فکر پیدا ہوتی ہے۔

ف: امام راغب نے فرمایا کہ دراصل الطیب وہ شے ہے جس سے حواس و نفس لذت پائیں اور طعام طیب

شرع میں جائز اور حلال کھانے کو کہا جاتا ہے جیسے ہر اور جس طرح سے حاصل ہو۔ اس لیے کہ اس طرح کا طعام

خواہ جلدی یا بدیر حاصل ہو خوشگوار ثابت ہوگا ورنہ اگر حرام کی ملاوٹ ہو تو وہ اگرچہ جلدی اور بہتر حاصل ہوگا

لیکن بالآخر بد مضی (عذاب) کا موجب بنے گا۔

حدیث شریف: ان الله طيب لا يقبل الا طيبا۔

(اللہ تعالیٰ پاک ہے اور صرف پاک کو قبول کرتا ہے)

صاحب روضۃ الاخیار نے فرمایا،

فرمودہ لقمہ کہ دراصل نباشد حلال

زو لقمہ مرد مگر در ضلال

قطرہ باران تو چوں صاف نیست

گو ہر دریائے تو شفاف نیست

ترجمہ: فرمایا گیا ہے کہ لقمہ اگر حلال کا نہ ہو تو اس سے بندہ گمراہ ہو جاتا ہے۔

قطرہ باران اگر صاف نہ ہو تو اس دریا کا موتی صاف ستھرا نہیں ہوتا۔

نصرت عیسیٰ علیہ السلام کا کھانا ماں کی کماٹی سے اور ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا کھانا بکریوں کی کماٹی سے

اس لیے ایسا ذوق طیب الطیبات میں شمار ہوتا ہے۔

حکایت: شہاد کی بہن نے اپنے زمانے کے رسول علیہ السلام کے پاس سخت گرمی میں بکری کا دودھ

بھیجا آپ اگرچہ روزہ دار تھے اور دودھ کی بھی سخت ضرورت تھی لیکن آپ نے قبول نہ کیا۔ اس کے اصرار پر آپ نے اس سے پوچھا، یہ دودھ کہاں سے لائی ہو؟ اس نے عرض کی: میری اپنی گھریلو بکری کا ہے تب بھی آپ نہ مانے۔ پھر اس نے اصرار کیا۔ آپ نے پوچھا: یہ بکری کہاں سے آئی؟ اس نے عرض کی: میری اپنی زر خرید ہے۔ جب آپ کو اطمینان ہوا تب آپ نے دودھ لے لیا۔ شہاد کی بہن نے دجر پوچھی تو آپ نے فرمایا کہ رسل کرام کو اکل حلال اور اعمال صالحہ کا حکم ہے۔

مسئلہ: امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: جس شخص کا ظاہری حال اچھا ہے تو تم پر لازم نہیں کہ کہو اس کی نماز و روزہ قبول نہیں اور ایسے شخص سے بلا کراہت ہدایا و تحائف وغیرہ قبول کر سکتے ہو اس کے ساتھ بحث و مباحثہ کی ضرورت نہیں۔ اگر تم یہ کہو کہ دور زمانہ بتاتا ہے کہ اکثر لوگوں کی کمائی حرام ہوتی ہے تو یہ بھی محض بدگمانی ہے اور مسلمانوں کو مسلمانوں پر بدگمانی سے روکا گیا ہے بلکہ حکم ہے کہ ان کے ساتھ نیک گمان رکھو۔

ف: حضرت ابوسلیمان دارانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: حلال لقمے سے روزہ افطار کرنا ساری رات کی عبادت سے بہتر ہے، اس لیے کہ قلبِ مسلم کے شمسِ توحید پر حرام کا ایک لقمہ بھی حرام ہے۔

مسئلہ: اکل طیبات اگرچہ مباح ہے لیکن قطع شہوات کی نیت سے نہ کھانا افضل ہے۔

ف: ابو الفرج بن الجوزی علیہ الرحمۃ نے فرمایا:

مباحات کا ذکر بھی قلب پر رنگ پیدا کرتا ہے جب یہ کیفیت ہے تو حرام لقمہ سے دل کا کیا حال ہوتا ہوگا۔
مسئلہ: جس پانی میں بدبو پیدا ہو جائے اس سے وضو ناجائز ہے۔ جب اس معمولی معاملہ سے وضو کے لیے اتنی نزاکت ہے تو اس پانی کا کیا حال ہوگا جس سے گنتا پانی پئے۔ اس لیے بزرگوں نے فرمایا جو مباحات کے استعمال میں لگا رہتا ہے اسے مناجاتِ الہی کی لذت کیسے نصیب ہوگی، بلکہ وہ اس نعمت سے محروم ہوگا۔
اسے اللہ! ہمیں اہل توجہ و اہل مناجات سے بنا۔

وَرَأَى هَٰذَا یہ اشارہ ملتِ اسلام و توحید کی طرف ہے اور لفظ **هَٰذَا** اسے اشارہ اس کے کمالِ ظہور کے لیے متنبہ کرنا مطلوب ہے۔ یعنی شریعتِ اسلامیہ کے امور صحیح سالم اور نہایت سیدھے اور ایسے واضح اور روشن ہیں کہ گویا محسوس مشاہد ہیں۔ **أَمَّا تَشْكُرُ** یہ خطاب رسل کرام علیہم السلام کو ہے اور اُمت سے ان کی شریعتیں مراد ہیں۔

ف: قرطبی نے فرمایا کہ یہاں پر اُمت سے دین مراد ہے۔ چنانچہ **أَنَا وَجَدْنَا أَبَادَنَا عَلَى أُمَّةٍ** میں اُمت بمعنی دین ہے۔

اُمَّةً وَّاحِدَةً یہ لفظ سے حال ہے، یعنی ہر ملت و شریعت اصول شرائع میں متحد ہے تبدیلی اعصار و ازمان سے تبدیلی نہیں ہوتے اور اختلاف فی الفروع کو شرعاً اختلاف فی الدین نہیں کہا جاتا۔ مثلاً حالفین اور ظاہر عورت کا ایک ہی دین ہے اگرچہ ان کے مکلف ہونے میں فرق ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ لفظ کا اشارہ رسول کرام علیہم السلام کی ان امتوں کی طرف ہے جو ان پر ایمان لائیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ تم سب کی ایک ہی جماعت ہو : ایمان اور توحید فی العبادۃ میں متفق ہو، لیکن اَنَا وَدَيُّكُمْ اس تفسیر کی موافقت نہیں کرتا یعنی اور میں تمہارا پروردگار ہوں میری ربوبیت میں میرا کوئی شریک نہیں ہو سکتا۔

فَالْتَقُونِ پس مجھ سے ڈرو، یعنی دین و اسلام اور کلمہ توحید میں اختلاف نہ کرو۔ اور یہ ضمیر خطاب رسول کرام علیہم السلام اور ان کی امتوں کے لیے ہے۔ مگر فرق یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام کو تقویٰ و طہارت پر مزید استقامت کے لیے اور امتوں کو تنذیر و ایجاب کے لیے ہے۔

ف : تفسیر کبیر میں ہے کہ اس میں تنبیہ ہے کہ تمام ادیان حقہ ایک ہیں اور سب کی اصل غرض معرفتِ الہی کا ورکس دینا اور مامی سے بچانا مطلوب ہے۔

فَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ یعنی دین و ملت اگرچہ ایک تھی لیکن امتوں نے اسے ٹکڑے ٹکڑے کر دیا اور ادیان مختلف پر منقسم کر دیا ذہباً طیر امروہم سے حال ہے بھنے قطعاً۔ ذہب و کچھ ہے بھنے الفرقۃ یعنی ٹکڑے ٹکڑے کر دیے یعنی گروہ گروہ ہو گئے اور آپس میں مختلف ہو گئے کُلٌّ حِزْبٌ انہی جدا جدا ہونے والوں میں ہر گروہ بمالذی یبہم اپنے من گھڑت دین سے فِرْحَانٌ خوش ہے اور ان کا اعتقاد ہے کہ وہ من گھڑت دین حق ہے۔

تفسیر صوفیانہ بعض مشایخ نے فرمایا کہ انسان اپنے اعمال حاصل شدہ سے کیونکر خوش ہو سکتا ہے جبکہ اسے انجام کا پتا نہیں اور عارفین کو تو عرش سے لے کر تختِ الشرائ کی کسی شے سے بھی خوشی نہیں ہوتی بس وہ خوش ہوتے ہیں تو حق تعالیٰ کے وصال سے اور بس۔ بلکہ محقق یعنی عارف کامل اگر بحر معرفت میں جو نہی مستغرق تر ہوتا ہے غلغلیں تر ہوتا ہے جب اسے اپنی سابقہ کوتاہیوں سے سخت سے سخت ندامت ہوتی ہے۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا کہ کعبہ جلال کے معکفین کو اپنی کوتاہی کا اعتراف ہے کہ ہم نے تیری عبادت کا حق ادا نہیں کیا اور اس کے علیہ جمال کے واصفین متحیر ہو کر کہتے ہیں کہ ہم نے اس کی معرفت کا حق ادا نہیں کیا۔

سے

۱ گر کے وصف او ز من پر سد

بے دل از بے نشان چہ گوید باز

بر نیاید ز گشتگان آواز

ترجمہ ۱۰۔ اگر کوئی اس کا وصف مجھ سے پوچھے تو بدلے دل بے نشان کے متعلق کیا کہہ سکتا ہے۔

۲۔ عاشق معشوق کے مارے ہوئے ہیں مے ہوؤں سے کیا آواز آئے گی۔

تفسیر عالمانہ تشبیہ دی ہے کہ جیسے پانی میں غوطہ لگانے والا ہوا لعب میں سر مست ہوتا ہے ایسے ہی کفر و گمراہی میں پھنسنے والے کا حال ہے۔

حل لغات : امام راغب نے فرمایا کہ الغمر در اصل ازالة اثر الشئ (شے کے اثر کو زائل کرنا) کو کہا جاتا ہے۔ وہ سیلاب جو پانی کے بہنے کی جگہ کو بہا کر لے جاتے یہاں تک کہ اس کے نشانات بھی ختم کر دے اس کے لیے کہتے ہیں غمر، اور وہ پانی جو اپنی گہرائی اور کثرت کے لحاظ سے اپنے اندر آنے والے کو چھپا دے اسے الغمر سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اور جہالت و گمراہی کو بھی اسی معنی پر محمول کیا جاتا ہے کیونکہ وہ گمراہ کو ہر طرف سے گھیر لیتی ہے۔ یہ خطاب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے یعنی اسے محبوب مدنی صلی اللہ علیہ وسلم! کفار کو ان کے حالی پر چھوڑیے، اپنے قلب مبارک کو ان کے متفرق ہونے سے پریشان نہ کیجئے۔

حقی حین : مقرر وقت تک، اس سے ان کا قتل یا موت علی الکفر یا ان پر وقوع عذاب مراد ہے۔ اس میں کافروں کو دنیا و آخرت کے عذاب کی وعید اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی و تشفی ہے اور آپ کو حکم ہے کہ آپ ان کے لیے وقوع عذاب کی تجلّت نہ کیجئے اور نہ ہی ان پر عذاب کی تاخیر سے گھبرائیے۔ **أَلَمْ نَسِمْ لَهُمْ** یہ ہمزہ واقع کے انکار اور ان کی قباحت کے انکار کے لیے ہے اور ما موصولہ ہے اب معنی یہ ہوا کہ کیا کافروں کو گمان ہے کہ ہم نے انھیں جو دنیوی عیش و عشرت دے رکھا ہے یہ ان کو دائمی طور پر ملتا رہے گا اور کیا اسی طرح ہم ان کی ہمیشہ مدد کرتے رہیں گے **وَمِنْ قَالٍ وَبَيْنَ ۚ** یہ ما موصولہ کا بیان ہے اور بنین (لڑکوں) کی تخصیص ان کے خیال کے مطابق ہے اس لیے کہ انھیں لڑکوں پر بہت زیادہ فخر و ناز تھا۔ **نَسِمْ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ** ہم ان کے لیے خیرات (بھلائی) میں جلدی کر رہے ہیں۔

ف : حضرت کاشفی نے لکھا کہ کفار اس گمان میں نہ رہیں کہ ہماری امداد از قسم عطیہ اموال و اولاد و جلالت کے طور ان کے اعمال کا بدلہ ہے بلکہ انھیں یقین ہونا چاہیے کہ ہم ان کو ان کی نیکیوں کا صلہ دنیا میں دے رہے ہیں۔ **بَلْ** یعنی ان کا گمان سر اسر غلط ہے بلکہ اصل وجہ یہ ہے کہ **لَا يَشْعُرُونَ** وہ سمجھ نہیں رہے کہ انھیں مہلت دی جا رہی ہے تو صرف استدر اجل ہے نہ کہ ان کے لیے خیر و بھلائی کے استحقاق کی بنا پر ہے۔

اس کا عطف فعل مقدر پر ہے۔ جو اصل عبارت یوں تھی، **كَلَّا لَا نَفْعُ لَكَ ذَلِكَ بَلْ هُم الْإِنْفِئِ هُم** ایسا ہرگز نہیں کریں گے بلکہ وہ لا شعور ہیں جیسے جانوروں کو کچھ پتا نہیں ہوتا کہ ان کے ساتھ کیا ہو رہا ہے ایسے ہی یہ بے خبر ہیں نہ غور و فکر کرتے ہیں نہ ہی کچھ سمجھ سکتے ہیں کہ ان کی ادا و صرف استدراج کے طور ہے اور انھیں گناہوں میں منہمک بننے کا مزید موقعہ دیا جا رہا ہے جسے وہ اپنے لیے خیر و بھلائی سمجھ رہے ہیں۔

تنگدستی قربت خداوندی مروی ہے کہ سابق دور میں کسی نبی علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے وحی بھیجی کہ میرا بندہ اپنی دنیوی وسعت سے یہ سمجھتا ہے کہ میں نے اسے مالا مال کر دیا حالانکہ یہ معاملہ تو اسے مجھ سے دُور کرتا ہے۔ اور میرا مومن بندہ اپنی تنگدستی سے نالاں ہوتا ہے حالانکہ اسے خبر نہیں کہ اس طرح وہ میرے قریب تر ہوتا ہے۔

اس کے بعد اس روایت کی تائید اس آیت **إِيْحَسِبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ الْخَمْسِي**۔

ف : بعض مشایخ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو دنیوی جاہ و حشم عطا کر کے آزمایا، انھوں نے سمجھا کہ جاہ و حشم، لذت دنیا اور مال و اسباب ان کے لیے زیب و زینت ہے اس لیے وہ لوگ اس کی لذت کے چنگل میں پھنسے اور مشاہدہ دُشمن سے محبوب رہے۔ وہ غلط خیالی میں مبتلا رہے کہ اس طرح سے وہ بہت بڑے مراتب و درجات کے مالک بن گئے اور مقبولانِ خدا ہو گئے حالانکہ انھیں معلوم ہے کہ ان فانی اشیاء کے حصول سے کوئی بندہ صاحبِ مرتبہ علیا نہیں بن جاتا۔ انھیں تو اس سے خوف کرنا چاہیے تھا کہ یہ ان کے لیے استدراج تو نہیں جو کہ اہل اللہ کے نزدیک اچھا طریقہ نہیں۔

ف : حضرت عبدالعزیز مکی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا جو شخص زینتِ دنیا سے مرتزق ہوتا ہے اسے یاد رکھنا چاہئے کہ یہی زینتِ دنیا ایک دن اس کے لیے وبالِ جان ہوگی۔ مگر زینتِ اس ارادہ سے ہو کہ اس طرح نہ کرے تو طاعت و عبادات و مجاہدات میں کامیاب نہیں ہو سکتا تو جائز ہے۔

سبق : یاد رہے کہ سانس فانی اور اموالِ عایدت کی چیزیں ہیں اور اولادِ فتنہ و آزمائش کی۔ جو شخص ان کے حصول اور پھران کے جمع کرنے میں کوشاں رہتا ہے وہ آخرت کی بھلائیوں سے محروم ہو جاتا ہے۔

قاعدہ صوفیانہ : مخالفتِ نفس سے بڑھ کر اور کوئی عبادت و اطاعت افضل نہیں ہے۔ اسی طرح دنیاوی سامان کی قلت پر قانع رہنا افضل عبادت ہے۔ اسبابِ الدنیا سے دل کو دور رکھنا بہتر عبادت ہے۔ اور مسارعۃ فی الخیرات صوفیاء کرام کے نزدیک ضرور سے اجتناب کا دوسرا نام ہے۔ سب سے بڑا شرِ حُبِ دنیا ہے اس لیے کہ دنیا شیطان کی کھیتی ہے۔ جو شخص دنیا کا طالب ہے یا اس کی آبادی میں کوشاں ہے اسے یوں سمجھو کہ وہ شیطان کا ساتھی ہے اور اس کا بے دام غلام۔ سب سے شریر وہ شیطان ہے جو شیطان کی کوٹھی تعمیر کرتا ہے

یعنی دنیا کے امور میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتا ہے۔ سلطان ولد کے نصائح میں ایک یہ ہے،

۱۔ بگزار جہان را کہ جہان آن تو نیست

وین دم کہ بھی زنی بفرمان تو نیست

۲۔ گر مال جہان حبس کنی مشا و مشو

در تکیہ بجان کنی جان آن تو نیست

توجہ ۱۔ اس جہان کو چھوڑ، اس لیے کہ تیرا جہان نہیں، یہ سانس جو تیرے اندر باہر آ جا رہا ہے یہ بھی تیرے فرمان سے باہر ہے۔

۲۔ اگر تو مال جمع کر رہا ہے تو اس سے خوش نہ ہو۔ اگر تجھے اپنی جان پر بھروسہ ہے تو یہ بھی تیری نہیں ہے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا:

۱۔ مرد ہشیار دنیا خست

کہ ہر مدتے جائے دیگر گشت

۲۔ برقتند کہیں درود انچہ گشت

نماند بجز نام نیکو و زشت

توجہ ۱۔ (۱) مرد ہشیار کے سامنے دنیا کچھ نہیں کیونکہ ہر روز اس کا نیا مالک ہوتا ہے۔

(۲) جو کچھ بوسے گا وہی کاٹے گا، مرنے کے بعد نیک نامی یا بدنامی۔

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝ بیشک یہ لوگ اللہ تعالیٰ کے عذاب کے خوف

سے ڈرنے والے ہیں۔

حل لغات : الخشیة وہ خوف جس میں تعلیم بھی ہو۔ اور الا شفاق وہ عنایت جس میں خوف کی تلاوٹ ہو،

اس لیے کہ مشفق کو مشفق علیہ (جس پر شفقت کی جائے) سے محبت ہوتی ہے، اس کے لیے اس کے دل میں

خندہ ہوتا ہے کہ کہیں اسے کوئی تکلیف نہ پہنچ جائے۔ اس کی تحقیق سورہ انبیاء میں مقرر کی ہے۔

ف : حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نے فرمایا، مومن احسان و خشیت کا جامع ہے اور کافر آسادۃ (برائی کرنا) امن

(عذاب الہی سے ڈر رہنا) کا مجموعہ۔

ہرگز ترسد مرد را ایمن کنند

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ اور وہ اللہ تعالیٰ کے ان آیات پر جو آفاق میں علی الاطلاق موجود ہیں۔

يُؤْمِنُونَ ۝ اِيْمَانِ لَا تَهَيِّجْهُمْ لِيُشْرِكُوْا ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ لَا يُشْرِكُوْنَ ۝ اور یہ لوگ اپنے پروردگار کے ساتھ کسی کو نہ ظاہر شریک ٹھہراتے ہیں نہ خفیاً۔ اس لیے اسے ایمان بالآیات سے تعبیر فرمایا۔

فائدہ صوفیانہ : حضرت جنید قدس سرہ نے فرمایا ، اگر کسی کا دل چیر کر دیکھا جائے تو اس میں اللہ تعالیٰ سے عظیم تر یا بزرگ تر کوئی اور شے موجود ہو تو وہ ہمارے نزدیک بڑا مشرک ہے۔

تفسیر صوفیانہ : تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ سب سے بڑا شرک یہ ہے کہ دل پر مخلوق کے احوال و اقوال کو رد و قبول کرنے کے اثرات ہوں اس لیے کہ اس طرح سے اس کے دل کو غیروں سے خوشی و انکار کا خیال ہے اسی طرح جو دل اسبابِ دنیا میں گرفتار ہو وہ بھی شرک سے خالی نہیں۔ صوفی وہ ہے جو یقین کرے کہ بیماری کی شفا دوا میں نہیں اور نہ ہی پیٹ کا سیر ہونا طعام کھانے سے ہے۔ قلب پر یقین کا اتنا غلبہ ہو کہ ایسے تصور کا دل میں آنے کا امکان تک نہ ہو یعنی کسی معاملہ کو نہ حادثہ سے تعبیر کرے اور نہ تقدیر سے ، اس کی پابندی سے شرک سے نجات نصیب ہوتی ہے۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ،

حبیب خاص است کہ گنج گہر اخلاص است

نیست این درمیں در لعل ہر دغل

ترجمہ : حبیب خاص اور موتی کا خزانہ صرف اخلاص ہے اور یہ قیمتی موتی ہر کھوٹے آدمی کے پاس نہیں ہو سکتا۔

تفسیر عالمانہ : وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ مَا اتَّوْا اور وہ لوگ اللہ تعالیٰ کے دئے ہوئے رزق سے زکوٰۃ دے دیتے ہیں اور دیگر خیرات اور نیکیوں کو وسیلہ بنا کر اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کرتے ہیں۔ صیغہ مضارع استمرار اور صیغہ ماضی تحقق پر دلالت کرتا ہے وَفَلَوْ بِهُمْ وَجْهٌ کہ یہ یوتون کے فاسدے حال ہے یعنی ان کا حال یہ ہے کہ ان کے قلوب خوفِ خدا سے سرشار ہیں۔

ف : امام راغب نے فرمایا : الوجہ بمعنی خوف کو دل میں بگھ دینا۔

اَنَّهُمْ اِلٰی سَرَابٍ مِّمَّنْ ۝ بیشک وہ اپنے رب تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے والے ہیں۔ یعنی ان کا رجوع صرف اللہ تعالیٰ کی طرف ہے باہر معنی کہ انھیں دل میں خوف رہتا ہے کہ ان کی نیکی قبول ہو۔ اس کیم کی رضا کے خلاف ہم سے کوئی عمل سرزد ہو تو ہم کپڑے جائیں۔ اس سے صرف رجوع الی اللہ مراد نہیں ہے۔

ف : چاروں اسمائے موصولہ ایک ہی گروہ کے لیے ہیں جو مذکورہ بالا صفات سے موصوف ہیں۔ اس کا یہ

معنی نہیں کہ وہ چاروں ان میں سے کسی ایک صفت سے موصوف ہیں۔ گویا عبارت یوں تھی : ان الذین ہم من خشية ربهم مشفقون و بآیت ربهم یؤمنون الخ۔

نکتہ : اسم موصول کا تکرار اشارہ کرتا ہے کہ وہ ہر ایک مستقل طور علیحدہ علیحدہ فضیلت کا ملکہ کا حامل ہے۔ چنانچہ ان کے استعلا کے اظہار کے لیے موصول کا تکرار کیا گیا ہے۔

نکتہ : اہل اللہ مخالفات احکام سے اتنا خوفزدہ نہیں ہوتے جتنا انہیں طاعت الہی بجالانے سے خوف ہوتا ہے۔ اس لیے کہ مخالفت حکمِ حق سے معاف ہو سکتی ہے لیکن طاعت کے لیے پہلے تو تصحیح ضروری ہے پھر اس میں اخلاص و صدق واجب ہے۔ اس سے واضح ہوا کہ نیکی کرنے والا اگر صرف اللہ تعالیٰ سے خوف رکھتا ہے تو پھر اسے غیر سے ڈر کیسا ! شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : سہ

۱ دران روز کز فعل پرسند و قول

اولو العزم راتن بلزد ز ہول

۲ بجائے کہ دہشت خورد انبیا

تو عذر گنہ را چہ داری بیا

ترجمہ ۱۱۔ جس دن فعل و قول کی پریشانی ہوگی انبیا علیہم السلام خوفِ الہی سے کانپ رہے ہوں گے۔

۲۔ جس محل سے انبیا علیہم السلام بھی دہشت زدہ ہیں تو بھی گناہوں کا عذر رکھتا ہے آج ہی

معذرت یعنی توبہ کر لے۔

أُولَئِكَ وہ لوگ جن کی صفاتِ جلیلہ ابھی بیان کی گئی ہیں یُسْرِعُونَ جلدی کرتے ہیں فی الْخَيْرَاتِ حصولِ خیرات میں منجملہ ان کے یہ بھی ہیں جو اعمالِ صالحہ پر ان کے ساتھ دنیا میں ہی وعدہ کیا گیا ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسَنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ۔

اور فرمایا :

وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَانَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ۔

اسی کو مسامتہ (جلدی کرنا) سے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ انہوں نے اعمالِ صالحہ کر کے اس کے حصول میں جلدی کی، اس لیے جن امور کی کفار سے نفی کی گئی ان کے لیے لازماً ثابت ہو گئے۔

نکتہ : مسامحہ کا صلہ الٰہی اتنا ہے لیکن یہاں فی لایا گیا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ وہ لوگ ہر قسم کی خیر و جلائی میں حصہ لیتے ہیں اور اس سے کبھی دوسرے امر کی طرف سے نہ فارغ ہوتے اور نہ اس کے غیر کی طرف

متوجہ ہوتے ہیں بخلاف الٰہی کے صلہ کے کہ اس میں صرف ایک صورت ہوتی ہے یعنی صرف توجہ۔ چنانچہ فرمایا :
وَسَادِعُوا اِلٰی مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ۔

وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ۝ اور وہ اس کے لیے سبقت کرنے والے ، اور ہر خیر و بھلائی میں پیش پیش ہوتے ہیں اور لام فاعل کے عمل کی تقریت کے لیے ہے۔ یعنی انھیں آخرت سے پہلے دنیا میں ہی یہ سعادت نصیب ہوتی ہے اور اس کا نیک صلہ بھی ۔

فائدہ صوفیانہ : بعض بزرگوں نے فرمایا : المسارعة فی الخیرات سے درجۃ اہل سابقین کے لیے جد و جہد اور مکارم الواصلین کی طلب مراد ہے۔ یعنی وہ لوگ خیرات و اسباب کی تکمیل کے منظر ہوتے ہیں اور نہ انھیں حتی الامکان ترک اور نہ ہی تفسیح اوقات کرتے ہیں۔

سبق : جو مقامات اعلیٰ تک آداب و ریاضات و مجاہدات کے بغیر پہنچنے کی کوشش کرے گا وہ خسارے اور گھائے میں رہے گا۔ یہی نہیں بلکہ منزل مقصود سے بالکل محروم رہے گا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اولئک یسرعون فی الخیرات اس سے وہ حضرات مراد ہیں جن کی تقدیر ازل سے نیک ہے وہ قدم صدق اور سعی جمیل سے متوجہ الٰہی اور غیر اللہ سے روگردان رہتے ہیں وہم لہا سببقون اور وہی لوگ تقدیر الٰہی میں سعادت مند کئے جاتے ہیں یعنی جن بندوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے ازل میں اپنے فضل و کرم اور لطف و عنایت سے لکھا کہ انہیں خیر و بھلائی حاصل ہوگی۔ یہ حضرات انہی میں سے ہیں۔ اسی لیے بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی جنت النعیم اہل علوم کو ، اور جنت الفردوس اصحابِ فہم کو اور جنت الماویٰ اصحابِ تقویٰ کو اور جنت عدن قائمین بالوزن کو اور جنت المحشلہ مقیمین مودت الٰہی کو اور جنت القامہ اہل کرامت کو نصیب ہوگی۔ یاد رہے کہ ہر سانس پر یا الٰہی اور ہر لمحہ میں مراقبہ ایزدی اور پھر ظاہر و باطنیہ ہر انسان کے بس سے باہر ہے بلکہ یہ ملا الاعلیٰ کا خاصہ ہے اور ہمارے حضور پر نور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو تو حاصل تھا ہی بلکہ آپ ہی اس مرتبہ میں مسارع فی الخیرات ہیں۔ جمیع احوال میں آپ ہی کو جملہ مخلوق سے سبقت حاصل تھی اس لیے کہ سبقت یا وجوب میں ہوگی یا مندوب میں یا مباح میں۔ ان تینوں امور کی سبقت و مسارعت جمیع مراتب سے بلند و بالا ہے کہ اس کے بعد اور کوئی مرتبہ نہیں اور ہمارے آقا و مولیٰ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اسی مرتبہ کے جامع تھے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ ہمیں مسارعین الی الخیرات اور ان لوگوں سے بنائے جو ہر حال اور ہر سانس پر اسی کے خیال اور تصور میں زندگی بسر کرتے ہیں اسی کے مطابق فرمایا ہے :

وَالَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ دَانُونَ۔

وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا وَاثَةً اَلَا وَسَّعَہَا مگر اسی کی طاقت کے مطابق۔
تفسیر عالمانہ اس سے معلوم ہوا کہ لا الہ الا اللہ کا عقیدہ اور احکام شرعیہ انسانی وسعت کے مطابق ہیں۔
مسئلہ : حضرت مقاتل نے فرمایا ، جو کھڑے ہو کر نماز نہیں پڑھ سکتا وہ بیٹھ کر پڑھے اور جو بیٹھ کر نہیں پڑھ سکتا وہ اشاروں سے ادا کرے۔

مسئلہ : حضرت حمیدؒ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی معرفت کے حصول کا حکم بھی انسان کی وسعت کے مطابق فرمایا ہے اگر وہ اس کا حکم اپنی طاقت کے مطابق فرماتا تو کسی کو بھی معرفت الہی نصیب نہ ہوتی۔ اس لیے کہ جیسا کہ وہ ہے اس کے اپنے سوا اور کسی نے نہیں پہچانا۔
 حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

عمرے خرد چو چشمہ با چشمہ کشاد
 تا بر کمال کنہ الہ افگند بنگاہ

لیکن کشید عاقبتش در دو دیدہ نیل
 شکل الف کہ حرف نخت است از الہ

ترجمہ : عمر بھر خرد نے آنکھیں بھاڑ کر دیکھا کہ کہیں اسے اللہ تعالیٰ کے کمال کی کوئی نصیب ہو جائے لیکن بالآخر اس کی آنکھیں چنڈھیا گئیں۔ اسے لفظ الہ کے الف تک بھی رسائی نہ ہو سکی۔
 وَلَدَيْنَا اور ہمارے ہاں کتب اعمال نامہ ہے کہ جس میں ہر ایک کے اعمال ثبت ہیں یَنْطِقُ بِالْحَقِّ وہ حق بولتا ہے یعنی اس میں ہر عمل صحیح طریق سے لکھا ہوا ہے بال برابر ہی حقیقت کے خلاف نہیں ہے۔ یعنی علماہ اصلی بات ظاہر کر دے گا ، گویا جیسے اس کے ساتھ کوئی بولنے والا بول رہا ہو۔ وہاں ہر ایک اعمال کھل کر سامنے آجائیں گے جن پر ہر ایک کی جزا و سزا مرتب ہوگی۔ اگر نیکی ہے تو اسے نیک جزا نصیب ہوگی اور بُرائی ہے تو اسے سخت سزا ملے گی۔

خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میرے ہاں ہر ایک کا علیحدہ علیحدہ علماہ ہے جس میں ہر ایک کے اعمال ثبت ہیں۔ وہی علماہ انسان کے عمل کی سچی گواہی دے گا۔

وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ اور ان کی جزا کم نہیں ہوگی۔ یعنی اگر ثواب ہے تو پورا ملے گا ذرہ بھر بھی کم نہ ہوگا اگر عذاب ہوگا تو بھی پورا سزا غرضیکہ ہر ایک کو اپنے اپنے اعمال کی پوری پوری جزا ملے گی۔ اور اعمال کے متعلق گواہ ان کے اپنے اعمال نامے ہوں گے۔ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هٰذَا بَلْكَ كَافِرُونَ کہ غافل اور پرے میں ہیں یعنی وہ احکام جو قرآن مجید نے بیان کیے ہیں ان سے ان کے قلوب پر پردہ ہے

وہ نہیں سمجھتے کہ ان کے اعمال کو اللہ تعالیٰ کے ہاں ایک کتاب میں جمع کیا جا رہا ہے۔ پھر وہی کتاب قیامت میں حق برلے گی اور ان کے ایک ایک عمل کو ظاہر کر دے گی جسے برسر میدان ہر ایک دیکھے اور سُنے گا۔ اس کے بعد انہیں اعمال کی سزا ملے گی وَ لَهُمْ اَعْمَالٌ اور ان کے اعمال خبیثہ ہیں قَدْ ذُوقُوا ذَٰلِكَ ان مذکورہ غلط اعمال کے سوا۔ یعنی وہ جو ابھی مذکور ہوا کہ ان کے دلوں پر پردے پڑے ہوئے اور اللہ تعالیٰ کے ہاں قیامت کی حاضری سے غافل ہیں اور پھر وہ کفریہ فتون اور ماحصی و جرائم میں طرح طرح کے فن دکھاتے ہیں منجملہ ان کے قرآن مجید پر طعن و تشنیع کی تفصیل ابھی آتی ہے هُمْ لَهَا عَمَلُونَ ۝ وہ ان اعمال کو عادت کے طور پر کرتے ہیں حَتَّىٰ اِذَا اَخَذْنَا مَثَرًا فِيْهِمْ حَتَّىٰ۔ ان کے اعمال مذکورہ کی غایت اور ابعد کے مضمون شرط کے لیے ابتدائیہ ہے۔ یعنی وہ اپنے ان غلط امور کے مرتکب ہوتے رہیں گے یہاں تک کہ جب ہم ان کے سرمایہ داروں اور لیڈروں کی گرفت کریں گے بِاَلْعَذَابِ اُخْرٰی عَذَابٌ سہ۔ ہم نے اُخروی عذاب کی قید اس لیے لگا ئی ہے کہ آخرت میں جب انہیں اچانک عذاب گھیرے گا تو دھڑائیں ماریں گے۔ اور ظاہر ہے کہ بدریں اگرچہ انہیں عذاب میں مبتلا کیا گیا لیکن اس میں انہوں نے دھڑائیں نہیں ماریں۔ کیونکہ قیامت میں نہ انہیں کہیں سے بچنے کی امید ہوگی۔ نہ ہی ان کی بات سنی جائے گی اور نہ ہی ان کا کوئی فریاد رس ہوگا۔ اِذَا هُمْ يٰجُجُرُونَ ۝ هُمْ کا مرجع کفار کے سربراہ ہیں یعنی قیامت میں فریاد کے لیے دھڑائیں ماریں گے اور طلب نجات کے لیے گڑگڑائیں گے۔

حل لغات : جوار بجنے گڑا گڑا کر چٹخنا۔ جیسے جَار الرجل الی اللہ تضرع بالذعا۔

امام راغب نے فرمایا کہ جَار اس وقت بولتے ہیں جب کوئی بہت زیادہ دعا و تضرع کرے۔ اسے جانوروں کی چیخ و پکار سے تشبیہ دی گئی ہے جیسے ہرنی وغیرہ کی آواز وغیرہ۔

سوال : آیت میں کیفیت مذکورہ کی تخفیف صرف سرمایہ داروں اور لیڈروں کے لیے کیوں؟ حالانکہ یہی کیفیت ہر کافر کی ہوگی۔

جواب : سرمایہ داروں اور لیڈروں کا حال واضح اور روشن ہوگا، نیز عذاب کی سختی کا بیان واضح اور روشن طریقہ سے کیا گیا ہے کہ قیامت میں جب کافروں کے لیڈروں اور سرداروں کا یہ حال ہوگا تو ان کے معمولی تہہ کے لوگوں کا حال کیا ہوگا۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ متوفین سے وہ کافر مراد ہیں جنہیں بدر میں قتل کیا گیا جیسے ابو جہل اور اس کے ساتھی۔ اور هُمْ یجُجُرُونَ سے دیگر اہل مکہ مراد ہیں۔ اس معنی پر جن کی طرف متوفیہم کی ضمیر راجع ہوگی انہی کی طرف یہ ضمیر بھی راجع ہوگی۔ یعنی مطلق کفار کی طرف۔

لَا تَجْعَلُوْا الْیَوْمَ ثَغْفٰی یٰہٰ اَللّٰہُ مَحْذُوْفٌ ہے یعنی ہم انہیں قیامت کے دن کہیں گے کہ

مت چنؤ۔ ایوم سے قیامت کے دن کی تخصیص اس لیے ہے کہ وہ دن بہت سخت ہے اور اس سے انہیں متنبہ کرنا ہے کہ معافی کا وقت گزر گیا اِنَّكُمْ مِّنْهَا لَا تَنْصُرُوْنَ ۝ ہماری طرف سے تمہیں مدد نہیں ملے گی جو تمہاری نجات کا سبب بن کے قَدْ كَانَتْ اٰیٰتِیْ تَتْلٰی عَلَیْكُمْ دِیْنًا میں تمہارے ہاں ہماری آیات پڑھی گئیں اس وقت تمہارے لیے ضروری تھا کہ تم ان آیات سے نفع اٹھاتے فَكُنْتُمْ عَلٰی اَعْقَابِكُمْ تَنْكَضُوْنَ ۝ الاعقاب عقبہ کی جمع ہے پاؤں کا پھلچلا حصہ یعنی گتہ۔ اہل عرب کہتے ہیں، رجم علی عقبہ۔ یہ اس وقت کہتے ہیں جب کوئی اُسٹے پاؤں پٹے۔

اور النكوص بمعنی الرجوع القهقری۔ یعنی تھے تم ہماری آیات کے سننے سے سخت روگردان، اور پھر تم سے ان کی تصدیق کا تو سوال ہی نہیں پیدا ہوتا اور نہ ہی تم سے اُن پر عمل کی امید ہو سکتی تھی مُسْتَكْبِرِیْنَ قَیْلَہ در انحالیکہ تم میری کتاب کہ جسے ہم نے ایتھی سے تعبیر کیا ہے کے ساتھ متکبر کیا ہے اگر کتاب کو آیات سے تعبیر کیا جائے تو اشتکاب تکذیب کے معنی کو متضمن ہوگا مسموعاً یہ دوسرا حال اور حاضر کی طرح اسم جمع ہے۔

ف : امام راغب نے کہا کہ اس کا معنی سمار ہے واحد کو جمع کی جگہ پر لایا گیا ہے۔

بعض نے کہا کہ السمار اندھیری رات کو اور السمور رات کی تاریکی کو کہا جاتا ہے۔ اس لیے رات کی بات چیت کو سمور اللیل سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ مثلاً کہتے ہیں : سمر فلاں۔ یہ اس شخص کو کہا جاتا ہے جو رات کو باتوں میں مشغول رہے۔ مشرکین کی عادت تھی کہ رات کو ایک جگہ جمع ہو کر قرآن مجید پر طعن و تشنیع کرتے رہتے تھے اور ان کی عام بات چیت قرآن مجید کے متعلق ہوتی کہ وہ سحر ہے اور شعر ہے وغیرہ۔

تَهْجُرُوْنَ ۝ یہ حال دیگر ہے۔ یہ الہجو بالفتح بمعنی السہذیان یا التزلو ہے۔ یعنی قرآن مجید کے متعلق جو اس کرتے اور اسے چھوڑ دینے کی باتیں کرتے ہیں۔

مسئلہ : اس آیت میں رات کو قہقے کہانی اور غیر طاعت کی باتوں کی مذمت کی گئی ہے۔

ف : امام قرطبی رحمہ اللہ رات کے تہائی حصہ تک نماز کو ٹوٹ کر کرتے اور نماز سے پہلے نیند کرنے اور نماز کے بعد باتیں کرنے کو کہہ رہے تھے۔

ف : امام قرطبی نے فرمایا کہ تمام علماء متفق ہیں کہ نماز کے بعد فضول باتیں کرنا مکروہ ہے اس لیے کہ نمازیں گناہوں کا گنہگار ہیں۔ اس لیے لازم ہے کہ انسان نیک عمل کر کے نیند کرے تاکہ کرنا کاتبین نیک عمل پر عمل نامہ کو پسٹیں۔ اگر نیکی کے بعد فضول باتیں کرے گا تو اس کی نیکی لغو ہو جائے گی اور عمل نامہ بھی لغو اور فضول باتوں پر پسٹا جائے گا۔

ف : حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نمازِ عشاء کے بعد سختی سے روکتے اور فرماتے کہ چل کر آرام کرو ممکن ہے تمہیں نماز یا تہجد نصیب ہو۔

ف : فقیر ابواللیث نے فرمایا ، نماز عشا کے بعد بائیں تین قسم ہیں :

(۱) مذکورہ علی - یہ نیند سے افضل ہے (جیسے طلبہ مدارس عربیہ اور علماء و مدرسین اور جلسہ ہائے اسلامی) اسی طرح وہ بائیں جو خیر و صلاح اور دینی برطاعت ہوں۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نماز عشا کے بعد حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے گھر میں بیٹھ کر مسلمانوں کے معاملات میں صلاح و مشورے کیا کرتے تھے۔

(۲) بناوٹی باتیں اور جھوٹے قصے کہانیاں اور ہنسی مذاق وغیرہ مکروہ ہے۔

(۳) آپس میں ایک دوسرے سے انس پیدا کرنے کے لیے گفتگو کرنا بشرطیکہ اس میں جھوٹ اور باطل قول سے احتراز کیا جائے۔ ایسی باتیں اگرچہ مباح ہیں تاہم ان سے احتراز کرنا چاہیے کیونکہ اس کے لیے جو وارد ہوا ہے وہ عام ہے۔

اگر فضول باتوں کا ارتکاب ہو جائے تو ان کے بعد آخر میں ذکر الہی، استغفار اور تسبیح و تہلیل یا کوئی اور نیکی کی جائے تاکہ باتوں کا خاتمہ نیکی پر ہو۔

ف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جب مجلس برخاست کرتے تو فرماتے :

سبحانک اللہم و بحمدک اشہد ان لا الہ الا انت استغفرک و اتوب الیک۔

اور فرمایا کہ مجھے ایسے بی جبریل علیہ السلام نے سکھایا ہے۔

حدیث شریف : روضۃ الاخیار میں ہے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا) کہ جو شخص اپنی مجلس برخاست کرنے سے پہلے کلمات مذکورہ پڑھے گا وہ اس کے ان تمام گناہوں کا کفارہ ہو جائیں گے جو اس سے اس مجلس میں سرزد ہوئے۔

ارشاد عائشہ رضی اللہ عنہا : حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ قصے کہانیاں صرف مسافر اور نمازی کے لیے جائز ہیں ، وہ اس لیے کہ مسافر اپنا سفر کاٹنے کے لیے قصے کہانیاں کے گا تو اس کا سفر آسانی سے کٹ جائے گا۔ بنا بریں اس کے لیے جائز ہے اس سے اسے قراب و غیروہ کی امید نہیں رکھنی چاہئے۔ اسی طرح نمازی بھی جب نماز سے پہلے قصے کہانیاں کے گا تو نماز اس کے قصے کہانیوں کا کفارہ بن جائے گی اور نماز پر اس کی مجلس کا خاتمہ ہوگا اور نماز پڑھ کر فوراً نیند کرے گا تو اس پر کسی طرح غلطی اور فضول باتوں کا جرم نہ ہوگا۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ فضول باتوں اور ان جملہ امور سے احتراز کرے جو اسے حرام قبول سے محروم کر کے دُور پھینک دیں۔ اور ایسا کام نہ کرے جس سے اس کی تمام زندگی ضائع ہو اور آفات و بلیات میں مبتلا ہو۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا :۔

ما قسّر سکندر و دارا بخواندہ ایم : از ما بجز حکایت مہر و وفا پیرس

ترجمہ : ہم نے قصہ سکندر و دارا پڑھا ہے لیکن ہم سے صرف مرد و فاک بات کا سوال کرو۔
کسی اور شاعر نے فرمایا : ۳

جز یاد دوست ہرچہ کم جملہ ضائع ست
جز سرشوق ہرچہ گویم بطلست ست

ترجمہ : یاد دوست کے سوا جو کچھ کر رہا ہوں وہ ضائع ہے شوقِ محبوب کے سوا جو کچھ کہتا ہوں باطل ہے۔
أَفَلَمْ يَكُنْ يَرُ الْفُؤَادَ وَالْقَوْلَ هَمْزَ وَاقِعِ الْكُتَابِ أَوِ اس کی قباحت کے لیے ہے اور فؤاد کا عطف فعل متعدی پر ہے۔ دراصل عبارت یوں تھی :

افعلوا الكفار ما فعلوا من النكوص والاستكبار والهجر فلم يتدبروا إلّا

”کیا کافروں نے نکوص و استکبار اور ہجر وغیرہ کا ارتکاب کر کے قرآن مجید میں تدبر نہیں کیا تاکہ انہیں معلوم ہوتا کہ اس کی نظم و ترتیب میں کیا اعجاز ہے اور اس کا بیان کتنا صحیح اور اس کی جملہ خبریں کیسی حق اور مبنی بر صدق ہیں۔ اس سے یقین ہوتا ہے کہ واقعی یہ قرآن اللہ تعالیٰ کا نازل کردہ ہے اس تدبر کے بعد انھیں دولتِ ایمان نصیب ہوتی لیکن ان کی شرعی قسمت انھوں نے تدبر کی بجائے اُس کی تکذیب کی اور اس کے جملہ احکام کو پس پشت ڈالا۔“
ف : تدبر یعنی بات سمجھنے کے لیے دل کو حاضر کرنا۔

امام راغب نے فرمایا کہ تدبر یعنی تفکر ہے۔ یہ دبر الامور سے مشتق ہے۔

أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَوْ يَأْتِ آبَاءَهُمْ الْأَوَّلِينَ ۝ یہ ام منقطعہ ہے اور یہاں لفظ بل اور ہمزہ مقدر ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ اضراب و انتقال کے لیے ہے۔ یعنی کافروں کو ایک تو بیخ کے بعد دوسری تو بیخ کی۔ اب معنی یہ ہوا کہ ان کے ہاں کوئی نئی کتاب آئی ہے کہ جس کا انکار کر رہے ہیں حالانکہ ان کے آباء کے ہاں بھی اس طرح کی کتاب آیا کرتی تھی اور اللہ تعالیٰ کا طریقہ قدیم سے چلا آ رہا ہے کہ وہ اپنے رسل کرام علیہم السلام کے ہاں کتاب بھیجا کرتا ہے اسی طریقہ پر ان کے ہاں قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا ہے پھر اس کا کیوں انکار کر رہے ہیں أَمْ لَوْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ اس میں بھی تو بیخ ہے مذکورہ تو بیخ کے بعد تو بیخ میں دوسرا طریقہ اختیار کیا گیا ہے اور ہمزہ انکار الوقوع کے لیے ہے اور عبارت میں اضراب و امثال سے یعنی کفار نے میرے پیارے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت و امانت اور حسن اخلاق کو نہیں دیکھا اور کیا انھیں ان کے کمال علمی کا اعتراف نہیں کہ دوسرے انبیاء علیہم السلام کے برعکس انھوں نے کسی سے پڑھنا نہ سنا لیکن علومِ اولین و آفرین کے بحرِ ذخار ہیں فَهُمْ لَهُمْ مَبِئَرٌ ۝ آپ کی شان کو نہ جاننے سے نتیجہ نکلا کہ وہ آپ کی نبوت سے انکار کر رہے ہیں کیونکہ ان کے انکار کا ترتیب سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے علمی کمالات کے بے خبری کی دلیل ہے۔

اَمْ يَكْفُرُوْنَ بِمَا جِئْتَهُمْ بِهٖ اَوْ تَوِيْحِ كِي لَظْفِ اِنْتِقَالِ هِي يِهَا بِمِزْه اِنْحَادِ اَوْ قِ كِي لِيْ هِي ۔ یعنی کیا وہ کافر کہتے ہیں کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو جنون ہے (معاذ اللہ) حالانکہ ان بیوقوفوں کو معلوم نہیں ہو رہا کہ میرے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم عقل و فکر اور علم و عمل میں تمام لوگوں سے فائق اور نیکو فہم میں بلند تر اور قوتِ ارادی میں آپ کا ہم پلہ کوئی نہیں اور آپ کی رائے کا نظیر کوئی ہے نہیں بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ یعنی جیسے انہوں نے سمجھ رکھا ہے ایسا بالکل نہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم حق کو لائے ہیں اور ایسا کہ اس سے زود گزرائی تباہی اور اس میں بطلان کا تو امکان ہی نہیں۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ حق سے یہاں اسلام یا قرآن مجید مراد ہے۔

وَ اَكْثَرُ هُمْ لِدَلَالَةِ الْحَقِّ اور ان کے اکثر لوگ حق سے یعنی یہ لوگ ہر حق سے ایسے کہتے ہیں نہ صرف اسی قرآن و اسلام سے کہ ھُوْنَ ۝ کراہت کرنے والے ہیں اس لیے کہ ان کے عادات میں ہے کھوٹ اور انحراف۔ اور یہ دونوں باطل کو مستلزم ہیں اسی لیے انہوں نے ایسے روشن حق اور سید سے راہ کا انکار کر دیا۔ اور اکثر کی قید اس لیے نہیں کہ ان کے بعض کو کراہت نہ تھی بلکہ یہ اکثریت حکمِ اہل کے قبیل سے ہے۔

فقیر (حق) کہتا ہے کہ اس اکثر سے وہ لوگ مراد ہیں جنہوں نے تکذیب کی اور اس کے قلیل سے اہل ایمان مراد ہیں وہ اس لیے کہ حکمتِ الہیہ کا تقاضا یہی ہے کہ انبیا علیہم السلام کے مخالفین اکثر و بیشتر ہوں۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ہ

گو ہر پاک کہ بیاید کہ شود قابلِ فیض
ورنہ ہر سنگ و گلے کو کوِ مرجان نشود

ترجمہ : گو ہر پاک ہو نا ضروری ہے اس لیے کہ فیض کے قابل وہی گو ہر ہوتا ہے ورنہ ہر پتھر اور ڈھیلے کو کوِ مرجان ہوتا۔

اس سے معلوم ہوا کہ قلیل سے وہی جو اہرِ نفیض اور خوشبودار پھول مراد ہیں اور کافر بیکار پتھروں اور کوڑے کرکٹ کی طرح ہیں۔

ف : کافروں نے محبوب و مرغوب حق سے عقلاً و طبعاً کراہت کی اگر وہ عقل و طبع کو چھوڑ کر شرعِ پاک کی اتباع اور اس سے محبت کرتے تو ان کے لیے دُنیاءِ آخرت کی بہتری ہوتی۔

سوال : جو طاعتِ الہی دینا میں مجبور اُکی جائے کیا آخرت میں اس کا ثواب ملے گا۔

جواب : نہیں، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی قلوب پر نگاہ ہے اور وہ صرف اخلاص کو پسند کرتا ہے۔ اس لیے حضور علیہ السلام نے فرمایا : انما الاعمال بالنیات۔ اور فرمایا : اخلاص سے نیکی کا کام کرو، اگرچہ

۱ عبادت با اخلاص نیت نکوست

وگر نہ چہ آید ز بے مغز پوست

۲ اگر جز بختی میرود جادہ است

در آتش فشانند سجادہ است

ترجمہ : ۱- عبادت میں خلوص نیت ضروری ہے ورنہ بے مغز پوست سے کیا حاصل ہوگا۔

۲- اگر تمہارا طریقہ حق کے خلاف ہے تو پھر تمہارا مصلیٰ آگ میں ڈالا جائے گا۔

حضرت جامی قدس سرہ کے لطافت میں سے ہے :

تہیت سجدہ زاہد ز گوہر اخلاص

ہزار بار من آزا شمرہ ام یک یک

ترجمہ : زاہد کی تسبیح اخلاص سے خالی ہے میں نے اسے ہزار بار ایک ایک کر کے گنا ہے۔

ف : آیت سے معلوم ہوا کہ ہر وہ امر جو انسان کے نزدیک مکروہ ہے ضروری نہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں بھی مکروہ ہو۔ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر اگر کوئی بوجھ ڈالتا ہے تو وہ بھی اس لیے کہ وہ آخرت کی دائمی نعمتوں سے بہرہ ور ہو سکے۔ اور اللہ تعالیٰ نے بندوں کی داریں کی مصلحت اسی میں دیکھی ہے کہ انھیں مشقت میں ڈال کر داریں کی سعادتوں سے مالا مال فرمائے۔ بنا بریں ان پر اپنی طاعت واجب فرمائی اور اسی پر ان کے ثواب و عذاب کو مرتب فرمایا۔ ان میں چونکہ ذاتی اور فطری مروت نہیں تھی اس لیے ان پر ایجاب کے زنجیر ڈالے تاکہ اس کے ذریعے طاعت میں زندگی بسر کریں۔

یاد رہے کہ ایجاب کے زنجیر عوام کے لیے ہیں ورنہ اہل وفا اہل اللہ (انبیاء و اولیاء علی نبینا ازالہ وہم وعلیم السلام) تو مروت و محبت کی سچی تصویر ہیں۔ ان کو طاعت الہی کی بکآوری سعادت بلکہ شرافت محسوس ہوتی ہے بلکہ وہ اسی کو اپنی زندگی کا بہترین ذوالہ سمجھتے ہیں بلکہ ان کی فطرت کا تقاضا تو یہ تھا کہ اگر طاعت کا حکم ربانی نہ بھی ہوتا تب بھی وہ عبودیت حق کے سامنے تسلیم خم کرتا اور ربوبیت کی خوشنودی میں خوشی محسوس کرتا۔ یہی وجہ ہے کہ جب ایسے حضرات کے سامنے بہشت اور خدمت الہی کا اختیار پیش کیا گیا تو انہوں نے بہشت سے انکار کر کے خدمت حق میں کربستگی پر آمادگی کا اظہار کیا۔ اس لیے اللہ تعالیٰ قیامت میں اپنے بعض بندوں پر بہت خوش ہو گا جنہیں پابہ زنجیر کر کے بہشت میں لایا جائے گا۔

حدیث شریف : چنانچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث شریف میں ہے :

بھلائی پیدا کی گئی ہے اس سے کفار کی روگردانی کی مذمت کا بیان ہے اور یہاں پر ذکر سے قرآن مجید مراد ہے کیونکہ اگر اسے دل و جان سے قبول کر لیں تو دنیا و آخرت میں ان کی شرافت و فخر کے لیے اور کوئی شے بہتر و برتر نہیں۔ کما قال تعالیٰ :

وَإِنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلِقَوْمِكَ -

بے شک وہ قرآن آپ کا اور آپ کی شرافت و بزرگی کا موجب ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے ان کی شرافت اور خیر و بھلائی کا بہتر و برتر سامان عطا فرمایا ہے اسی لیے ان پر واجب ہے کہ وہ اسے بدل و جان قبول کریں۔

فائدہ صوفیانہ : تاویلات نجمیہ میں ہے کہ ہم نے انہیں وہ نسخہ کیا بخشا ہے جس میں ان کے حال و مال کی خیر و بھلائی ہے۔

فَهِمُّ پس وہ اپنے بڑے اختیار سے عَنِ ذِكْرِ هَٰذَا اپنے حال و مال کی خیر اور بھلائی سے۔
الارشاد میں ہے کہ ذکر سے صرف ثروت و فخر مراد ہے۔

مُعْرِضُونَ ۝ روگردان ہیں اُمُّ تَمِيمٍ اُمِّ تَمِيمٍ یہ ان کے قول اُمِّ يَقُولُونَ بہ جنت سے انتقال ہے۔ اور اس سے ان کی زبردستی تو بیخ مطلب ہے۔ یعنی ان بد بختوں کا خیال ہے کہ شاید آپ ان سے ادائے رسالت پر خَرَجًا اجر و انعام وغیرہ کا سوال کریں گے اسی وجہ سے وہ آپ پر ایمان نہیں لاتے فَخَرًا اَجْرًا رِبَاً خَيْرٌ جَعَلُوا آپ کے لیے انعام ربانی بہتر ہے انکار مذکور سے جو نفی سوال مستفاد ہوتی ہے یہ اس کی تعلیل ہے یعنی آپ ان سے کسی قسم کا سوال کریں گے بھی کیسے، جبکہ آپ کے ہاں دنیا میں رزقِ الہی کی کمی نہیں اور نہ ہی آخرت میں اللہ تعالیٰ کی جانب سے آپ کے اجر و ثواب میں کوئی کمی بلکہ آپ کو دارین میں خیر و برکت سے مالا مال کیا گیا ہے۔

ف : اس میں اللہ تعالیٰ کی جانب سے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے استغناء کو بیان کیا گیا ہے کہ آپ کو ان کافروں کے اجر و انعام کی ضرورت ہی کیا ہے جبکہ آپ کا رب تعالیٰ آپ کا کفیل کا رہے۔ اور یہ معاملہ ان بیوقوفوں کو یا تو معلوم نہیں یا معلوم ہے تو پھر آپ پر ایمان کیوں نہیں لاتے۔

الخارج ، الدخل کے مقابلہ میں استعمال ہوتا ہے اور الخواجہ ہر اس خرچ کو کہتے ہیں جو اپنی جیب سے دوسرے پر خرچ کرنا ضروری ہو اور اس کا استعمال اکثر زمین کے محصولات پر ہوتا ہے اور یہاں پر یہ مقصود ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں اللہ تعالیٰ کا دیا ہوا سب کچھ ہے اور ان کے ہاں ہر وقت انعاماتِ الہی کے خزانے کھلے ہوئے ہیں۔ اسی لیے انہیں کسی سے کسی شے کی ضرورت نہیں۔ اس معنی کو

مذکورہ بالا طریقہ سے بیان کرنا بلیغ ترین کلام میں شمار ہوا ہے۔ اس لیے اسے عطیہ ایزدی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔
مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ہر بندے کا رزق اپنے ذمہ کرم واجب فرمایا ہے کہ جس میں خلافت کا ہونا
 مفتوح ہے۔ (کذا فی تفسیر المناسبات)

وَهُوَ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ۝ اور وہی ذات تمام ان دینے والوں سے بہتر ہے جو کسی کو کسی کے عمل کا عوض
 دیتی ہے کیونکہ دوسروں کی عطایں انقطاع و تکدر ہے اور اللہ تعالیٰ کی عطایں نہ انقطاع ہے نہ تکدر۔ یہ معنی اس لیے
 کیا ہے کہ صیغہ خیر افضل التفضیل کا ہے اور افضل التفضیل کے مفہوم کی صحیح تقریر وہی ہے جو ہم نے بیان کی ہے۔
تفسیر صوفیانہ تاویلات تجہیں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ عارف باللہ وہ ہیں جو اپنے قلوب کے چہروں کے
 دنیوی طمع و لالچ کی گرد و غبار سے آلودہ نہیں کرتے بلکہ وہ اپنے قلوب کے روشن چہروں کو
 آخرت کی نعمتوں کے لالچ سے بھی ملتوث نہیں کرتے بلکہ وہ دعوتِ خلق الی اللہ میں مدد فی اللہ کام کرتے ہیں

زیان می کند مرد تفسیر دان

کہ علم و ہنرمی فروشد بنان

ترجمہ: تفسیر دان مرد نقصان کرتا ہے کیونکہ وہ علم و ہنر کو روٹی کے عوض بیچتا ہے۔

حضرت شیخ اکبر قدس سرہ فتوحات مکیہ شریفین میں لکھتے ہیں کہ واعظ کو اپنے وعظ پر لوگوں سے اجرت
 نکتہ عجیبہ لینا جائز ہے۔ بلکہ یہ اس کی بہترین حلال کمائی ہے اگر اس کا ترک اس کے لیے افضل ہے۔ اس
 کہ ہر نبی علیہ السلام نے خلقِ خدا کو دعوتِ دینِ حق پیش کر کے فرمایا،
 ان اجری الا علی اللہ۔

اس جملہ سے انبیاء علیہم السلام نے وعظ یعنی دعوتِ الی اللہ کے جواز کی طرف اشارہ فرمایا ہے اگرچہ انھوں نے اور
 ان کے عشاق ادویا، کالمین اور علماء باعمل نے صرف اللہ تعالیٰ سے ہی انعام و اکرام کی امید رکھی۔ اور مخلوق سے
 اس کا تصور تک منقطع رکھا۔

تفسیر عالمانہ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ ۝ اور آپ انہیں بلاتے ہیں اِلٰی صَوَاطِی مُسْتَقِيمٍ ۝ مراۃ مستقیم
 کی طرف، وہ مراۃ مستقیم جس کی استقامت کی گواہی عقل سلیمہ دیتے ہیں اور یقین سے

لہ اس سے ہمارے دور کے واعظین اگرچہ اپنا پروگرام صحیح سمجھیں گے لیکن میں ان سے عرض کرتا ہوں کہ بھائیو!
 بتاؤ تو واعظ بھی ہو، ذرا واعظ بن کر دکھاؤ تو سہی۔ امید ہے سمجھداروں نے یہ فقرہ سمجھ لیا ہوگا۔

اولیٰ غفرلہ

کہتے ہیں کہ ایسے راستے میں ٹٹھے پن کا تصور بھی نہیں ہو سکتا کہ جس سے کسی کو دم ہو کہ آپ اس ٹٹھے راستے کی دعوت دیتے ہیں وَاِنَّ السَّيِّئِينَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ کا فزوں کو آخرت پر ایمان نہ لانے کے وصف سے موصوف کرنے میں ان کی مذمت مطلوب ہے اس لیے کہ وہ بد بخت دنیوی امور میں ایسے منہمک ہیں کہ وہ اپنا مقصد اعلیٰ بھی دنیا کو سمجھتے ہیں ان کے اس انہماک سے واضح ہو جاتا ہے کہ ان کا عقیدہ ہے کہ دنیوی زندگی کے سوا اور کوئی زندگی ہے ہی نہیں عَنِ الصِّرَاطِ یعنی جس سیدے راستے کے لیے آپ انہیں دعوت دیتے ہیں اس راستے سے وہ لوگ کُنْکِبُوْنَ ۝ روگردان بلکہ اس سے عداوت کر چلنے والے ہیں اس لیے کہ آخرت پر ایمان لانا اور ان کے حالات سے ڈرنا سب سے بڑا واعظ ہے۔ یہی عقیدہ انسان کو طلب حق اور اس کے راستہ پر چلنے پر مجبور کرتا ہے۔ چونکہ ان بچاروں کو نہ خوف خدا ہے اور نہ ہی آخرت پر ایمان رکھتے ہیں اسی لیے ان کو سیدے راستے پر چلنے کی سعادت کیسے نصیب ہو سکتی ہے۔

ف : ایمان نہ لانے کی صفت سے انہیں موصوف کرنے سے ان کے حکم کی علت بھی ظاہر کی گئی ہے جیسے ان کی مذمت سے ان کے حکم کی علت کو ظاہر کیا گیا۔

ف : حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا : جس میں عالم آخرت کی طرف لوٹے اور اس کے لئے سرمایہ جمع کرنے کے علامات نہ پائے جاتیں اور نہ ہی ملا الا علیٰ اور سند اعظم میں اس کا ذکر ہو اس کے لیے یقین سمجھو کہ وہ صراط مستقیم سے ہٹ چکا ہوا اور راہ رشد کی اتباع سے محروم ہے اس سے وہی شخص بہتر حال پر ہے جسے گزشتہ زندگی کی غلطی کا احساس ہے۔

ف : آیات میں اشارہ ہے کہ کفار بڑے کشر اور رسول خدا کی اتباع اور ان کے ارشادات قبول کرنے سے ہر طرح سے محروم ہیں۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ۱۰

کسے راکھ پنڈار در سر بود

پنڈار ہرگز کہ حق بشنود

ز علمش ملال آید از وعظ ننگ

شعائق بباران زوید ز سنگ

ترجمہ : ۱۰۔ جسے عجب و کبر سر میں ہو وہ حق کی بات کب سنے گا ایسے شخص کو علم و وعظ سننا بھی گوارا نہیں اور بارش پتھر سے پھول نہیں اُگاتی۔

حکایت بہلول دانا اور ہارون الرشید
منقول ہے کہ جب ہارون الرشید کا معتمد سے حج
سے فارغ ہو کر واپس ہوا تو کوہ فیہ چند روز قیام پذیر
ہوا جب وہاں سے بغداد کو روانہ ہوا تو راستہ میں حضرت بہلول رحمۃ اللہ علیہ نے کھڑے ہو کر زور سے مین با پکارا:
اے ہارون - ہارون الرشید نے متعجب ہو کر پوچھا: کون ہے مجھے پکارنے والا؟ لوگوں نے کہا: بہلول دانا ہیں۔
ہارون نے ٹک کر اپنا پردہ ہٹایا۔ اس کی عادت تھی کہ ہر شخص سے پردہ کے اندر بات کرتا تھا۔ حضرت بہلول کو
فرمایا، جانتے ہو میں کون ہوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں، آپ وہ ہیں کہ اگر کوئی مشرق میں ظلم کرے اور آپ مغرب
میں ہوں تب بھی آپ سے اس کے ظلم کے متعلق قیامت میں باز پرس ہوگی۔ حضرت بہلول رحمۃ اللہ علیہ کی اس
گفتگو سے ہارون متاثر ہوا پھر پوچھا آپ کو میرا حال بھی معلوم ہے۔ بہلول رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ آپ اپنے حال کو
قرآن مجید کے مضمون کے مطابق خود دیکھ لیجئے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ان الابرار لنفی نعیم وان الفجار لنفی جحیم۔ (بیشک ابراہیمشت میں اور فاجر دوزخ میں ہوں گے)
پھر ہارون الرشید نے پوچھا کہ میرے اعمال کا کیا معیار ہے؟ حضرت بہلول رحمۃ اللہ علیہ نے پڑھا:
انما یتقبل اللہ من المتقین۔

یعنی اللہ تعالیٰ صرف متقین کو قبول فرماتا ہے۔

پھر ہارون الرشید نے کہا: کیا قیامت میں ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قرابت کوئی فائدہ نہیں
دے گی؟ حضرت بہلول رحمۃ اللہ علیہ نے پڑھا:

فاذا انفخ فی الصور فلا انساب بلینہم یومئذ ولا یتسادلون۔

(جب صور پھونکا جائے گا تو سب انساب ختم ہو جائیں گے)

اس کے بعد ہارون الرشید نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت سے بھی کوئی فائدہ پہنچے گا؟ حضرت
بہلول نے پڑھا:

یومئذ لا تنفع الشفاعۃ الا من اذن له الرحمن ورضی له قولا۔

(اس دن کسی کو شفاعت نفع نہ دے گی سوائے اس کے جن کی اللہ تعالیٰ اجازت دے گا)

ہارون الرشید نے کہا: آپ کا کوئی کام؟ حضرت بہلول رحمۃ اللہ نے فرمایا: میرے! وہ بخشو اگر مجھے بہشت میں داخل
کرا دیجئے۔ ہارون الرشید نے کہا: یہ تو میرے بس سے باہر ہے البتہ میں آپ کا قرض اتار سکتا ہوں، اس لئے
کہ میں نے سنا ہے کہ آپ مقروض ہیں۔ حضرت بہلول نے فرمایا کہ قرض اٹھا کر کسی کا قرض اتارنا جائز نہیں پہلے آپ لوگوں
کے حقوق ادا کیجئے جبکہ آپ خود مقروض ہیں میرا قرض کیا اتاریں گے۔ ہارون الرشید نے کہا: میرا دل چاہتا ہے

کہ میں آپ کے لیے ایسا وظیفہ مقرر کروں جو آپ کو تادمِ زیست کام دے۔ حضرت ہسلول نے فرمایا: ہم سب اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں جب وہ تم کو رزق کے بارہ میں نہیں بھلاتا تو مجھے کیسے بھلائے گا۔ یہ کہہ کر حضرت ہسلول رحمہ اللہ تعالیٰ چل دیے۔

ف : کچھ مضمون میں حضرت ہسلول نے آیت فخر اجماع دیکھ خیر کا طرف اشارہ فرمایا تھا اس لیے کہ جڑ سے بلا قلعین ملے وہ معین کردہ وظیفہ سے بہتر ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ۱۰

گنج زرگر نبودہ گنج قناعت باقیست

آنکہ آن داد بشا مان بگدایان این داد

ترجمہ: اگر زر کا خزانہ کسی کو میسر نہیں تو قناعت کا خزانہ تو باقی ہے جس ذات نے زر کا خزانہ بادشاہوں کو دیا ہے اسی ذات نے گداؤں (درویشوں) کو قناعت کا خزانہ بخشا ہے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ۱۱

نیرزد عسل جان من زخم نیش

قناعت نکوتر بدو شاب خویش

اگر بادشاہ ست اگر پنبہ دوز

چو خفتند گردد شب ہر دو روز

ترجمہ: نیش کے زخم کے لیے شہد بے کار ہے اپنے لیے قناعت بہتر ہے۔ اگر کوئی بادشاہ ہے یا مزدور، دونوں رات کو سوتے ہیں، دونوں کے لیے دن برابر آتا ہے۔

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ شانِ نزول: مروی ہے کہ جب قبیلہٴ ثامہ بن مال الحنسی مسلمان ہوئے اور یمامہ

سے جا ملے اور اہل مکہ سے غزوہ وغیرہ بھی روک لیا تو اہل مکہ قحط سالی میں مبتلا ہو گئے یہاں تک کہ بھوک سے خون کو گوبر سے ملا کر کھایا، حضرت کاشفی نے لکھا کہ اہل مکہ نے گوبر اور خون کھایا پیا۔ ابو سفیان (جب مسلمان نہیں ہوئے تھے)

حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ میں آپ کو رب تعالیٰ کی قسم اور صلہٴ رحمی اور رشتہ داری کا واسطہ دیتا ہوں کہ آپ رحمۃ للعالمین ہونے کے مدعی ہیں۔ آپ نے فرمایا: ہاں۔ پھر عرض کی:

تو آپ ہمارے بڑوں کو تلوار سے قتل کر رہے ہیں اور ہمارے چھوٹوں کو بھوک سے۔ آپ اپنے رب کریم سے دعا کیجئے تاکہ ہم سے اس قحط کا عذاب ٹل جائے۔ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا فرمائی تو ان سے عذاب قحط

ٹل گیا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ اگر ہم نے ان پر رحم کر کے وَكشَفْنَا ان سے ٹال دیا مَا يَرْيَهُمْ وہ جو ان پر

عذابِ قحط واقع ہوا ہے مَن ضَرِّ جَہَنَّمِ نہایت ہی سخت ضرر رساں ہے یعنی قحط اور بھوک جو ان پر غالب آگئی ہے۔
لَدَجُّوا لِحَاجِجٍ سے ہے بھنے عداوت اور دشمنی کی حد کر دینا اور روکے ہوئے فعل کے ارتکاب میں سرکشی کرنا۔
فِي طُغْيَانٍ نِهْمٌ طغیان بھنے شے کی حد میں تجاوز کرنا اور جو بھی گناہوں میں حد سے متجاوز ہو جائے اسے طغی کہا جاتا ہے
یعنی وہ لوگ کفر و استکبار اور عداوتِ رسول اور اہل ایمان کی دشمنی میں حد سے متجاوز ہو کر اپنے پرانے دین کی طرف
لوٹ جائیں اور پھر یہ خوشامد جو آب کر رہے ہیں اسے بھول جائیں۔

ستیزندگی کا دیو و دوست

ستیزندگی دشمنی یا خوداوست

ترجمہ: لڑائی جھگڑا شیطان اور درندوں کا کام ہے دراصل لڑائی جھگڑا کرنا اپنے ساتھ دشمنی
کرنے کے مترادف ہے۔

يَعْمَهُونَ ۝ العمہ بھنے تھیں سے کسی امر میں مترد ہو نا یعنی ہدایت کی راہوں سے اندھے اور گمراہی میں
جیران ہو کر بھٹک رہے ہیں انہیں معلوم نہیں ہو رہا کہ وہ کدھر جائیں، جیسے کوئی شخص راہ بھول جائے تو اس کی ہرٹش
قائم نہیں رہتی اور اسے راستہ نہیں ملتا۔

(۱) حضرت ابن عطاء رحمہ اللہ نے فرمایا:

ملفوظاتِ صوفیہ

ارواح پر اللہ تعالیٰ کی رحمت ہو تو مشاہدہ سے نوازتا ہے اور اسراء پر تو مراقبہ کی
نعمت بخشا ہے اور قلوب پر ہو تو معرفت عطا فرماتا ہے، ابدان پر ہو تو سنتِ مصطفویہ پر چلنے جسے جذبہ کی کم نوازی
فرماتا ہے۔

(۲) حضرت ابوبکر بن طاہر رحمہ اللہ نے فرمایا:

کشف الضریعۃ نفس کی خواہشات اور طولِ امل و حُبِ ریاست و حُبِ علو و حُبِ دنیا سے نجات بخشتا ہے
اور مذکور بالا امور اہل ایمان کو ضرر پہنچاتے ہیں۔

(۳) حضرت واسطی رحمہ اللہ نے فرمایا:

علم کا طغیان علم پر ناز کرنا، اور مال کا طغیان بخل اور عبادت کا طغیان ریاء اور نفس کا طغیان استباع
شہوات ہے۔

وَلَقَدْ أَخَذَ نَهْمٌ بِالْعَذَابِ لَامِ قَسَمِ کا جواب ہے۔ دراصل عبارت یہ تھی،

وَبِاللَّهِ لَقَدْ أَخَذْنَا هِمَّ

یعنی بخدا ہم نے اہل مکہ کو عذابِ دینی میں پکڑا۔ اس سے غزوہ بدر میں ان کا مقتول ہونا اور قیدی ہونا مراد ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ ہم نے انھیں مقدماتِ عذاب میں گرفتار کیا۔ اس سے عذاب کے شدائد مراد نہیں کیونکہ وہ تو انھیں آخرت میں نصیب ہوں گے۔

تفسیر عالمانہ فَمَا اسْتَكَانُوا إِلَٰهَهُمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ۚ یعنی اس کے بعد ان سے عاجزی کا اظہار ہوا اور نہ ہی رب تعالیٰ کے حضور میں گڑ گڑائے۔ بلکہ اپنی سرکشی اور استکبار میں مست رہے۔

حل لغات : استکانۃ بمعنی خضوع وذلّت اور تضرع بمعنی عاجزی کا اظہار۔ اور استکان بر وزن استفعل از کون، وہ اس لیے کہ عاجز ایک حال سے دوسرے حال کی طرف منتقل ہوتا ہے استحالی کی طرح بمعنی انتقال من حال الی حال آخر، یا انتقال کا باب ہے از سکون یعنی عین کو مفتوح کر کے، اور یتضرعون (فعل مضارع) رعایتِ نواصل کے لیے ہے۔

الارشاد میں ہے کہ یہ باقبل کے مضمون کی تاکید کے لیے جملہ مقررہ کے طور پر واقع ہے۔ خلاصہ یہ کہ تضرع ان کے عادات میں داخل بھی نہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ مُّشْتَدٍّ یہاں تک کہ جب ہم ان پر سخت عذاب یعنی آخرت کے عذاب کے دروازے کھولیں گے۔ **إِذَا هُمْ بِإِصْحَابِ عَذَابٍ مُّبْتَلًّیْنَ** حیران اور ہرجلائی سے ناامید ہوں گے۔ یعنی ہم انھیں ہر قسم کی محنت و تکلیف اور قتل اور قید اور جھوک وغیرہ میں مبتلا کریں گے اسی وجہ سے ان سے حق کے سامنے تسلیم فرماؤ اور نہ ہی وہ اسلام کی طرف متوجہ ہوئے۔ مگر ابوسفیان رضی اللہ عنہ کو اس استکانۃ اور تضرع الی اللہ میں داخل نہیں کیا جاسکتا کیونکہ وہ اپنی جملہ طاقتوں سے مایوس ہو کر اسلام میں داخل ہو گئے ان کی کیفیت اس شخص جیسی ہے جو جھوکا ہو تو عاجزی کا اظہار کرے، اگر سیر ہو تو لڑائی پر اُتر آئے۔ (لیکن مجددِ تعالیٰ اسلام ایسا عالی ظرف ہے کہ جو نہی اس قسم کے لوگ اس میں داخل ہوئے اگرچہ ابتداءً وہ ضعیف الایمان تھے لیکن بعد میں اسلام نے اپنے فیوض و برکات سے ان کو پختہ ایمان دار بنادیا۔ اس لیے اہل اسلام پر لازم ہے کہ وہ حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ اور ان کے صاحبزادے حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ پر کسی قسم کی بدگمانی نہ کریں۔ ان پر بدگمانی اور طعن و تشنیع سخت گناہ ہے۔ مگر یہ کہ جتنا بھی مطعون کیا جائے کم ہے)

ف : اکثر کفار اپنی اس بدقسمتی یعنی عجز و نیاز اور تضرع کی محرومی پر ڈٹے رہے یہاں تک کہ جہنم میں داخل ہوئے۔

کا قال :

و یوم تقوم الساعة لیومئذ یبلسون -

اور فرمایا :

لا یفتقر عنہم وہم فیہ مبلسون -

فائدہ تفسیر یہ : حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

آیت میں جس دروازے کا بیان ہے وہ جہنم میں سب سے اوپر ہے جس میں چار ہزار سیاہ چہرے والے درحیں نکالے ہوئے فرشتے ہیں جن کے قلوب سے رحمت بالکل نکال لی گئی ہے جب جہنمی دباں پہنچیں گے تو اس وقت وہی دروازہ کھلے گا، ہم اللہ تعالیٰ سے ایسے عذاب سے عافیت و سلامتی کا سوال کرتے ہیں۔

وہب بن مہبہ سے مروی ہے، وہ فرماتے ہیں کہ بیت المقدس

شہیر و شہر آگ کی لپیٹ میں میں ایک ہزار چراغ جلائے جاتے تھے ان کے لیے طور سینا سے اونٹ کی گردن کی طرح نہایت صاف و شفاف تیل ظاہر ہوتا اور ان چراغوں کو جلانے کا کام حضرت ہارون علیہ السلام کے دو صاحبزادوں شہیر و شہیر کے سپرد تھا اور انھیں حکم تھا کہ وہ ان چراغوں کو اس دینیوی آگ سے نہ جلائیں بلکہ آسمانی آگ انھیں خود بخود روشن کرے گی۔ ایک دن شہیر و شہیر نے غفلت کر کے انھیں دینیوی آگ سے روشن کر دیا۔ پھر یکایک آسمان سے آگ اتری اور ان دونوں کو اپنی لپیٹ میں لے کر جلا کر رکھ کر دیا۔ جونہی اس واقعہ کی اطلاع حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ہوئی وہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں بکا کر پڑے اور آسمانی آگ کے خلاف استغاثہ کیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : اے ابن عمران ! (موسیٰ علیہ السلام) جب میرے دوست کوئی معمولی غلطی کریں تو انھیں ایسے ہی سزا دیتا ہوں۔ اس سے آپ خود سوچیں کہ اپنے مخالفین کو کتنی سزاؤں کا !

ایک دن حضرت سہیل صعلوکی (مسکین درویش) ایک مالدار یہودی کے ولی اللہ اور یہودی کا مناظرہ

حجم کے سامنے سے گزرے اور یہودی نے کہا : کیا تمھارا عقیدہ حق ہے جب تم کہتے ہو کہ دنیا مومن کے لیے قید خانہ اور کافر کے لیے جنت ہے۔ آپ نے فوراً بلاتا تل فرمایا جہنم مرنے کے بعد عذاب آخرت میں گرفتار ہو گئے تو تمھیں یہی دینیوی عیش و عشرت بمنزلہ جنت کے معلوم ہو گا اور جہنم بہشت کی نعمتوں سے سرشار ہوں گے تو ہمیں یہی دینیوی زندگی بمنزلہ جہنم کے محسوس ہو گی۔ درویش کی گفتگو سے تمام یہودی ششدر رہ گئے۔ اس سے معلوم ہوا کہ آخرت کا عذاب اس دینیوی تکلیف و مصیبت کی طرح نہیں اس کا زلارنگ ہے جو آخرت کے عذاب سے ڈرتا ہے وہ گناہوں سے کوسوں دور رہتا ہے۔

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ بَلْ قَالُوا امْثِلْ مَا قَالِ الْآلَاءُ وَلَوْ ۖ قَالُوا عَزَّ وَكُنَّا تَرَابًا وَ عِظًا مَّاءً إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۝ لَقَدْ دُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِن قَبْلُ إِن هَٰذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَن فِيهَا إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۖ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ قُلْ مَنْ يَمْلِكُ مَنكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيزُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۖ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ۝ بَلْ آتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَرَأَيْتُمُ لَكِن بُونَ ۝ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِن وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذْ أَذَىٰ إِلَهُ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۝ عَلَيْهِ الْغَيْبُ وَالشَّهَادَةُ فَتَعَلَّىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

ترجمہ : اور وہی جس نے تمہارے لیے کان اور آنکھیں اور دل بنائے تم بہت ہی کم شکر کرتے ہو اور وہی ہے جس نے تمہیں زمین پہ پھیلا رکھا ہے اور اسی کی طرف اٹھنا ہے اور وہی جلاتا مارتا ہے اور اسی کے لیے ہیں رات اور دن کی تبدیلیاں تو کیا تم نہیں سمجھتے بلکہ انھوں نے وہی کہا جو ان کے پہلے کہہ گئے کہا کیا جب ہم مرجائیں گے اور مٹی اور ہڈیاں ہو جائیں گے کیا پھر (قبروں سے) نکالے جائیں گے بیشک یہ ہم سے اور ہم سے پہلے ہمارے آبا و اجداد سے وعدے کیے جا رہے ہیں یہ تو نہیں مگر وہی اگلی بناوٹی باتیں فرمائیے کہ زمین اور جو کچھ اس میں ہے کس کا ہے اگر تمہیں کوئی علم ہے تو وہ ضرور کہیں گے اللہ کا ہے فرمائیے تو پھر تم کیوں نہیں سوچتے فرمائیے ساتوں آسمانوں کا مالک کون ہے اور عرش عظیم کا مالک کون تو وہ ضرور یہی کہیں گے کہ یہ بھی اللہ تعالیٰ کا ہے تو پھر تم کیوں نہیں ڈرتے فرمائیے ہر شے کا اختیار کس کے ہاتھ میں ہے اور وہ پناہ دیتا ہے اور اس کے خلاف کوئی پناہ نہیں دے سکتا اگر تمہیں کچھ معلوم ہے اب بھی جواب دیں گے یہ صفات اللہ تعالیٰ کے ہیں فرمائیے تو پھر کیسے جادو میں پھنسے ہو بلکہ ہم ان کے ہاں حق لائے اور بیشک وہ جھوٹے ہیں اللہ تعالیٰ نے کسی کو اولاد نہیں اختیار کیا اور نہ ہی اس کے ساتھ دیگر خدا ہے بفرض محال ایسا ہوتا تو ہر خدا اپنی مخلوق کو لے جاتا اور ایک دوسرے پر اپنی برتری چاہتا اللہ کی پاکی ہے ان صفات سے جن کے ساتھ یہ اسے موصوف کرتے ہیں اور ہر غائب و ظاہر کو جاننے والا ہے سو اسے

کرتا ہے اس کے فعل کو سسمع (شنیدن ، سنا) سے تعبیر کرتے ہیں اور اسے کبھی گوش (کان) سے بھی تعبیر کرتے ہیں وَالْاَبْصَادَ بصر کی جمع ہے یعنی وہ عضو جس سے دیکھا جاتا ہے اور وہ قوت جس سے شے کا اور اک کیا جاتا ہے جسے فارسی میں دیدہ (آنکھ) سے تعبیر کرتے ہیں وَالْاَفْئِدَةَ فؤاد کی جمع ہے جسے فارسی اور اردو میں دل کہا جاتا ہے ۔

امام راجب نے کہا کہ فؤاد قلب کا دوسرا نام ہے لیکن ان دونوں میں فرق ہے ۔ وہ یہ کہ اگر اس میں تَفْؤُد یعنی توقد کا معنی معتبر ہو تو اسے فؤاد سے تعبیر کیا جاتا ہے ۔ یہ فادت اللحم سے ہے بمعنی شویتہ (پینے لے گوشت کو بھونا) اور کہتے ہیں لحم فئید بمعنی مشوی یعنی بھونا ہو اگر گوشت ۔

ف : ان تینوں اعضاء کی تخصیص اس لیے ہے کہ اکثر دینی و دنیوی فوائد انہی سے متعلق ہیں ۔
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ ما ، قلیلا کے صلہ اور اس کی تاکید کے لیے واقع ہوا ہے ۔ اب معنی یوں ہوا کہ اتنی بہت بڑی نعمتوں کا تم بہت کم شکر کرتے ہو وہ اس لیے کہ نعمت کی ادائیگی شکر کا یہ معنی ہے کہ جس شے کو جس کام کے لیے پیدا فرمایا ہے اسے اسی پر استعمال کرنا ۔ لیکن تم نے اس کے برعکس معاملہ کر دیا کہ ان کو غیر محل پر استعمال کیا ۔
ف : فقیر (حق) کہتا ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں قلت کو عدم کے معنی میں لیا گیا ہے اور قلت عدم کے معنی میں بھی مستعمل ہے اور کفار کے حال کی مناسبت سے یہی معنی موزوں ہے ۔ آیت میں تین فوائد کا ذکر ہے :

۱۔ بہت بڑی نعمتوں مثلاً سمع ، بصر فؤاد کا اظہار ۔

۲۔ انہی نعمتوں کے لیے بندوں سے ادائیگی شکر کا مطالبہ ۔

۳۔ بندوں کے شکر نہ کرنے کی شکایت ۔ کیونکہ شکر گزار بندے قلیل ہیں ۔ چنانچہ فرمایا ،

وقلیل من عبادی الشکور ۔

اور ان نعمتوں کی ادائیگی کا معنی یہ ہے کہ انھیں منعم کی طاعت و عبودیت میں استعمال کرنا ۔ مثلاً سمع کی طاعت منیبات کے استماع میں استعمال کرنا کہ اللہ تعالیٰ کے ذکر کے سوا اسے اور کوئی نہ ہو

گزرا گاہِ مستر آن و پندست گوشش

بر بہتان و باطل شنیدن گوشش

ترجمہ : کان قرآن نصیحت کی گزرا گاہ ہے باطل و بہتان سننے کی گوشش نہ کر ۔

اور بصر کو طاعت میں استعمال کرنا یہ ہے محرمات کو دیکھنے سے اسے بند رکھنا ہر وقت عبرت کے دیکھنے میں لگا رہے ۔

و چشم از پے صنع باری نکوست

زعیب برادر فرو گیر دوست

ترجمہ : دو آنکھیں صنعتِ باری تعالیٰ دیکھنے کے لیے ہیں، اسے برادر! دوست کا عیب نہ تلاش نہ کر۔
 اور قلب کا شکر میں استعمال کرنے کا معنی یہ ہے کہ اسے اخلاقِ ذمہ کی گرد و غبار سے پاک و صاف رکھنا اور کونین
 کے تعلق سے دور رکھنا اسے سوائے اللہ تعالیٰ کے مشاہدہ اور اس کی محبت و عشق کے سوا اور کوئی کام نہ ہو۔
 ترا بگو ہر دل کردہ اندر امانت دار
 زود امانت حق را نگاہ دارد و منصب

ترجمہ : تیرے دل کو ایک گوہر کا امانت دار بنایا گیا ہے۔ امانت حق کو چور سے محفوظ کر اور غافل ہو کر

نہ سو۔
 وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَهُوَ اللَّهُ تَعَالَى جس نے نسل بڑھانے کے ذریعے تمہیں زمین پر
 پھیلا یا ہے۔ یہ ذرا اللہ الخلق سے ہے مجھے ان کے اشخاص کو پیدا فرمایا وَالَّذِي أَدْرَأَكُمْ فِي
 طَرَفِ تَحْشُرُونَ ۝ قیامت میں تم جمع کیے جاؤ گے بعد اس کے کہ تمہارے اجسام کو مرنے کے بعد ٹکڑے ٹکڑے
 کیا جائے گا۔ جب تمہارا یہی حال ہے تو پھر تم ایمان کیوں نہیں لاتے اور اس کی نعمتوں کا شکر کیوں نہیں ادا کرتے
 وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ اور اللہ تعالیٰ وہ ہے جو تمہیں زندہ کرتا اور مارتا ہے اس میں اس کا کوئی بھی
 شریک نہیں یعنی وہ قیامت کے دن (بے جان) لطفوں، مٹی، انڈوں اور مردوں کو حیات بخشنے والا ہے۔ اور
 زندوں سے زندگی چھینتا ہے۔

نکلتہ : یہاں ماضی کے صیغہ (احییٰ و اَمَات) کے بجائے مضارع (یحییٰ و یعیث) کے صیغہ لاسنے میں
 اشارہ ہے کہ یہ اس کی عادتِ کبیرہ ہے جس سے انہیں انکار نہیں کرنا چاہیے۔

وَلَهُ أَوْ غَاصِ اسی کے لیے اِخْتِلَافُ الْيَلِّ وَالتَّهَارُطِ دن رات کا مختلف ہونا یعنی ان کے تعاقب کا
 مؤثر حقیقی وہی ہے سورج تو صرف ایک سبب ہے، یا اختلاف سے ان کا گھٹنا بڑھنا مراد ہے اَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝
 کیا تم اس سے غافل ہو، اگر نہیں تو پھر نظر و فکر کو استعمال کر کے کیوں نہیں سمجھتے کہ یہ جملہ امور ہماری طرف سے ہیں
 اور تمام ممکنات پر ہمارا تصرف جاری ہے اور قیامت کا اٹھنا نا بھی ہمارے تصرفات میں سے ایک ہے۔ بَلْ
 قَالُوا اس کا عطف فعل مضمر یہ ہے جیسے کہ مقام کا تعاضل نہیں ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ انہیں بجائے سمجھنے کے
 کہہ دیا مِثْلَ مَا قَالَ اَلَا وَتَوْنُ ۝ اسی طرح جیسے ان کے پہلے کافروں نے کہا۔ اب اس قوم مبہم کی تفسیر
 فرمائی قَالُوا عَرَا اِذَا مِتْنَا انہوں نے کہا کہ کیا جب ہم مرجائیں گے وَكُنَّا تَرَابًا اور ہو جائیں گے مٹی
 وَعِطَا مَا اور ہو جائیں گے ہڈیوں کا چورہ چورہ عَرَا اَنَا لَمَبْعُوثُونَ ۝ کیا پھر ہم اٹھائے جائیں گے،
 یہ استفہام انکاری ہے۔ یعنی برسبیل انکار انہوں نے کہا اور بعید متعجباً، حالانکہ انہوں نے غور و فکر نہیں کیا کہ

پہلے بھی تو وہ مٹی تھی۔ اسی مٹی (لاٹے) سے انہیں پیدا کیا گیا۔ اذاکا عامل عارانا کا معنی ہے یعنی نبعث۔ یہ اس لیے کہ ان کا مابعد ما قبل پر عمل نہیں کرتا لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَاٰبَاؤُنَا هٰذَا بَشِكْہُمْ اور ہمارے آباء اسی کا وعدہ دئے گئے لہذا کا اشارہ مرنے کے بعد جی اٹھنے کی طرف ہے اور یہ وعدہ نا کا مغضول شاذب مِنْ قَبْلُ یہ فعل کے متعلق ہے بایں معنی کہ اس کا اسناد ان کے آباء کی طرف ہے اس کا اسناد خود کی طرف نہیں یعنی حضور (محمد صرد عالم صلی اللہ علیہ وسلم) کی تشریف آوری سے پہلے ہمارے آباء کو بھی اسی کا وعدہ دیا گیا انھوں نے اسے لاٹے سمجھا اور ہم بھی اس کی حقیقت کے منکر ہیں یعنی یہی مرنے کے بعد اٹھنے کا وعدہ ہیں اور ہمارے آباء کو سنایا گیا لیکن یہ وعدہ سچا نہیں اور نہ ہی اس میں صداقت کی بڑ ہے اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِیْرُ الْاَوَّلٰیْنَ ۵ یہ نہیں مگر پہلے لوگوں کی بناوٹی باتیں۔ اساطیر، اسطورہ کی جمع ہے یعنی وہ جھوٹ جسے انسان اپنے ہاتھ سے لکھے اور اسے عام پھیلائے اسی لیے اسطورہ، اعاجیب و اضا حیک کی طرح ان لوگوں کی باتوں میں استعمال ہوتا ہے جسکی کوئی حقیقت نہ ہو۔

ف: آیت سے معلوم ہوا کہ انسان اپنے آباء کی تقلید (سو) کا خوگر ہے مگر جسے اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ ایمان کی برکت سے تصدیق بالحقیت کی ہدایت بخشے ورنہ عوام اکثر متاخرین اپنے متعین آباء کی تقلید میں انبیاء علیہم السلام کی تکذیب اور مرنے کے بعد قیامت میں اُٹھنے کا انکار کرتے چلے آئے۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا: ۵

خواہی بصوت کعبہ تحقیق رہ بری

پے پر پے مقلد گم کردہ رہ مرو

ترجمہ: اگر تم کعبہ تحقیق کی طرف پہنچنا چاہتے ہو تو راہ گم کردہ مقلد کے نقش قدم پر مت چلو۔

قُلْ لِّمَنِ الْاَرْضُ وَمَنْ فِيْہَا ۚ مِنْ ذَوِی الْعُقُوْلِ كے لیے آتا ہے اور زمین میں ذوی العقول بہت کم ہیں لیکن ان کی شرافت و بزرگی کے پیش نظر تغلباً من کو لایا گیا یعنی فرمائیے زمین اور زمین پر رہنے والی جملہ مخلوق کس کی ہے اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۵ اگر تم کچھ جانتے ہو تو اس کی مجھے خبر دو۔ یہی جواب بھی ہمارے دعویٰ کے لیے کافی ہے اس میں ان کی جہالت کے واضح ہونے پر مبالغہ کیا گیا ہے سَيَقُوْلُوْنَ لِلّٰہ ۵ وہ کہیں گے یہ سب کچھ اللہ کا ہے یہ اس لیے کہیں گے کہ بدانت عقل مجبور کرتی ہے کہ وہ اعتراف کریں کہ ان سب کا خالق اللہ تعالیٰ ہے حُلْ جب وہ اس کا اعتراف کر لیں کہ واقعی سب کچھ اللہ تعالیٰ ہے تو اسے محبوب! (صلی اللہ علیہ وسلم) انھیں فرمائیے اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ۵ مانتے ہو تو پھر نصیحت پذیر کیوں نہیں ہوتے ہو کہ جن ذات نے ان تمام اشیاء کو ابتداء پیدا فرمایا تو وہ قادر ہے کہ انھیں قیامت میں بھی اٹھائے اس لیے کہ اسے نہ ابتداء پیدا کرنا مشکل ہے

نہ ٹوٹنا، ورنہ عقول کا تعاضیہ ہے کہ ابتداء پیدا کرنا مشکل ہے عقل نے جب سرچھکا دیا کہ وہی ذات ابتداء پیدا کرتی ہے، جو ایک مشکل کام ہے، تو اس کے لیے اعادہ مشکل کیوں؟ جبکہ اعادہ ایک آسان کام ہے قُلْ مَنْ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ فرمائیے ساتوں آسمانوں اور عرش عظیم کا رب کون ہے اس میں ادنیٰ سے اعلیٰ کی طرف اور اصغر سے اکبر کی طرف ترقی ہے۔

اس سے کوئی یہ گمان نہ کرے کہ آسمان و عرش اعلیٰ و اعظم ہیں اور زمین ادنیٰ، تو ان کے مکینوں کا ازالہ و ہم مرتبہ بھی ایسے ہو گا بلکہ آسمان و عرش کے مکین سب کے سب زمین کے مکینوں سے افضل ہیں، یہ غلط ہے بلکہ مسئلہ یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام جملہ ملائکہ سے افضل ہیں خواہ وہ عرش کے مکین ہیں یا آسمانوں کے۔ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ جَوَاب دین گے اللہ تعالیٰ کے لیے ہے اللہ کی لاہ سوال کے معنی پر نظر کر کے مثلاً کہا جاتا ہے من ربہ و لہن کا ایک ہی معنی ہے یعنی رب تعالیٰ اور اس کے لیے ہے یعنی جب کہا جائے من رب ہذا۔ اس کا معنی ہے لمن ہذا یہ کس کے لیے ہے اس کا جواب آئے گا لفلان۔ یعنی فلان کے لیے ہے۔

قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ یعنی تم اس پر عمل کر کے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرتے نہیں ہو جب تمہیں معلوم ہے تو پھر اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کیوں کرتے ہو اور قیامت کا انکار کیوں کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ کی ربوبیت میں اس کا شریک کیوں ٹھہراتے ہو تذکرہ کو تقویٰ پر مقدم کرنے کی وجہ ظاہر ہے یہ کہ تذکرہ سے ہی انسان معرفت حاصل کرتا ہے یعنی علم سے ہی انہیں پتا چلے گا کہ اللہ تعالیٰ کی مخالفت سے بچنا لازم ہے۔ قُلْ مَنْ يُبَدِّلُ عَصَاكَ نَام ہے جو کندھے سے لے کر انگلیوں تک پھیلا ہوا ہے۔ یہ گوشہ اور ہڈیوں اور عصب سے مرکب ہے اور یہ تینوں صفت مخصوص کے ساتھ الگ الگ جسم نہیں ہو سکتا۔ اس اعتبار سے یسد کا معنی مجازی کرنا ضروری ہوگا یعنی یہاں پر یسد بمعنی قدرت ہے۔ یہی معنی ہر اس جگہ پر کرنا ہوگا جہاں اللہ تعالیٰ کے لیے لفظ یسد کا اطلاق ہوا۔

حدیث شریف : حضرت اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
 "اِنَّ اللّٰهَ خَيْرُ طَيْفَةِ اٰدَمَ بَيِّدَةٍ"

(اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت قاہرہ سے آدم علیہ السلام کا گارا گوندھا)

وہ اس لیے کہ یسد (ہاتھ) ایک مخصوص عضو ہے جو چند چیزوں سے مرکب ہے، اور ترکیب حدوث کی دلیل ہے اور حدوث قدم اور ازلیت کے منافی ہے (اسی طرح اصبعان (دو انگلیوں) کا اطلاق بھی اللہ تعالیٰ کی شان کے منافی ہے۔

حدیث شریف : چنانچہ حدیث شریف میں ہے : ان قلب المؤمنین اصبعین من (اصابع الرحمن)۔

(مومن کا قلب اللہ تعالیٰ کی دو انگلیوں کے درمیان ہے)

اور وہ ہاتھوں کا اطلاق آیا ہے۔ کما قال :

لما خلقت بیدی۔

یہ تمام اطلاقات مبنی بر جاز ہیں کہ یہ مجھے قدرت ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ میں نے آدم (علیہ السلام) کو اپنی قدرت سے پیدا کیا۔

مَلَكُوتُ كَسَلِ شَيْءٍ اللہ تعالیٰ کی قدرت میں ہیں ہر شے کے ملکوت۔ یعنی جو کچھ مذکور ہوا اور جو ہوگا ، اور ملکوت مجھے ملک تام ، اور تامہ باللفظ کی ہے۔ امام رابع نے کہا کہ یہ لفظ اللہ تعالیٰ کے لیے خاص ہے۔ **تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجمیہ میں ہے کہ ہر شے کا ایک ملکوت ہے کہ اسی عالم دنیا کے ہر ایک کی روح اسی عالم ملکوت میں ہے عالم دنیا کی ہر شے اسی سے قائم ہے اسی سے ہی ہر شے اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتی ہے۔ کما قال :

وان من شئ الا يسبح بحمده۔

(نہیں کوئی شے مگر حمد کے ساتھ اس کی تسبیح کرتی ہے)

اور یہی روح اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہے۔

فقیر (حق) کہتا ہے کہ یہ گزشتہ آیت کے موافق ہے۔ مثلاً فرمایا جیسے ہر شے کو اللہ تعالیٰ جسم عطا فرماتا ہے اسی طرح اس کی روح بھی اُسی کے قبضہ قدرت میں ہے۔

تفسیر عالمانہ وَهُوَ يَجِدُ دَہی اللہ تعالیٰ پناہ بخشتا ہے جب چاہتا ہے وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ اور اسے کوئی پناہ نہیں دیتا۔ یعنی کوئی اسے کسی کی مدد کرنے سے نہیں روک سکتا۔ نصرت کے معنی کو متضمن ہونے کی وجہ سے اس کا صلہ لفظ علی واقع ہوا ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ وہ قیامت سے تمام اشیاء کو پناہ دیتا ہے اور جس کو وہ تباہ کرنے کا ارادہ فرمائے اسے کوئی روک نہیں سکتا۔

تفسیر عالمانہ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ اگر تم اسے جانتے ہو تو اس کا مجھے جواب دو سَيَقُولُونَ لِلّٰہ وہ کفار اس کے جواب میں یہی کہیں گے کہ جملہ ملکوت اللہ تعالیٰ کے ہیں اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ فرمائیے تو پھر کیوں دھوکا و فریب کھا رہے ہو باوجودیکہ ہمیں اپنی گمراہی کا یقین ہے لیکن پھر بھی رشد و ہدایت کی روشنی میں نہیں آتے کیونکہ جو فریب خوردہ اور عقل کا کمزور ہوتا ہے وہ تمھاری طرح نہیں ہوتا۔ انہیں دھوکا میں ڈالنے والا شیطان ہے یا ان کی اپنی خواہش نفسانی سے

- ۱۔ اے کہ پے نفس و ہوا می روی
راہ اینست خطا می روی
- ۲۔ راہ روان زان رہ دیگر روند
پس تو بدیں راہ پیرامی روی
- ۳۔ منزل مقصود ازان جانب است
پس تو ازیں سو بکجا می روی

ترجمہ (۱) اے فلاں! تو نفس و ہوا کے پیچھے کیوں جا رہا ہے سیدھی راہ تو ادھر ہے تو کہاں جا رہا ہے۔

(۲) تو اس راہ پر مت جا جس پر دوسرے گمراہ جا رہے ہیں۔ میں تجھے کہتا ہوں کہ تو ان گمراہوں والی راہ پر کیوں جا رہا ہے۔

(۳) منزل مقصود تو ادھر ہے تو اس جانب حق کو ترک کر کے کدھر جا رہا ہے۔

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ بَلْ كَذَّبُوا ۝ اور بے شک وہ جھوٹے ہیں یعنی شرکیہ کلمات اور قیامت میں اُٹھنے کے انکار میں وہ جھوٹے ہیں اور پھر وہ اس غلط طریقے پر ڈٹے ہوئے ہیں اور اپنی سرکشی اور حق سے دوری پر قائم ہیں حالانکہ ان کے جملہ اعذار اور علل کا ازالہ کیا گیا ہے۔ پھر جب عذاب میں مبتلا ہو گئے تو اس وقت ان کا عذر قابل سماعت نہ ہو گا اور نہ ہی انہیں یہ غلط فہمی ہو کہ یہ چند روز کی مہلت ان کے لیے بقا کا موجب ہے بالآخر اللہ تعالیٰ ان سے بدلہ لے گا کیونکہ مہلت دینا اس کی مہلت ہے اور وہ مہلت دینے پر مجبور بھی نہیں اور نہ اسے کوئی مجبور کر سکتا ہے۔

ف : جناب سقراط نے فرمایا کہ اہل دنیا کتاب کی سطروں کی طرح ہیں کہ اوراق گردانی سے ایک سطر کھل جاتی ہے تو دوسری بند ہو جاتی ہے۔

ف : حضرت ابی عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

قیامت کے جمعات میں سے ایک جمعہ ہے۔ یہ دنیا یعنی اس کی مقدار سات ہزار سال ہے اس سے چھ ہزار سال گزر گئے باقی چند صدیاں رہ گئی ہیں اور اس کی آخری صدی میں اہل توحید نہیں ہوں گے یعنی آخری ایام میں تمام سعادت منقوت ہو جائیں گے اور قیامت بد بختوں پر آئے گی مرنے کے بعد سب کو اٹھایا جائے گا اور ہر ایک سے حساب ہو گا اور ہر ایک کو جزا و سزا دی جائے گی۔

منہوی شریف میں ہے : ۵۵

- ۱ خاک را دلفظہ را و مضغہ را پیش چشم ما ہی دارد خدا
- ۲ کز کجا آورد مت اسے بدنیت کہ ازان آید ہی خضر یقیت
- ۳ تو بدان عاشق بدی در دور آن منکر این فضل بودی آن زمان
- ۴ این کرم چون دفع آن انکار تست کہ میان خاک می کردی نخست
- ۵ حجت انکار شد انشار تو از دوا بہتر شد این بیمار تو
- ۶ خاک را تصویر این کار از کجا لفظہ را خصمی و انکار از کجا
- ۷ چون در آن دم بے دل بے سر بدی فکر و انکار را منکر بدی
- ۸ از جہاد بے چونکہ انکارت برست ہم ازیں انکار حشرت شد درست
- ۹ پس مثال تو چو آن حلقہ ز نیست کز درونش خواہر گوید خواہر نیست
- ۱۰ حلقہ زن زین نیست در باید کہ هست پس ز حلقہ بر نذر و بیچ دست
- ۱۱ پس ہم انکارت مبین مے کند کز جہاد و حشر صدق مے کند
- ۱۲ چند صنعت رفت از انکار تا آب و گل انکار زاد از گل آئی
- ۱۳ آب و گل میگفت خود انکار نیست بانگ میزد بے خبر کاخار نیست

ترجمہ : ۱- خاک لفظہ و مضغہ سب کے سب اللہ تعالیٰ کے سامنے ہیں۔

۲- اے بدنیت انسان! میں تجھے کہاں سے لایا ہوں کہ اس سے تجھے پناہ کیسے ملی ہے۔

۳- اس وقت تو اس پر عاشق تھا اس فضیلت کا تو اس وقت منکر تھا۔

۴- یہ کرم تیرے کرم کو دفع کرنے سے ہے جو کہ تُو نے اس سے پہلے خاک میں انکار کیا تھا۔

۵- تیرے انکار کی دلیل تیرا دنیا میں آنا ہے تیرے لیے علاج سے یہی بیمار بہتر ہے۔

۶- خاک کو تصویر (شکل) مل جانا یہ کس کا کام ہے لفظہ کو خصوصیت اور انکار کیوں۔

۷- جب تو اس وقت بے دل و بے سر تھا تو انکار و فکر کا بھی حکم تھا۔

۸- ڈھیلوں سے چونکہ تیرا انکار نجات پا گیا اسی لیے تیرا حشر صحیح اور درست ہو گیا۔

۹- تیری مثال عورت کے اس حلقے کی ہے کہ اس کے اندر خواہر ہو لیکن وہ کہے کہ خواہر نہیں۔

۱۰- اس قول و سرسائی میں ظاہر ہی حجت و محال کے سراپے نہیں۔ یہ تو یہ ہے کہ یہاں کھوٹے کے بھی تینا بے ہیں۔

۱۱- ایسے ہی تیرا انکار واضح ہو جائے گا جو ڈھیلہ ہونے کے باوجود سوکر و فریب کرتا ہے۔

۱۲- انکار سے کئی صنعتیں گئیں گل آئی کا انکار آب و گل زادے سے ہوا۔

۱۳- آب و گل کتنا تھا کئی انکار نہیں بے خبر ہی آدازیں دیتا تھا کہ ہیں کوئی خبر نہیں۔

فت : الاسئلۃ المقترعہ میں ہے کہ لعلا یمنی غلب ہے۔ بعضہم علی بعض سے قوی و ضعیف مراد ہیں۔ آیت میں دلیل تمانع ہے وہ یہ کہ اگر دو معبود ہوتے تو ان کے آپس میں علم و قدرت کا امتناع واقع ہوا مثلاً ایک معبود زید کو زندہ رکھنا چاہتا تو دوسرا اسے مٹا چاہتا۔ اگر ایک دوسرے کی مصالحت سے قدرت برابر ہو یا قوت آزمائی سے ایک غالب ہو جائے تو پھر ایک معبود نہ رہا۔ یہ ایسے ہے جیسے رسی کو دو شخص کھینچیں تو لا انتہا فعل ہوگا۔ اگر ایک غالب ہو جائے گا تو مغلوب معبود نہ ہوگا۔ بعینہ اسی طرح آیت کا مفہوم ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی تنزیہ بیان کرو۔ کاشفی نے ترجمہ کیا کہ اللہ تعالیٰ پاک ہے۔ اور بحر العلوم میں اس کا معنی تنزیہ و تعجب لکھا ہے عَمَّا یَصِفُونَ ۝ اس سے چودہ اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور اس کی طرف اولاد و شرکاء کا اضافہ کرتے ہیں عَلَیْهِ الْغِیْبِ وَالشَّهَادَاتِ یہ جملہ مجرور ہے اس لیے کہ لفظ اللہ سے بدل ہے یعنی وہ اللہ تعالیٰ پوشیدہ و آشکارا کو جانتا ہے۔

تأویلات نجمیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ عالم ملک و ملکوت اور اجساد و ارواح کو جانتا ہے اور غیب کی نسبت بھی ہماری وجہ سے ہے ورنہ اس کے لیے غیب کیسا کیونکہ اس کریم کے لیے غیب و شہادت برابر ہے بلکہ یہ بھی اللہ تعالیٰ کے شریک کی نفی کی دلیل دیگر ہے بایں معنی کہ جب وہ ان کی غلطی پر انھیں متنبہ فرمایا ہے تو پھر لازماً اس کی توحید کو ماننا پڑے گا۔

تفسیر صوفیانہ اسی لیے فرمایا فَنَعْلٰی پس اللہ تعالیٰ بلند اور منزہ ہے عَمَّا یُشْرَکُّوْنَ ۝ اس سے جو اس کے ساتھ ایسی چیزوں کو شریک ٹھہراتے ہیں جو کچھ نہیں جانتے اور نہ ہی اس کے لائق ہے کہ وہ شہادت کو جانیں اس کا منفرد بالذات و الصفات ہونا ثابت کرتا ہے کہ وہ شریک سے منزہ اور پاک ہے۔

فت : دین میں انسان کا شرک کرنا دو قسم ہے :

- (۱) شرک عظیم یعنی اللہ تعالیٰ کی ذات میں کسی کو شریک بنانا۔ مثلاً کہا جاتا ہے : اشرک فلان باللہ۔ (فلان نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک بنایا)

یہی شرک اعظم کفر ہے۔

- (۲) شرک اصغر، وہ یہ ہے کہ بعض امور میں غیر اللہ کی رعایت کرنا، جیسے رعایت، منافقت۔

لے اس سے دہا بیہ کار ہو گیا وہ کہا کرتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو اگر علم غیب ہو گیا تو پھر اسے علم غیب کہنا ناجائز ہے۔ اولیٰ غفرلہ

حدیث شریف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
اس امت میں شرک چوٹی کے صاف پتھر پر چلنے کی آواز سے بھی پوشیدہ ہے۔

مرائی ہر کے معبود سازد
مرائی رازان گفتند مشرک

ترجمہ : ریاکار ہر ایک کو معبود بناتا رہتا ہے اس لیے اسے مشرک کہا جاتا ہے۔
حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

منہ آب زر جان من بر پشیز
کہ صراف دانا نگیرد بجبیز

ترجمہ : سونے کا پانی تاج پر نہ لگا اس لیے کہ صراف اسے کوڑی کے برابر بھی نہ لے گا۔

ف : حضرت یحییٰ بن معاذ نے فرمایا کہ توحید کے لیے فوراً اور شرک کے لیے نار ہے توحید کا نور محمدیہ کے سینات کو
جلا کر راکھ بنا دیتا ہے۔ ایسے ہی شرک کی آگ اہل ایمان کی نیکیوں کو جلاتی ہے۔

کسی نے حضور علیہ السلام سے پوچھا کہ میری نجات کے لیے کون سا بہتر عمل ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ
روایت کے ساتھ دھوکا نہ کرنا۔ اس نے عرض کی کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کیسے دھوکا کیا جاتا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ
اللہ تعالیٰ کے ساتھ دھوکا یہ ہے کہ انسان وہ عمل کرے جو اس کے حکم کے خلاف ہے اور نیکی کے کام غیر اللہ کو خوش کرے۔

زمر و اے پسر چشم اجرت مدار
چو در خانہ زید باشی بکار

ترجمہ : عروے اجرت کی امید نہ رکھ جبکہ زید کے گھر کام کرتا ہے۔

ف : جملہ اعمال و عقائد میں بہتر عمل توحید ہے اس لیے کہ اس کی وجہ سے جیسے انسان تو شرک جلی سے نجات
نصیب ہوتی ہے۔ ایسے ہی شرک اصغر سے بھی بچ جاتا ہے۔

سبق : انسان پر لازم ہے کہ بقدر استطاعت توحید میں رہے اور اسی کے لیے جدوجہد کرے تاکہ صدیقین کی
طرح اسے توحید کے درجات نصیب ہوں لیکن شریعت سے بال برابر بھی باہر قدم نہ رکھے۔ نفس کے صفات ذمیرہ سے
اجتناب کرے اور اخلاقِ الہیہ کے حصول میں ہر وقت لگا رہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں ان گزول
سے بنائے جو ماسوی اللہ سے منقطع ہو چکے ہیں اور ہر کام رضائے الہی کے لیے کرتے ہیں۔

قُلْ رَبِّ اِنَّمَا تُرِيَّتِي مَا يُوعَدُونَ ۝ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَاِنَّا عَلٰى اَنْ
 تُرِيَّكَ مَا لَعَدَهُمْ لَقَدْ مُرَوْن ۝ اِذْ فَعَّمَا لَتِي هِيَ اَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۝ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ۝
 وَقُلْ رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطٰنِ ۝ وَاَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُوْنَ ۝ حَتّٰى اِذَا
 جَاءَ اَحَدُهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُوْنِ ۝ لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا اِنَّهَا
 كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَآئِهِمْ بَرْزَخٌ اِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ ۝ فَاِذَا نْفَخَ فِي الصُّوْرِ فَلَا
 اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُوْنَ ۝ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝
 وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَاُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسِهِمْ فِيْ جَهَنَّمَ خَلِدُوْنَ ۝ تَلْفَحُ وُجُوْهُهُمْ
 اِنَّآرًا وَهُمْ فِيْهَا كَالِحُوْنَ ۝ اَلَمْ تَكُنْ اٰيٰتِيْ تَتْلٰى عَلَيْهِمْ فَاَكْفٰرًا كَذٰبُوْنَ ۝ قَالُوْا رَبَّنَا
 غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ۝ رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْهَا فَاِنْ عُدْنَا فَاِنَّا
 ظٰلِمُوْنَ ۝ قَالَ اَحْسِنُوْا فِىْهَا وَلَا تَكْمُلُوْنَ ۝ اِنَّهٗ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِيْ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا
 اِمَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَاَرْحَمَا وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝ فَاتَّخَذَ سُبُوْهُمُ سَخِرِيًّا حَتّٰى اَسْوَكُمْ
 ذِكْرٰى وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضٰكُوْنَ ۝ اِنِّىْ جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا ۝ اِنَّهُمْ هُمُ الْفٰرِقُوْنَ ۝
 فَلَكُمْ لَبِئْسُ فِى الْاَمْرِضِ عٰدَدٌ سٰنِيْنَ ۝ قَالُوْا لَيْثًا يَوْمًا اَوْ بَعْضُ يَوْمٍ فَسَلِّ الْعٰدِيْنَ ۝
 قُلْ اِنْ لَّبِئْسُ اِلَّا قَلِيْلًا تَوَّ اَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ۝ اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَاَنَّكُمْ
 اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ ۝ فَتَعٰلٰى اِلٰهُ الْمَلِكِ الْحَقُّ ۝ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۝ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ ۝ وَمَنْ
 يَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ لَا بُرْهَانَ لَّهٗ بِهِ ۝ فَاَتَمَّ جَسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهٖ ۝ اِنَّهٗ لَا يَقْلِدُ الْكَافِرُوْنَ ۝
 وَقُلْ رَبِّ اَغْفِرْ وَاَرْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝

ترجمہ : اے محبوب (صلی اللہ علیہ وسلم) دعا کیجئے اے میرے رب اگر تو مجھے دکھا دے جو ان کے ساتھ
 وعدہ کیا جا رہا ہے اے میرے پروردگار ! مجھے ان ظالموں میں شامل نہ کیجئے اور بیشک ہم قادر ہیں کہ تمہیں
 دکھادیں جو ان کے ساتھ ہم وعدہ کر رہے ہیں سب سے اچھی بھلائی سے ان کا وہیہ کیجئے ہم ان کی ان باتوں کو
 خوب جانتے ہیں جو یہ بناتے ہیں اور دعا کیجئے اے میرے پروردگار میں تیری پناہ مانگتا ہوں شیطانوں کے
 وسوسوں سے اور تیری پناہ مانگتا ہوں اے میرے رب کہ وہ میرے پاس آئیں یہاں تک کہ ان کے کسی
 ایک پر موت آکھڑی ہوتی ہے تو کہتا ہے اے میرے رب مجھے واپس پھیر دیجئے شاید اب میں کوئی نیک
 عمل کر دں اس میں جو چھوڑ آیا ہوں ایسا ہرگز نہ ہو گا یہ تو ایک بات جو صرف منہ بگاتا ہے اور ان کے آگے

ایک آڑ ہے اس دن تک جس میں یہ اٹھائے جائیں گے پھر جب صور پھونکا جائے گا تو نہ آپس کے رشتے رہیں گے اور نہ کوئی پرسان حال ہوگا سو جس کا پلہ ہلکا ہوگا سو یہی لوگ ہیں جنہوں نے اپنی جانیں گھائے ہیں ڈالیں اور یہ ہمیشہ کے لیے دوزخ میں رہیں گے اور ان کے چہروں پر آگ لپٹ مارے گی اور وہ اس میں منہ بگاڑے ہوں گے کیا تم پر میری آیات نہیں پڑھی جاتی تھیں تو تم ان کی تکذیب کرتے تھے کہیں گے اے ہمارے رب ہم پر ہماری بد بختی غالب آگئی اور ہم گمراہ لوگ تھے اے ہمارے رب ہمیں دوزخ سے نکال دے پھر اگر پہلے جیسے کام کریں تو بیشک ہم ظالم ہیں فرمائے گا اس دوزخ میں دھتکارے پڑے رہو اور مجھ سے بات نہ کرو بیشک میرے بندوں کا ایک گروہ کہتا تھا اے ہمارے پروردگار! ہم ایمان لائے سو ہمیں بخش دیجئے اور ہم پر رحم فرما اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے سو تم نے انھیں مذاق بنالیا یہاں تک کہ اس مشغلہ نے تمہیں میری یاد بھلا دی اور تم ان سے غسی مذاق کرتے رہے بے شک آج میں نے انھیں ان کے صبر کی جزا دی کہ وہی کامیاب ہیں فرمایا برسوں کی گنتی کے مطابق زمین پر کتنا عرصہ ٹھہرے جواب دیں گے ایک دن یا اس کا بعض حصہ ٹھہرے ہوں گے سو گئے والوں سے پوچھ لیجئے فرماتے گا تم دنیا میں نہیں ٹھہرے مگر تھوڑی مدت، اگر تمہیں معلوم ہوتا تو کیا تمہارا خیال ہے کہ ہم نے تمہیں بیکار پسند فرمایا اور تم ہماری طرف نہیں ٹوٹنے جاؤ گے۔ تو بہت برتری والا ہے۔ اللہ بادشہ حقیقی۔ کوئی عبادت کا مستحق نہیں اس کے سوا، وہی عظیم عرش کا مالک ہے اور جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کی عبادت کرے اس کے پاس کوئی دلیل نہیں تو اس کا حساب اس کے رب کے ہاں ہے بے شک کا فر چھٹکارا نہیں پائیں گے اور اے حبیب (صلی اللہ علیہ وسلم) دعا کیجئے اے میرے پروردگار! بخش دیجئے اور رحم فرمائے اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے۔

تفسیر عالمانہ قُلْ سَابِقِ اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! فرمائیے اے میرے پروردگار! اَمَّا یہ دراصل اَنْ مَاتَ اور یہ مائید کے لیے ہے جیسے نون تَرْبِیَّتِی میں تاکید کیے ہیں اگر تو مجھے دکھاتے اور واقعی یہی امر مقدر ہو چکا ہے مَا یُؤْعَدُوْنَ ۝ وہ عذاب جو جڑے کاٹنے والا ہے مشرکین کو۔

ف : الوعد خیر و شر دونوں قسم کے وعدہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے : وعدہ ستہ یعنی میں نے اس سے نفع یا نہر کا وعدہ کیا۔

مَرَاتٍ فَلَا تَجِبْ عَلَیَّ فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ ۝ اے میرے پروردگار! پس مجھے قوم ظالمین میں نہ بنانا۔

یعنی مجھے ان کے عذاب کا ساتھی نہ بنانا بلکہ مجھے اُن سے صحیح سالم کر کے بچا لینا۔ یہاں پر ظلم سے شرک مراد ہے۔
ف : اس میں تنبیہ ہے کہ کفار کے لیے سخت عذاب مقرر ہے اور خدا ترس انسان کو عذاب الہی سے ہر وقت
 پناہ مانگنی چاہیے اس لیے کہ جب وہ عام ہوتا ہے تو اس سے نہ بُرا بچتا ہے نہ نیک۔ اس میں ان کے
 عذاب کی عجلت سے مطالبے کا رد ہے اور بتایا گیا ہے کہ ان کا مطالبہ ٹھٹھا غول کی بنا پر ہے۔
مسئلہ : اس سے ثابت ہوتا ہے کہ عذاب الہی عام ہو تو اس میں نیک بھی پس جاتے ہیں، اور مالک کی
 مرضی، وہ جیسے چاہے کرے۔ ایسے وقت نیک کا عذاب میں مبتلا ہو جانا اللہ تعالیٰ کا ظلم نہ ہوگا اور نہ اسے قبیح
 کہا جائے گا۔

وَرَأٰنَا عَلٰی اَنْ نُّزِيْلَكَ مَا نَعِدُ هُمْ لَقَدْ دُوْنَ ۝ اور ہم آپ کے ساتھ وعدہ کے مطابق عذاب بھیجنے پر
 قادر ہیں لیکن ہم اسے مؤخر اس لیے کر رہے ہیں کہ ہمیں معلوم ہے کہ ان میں یا ان کی آنے والی نسلوں میں ایماندار ہیں
 یا اس لیے کہ آپ ان میں موجود ہیں رَاذِفْعُ بِالْتِي رُحٰی اَحْسَنُ آپ انہیں احسن طریق سے دفع کیجئے، یعنی
 حوصلہ اور درگزر سے کام لیجئے السَّيِّئَةُ ط اس سے کفار کا ایذا رسانی اور کچھ تکلیف پہنچانا مراد ہے جو گئے گئے
 حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے ساتھیوں کو ناجائز تکالیف اور پریشانیوں میں مبتلا کرتے تھے۔
 یہ اذفع کا مفعول یہ ہے السَّيِّئَةُ بمعنی قبیح فعل۔ اس کا معنی یہ کیا ہے کہ اے محبوب (صلی اللہ علیہ وسلم)
 آپ کفار کے مقابلہ میں وہ اخلاق استعمال فرمائیے جو ہم نے آپ کو عنایت کئے ہیں۔ یعنی ان کے ساتھ
 رحمت و شفقت سے پیش آئیے اس لیے کہ آپ کریم النفس ہیں وہ جتنا آپ کے ساتھ ظالمانہ رویہ اختیار کریں
 آپ ان کے ساتھ کریمانہ برتاؤ کریں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ تنجیم میں ہے کہ برائی کا بدلہ بُرائی جائز ہے۔ لیکن معاف کر دینا احسن و افضل ہے
 اسی لیے مشائخ فرماتے ہیں کہ ظلم کا جواب وفا سے دو۔

بعض مشائخ نے فرمایا کہ احسن میں قلب کے معافہ اور السَّيِّئَةُ میں نفس سے مکافات کی طرف
 اشارہ ہے۔ یعنی نفس چاہتا ہے کہ بُرائی کا بدلہ بُرائی ہو اور قلب چاہتا ہے کہ مخالفت سے درگزر کیا جائے۔
 پھر اللہ والا اسی قلب کے منشور پر عمل کرتا ہے اس لیے اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہی احسن ہے۔ مشائخ نے فرمایا کہ
 یہاں پر سالک راہِ ہدیٰ کو حکم ہے کہ وہ ظلمتِ خلائق کو نورِ حقائق سے اور حظوظِ نفس کو حقوقِ خدا سے اور طریقِ معرفت
 میں حوادث کے جنگلات کو قدمِ سلوک سے طے کرے۔

چو طے گشت تہ حوادث از آنجا
 بمک و دم راں بیک حمله محل

دران قلم نور شو غوطہ زن
فروشے از خویش تن ظلمت نمل

یکے خوان یکے دان یکے گو یکے جو

سوی اللہ واللہ زور است و باطل

ترجمہ :- جب حوادث کے جھگڑات طے ہو جائیں تو اپنا سامان ملک قدم میں رکھ دیجئے۔ اس نورانی دریا میں غوطہ لگاتے رہو اور اپنے سے ظلمت نمل دھو ڈالیے۔ پھر ایک ہی ذات تمہارا مطلع نظر ہو بخدا اللہ کے سوا باقی ہر شے جھوٹ اور باطل ہے۔

تفسیر عالمانہ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ۝ ہم ان کی باتوں کو خوب جانتے ہیں جن کی طرف آپ کو منسوب کرتے ہیں۔ مثلاً کبھی آپ کو جادوگر، کبھی شاعر اور کبھی مجنون کہتے ہیں۔

الوصف بمعنی شے کو اس کی اصلی شکل و صورت کے ساتھ بیان کرنا۔ وہ کبھی حق ہوتی ہے اور کبھی باطل۔

ف : اس میں کفار کو وعید اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دی گئی ہے پھر آپ کو سمجھایا گیا ہے کہ آپ اپنا ہر معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد کیا کریں۔

وَقُلْ رَبِّ ادْعِ اِلٰی الْغَيْدِ وَالْعَلَقِ بِهٖ - يٰلَكَ مِنْ هَمْزَاتِ الشَّيْطٰنِ ۝ میں تیرے فضل و کرم کے ساتھ شیاطین کے وساوس سے پناہ مانگتا ہوں۔ یعنی شیاطین کے وساوس گمراہ کنندہ جو ہیں محاسن سے ہٹا کر برائی کی طرف لے جاتے ہیں۔ منجھان کے یہی ہے جو اوپر مذکور ہوا، یعنی ادفع بالتعہی احسن الخ

حل لغات : الهمز بمعنی النخس اسی لغت سے ہے مہماذ الوائض یعنی معلم الدواب - الاثر کا بھی یہی معنی ہے کا قال :

تؤثرهم اثما۔

امام راغب نے فرمایا کہ الهمز العصر بمعنی نچوڑنا۔ مثلاً کہا جاتا ہے :

همزت الشئ فی کفی۔ (میں نے شے کو اپنی ہتھیلی میں نچوڑا)

اور الهمز کا استعمال بھی اسی طرح ہے اور شیطان کے همز کو انسان کے جانوروں اور سواروں کے ہانکنے اور بھگانے سے اس لیے تشبیہ دی ہے کہ جیسے وہ سواروں اور جانوروں پر ڈنڈا برسایا چھپا کر انھیں تیز رفتاری اور بھگانے پر اکساتا ہے ایسے ہی شیاطین انسان کو معاصی و جرائم پر اکساتا ہے۔

ف : همز کو جمع کے ساتھ لانے میں یا تو شیطانوں کے بار بار اکسانے کی وجہ سے ہے یا وساوس

کے مختلف اذرا کی وجہ سے یا ہمزات کے مضاف الیہ کے متعدد ہونے کی وجہ سے ہے۔

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ۝ یہ دراصل یحضور ونبی تھا۔ پہلے ایک نون پھر زیادہ متکلم کو کسر پر اکتفا کی وجہ سے حذف کر دیا گیا۔ یعنی اے میرے پروردگار! تیرے فضل و کرم کے ساتھ پناہ مانگتا ہوں کہ وہ شیاطین میرے ہاں حاضر ہو کر میرے کسی حال کے گرد گھومیں۔ مثلاً نماز یا تلاوت قرآن مجید یا موت وغیرہ کے وقت کوئی شرارت کریں۔

مسئلہ : حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے ابتداء میں پڑھتے لا الہ الا اللہ تین بار، اور اللہ اکبر بیسی بار۔ اللہم انی اعوذ بک من ہمزات الشیاطین من ہمزھا ولفشھا ونفخھا واعوذ بک من بان یحضورون۔ ہمزے جنون اور نفث سے شر اور نفخ سے کج مراد ہے۔

مروی ہے کہ کسی نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے آسیب وغیرہ کی شکایت کی تو آپ نے فسون کا علاج فرمایا۔ سوتے وقت یہ دعا پڑھا کرو : اعوذ بکلمات اللہ التامات من غضبه وعقابه و من شر عبادہ ومن ہمزات الشیاطین وان یحضورون۔

ف : کلمات اللہ سے وہ کتب آسمانی مراد ہیں جو اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم السلام پر نازل کیں۔ یا اللہ تعالیٰ کے صفات مراد ہیں۔ جیسے عزت، قدرت۔ اور انھیں التامات سے موصوف کرنے میں ان کے نقائص وغیرہ سے پاک ہونے کی طرف اشارہ ہے۔

ف : بعض مشایخ نے فرمایا کہ یہ اس کے لیے ہے جو اتفاقات الی غیر اللہ کے مقام پر ہو اور جو اس مقام سے ترقی کر کے بحر تجرید میں غوطہ زن ہو کہ وہ وجود میں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کسی کو نہ دیکھے، تو وہ کہتا ہے اعوذ بک منك۔

مسئلہ : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلاء میں تشریف لے جاتے تو پڑھتے : اللہم انی اعوذ بک من الخبث والخبائث۔

ف : خبث و خبائث سے جنات کے وہ عورت و مرد مراد ہیں جو خباثت سے موصوف ہیں۔

عقیدہ : تمام امت کا اجماع ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم معصوم ہیں یہاں تک کہ آپ کے ساتھ رہنے والا جن بھی مسلمان ہو گیا تھا یا یہ کہ آپ سے شیطان کے دوسرے ڈالنے کے مقام کو ختم کر دیا گیا۔

مسئلہ : حضور علیہ السلام کا شیطان وغیرہ سے پناہ مانگنا دوسروں کو شیطان وغیرہ سے پناہ مانگنے کا طریقہ سکھانا ہے۔

ف : شیطان کا کام ہے کہ وہ ہر مرد و عورت کے دل میں دوسرے ڈالے اور انھیں بدعات سیتہ اور خواہشات میں مبتلا کرے۔

حدیث شریف مع شرح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
صنفان من اهل النار لم ارحمهما - (دو قسم کے لوگ جہنمی ہیں جنہیں آج میں نہیں دیکھ رہا)

یعنی وہ لوگ آپ کے زمانہ اقدس کے بعد پیدا ہوں گے اس لیے کہ آپ کا زمانہ اقدس مطہر تھا اور ایسے غلیظ لوگ آپ کے زمانہ اقدس کے بعد پیدا ہوں گے۔

۱۔ قوم معهم سیاط - ایسے لوگ جن کے ہاتھوں میں چابک ہوں گے۔

سیاط - سوط کی جمع ہے۔ عرب میں سیاط بمنے مقارِع مستعمل ہے۔ اور مقارِع - مختصر کی جمع ہے یعنی وہ چابک جس کے اوپر سخت قسم کا چمڑہ درمیانی انگلی کے برابر ہو۔ اس سے چوروں کو تنگ کر کے مارتے تھے۔ بعض نے کہا حدیث شریف کے اس جملہ کا معنی یہ ہے کہ وہ لوگ ظالموں کے دروازوں پر گتوں کی طرح چسکر کاٹیں گے اور دوسرے لوگوں کو ان کے دروازوں سے مار کر اور گالیاں دے کر بھگا دیں گے۔

۲۔ کا ذناب البقر یضربون بہا الناس وفساء - یعنی وہ چابک گائے کے کانوں کی طرح ہوں گے جن کے ساتھ لوگوں کو ماریں گے۔ یعنی دوسری قسم سے عورتیں مراد ہیں جن کے کوائف یہ ہوں گے۔ کا سیات بظاہر وہ کپڑے پہنے ہوں گی لیکن درحقیقت عاریات ننگی ہوں گی۔ بایں معنی کہ وہ ایسے باریک کپڑے پہنیں گی جن سے ان کے جسم صاف نظر آئیں گے۔ یا یہ معنی ہے کہ وہ تقویٰ کے لباس سے ننگی ہوں گی۔ اس سے وہ عورتیں مراد ہیں کہ برقع پہننے کے باوجود چہرے کھلے رکھیں گی، جیسے آج کل فحشی رنگ برنگے برقعوں سے عورتیں عام بازاروں، میٹروں اور شاہراہوں پر پھر رہی ہیں۔ یا اس کا یہ معنی ہے کہ وہ عورتیں اللہ تعالیٰ کی نعمتوں سے مالا مال ہوں گی لیکن ان نعمتوں کا شکر ادا نہیں کریں گی۔ اور شکر کا معنی یہ ہے کہ وہ ان نعمتوں کے مطابق اللہ تعالیٰ کی عبادت و طاعت سے محروم ہوں گی جن کی سزا انہیں آخرت میں یہ ہے کہ انہیں جنت کی تمام نعمتوں سے محروم کر دیا جائے گا۔ اور یہ پچھلا معنی صرف عورتوں سے مخصوص نہیں اگر مرد بھی ایسے ہوں گے تو انہیں بھی سزا ملے گی جو مذکور ہوئی۔ مصیلات وہ عورتیں مردوں کو اپنی طرف مائل کریں گی یا وہ اپنے مونڈھوں اور رانوں کو جھکائیں گی جیسے رقاصوں کی عادت ہے۔ یا ان سے وہ عورتیں مراد ہیں جو سروں اور چہروں سے کپڑے اتار پھینکیں گی تاکہ مردان کی طرف مائل ہوں۔ مائلات مردوں کی طرف میلان رکھنے والی۔ دوسرے کا منعمۃ المبخت ان کے سروانٹوں کے کوہان کی طرح ہوں گے۔ یعنی وہ اپنے سروں پر دوپٹے اور کلاہ کچھ ایسے طریق سے رکھیں گی تاکہ ان کے سر کوہان کی طرح نظر آئیں۔ یا سر کو اوپر کر کے چلیں گی تاکہ مرد انہیں دیکھیں۔ ان کے سروں کو کوہان سے تشبیہ دینے کی وجہ ظاہر ہے کہ کوہان اپنے کثرت گوشت کی وجہ سے کبھی ادھر ہوتا ہے کبھی اُدھر۔

ایسے ہی ان کی چال و حال کا حال ہے۔ لاید خلن الجنة ولا یجدن س یحبها وان س یحبها لتوجد من مسیة کذا کذا۔ ایسی عورتیں بہشت میں داخل نہ ہوں گی اور نہ ہی اس کی خوشبو سونگھیں گی حالانکہ اس کی خوشبو چالیس سال کی مسافت سے سونگھی جائے گی۔

حَتَّىٰ إِذَا بَاجَأَ أَحَدُ هُمُ الْمَوْتُ۔ حتیٰ یہ وہ لفظ ہے جس سے کلام کی ابتدا کی جاتی ہے جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے۔ اور اس معنی کے ساتھ ماقبل کے لیے غایت ہے اور یصفون کے متعلق ہے۔ یعنی ایسے لوگ بُرے ذکر پر رہتے ہیں یہاں تک کہ ان کے کسی ایک کی موت آتی ہے درانحالیکہ وہ کفر پر ہوتے ہیں اور موت سے بھاگنے کا انہیں کوئی چارہ نہیں ہوگا اور پھر موت کے بعد احوال آخرت خود دیکھ لیں گے قَالَ اِس کو تاہی پر کہیں جو ان سے ایمان و عمل کے متعلق سرزد ہوئی ہے رَبِّ اَرْجِعُوْنِ اے میرے پروردگار! مجھے دنیا کی طرف لوٹاؤ۔ یہ داؤءِ تعظیمِ مخاطب کے لیے ہے اس لیے کہ اہل عرب کی عادت ہے کہ معظم الشان شخصیت کو صیغہ جمع سے خطاب کرتے ہوں۔

ف اس میں رد ہے ان لوگوں کا جنہوں نے لکھا ہے کہ غیر مکمل کے صیغہ پر جمع کا اطلاق غیر فصیح ہے جب وہ کافر پھر دنیا کی طرف لوٹنے کی تمنا کرے گا تو اس سے پوچھا جائے گا کہ کیا دنیا میں جا کر مال جمع کرے گا یا بائٹ لگائے گا یا عمارتیں تیار کرے گا یا نہرں کھودے گا۔ اس کے جواب میں کہے گا،

لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فِیْمَا تَرَكْتُ اُمید ہے کہ میں عمل صالح یعنی توحید کی گواہی دوں گا اس میں جسے میں نے چھوڑا ہے یعنی دنیا میں جا کر نیک اور پکا موجد بن جاؤں گا۔ ایمان کے بجائے عمل صالح کا ذکر اس طرح مشیر ہے کہ اعمالِ صالحہ میں توجہ وغیرہ کا اظہار کیا جاسکتا ہے۔ لیکن ایمان میں تو حتمی اور لازمی بات ضروری ہے۔ جلالین میں بھی یہی معنی لکھا ہے جو ہم نے اوپر عرض کیا۔

ف بعض نے لکھا کہ یہ خطاب ملک الموت اور ان کے خدام کو ہے اور رب تعالیٰ کا ذکر قسم کے لیے ہے (کذا فی تفسیر الکبیر) پہلے اس نے اللہ تعالیٰ سے پھر لاکھ سے مدد چاہی (کذا فی الاسئله المقدمہ) اور حضرت کاشفی نے لکھا کہ امام تعلبی اور دیگر جماعت مفسرین نے لکھا کہ یہ خطاب ملک الموت اور ان کے خدام کو ہے۔ پہلے اللہ تعالیٰ سے استعانت کی گئی ہے پھر لاکھ کرام سے۔ اس تفسیر کی تائید حدیث شریف سے ہوتی ہے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فِیْمَا تَرَكْتُ۔

جب مومن ملائکہ کو دیکھتا ہے تو ملائکہ اسے کہتے ہیں کہ ہم تجھے دنیا کی طرف لوٹاتے ہیں وہ کہتا ہے وہی دنیا جو دارالہم و الاحزان ہے بلکہ اگر مجھے کہیں لے جانا ہے تو اللہ تعالیٰ کے ہاں لے جاؤ۔ اور جب کافر فرشتوں کو دیکھتا ہے تو کہتا ہے۔

مجھے دنیا میں لوٹاؤ۔

ف : بعض نے کہا کہ فیما ترکت ہے فیما قصوت مراد ہے یعنی وہ اعمال جن میں میں نے کوتاہی کی یعنی عبادات بنیہ و مالیہ اور حقوق العباد والالہیہ۔ تفسیر کبیر میں لکھا ہے کہ یہی معنی اقرب ہے۔ وہ اس لیے کہ انہوں نے دنیا کی طرف لوٹنے کا ارادہ بھی اسی لیے ظاہر کرنا ہے تاکہ وہ اپنی کوتاہیوں کی اصلاح کر سکیں۔

ف : فقیر (صاحب روح البیان) کہتا ہے کہ میرے نزدیک عمل صالح سے وہی عمل مراد ہے جو ایمان کے ساتھ ہو کیونکہ ایمان کے بغیر عمل صالح کتنا ہی بہتر کیوں نہ ہو لیکن درحقیقت وہ عمل فاسد اور خبیث ہے کیونکہ عمل صالح کو کفر خراب اور گنہا بنا دیتا ہے۔ اسی لیے جب وہ موت کے بعد اپنی کیفیت دیکھے گا تو عرض کرے گا کہ مجھے دنیا کی طرف لوٹاؤ تاکہ میں اپنے اعمال صالح ایمان کے دائرے میں حاصل کروں۔

ف : امام قرطبی نے لکھا کہ یہ دنیا کے رجوع کی آرزو کا فرسے مخصوص نہیں بلکہ مومن و کافر دونوں کو شامل ہے۔ حقائق البقی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ قاعدہ بتایا ہے کہ جو شخص بلند مراتب سے گرتا ہے **تفسیر صوفیانہ** وہ کبھی عالی درجات کو نہیں پہنچ سکتا اور جو اپنی ابتدائی زندگی میں مراقبات سے محروم ہے وہ کبھی غایات میں مشاہدات و معاینات کو حاصل نہیں کر سکتا۔ دُنیوی نقش و نگار کے عشاق اور مال و دولت کے محب موت کے وقت یہی آرزو کریں گے جو اوپر مذکور ہوئی۔ اگر کسی خوش قسمت کے اوقات غفلت عن الطاعات سے بھر نہیں پڑے اور مخالفت الہی میں وقت ضائع نہیں کیا اور نہ ہی دیگر خرابیوں کا شکار ہوا تو اسے اللہ تعالیٰ کی طاعت نصیب ہوگی اور غلط دعویٰ سے بچ جائے گا اور اس کا قال حال بدل جائے گا۔ یاد رکھیے کہ دنیا ایک عظیم فتنہ ہے اس میں ہزاروں کی تباہی ہوتی کسی خوش قسمت کے معاملات صحیح ہوئے اور قرب الہی نصیب ہوا اور مقام امن حاصل کر سکا جس نے بھی طریقہ سختی چھوڑا وہ تباہ و برباد ہوا بلکہ بہت بڑے خوف میں پڑا۔ پھر بھلائی کی تمنا کرے گا تو کوئی فائدہ نہ ہوگا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا :۔

کارے کنیم ورنہ بخلست بر آورو

روزے کہ رخت جان بجاں دگر کشیم

توجہ : ہمیں کوئی کام کرنا چاہیے ورنہ اس وقت شرمسار ہوں گے جب اس جہاں سے رختِ سفر باندھیں گے۔

اور حضرت غنجدی نے فرمایا :۔

علم و تقویٰ سرسبز و عویست و معنی دگر است

مرد معنی دیگر و میدان دعویٰ دیگر است

ترجمہ: علم و تقویٰ صرف دعویٰ ہے ورنہ حقیقت کچھ اور ہے۔ مرد معنی کوٹی اور ہے ورنہ دعویٰ کا میدان تو عام ہے۔

تفسیر عالمانہ کَلَّا د طلب رجعت سے جھوٹی اور اسے بعد از امکان طبعی بتایا گیا ہے۔ یعنی تم دنیا میں ہرگز ہرگز نہیں لوٹائے جاؤ گے اِنْفَا بے شک ان کا کلمہ سب ارجعون کے کلمہ منظم کلام کے ایک ٹکڑے کو کلمہ کہا جاتا ہے۔ هُوَ ان کا ایک قَائِلُهَا موت کے وقت کہے گا جبکہ اس پر حسن کا تسلط ہوگا اور اس کی متنا پوری نہ ہوگی وَهِنْ وَّ رَأَيْتُمْ وداۓ بردن فعال اس کا ہمزہ لام کے مقابلہ میں ہے یعنی سیبویہ کے نزدیک یہ ہمزہ اصل ہے۔ اسی طرح ابوعلی فارسی نے کہا ہے۔ اور عام اہل نحو کہتے ہیں کہ یہ ہمزہ لام سے بدل ہے اور یہ ظروف مکان سے ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ان کے پیچھے اور جمع کا صیغہ باعتبار معنی کے ہے اس لیے کہ ان ہر ایک کا ایک حکم ہے اور قال اور دیگر صیغوں میں مفرد کا اس کے لفظ کے اعتبار سے ہے بَرَزْنِخ ان کے اور ان کی رجعت کے درمیان ایک آڑ ہے۔ اس سے قمر مراد ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات النجید میں ہے کہ اس سے ایک اور عالم مراد ہے جسے عالم مثال سے تعبیر کرتے ہیں اور وہ اس دنیا کے عالم اور آخرت کے مابین بمنزلہ برزخ کے ہے۔

تفسیر عالمانہ اِلٰی یَوْمٍ یُّبْعَثُوْنَ ۝ اس سے قیامت مراد ہے اس میں انھیں رجعت دنیا سے کبھی طور نا امید کیا گیا ہے اس لیے کہ قیامت میں پہنچنے کے بعد دنیا کی طرف لوٹنا بالکل منتہی ہے ابتر اب کی رجعت الی الآخرة ہے اور وہ ہوتی ہے اور ہوگی۔ فَاِذَا الْفُتُخُ فِي الصُّوْرِ پس جبکہ قیامت میں نفع صورت ہوگا اس سے نفع ثانیہ مراد ہے اسی وقت سے تمام بندے قیامت میں حساب و کتاب کے لیے اٹھائے جائیں گے اور نفع ایک ہوا کا نام ہے جو کسی شے میں چھونکا جائے اور صور قرن کی طرح ہوگا جس میں اسرافیل علیہ السلام چھونک ماریں گے۔ اسی چھونک کو اللہ تعالیٰ ارواح کو اجسام میں لوٹنے کا سبب بنائے گا۔ فَلَا اَنْسَابَ یُنْهَمُّ تُو اس دن آپس میں ایک دوسرے کی نسبتیں ختم ہو جائیں گی۔ اس لیے کہ وہاں حیرہ و دہشت سے رحمت و شفقت اُٹھ جائے گی یہاں تک کہ نہ ماں بیٹی کی، نہ بیٹا باپ کا، نہ عورت شوہر کے کام آئے گی اور نہ اولاد امداد کرے گی۔

ف : نسب و مشخص اور اس سے زائد کے درمیان قرابت کا نام ہے وہ یا تو ماں باپ کی جانب سے ہوتی ہے یہ دو قسم ہے:

۱۔ طولاً۔ جیسے آباء اور ابناء کے مابین قرابت۔

۲۔ عرضاً۔ جیسے بھائیوں اور بنو اعمام کے درمیان قرابت داری۔

یا اس کا معنی یہ ہے کہ اس وقت وہ نسب ختم ہوگا جس پر تم ایک دوسرے پر فخر کرتے ہو۔

یَوْمَئِذٍ آج کی طرح اس دن یہ رشتہ دار یاں نہیں رہیں گی وَ لَا يَتَسَاءَلُونَ ۵ ایک دوسرے کے تعلقات نہیں پوچھیں گے۔ مثلاً یہ نہ پوچھا جائے گا من انت (تو کون ہے؟) من ای قبیلہ و نسب انت (مجھے کسی قبیلہ اور نسب سے تعلق ہے وغیرہ وغیرہ۔ اس لیے کہ ہر ایک نفسی نفسی پکارے گا اور شدت ہول کا یہ عالم ہوگا کہ اس وقت ایک دوسرے کو پہچان بھی نہیں سکیں گے پھر ایک دوسرے کا حال کس طرح پوچھیں گے! دُنیا میں یہی ہوتا ہے کہ جب دکھ اور درد بڑھ جاتا ہے تو آل اولاد کی خبر نہیں رہتی۔

سوال : یہ آیت دوسری آیت فاقبل بعضهم علی بعض يتساءلون کے منافی ہے کیونکہ دوسری آیت میں ایک دوسرے سے سوال کرنے کا بیان ہے۔

جواب : یہ دوسری آیت کا سوال حساب و کتاب کے بعد ہوگا۔ نیز سب کو معلوم ہے کہ قیامت کا دن بہت طویل ہوگا۔ مروی ہے کہ وہاں پچاس مجلسیں ہوں گی اور ہر مجلس ایک ایک ہزار سال کی ہوگی۔ ہر مجلس میں سختی اور شدت بڑھ کر ہوگی۔ بعض مجلسوں کی شدت اور گھبراہٹ سے ایک دوسرے سے بے خبر ہوں گے اور بعض مجلسوں میں افتراق پائیں گے تو ایک دوسرے سے سوال کریں گے۔

حدیث شریف ۱ شعبی رحمہ اللہ تعالیٰ سے مروی ہے کہ نبی عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ! کیا قیامت کا دن سخت ہوگا جس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا فلا انساب بینہم الخ - حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت میں تین مقامات ایسے ہیں جہاں ہر ایک کے ہوش اڑ جائیں گے :
۱۔ جب ہر ایک کا عمل نامہ ہاتھ میں دیا جائے گا۔

۲۔ وزن اعمال کے وقت۔

۳۔ پُل صراط پر۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قیامت میں مرد و عورت کا ہاتھ پکڑ کر

حدیث شریف ۲

برسر میدان ہر ایک کو کہا جائے گا کہ یہ فلاں بن فلاں ہے جس کا ان میں سے

کسی پر حق ہو تو اسے میدان میں لایا جائے۔ اس سے وہ مرد یا عورت خوش ہوگا کہ میرے والد میری ماں اور میری اولاد اور میری عورت یا مرد اور میرے بھائی بہنوں پر حقوق ہوں گے لیکن اعلان ہوگا کہ آج نسب سے کوئی فائدہ نہ ہوگا۔

ف : حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قیامت میں انسان کو مبعوض ترین بات محسوس ہوگی آج کوئی

اسے اپنا رشتہ دار نظام کرے۔ اس کے بعد یہ آیت یوم یفوالمرء الخ پڑھی۔

مسئلہ: حضرت محمد بن علی ترمذی قدس سرہ نے فرمایا کہ قیامت میں تمام انساب ختم ہو جائیں گے۔ صرف وہ نسب باقی رہے گا، اس سے وہ نسبت مراد ہے جو عبودیت الہی کی وجہ سے ایک دوسرے کے ساتھ منسلک ہوگی کیونکہ یہ نسبت کبھی منقطع نہ ہوگی اور اس نسبت پر تقنا فرمایا جائے گا کہ ہے (یہی نسبت ہم فقیروں، نادریوں، چشتیوں، اویسیوں، نقشبندیوں، سہروردیوں کو نصیب ہوئی ہے) لیکن آباد اہمات اولاد کی نسبت منقطع ہو جائے گی (سوائے سادات کے)۔

حکایت حضرت احمی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں چاندنی رات میں کبیرہ معظمہ کا طواف کر رہا تھا کہ اچانک میں نے ایک نہایت غمگین و حزن آواز سنی۔ میں طواف چھوڑ کر اس آواز کی طرف چلا گیا۔ چل کر دیکھا کہ ایک حسین نوجوان کبیرہ معظمہ کے پڑوں سے لٹکا ہوا کہہ رہا تھا: یا اللہ! اس وقت لوگ سو گئے اور ستارے اپنی تابانی سے رہ گئے تو بھی ملک محی قیوم ہے دنیا کے بادشاہوں نے دروازے بند کر دیے اور ان کے دروازوں پر نگران پہرے دار کھڑے ہیں اور انہوں نے گدا گروں سے ڈرتے ہوئے پردے لٹکا دیے ہیں لیکن تیرا دروازہ ہر سائل کے لیے ہر وقت کھلا ہے اس لیے میں تیرے دروازے کا سائل ہوں اگرچہ گنہگار اور فقیر اور مسکین اور قیدی ہوں تاہم تیری رحمت کا امیدوار ہوں اس لیے کہ تو ارحم الراحمین ہے۔

اس کے بعد یہ اشعار پڑھے:۔

۱ یا من یجیب دعاء المضطر فی الظلم

یا کاشف الضر والبلوی مع القسم

۲ قد نام و فدی حول البیت و انتبہوا

وانت یا حی یا قیوم لم تنم

۳ ادعوك ربی و مولای و مستندی

فارحم بکائی بحق البیت و الحرم

۴ انت الغفور فجدی منك مغفرة

اداعف عنی یا ذا الجود و النعم

۵ ان کان عفوك لا يرجوه ذو جرم

فمن یجود علی العاصیین بالکرم

ترجمہ ۱۔ اے وہ ذات جو انہیں میں سب کی سب کی سنی ہے، اے وہ کہ دردمانے والے رب!

۲۔ میرے تمام ساتھی میرے گھر ارگرد سو گئے اور توحی و قیوم نہیں سوئے گا۔

۳۔ اے پروردگارِ عالم! میں تجھے پکار رہا ہوں تو میرا مولا و سہارا ہے میرے رونے پر رحم فرما، تجھے واسطہ ہے بیت اللہ اور حرم کا۔

۴۔ تو غفور ہے مجھ پر مغفرت کی عطا فرما یا مجھے معاف فرما دے اے سخاوت اور الفت والے!

۵۔ اگر مجھ تیری معافی کی امید نہ رکھے تو فرمائیے تیرا کرم عاصیوں کے سرا اور کن پر ہوگا!

اس کے بعد آسمان کی طرف سر اٹھا کر اس نے عرض کی، یا الہی و سیدی و مولائی! اگر میں اطاعت کرتا ہوں تو بھی تیری منت و احسان ہے۔ اگر میں نافرمانی کروں تو وہ میری بھالت ہے اور تیرے لیے مجھ پر رحمت اور تیری جنت میرے ہاں موجود۔ میرے حال پر رحم فرما اور میرے گناہ بخش دے اور مجھے میرے دادا میری آنکھوں کی ٹھنڈک اور اپنے حبیب اور اپنے صفی اور اپنے نبی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت سے مجھے محروم نہ فرما۔

اس کے بعد مندرجہ ذیل اشعار پڑھے،

۱۔ اَلَا اِيهَا الْمَأْمُولُ فِي كُلِّ شِدَّةٍ

اَلَيْكَ شَكْوَتُ الضَّرْفَا رَحِمَ شَكَايَتِي

۲۔ اَلَا يَا رَجَائِي اَنْتَ كَاشَفُ كَرْبَتِي

فَهَبْ لِي ذَنْوِي كُلِّهَا وَاقْضِ حَاجَتِي

۳۔ فُزَادِي قَلِيلَ مَا اَرَادَ مَبْلَغِي

عَلَى الزَّادِ ابْكِي اَمْ لِبَعْدِ مَسَافَتِي

۴۔ اَتَيْتُ بِاعْمَالٍ قَبَاحٍ مَرْدِيَّةٍ

وَعَافَى الْوَرَى خَلَقَ جَنِي كَيْفَ بَايَتِي

۱۔ اے وہ ذات جو ہر سختی میں کام آتی ہے، میں نے اپنے دکھ کا تجھ سے شکوہ کیا ہے تو میری شکایت پر رحم فرما۔

۲۔ اے میری امید گاہ! تو ہی میرے غم مٹاتا ہے میرے تمام گناہ بخش کر میری ضرورت پوری کر دے۔

۳۔ میرا زاد راہ قلیل ہے اس سے میں منزل مقصود پر نہیں پہنچ سکتا گا، اب میں زاد راہ کو روؤں یا سفر کی طویل مسافت کو۔

۴۔ تیرے ہاں گندے اور ردی گناہ لے کر آیا ہوں اور دنیا میں مجھ جیسے اور کسی کے گناہ نہ ہوں گے۔

یہ اشعار پڑھتے پڑھتے وہ بیہوش ہو کر گر پڑا۔ میں نے قریب جا کر دیکھا تو وہ امام زین العابدین علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب تھے۔ میں نے فوراً انھیں اٹھا کر اپنی گود میں لے لیا اور ان کے رونے پر خوب رویا، یہاں تک کہ میری

آنکھوں سے جتے ہوئے آنسو ان کے چہرہ اقدس پر پڑے تو انہوں نے آنکھ اٹھا کر دیکھا اور فرمایا: کون ہے تو؟
مجھے اپنے محبوب شعلہ سے روکا۔ میں نے عرض کی: یا سیدی! میں آپ کا غلام اممی ہوں اور عرض کی: حضرت! اتنی جرز فرغ کیوں، جبکہ آپ خاندان نبوت اور معدن رسالت سے ہیں۔ آپ حضرات کے بارے میں ہے انبیاء و رسول اللہ لیس ہب عنکم السرجس اهل البیت و یطہروکم تطہیرا۔ یہ سن کر سید سے ہو بیٹھے اور فرمایا: اے اممی! یہ کیا کہا، کیا تمہیں معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے بہشت اپنے مطیعین کے لیے پیدا فرمائی ہے اگرچہ وہ حبشی غلام ہوں۔ اور روزِ آخر اپنے نافرمانوں کے لیے پیدا فرمائی ہے اگرچہ وہ بادشاہ اور قریشی ہوں۔ کیا تو نے نہیں سنا: فاذا نفخ فلا انساب بینہم یومئذ ولا یتساءلون۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ جب نفخِ عنایت ربوبیتِ قلب کے صورت میں پھینکا جاتا ہے تو قیامت قائم ہو جاتی ہے اور جملہ اسباب منقطع ہو جاتے ہیں تو بندہ کسی کی طرف متوجہ نہیں ہوتا، نہ آل کی طرف نہ اولاد کی طرف بلکہ جملہ خاندان اور تمام رشتے نامٹے چھوڑ کر حق کی طرف متوجہ ہوتا ہے اور اسے ہر وقت بحرِ محبت میں استغرق رہتا ہے۔ وہ ان کے اسباب دنیا سے بالکل فارغ ہو جاتا ہے۔ نہ وہ اہل و عیال کی خبر رکھتا ہے نہ اوطان و اہلک کی۔ اسی طرح جملہ سادگیوں راہ ہذا کا حال ہے کہ جب وہ اس حال کو پہنچتے ہیں تو ان کی زالی شان ہوتی ہے اور وہ اسی میں مستغرق ہوتے ہیں انہیں مطالبہ غیر سے غرض نہیں ہوتی وہ طلبِ حق میں مستغرق رہتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ۔ موازن سے موزونات مراد ہیں یعنی تولی ہوئی نیکیاں۔ عقاید و اعمال دونوں مراد ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ جس کے عقاید صحیحہ اور اعمال صالحہ ہوں گے، وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ثقل ہوئے اور مقدر ہیں۔ اور موازن بمعنی موزونات یعنی ان کے اعمال کا اللہ تعالیٰ کے ہاں وزن و قدر ہے اور وہ قیامت میں حاضر کیے جائیں گے (اس کے متعلق تفصیل سے ہم نے سورہ اعراف میں لکھا ہے) فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وہی لوگ کامیاب ہوں گے ہر مطلوب پر اور ہر پریشان کن امر سے نجات پانے والے ہوں گے۔

ف : لفظ من لفظاً واحد اور معنی جمع ہے اسی لیے اس کے لفظ کا اعتبار کر کے اس کے بعض ضمائر مفرد اور جمع ہیں۔

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ اور جس کے عقاید و اعمال کا اللہ تعالیٰ کے ہاں قدر و وزن ہوگا۔ اس سے کافر مراد ہے۔ چنانچہ اس کا معنی اللہ تعالیٰ نے خود متعین فرمایا:
فَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ جُزْءَ ثَمَرِهِمْ يَوْمَ قُلُوبِهِمْ ذَٰلِكُمْ أَجْرُهُمْ

فَاُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ یعنی یہی لوگ وہ ہیں جنہوں نے نفوس کی اس تکمال کے وقت انہیں ضائع کر دیا اور وہ استعداد جس نے ان کے تکمال کو حاصل کرنا تھا اسے انہوں نے باطل کر دیا۔

ف : الخسرو الخسران یعنی سرے سے اصل مال کا نقصان ہو جانا۔ (کذا فی المفردات)

ف : حضرت کاشفی نے لکھا کہ یہ وہ گروہ ہے کہ انہوں نے اپنی زندگی کا سرمایہ باوجود غفلت سے برباد کر دیا اور حصول تکمال کی استعداد کو نفس کی آرزو اور شہوات کی متابعت سے ضائع کر دیا۔

فِي جَهَنَّمَ خُلِدُ وَا ۙ یہ صلہ سے بدل اور اولیٰک کی دوسری خبر ہے۔

تفسیر صوفیانہ انسان اس اندے کی طرح ہے جن میں مرضی کے تصرف کی ولایت اور اس سے بچے پیدا ہونے کی استعداد ہے۔ جب تک مرضی اس میں تصرف نہیں کرے گی اس میں وہ استعداد

باقی رہے گی جب اس میں تصرف ہوگا اور وہ اپنی اس حالت سے متغیر ہو جائے گا یعنی وہ کیفیت جس سے اندے سے بچہ پیدا ہوتا ہے۔ اس کے بعد تصرف منقطع ہو جائے گا۔ یعنی جب اندے میں فساد آجائے گا اس کے بعد اس میں نفع بخش نہ ہوگا۔ کیونکہ اس کی استعداد ختم ہو گئی۔ اسی لیے مشایخ نے فرمایا :

طریقت کا مرشد شریعت کے مرتد سے بدتر ہے۔

فِي جَهَنَّمَ خُلِدُ وَا ۙ ایسے بے ایمان نفس ہمیشہ جہنم میں رہیں گے اور وہ اپنی فروختہ والی استعداد سے خارج نہیں ہوں گے اور استعداد کے فساد کے بعد اللہ تعالیٰ اصلاح نہیں فرماتا۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا :

۱ آنرا کہ زمین کشد دروں چون قارون

نے موسیٰ آدھ برون قارون

۲ فاسد شدہ راز روز کار و قارون

لا یسکن ان یرسلہ العطارون

ترجمہ : جسے زمین قارون کی طرح اپنے اندر کھینچ کے لے جائے اسے نہ موسیٰ علیہ السلام باہر کھینچے ہیں نہ قارون علیہ السلام۔

(۲) زمانہ میں فاسد شدہ راز کو عطار بھی درست نہیں کر سکتے۔

تفسیر عالمانہ تَلْفَحُ فِي وُجُوهِهِمُ النَّارُ ان کے چہروں کو جہنم کی آگ جلائے گی۔ مثلاً کہا جاتا ہے، لفحتہ النار بحرہا یعنی آگ نے اسے اپنی گرمی سے جلا دیا۔ (کذا

فی القاموس) لغ و دفع ایک شے ہے۔ فرق صرف اتنا ہوتا ہے کہ لغ میں بہت زیادہ تاثیر ہوتی ہے۔ (کذا

فی الارشاد وغیرہ) اور چہروں کی تخصیص صرف شرافت کی وجہ سے ہے اور اس لیے کہ انسان ایسے وقت چہرے کے بچاؤ کی زیادہ جدوجہد کرتا ہے۔ اس سے انسان کو تنبیہ کی گئی ہے کہ وہ معاصی سے کنارہ کش رہے تاکہ جہنم کی آگ کا مستحق نہ بنے اور طریقہ بھی یہی اختیار کیا گیا یعنی چہرے کا ذکر کر کے انسان کو زجر و توبیخ کی گئی اسی لیے فاعل سے مفعول مقدم لایا گیا وَ هُمْ فِيهَا كِلًا حُوتٌ ۝ آگ کی سخت جلن سے وہ اس میں مزہ چڑانے والے ہوں گے۔ الکلوں بجنے والوں سے ہونٹوں کو عطلہ کرنا جیسے بکری وغیرہ کے سر کو جھوننے کے بعد ہونٹ جل جاتے ہیں تو دانت کھلے رہ جاتے ہیں۔

حکایت حضرت مالک بن دینار رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عقبہ غلام کی توبہ کا یہ سبب ہوا کہ وہ بازار سے گزرا ایک بکری کے بچے ہوئے سر کو تنور سے باہر نکال کر رکھتے ہوئے دیکھا تو مسلسل تین رات بیہوش رہا۔

حدیث شریف میں ہے کہ قیامت کے دن آگ پہلے ان کے چہروں کو جلائے گی تو ان کے اوپر والے ہونٹ کو جلاتی ہوئی سر کے درمیان پہنچے گی اور نیچے والے ہونٹ جل کر ناف تک لڑھک آئیں گے۔
(نفوذ باللہ من النار ولفہا)

پھر انہیں تعمیراً و توبیخاً و تذکیراً کہا جائے گا کہ تم اس عذاب کے مستحق ہو جس میں تمہیں مبتلا کیا جا رہا ہے۔
کما قال تعالیٰ :

اَلَمْ تَكُنْ اٰیٰتِیْ تُتْلٰی عَلَیْکُمْ فَکُنْتُمْ بِہَا تُکَذِّبُوْنَ ۝ کیا تمہارے ہاں ہمارے آیات نہیں آئے اور تم پر دنیا میں ہمارے یہی آیات پڑے نہیں گئے تھے جن کی تم تکذیب کرتے تھے قَالُوْا رَبَّنَا عَلَبْنَاۤ اَنْفُسَنَاۤ ۝ اَشْفَوْنَا کہیں گے اے ہمارے پروردگار! غالب ہو گئی ہمارے اوپر ہماری بدبختی جسے ہم نے اپنے بُرے اختیار سے اپنا یا جس نے ہمیں آج ہی بُرے دن دکھلائے۔

ف : امام قرطبی نے فرمایا کہ شقوة سے یہاں لذات و خواہشات نفسانی مراد ہیں اس لیے کہ یہی لذات و خواہشات ایسی بدبختی کے سبب بنے۔

اور الوتراب نے فرمایا کہ شقوة سے نفس کے ساتھ حسن ظن اور خلق سے سوء ظن مراد ہے۔
وَ کُنَّا قَوْمًا ضَالِّیْنَ ۝ اور اسی سبب سے ہوئے ہم بھٹکے ہوئے، اسی لیے ہم تکذیب و معاصی و جرائم کے مرکب ہوئے رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْہَاۤ ۝ اے ہمارے پروردگار! ہمیں اس سے نکال دے اس کے بعد اگر ہم دوبارہ غلطی کریں تو ہم بڑے ظالم ہوں گے۔ یعنی اپنے نفسوں پر ظلم کر کے حد سے تجاوز کرنے والے ہوں گے۔ قَالَ اللہ تعالیٰ انہیں قہر و جلال سے فرمائے گا اَخْسُوْا فِیْہَا جَنۡمِیۡنَ عَمُوْسٰی سے پڑے رہو اور ذلت و خواری تمہارا مقدر ہو چکی ہے تمہارے لیے یہاں سوال کرنے کی گنجائش نہیں رکھی گئی۔ یہ جھڑکی انہیں اس طرح دی گئی جیسے کتوں کو جھڑکا جاتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے :

خسأت الكلب.

یہ اس وقت بولتے ہیں جب گنتے کو ذلت کے طور چھڑکا جائے۔ فحشاء پس وہ گناہجوڑکی پر ہٹ گیا۔
وَلَا تُكَلِّمُوْنَ ۝ اور جہنم سے نکلنے اور دنیا میں دوبارہ جانے کی مجھ سے بات مت کرو کیونکہ تمہیں ہمیشہ کیلئے
جہنم میں ہی رکھا جائے گا اِنَّہٗ یہ زجر اور دُعا مذکورہ کی تعمیل ہے یعنی شان یہ ہے کہ اَنْ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِیْ
میرے بندوں میں سے ایک گروہ تھا یعنی اہل ایمان یَقُولُوْنَ دُنْیَا میں کہتے تھے رَبَّنَا اَمَّا اے ہمارے پروردگار
ہم نے تیری اور تیرے ہاں سے آئے ہوئے جملہ احکام کی تصدیق کی فَاعْظِرْ لَنَا ہمارے گناہ بخش دے ،
وَاَسْخِمْنَا اور ہمارے حال پر رحم فرما اور ہمیں اپنی جملہ نعمتوں سے نواز، منجھان کے بہشت کا دخول اور جہنم سے
نجات بھی ہے وَاَنْتَ خِیْرُ الرَّحِیْمِیْنَ ۝ تو خیر الراحمین ہے اس لیے کہ تیری رحمت تمام رحمتوں کا
سرچشمہ ہے فَاتَّخَذُواْ لَهُمْ سَبْحَرِیًّا اور اے کافرو! تم ان کے ساتھ ٹھٹھا غول کرتے تھے۔ فلهٰذَا
اب دُعا مانگنے یعنی دینا اخرجنا الخ کہنے سے باز آ جاؤ اس لیے کہ تم دنیا میں مجھ سے دُعا مانگنے والوں (اہل ایمان)
سے مسخری کرتے تھے جب وہ کہتے دینا اَمَّا الخ تو تم اپنے مشغلہ میں مشغول رہتے حَتّٰی اَلْتَسُوْكُمْ بَہْلًا دیا تمہیں
یعنی تمہارا ٹھٹھا غول اتنا زبردست تھا کہ تم کو اس مشغلہ میں یاد نہ رہا ذِکْرِیْ میرا ذکر اور میرے ہاں یہی حاضری
اور میری طاعت اور میرا خوف تمہارے دلوں سے اٹھ گیا جبکہ تم ٹھٹھا غول میں مہمک رہے وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ
تَضَحَّكُوْنَ ۝ اور تم ان پر خوب ہستے تھے۔ یہ ان کے استہزاء کی انتہا تھی۔

شانِ نزول حضرت مقاتل نے کہا کہ یہ آیت حضرت بلال و عمار و سلمان و صہیب اور ان جیسے اور غریب لوگوں کے حق میں نازل ہوئی۔ جب کفار مکہ جیسے الجہل و عقبہ و ابی بن خلف اور ان جیسے اور بڑے دنیا دار و سرمایہ دار ہنستے اور ان کے اسلام پر ہجبتیاں کستے اور انھیں ایذا دیتے تھے۔

رَآئِي جَزَيْتَهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا اَج میں نے انہیں جزا دی ہے ان کے اس صبر پر جو انہوں نے
تھا رہے ایذا پہنچانے پر کیا۔ صبر یعنی نفس کو شہوات سے روکنا اَنَّهُمْ هُمُ الْفَآئِزُونَ یہ جزیۃ تم کا
مفعول ثانی ہے یعنی میں نے انہیں بہشت میں داخل ہونے کی جزا بخشی اور ان کی جملہ مرادیں پوری کیں اور وہی اس
جزا کے ساتھ مخصوص ہیں اور اسے کافروں کا فرداً تم محروم۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ یہ سلوک کے لطائف میں سے ایک لطیفہ ہے کہ اہل اللہ جس طرح اللہ تعالیٰ کے دیدار پر انوار اور اس کے مشاہدات سے لذت پائیں گے ایسے ہی کفار و کلمہ کر بھی فرحت و سرور محسوس کریں گے اور بد بخت کفار جس طرح جہان میں انھیں دیگر سزاؤں سے دکھ اور تکلیف پہنچے گی ایسے ہی اپنے ناصحین مرشدین کے استہزاء کی سزا کا اضافہ ان کے لیے اور جان لیوا

ثابت ہوگا۔

تفسیر عالمانہ قل جب انہوں نے دنیا کی طرف رجوع کا سوال کیا تو انہیں تذکیر کے طور پر فرمایا جبکہ انہیں پہلے تنبیہ فرمائی کہ دنیا کی طرف لوٹنا محال ہے، لہذا قال :
اِخْسُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُوْنَ -

یعنی یہ تو بتاؤ کہہ لے لے تمہاری اَلْاَرْضِ زمین پر کتنا عرصہ ٹھہرے رہے ہو یعنی جس دن کی طرف لوٹنا چاہتے ہو اس میں پہلے کتنا عرصہ بسر کر آئے ہو۔

جمل لغات : اہل عرب کہتے ہیں ، لبث بالمكان - یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو اس مکان میں کچھ عرصہ لازمی طور پر ٹھہرا ہو۔

عَدَدٌ سِنِيْنَ ۝ یہ لفظ صحر کی تیز ، یعنی گنتی کے کتنے سال دنیا میں ٹھہرے رہے ہو قَالُوا اَلَيْسَ اَبَدًا مَّا اَوْ بَعْضُ نَوْمٍ عَرْضَ كَرِيں گے ہم دنیا میں ایک یوم یا اس کا بعض حصہ ٹھہرے ہیں۔ قلت کا اظہار دوزخ کی لمبی مدت کے مقابلہ کی وجہ سے ہو گا یا اس لیے کہ دنیا میں انہوں نے عیش و عشرت اور سرور و فرحت میں بسر کیا اور سرور و فرحت کے ایام گویا جلدی گزر جاتے ہیں یا اس لیے کہ وہ ایام گزر گئے اور گزرا ہوا وقت قلیل بلکہ کالعدم محسوس ہوتا ہے۔

ہر دم از عمر گرامی ہست گنج بے بدل

میرود گنجے چنین ہر لحظہ برباد آہ آہ

ترجمہ : زندگی کا ہر لمحہ بے بدل غزانہ ہے۔ یہی کہ افسوس کہ ہمارے لمحات برباد اور ضائع

ہو رہے ہیں۔

فَسْئَلُ الْعَا دِيْنَ ۝ ان سے پوچھ لیجئے جو ایام زندگی کو گنتے رہے۔ یعنی اگر ان لمحات کی گنتی ضروری ہے تو دوسروں سے پوچھیے ہم تو عذاب میں مبتلا ہیں نہ اس سے فرصت ملتی ہے نہ گزشتہ زندگی کے لمحات گنے جاسکتے ہیں۔

ف : تاویلات غمبہ میں ہے کہ کفار عرض کریں گے : یا اللہ العالمین ! ہمارے لمحاتِ زندگی ان ملائکہ کرام سے پوچھیے جو ہمارے ایام و نیالی کے لمحات کی گنتی پر مامور تھے۔

قُلْ اِنْ لِّسْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ اللہ تعالیٰ ان کے قول کی تصدیق کرتے ہوئے فرمائے گا کہ واقعی تم دنیا میں بہت تھوڑے رہے ہو۔

ف : قلیلا مصدر محذوف یعنی لبثا کی صفت ہے یا یہاں پر زمانہ محذوف ہے۔

تَوَدَّ اَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ اگر تمہیں علم ہوتا یعنی جیسے دنیا میں گزارا اور اس کے لمحات کو قلیل پایا لیکن نہ اس وقت تم نے کچھ جانا نہ اب تمہیں کچھ علم ہے۔

ف : بحر العلوم میں اس کا معنی لکھا ہے کہ باوجودیکہ تم نے دنیا میں بڑا عرصہ گزارا ہے لیکن اس کا علم نہیں رہا۔ اگر تمہیں اس کا علم ہوتا تو ضرور بتا دیتے لیکن نہ تمہیں یاد ہے اور نہ بتا سکتے ہو۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ اپنے حال کا تدارک اور اس کی اصلاح میں کوشش کرے قبل اس کے کہ اس کی زندگی کے سانس ختم ہو جائیں اور موت آئے اور سارا اکھیل ہی ختم ہو جائے۔ کسی نے خوب فرمایا : ہ

الا انما الدنيا كغول سحاب

اظلمتك يوما ثم عنك اضمحلت

فلا تلك فرحانا بها حين اقبلت

ولا تلك جزعانا بها حين دلت

ترجمہ : خبردار یہ دنیا تو بادل کے سایہ کی مانند ہے کہ کچھ دیر وہ تجھ پر سایہ ڈالتا ہے پھر تجھ سے ہٹ جاتا ہے اس لیے کہ نہ اس کے آنے سے خوشی کرو اور نہ اس کے جانے سے غم کھاؤ۔

اردو شیر بن بابک بن ساسان نے فرمایا (یہی آل ساسان کا پہلا بادشاہ ہے) کہ دنیا کا پسند سود مند میلان چھوڑ دے اس لیے کہ یہ کسی کے ہاں ہمیشہ نہیں رہتی اور نہ ہی اسے بالکل ترک کر دے اس لیے آخرت اسی کی وجہ سے سنورتی ہے۔

زنجشیری نے کہا کہ زندگی کے ان چند لمحات کو غنیمت سمجھ کر نیک اعمال میں جدوجہد کیجئے۔ غلط دیگر از زنجشیری : اعذار اور بیماریاں جیل ترک کر دے اس لیے کہ تجھے دنیا میں رہنے کے لیے بہت تھوڑا وقت دیا گیا ہے اور عمر بھی محدود دنوں کی ہے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

۱ کنوں وقت نخست اگر پروری

گر امیدوار ای کہ خرمن بری

۲ بشر قیامت مرد تنگ دست

کہ وہی ندارد بغضت نشست

۳ غنیمت شماریں گرامی نفس
کہ بے مرغ قیمت ندارد قفس

۴ ممکن عمر ضائع بافوس و حیف

کہ فرصت عزیزست والوقت سیف

ترجمہ ۱: ابھی تریخ بونے کا وقت ہے اگر اس امید میں ہو کر خرمن اٹھاؤ گے۔

۲۔ قیامت کے شہر میں تنگ دست ہو کر نہ جاؤ، غافل (بیکار) بیٹھے کا کوئی معنی نہیں۔

۳۔ ان لمحات کو غنیمت جان، پرندے کے بغیر بچہ کس کام کا!

۴۔ افسوس و حیف کے ساتھ عمر ضائع نہ کر، اس لیے کہ فرصت عزیز ہے اور دقت تلوار ہے۔

سبق: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ وہ عمر جو تجھ سے ضائع ہوگئی اور اس میں کوئی عمل نہ کر سکا تو آنے والے لمحات کے لیے عزم بالجزم کر لے کہ باقی لمحات نیکی میں گزاروں گا تو اس کو بھی غنیمت سمجھ۔ کسی شاعر نے کہا

السباق السباق قولا وفعلًا

حذر النفس حسرة المسبوق

ترجمہ: قول و فعل میں اب نیکی کی طرف توجہ دے اور نفس کو سمجھا کہ گزشتہ لمحات بھی ضائع گئے۔

سبق: تمہیں زندگی کے لمحات مغت ملے تو ان قیمتی لمحات کی ادائیگی کا کچھ سوچ۔ اور اسی سوچ میں ملکی ہے تجھے محبوب کا وصال نصیب ہو جائے۔

ف: حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ زندگی کے لمحات جو گزر گئے وہ ضائع گئے لیکن جو باقی ہیں ان کو تو غنیمت سمجھو، اگر ان کو بھی اعمال صالحہ پر صرف کیا جائے تو ضائع شدہ لمحات کی قیمت بھی حاصل ہو سکتی ہے۔

حدیث شریف میں ہے کہ ہر وہ گھڑی جس میں انسان ذکر الہی کے بغیر گزار دیتا ہے وہ قیامت میں اس کے لیے حسرت کا سبب بنے گی۔

ف: بعض انسانوں کو لمبی عمر نصیب ہوتی ہیں لیکن ان کے لمحات کی کوئی قیمت نہیں ہوتی جیسے بعض بنی اسرائیل ہزاروں سال گزار گئے لیکن بہ نسبت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کے بعض افراد کہ جن کی عمر تو تھوڑی ہوتی ہے مگر ان کے لمحات قیمتی ہوتے ہیں۔ اسی لیے بنی اسرائیل کی لمبی عمروں والے ان قلیل عمروں والوں پر حسرت کریں گے۔

ایسے ہی بعض ایسے خوش نصیب ہوتے ہیں جنہیں ایک ہی نگاہ سے وصال یا نصیب ہو جاتا ہے (اور یہی ہم اہلسنت کہتے ہیں کہ اللہ والوں کا دامن پکڑو پھر دیکھو ان کی نگاہ کرم سے کیا نصیب ہوتا ہے!)

سبق: افسوس تو اس بد قسمت پر ہے جسے لمحات زندگی بھی وافر دوافر ملے لیکن زندگی ضائع کر دی اور خالی ہاتھ گیا۔ اسی لیے فرمان ہے کہ انسان کی دو صفتوں پر رشک کرنا چاہیے:

۱۔ فراغت ۲۔ صحت

اس سے بھی مراد ہے کہ صحت و عافیت اور فراغت اوقات میں دین و دنیا سنوار لے پھر بڑا پار ہے۔

اَفْ حَسْبُنَا مَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا ہمزہ انکاری ہے اور فاد کا عطف فعل مقدر پر ہے اور الحساب باکسر بمعنی الظن۔ اور عبثاً 'خلفنا کی ضمیر جمع مکمل سے حال ہے۔ یعنی ہم نے تمہاری تخلیق میں کوئی ذاتی عنبرض ملحوظ نہیں رکھی اور نہ ہی اس تخلیق سے ایسے امر کا ارتکاب مطلوب ہے جس کے فائدہ سے لاعلمی ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ کیا تم غافل ہو اور اپنی بہت بڑی غفلت سے گمان میں ہو کہ ہم نے تمہیں حکمت کے تقاضاؤں کے خلاف پیدا کیا ہے وَ اَشْكُرُ الْيَسْنَا تُوْ جَعُوْنَ ۝ اس کا عطف خلقنا پر ہے۔ یعنی تمہارا گمان ہے کہ تمہارا ہمارے ہاں لوٹنا نہیں۔ یعنی تمہاری تخلیق سے غرض یہ ہے کہ تم نیک عمل کرو، پھر قیامت میں اٹھا کر تمہیں جزا و سزا دی جائے۔ اور اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کا معنی یہ ہے کہ بندوں نے ایسے مالک و حاکم کے ہاں حاضر ہونا ہے اس کے سوا اور کوئی مالک ہے نہ حاکم۔

فترندی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا فرمایا تاکہ مخلوق اس کی عبادت کرے اور وہ اپنے بندوں کو عبادت کا ثواب اور ترک عبادت پر سزا دے۔ اگر وہ عبادت کریں گے تو عبادت سے حریت اور عزت و عظمت پائیں گے یعنی دنیا میں عبادت تو آخرت میں بادشاہ ہوں گے اگر ترک عبادت کریں گے تو وہ عبد مغرور بلکہ مالک کی نگاہ سے گرے ہوئے اور بد بخت شمار ہوں گے اور قیامت میں اللہ تعالیٰ کے دشمنوں کے ساتھ جہنم کے جیل خانے میں سخت سخت سزا پائیں گے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اَفْ حَسْبُنَا مَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا یعنی تم نے گمان کیا ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں بلا معنی پیدا فرمایا ہے۔ اور تمہارا یہ بھی خیال ہے کہ تمہارے اندر کوئی معنی نہیں کہ تمہیں فائدہ نہ نقصان دے یہاں تک کہ تم جانوروں کی سی زندگی بسر کرتے رہو اور تمہیں اعمالِ صالحہ کر کے اللہ تعالیٰ کا قرب بھی نصیب نہ ہوگا وَ اَنْكُمْ الْيَسْنَا لَا تَرْجَعُوْنَ اور یہ بھی تمہارا گمان ہے کہ تم نے لطف یا قہر سے ہمارے ہاں حاضر بھی نہیں ہونا۔ لطف سے رجوع کا یہ معنی ہے کہ انسان اضطراری موت سے پہلے اختیاری موت سے مر جائے۔ اور وہ موت یہ ہے کہ انسان قدمِ شریعت و طریقت پر چل کر اسفلِ سافلین یعنی طبیعت سے نکل کر اعلیٰ علیین یعنی عالمِ حقیقت میں پہنچ جائے۔ اور رجوع بالقہر کا یہ معنی ہے کہ موت اضطراری سے مرے پھر اسے شہواتِ دنیا اور اس کی زینت کے سلاسل اور صفاتِ ذمیرہ کے اغلال سے جکڑ کر اسے جہنم کی طرف گھسیٹ کر لے جایا جائے۔

حکایت پر نصیحت حضرت بہلول دانا رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں ایک دن بصرہ کی سڑک پر گزر رہا تھا ایک میدان میں چند لڑکے اخروٹ اور بادام سے کھیل رہے تھے لیکن ایک لڑکا

دور بیٹا اُنھیں دیکھ کر رو رہا تھا، میں نے سمجھا کہ وہ اس لیے رو رہا ہے کہ اس کے پاس اخروٹ و بادام نہیں۔
میں نے پوچھا، بیٹا! کیوں رو رہا ہے، کیا تیرے پاس اخروٹ و بادام نہیں، کیا میں تجھے اخروٹ اور بادام
خرید دوں؟ اس نے مجھے غصے سے دیکھ کر کہا: اے بے عقل! کیا ہم کھیل و تماشا کے لیے پیدا کئے گئے ہیں؟ میں
نے کہا: تو پھر کس لیے؟ اس نے کہا: علم و عمل کے لیے۔ میں نے کہا: اللہ تجھے برکت دے۔ بیٹا! تو دانا
معلوم ہوتا ہے مجھے اختصار نصیحت کیجئے۔ اس نے یہ اشعار پڑھے۔

۱ اری الدینا تجهز بالطلاق

مشقة: علی قدم و ساق

۲ فلا الدینا ببقیة لحمی

ولا حمی علی الدینا بمباق

۳ کأن الموت والحدثان فیها

الی نفس الفقی فرسا سباق

۴ فیما مفعود بال دنیا مرید

ومنها خذ لنفسک بالوفاق

ترجمہ: (۱) میں دنیا کو دیکھ رہا ہوں کہ یا برکاب ہو کر اپنا سامان اٹھا کر رہی ہے۔

(۲) نہ کسی زندہ کے لیے باقی رہے گی اور نہ ہی کسی زندہ نے اس میں رہنا ہے۔

(۳) گویا موت اور اس کا حادثہ انسان کے لیے دو گھوڑے تیز دوڑنے والے ہیں۔

(۴) اے دنیا سے دو کا کھانے والے! ذرا سوچ اور اس سے کنارہ کشی کر۔

اس کے بعد آسمان کی طرف دیکھ کر اس نے دونوں ہاتھوں کا اشارہ کیا، اس کے چہرے پر آنسوؤں کی بارش
ہو رہی تھی اور وہ کہتا تھا: س

۱ یا من الیہ المبتهل یا من علیہ المتکل

۲ یا من اذا ما امل یرجوہ لم یخط الا مل

ترجمہ: (۱) اے وہ ذات جس کے ہاں ہماری عاجزی ہے، اے وہ ذات جس پر ہمارا سہارا ہے۔

(۲) اے وہ ذات جو کوئی تجھ سے امید رکھتا ہے تو وہ اسی کو چھوڑ کر چل بستا ہے۔

حضرت بہلول رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، اس بچے نے یہ کہا اور ہیوش ہو کر گر پڑا۔ میں اٹھا، اس کے چہرے سے
مٹی جھاڑی اور اسے اپنی گود میں سلا لیا۔ جب اس نے آنکھ کھولی اور ہوش میں آیا تو میں نے اس سے پوچھا

بیٹے! تجھے کیا ہو گیا ہے، اتنا غصہ کیوں؟ ابھی تو تو بچہ ہے، تیرے ذمہ کوئی گناہ بھی نہیں۔ فرمایا: اسے بہلول! کیا کہہ رہے ہو، میں اپنی والدہ کو دیکھتا ہوں کہ جب وہ آگ جلاتی ہے تو پہلے چھوٹی لکڑیوں کو آگ لگاتی ہے پھر بڑی لکڑیوں کو۔ میں ڈر رہا ہوں کہ کہیں قیامت میں ہم چھوٹے بچوں سے ہی آگ سلگائی جائے اور خدا نہ کرے میں ان میں سے ہوں۔ میں نے پوچھا، یہ بچہ کون ہے؟ کسی نے کہا: یہ حضرت حبیب بن علی بن ابی طالب کی اولاد سے ہیں۔ میں نے کہا: جب درخت باکمال ہیں تو ان کے ٹکڑیوں نہ ایسے ذی جوہر ہوں۔ خدا ہمیں اس سے اور اس کے آباد کرام سے نفع بخشے۔

ف: حضرت ابو بکر واسطی رحمہ اللہ تعالیٰ یہ آیت پڑھا کرتے مخلوق کو محبت پیدا نہیں فرمایا بلکہ اس لیے پیدا فرمایا کہ اس کی ذات آشکار اور اس کی صفات کمالیہ کا ظہور اس کی مصنوعات سے ہوتا کہ مخلوق اسی ذریعہ سے اس کا عرفان حاصل کرے۔

بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے تمہیں بے سود پیدا نہیں فرمایا باعث ایجاد کون و مکان بلکہ تمہیں نور مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے ظہور کے لیے پیدا فرمایا ہے کیونکہ ازل میں یہ بات طے ہو چکی تھی کہ اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کا ظہور جس انسان سے ہوگا۔ اس منہ پر آپ کائنات کی اصل اور جملہ موجودات کی فرج ہیں۔

ہفت و نہ و چار کہ پرداختند
خاص پے مرکب اوست خند
اوست شہ و آدمیان حبلہ خیل

اصل و نہ و جملہ عالم طفیل

ترجمہ: ہفت و نہ و چار صرف محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کے ظہور کے لیے بنائے وہی بادشاہ ہیں باقی تمام ان کے غلام۔ اصل آپ ہیں باقی جملہ جہان طفیلی۔

ف: بحر الخلق میں لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں نے تمہیں پیدا فرمایا تاکہ تم مجھ سے نفع حاصل کرو ورنہ مجھے تمہاری تخلیق کی ضرورت نہیں۔

حدیث قدسی: میں نے مخلوق کو پیدا فرمایا تاکہ وہ مجھ سے نفع پائے، نہ یہ کہ میں ان سے نفع پاؤں۔

ف: مشایخ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کو پیدا فرمایا تاکہ وہ منظر قدرت ہوں اور آدمیوں کو پیدا فرمایا تاکہ وہ مخزن جوہر محبت ہوں۔

کنت کثرأ محفياً: بعض روایات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے فرزند آدم! تمام اشیاء میں نے

تیرے لیے اور تجھے اپنے لیے پیدا فرمایا۔ کنت کنزاً مخفیاً کارا ز یہی ہے۔

مولانا روم قدس سرہ نے فرمایا اسے

۱۔ اے ظہور تو بھلی نور نور گنج مخفی از تو آمد در ظہور

۲۔ گنج مخفی بود زیر چاک کرد خاک را تابان تر از افلاک کرد
گنج مخفی بد ز پری جوشش کرد خاک را سلطان باطلش پوشش کرد

۳۔ خویش را شناخت مسکین آدمی از فرونی آمد و شد در کمی
خوشت را آدمی ارزاں فروخت بود اطلس خویش را بردتی دوخت

۴۔ ای غلامت عقل تدبیرات ہوش چوں چینی خویش را ارزاں فروش
ترجمہ ۱۔ اے کہ تیرا ظہور سرسبز نور ہے گنج مخفی تجھ سے ہی ظاہر ہوا۔

۲۔ گنج مخفی کا پردہ چاک ہوا اس نے مٹی کو افلاک سے زیادہ روشن فرمایا گنج مخفی تھا پردے سے
جوش مارا، مٹی کو شاہی اطلس پہنایا۔

۳۔ مسکین آدمی نے خود کو نہ پہچانا، ترقی کو چھوڑ کر تنزل میں گرا۔ آدمی نے خود کو مستایج ڈالا اپنی
اطلس کو گودری پر سی دیا۔

۴۔ عقل و تدبیرات و ہوش تیرے غلام ہیں، جب تو ایسا ہے تو تو نے خود کو مستایج ڈالا۔

تفسیر عالمائے فقہ علی اللہ اللہ تعالیٰ کی ذات بلند اور اپنی ذات و صفات و افعال میں مخلوق کی مماثلت سے
منزلہ ہے اور اس کے افعال حکمتوں اور مصلحتوں اور غایات جلیلہ کے غلو سے بھی پاک ہے
النیلک ان حق وہ مالک ہے اور ایجاد و عدماً بدأ و اعادۃ و احیاء و اماتۃ و عقایا و اثباتہ ہر لحاظ سے علی الاطلاق
ملک اسی کے لائق اور اسی کے لیے ثابت ہے اور اس کا جملہ ماسوا اس کا مملوک اور ہر شے اس کے ملک عظیم کے
تابع ہے۔ حضرت امام غزالی رحمہ اللہ نے فرمایا: وہ ملک اور ذات و صفات و افعال میں ہر موجود سے مستغنی بلکہ
ہر موجود اسی کا محتاج ہے۔

ف: المفردات میں ہے کہ حق وہ ہے جو اپنی حکمت کے تقاضے سے جیسے چاہے پیدا کرتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس کی ذات و صفات اور اس کی بات سچی ہے اور مخلوق میں کسی کا اس پر کوئی حق نہیں۔ اگر وہ مخلوق پر احسان و کرم کرتا ہے تو وہ باری معنی نہیں کہ مخلوق اس کی مستحق تھی بلکہ یہ اس کا اپنا فضل اور لطف ہے۔

تفسیر عالمانہ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ اس کے ماسواہر شے اس کی عبادت ہے رَبُّ الْعَرْشِ الْكَبِيرِ وہ عرشِ کرم کا رب ہے وہ جیسے بھی ہے اسی کے ماتحت فرمان ہے اور کائنات کا فرد ذرہ اسی کے احاطہ میں ہے اور عرشِ کرم کی صفت میں اشارہ ہے کہ وہ عرش فیضِ کرم حق کا مقسم ہے وہاں سے اس کی رحمت اور کرم مخلوق کی طرف تقسیم ہو کر آتی ہے وَمَنْ يَدْعُ وَهُوَ عِبَادَتُ کرتا ہے مَعَ اللَّهِ الْهَآ آخِرَ اللَّهُ تَعَالَى کے ساتھ کسی دوسرے کی افراد یا اشتراکاً لَا بُرْهَانَ لَهُ بِدَلِيلٍ غیر کی عبادت والے کی اللہ تعالیٰ کے سوا کی پرستش کی کوئی دلیل نہیں۔ یہ اللہ کی صفت لازمہ ہے جیسے تطویر، بجناحیہ کی صفت لازمہ ہے معبودانِ باطلہ کی پرستش پر کوئی حجت نہیں، کیونکہ باطل معبود پر کوئی ایسی دلیل نہیں ہوتی جس پر کوئی تاکید ہو تاکہ اس پر کسی حکم کو مرتب کیا جاسکے۔ اس میں تنبیہ ہے کہ باطل دین کی کوئی دلیل نہیں ہوتی اور عقل کی بدست بھی اس کے خلاف گواہی دیتی ہے فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ بے شک اس کا حساب اس کے رب کے ہاں ہے اسے اس کے استحقاق کے مطابق منزلے گی۔ یہ منیدع کا جواب ہے إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الْكَافِرُونَ بے شک شان یہ ہے کہ کافروں کو فلاح نصیب نہیں ہوگی۔ یعنی وہ برے حساب اور سخت دن سے نجات نہیں پائیں گے۔ وَكُلُّ شَيْءٍ عَفْوَ وَارْحَمَ اور فرمائیے اے پروردگار مجھے بخشے اور میرے حال پر رحم فرمائیے۔ یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو استغفار اور رحم کی درخواست کا حکم فرمایا ہے تاکہ معلوم ہو کہ یہ دین کے اہم امور سے ہے کہ وہ ذات جس کے اگلے پچھلے گناہ مٹا کر دئے گئے ہیں تب بھی انہیں مغفرت اور رحمت ماننے کا سہم ہے۔ پھر ماوشما کس قطار میں ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ یہ خطاب حضور محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے اور اس میں اشارہ ہے کہ وہ محبوب کہ محبوبیت کا کمال ان پر ختم ہے اور جملہ خصوصیات میں ممتاز اور رسالت و نبوت میں اعلیٰ درجے کے مالک ہیں تب بھی انہیں مغفرت و رحمت کی طلب کا حکم ہے پھر وہ جو گناہوں میں ملوث اور کفر و شرک سے بھرپور ہوں وہ کیوں نہ مغفرت و رحمت کی طلب کریں۔

ف : امت پر لازم ہے کہ وہ اس دُعا میں حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتدا کرے۔

وَ أَنْتَ خَيْرُ الْمُرْسَلِينَ ۝ اور تُوخیر الراحمین ہے۔

تفسیر عالمانہ ف

اس میں اشارہ ہے کہ ہر راجح کی رحمت میں تغیر و تبدل کا احتمال ہے کیونکہ وہ کسی پر رحم کرنے کے بعد بھی اپنے تشدد کا نشانہ بنا سکتا ہے بخلاف اللہ تعالیٰ کے کہ وہ جس پر رحم کرتا ہے پھر اسے اپنے عذاب میں مبتلا نہیں کرتا اس لیے کہ اس کی رحمت ازلیہ ہے اس میں تغیر و تبدل کا احتمال نہیں۔

تفسیر صوفیانہ حقائق البقل میں ہے اے اللہ تعالیٰ! میری وہ کوتاہی معاف کر دے جو میں نے تیری معرفت میں برتی ہے اور اپنے مشاہدہ کے مقام میرے اوپر کھولنے کے لیے میرے اوپر رحم فرما۔ اور تُوخیر الراحمین ہے اس لیے کہ کرنین کی رحمت تیری رحمت قدیم کے دریا کا ایک قطرہ ہے۔

ہر مرض کا علاج حضرت عبداللہ بن مسعود ایک سخت بیماری میں مبتلا مریض پر گزرے، اس پر افسوسہم اس نے فرمایا: اے اللہ! تم انتقام سورۃ اس کے کان میں پڑھا تو وہ فوراً صحت یاب ہو گیا۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے پوچھا کہ تو نے کیا پڑھا ہے؟ عرض کی: یہی آیات پڑھی ہیں۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھے اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے اگر ان آیات کو صدق دلی سے پہاڑ پر پڑھا جائے تو پہاڑ اپنی جگہ سے ہٹ جائے۔

فصل سورۃ و آیات مروی ہے کہ اس سورۃ کی پہلی اور آخری آیات عرش الہی کے خزانوں میں سے ہیں۔ جو شخص اس سورۃ کی پہلی تین آیات اور آخری چار آیات پر مداومت اختیار کرے گا وہ داریں میں نجات و فلاح پا جائے گا۔

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر جب وحی نازل ہوتی تو شہد کی کھمی کی سی آواز سنائی دیتی۔ ہم نے دیکھا کہ آپ پر وحی نازل ہو رہی ہے اس لیے ہم تھوڑی دیر رک گئے۔ جب آپ فارغ ہوئے تو قبلہ کی طرف منہ کر کے دعا مانگی:

اے اللہ! ہمیں بڑھا اور ہمیں گھٹا مت۔ اور ہم پر اگر ام عطا فرما اور ہماری امانت نہ ہو۔ اور ہمیں عطا فرما، ہمیں محروم نہ رکھ، اور ہمیں پسند فرما اور ہمارے اوپر اوروں کو ناپسند فرما۔ اور ہم سے راضی ہو اور ہمیں راضی فرما۔

اس کے بعد فرمایا:

اب میرے اوپر دس آیات نازل ہوئیں جو ان پر عمل کرے گا وہ بہشت میں داخل ہوگا۔

اس کے بعد قد افلح المؤمنون تا دس آیات پڑھیں۔

(صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ) اس سورہ مومنین کی تفسیر ۲۲ رجب المرجب ۱۱۰۷ھ میں ختم ہوئی۔

اور

فقیر ایسی غزل نے اس سورہ مومنین کے ترجمہ سے ۶ سوال مکرم
۱۳۹۷ھ بروز خمیس تقریباً ۹ بجے شب فراغت پائی۔
والحمد لله على ذلك وصلى الله على حبيبہ
الکريم وعلى اله واصحابہ اجمعين۔

سُورَةُ النُّورِ

ایاتھا ۶۴	(۲۴) سُورَةُ النُّورِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۲)	رکوعتھا ۹
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
سُورَةٌ اَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا ۚ اَنْزَلْنَاهَا فِيْهَا اٰیٰتٍ بَّیِّنٰتٍ لِّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ۝ الْمَرْاِیْنِۃُ وَالْمَرْاِیِۃُ فَاَجْلِدُوْهُمَا ۙ وَكُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةٌ جَلْدَةٍ ۙ وَلَا تَاْخُذْ كُفْرُہُمَا رَافِعًا ۚ فِیْ دِیْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ ۚ وَلِیَشْہَدْ عَدٰۤیْبُهُمَا طَآئِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِیْنَ ۝ الْمَرْاِیِۃُ لَا یُنْکِحُ الْاٰلَآءَ الْمَرْاِیْنِۃَ اَوْ مُشْرِکَۃً ۚ وَالْمَرْاِیْنِۃُ لَا یُنْکِحُہَا الْاِنْرَآءُ اَوْ مُشْرِکَۃً ۚ وَحُرِّمَ ذٰلِکَ عَلَی الْمُؤْمِنِیْنَ ۝ وَالَّذِیْنَ یُرْمَوْنَ الْمُحْصَنٰتِ فَعَلِمَ یَاۤتُوا بِاِمْرَۃٍ بَعْدَ شَہْدَآءٍ فَاَجْلِدُوْهُم مِّنْیْنِ جَلْدَةٍ ۙ وَلَا تَقْبَلُوْا لَهُمْ شَہَادَۃً اَبَدًا ۚ وَاُولٰٓئِکَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ۝ اِلَّا الَّذِیْنَ تَابُوْا مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِکَ وَاصْلَحُوْا ۚ فَاِنَّ اللّٰهَ عَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ۝ وَالَّذِیْنَ یُرْمَوْنَ اَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ یَكُنْ لَهُمْ شَہْدَآءُ اِلَّا اَنْفُسُهُمْ فَشَہَادَةُ اَحَدِهِمْ اَرْبَعٌ شَہَدٰتٍ بِاللّٰهِ اِنَّہٗ لَمِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۝ وَالْخَامِسَةُ اَنَّ لَعْنَتَ اللّٰهِ عَلَیْہِ ۚ اِنْ كَانَ مِنَ الْکٰذِبِیْنَ ۝ وَیَذَرُوْا عَنْہَا الْعَذَابَ اَنْ تَشْہَدَ اَرْبَعٌ شَہَدٰتٍ بِاللّٰهِ اِنَّہٗ لَمِنَ الْکٰذِبِیْنَ ۝ وَالْخَامِسَةُ اَنَّ غَضَبَ اللّٰهِ عَلَیْہَا ۚ اِنْ كَانَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ۝ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَتُہٗ وَاَنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ حَکِیْمٌ ۝		

ترجمہ : سورۃ النور مدنیہ ہے اس کی باسٹھیاچونسٹھ آیات ہیں۔

اللہ کے نام سے شروع وہ بڑا مہربان رحم والا ہے۔

یہ ایک سورت ہے جسے ہم نے نازل کیا اور ہم نے اس کے احکام فرض کیے اور ہم نے واضح آیات

اتاریں کہ تم نصیحت حاصل کرو زانی عورت اور زانی مرد سوان کے ہر ایک کو سوڈرے مارو اور تمہیں اس پر ترس نہ گھیر لے اللہ تعالیٰ کے دین میں اگر تم اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہو اور ان کی سزا کے وقت چاہیے کہ اہل ایمان کا ایک گروہ حاضر ہو زانی مرد نکاح نہ کرے مگر زانیہ یا مشرکہ عورت کے ساتھ اور زانیہ عورت سے نکاح نہ کرے مگر زانی یا مشرکہ اور یہ فعل اہل ایمان پر حرام ہے اور جو لوگ پاکدامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگائیں پھر چار گولہ بھی نہ لاسکیں تو انہیں انتہی دُرسے لگاؤ اور ہمیشہ کے لیے ان کی کوئی گواہی قبول نہ کرو اور وہی لوگ فاسق ہیں اور وہ جو اپنی عورتوں پر زنا کی تہمت لگاتے ہیں اور ان کے پاس کوئی گواہ نہ ہوں سوائے اپنے تو ایسے کی گواہی یہ ہے کہ چار بار اللہ کی قسم کھا کر کہے کہ یقیناً وہ سچا ہے اور پانچویں بار یوں کہ اس پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو اگر جھوٹا ہو اور عورت سے سزائیوں دفع ہو سکے گی کہ وہ اللہ تعالیٰ کا نام لے کر چار بار گواہی دے کہ بے شک مرد جھوٹا ہے اور پانچویں بار یوں عورت پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہو اگر مرد سچا ہو اور اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی اور یہ کہ اللہ تعالیٰ تو یہ قبول کرینوالا حکمت والا ہے۔

تفسیر عالمانہ

یہ سورہ مدینہ ہے اس کی چونسٹھ آیات ہیں۔
بسم اللہ الرحمن الرحیم۔

امام قطبی رحمہ اللہ نے فرمایا، اس سورۃ میں عفت، پاکدامنی اور سترو حجاب اور پردہ کے احکام بیان کیے گئے ہیں۔
حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اہل کوفہ کو لکھا کہ عورتوں کو سورۃ نور پڑھاؤ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عورتوں کو بالا خانوں پر مت جانے دو اور نہ ہی انہیں کھنسا سکھاؤ۔ انہیں سورۃ نور پڑھاؤ اور چتر کا تنا سکھاؤ۔

سُورَةُ الْقُرْآنِ کے اس ایک حصے کا نام ہے جو چند آیات و کلمات اور علوم و معارف کو محیط ہوتی ہے یہ سورۃ المدینہ سے مشتق ہے بخنے شہر کا احاطہ جو اسی شہر کے ارد گرد ہوتا ہے۔ یہ مبتدا مخذوف کی خبر ہے۔ دراصل ہذا سورۃ تھا۔ اگرچہ اس کا ذکر پہلے نہیں ہوا لیکن پھر بھی اسے ہذا اشارہ سے ذکر کیا گیا اس کی شرافت پر دلالت کرتا ہے کہ گویا یہ حاضر و مشاہد کی طرح ہے اس کی تنکیر بھی اس کی ذات فحمت و عظمت کی دلیل ہے اَنْزَلْنَاهَا یہ بھی اس کی عظمت و فحمت صفاتی کی دلیل ہے یعنی ہم نے اس سورۃ کو عالم قدس سے جسیریل علیہ السلام کے واسطے سے نازل فرمائی۔ وَفَرَضْنَاهَا یعنی ہم نے ان کے اندر نازل کردہ احکام تم پر قطعی طور پر واجب فرمائے ہیں الفرض بمعنی کسی سخت شے کو کاٹنا اور اس میں نشان ڈالنا۔ اسی لیے لوہے کے کاٹنے کو

الفرض سے تعبیر کرتے ہیں الايجاب والافرض کا اصطلاحاً ایک معنی ہے فرق صرف اتنا ہے کہ باعتبار وقوع و ثبات کے ایجاب کہا جائے گا اور باعتبار حکم کے قطعی ہونے کے فرض سے تعبیر کیا جائے گا (کذا فی المفردات) وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آوْرَاسَ کے اندر ہم نے نازل کیں آیت اس سے وہ آیات مراد ہیں جنہیں احکام فرائض سے تعلق ہے۔ اس سے اس کے جملہ آیات مراد نہیں ہیں اسی آیات کہ ان کے احکام پر واضح اور روشن دلائل موجود ہیں اور انزلنا کا تکرار ان احکام کی عظمت اور اہمیت بالشان کی وجہ سے ہے ورنہ انزال سورۃ میں انزال احکام کا ذکر ہو چکا تھا لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۵ شاید کہ تم انہیں قبول کرو اور اس کے عارم سے پرہیز کرو۔ یہاں پر ایک تا مخدوف ہے اس لیے کہ یہ دراصل تمتذکرون تھا۔ یعنی ان آیات سے نصیحت حاصل کرو اور جب حوادث کے داعیہ واقع ہوں تو تم ان کے موجب احکام کا اجراء کرکو۔ اس میں اشارہ ہے کہ حتی یہ ہے کہ جب بھی ان کے سامنے اس طرح کے واقعات سامنے آئیں تو اسی سورۃ کے احکام کو سامنے رکھ کر فیصلے کریں۔

نکتہ : بعض مشایخ نے فرمایا کہ سورۃ ہذا کے اگر اور آیات بھی نہ ہوتے تو جملہ احکام متعلقہ صرف نبی فی عائشہ صدیقہ بنت صدیق حبیب اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی برأت میں آیات بھی کافی تھیں کیونکہ اس میں احکام متعلقہ و براہین و دلائل واضح موجود ہیں بلکہ اس معاملہ میں یہی آیات جامع ہیں الشرائع والسنن فی یہاں سے آیات بینات کی تفصیل اور ان کے احکام کا بیان شروع ہے۔ الزنا یعنی عورت سے وطی کرنا جس کے ساتھ اس کا عقد شرعی نہ ہو۔ الزنا کو بالمد و بالقصر دونوں طرح پڑھنا جائز ہے۔ ہاں بالمد ہو تو اسے مصدر فاعل بنا کر جائز ہے ایسے وقت بوقت نسبت سے زنی پڑھا جائے گا۔ (کذا فی المفردات)

الزانیۃ ہر وہ عورت جو زنا کی قدرت رکھتے ہوئے کسی مرد سے وطی کرے۔ اس کے اس صیغہ کا یہی تقاضا ہے بخلاف العزنیۃ کے اس لیے کہ مزنیہ اس عورت کو کہا جاتا ہے جس کے ساتھ جبراً زنا کیا جائے۔ الزانیہ کی تقدیم عرب کی لونڈیوں کے کثرت زنا کی طرف اشارہ ہے کہ اس وقت وہ لونڈیاں مکمل کھلا زنا کا ارتکاب کرتی تھیں یا اس لیے کہ اس فعل کا زیادہ تر سبب عورت بنتی ہے اور پھر اس کی کثرت شہوت کی طرف اشارہ ہے، نیز اگر عورت اس فعل پر راضی نہ ہو تو مرد سے اس کا ارتکاب بہت کم ہوتا ہے۔ یہ مبتدا اور اس کی خبر فاعل و محل واحد منھما مائۃ جلدۃ ص پر ہے۔ فاعل شرطیہ ہے اس لیے کہ یہ مبتدا متضمن معنی شرط کا ہے کیونکہ الزانیۃ والزانی کی لام موصولہ ہے۔ دراصل عبارت الی نانت والذی نہ تھا تھی۔ الجلد یعنی ضرب الجلد (بالکسر) چڑھ چھینا۔ کہا جاتا ہے : جلدہ ضرب جلدہ، جیسے بطنہ و ظہرہ۔ یہ اس وقت ہوتے ہیں جب کسی کے پیٹ یا پیٹھ پر مارا جائے۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ جلدہ ضربہ بالجلد یعنی اسے ڈنڈے وغیرہ سے مارا اور مائۃ منصوب علی المصدر یہ ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اسے شہر والواؤ

اے احکام قبول کرنے والوں کو حکم ہے کہ سوڈرے مارو۔

مسئلہ : یہ حکم محسن غیر محسن دونوں کو شامل تھا۔ پھر شادی شدہ کے لیے حکم منسوخ ہوا اور ناسخ بھی حکم قطعی ہے اس لئے کہ صحیح حدیث سے ثابت ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ماسر وغیرہ کو سنگسار فرمایا تھا۔ یہ نسخ الکتاب بالنسخہ المشہورہ کے قاعدہ سے ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ شادی شدہ کی حد سنگساری اور غیر شادی شدہ کی حد سوڈرے مارنا ہے۔

قاعدہ فقہیہ : حضرت امام اعظم رضی اللہ عنہ کے نزدیک باب رجم میں شادی شدہ ہونے کی چھ شرطیں ہیں :

(۲) حریت

(۱) اسلام

(۴) بلوغ

(۳) عقل

(۶) دخول

(۵) نکاح صحیح

کوئی ایک شرط مفقود ہو تو سنگسار نہیں کیا جائے گا۔

مسئلہ : باب قذف میں چار شرطیں پہلی، اور عفت فقہا کرام کی اس قول سے کہ رجم محسن ای مسلم حر عاقل الخ یعنی مسلمان عاقل، آزاد، بالغ، شادی شدہ اور صاحب دخول کی یہی مراد ہے جو ہم نے اوپر بیان کی۔ اسی طرح ائمہ نے کہا قذف محصنا الخ یعنی مسلمان حر عاقل بالغ عقیف کو حد ماری جائے۔ جب ان میں سے کوئی ایک شرط مفقود ہو تو اسے حد وغیرہ نہیں لگائی جائے گی۔

وَلَا تَأْخُذْ كُفْرًا وَلَا بَغْيًا وَلَا فِرَاقًا اور تمہیں ان کے بارے میں رافت و شفقت نہ گھیر لے۔ البحر میں ہے کہ الرافۃ یعنی رقت قلبی یعنی مہربانی کرنا۔ اس کی تفسیر تعلیل کے لیے ہے۔ یعنی تمہیں ان کے ساتھ تھوڑی سی مہربانی بھی نہ گھیر لے۔ رقی دین اللہ اللہ تعالیٰ کے دین اور اس کی اطاعت اور اقامت حدود میں کہ اسے تم معطل چھوڑ دیا اسے حد مارتے وقت تھوڑی تکلیف پہنچاؤ اور چشم پوشی کر کے تکلیف حد میں کی کرو۔ اس لیے کہ جسے حد ماری جاتی ہے وہ عجیب و غریب حرکات کا مظاہرہ کرتا ہے اور عجز و انکساری اور فریاد کرتا ہے رحم و کرم کی درخواست کرتا ہے جس پر امام وقت یعنی حاکم کو اس کے حال پر رحم آجاتا ہے یا مارنے والا اس پر رحم کرنے لگ جاتا ہے اور حاضرین کو اس کے حال پر ترس آتا ہے بالخصوص جب بڑا پانے والا محبوب ترین شخص ہو جیسے اولاد یا بھائی وغیرہ۔

اس طرح حد کی تکمیل نہیں ہو سکے گی اور حقوق الہی کی ادائیگی میں کمی ہوگی اور زانی کو سوڈرے نہیں مارے جاسکیں گے۔ بلکہ اس کو ترک کرنے سے حد میں کمی واقع ہوگی۔ یا آہستہ مارنے پڑیں گے۔ ان تمام صورتوں سے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو روکا ہے۔

مسئلہ : اللہ تعالیٰ نے جن امور کا حکم فرمایا ہے ان میں رحم و کرم کرنا قیح ہے۔

حدیث شریف قیامت میں ان حکام کو بارگاہِ حق میں لایا جائے گا جنہوں نے حدود متعینہ میں ایک دو ضربیں کم ماری ہوں گی اللہ تعالیٰ انہیں فرمائے گا کیا تم مجھ سے زیادہ جیم تھے؟ اس کے بعد حکم ہوگا کہ انہیں جہنم میں ڈال دو۔ پھر ان حکام کو لایا جائے گا جنہوں نے سزائیں زیادتی کی ہوگی یعنی مثلاً سو کوڑوں سے ایک دو زائد مارے ہوں گے۔ تو انہیں حکم ہوگا کہ تم نے حد مارنے میں کیوں زیادتی کی؟ تو عرض کریں گے اس لیے کہ تیرے بندوں کو عبرت ہو اور وہ برائیوں سے باز آجائیں۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تم مجھ سے بڑھ کر حکومت میں تھے۔ پھر حکم ہوگا کہ اسے جہنم میں لے جاؤ۔

سوال : الاسئلۃ المتممہ میں ہے کہ آیت ہذا سے ثابت ہوا کہ کسی کو برائیوں میں مرکب ہوتا دیکھ کر بہ بنائے شفقت و رحمت نہ روکنا گناہ ہے اور قیامت میں اس کے متعلق مواخذہ ہوگا۔

جواب : واقعی ایسے ہوگا۔ لیکن اس سے وہ فطری شفقت مراد نہیں اس لیے کہ وہ تکلیف شرعی میں داخل نہیں بلکہ وہ رحمت و شفقت مراد ہے جو حدود شرعیہ کی اقامت سے مانع ہو اور احکام شرع کو معطل کرے۔ ایسی شفقت و رحمت سے باری تعالیٰ نے آیت ہذا میں منع فرمایا ہے۔

مسئلہ : بحوالہ علوم میں ہے کہ اس میں دلالت ہے کہ غیاطین پر لازم ہے کہ حدود شرعیہ بالخصوص حد زنا میں جدوجہد کریں۔ اس میں ذرہ برابر بھی تخفیف کا خیال نہ کریں بلکہ جتنا ہو سکے زہد و اچانک لگائیں اس کے بعد حد قذف میں امام زہری اسی طرح فرماتے ہیں البتہ حد شراب میں تخفیف چاہیے۔ حضرت قتادہ نے فرمایا کہ حد قذف و شراب میں تخفیف چاہیے لیکن حد زنا میں چابک زور زور سے مارے جائیں۔

ان کُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ اَتَمْتُمُ اللّٰهَ تَعَالٰی اور یومِ آخرت پر ایمان لاتے ہو۔ یہ برا نیکمتی
رنے کے باب سے ہے اور غضب الہی اور عذابِ آخرت سے خوف دلانے کے قبیل سے ہے۔ اس لیے اللہ تعالیٰ اور
خیرت پر ایمان لانے کا تقاضا یہی ہے کہ اس کی طاعت و عبادت میں جدوجہد کی جائے اور احکام الہیہ کے اجراء میں
ذرہ برابر بھی کمی نہ کی جائے۔

فت : حضرت جنید رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ غیاطین کے ساتھ شفقت کرنے سے احباب و موافقین سے رُوگردانی کے
نتیجہ ہے اور آخرت کی تذکیر میں اس کے اندر کے عقاب و عذاب کی طرف اشارہ ہے تاکہ معلوم ہو کہ جو بھی احکام الہیہ
حدود شرعیہ سے چشم پوشی کرے گناہ انہیں پرے کا رنہ لائے گا وہ قیامت میں سخت سزا کا مستحق ہوگا۔ قیامت
یومِ آخرت سے اس لیے تعبیر کیا جاتا ہے کہ وہی گویا آخری دن ہے کہ اس کے بعد کوئی دن ایسا نہ ہوگا جس میں رات
نہ پھر وہی سارے کا سار اگر یا ایک ہی دن ہو جائے گا اور ظلمات (تاریکیوں) کا اجتماع ہو کر روزِ آخر میں رات
و رات ہوگی۔

وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

حل لغات : الشهود یعنی الحضور۔ عذاب یعنی کسی کو سخت درد پہنچانا۔ بعض مشایخ نے فرمایا کہ تعزیب یعنی ڈنڈے کے گوشہ سے بہت زیادہ مارنا۔ اس کے علاوہ اور بھی معافی لکھے گئے ہیں اس کا عذاب نام رکھنا بھی نزا پر دلالت کرتا ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اسے عذاب اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس کا درد گناہ کے دوبارہ ارتکاب سے مانع ہوتا ہے۔ الطائفة یعنی وہ گروہ جو کسی شے کو ارد گرد محیط اور حلقہ ہو سکے۔ یہ طوف سے مشتق ہے یہاں پر وہ جماعت مراد ہے جس سے مجرم کی تشہیر اور اس کے لیے زجر کا سبب ہو سکے۔ المؤمنین سے صالحین مراد ہیں اس لیے کہ فاسق تو خود بھی اپنے جرائم و معاصی کی وجہ سے شرمسار ہو گا تو اس کا مجرم کی سزا کے وقت حاضر ہونا بے معنی ہے اور اگرچہ امر و نہی کے لیے استعمال ہوتا ہے لیکن یہاں پر یہ امر استحباب کے لیے ہے۔ کذا قال الفقہاء۔ اب معنی یہ ہوا کہ زانی و زانیہ کی سزا کے وقت اہل ایمان کے معتبر اور نیک لوگوں کو موجود ہونا چاہیے۔ خلاصہ یہ کہ زانی اور زانیہ پر حد قائم کرتے وقت معتبر مومنین اور نیک لوگوں کا موجود ہونا اس لیے ضروری ہے کہ بسا اوقات کوڑے مار کر شرمسار کرنا بہت بڑی اور سخت سزا بن جاتا ہے۔ کیونکہ گندی شہرت سے مجرم اپنے جرائم و معاصی سے باز آ جاتے ہیں۔

مسئلہ : غیر شادی شدہ زانی و زانیہ کو سو کوڑے مارے جائیں۔ کوڑا درمیانہ ہو جس میں کوئی گڑ نہ ہو۔ مرد کو کھڑا کر کے مارے جائیں سر اور منہ اور فرج کے سوا باقی بدن پر متفرق طور پر کوڑے مارے جائیں اور عورت کو بٹھا کر مارے جائیں، زائد کپڑوں کے سوا اس کے کافرانی کپڑا نہ اتار جائے۔

مسئلہ : عورت کے لیے گڑھا کھودنا جائز ہے، مرد کے لیے گڑھا نہ کھود جائے۔

مسئلہ : سنگساری اور کوڑے کی سزا کو جمع نہیں کیا جاسکتا۔ نہ ہی ایسے مجرم کو شہریدہ کیا جائے۔ یاں اگر سیاستہ ایسا کیا جائے تو جائز ہے۔

مسئلہ : زانی مرہن ہو تو اسے سنگسار کیا جاسکتا ہے لیکن کوڑے کی سزا صحت پابنی تک موقوف رکھی جائے۔

مسئلہ : حاملہ کو وضع محل کے بعد سنگسار کیا جائے۔ اگر کوڑے مارنے ہوں تو فحاش سے فراغت کے بعد مارے جائیں۔

مسئلہ : غلام کو کوڑوں کی آدمی سزا ہے، کوڑوں کی سزا اس کا آقا نہیں قائم کر سکتا مگر حاکم وقت کی اجازت سے سزا دے سکتا ہے۔ (خلافاً للشافعی رحمہ اللہ تعالیٰ)

حدیث شریعت : حضور ربیعہ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس علاقہ میں زنا کی حد قائم ہو وہ بہت بڑی فضیلت والا ہے۔ اقامت حد زنا چالیس روز کی مسلسل رحمت کی بارش سے بہتر ہے۔

مسئلہ : زنا حرام اور گناہ کیوچہ۔

حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے لوگو! زنا سے بچو، اس لیے کہ زنا میں چھ
 زنا کی نحوست خرابیاں ہیں، تین دنیا میں اور تین آخرت میں۔ تین دنیا میں یہ ہیں:

۱۔ عزت و آبرو ختم ہو جاتی ہے۔

۲۔ ننگہ ستی پیدا ہوتی ہے۔

۳۔ عمر کم ہو جاتی ہے۔

وہ تین خرابیاں جو آخرت میں ہیں:

۱۔ اللہ تعالیٰ ناراض ہو گا۔

۲۔ حساب سخت ہو گا۔

۳۔ جہنم کا عذاب ہو گا۔

مسئلہ: بڑی نگاہ سے دیکھنا بھی زنا ہے بلکہ بڑی نگاہ شیطان کے زہر پلے تیر ہیں۔

مثنوی شریف میں ہے: ہ

ایں نظر از دور چون تیر است و سلم
 عشقت افزون می کند صبر تو کم

ترجمہ: بڑی نگاہ تیر اور زہر ہے۔ اس سے برا عشق بڑھتا اور صبر کم ہوتا ہے۔

تاریلات نجمیہ میں ہے کہ الزانیۃ والزانی میں اشارہ ہے کہ جب نفس امارہ زنا کرتا ہے، اس کا
 تفسیر صوفیانہ زنا یہ ہے کہ وہ شیطان کے تصرفات کے سامنے تسلیم خم کرے اور دنیا کے امور میں منہمک ہو جائے

اور ان اعمال کا ارتکاب کرے جن سے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے۔ نیز روح کے زنا کی طرف اشارہ ہے۔ اور روح کا زنا
 یہ ہے کہ وہ دنیا اور اس کی شہوات کی طرف جھک جائے اور ان خواہشات کے تصورات میں ڈوب جائے جن سے اللہ تعالیٰ

نے روکا ہے فاجلد واحد واحد منہما ما ثلثہ جلدۃ نفس اور روح کو جھوکا رکھو اور شہوات اور ان کی جملہ
 تمناؤں سے انھیں دور کر دو۔ اس طرح سے ان کا تزکیہ ہو گا۔ اسی نرا سے نفس و روح کو دولت ادب نصیب ہوتی ہے

ولا تاخذ کربہما رافۃ فی دین اللہ یعنی اگر تمہیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ محبت ہے تو اس کے مخالفین سے
 بغض رکھو۔ نفس و روح جب احکام الہیہ کی مخالفت کریں تو ان پر رحم مت کرو، اس لیے ان پر رحم کرنا اپنے اوپر

ظلم کرنا ہے اور جو نفس و روح پر رحم کرتے ہیں وہ انجام کار سے بے خبر ہیں اس لیے کہ نفس و روح کا تزکیہ و تصفیہ نہیں کرتا
 وہ اس شخص کی طرح ہے جو اپنے بیمار بچے کا علاج نہیں کرتا جیسے اس شخص کی شفقت بچے کے لیے مضر ہے ایسے

ہی نفس و روح بے شفقت کرنے والا نقصان کر رہا ہے۔ اس لیے کہ مرض جیسے مریض کو تباہ و برباد کر دیتی ہے ایسے

نفس و روح کو اوامر حق کی مخالفت تباہ و برباد کر دیتی ہے۔ اس لیے داناوہ ہے جو نفس و روح کے ترکیب و تصفیہ میں غیر معمولی جدوجہد کرتا ہے ان کس قدر تَوَنُّونُونَ باللہ والیوم الآخر و لیشهد عذابہما طائفة من التَّوَنِّینِ اس میں اشارہ ہے کہ انسان پر لازم ہے کہ وہ اہل شہود کی صحبت اختیار کرے اور ہر وقت نفس کی گوشمالی کرے اور روح کی تادیب میں کوتاہی نہ کرے اور نفس کی گوشمالی اور روح کی تادیب کے لیے شیخ کامل و اصل باللہ کی توجہ کرم کا دامن پکڑے تاکہ وہ افراط و تفریط سے بچائے اور صراطِ مستقیم پر چلائے۔ اور یہی اس کی صحیح راہ ہے جس پر چل کر منزلِ مقصود تک پہنچ سکے گا۔

قطع ایں مرحلہ بے ہمتی خضر مکن
ظلماتِ بترس از خطر گمراہی

ترجمہ: اس منزل کو سربر کے بغیر طے نہ کرنا اس لیے کہ یہاں بڑی تاریکیاں ہیں اس لیے گمراہی کا خطرہ رکھنا۔
تفسیر عالمانہ اَلْزَّانِی لَا یَنْکِحُ اِلَّا زَانِیَةً اَوْ مُشْرِکَةً وَالزَّانِیَةُ لَا یَنْکِحُهَا اِلَّا زَانٍ اَوْ مُشْرِکٌ ج۔

حل لغات: النکاح قرآن مجید میں بمعنی العقد یعنی تزویج مستقل ہے بمعنی وطی، یہ معنی قرآن مجید میں نہیں آیا۔ امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ النکاح اصل میں بمعنی العقد کے ہے۔ اس کے بعد استعارۃً جماع کے معنی میں آتا ہے۔ ایسا ہرگز نہیں کہ دراصل جماع کے معنی میں ہو، پھر استعارۃً بمعنی العقد آتا ہے اس لیے کہ جماع کے جملہ اسماء کنایہ کے طور پر آتے ہیں۔ وہ اس لیے کہ اہل عرب جیسے اس کے عمل کو ظاہر کرنا قبیح سمجھتے ہیں ایسے ہی اس کے نام لینے کو بھی قبیح جانتے ہیں۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ قبیح کو بہتر شے کے لیے استعارہ کیا جائے۔

مسئلہ: یہ حکم اغلب حال کے مطابق ہے اس لیے کہ اہل ایمان کو جہاں زنا کے ارتکاب سے روکا ہے وہاں زنا کے ترکبکین کے ساتھ نکاح سے بھی منع فرمایا ہے کیونکہ اکثر دیکھا گیا ہے اور عادت کا تقاضا بھی یوں نہیں ہے کہ زنا کا عادی نیک عورتوں کی بجائے بدکردار عورتوں سے نکاح کا خواہشمند ہوتا ہے یا پھر اسے مشرک عورتوں سے نکاح کی آرزو ہوتی ہے۔ ایسے ہی فاسق و فاجر عورتوں کا حال ہے کہ وہ بھی نیک انسانوں کے ساتھ زندگی بسر کرنے سے بچائے برے اور مشرک مردوں سے نکاح کی خواہش رکھتی ہیں بلکہ وہ نیک مردوں سے نفرت کرتی ہیں اور یہی ہوتا ہے کہ جنسیت اور مشاکلت کو بھی معاشرہ میں بڑا دخل ہے۔ اور طبیعت کی ناموافقت، نفرت اور وحشت بلکہ افراتق کی موجب بنتی ہے۔

فت: یہاں پر الزانی کو مقدم کرنے میں اشارہ ہے کہ نکاح میں اصل مرد ہے اس لیے کہ اس کی طلب پہلے اسی سے ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ منگنی کا آغاز مرد کرتا ہے دوسری وجہ اس کی شانِ نزول ہے۔ مردی ہے

مرفقہ امہاجرین نے مدینہ طیبہ کی دو تہ مذہبوں کے ساتھ نکاح کرنے کی رغبت ظاہر کی صرف اس ارادہ سے کہ ان غریبوں پر وہ دولت مند عورتیں خرچ کریں گی۔ ایسے ہی زمانہ جاہلیت کے لوگوں کی عادت تھی۔ چنانچہ کاشقی نے لکھا کہ یہودیوں کے بعض لوگوں نے مدینہ کے مشرکین کی ہمسائیگی میں اپنے گھروں کے سامنے جھنڈے گاڑے ہوئے تھے تاکہ اہل اسلام کو درغلا سکیں اور وہ اس درغلانے پر مشرکین سے اجرو مزدوری لیتے تھے، بالخصوص غریب و مسکین مسلمان جو روزی سے تنگ تھے وہ ان کے درغلانے پر ان کے دامِ مزدوری میں پھنس جاتے اور پھر اسلام میں کمزور پڑ جاتے۔ جب مشرکین کی دولت مند عورتوں سے نکاح کر لیتے۔ چنانچہ اس معاملہ میں بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت چاہی انھیں اس سے نفرت دلائی گئی اور صحابہ یا گیا کہ یہ معاملہ زانیوں اور مشرکوں کا ہے تم اس سے بچو۔ گویا یوں کہا گیا ہے کہ زانی کا کام ہے کہ وہ یا تو زانیہ کے ساتھ نکاح کی رغبت کرے یا مشرکہ عورت کے ساتھ، اسی طرح زانیہ کا کام ہے کہ وہ زانی مرد یا مشرک سے نکاح کرے۔ فلذا تم اے مسلمانو! ان کے گرد نہ گھومتا کہ تم ان میں غمار نہ ہو جاؤ یا ان کی عادات کی پیروی کرو۔ جملہ اولیٰ صرف تاکید کے لیے لایا گیا ہے ورنہ نفرت دلانے کے لیے یہ ثانیہ کی ضرورت ہے اور تاکید سے جانیہ کے علاقہ کی تاکید مراد ہے تاکہ تغیر و زجر میں مبتلا نہ ہو۔ اس سے صرف شرک سے نفرت دلائی مراد ہے اور اس میں نفرت دلائی گئی ہے کہ گویا زانیہ مشرک ہے و حُرْمٌ ذَٰلِکَ عَلَی الْمُؤْمِنِینَ ۝ اور زانی کا نکاح حرام ہے مؤمنین پر، اس لیے کہ زانیوں سے نکاح کا تعلق اچھا نہیں اس لیے کہ وہ قاطبی ہیں اور فاسقوں سے تشبیہ ناموزن ہے اور شہمت میں ملوث ہونا بھی ہے اور نسب میں طعن و تشنیع اور قبیح شہرت بھی ہوگی ان کے علاوہ اور مناسبات اور غریبیاں بھی، جنہیں کہنے اور ردِ ذیل لوگ بھی برداشت نہیں کرتے تو پھر اہل ایمان کب برداشت کریں گے۔

مسئلہ: کہنے اور ردِ ذیل مردوں سے اہل ایمان کا نکاح مکروہ تنزیہی ہے اور اسے لفظ حرم سے تعبیر کرنا زجر و توبیخ ہے یا یہ آیت وانکحوا لایافی منکم سے منسوخ ہے اس لیے کہ ایامی کا لفظ زانیہ کو بھی شامل ہے۔ اس کی تائید حدیث شریف سے بھی ہوتی ہے۔ وہی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اس مسئلہ کے متعلق سوال ہوا تو آپ نے فرمایا، اس کا اول زانیہ یا کسی اس کا آخر نکاح ہے اور حرام فعل (زنا) حلال (نکاح) کو حرام نہیں کرتا۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے کہ بڑی دوسری اور صحت کے ساتھ اور فرمایا گیا ہے کہ ان لوگوں سے دوستی اور تعلق ہو جو جہنم والے ہوں کیونکہ طبیعت کا اثر ہو تا ہے جسے بعض امراض متعدی ہوتی ہیں ایسے ہی طبیعت کا اثر دوسری لمبات پر پڑتا ہے۔ حدیث شریف: نہ مشرکین کے ساتھ ٹھہرو اور نہ ان کے اجتماع میں جاؤ، اس لیے کہ ان کے احوالوں

میں شرکت کرے گا یا ان کے ساتھ نشست و برخاست کرے گا وہ انہیں سے ہوگا، اس کا ہمارے ساتھ کوئی تعلق نہیں۔ یعنی ایک گھر میں مشرکین کے ساتھ نہ رہو اور نہ ہی ایک مجلس میں اکٹھے ہو تاکہ ان کی عادات و اخلاق تمہارے اندر نہ گھس جائیں اور نہ ہی ان کی سیرت قبیحہ اثر انداز ہو، اس لیے لوگ اپنی مخصوص عادات و اخلاق پر زندگی بسر کرتے ہیں اور ان کے ساتھی اور دوست اسی عادات و اخلاق کے ہوتے ہیں۔

بہم مرغان کمنہ با جلس پرواز

کبوتر با کبوتر باز با باز

ترجمہ : تمام پرندے اپنے ہم جنسوں کے ساتھ پرواز کرتے ہیں کبوتر کے ساتھ کبوتر اور باز کے ساتھ باز۔

اور ہر ساتھی اپنے ساتھی کا ہم مثل ہوتا ہے۔

عن المعرف لا تسئل والبصر قینہ

فان القین بالمقارن یقتدی

ترجمہ : کسی کی عادات و اخلاق دیکھنے ہوں تو اس کے دوست کو دیکھ لو، اس لیے کہ ہر ساتھی اپنے ساتھی سے پیمانہ جاتا ہے۔

اہل فساد فساد میں کے دوست ہوتے ہیں اور دل سے ان کے ساتھ ہوتے ہیں اگرچہ بظاہر ان کے گھر ایک دوسرے سے بہت دور ہوں اور نیک لوگ نیکوں کے دوست ہوتے ہیں اگرچہ بظاہر ان کے مکانات میں بہت زیادہ فاصلہ ہو۔ کاشفی نے لکھا کہ جنسیت ملاقات کا سبب ہے اور ہم شکل ہونا اخلاقی کا موجب ہے۔

ہر کس مناسب گھر خود گرفت یار

بلبل باغ رفت وزغن سوئے خارزار

ترجمہ : ہر شخص اپنی طبیعت کے مناسب دوست تلاش کرتا ہے، بلبل باغ کو جاتی ہے اور گردہ جنگلوں میں۔

مسئلہ : اہل ایمان پر لازم ہے کہ وہ بڑے دوستوں سے دور رہیں تاکہ بڑے احوال و اعمال کلان پر اثر نہ پڑے۔ زعفرانی کے افادات میں سے ہے کہ اپنی نشست و برخاست اپنے ہم جنس لوگوں سے رکھیے۔ یعنی تمہیں چاہیے کہ ایسے کو دوست بناؤ جو تمہاری طبیعت کے موافق ہو۔ اس لیے کہ غیر جنس کو دوسرے بنانا سخت عذاب میں مبتلا ہونا ہے۔

مسئلہ : فقہی مسائل میں ہے کہ نصرانی عورت غریبہ کو دیکھ کر یہ متناکرنا کہ کاش وہ نصرانی ہوتا اور اس سے نکاح

کرتا، تو ایسی تمنا کفر ہے۔ بعض نے کہا وہ اس لیے کہ موٹی عورتیں اہل ایمان بھی ہوتی ہیں لیکن چونکہ اس نے جنسیت کی آرزو کی اس لیے کافر ہو گیا۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ بقدر اہل مکان اپنے آپ کو بچائے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ عیسوی ہے۔ اس کی غیرت ہر وقت ڈرنا چاہیے۔

تفسیر عالمانہ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ الْمُحْصَنَاتِ۔ الہمی ایمان میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے پتھر وغیرہ۔ اور کبھی گفتگو میں بھی آتا ہے جس سے گالی مراد ہوتی ہے۔ مثلاً بہتان تراشی وغیرہ۔ اگرچہ اس کا حقیقی معنی مطلقاً پتھر مارنا وغیرہ ہے۔

الارشاد میں ہے کہ ان کی بہتان تراشی کو الہمی سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ جیسے سرہمی سے سرہمی (جیسے پتھر تیر وغیرہ مارا جائے) کو سخت درد پہنچتا ہے ایسے ہی جن پاکدامن عورتوں پر بہتان تراشا ہے انہیں بھی ایسے ہی ذہنی دکھ درد پہنچتا ہے اس لیے کہ زبان کا زخم بہ نسبت پتھر اور تیغ کے زخم گہرا ہوتا ہے۔ المحصنات پاکدامن عورتیں۔ اگر بالفتح ہو تو وہ عورتیں جو اپنی پاکدامنی کی حفاظت خود کریں۔ اگر بالکسر ہو تو ان کی حفاظت دوسروں سے ہوتی ہے۔ الحصن کا معنی معروف ہے۔ اس کے بعد مجازاً اس شے کو کہا جاتا ہے جو دوسروں کی حفاظت کرے۔ مثلاً کہتے ہیں :

دسع حصینۃ۔ (زبرہ مضبوط)

وہ اس لیے کہ زبرہ بدن کی حفاظت کرتی ہے۔ اور کہتے ہیں : فرس حصان۔ وہ اس لیے کہ گھوڑا اپنے سوار کی حفاظت کرتا ہے۔ اور کہا جاتا ہے : امرأة حصان۔ پاکدامن عورت کو کہتے ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ لوگ جو پاکدامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگاتے ہیں ہم نے محصنات کا معنی زنا سے پاک دامن کا اس لیے کیا ہے کہ اس سے قبل زانی عورتوں کا بیان ہوا ہے۔ اس اعتبار سے یہاں محصنات سے زنا سے پاکدامن عورتیں مراد ہیں۔ یہاں پر محصنات کی تخصیص صرف اس لیے ہے کہ ان پر بہتان تراشی عموماً ہوا کرتی ہے ورنہ اس حکم میں عورتیں اور مرد برابر ہیں۔ اور المحصنات سے بھی اجنبی عورتیں مراد ہیں ورنہ اپنی عورتوں پر بہتان باندھنے کا مسئلہ اور ہے۔ اس کی تفصیل اس کے بعد آئے گی۔

مسئلہ : علماء کرام کا اتفاق ہے کہ احسان القذف کی پانچ شرائط ہیں :

۱۔ حریت

۲۔ بلوغ

۳۔ عقل

۴۔ اسلام

۵۔ عفة عن الزنا۔

یہاں تک کہ اگر کسی نے ایک بار اول بلوغ میں ایک بار زنا کر کے تائب ہوا اور پھر ہر طرح کی بُرائی سے محفوظ رہا۔
اگر ایسے شخص پر کسی نے زنا کی تہمت باندھی تو بہتان تراشی پر کوئی حد نہیں۔

مسئلہ : زنا کی تہمت کے الفاظ یہ ہیں :

ما قتل محصنه (جس پر پہلے زنا کی تہمت نہ لگی ہو) کو کہے :

یا نہانیہ یا ابن النہانی یا ابن النہانیہ یا ولد الزانی۔ یا تو اپنے باپ کی نہیں۔ یا غصے میں کہے کہ
اے غلام کی بیٹی۔ اور دوسرے کو قذف یعنی تہمت اور بہتان تراشی میں ہے :

یا فاسق یا شراب الخمر یا اکحل الربا یا خبیث یا نصرانی یا یہودی یا مجوسی۔

ان صورتوں میں اسی طرح تعزیر واجب ہے جیسے غیر محصن تہمت و بہتان تراشی سے۔

مسئلہ : تعزیر کی زیادہ سے زیادہ سزا تیس کوڑے اور کم سے کم تین تاکہ تعزیر کی سزا حد شرعی کے درجہ کو نہ پہنچے اس لیے کہ غلام کی حد شرعی چالیس کوڑے ہے جبکہ وہ غیر محصن پر سزا کی یا شراب پئے تو اسے چالیس کوڑے مارے جاتے ہیں۔ لیکن امام ابو یوسف رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انھیں آزاد مرد کی سزا کے برابر اسی کوڑے مارے جائیں۔

اس سے کم کا قول بھی ہے اور پانچ کوڑے بھی ایک روایت میں مذکور ہیں۔ اور ایک روایت میں سو کوڑا بھی منقول ہے۔

مسئلہ : حد اور تعزیر میں فرق یہ ہے کہ حد کی سزا مقرر ہے اور تعزیر کی کوئی سزا مقرر نہیں وہ حاکم وقت کی رائے

اور اس کی صوابدید پر موقوف ہے نیز حد معمولی سے شبہ سے ساقط ہو سکتی ہے لیکن تعزیر ساقط نہیں ہوتی اور حد

بچے پر نہیں لگتی، تعزیر جاری ہو سکتی ہے۔ اور حد کا اطلاق ذمی پر ہو گا اگرچہ مقدر اور تعزیر کا اس پر اطلاق نہ ہو گا ،

اس لیے کہ تعزیر تطہیر کے طور پر جاری کی جاتی ہے اور کافر تطہیر کا اہل نہیں ، ہاں اہل ذمہ کی حد جبکہ غیر مقدر ہو کو عقوبت

کہا جائے گا اور وقت گزر جانے سے حد ساقط ہو جاتی ہے۔ لیکن تعزیر ساقط نہ ہوگی۔ اس لیے دوسرے

حقوق کی طرح تعزیر میں حق العبد ہے تعزیر میں صافی اور شہادۃ علی الشہادت جائز ہے اور اس میں قسم بھی جاری

ہو سکتی ہے بخلاف حد کے کہ اس میں مذکورہ بالا کا اجرا نہیں ہو سکے گا۔

ثُمَّ لَكُمْ يَأْتُوا بَأْذَنَةٍ شَهِدَ آخَرُ پھر وہ چار گواہ نہیں لاسکتے جو ان کے دعویٰ کی گواہی دیں۔

مسئلہ : حدود میں عورتوں کی گواہی غیر قابل قبول ہے اس لیے کہ حد زنا میں اس کی گواہی قبول نہیں کی جائے گی۔

نکلت : لفظ شتم میں اشارہ ہے کہ اس معاملہ میں اگر گواہی دیر سے دی جائے تو بھی جائز ہے۔

مسئلہ : امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے نزدیک گواہوں کی گواہی بیک وقت ضروری ہے اسی لیے لفظ لحد

لایا گیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ وہ فرداً فرداً گواہی کے قابل نہیں۔ اسی لیے امام اعظم رضی اللہ عنہ نے گواہی کے لیے

اجتماع الشہود کی قید لگائی ہے۔ یعنی گواہی کے وقت گواہوں کا ایک مجلس میں ہونا واجب ہے خواہ اس مجلس میں

گواہی فرداً فرداً ادا کریں۔ چاروں گواہوں کی قید سے ظاہر ہے کہ اگر ان میں ایک کم ہو گیا تو بہتان تراشوں پر نصاب کی کمی کی وجہ سے حد قذف ہوگی۔

مسئلہ: اگر تمام گواہ نابینے ہوں یا تمام محدود فی القذف ہوں یا ایک یا کوئی گواہ غلام ہو تو بھی بہتان تراشوں پر حد قذف ہوگی اس لیے کہ یہ لوگ شہادت کے اہل نہیں۔

فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً۔ ثمنین مصاد کی طرح منصوب ہے اور جلدۃ تمیز ہے اسی لیے منصوب ہے۔ اب منہی یہ ہوا کہ اگر بہتان تراش آزاد ہو تو اسے اتنی کوڑے، اگر غلام ہو تو چالیس کوڑے مارے جائیں کیونکہ ان کا جھوٹ ظاہر ہو گیا اور ان کی بہتان تراشی واضح ہو چکی ہے جبکہ چار گواہ پیش کرنے سے عاجز ہو گئے ہیں۔

مسئلہ: اگر قاذف بہتان تراش زانی ہو تو قاذف پر تعزیر ہے، اس پر حد نہیں۔ مگر مقذوف اگرچہ بہتان تراشا ہے ثابت ہو جائے تو نہ مقذوف معاف کر سکتا ہے اور نہ ہی اس سے معافی کی درخواست کی جاسکتی ہے۔ **مسئلہ:** ثبوت حد کے بعد اگر قاذف و مقذوف مال لے دے کہ صلح کریں تو ایسی صلح ناجائز ہے۔ ہاں قبل از ثبوت حد مال وغیرہ سے صلح ہو سکتی ہے۔

مسئلہ: نابالغ اور مجنون اگر اپنی عورت پر اقرار باندھیں یا کوئی اجنبی غیر عورت پر اقرار کریں۔ اور گواہ نہ پیش کر سکیں تو ان پر حد نہیں اور نہ ہی لعان کر سکتے ہیں۔ بعد بلوغ اور مجنون کے بھی لعان وغیرہ نہیں کر سکتے۔ ہاں ان پر زجر و توبیخ تعزیری ہے۔

مسئلہ: اگر کسی نے بار بار کسی پر زنا کی تہمت لگائی، اگر ایک ہی سے زنا کا اقرار کیا تو گواہ نہ پیش کرنے سے اس پر ایک حد ہے۔ اگر مختلف نام لے کر افراد کیا، مثلاً کہا کہ تُو نے زید اور عمرو سے زنا کر لیا۔ اگر گواہ نہ ہو تو متعدد الفاظ کی وجہ سے اس پر متعدد حدیں قائم کی جائیں گی۔ (کذا فی الکبیر)

وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا۔ اس کا معنی اجلد واپر ہے۔ اس کے حکم میں داخل اور اس کا تہرہ ہے۔ یعنی جیسے اس میں زجر و توبیخ ہے۔ ایسے ہی اس میں ان کی شہادت کا قبول نہ ہونا ان کے قلب کو دکھ درد پہنچے گا جیسے جلد سے بدن کو درد پہنچانا مطلوب تھا۔ ایسے ہی اس میں قلب کو درد پہنچانا مطلوب ہے تاکہ اسے اس درد کی پوری پوری سزا ملے جو اس نے مقذوف کو زبان سے درد پہنچایا۔ لہم میں لام فعل محذوف کے متعلق اور شہادت سے حال ہے اور شہادۃ سے لہم کو مقدم اس لیے کیا گیا کہ وہ نکرہ ہے۔

ف: ان کی شہادت قبول نہ کرنے کا فائدہ یہ ہے کہ تہمت باندھنے سے ان کی شہادت ان سے سلب ہو گئی جبکہ وہ تہمت نہ باندھنے سے شہادت کے اہل تھے۔ یہی وجہ ہے کہ اسلام قبول کرنے کے بعد کافر محدود فی القذف کی

قیامت میں اللہ تعالیٰ اس کے عیب و خطا چھپائے گا۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ۵

۱۔ منہ عیب خلق فرومایہ پیش
کہ چشت فردود دزد از عیب خویش

۲۔ گرت زشت غوتے بود در سرشت

نہ بینی ز طاؤس جز پائے زشت

۳۔ طریق طلب کز عقوبت رہی

نہ حرفے کہ انگشت بروئے نہی

ترجمہ : ۱۔ نالائق غمخوار کے عیب ظاہر نہ کر، اس لیے کہ تیرے عیب سے تیری آنکھ بند ہے۔

۲۔ اگر کوئی بُری عادت تجھ میں ہے (تو تجھے نظر نہیں آتی) جیسے مور کو اپنے پاؤں کا عیب۔

۳۔ طریقت کے راہ میں یہی ہے کہ عذاب سے نجات پانا ہے تو کسی کے عیب پر انگشت نمائی نہ کر۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے ساتھ کمال مہربانی اور نوازش فرماتا ہے کہ گناہوں کے ارتکاب پر ان کی توبہ قبول فرمالیتا ہے اگرچہ وہ کتنے ہی بڑے گناہ ہوں۔ لیکن صرف زبانی توبہ سے قبولیت کی امید نہیں رکھنی چاہیے جب تک انسان اپنے فساد حال کے ازالہ اور اصلاح اعمال کا مظاہرہ نہ کرے۔

بعض مشائخ نے فرمایا کہ اصلاح اعمال و ازالہ فساد حال اور توبہ کی قبولیت کی ایک علامت یہ ہے کہ بندہ اپنے بُرے عمل سے مکمل طور پر نہ صرف باز آجائے بلکہ اس کی ہر طرح سے مذمت کرے اور اس سے زمانہ ساقی میں جو کچھ ہو اس پر اظہارِ تادمت کرے اور علم و عمل کی اتباع میں سرک بازی لگائے۔ جو شخص توبہ کے بعد ایسا طریقہ اختیار نہیں کرتا اسے توبہ کی قبولیت کی امید نہیں رکھنی چاہیے۔

۱۔ فراشو چو بینی در صلح باز

کہ ناگہ در توبہ کرد و فساد از

۲۔ مرد زیر بار گناہ اسے پسر

کہ محال عاجز بود در سفر

۳۔ بہشت اوستاند کہ طاعت برد

کہ نقد باید بضاعت برد

م اگر مرغ دولت ز قیدت بگسست

ہنوز کش سر رشته داری بدست۔

ترجمہ (۱) آگے بڑھ جب صلح کا دروازہ کھلا ہے کہ اچانک تو بہ کا دروازہ بند ہوگا۔

(۲) اسے عزیز اگنا ہوں کہ بوجھ تلے مت آ، اس لیے کہ بوجھ والا سفر میں عاجز ہو جاتا ہے۔

(۳) بہشت وہ لے گا جو نیکی لائے گا، جس کے پاس نقد پیسہ ہوتا ہے سامان وہی خریدتا ہے۔

(۴) اگر دولت کا مرغ تجھ سے بھاگ گیا۔ اسے مضبوط رکھ کر ابھی اس کی رسی کا سرتیرے ہاتھ میں ہے۔

سبق : انسان پر لازم ہے کہ موت سے پہلے اپنے اعمال کی اصلاح کرے ورنہ جب موت آ جائے گی تو پھر اصلاح اعمال کا موقع ہاتھ سے نکل جائے گا۔

تفسیر عالمانہ وَالَّذِينَ يَكُمُونَ أَزْوَاجَهُمْ اب ان لوگوں کا بیان ہے جو اپنی عورتوں پر تہمت باندھتے ہیں اس سے قبل ان لوگوں کا بیان تھا جو غیر دن پر بہتان تراشی کا ارتکاب کرتے تھے۔ یعنی وہ لوگ جو

اپنی عورتوں پر زنا کی تہمت باندھتے ہیں۔ مثلاً کہا :

یا نمانیۃ یا نمانیت۔ تو نے زنا کیا۔

یا سائیک تنفی۔ میں نے تجھے زنا کرتے دیکھا۔

مسئلہ : بحر العلوم میں ہے کہ جب کسی نے اپنی عورت سے کہا : یا نمانیۃ۔ (حالانکہ وہ دونوں محصن ہیں) عورت نے جواب دیا : لا، بل انت۔ میں تو زانیہ نہیں بلکہ تُو ہے۔ اس صورت میں عورت پر حد ہے کیونکہ اس نے اپنے شوہر پر تہمت باندھی اور مرد پر حد نہیں، بلکہ وہ چاہے تولعان کرے۔

مسئلہ : قاذف پر بھی جب تک دعویٰ دائر ہو کر حاکم وقت کے ہاں مقدمہ پیش نہ ہو اس وقت تک وہ لعان نہ کرے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جب آیت وَالَّذِينَ يَكُمُونَ أَزْوَاجَهُمْ لَمْ يَأْتُوا بِنَاہِ شَہِدَہٗ نَازِل ہوئی تو عاصم بن عدی الانصاری نے کہا کہ اگر کوئی اچانک

گھر میں داخل ہو اور اپنی عورت کے ساتھ کسی غیر مرد کو بُرائی کرتا دیکھے اور وہ چار گواہ تلاش کرنے جائے تو اس وقت تک وہ بُرائی سے فارغ ہو کر نکل جائے گا اور اگر اسے اس حالت میں قتل کر دے تو پھر قاتل قتل کیا جائے گا، اور اگر وہ کہے کہ میں نے اپنی عورت کے ساتھ فلاں کو بُرائی کرتے دیکھا تو حدِ قذف میں کوڑے کھائے گا۔ اگر خاموش رہے گا تو غیظ و غضب سے رہا نہ جائے گا تو اب کیا کرے؟ اے اللہ تعالیٰ! تُو ہی ہماری اس مشکل کو حل

فرمادے۔

اسی عاصم کا چچا عویم نامی تھا۔ اس کی بیوی خولہ بنت قیس تھی وہ اپنے چچا زاد عاصم کے پاس آیا اور

کہا کہ میں نے اپنی بیوی کے ساتھ شریک بن سما، کو بُرائی کرتے دیکھا ہے۔ عاصم نے سُن کر اَتَا اللہ وَاَتَا اللہ راجعون پڑھ کر حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضری دی اور عرض کی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں نے ابھی ابھی آپ سے جو سوال کیا تھا اس میں میرے خاندان کے لوگ بہت جلد آزمائش میں مبتلا ہو گئے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ کیسے؟ عرض کی: میرے چچا زاد عویم نے کہا کہ میں نے اپنی عورت خولہ کے ساتھ شریک کو بُرائی کرتے دیکھا ہے۔ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے سب کو بلایا اور سب سے پہلے عویم سے مخاطب ہوئے اور فرمایا: اے عویم! اپنی چچا زاد یعنی اپنی زوجہ کے بارے میں خوفِ خداوندی کو سامنے رکھے اس پر بہتان تراشی نہ کیجئے۔ عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں نے شریک کو اپنی عورت کے پیٹ پر اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے اور چار ماہ سے میں نے اپنی زوجہ سے جماعت بھی نہیں کی اور اب وہ حاملہ ہے۔ اس سے واضح ہے کہ وہ حمل غیر کا ہے۔ پھر حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی زوجہ خولہ سے فرمایا کہ خدا کا خوف لکھا کر سچ کہہ دے۔ اس نے عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! عویم ایک باغیرت انسان ہے اس نے شریک کو دیکھا کہ وہ میری طرف غور سے دیکھتا اور کبھی کبھی میرے ساتھ گفتگو کرتا۔ محض اتنی سی بات پر میرے شوہر نے مجھ پر تہمت باندھی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے اس جھگڑے پر یہ آیت نازل ہوئی: وَالَّذِينَ يَمُونُ مِنْكُمْ جَاءَهُمْ حُبُّ خُلَاصَةٍ يَدْعُوهُمُ إِلَى الْغِيَاثِ يَدْعُوهُمُ إِلَى الْغِيَاثِ يَدْعُوهُمُ إِلَى الْغِيَاثِ۔ اس لیے حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت نماز کے اعلان کا حکم فرمایا۔ عصر کی نماز ادا کر کے عویم کو فرمایا: اُٹھ کھڑا ہو اور کہہ ”میں گواہی دیتا ہوں کہ بخدا! خولہ زانیہ اور میں یقیناً سچا ہوں“ پھر دوبارہ کہلوایا کہ ”میں گواہی دیتا ہوں کہ بخدا! میں نے شریک کو اپنی عورت سے زنا کرتے دیکھا۔ اور واقعی میں سچا ہوں“ تیسری بار فرمایا: کہو میں گواہی دیتا ہوں کہ بخدا! خولہ میرے غیر سے حاملہ ہوئی ہے اور یقیناً میں سچا ہوں“ چوتھی بار کہلوایا کہ ”میں گواہی دیتا ہوں کہ بخدا! خولہ زانیہ ہے اور میں نے اس کے ساتھ چار ماہ سے جماع نہیں کیا اور میں یقیناً سچا ہوں“ پانچویں بار کہلوایا کہ ”عویم پر لعنت ہو اگر وہ جھوٹا ہو“ اس کے بعد عویم سے فرمایا: بیٹھ جا۔ اور خولہ سے فرمایا: اُٹھ کھڑی ہو۔ جب وہ اُٹھی تو اس سے کہلوایا کہ ”میں گواہی دیتی ہوں کہ میں سچی ہوں میرا شوہر جھوٹا ہے“ دوسری بار کہلوایا کہ ”میں گواہی دیتی ہوں کہ شریک نے میرے ساتھ زنا نہیں کیا میرا شوہر جھوٹ بولتا ہے“ تیسری بار کہلوایا ”میں گواہی دیتی ہوں کہ میں اپنے شوہر عویم سے حاملہ ہوں وہ جھوٹ بولتا ہے کہ میرا حمل اس کے غیر سے ہے“ چوتھی بار کہلوایا کہ ”میرے شوہر نے مجھے بُرائی کرتے نہیں دیکھا، وہ جو کہہ کرتا ہے جھوٹ بولتا ہے“ پانچویں بار کہلوایا کہ ”خولہ پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہو اگر عویم اپنے دعوے میں سچا ہو“ ان گواہیوں کے بعد حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں کے درمیان جُدائی کا حکم صادر فرمایا اور فرمایا کہ جب لڑکا پیدا ہو تو اس کی ماں کے حوالے کر دینا اسے باپ کی طرف منسوب نہ کرنا چنانچہ

شوہر بڑا ہے اس دعوٰی میں جو اس نے مجھ پر تہمت باندھی۔ وَالْخَاسِئَةُ مُنْصَرِبٌ ہے اس کا عطف ارباع شہادت پر ہے۔ یعنی پانچویں شہادت پر کہے اَنَّ غَضَبَ اللّٰهِ عَلَیْہَا۔ الغضب بمعنی انتقام کے ارادہ پر قلب کے خون کا کھولنا۔

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
 غصہ سے بچو، اس لیے کہ ابن آدم پر وہ ایک انگارہ ہوتا ہے جو غصہ سے روشن ہوتا ہے۔
 کیا تم نے غصہ والے کو نہیں دیکھا کہ غصہ کے وقت اس کی رگیں پھول جاتی ہیں اور آنکھیں سرخ ہو جاتی ہیں۔
مسئلہ : اللہ تعالیٰ کی طرف غضب کی نسبت بایں معنی جائز ہے کہ وہاں پر مطلقاً غیر سے بدلہ لینا مراد ہوتی ہے۔
 رَانَ کَانَ مِنَ الْمُتَصَدِّقِیْنَ۔ اگر میرا شوہر سچا ہو اس دعوٰی میں جس میں اس نے مجھ پر زنا کی تہمت لگائی ہے۔

نکتہ : عورت کے لیے غضب اور مرد کے لیے لعنت کے استعمال میں عورت پر تغلیط مطلوب ہے اس لیے کہ عورتوں میں فسق و فجور کا مادہ زیادہ ہے بر نسبت مردوں کے۔ علاوہ ازیں عورتیں اپنی عام گفت گو میں لعنت کو بہت زیادہ استعمال کرتی ہیں اس لیے انہیں لعنت کے لفظ سے کوئی خطرہ نہیں ہوگا بخلاف لفظ غضب کے کہ اس سے اسے خطرہ ہوگا جبکہ ایک غیر مانوس لفظ اس کے سامنے آئے گا۔

مسئلہ : عورت لعان کے بعد مطلقہ بائنہ ہوگی۔ یہی امام ابو حنیفہ و امام محمد رحمہما اللہ کا مذہب ہے اور اس کا حکم تائیدی بھی نہیں یہاں تک کہ اگر مرد بعد کو کہے کہ میں نے لعان میں جھوٹ کہا ہے میری عورت کا کوئی قصور نہیں۔ اب اسے مطلقہ بائنہ نہیں قرار دیا جائے گا بلکہ اس کے لیے جائز ہے کہ وہ اس کے ساتھ نکاح کرے۔ لیکن اس جھوٹ کی وجہ سے اس پر حد قذف ہوگی۔ لیکن امام ابو یوسف و زفر و حسن بن زیاد و شافعی رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ فرقت دائمی ہوگی اس سے طلاق کو کوئی تعلق نہ ہوگا اور دائمی فرقت کا یہ معنی ہے کہ اب کے بعد عورت و مرد آپس میں نکاح نہیں کر سکتے۔

مسئلہ : اگر زوج اہل شہادت سے نہ ہو مثلاً وہ عبد ہو یا کافر اور عورت مسلمان ہو گئی اس وقت اس نے اپنی عورت پر زنا کی تہمت لگائی قبل اس کے کہ شوہر کو اسلام کی دعوت دی جاتی یا محدوفی القذف ہو اور عورت اہل شہادت سے ہے تو مرد پر حد ہے اور لعان نہ ہوگا اس لیے کہ یہاں لعان کا موقع معدوم ہے۔ لعان کے تفصیل مسائل ایسے ہی قذف کے جملہ مسائل کتب فقہ میں تفصیل کے ساتھ موجود ہیں۔

وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَتُہٗ وَاَنَّ اللّٰہَ تَوَّابٌ حَکِیْمٌ۔
 اسے اس لیے محدوف کیا گیا ہے تاکہ بندے کے خوف و خشیت میں اضافہ ہو۔ نیز معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ کے فضل کا

احصاء نہیں ہو سکتا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے تھمت تراشنے والو! اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم نہ ہوتا ایسے ہی اگر تمہارے افعال و اقوال کی کوتاہیوں کی توبہ قبول نہ کرتا اور اس کے احکام شرعیہ کے اجراء میں حکمت بالغہ نہ ہوتی مگر ان کے ایک لعان کا حکم بھی ہے تو تم پر ایسے عذاب کا نزول ہوتا جس کا بیان تمہارے لیے ناممکن ہے۔ منہلہ اس عذاب کے ایک یہ بھی ہے کہ اگر لعان کا حکم مشروع نہ فرماتا تو زوج پر حد قذف لازم ہو جاتی حالانکہ بظاہر اس کی بات ماننی پڑتی اس لیے کہ زوج اپنی زوجہ کے حالات کو خوب جانتا ہے اور نیز یہ بھی ممکن تھا کہ وہ اپنی عورت پر ایسا افراء نہ کرتا کیونکہ فضاحت و قباحت میں دونوں شریک ہیں۔ لیکن چونکہ لعان وغیرہ سے کسی قسم کی قباحت نہیں اس لیے یہ بھی اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم ہے نیز اگر اس کی شہادت اس کے لیے حد قذف کی موجب ہوتی تو بھی اس کے ساتھ شفقت کیسی! بہر حال جلد امور حکمت ایزدی اور اس کے لطف و کرم پر دلالت کرتے ہیں ان ہر ایک کی شہادت باوجودیکہ ان میں ایک کا جھوٹا ہونا لازمی ہے ایک دوسرے سے دنیوی سزا سے دفع کرنے والی ہے۔ یہ بھی اس کے کریم ہونے پر دلالت کرتا ہے کہ اس نے حکمت سے ایسا حکم جاری فرمایا کہ جس سے بندوں کو دیکھ کر تکلیف نہ ہو۔ اس دعویٰ میں سچے کی تو بات ظاہر ہے جھوٹے کے لیے بھی رحمت ہے بایں معنی کہ اسے مہلت مل گئی۔ اور دنیا میں اس کا پردہ رہ گیا اور اس سے حد دفع ہو گئی اور توبہ کے لیے اسے وقت مل گیا۔ یہ سب اس کی رحمت اور فضل و کرم ہے۔ کتنی ہی بلند شان کا مالک ہے اور بہت بڑی رحمت اور فضل و کرم والا ہے۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ اگر تم پر اللہ کی رحمت اور اس کا فضل و کرم اور بخشش نہ ہوتی اور وہ تمہاری توبہ قبول کرنے والا نہ ہوتا ایسے ہی وہ احکام کے لیے حدود قائم نہ فرماتا تو تم رسوائی میں مبتلا ہوتے اور پھر جھوٹے کو سخت سزا ملتی، ایسے ہی فضل خداوندی شامل نہ ہوتا کہ اس نے اپنی سزا میں تاخیر نہ فرمائی ہوتی تو تم ہلاک ہو جاتے یا اگر فضل و کرم نہ ہوتا کہ فواحش سے زواجر و نسبی نہ فرماتا تو تمہاری نسلیں منقطع ہو جاتیں اور لوگ ایک دوسرے کو تباہ و برباد کر ڈالتے یا یہ کہ اگر تم پر بخشش الہی نہ ہوتی کہ تمہاری توبہ قبول نہ فرماتا تو تم ناامیدی میں سرگرداں رہتے۔ اس کریم نے تمہیں اپنی مدد اور توفیق توبہ عطا فرمائی ورنہ تم سزا میں مقصور رہتے ہرگز نہ پہنچتے۔

۷

گر توبہ مددگار گنہگار نبودے اور اگر کہ لبر حد کرم راہ نمودے
در توبہ نبودے کہ در فیض کثوے زنگ غم از آئینہ عاصی کہ زدودے
ترجمہ : اگر توبہ گنہگار کی مددگار نہ ہوتی تو اسے سرحد کرم تک کون پہنچاتا۔ توبہ کا دروازہ نہ ہوتا فیض کا
دروازہ کب کھلتا، عاصی کے آئینہ سے غم کا زنگ کون صاف کرتا!

اِنَّ الَّذِيْنَ جَاءُوْا بِاِلٰفِكَ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوْهُ شَرًّا لَّكُمْ ؕ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ؕ لِيُكَلِّمَ
 اَمْرًا مِّنْهُمْ مَّا اَكْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ ؕ وَالَّذِيْ تَوَلٰى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝ لَّوْكَ
 اِذَا سَمِعْتُمُْوْهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرًا ۚ وَقَالُوْا هٰذَا اِفْكٌ مُّبِيْنٌ ۝ لَّوْ لَا جَاءُوْ
 عَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءَ ۚ فَاَذْهَبُوْا بِاَلْشَّهَادَةِ ؕ فَاُولٰٓئِكَ عِنْدَ اللّٰهِ هُمُ الْكَذِبُوْنَ ۝
 وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِى الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ لَاسْتَكْمَرْتُمْ فِى مَا آفَضْتُمْ فِيْهِ
 عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝ اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِاَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُوْلُوْنَ بِاَفْوَاهِكُمْ مَّا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُوْنَ
 هَيْثًا ۚ وَهُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمٌ ۝ وَلَوْ لَا اِذَا سَمِعْتُمُْوهُ قُلْتُمْ مَّا يَكُوْنُ لَنَا اَنْ تَتَكَلَّمُوْا بِهٰذَا
 سُبْحٰنَكَ هٰذَا اَيُّهَاْنَ عَظِيْمٌ ۝ يَعِظُكُمُ اللّٰهُ اَنْ تَعُوْدُوْا لِمِثْلِهِۦۤ اَبَدًا ۚ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ
 وَيُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰلَآئِهُۥ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يَحْبُوْنَ اَنْ تَسْمِعَ الْفَاحِشَةُ
 فِى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۚ فِى الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۚ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝
 وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَاَنْتَ اللّٰهُ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ۝

ترجمہ : بے شک وہ جو بہت بڑا بہتان لاتے ہیں وہ تم میں سے ایک گروہ ہے اسے اپنے لیے شر
 نہ سمجھو بلکہ وہ تمہارے لیے خیر ہے ان میں ہر ایک کے لیے وہ گناہ ہے جو اس نے کمایا اور ان میں وہ
 جس نے سب سے بڑا حصہ لیا اس کے لیے بڑا عذاب ہے کیوں نہ ہو جب تم نے سنا تھا کہ اہل ایمان
 مردوں اور عورتوں نے آپس والوں پر نیک گمان کیا ہوتا اور کہتے یہ کھلا بہتان ہے اس پر چار گواہ کیوں نہ
 لاتے تو جب وہ گواہ نہ لاتے سو وہی لوگ اللہ تعالیٰ کے نزدیک جھوٹے ہیں اور اگر تم پر دنیا و آخرت میں
 اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو جس مشغلہ میں تم نے حصہ لیا اس پر تمہیں بڑا عذاب پہنچتا تم اسے
 اپنی زبانوں پر ایک دوسرے سے نقل کر کے لاتے تھے اور اپنے منہ سے ایسی بات بتا رہے تھے جس کا تمہیں
 علم نہیں تھا اور اسے تم معمولی سمجھتے تھے حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت بڑی بات ہے اور کیوں نہ ہو
 جب تم نے اسے سنا تھا کہا ہوتا کہ ہمارے لیے لائق نہیں کہ ہم ایسی بات کہیں، پاکی ہے تجھے
 یہ بڑا بہتان ہے اللہ تعالیٰ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ آئندہ ایسا ہرگز نہ کرنا اگر ایمان دار ہو۔ اور اللہ
 تعالیٰ تمہارے لیے اپنی آیات واضح طور پر بیان فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ علم و حکمت والا ہے بیشک
 وہ لوگ جو چاہتے ہیں کہ اہل ایمان میں بڑا چرچا پھیلے دنیا و آخرت میں ان کے لیے دردناک عذاب ہے
 اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے تم نہیں جانتے اور تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی (تو تم اس کا

مزد چمکتے) اور بے شک اللہ تعالیٰ بڑا مہربان رحمت والا ہے۔

(بقیہ صفحہ ۱۴۷)

ف: بعض مشایخ نے فرمایا ولولا فضل اللہ علیکم ورحمته اللہ تعالیٰ نے فرمایا وانشہ ولولا فضل عبادتکم وصلاحکم وجہادکم وحسن قیامکم بامر اللہ۔ یعنی تمہاری عبادت اور نماز اور اوامر الہی کے بجالانے کی فضیلت نہ ہوتی تو ہم ہرگز نجات نہ پا سکتے تاکہ ہم ظاہر کریں کہ یہ تمہاری عبادت کا نتیجہ ہے ۵

چورے بخدست نہی بر زمین

خدا را ثنا کوے و خود را مبین

ترجمہ: جب تم خدمت کے لیے منہ زمین پر رکھو تو صرف اللہ تعالیٰ کی تعریف کرو خود کو درمیان میں نہ لاؤ۔
اے اللہ! ہمیں اہل فضل و عطا و محبت و دلا سے بنا۔

تفسیر عالمانہ
اِنَّ الَّذِیْنَ جَاءُوْا بِالْاِفْكِ بے شک وہ لوگ جو لائے ہیں افک یعنی بہت بڑا افتراء اور کذب جو نبی بی عاشر رضی اللہ عنہا پر تراشا گیا۔

حل لغات: الافک کا حقیقی معنی ہے القلب یعنی الصوف۔ کیونکہ وہ افتراء جو کسی پر تراشا جاتا ہے وہ گویا اپنے طریقے سے بیٹ گیا ہے۔ اس سے وہی بہتان مراد ہے جو نبی بی عاشر رضی اللہ عنہا پر تراشا گیا۔ مناسبت ظاہر کر دہ نبی بی عاشر رضی اللہ عنہا جو شاد و ستائش کی مستحق تھیں، کیونکہ امانت و دیانت و صداقت اور عفت و شرافت آپ پر ختم تھی لیکن باوجود انہم آپ کو قبیح امر سے شہم کیا گیا اس منہ پر جس نے آپ پر بہتان تراشا اس نے گویا اچھے اوصاف کو گندے اوصاف سے بدل ڈالا۔

واقعہ افک
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت کیر مرقی کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم سفر کو تشریف لے جاتے تو قرعہ ڈالتے۔

ف: القرعہ بالضم، مٹی یا آٹا گوندہ کر اس کے اندر ایک کاغذ رکھ دیا جاتا جس پر سفر یا حضر کا ہوتا وہ کسی انجان بچے کو دے کر کہا جاتا کہ وہ ازواج مطہرات میں سے کسی ایک کو دے دے۔ وہ جسے دیتا اس پر عمل کیا جاتا (کذا فی القسستانی) جس نبی کے نام قرعہ نکلتا حضور علیہ السلام اسی نبی کو سفر میں ساتھ لے جاتے۔ چنانچہ ہجرت کے پانچویں سال غزوہ بنی المصطلق کو جاتے ہوئے آپ نے قرعہ ڈالا تو نبی بی عاشر رضی اللہ عنہا کے نام نکلا۔ اس غزوہ کا دوسرا نام غزوہ المرسیع ہے۔ (کذا فی انسان العیون) بنو المصطلق قبیلہ خزاعہ کی

ایک شاخ کا نام ہے۔ المصطلق، الصلح سے مشتق ہے بمعنی رفع الصوت۔ اور الریبع فزاعہ کے پانی کے ایک چشتر کا نام ہے۔ یہ وسعت عین الرجل سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی کی آنکھ کی خرابی کی وجہ سے آنسو بہائے۔ یہ چشتر قدید کے ایک کنارے پر واقع تھا۔

فت : القاموس میں ہے کہ الریبع ایک کنواں ہے یا ایک چشتر کا نام ہے۔ غزوہ بنی المصطلق اسی کی طرف منسوب ہے۔ غزوہ مذکورہ میں نبی بنی عائشہ رضی اللہ عنہا حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تشریف لے گئیں اور یہ آیت حجاب کے نزول کے بعد کا واقعہ ہے آیت حجاب یا ایہا الذین لا تدخلوا بیوت النبی ہے۔ اس لیے کہ یہ آیت ستمہ میں نازل ہوئی۔ نبی بنی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جنگ سے واپسی پر مجھے ہودج میں بٹھا دیا گیا جب ہم مدینہ طیبہ کے قریب پہنچے تو ایک جگہ قیام کیا۔ ہودج سے نکل کر قضائے حاجت کے لیے میں قافلہ سے کچھ دُور چلی گئی۔ جب میں ضرورت سے فارغ ہوئی اپنے سامان کی طرف لوٹی، اچانک میں نے اپنے سینے پر ہاتھ لگایا تو ہار کو گرہ پایا جو شہر قطام کا بنا ہوا تھا۔ قطام، صنعا کے قریب علاقہ یمن کا ایک شہر ہے۔ الجنع بالفتح و سکون الزاد المعجم بمعنی غریب مانی، وہ موتی جس میں سیاہی و سپیدی دونوں ہوں اور وہ آنکھ کے مشابہ ہوتا ہے۔ (کنز فی القاموس) اس زمانے میں وہ بارہ درم کی قیمت کا تھا۔ نبی بنی صاحبہ فرماتی ہیں اس ہار کو تلاش کرتے مجھے دیر ہو گئی۔ میرے کجاوہ بردار آئے، ان کا سردار ابو میثم تھا وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا غلام تھا، نہایت صالح انسان تھا۔ اس کے ساتھ ایک جماعت تھی جو نبی بنی صاحبہ کا کجاوہ اٹھا کر اونٹ پر کھتی تھی۔ حسب عادت انہوں نے میرا کجاوہ اٹھا کر اونٹ پر رکھ دیا اور چل پڑے، ان کا خیال تھا کہ میں کجاوے میں ہوں۔ اس وقت عورتیں ہلکی ہلکی تھیں کیونکہ گوشت خوری سے ٹوٹا پایا ہوتا ہے اس وقت گوشت خوری نہ تھی (کنز فی انسان العیون) جب وہ کجاوہ اونٹ پر رکھ کر چلے گئے تو مجھے ہار مل گیا، میں اپنے مقام پر پہنچی تو قافلہ وہاں سے روانہ ہو چکا تھا۔ میں اس خیال سے وہیں بیٹھ گئی کہ جب وہ مجھے اونٹ پر ہودج میں نہیں پائیں گے تو وہ میری تلاش میں واپس آئیں گے۔ مجھ پر نیند غالب آگئی تو تھوڑی دیر کے لیے میں سو گئی۔ اندریں اثنائے صفوان بن معطل سلی رضی اللہ عنہ تشریف لائے وہ اس کام پر مامور تھے کہ ہمیشہ لشکر کے پیچھے رہتے تاکہ اگر کوئی چیز پیچھے رہ جائے یا گر پڑے تو وہ اسے اٹھا لائیں۔

قرطبی نے فرمایا کہ انھیں صاحب ساقہ رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کہا جاتا۔ اور صحابہ میں یہ برگزیدہ صحابی تھے کافی الانسان۔

احضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں (جب وہ میرے پاس پہنچے، دیکھا کہ میں سو رہی ہوں، میرے قریب آئے اور مجھے پہچان لیا اور ان کے انا اللہ وانا الیہ راجعون کہنے پر میں بیدار ہوئی۔ اور انہوں نے

یہ پڑھا بھی اسی لیے کہ میں جنگل میں تنہا تھی۔ یہ بھی ایک بہت بڑی مصیبت ہے۔ میں نے چہرے پر دو پٹہ ڈالا، یہ ایک چھوٹا سا کپڑا تھا جسے مقنعہ کہا جاتا ہے جس کے ساتھ عورتیں سر باندھتی ہیں۔ اُنھوں نے میرے ساتھ کوئی بات نہ کی۔ انا اللہ وانا الیہ راجعون کہنا ان کا ادب تھا۔ انہوں نے اونٹ بٹھایا، میں اس پر بیٹھ گئی اور وہ اونٹ کی مہار کڑکڑا کر چل دیے۔ یہاں تک کہ ہم دوپہر کے وقت قافلے سے جا ملے۔ وہ بھی اُتر چکے تھے۔

مسئلہ: اسی واقعہ سے فقہاء کرام نے ثابت کیا ہے کہ اجنبی عورت کے ساتھ تنہائی میں رہنا جائز ہے جب سفر طویل ہو بلکہ جب عورت کو کسی قسم کا خطرہ ہو تو واجب ہے۔

نکتہ: حضرت امام اعظم رضی اللہ عنہ سے امام طحاوی رحمۃ اللہ علیہ نے معافی الاثر میں لکھا کہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا تمام عالم اسلام کے لیے محترم تھیں (اس لیے کہ آپ تمام اہل ایمان کی ماں تھیں) اور اس وقت دوسری عورت کبھی ساتھ نہ تھی اس لیے حضرت صفوان کو مجبوراً بی بی صاحبہ کے ساتھ چلنا پڑا۔

فقیر (اسماعیل حتی رحمہ اللہ) کہتا ہے امام صاحب کا مقصد یہ ہے صاحبِ رُوح البیان کی تشریح کہ ازدواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم سب کی سب اُمّت کی محارم ہیں لکھا قال تعالیٰ :

وازداجہ امہاتہنم۔

اور ان کے ساتھ نکاح بھی حرام ہے۔ لکھا قال تعالیٰ :

ولا تنکحوا ازواجہ من بعدہ ابدًا۔

لیکن ان سے افضل بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا ہیں۔ بی بی خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بعد حضور علیہ السلام کو قریب تر بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا تھیں اس لیے بابِ دین میں جتنا دُعا فرماتا بی بی خدیجہ کے بعد بی بی عائشہ کو نصیب ہوا اور کسی بی بی کو نصیب نہیں ہوا، اس لیے حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے میرے دین کی دو تہائیاں خاسل کرو۔ اس معنی پر بھی بی بی صاحبہ کی حرمت اور حرک ہو جاتی ہے۔ اسی لحاظ سے بی بی صاحبہ سے سفر و حضر میں دین حاصل کرنا ضروری ہے (واللہ اعلم) بی بی صاحبہ فرماتی ہیں کہ جب ہم مدینہ طیبہ پہنچے کچے اس کے بعد بہت سے پر قیمت بہتان واقفہ کر کے تباہ و برباد ہوئے ان سب کا سر فہرست اور پہلا اقرار کرنے والا عبداللہ بن ابی بن سلول رئیس المنافقین تھا۔ یہ بدبخت اپنی جماعت منافقین کے ساتھ ایک جگہ بیٹھا تھا جب بی بی صاحبہ کو صفوان رضی اللہ عنہ لے کر مدینہ طیبہ میں داخل ہوئے تو اس بدبخت نے قسم کھا کر اعلان کر دیا کہ (معاذ اللہ) ان دونوں سے بُرائی ہوگئی اس کے بعد سارے شہر میں عام شہرت پھیلادی یہاں تک کہ منافقین ٹولیاں بن بن کر جگہ جگہ یہی گفتگو کرنے لگے۔ بی بی صاحبہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں مدینہ طیبہ پہنچتے ہی بیمار پڑ گئی۔ اس بیماری میں مجھے

کامل ماہ گزر گیا۔ میرے متعلق یہ خبر حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور میرے والدین کو پہنچ گئی لیکن مجھے اس کے متعلق کوئی خبر نہ تھی صرف اتنا محسوس ہوتا تھا کہ حضور علیہ السلام کا میرے ساتھ وہ لطف و کرم نہیں رہا جو پہلے ہوا کرتا تھا میں نے اپنی بیماری کے اثنا میں حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے میکے چلے جانے کی اجازت چاہی آپ نے بطیب خاطر مجھے والدین کے گھر جانے کی اجازت بخشی۔ میں والدین کے گھر پہنچی اور کامل بیس پچیس دنوں سے زائد ایام بیماری میں گزار دیے۔ ایک رات قضاے حاجت کے لیے میں بی بی ام مسطح کے ساتھ باہر قنبل کو جا رہی تھی۔ یہ ام مسطح حضرت ابوبکر کی خالہ زاد تھیں اور ہم قضاے حاجت کے لیے رات کو جاتی تھیں اس لیے کہ اس وقت مدینہ طیبہ میں پانچواں کی تعمیر کا رواج نہ تھا کیونکہ اسے عجمیوں کا طریقہ سمجھا جاتا تھا۔ بی بی صاحبہ فرماتی ہیں کہ جب ہم اپنی ضرورت سے فارغ ہوئیں تو گھر کو روانہ ہوئیں۔ اس اثنا میں بی بی ام مسطح کا پاؤں ڈگسکا گیا، فرمایا: مسطح برباد ہو۔

ف: نقص مسطح بفتح العین و کسر ہا بجئے ہلاک۔ اس سے بی بی صاحبہ کی مراد اپنے عاجز زادہ سے تھی۔ مسطح خیمہ کی لکڑی کو کہا جاتا ہے۔ ان کا اصلی نام عوف تھا۔ میں نے انھیں کہا کیا آپ ایسے شخص کو گالی دینی ہیں جو بدر کی جنگ میں حاضر تھا۔ انھوں نے فرمایا: کیا کچھ معلوم نہیں کہ اس نے تیرے متعلق کیا کہا بائیں کی ہیں۔ اس کے بعد مجھے سارا اوتھہ سنایا، میں سنتے ہی اور زیادہ بیمار ہو گئی اور اسی رات کو صبح تک میں روتی رہی نہ آنسو بند ہوئے اور نہ ہی مجھے نیند آئی۔

چشم ز گریہ بر سر آبست روز و شب

جانم ز نالہ در حب و تابست روز و شب

مترجمہ: میری آنکھ گریہ سے دن رات پانی رواں ہے میری روح رونے سے دن رات گرمی میں ہے۔

اس کے بعد حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے متعلق رائے لی۔ بعض نے میرے لیے طلاق کا مشورہ دیا اور بعض نے صبر کا۔ ایک ماہ تک میرے متعلق کوئی وحی نہ اُتری۔ ایک دن حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم میرے ہاں تشریف لائے اور میرے والدین میرے پاس بیٹھے تھے حضور علیہ السلام اگر بیٹھے اور کلمہ شہادت پڑھا۔ اس کے بعد فرمایا:

اے عائشہ! مجھے تیرے متعلق ایسی بات پہنچی ہے اگر تو بری الذمہ ہے تو اللہ تعالیٰ تیری برأت کی آیات نازل فرمائے گا اگر تجھ سے غلطی ہو گئی تو تجھے اللہ تعالیٰ سے استغفار اور توبہ کرنی چاہیے اس لیے کہ بندہ جب گناہ کرے تو بہرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کر لیتا ہے۔ جب حضور سرورِ کونین صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا بیان ختم فرمایا تو میرے آنسو ختم گئے یہاں تک کہ میں اپنی آنکھوں میں ایک قطرہ بھی محسوس نہیں کرتی تھی۔ میں نے اپنے

والد گرامی سے عرض کی کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو میری طرف سے جواب دیجئے۔ والد گرامی نے فرمایا میں نہیں جانتا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا جواب دوں۔ اس کے بعد میں نے والدہ ماجدہ سے عرض کیا کہ آپ ہی کچھ فرمائیں۔ انہوں نے بھی یہی فرمایا۔ پھر میں نے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ بخدا! مجھے یقین ہے کہ جو کچھ تم لوگوں نے سنا وہ تمہارے دلوں میں جم گیا اور تم نے اس کی تصدیق بھی کر لی اب اگر میں کہوں کہ میں اس یقین فعل سے بری ہوں تو بھی تم تصدیق نہیں کرو گے اگر میں اس کا کچھ اعتراف کروں (خدا تعالیٰ جانتا ہے کہ میں اس سے بری ہوں) تو تم تصدیق کر دو گے بھلا اب میں اپنی اور تمہاری مثال سوائے اس کے اور کوئی نہیں پاتی وہی کہتی ہوں جو حضرت ابو یوسف یعنی یعقوب علیہ السلام نے کہا، نصیب جلیل واللہ المستعان علی ما تصفون۔ صر

صبر کفیم تا کرم اوچہ سے کند

ترجمہ: میں صبر کرتا ہوں تاکہ دیکھوں کہ اس کا کرم کیا کرتا ہے۔

بی بی صاحبہ فرماتی ہیں کہ یہ کہہ کر میں واپس اپنے بستر میں آ گئی اور مجھے یقین تھا کہ میں بری ہوں اور یہ بھی خیال گزرتا تھا کہ اللہ تعالیٰ میری برأت کا اظہار فرمائے گا۔ لیکن یہ بھی خیال آتا کہ میں کہاں کہ وہ بے نیاز مجھ جیسی کے لیے وحی اتارے جس کی تلاوت کی جائے یعنی میں اپنے دل میں اپنی تحقیر کے تصور میں برأت کی آیات کے نزول کو دور از قیاس سمجھتی تھی لیکن مایوس بھی نہیں تھی کہ ممکن ہے کہ میرے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خواب میں میری برأت کے متعلق کچھ معلوم فرمائیں یہاں تک کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے گھر پر ہی تھے اور ابھی اس مجلس سے اٹھے بھی نہیں تھے کہ آپ پر وہی کیفیت طاری ہو گئی جو بوقت نزول وحی آپ پر ہوتی تھی آپ کے چہرے پر اسی وقت کچھ اڑھادیا گیا اور آپ کے سر ہانے چڑے کا ٹیکہ رکھ دیا گیا آپ کے چہرے سے بوقت نزول میرتوں کی طرح پسینہ نکلتا تھا۔ جب آپ نے وحی سے فراغت پائی تو چہرہ اقدس سے پسینہ پونچھتے ہوئے تبسم فرما کر سب سے پہلا کلمہ آپ کے منہ مبارک سے نکلا کہ اے عائشہ! تمہیں مبارک ہو کہ اللہ تعالیٰ نے تیری برأت کا اظہار فرمایا ہے۔ میری والدہ نے فرمایا: اے عائشہ! اٹھ اور حضور علیہ السلام کا شکریہ ادا کر۔ میں نے کہا میں صرف اپنے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کروں گی جس نے آیات برأت ات الذین جاؤ بالافک نازل فرمائیں۔

ف: سہیلی نے فرمایا کہ غزوہ مذکورہ سے واپسی کے بعد ستائیس راتوں کے بعد عائشہ رضی اللہ عنہا کی برأت کی آیات کا نزول ہوا۔ یہی عام مفسرین نے فرمایا۔

مسئلہ: رافضیوں کی طرح جو بھی بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا پر زنا کی نسبت کرے وہ کافر ہے اس لیے کہ وہ قرآنی نصوں کی تکذیب کرتا ہے۔ اور قاعدہ ہے کہ قرآنی آیات کا کذب کافر ہے۔

دعا و افح الکرب: حیاۃ المیوان میں ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں جب لوگ مجھ پر بہتان

تراش رہے تھے تو میں نے خواب میں ایک فوجان کو دیکھا جو مجھ سے پوچھتا: بی بی! تو کیوں غمگین ہے؟ میں نے سارا ماجرا سنایا۔ اس نے کہا: مندرجہ ذیل کلمات پڑھیے اللہ تعالیٰ تمہارا غم مٹال دے گا،
 یا سابع النعم و یا دافع النقم و یا عارج الغم و یا کاشف الظلم و یا اعدل من حکم و
 یا حبيب من ظلم و یا اول بلا بدایة و یا اخر بلا نہایة اجعل لی من امری فرجاً و
 مخرجاً۔

بی بی صاحبہ فرماتی ہیں میں نے بیدار ہو کر کلمات مذکورہ پڑھے تو اس کے بعد آیات برأت کا نزول ہوا۔
 ف: بعض علمائے کرام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے چار شخصوں کی برأت کا اظہار فرمایا:
 (۱) یونس علیہ السلام کی برأت زلیخا کے خاندان کے ایک ننھے بچے سے۔
 (۲) موی بدر السلام پر یہود کی تممت کہ انہیں گندی بیماری ہے جس کی برأت اس پتھر کے ذریعے فرمائی
 جو موسیٰ علیہ السلام کے کپڑے لے کر بھاگا۔

(۳) بی بی مریم کی برأت ان کے اپنے صاحبزادے عیسیٰ علیہ السلام کی گفتگو سے۔

(۴) بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کی برأت آیات مذکورہ نازل فرما کر۔

ف: آیات برأت کے نزول کے بعد حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے ہاں تشریف لے گئے، اور انھیں بی بی رضی اللہ عنہا کی برأت کی آیات پڑھ کر سنائیں اور بہتان تراشوں کو اسی کوڑے لگوائے۔
 ف: بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ عبداللہ بن ابی بن سلول کو دو گنے کوڑے لگوائے گئے۔
 یعنی ایک سو ساٹھ۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جو بھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور دوسری ازواجِ انبیاء علیہم السلام پر تممت لگائے تو اسے ایسی ہی دگنی سزا ملنی چاہیے۔

مسئلہ: الخصائص الصغریٰ میں ہے کہ جو شخص حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواجِ مطہرات پر زنا کی تممت لگائے اس کی توبہ قبول نہیں ہوتی۔ ایسے ہی حضرت ابن عباس و دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے فرمایا، بلد ایسے بدبخت کو قتل کر دینا چاہیے۔ چنانچہ قاضی وغیرہ نے اسی طرح منقول ہے۔ بعض فقہاء نے فرمایا کہ ایسی تممت پر قتل کا حکم صرف بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں ہے کہ جو بھی ان پر زنا کی تممت لگائے اسے قتل کر دیا جائے۔ اور دوسری ازواجِ مطہرات پر بہتان تراشی پر دوہری حد ہے۔ (کذا فی انسان العیون)

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ہر نبی علیہ السلام کی زوجہ زنا سے پاک ہوتی ہے۔
 سوال: فوج و لوط علیہما السلام کی ازواج کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فحائنا ہما (ان سے نیت

کا صدور ہوا) اور آیت کا مضمون حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کو ٹھکراتا ہے
 جواب : یہاں پر خیانت سے ان کا اذیت پہنچانا مراد ہے چنانچہ مروی ہے کہ نوح علیہ السلام کی اہلیہ نے
 انھیں مجنون کہا اور لوط علیہ السلام کی زوجہ نے اپنی قوم کو لوط علیہ السلام کے مہمانوں کی خبر دی۔
 نکتہ : ہر نبی کی بیوی کا کافر تو ہو سکتی ہے لیکن زانیہ نہیں ہو سکتی وہ اس لیے کہ یہ حضرات کفار کی طرف دعوت حتی
 کے لیے مبعوث ہوتے ہیں تو ان کے خاندان میں ایسے قبیح فعل کا صدور ناموزوں ہے جو ان کی دعوت و ارشاد کے لیے
 نفرت و کراہت کا موجب بنے اور کفر موجب نفرت نہیں ورنہ کافر اس سے باز آجاتے۔ البتہ فسق و فجور و زنا
 وغیرہ) نہ صرف نفرت و کراہت کا سبب ہے بلکہ جملہ قباوح کے سرپرست ہے اسی لیے ہر مذہب کا سنجیدہ و
 مہذب طبقہ اس کا ارتکاب نہیں کرتا بلکہ اس سے سخت نفرت و کراہت کرتا ہے۔

امام فخر الدین کی کتاب الاشارات میں ہے کہ رسول اللہ
 جلیل القدر صحابہ اور عائشہ صدیقہ کی برأت صلی اللہ علیہ وسلم ان دنوں میں اکثر اوقات مکان میں
 تشریف رکھتے تھے۔ پس آپ کے پاس حضرت عمر رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے۔ آپ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے اس
 واقعہ میں مشورہ کیا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ! میں عائشہؓ کی پاکدامنی اور
 منافقوں کے جھوٹ پر یقین کرتا ہوں اس لیے کہ تحقیق اللہ تعالیٰ نے آپ کے جسم مبارک پر مکھڑوں کو بیٹھنے سے
 روک رکھا ہے کیونکہ یہ مکھیاں ناپاکیوں پر بیٹھتی ہیں اور اس میں لتھڑا جاتی ہیں۔ پس جبکہ اللہ تعالیٰ نے اس قدر
 معمولی نجاست سے آپ کو محفوظ رکھا ہے تو کیونکر آپ کو ایسے کی صحبت سے جو کہ اس قسم کے فحش کے ساتھ ملوث ہو
 محفوظ نہ رکھے گا۔

اس کے بعد حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے مشورہ لیا۔ انھوں نے عرض کیا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کا سایہ مبارک
 زمین پر پڑنے نہیں دیا۔ اس لحاظ سے کہ شاید کوئی شخص اس پر اپنا قدم رکھ دے یا کہیں زمین ناپاک ہو۔ پس
 جب اللہ تعالیٰ نے اتنی بھی قدرت کسی کو نہیں دی کہ آپ کے سایہ مبارک پر قدم رکھے توہ کیونکر کسی کو آپ کی
 زوجہ مطہرہ سے سوطن رکھنے کی قدرت دے سکتا ہے !

اس کے بعد حضرت عائشہؓ سے مشورہ لیا۔ انھوں نے عرض کیا : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم !
 ہم سب آپ کے پیچھے نماز پڑھتے تھے۔ آپ نے اچانک نماز کے درمیان اپنا جوتا مبارک اتار دیا آپ کو دیکھ کر ہم نے
 بھی اتار دیا۔ جب آپ نے نماز تمام کی تو آپ نے ہم سے جوتا اتار دینے کا سبب دریافت کیا تو ہم نے جواب میں
 عرض کیا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اتباع میں ایسا کیا گیا۔ یعنی جب آپ نے نعلین مبارک اتاری تو
 ہم نے بھی آپ کی فرمانبرداری کے لیے اُتار دی۔ یہ سن کر حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ مجھ کو جبرائیل علیہ السلام

ان کے اتارنے کے لیے کہا کہ ان میں کمال نفاقت نہیں۔ قدرے گھن کی چیز لگی ہوئی ہے۔ پس جب اللہ تعالیٰ نے اس امر پر آپ کو خبردار کیا کہ آپ کے جو نامبارک پر کچھ گھن کی چیز ہے اس لیے ان دونوں کی آلودگی کی وجہ سے ان کے اتار دینے کا حکم دیتا ہے تو پھر وہ کس طرح حکم نہ دے گا کہ وہ برائی کی مرتکب ہوئی ہوں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ان حضرات کے مذکورہ بالا جوابات سے مسرور ہوئے اور اللہ تعالیٰ نے بھی ان حضرات کی تصدیق فرمائی اور مخالفین یعنی منافقین کو ذلیل اور رسوا فرمایا۔ اور آیت نازل ہوئی کہ ان الذین جادوا بالافک عصبۃ منکم۔ عصبۃ منکم ان کی خبر ہے۔ عصبہ اور عصابہ دس سے چالیس افراد کی جماعت کو کہا جاتا ہے۔ یہاں پر عبداللہ بن ابی بن سطل اور زید بن رفاعہ و مسطح بن اثاثہ و حمہ بنت جحش اور دیگر وہ لوگ جنہوں نے ان کا ساتھ دیا۔

لے واقعہ افک پر فقیر نے ایک علیحدہ تصنیف پسر و قلم کی ہے یہاں قارئین روح البیان کے لیے چند باتیں مسر ض کی جاتی ہیں۔

واقعہ ہذا میں سب سے زیادہ حقہ منافقین کا ہے ایسے ہی آج کل دہائی دیوبندی اس واقعہ کی آڑ میں عظمت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر حملہ آور ہوتے ہیں۔ چنانچہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے علم کو گھٹانے کے لیے مندرج سوالات پیش کرتے ہیں لیکن فقیر اویسی غفرلہ پہلے اپنے ہم مسلک سنی بھائیوں سے التماس کرتا ہے کہ واقعہ افک کے لیے بخاری شریف ج ۲ تفسیر سورۃ نور تحت آیت ہذا سامنے رکھیے۔ بخاری شریف میں اسی حدیث افک ہیں یہ الفاظ موجود ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

واللہ ما علمت علی اہلی الا خبروا۔

(خدا کی قسم میں نے اپنے اہل پر بجز خیر کے کچھ نہیں جانا)

غور کیجئے اللہ تعالیٰ کے پیارے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم قسم ارشاد فرما کر اپنے علم کا اعلان فرما رہے ہیں مگر منکرین کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی قسم پر بھی یقین نہیں۔ تو پھر فقیر اویسی غفرلہ کو کہنے دو کہ ان بیچاروں کو تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی قسم پر بھی اعتبار نہیں۔ سمجھے ان کے ایمان پر اعتبار نہیں۔

سوال: اگر حضور علیہ السلام کو نبی کی نبی برأت کا علم تھا تو پھر ان سے بے توجہی اور لطف و کرم میں کمی کیوں؟

جیسا کہ خود نبی نے کہا کہ لا اعرف من رسول اللہ اللطف الذی کنت ادی منہ حتی اشتکیتم الی

جواب: (۱) اس واقعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت صدیقہ کی طرف سے توجہ کو کم کر دینا لای علی کی وجہ سے

نہ تھا بلکہ اس تہمت کے بعد غیرت محمدیہ کا تقاضا یہ تھا کہ جب تک یہ معاملہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے صاف نہ ہو اس لے بنا م شرح حدیث افک۔ اویسی غفرلہ

(باقی بر صفحہ آئندہ)

فت : حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کے متعلق اختلاف ہے۔ ان کے مندرجہ ذیل اشعار دلالت کرتے ہیں کہ

(بقیہ حاشیہ ص ۱۵۷) وقت تک سرکارِ توحید میں کمی فرمائیں تاکہ کسی دشمن کو یہ کہنے کا موقع نہ ملے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اس قسم کی ہمت سے کوئی نفرت نہیں۔

(۲) یہ عموماً فطرتِ انسانی ہے کہ جب کوئی کسی اہم کام میں مصروف ہو تو پھر گھر میں چاہے کوئی کتنا ہی محبوب ہو اس کی طرف توجہ کم ہوتی ہے۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی مصروفیت کا اندازہ خود ہی کیجئے کہ جہاں ان کا رہنا تھا وہاں حسان رضی اللہ عنہ جیسے عاشق بھی اس مصیبت میں اضافے کا سبب بنے۔ ان سب سے بڑا معمول مصروفیت نہیں تھی۔ جب تجربے سے ثابت شدہ امر ہے کہ ایسے امور درپیش ہوں تو کم توجہی ہو ہی جاتی ہے۔ تو پھر اس سے لاعلمی ثابت کرنا حماقت نہیں تو اور کیا ہے !

سوال : اگر حضور علیہ السلام کو نبی لی عائشہ رضی اللہ عنہا کی برأت کا علم تھا تو پھر غلگین کیوں بڑے ؛ آپ کا حزن ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کو اس معاملہ میں کوئی علم نہیں تھا۔

جواب : حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا غلگین ہونا بھی اس وجہ سے تھا کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا کی بے گناہی کا یقین رکھتے تھے۔ جیسا کہ ہم نے پہلے عرض کیا کہ سرکار نے فرمایا واللہ ما علمت الخ۔ صدیقہ تو یہی تھیں کہ بے گناہ پر ہمت لگی۔ اگر ان کی بے گناہی کا علم نہ ہوتا تو اس قدر صدمہ بھی نہ ہوتا۔ اگر آج ہمیں یہ معلوم ہو جائے کہ فلاں شخص کو بے گناہ چھانسی پر لٹکا دیا گیا تو ہمیں ضرور صدمہ ہوگا۔ اگر اس کی بے گناہی کا علم نہ ہو تو اس قدر صدمہ بھی نہ ہوگا۔

بلکہ امام فخر الدین رازی رحمہ اللہ تعالیٰ نے تو اپنی تفسیر کبیر میں ایک قاعدہ لکھا کہ اکثر ایسا ہوتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کافروں کے اقوال سے تنگدل اور مغموم ہو جایا کرتے تھے باوجودیکہ حضرت کو یہ معلوم ہوتا تھا کہ کفار کے یہ اقوال بالکل فاسد ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ۔ (سورہ حجر، رکوع ۶)

یعنی ہم جانتے ہیں کہ آپ ان کی بیوردہ باتوں سے تنگدل ہوتے ہیں۔ تو یہ واقعہ بھی ایسا ہی ہے۔ یعنی حضور کا تنگ دل ہونا محض کفار کی بیوردہ گوئی پر تھا باوجودیکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو ان کی بیوردہ بکواس کا باطل اور جھوٹا ہونا معلوم تھا اور اس کی مثالیں قرآن و احادیث میں بے شمار ہیں۔ چند ایک تفسیر اویسی میں درج ہیں اور شرح حدیث انکب میں بھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کافروں کے مفسدانہ اقوال سے تنگدل ہوتے تھے جس کو خود اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ الْآيَةُ۔ اور ان مفسدوں کے اقوال کے فساد کو بھی جانتے تھے۔ اسی طرح اس (باقی اگلے صفحہ پر)

انہوں نے بھی دیگر صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کی طرح نبی جی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی برائے۔ کا

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۵۷) موقع پر بھی کفار کی جھوٹی تہمت سے مخموم تھے۔ ورنہ جانتے تھے کہ کافر جھوٹے ہیں۔
غرض ہر شخص جس کو زمانہ وغیرہ کی تہمت سے مخموم کریں اور ہر جگہ اسی کا ذکر ہو تو وہ شخص اور ہر اس کے خویش و اقارب باوجود اس کی پاکی کے اعتقاد کے مخموم و پریشان ہوں گے۔ یہی وجہ تھی کہ حضرت کو غم ہوا۔ مگر رضی اللہ عنہا اس بات کو تسلیم کرنے کے بجائے جب تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر الزام نہ لگائیں انھیں آرام و چین نہیں آتا لطیفہ: تجربہ شایع ہے کہ مخالفت کو کسی مجلس میں تہمت لگائی جائے تو فوراً اس کا چہرہ کالا نیلا ہو جائے گا باوجودیکہ اسے یقین ہوگا کہ وہ اس تہمت سے بری ہے۔ اس کے بعد اب اس سے پوچھیے کہ اب بھی کہو گے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نبی جی عائشہ رضی اللہ عنہا کے متعلق علم تھا یا نہ۔

سوال: اگر حضور علیہ السلام کو نبی جی عائشہ رضی اللہ عنہا کی برائے کا علم تھا تو پھر تفتیش حال کا کیا معنی، کہ کبھی اسے پوچھا کبھی اس سے۔

جواب (۱) اُمت کے لیے تشریع و تعلیم مقصود تھی کہ آنے والے دور میں اگر کسی کو ایسا واقعہ درپیش ہو تو صفائی معاملات ایسے ہو جیسے آپ نے اپنی محبوبہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے لیے کیا۔ اور سیرۂ نبوی کا مطالعہ کرنے والے اور علوم حدیث کے واقفین سے پوشیدہ نہیں کہ آپ اپنے ہر معاملہ میں اُمت کی تعلیم کو مد نظر رکھتے تھے خواہ اس میں کتنی ہی تکالیف و مشائد کا سامنا کرنا پڑے۔

(۲) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیقہ کے معاملہ کی تفتیش لاعلمی کی وجہ سے نہیں فرمائی بلکہ حضرت صدیقہ کی پاک دامنی کو ان مسلمانوں کے اذہان میں قائم کرنے کے لیے فرمائی جو مسلمان ہونے کے باوجود تہمت لگانے والوں میں شامل ہو گئے تھے جب ان کے دلوں میں حضرت صدیقہ کی طرف سے بدگمانی راسخ ہو چکی تھی تو بمقتضائے فطرت بشر یہ بات قرین قیاس تھی کہ اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان سے بذات خود صدیقہ کی پاکی پر زور دیں تو شاید وہ سرکار کے حق میں بھی بدگمان نہ ہو جائیں اور یہ خیال کریں کہ ان کی عزت کا معاملہ ہے اس لیے اس طرح فرما رہے ہیں یہی وجہ تھی کہ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان پر اس معاملہ میں زور نہیں دیا کہ ایسا نہ ہو کہ یہ لوگ ہمارے حق میں بدگمان ہو کر کفر و ارتداد تک پہنچ جائیں۔ اور سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام کو اپنے سے ایسی بدگمانی سے بچانے کی بہت کوشش کرتے تھے۔

باقی سوالات و جوابات اور مزید تحقیق عجیب فقیر کی کتاب ”شرح حدیث الکف“ میں ہے۔

(اویسی غفرلہ)

اظہار فرمایا ہے

مہذبۃ قد طیب اللہ خیمہا
 و طہرہا من کل سود و باطل
 فان کنت قد قلت الذی قد نرعمتموا
 فلا نفعت سوطی الخ انا ملی
 و کیف و ودی ما حییت و نصرتی
 لآل مرسل اللہ نرین المحافظ

(و کافی انسان العیون)

ترجمہ : وہ پاک دامن بی بی جسے اللہ تعالیٰ نے ہر عیب سے پاک فرمایا اور اسے ہر برائی اور باطل سے
 بری فرمایا ہے ۔

اگر تو بھی مجھ کو لوگوں کے ہوجنوں نے بی بی پر تہمت تراشی ، تو کیوں نہ ہو جبکہ میں نے تہمت کر رکھا ہے
 کہ جب تک زندہ ہوں آل رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی مدد کرتا رہوں گا ۔

ف : امام سیلی نے ”کتاب التعریف والاعلام میں رقم کیا کہ حضرت حسان رضی اللہ عنہ بہتان تراشوں میں سے
 نہیں تھے ۔

سوال : یہ قول ذیل کے شعر سے باطل ہے جبکہ حضرت حسان رضی اللہ عنہ کے بارے میں مشہور ہے :۔

لقد ذاق حسان الذی کان اہله

وحمنة اذ قالا لہجرو مسطح

ترجمہ : جب بہتان تراشوں کو حد ماری گئی تو حسان نے بھی مزہ کھچا وہ اس لائق تھا کہ اسے حد

ماری جائے ۔ ایسے ہی حمزہ اور مسطح نے بھی بہتان تراشا ۔

جواب : اس شعر میں حضرت حسان رضی اللہ عنہ کا نام کسی نے غلط لکھا ہے اس لیے کہ یہ شعر دراصل عبداللہ بن ابی بن
 سدل کے متعلق ہے ۔ دراصل عبارت یوں تھی :۔

لقد ذاق عبد اللہ ما کان اہله

اب آیت کا معنی یوں ہوا کہ بے شک وہ لوگ جنہوں نے بی بی عائشہ پر بہتان تراشا وہ ایک جماعت تھی جو ایمان سے
 موصوف تھی ۔

سوال : عبداللہ بن ابی بن سدل تو مومن نہیں تھا اسے کیسے مومن کہہ دیا گیا ۔

جواب : چونکہ وہ بظاہر مومن تھا اس لیے ہم نے اسے ایمان سے موصوف کیا اگرچہ پوشیدہ طور پر وہ نہیں المنافقین تھا۔
 لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمۡ دِيۡنُ خُطَابِ حُضُوْرٍ سِرٍّ عَلٰمِ صَلٰی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکر و عائشہ و صفوان
 رضی اللہ عنہم کو ہے۔ ایسے ہی ان لوگوں کو جو حضور علیہ السلام کی وجہ سے مغموم و محزون ہوئے تاکہ اس خطاب سے
 انہیں تسلی ہو۔ اور کا تحسبواہ کی ضمیر غائب افک کی طرف راجع ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے نبی کریم صلی اللہ
 علیہ وسلم اور ان کے بھی خواہو اتم اس بہتان تراشی کو اپنے لیے شر نہ سمجھو۔ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ مَّا بَلَکَ وہ تو
 تمہارے لیے خیر ہی خیر ہے اس لیے کہ اس سے تمہیں بہت زیادہ اجر و ثواب حاصل ہو رہا ہے کیونکہ وہ تمہارے
 لیے آزمائش اور بہت بڑا امتحان ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں اس سے تمہاری عزت و عظمت میں اضافہ ہو رہا ہے۔
 جب بی بی کی برأت کے متعلق اٹھارہ آیات نازل ہو رہی ہیں ان سے تمہاری شان اور بڑھ گئی کہ تم نے بی بی کے
 بارے میں معاملہ صاف رکھا اور بدگمانی سے کام نہ لیا اس طرح سے تمہارا اعزاز و اکرام بلند ہو گیا اور مخالفین کو
 وعید شدید۔ نیز جنہوں نے تمہاری تعریف کی وہ بھی معزز و مکرم ٹھہرے لِكُلِّ اَمْرٍ مِّنْهُمْ اَمْرٌ اَوْ مَرۡءٌ
 بِمَعْنٰی النَّاسِ و درجہ (مرد) یعنی اس جماعت میں سے ہر ایک کے لیے وہی ہے مَا اَکْتَسَبَ مِنْ اَلَا شَرِّ
 جو اس نے بڑے عمل کا ارتکاب کیا۔ یعنی اس نے جس قدر بی بی کے متعلق بدگمانی اور تہمت تراشی میں غور و خوض کیا
 اس لیے کہ ان میں بعض نے زور لگا کر بہتان تراشا اور بعض نے خوب ہنسی مذاق کی اور بعض خاموش رہے لیکن اس
 تہمت تراشی سے لوگوں کو منع نہ کیا۔

فت : تاویلات انجیہ میں اس کا ترجمہ لکھا کہ جنہوں نے اس تہمت میں جد و جہد کی اور سخت بدگمانی کی اور حرم نبی
 علیہ السلام کی ہتھک کی۔

وَالَّذِي تَوَلَّى كِبٰرُکَ اوردہ جو بہت بڑے افراد کا مترکب ہوا۔

مسئلہ : المفردات میں ہے کہ اس میں تنبیہ ہے کہ جو کسی گناہ کی ابتدا کرتا ہے یہاں تک کہ لوگ اس کی اقتداء
 میں اس بُرائی کا ارتکاب کرتے ہیں تو اس کا سب سے بڑا گناہ لکھا جائے گا۔

مِنْهُمْ اس جماعت میں سے۔ اس سے ابن ابی مراد ہے اس لیے کہ اس گناہ کا آغاز اس نے کیا اور حضور
 علیہ السلام کے بغض و عداوت میں اسے خوب پھیلایا، جیسا کہ گزارشِ عَدَاۤءٍ عَظِيْمٌ ۝ اس عبد اللہ بن ابی
 کو ایک خاص قسم کا عذاب ہو گا جس کا درد و نسبت دوسرے عذاب کے سخت تر ہو گا اس لیے کہ اس بہت بڑے
 گناہ کا آغاز اسی نے کیا بنا بریں اسے عذاب بھی سخت تر ہو گا۔ ایسے ہی جس قدر کسی نے اس گناہ میں زیادہ حصہ لیا
 اسے عذاب بھی اسی قدر زیادہ ہو گا۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا : جس نے بُرائی کا طریقہ رائج کیا تو اس کے لیے
 تا قیامت اپنے گناہ کے علاوہ اس پر عمل کرنے والوں کے برابر گناہ لکھا جائے گا۔

ف : تاویلات نجد میں ہے کہ ایسے شخص کو اس جرم کی وجہ سے مواخذہ ہوگا اور اسے شدید ترین عذاب دیا جائے گا۔
اس سے دنیا و آخرت کا خسارہ مراد ہے۔

ہر کہ بہند سستی بدائے فتنی

تا در افتد بعد از حلق از عمی

جمع کرد و بر دے آن جسد بڑہ

گو سرے بود دست و ایشاں دم غزہ

ترجمہ : جو بھی بڑا طریقہ جاری کرتا ہے تاکہ خلق خدا گمراہ ہو، تو تمام گناہ اس کے سر پر رکھے جاتیں گے۔ تمام لوگ اس کے لشکری ہوں گے اور وہ ان سب کا سردار۔

کُوْلَا یہ حرف تخفیف ہے یعنی ہلکا (کہاں) ہے۔ یہ جب حرف ماضی پر داخل ہو تو بمعنی ترک فعل پر تو بیخ و ملامت کا معنی دے گا۔ اس لیے کہ اگر اسے اصلی معنی یعنی طلب کے معنی میں رکھا جائے تو ماضی میں طلب کا تصور نہیں ہو سکتا۔ اور جب مضارع پر داخل ہو تو اس وقت کسی فعل کی طلب اور اس پر براہِ نگینہ کا معنی ہوتا۔ اس معنی پر وہ مضارع بمعنی امر ہوگا۔ اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ اے غور و خوض کرنے والو یعنی قول باطل میں شروع ہونے والو کیوں نہ ہو جب تم نے سنا تھا ظَنُّوا الْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا تاکہ تو بیخ کی وجہ سے غیبیہ کی طرف عدول کیا گیا ہے۔ یعنی ایمان کا تقاضا یہ ہے کہ مومن پر نیک گمان کرنا ضروری ہے ایسے ہی اہل ایمان پر طعن و تشنیع کرنے والے کے طعن و تشنیع کو دور کرنا بھی لازمی ہے۔ جو بھی اہل ایمان سے بدگمانی کرتا اور ان سے طعن و تشنیع کو دفع نہیں کرتا تو وہ مقتضائے ایمان پر عمل نہیں کرتا۔ اور انفسہم سے ان کے اپناٹے جنس مراد ہیں جو کہ بمنزلہ ایک دوسرے کے نفوس ہوتے ہیں۔ قولہ تعالیٰ :

وَلَا تَلْمِزُوا انْفُسَكُمْ۔

اس سے مراد یہ ہے بعض تمہارا تمہارے بعض کا عیب بیان نہ کرے۔ کیونکہ مومن آپس میں ایک نفس کی طرح ہیں اہل ایمان مرد و عورت پر واجب ہے کہ جو نہ کسی کے متعلق خرد یا باواوسطہ کوئی غلط بات سنیں اگرچہ عام مومن کے متعلق بھی ہو تو بلا تردد و بلا تفکر سنتے ہی حسنِ ظن سے کام لیتے ہوئے وَقَالُوا اسی کے متعلق اسی وقت کہیں ہذا یہ باب اِفْكَرْ صَبِيْنٌ کھلا اور واضح بہتان ہے۔ یعنی جب یہ عام اہل ایمان کے متعلق ہے تو پھر صدیقہ بنت الصدیق ام المؤمنین حرم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق تو اور زیادہ احتیاط لازمی ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ اپنے نبی علیہ السلام کی ازواجِ مطہرات کی تعظیم و تکریم کا حکم فرماتا اور انہیں ویسے بڑے افعال سے محفوظ رکھتا ہے کُوْلَا جَاءَ مُحَمَّدٌ عَلَیْہِ بِاَرْبَعَةٍ شَہِدَ اَعُوْجَ یہ غور و خوض کرنے والے اپنے دعویٰ پر

چار گواہ کیوں نہیں لائے۔ یہ قول کا تہمیداً من جانب اللہ کلام جدید ہے۔ اس پر وہ چار گواہ کیوں نہ لائے فیکذا
 لَعْنُ يَأْتُوا بِالشَّهَدَةِ آدِمْ جِبْ وَهْ چار گواہ نہ لائے فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ تو وہ مفید
 اللہ کے ہاں یعنی اس کے حکم اور شرع (جس کے دلائل مضبوط اور ظاہر ہیں) میں وہ مکمل طور پر جھوٹے ہیں جن کے
 کذب پر شہادت موجود ہے اور علی الاطلاق کذب کی صفت کے وہی سستی ہیں۔

ف: کا شفی نے لکھا کہ یہ لوگ ظاہر و باطناً جھوٹے ہیں اگرچہ وہ اپنی جھوٹی بات پر گواہ بھی لاتے اور ظاہری طور پر
 وہ سچے ثابت ہو جاتے تب بھی وہ باطناً جھوٹے ہوتے اس لیے کہ انبیاء علیہم السلام کی ازواج پر ایسی قباحت
 منتع ہے۔ پھر اس قانون پر ان کی ظاہری گواہی ان کے منہ پر ماری جاتی۔

ف: امام قرطبی رحمہ اللہ نے فرمایا، بسا اوقات انسان اپنے دعویٰ پر گواہ نہیں پیش کر سکتا تو اسے شرعاً تو جھوٹا
 کہیں گے لیکن عند اللہ وہ سچا ہوگا لیکن دنیا میں احکام کا دار و مدار ظاہر پر ہے اور ایسے ہی اللہ تعالیٰ نے دنیوی
 احکام مشروع فرمائے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ احکام کا ترتیب انسان کے اپنے علم پر نہیں ہوتا۔ اسی لیے علماء کا اجماع ہے
 کہ احکام دنیا ظاہر پر مرتب ہوں اور ان کے باطن کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کیا جائے وکولایہ امتناعیہ ہے سو کا
 امتناعیہ وہ ہے جو دوسری کسی شے کی وجہ سے اس کا وجود منتع ہو ففضل اللہ علیکم ورحمته
 اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور رحمت نہ ہوتی۔ یہ خطاب تمام مسلمان مردوں عورتوں کو ہے فی الدنیا و دنیا میں
 مختلف نعمتوں سے نوازا جانا منجملہ ان کے ایک یہی ہے کہ تمہیں تو بہر کی توفیق بخشی وَالْآخِرَةُ اور آخرت میں بہترین
 اور مختلف قسم کی نعمتیں منجملہ ان کے گناہوں کی معافی اور مغفرت جو تمہارے لیے مقدر ہے لَمَسَّكُمْ تَوَسَّيْسُ
 بہت جلد پہنچ جاتا فی مَا أَفْضَلْتُمْ اس سبب سے جو تم نے حدیث انک میں غور و خوض کیا عَدَا أَبَ عَظِيمُ
 بہت بڑا عذاب جس کے بعد باقی تمام عذاب بیخ ہیں اور وہ تو بیخ و جلد ہیں اذ تَلَقَّوْنَهُ یہاں ایک تار محدود ہے
 اور یہ لمسکم کی طرف ہے یعنی تمہیں وہ بڑا عذاب اس وقت پہنچتا جب تم ان خمر عین کے ساتھ طاقی ہوتے ،
 يَا لَيْسَ لَكُمْ اپنی زبانوں کے ساتھ۔ یعنی بہتان تراشی کی باتیں ایک دوسرے سے لیتے۔ اس کی صورت یوں تھی
 کہ جب بھی ایک دوسرے سے ملنے تو حدیث انک چھیڑ لیتے۔ جھوٹی معلومات سن سنا کر آگے کو بڑھاتے یہاں تک
 کہ یہ خبر عام پھیل گئی حتیٰ کہ مدینہ طیبہ کا کوئی گھر اور مکان اذ کوئی گلی کو بچہ ایسا نہ تھا جہاں یہ خبر نہ گونج رہی ہو۔

حل لغات: تلقی الکلام من فلان وتلقنه وتلقفه ولتقفہ کا ایک ہی معنی ہے یہ اس وقت بولتے ہیں
 جب کسی کے ملفوظات سے یا اس کے مفہومات سے استفادہ کرے۔ الارشاد میں ہے کہ تلقی وتلقف
 وتلقن ہم معنی ہیں۔ فرق صرف اتنا ہے کہ پہلے میں استقبال دوسرے میں خطف واخذ بسرۃ تفسیر میں
 خذق ومہارت کا معنی ملحوظ ہوتا ہے۔

وَقَوْلُونَ يَا فَوَاحِشُ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ اور اپنے منہ سے وہ باتیں کہتے جن کا تمہیں علم بھی نہیں سوال : قولِ قرآن سے صادر ہوتا ہے پھر اسے باخدا حکم سے مفید کرنے کا کیا معنی ؟
جواب : یہ ایک عداوت ہے اور یہ اس وقت بولتے ہیں جب بات کسی کے دل پر اثر نہ کرے۔ سن لینے کے بعد اس کا تعلق صرف زبان رہے۔ اور اس انگ کی کیفیت بھی یہی تھی کہ وہ صرف زبانوں پر جاری رہا لیکن ان کے قلوب اس کے علم سے بالکل خالی تھے۔

مسئلہ : ایسے امور جن کا علم نہ ہو اور انہیں بیان کرنا حرام ہے۔ کما قال تعالیٰ :
وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ۔

یعنی ایسی بات مت کہو جو صرف زبان تک محدود ہو اور دل سے اس کا کوئی تعلق نہ ہو۔ اسے علم نہیں کہا جاسکتا۔
وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّئًا اور تم اسے آسان سمجھتے ہو اور خیال یہ ہے کہ یہ معمولی معاملہ ہے وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ
حالانکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں عَظِيمٌ بہت بڑے گناہ کا حامل ہے۔

حکایت : ایک شخص مرتے وقت رو رہا تھا کسی نے سبب پوچھا تو جواب دیا کہ میرا کوئی ایسا بُرا عمل ہو گا جسے میں معمولی سمجھتا ہوں۔ لیکن ممکن ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت بڑا ہو۔

ف : کسی نے اپنے عزیز کو نصیحت کرتے ہوئے فرمایا کہ تم اپنے کسی گناہ کو گھٹھلی کے برابر مت سمجھو ممکن ہے وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں کھجور کے برابر ہو۔

ف : حضرت عبداللہ بن مبارک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ یہ ان لوگوں کے حق میں اُتری ہے جو بہت بڑے دعوے کر کے اپنے رب تعالیٰ پر جرات کرتے ہیں اور اپنے آپ کو انبیاء و اولیاء علی نبینا وعلیہم السلام کے مقدس درجات تک پہنچا ہوا جانتے ہیں۔ نہ وہ خدا سے ڈرتے ہیں نہ انہیں کچھ حیا ہے۔

ف : اہم تر مذی نے فرمایا کہ جو اپنے غلط امور پر جرات کر کے انہیں کچھ نہیں سمجھتا تو وہ گویا اللہ تعالیٰ کی عظمت کا منکر ہے۔ اس پر دلیل میں یہی آیت پڑھی ہے

اگر مردی از مردی خود گوی

نہر شہداری بدر برد گوی

ترجمہ : اگر تو جو انمرد ہے تو اپنی جو انمردی ظاہر مت کر اس لیے کہ بہادر اپنی گیند باہر لے جائے۔
وَكَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ اور کیوں جب تم نے ہتانیوں اور ان کے تابعین سے جب سنا فُلْتُوْهُ ان کی تکذیب کرتے ہوئے اور اسے ایک بہت بڑا ہتسان خیال کر کے تم نے کہہ دیا ہوتا تھا يَكُوْنُ لَنَا ہمارے لیے ممکن نہیں اَنْ تَكْلَمَ بِهٰذَا اگر ہم ایسی بات کہیں۔ اس سے ایسی بات کے بولنے کی نفی ہے اس کے وقوع

امکان کی نفی نہیں سُبْحَانَكَ اس سے تعجب ہے جو ایسی ناپاک گفت گوئی، دراصل یہ کلمہ اس وقت بولا جاتا ہے جب اللہ تعالیٰ کے لیے مصنوعات دیکھا جائے اس کی تنزیہ بیان کرنے کے ارادہ پر کہ اس ذات پر ایسے مصنوعات بنانا مشکل نہیں پھر بکثرت ہر تعجب کرنے والے کے لیے اس کا استعمال ہونے لگایا اللہ تعالیٰ کی تنزیہ بیان کے لیے کہا گیا ہے کہ وہ ذات مقدس ہے کہ وہ اس کے نبی، علیہ السلام کے حرم محترم سے ایسے جرم کا صدور ہو جبکہ ان کی ازواج مطہرات فسق و فجور سے پاک ہوتی ہیں کیونکہ ان کا فسق و فجور عوام کی نفرت کا موجب بنتا ہے۔ ایسے ہی انبیاء علیہم السلام کے ازواجی مقصد کے لیے بھی محفل سے اس لیے کہ ان کی ازواج کا فاسق و فاجر ہونا موجب نفرت ہوتا ہے لیکن ان کا کافر ہونا موجب نفرت عوام نہیں۔ جیسا کہ بار بار بیان کیا گیا ہے۔ خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ کی پاکی ہے کہ وہ اپنے نبی علیہ السلام کے حرم محترم کو ایسے بُرے فعل کا مرتکب ہونے دے ہَذَا وہ بہتان جس کا بیان کرنا بھی حرام ہے بُهْتَانٌ عَظِيمٌ بہت بڑا بہتان ہے۔

حل لغات : بھتان، بھتہ کا مصدر ہے۔ یعنی کسی کے متعلق ایسی بات کہنا بہت بڑا گناہ ہے۔ (کما فی التاویلات النجیہ)

یا یہ بھتہ و تہجیر من عظمتہ سے ہے یعنی وہ جس شخص پر بہتان تراشا گیا اس کی عظمت سے متحیر ہوتا ہے اس لیے کہ اس نے اس پر ایسی بات کہہ دی جو اس کے اندر نہیں تھی گناہوں کی حقارت اور اس کی عظمت میں جیسے مصادر کا اعتبار ہوتا ہے۔ جیسا کہ حضرت ابوسعید خدریؓ نے فرمایا:

حسنات الابوار سیئات المقامین۔

(وہ امور جو ارباب کے نزدیک نیکیاں سمجھی جاتی ہیں وہ مقربین کے نزدیک برائیاں ہوتی ہیں)

ایسے ہی ان کی حقارت و عظمت میں متعلقات کا بھی اعتبار ہوتا یَعِظُكُمُ اللّٰهُ۔ اَوْعِظُ النّصِیْحَ وَالتّذْکِیْرَ ایک معنی ہوتا ہے مجھے انجام سے آگاہ کرنا۔ اب معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہیں بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کے معاملہ میں نصیحت فرماتا ہے۔ اور یہ خطاب بی بی صاحبہ پر بہتان تراشوں کو ہے اَنْ تَعُوْذُوْا بِالْمِثْلِ یہ کہ پھر ایسا بہتان نہ تراشنا نہ ہی ان کے حق میں آئینہ کوئی بدگمانی کرنا اَبَدًا عمر بھر ان کُنْتُمْ قَوْمًا مِّنْہِمْ اگر تم اللہ و رسول و جل جلالہ و صلی اللہ علیہ وسلم، اور آخرت پر ایمان رکھتے ہو اس لیے کہ ایمان ایسے بُرے امور سے روکتا ہے۔

مسئلہ : اس میں اشارہ ہے کہ جو بھی آئینہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا پر اُفرا کرے گا وہ ایمان کے دائرہ سے خارج ہو جائے گا (روافض و شیعہ عبرت حاصل کریں جبکہ بی بی صاحبہ رضی اللہ عنہا پر گندے بہتان تراشتے ہیں)

مسئلہ : تفسیر الکبیر میں ہے کہ جو شخص نبی بی عارِ شہِ رضی اللہ عنہا کے بہتان کو سُن کر روتا نہیں وہ بہتان تراشی میں شامل ہے اگرچہ اس کا گناہ بہتان تراشی کے گناہ سے کم ہوگا۔

وَيَبِّئُكَ اللَّهُ تَكْفُرُ الْاَلْيَاتِ اور اللہ تعالیٰ تمہیں ایسی آیات بیان کرنا ہے جو شرائع و محاسنِ آداب کو واضح کرتی ہیں تاکہ تم ان سے نصیحت حاصل کر سکو اور ان سے اپنے عادات و اخلاق کو درست کر سکو یعنی ایسے طریقے سے نازل فرمایا کہ جن سے مطالب و مقاصد واضح ہو جاتے ہیں۔ اس کا یہ معنی نہیں کہ وہ پہلے غیر واضح تھے پھر انہیں واضح کیا گیا وَاللَّهُ عَلِيمٌ اور اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق کے جملہ چھوٹے بڑے سب احوال کو جانتا ہے حَكِيمٌ وہ ان کی جملہ تدبیر و افعال میں حکمت سے کام لیتا ہے۔ جب وہ علیم حکیم ہے تو پھر اپنے ایسے رسول علیہ السلام کے حرم میں ایسا بڑا فعل کیسے صادر ہونے دیتا ہے جسے تمام رسولوں سے برگزیدہ بنایا اور انہیں اپنی جملہ مخلوق کے لیے مہوت فرمایا تاکہ ان کی ہر سبی فرمائیں اور حق کا راستہ بتائیں اور ان کا تذکیہ کریں اور پاکیزہ بنائیں۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ عائشہ رضی اللہ عنہا کی پاکدامنی کو جانتا ہے۔ اسی لیے ہر عیب و عار سے ان کی برأت کا اظہار فرمایا ہے

تاگر بیان دامنش پاکست از لوث خطا

وز مذمت عیب چو آلودہ از سر تا پیا

ترجمہ : تاکہ لوث خطا سے ان کے دامن کاگر بیان پاک ہو ایسے ہی عیب و عار کی مذمت سے بھی

منزہ، جبکہ وہ از سر تا پا پاک ہے پھر اسے عیب دار بنایا جاسکتا ہے

کسی نے کیا خوب فرمایا ہے :

کہ ارسد کہ کند عیب دامن پاکت

کہ ہجو قطره کہ بر برگ گل چسبد پاکی

ترجمہ : وہ کون ہے جو تیرے پاک دامن میں عیب ظاہر کرے کہ جس دامن سے پاکی ٹپکتی ہے ریشے

برگ گل سے پانی ٹپکتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے پیارے بندوں کے ساتھ جو کچھ کرتا ہے وہ دراصل اس کا لطف و کرم ہے اگرچہ بظاہر وہ غیظ و غضب اور قہر و جبر معلوم ہوتا ہے کیونکہ اس طرح سے ہی وہ اپنے پاک بندوں کی تادیب و تہذیب اور رفعت و درجات فرماتا ہے بلکہ اس طرے ہی انہیں اپنا قرب عطا فرماتا ہے۔ ایسے ہی واقعہ انک اگرچہ بظاہر حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور

بی بی عائشہ اور ان کے عزیز و اقارب اور جملہ صحابہ کرام کے لیے ایک بہت بڑی آزمائش اور امتحان تھا - اور قاعدہ ہے کہ ابتلاؤں آزمائش اللہ تعالیٰ کے ساتھ قرب کی وجہ سے ہوتی ہے، جیسے سونے کے لیے آگ -

حضور علیہ السلام نے فرمایا :

حدیث شریف ۱ سخت ترین آزمائش انبیاء علیہم السلام کی ہوتی ہے، اس کے بعد اولیاء کرام، پھر ان کے قریب تر وغیرہ -

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف ۲ ”یبتلی الرجل علی قدر دینہ“

(انسان کی آزمائش اس کے دین کی مقدار پر ہوتی ہے)

ف : اللہ تعالیٰ اپنے محبوب بندوں کے قلوب کے متعلق غیرت رکھتا ہے - جیب دیکھتا ہے کسی بندے کے قلب پر غیر کی محبت کا اثر ہے تو اس کو کسی ایسی آزمائش میں مبتلا کرتا ہے جو اسے اللہ تعالیٰ کی طرف لائے -

فضائل و مناقب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا (۱) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ آپ کو کس سے بہت زیادہ محبت ہے - فرمایا : عائشہ اور اس کے ساکن سے -

(۲) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا :

یا عائشۃ حبک فی قلبی کالعقدۃ -

(اے عائشہ! تیری محبت میرے دل میں عقدہ کی طرح ہے)

(۳) مروی ہے کہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں آپ سے محبت

کرتی ہوں بلکہ میں چاہتی ہوں کہ ہر وقت آپ کے قریب رہوں -

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے بی بی صاحبہ پر حدیث انک کا اجر فرمایا یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بی بی صاحبہ کے قلب کو پھر کہ اللہ تعالیٰ کی طرف لگا دیا - یعنی اپنی محبت سے اللہ تعالیٰ کی محبت میں مشغول فرمادیا - یہاں تک کہ بی بی صاحبہ کے دل میں محبت الہی کا اتنا غلبہ ہو گیا کہ نزول آیات برأت کے بعد بی بی صاحبہ نے کہا : نحمد اللہ لا نحمدک -

(میں صرف اللہ تعالیٰ کی حمد کرتی ہوں آپ کی حمد نہیں کروں گی)

اللہ تعالیٰ نے بی بی صاحبہ کے قلب سے محبت غیر کے پردے ہٹا دیے اور ان کے شک و شبہات کو زائل فرما کر بی بی صاحبہ کی برأت ظاہر فرمائی اور بہتان تراشوں کی تادیب و تہذیب فرمائی اور بی بی صاحبہ کے

واقعین کے مراتب و درجات بلند فرمائے۔

ف : الحکم العظیم اور اس کی شرح میں ہے کہ جب بی بی صاحبہ کی برأت کی آیات حضور علیہ السلام نے پڑھ کر سنائیں تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بی بی صاحبہ سے فرمایا کہ اُٹھ کر حضور کا شکریہ ادا کیجئے اور یہ حکم اس لیے فرمایا کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بی بی صاحبہ کی بلند قدری محسوس ہوئی۔ لیکن بی بی صاحبہ نے عرض کی 'میں تو صرف اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کروں گی۔ اس میں بی بی صاحبہ کا قلب خالص توحید کی طرف مکمل طور پر جھک گیا تھا حتیٰ کہ اس وقت ان کے قلب پر غیریت کو گنجائش ہی نہیں تھی لیکن صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے ان کے قلب کو اکمل مقام کی طرف متوجہ فرمایا یعنی وہ مقام جسے بقا باللہ سے تعبیر کرتے ہیں اور وہی مقام ہے جو اثبات آثار و عمارت داریں کا معقنی ہے جس میں ہزاروں احکام اور ان گنت حکمتیں ہیں۔ اسی مقام کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ان اشکری ولو الدیک -

آیت میں اپنے شکر کے ساتھ والدین کے شکر کو ملایا، اس لیے کہ والدین انسان کے وجود کی مجازاً بقا کے موجب ہیں اگرچہ حقیقی بقاء کا موجب اللہ تعالیٰ کا فضل و لطف ہے۔ اسی لیے حقیقی شکر اسی کے لیے ہے کیونکہ حقیقی نعمت اسی سے ملتی ہے۔ دوسروں کے لیے اگر شکر کیا جاتا ہے تو مجازاً، ایسے ہی کسی سے نعمت حاصل ہو تو بھی مجاز کا تصور ہو۔

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا:

حدیث شریف لا یشکر اللہ من لا یشکر الناس -

(جو لوگوں کا شکر نہیں کرتا وہ اللہ تعالیٰ کا شکر نہیں کرتا)

ف : اللہ تعالیٰ کے شکر کو بندوں کے شکر سے شرط فرمایا ہے۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے شکر کا ثواب نہیں ملتا جب تک کہ اس کے بندوں کا شکریہ نہ ادا کیا جائے۔ اور بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اس وقت مشغول بندہ تھیں اسی لیے انہیں سوائے باری تعالیٰ کے کسی طرف توجہ نہیں تھی بلکہ ان پر منہ مولیٰ کا ایسا غلبہ تھا کہ انہیں سوائے اپنے مولیٰ اور کسی کا خیال تک نہ تھا اسی لیے اس وقت اپنے محبوب کے تصور میں ڈوبی ہوئی تھیں اور یہ ان کے لیے اعلیٰ مقام تھا۔ چنانچہ یہی مقام ایک وقت حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بھی پیش آیا تھا جبکہ غمزدہ نے انہیں آگ میں ڈالا تو حضرت جبریل علیہ السلام نے ان سے پوچھا کہ کوئی ضرورت ہو تو فرمائیے۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے کوئی سوال نہیں کرنا اس لیے کہ وہ میرے حال کو خوب جانتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ سے ہی تمام نعمت اور حفظ مرمت اور آداب لائقہ کے ساتھ مرادات حق پر ثبات کا سوال ہے۔ وہی ہمیں کافی اور اچھا کارساز ہے۔

کے لیے اسی سبب سے عَذَابُ الْكَافِرِ دردناک عذاب ہے۔ یعنی ایک قسم کا عذاب جس میں درد و الم کے سوا اور کچھ نہ ہو فی الدُّنْيَا دُنْیَا کا عذاب جیسے حد کا اجر و غیرہ وَالْآخِرَةُ اُخْرَہ جیسے نازِ جہنم اور وہ عذاب جو انھیں جہنم میں ملے گا۔

ف: ابن السخ نے فرمایا کہ اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ لوگ اہل ایمان میں برائی پھیلانے کا حرف ارادہ نہیں رکھتے بلکہ مراد یہ ہے کہ وہ ایسی بُرائی کی نشر و اشاعت میں پورا زور لگانا چاہتے تھے کیونکہ صرف برائی پھیلانے کے ارادہ پر ان پر حدِ قذف نہیں لگی بلکہ ایسی بُرائی کی نشر و اشاعت کی وجہ سے سزا پائی۔ اور وہ یہی کہ انھوں نے حضرت صفوان اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما پر بہتان تراشا اور اس پر شرعی گواہ پیش نہ کر سکے تو ان پر حدِ قذف جاری ہوئی۔

ف: الارشاد میں ہے کہ لوگ ایسی بُرائی کی اشاعت کے متعلق دل جیسی رکھتے ہوئے اس کی نشر و اشاعت میں سرگرمی بازی لگاتے ہیں اور اس دوسرے فعل کا پہلے فعل پر الکفای کی وجہ سے ذکر نہیں کیا گیا اس لیے کہ وہ ایسا جامع فعل ہے کہ وہ دونوں کا معنی پورا کر دیتا ہے۔ اور فی الذین امنوا تشیع کے متعلق ہے۔

سوال: منافقین نے اس خبر کو تمام لوگوں میں پھیلا یا لیکن قرآن مجید میں صرف الذین امنوا (اہل ایمان) پر الکفای کیا گیا ہے۔

جواب: چونکہ تمام لوگوں سے اہل ایمان وعدہ ہیں اور عمدۃ کے ذکر سے دوسروں کا ذکر ضمناً آگیا۔ یا فی الذین امنوا فعل مضر کے متعلق ہے اور وہ العاقبۃ سے حال ہے اور موصول سے صرف اہل ایمان مراد ہیں۔ اب عبارت یوں ہوگی:

يَجِبُونَ انْ تَشِيْعَ الْعَاقِبَةُ فِي حَقِّ الْمُؤْمِنِيْنَ وَفِي شَاْفِهِمْ -
وَاللّٰهُ يُعْلَمُ اور جملہ امور بالخصوص وہ باتیں جو نبی بی عائشہ رضی اللہ عنہما کے معاملہ کی اشاعت کے متعلق جو ان کے دلوں میں پوشیدہ سکیں ہیں کہ اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ اور تم نہیں جانتے قلند! تم صرف ان پر حدِ قذف جاری کرو اور ان کے باطن اللہ تعالیٰ کے سپرد کرو۔ وَكُلُّكُمْ فَعْلٌ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللّٰهَ رَءُوفٌ شَرِيْمٌ ۝ لہو کا جواب محذوف ہے۔ یعنی اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور انعام نہ ہوتا تو وہ تمہیں بہت بڑے عذاب میں مبتلا فرماتا لیکن تمہیں عذاب میں مبتلا نہیں فرمایا تمہارے لیے رُءُوف و رَحِيْم یعنی بہت زیادہ رحمت فرماتا ہے۔

آیت میں دو اشارے ہیں،
تفسیر صوفیانہ (۱) جیسے اہل انک کو اظہارِ برائی پر سزا ملی ایسے ہی مجتہ اشاعت سے انھیں باطنی نقصان

بھی ہوا۔ چنانچہ قلوبِ مومنین کے وجوبِ سلامت سے معلوم ہوتا ہے کہ جیسے ظاہری اعضاء کو برائیوں سے روکنا

اور زبان کو کسی کی ضرورت سے بچانا واجب ہے ایسے ہی قلوب کو بھی۔ کیونکہ جیسے دیگر اعضا کو آخرت میں سزا ملے گی ایسے ہی قلوب کو بھی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
حدیث شریف ۱ میں ان لوگوں کو جانتا ہوں جن کے سینے پر جب جہنم کے چابک پڑیں گے اس سے جو آواز اُٹھے گی اُسے تمام اہل نارسین گے۔ اس سے وہ لوگ مراد ہیں جو لوگوں کے عیوب بیان کرتے اور ان کی پردہ دری کرتے اور ان کی برائیوں کو پھیلاتے تھے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
حدیث شریف ۲ جو کسی دوسرے مسلمان بھائی کی بُرائی کا صرف ایک کلمہ پھیلاتا ہے حالانکہ وہ اس برائی سے پاک ہے اور وہ چاہتا ہے کہ وہ شخص اس بُرائی کی اشاعت سے دنیا میں مُرسوا ہو تو اللہ تعالیٰ چاہے تو ایسے بد بخت کو جہنم کی آگ میں ڈال دے۔ (کافی الکبیر)
 خلاصہ یہ کہ اہل انک نے جو کچھ کیا اس میں اہل ایمان کو ذرہ برابر بھی تعلق نہ تھا کیونکہ اہل ایمان کا وہ کام نہیں بلکہ اہل ایمان کی شانِ توبہ ہے جو حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ :
 مومن ایک دوسرے کے لیے دیوار کی طرح ہے کہ وہ ایک دوسرے کی وجہ سے مضبوط ہوتے ہیں۔
 اور فرمایا : اہل ایمان آپس میں محبت اور رحم و کرم میں ایک نفس کی طرح ہیں کہ ایک عضو کو تکلیف ہو تو سارا جسم بیمار میں مبتلا ہو کر آنکھوں پر کاٹتا ہے۔

۷

- ۱۔ بنی آدم اعضائے یکدیگرند
 کہ در آفرینش زیک گوهرند
- ۲۔ چو عضوے بدرد آورد روزگار
 دگر عضوای را نماند قرار
- ۳۔ تو کز محنت دیگران بی غمی
 نشاید کہ نامت نهند آدمی

ترجمہ ۱۔ بنی آدم ایک دوسرے سے اعضا کی طرح ہیں اس لیے تخلیق ایک ہی جوہر ہیں۔
 ۲۔ جب ایک عضو کو زمانہ تکلیف پہنچاتا ہے تو دوسرے اعضا کو قرار نہیں رہتا۔
 ۳۔ جب تو دوسروں کے دکھ سے بے خبر ہے تو لائق نہیں کہ تیرا نام آدمی ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَا
 فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ
 وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَا يَأْتِلُ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعْيُ أَنْ يُوَفُّوا أُولَى الْقُرْبَى
 وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ
 اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ
 الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ وَمَا تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلَيْسَ لَهُمْ
 وَائِلٌ بِهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ يَوْمَئِذٍ يُؤْفِكُهُمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ
 أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ۝ الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالْخَبِيثَاتُ
 لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ أُولَٰئِكَ مَبْعُوثُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝

ترجمہ : اے ایمان والو! شیطان کے نقش قدم پر مت چلو وہ تو بے حیائی اور برائی کا کئے گا اور اگر تم پر
 اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو تم میں سے کوئی بھی کبھی پاک و مستحرام نہ ہو سکتا ہاں اللہ تعالیٰ
 جسے چاہے پاک و مستحرام کر دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ سمیع علیم سے اور وہ جو تم میں فضیلت اور وسعت والے
 ہیں وہ قسم نہ کھائیں قریبی رشتہ داروں اور مسکینوں اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو دینے کی
 اور چاہیے معاف کریں اور چاہیے درگزر کریں کیا تم نہیں چاہتے کہ اللہ تمہاری مغفرت کرے اور اللہ تعالیٰ
 بخشنے والا مہربان ہے بے شک وہ جو تہمت باندھتے ہیں بے خبر پاک امن والی ایمان والی عورتوں پر تو وہ
 دنیا و آخرت میں لعنتی ہیں اور ان کے لیے بڑا عذاب ہے جس دن میں ان پر ان کی زبانیں اور ان کے ہاتھ
 اور ان کے پاؤں گواہی دیں گے ان کے اعمال جو وہ کرتے تھے اس دن اللہ تعالیٰ ان کے اعمال کا بدلہ
 پورا پورا دے گا اور جان لیں گے کہ اللہ تعالیٰ ہی حق اور ٹھیک فیصلہ کرنے والا ہے۔ خبیث عورتیں خبیث
 مردوں کے لیے اور خبیث مرد خبیث عورتوں کے لیے ہیں اور پاک امن عورتیں پاک امن مردوں کے لیے اور
 اور پاک امن مرد پاک امن عورتوں کے لیے، وہ لوگ بری الذمہ ہیں ان باتوں سے جو یہ کہہ رہے ہیں ان کے لیے
 مغفرت اور باعزت روزی ہے۔

(بقیہ ص ۱۰۰)

ف : اہل اسلام کی امداد اور ان کا تعاون اور ان کے لیے خیر و بھلائی کا ارادہ کرنا دین کے ارکان سے ہے
 مسلمانوں کو فتنہ میں ڈالنے اور رُسوا کرنے کے درپے ہو وہ غناس کی طرح تمام مخلوق سے شریہ ترین انسان ہے

ف : آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ توبہ کرنے سے عذاب الہی ٹل جاتا ہے۔ نیز ثابت ہوا کہ آخرت کا عذاب اس شخص کو ہوگا جو گناہوں پر اصرار کرے۔

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا،
عائشہ رضی اللہ عنہا کو گالی دینے والے کو قیامت میں اللہ تعالیٰ عام مخلوق میں سزا دے گا۔
اس کے بعد اللہ تعالیٰ میرے لیے مہاجرین میں پسندیدہ افراد کو منتخب فرمائے گا جن کے ساتھ میں تیرے متعلق مشورہ کروں گا۔

جب بی بی صاحبہ نے حضور علیہ السلام سے یہ حدیث سنی تو روپڑیں اور کہا قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو برحق نبی بنا کر بھیجا، میں آپ کی راحت اور آپ کے سرور کو اپنی خوشی سے مقدم سمجھتی ہوں۔ یہ سن کر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام تبسم ہوئے اور فرمایا تو حدیث کی صاحبزادی ہے، اسی وجہ سے جواب دہ دیا جو لازم ہے،
ف : اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے لیے بڑا رحیم و کریم ہے ان پر بہت زیادہ لطف و کرم فرماتا ہے اور انہیں مذموم اوصاف سے پاک و صاف فرماتا ہے اگرچہ وہ دنیا و آخرت کے عذاب کے بھی مستحق ہوں کیونکہ اس نے مخلوق کو رحمت کرنے کے لیے پیدا فرمایا، اسے عذاب کرنے کے لیے نہیں بنایا۔ اگر ان پر کوئی عذاب نازل فرماتا ہے تو وہ ان کے اعمال کی شامت اور بُرے اختیار کی وجہ سے ہوتا ہے۔

ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں ان اوصافِ ذمیرے بچائے جو دردناک عذاب کے موجب ہیں اور ہمیں ان اخلاقی جمیدے سے مشرف فرمائے جو دارِ نعیم میں تنہات اور درجائے علیا کا باعث ہیں۔ (آمین)

تفسیر عالمانہ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ - خطوات، خطوۃ بضم الخاء، یعنی وہ فاصلہ جو دو قدموں کے درمیان ہے۔ یعنی چلنے والے کے دو قدموں کے درمیان کا فاصلہ و بالفتح بمعنی چلنے کی ایک نوبت۔ اور یہاں پر اتباع الخطوات سے اقتدار مراد ہے۔ اگرچہ یہاں چلنے کا معنی بھی نہیں۔ مثلاً کہا جاتا ہے،
اتبع خطوات فلان و مشی علی عقبہ۔

(اس نے فلان کی اتباع کی اور اس کے قدم بہ قدم چلا۔)

یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی کے طریقے کو اپنائے۔ یہاں پر شیطان کی سیرت و طریقہ مراد ہے۔ اب معنی یوں ہوا کہ اے مومنو! شیطان کے اس طریقہ کو نہ اپناؤ جس کی طرف وہ تمہیں بلاتا اور اس کا تمہارے دلوں میں

و سوسہ ڈالتا اور اسے تمہاری آنکھوں میں مزین کر دکھاتا ہے منجملہ اس کے فاحشہ کی اشافہ و مہبتہ ہے۔ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ اَوْ يَرْجِعْ بِهَا شَيْطَانًا كَلَّ اتِّبَاعَ كَرِّ فَاحِشٍ وَمَنْ كَلَّ اتِّبَاعَ كَرِّ فَاحِشٍ يَأْتُهُ مِنَ الشَّيْطَانِ وَ الْمُنْكَرُ لَا يَرْجِعُ اِلَّا اِلَىٰ عِلَّتِ اَوْرَاسِي كَيْفَ قَالَمُ مَقَامٍ هُوَ فَاحِشٌ وَ فَحْشَاءٌ وَ هُوَ اِلَّا جَوْعَةٌ وَ عَنَّا عَظِيمٌ تَرْجِعُ اِلَىٰ قَوْلًا هُوَ يَفْعَلُ، اَوْرَاسِي الْمُنْكَرُ هُوَ اِلَّا جَوْعَةٌ قَالَمٌ هُوَ۔

ف : ابراہیم رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ امر جسے شرع و سنت قبیح کہے۔ المفردات میں ہے جس کے قبیح کا عقل صحیح حکم دین یا اس کے قبیح پر عقل صحیح کو توقف ہو۔ نیز جسے شریعت میں قبیح سمجھا جانے اسے منکر سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ استعارۃً ہر وہ امر جسے شیطان مزین کر کے دکھائے اور بنو آدم کی تعمیر کے پیش نظر انہیں شر پر راغب کیا جاتا ہے۔ یعنی شیطان انہیں فحشا و منکر کا حکم دیتا ہے۔

وَكُلُّ مَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْهِ كُنْهُ وَ رَحْمَتُهُ اِنْ تَمَّ بِرِ اللَّهِ تَعَالَى كَافَضِلٍّ اَوْرَاسِي كَيْفَ قَالَمُ مَقَامٍ هُوَ فَاحِشٌ وَ فَحْشَاءٌ وَ هُوَ اِلَّا جَوْعَةٌ وَ عَنَّا عَظِيمٌ تَرْجِعُ اِلَىٰ قَوْلًا هُوَ يَفْعَلُ، اَوْرَاسِي الْمُنْكَرُ هُوَ اِلَّا جَوْعَةٌ قَالَمٌ هُوَ۔

بیانات نہ ہوتے اور توفیق نصیب نہ ہوتی جو کہ گناہوں کو مٹانے والی ہے اور حد و شرع نہ مقرر ہوتے جو گناہوں کا کفارہ ہیں ممانعت کی میل اور گرسے پاک و صاف نہ ہو منکر کہ مَن أَحَدٌ تَمَّ مِیْن سَے کوئی ایک۔ پہلا مین بیانہ اور دوسرا زائدہ۔ محلاً مرفوع علی الفاعلیۃ ہے اَبَدًا ہمیشہ تک یعنی آخر الدبر یعنی غیر فتنی زمانہ تک وَلَیْکِنَّ اللّٰہَ یُزِیْکِ لَیْکِنَّ اللّٰہَ تَعَالٰی پَک اور ستم کرنا ہے مَن لَکِشَاءٌ مَطَّ اِنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے کہ اس پر فضل و رحمت کی بارش برساتا اور اس کی توبہ قبول کرتا ہے۔ جیسے اے مومنو! تمہارے ساتھ کیا۔

ف : اس میں قدریہ کارڈ ہے وہ کہتے ہیں کہ بندہ اپنے طاعات و عبادات سے ہی نفوس کا تزکیہ و تطہیر کرتا ہے جسے توفیق کو کوئی دخل نہیں۔

وَ اللّٰہُ سَمِیْعٌ اللّٰہُ غُورٌ سُنَّاتِ ہُوَ منجملہ ان کے یہ اقوال بھی ہیں جو انہوں نے حدیث انک میں تراشے اور انک بعض نے اظہار توبہ بھی کیا عَلَیْہِمْ مَملو معلومات کو بھی خوب جانتا ہے منجملہ ان کے ان کے یہ بیانات بھی ہیں جو انہوں نے واقعہ انک میں دل میں چھپائیں اس میں بندوں میں توبہ میں اخلاص پیدا کرنے پر انگیزہ کیا گیا ہے عَزَّ

گر نہ باشد خالص چہ حاصل از عمل

توجہ ! اگر نیت خالص نہ ہو تو اس عمل کا کیا فائدہ !

ان آیات سے چند امور ثابت ہوئے۔

تفسیر صوفیانہ (۱) شیطان کے طریقے ان گنت ہیں یہ وہی ہیں جن پر فحشا و منکر کا اطلاق ہو سکتا ہے منجملہ ان کے قذف، شتم، کذب اور لوگوں کے عیوب کی نقیض۔

حدیث شریف ۱ : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا،

بندے کی ہر بات اس کے لیے مضر ہے سوائے امر بالمعروف ونہی عن المنکر اور ذکر الہی کے۔

حدیث شریف ۲ : مبارکباد کا مستحق ہے ہر وہ شخص جو اپنے عیوب پر نظر رکھنے میں اتنا مشغول ہے کہ اس سے دوسروں کے عیوب پر نظر کرنے کا موقع ہی نہیں ملتا۔

ف : نیز وہ بھی مبارکباد کا مستحق ہے جو حلال کی کٹائی سے راہِ حق میں خرچ کرتا ہے اور فقہاء کی مجلس میں بیٹھتا ہے اور حکماء کے پاس آمد و رفت رکھتا ہے اور اہل مصیبت و جہلا سے کنارہ کش رہتا ہے۔

ف : بعض مشایخ نے فرمایا کہ خطرات الشیطان سے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی منت ماننا۔ (کنز فی تفسیر ابی الیث) طاعتِ الہی کی منت ماننا کا ارتباب ہے۔ مثلاً نماز، روزہ وغیرہ، اس لیے کہ یہ امور فحشا و منکرا سے روکتے ہیں۔

(۲) نفوس کا تزکیہ اللہ تعالیٰ کے قبضہ میں ہے وہ اپنے بندوں میں جس کے لیے استاد کامل یعنی مرشد کا ہونا ضروری ہے تاکہ وہ اسے راہِ حق پہ لگائے۔ ہم ان امور میں سب سے بڑا وسیلہ اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو مانتے ہیں۔ ان کے بعد ان حضرات کو جو ہیں راہِ حق پہ لگائیں۔

ابو الحسن خرقانی شیخ الاسلام حضرت عبداللہ انصاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ علم حدیث و علم شریعت کے میرے مشایخ بہت ہیں لیکن طریقت کے میرے مشایخ صرف ابو الحسن خرقانی قدس سرہ ہیں۔ اگر مجھے ان کی زیارت نصیب نہ ہوتی تو میں حقیقت سے نا آشنا رہتا۔

ف : اہل ارشاد ہی طریقہ دین کے رہبر اور ابوابِ لیتین کی کنجیاں ہیں۔ اس سے ثابت ہو کہ انسان کامل کا وجود غنیمت ہے ان کی صحبت نعمتِ عظمیٰ ہے۔

زمن اے دوست! ایک پند پند یہ

ہو فراقِ صاحبِ دو تے گیس

کہ قطرہ تا صدف را در نیابند

نگردد گوہر روشن نسابند

ترجمہ : مجھ سے اے دوست! ایک نصیحت قبول فرما، وہ یہ کہ صاحبِ دولت کا دامن تمام اس لئے

کہ پانی کا قطرہ جب تک صدف کے مزہ میں نہیں جاتا اس وقت تک روشن موتی نہیں بن سکتا۔

تصفیہ قلب کی نشانی حقیقی تزکیہ کی نشانی یہ ہے کہ پہلے دل کو گناہوں اور غلیبوں سے نفرت ہوتی ہے پھر اغیار سے بالکل تفر ہو جاتا ہے۔

مَنْ تَشَاءَ میں اشارہ ہے کہ ہر انسان تزکیہ کا اہل نہیں جیسے منافقین اور وہ لوگ جن کے قلوب رعونت و مکرشی کے زنگ میں ہیں۔ نیز اس میں اشارہ ہے کہ جو بھی اہل ایمان ہیں سے حدیثِ افک میں غلطی کا شکار ہوا

اس کی مغفرت و معافی ہوگئی۔ جیسے حضرت مسیح رضی اللہ عنہ، جیسا کہ آنے والی آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ لوگ اللہ تعالیٰ کے ہاں معظم الشان تھے۔

حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل بدر کو جہانگ کر دیکھا۔ یعنی انہیں نظر رحمت و مغفرت سے نوازا اور ان کے حق میں فرمایا:

اے بدریو! جو چاہا ہو کرتے جاؤ، میں نے تمہیں بخش دیا ہے۔

اس حدیث شریف کی مراد یہ ہے کہ اس کریم نے اہل بدر کے ساتھ اظہار عنایت و شفقت اور ازالہ وسم ان کے مراتب و درجات کی بلندی کا اظہار فرمایا ہے۔ اس سے یہ مطلب لینا گراہی ہے کہ (معاذ اللہ) انہیں اللہ تعالیٰ نے ہر طرح کی برائی کے ارتکاب کی رخصت عام فرمادی۔ یہ وہ نظرِ ادا ہے کہ محبوب کو کہا جاتا ہے:

اصنع ما شئت -

(جو تیرا چاہے کرنا جا)

ف : المقاصد الحسنہ میں ہے کہ بعض اہل عرب کہتے ہیں:

كانك من اهل البدر -

یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی قول و فعل سے چشم پوشی کی جائے۔ ہر گناہ کی توبہ کی قبولیت کا اسی سے سوال ہے وَلَا يَأْتِلُ - الا متلا بمعنی القسم یعنی قسم کھانا (کذا فی تاج المصادر) الالیۃ سے ہے تفسیر عالمانہ بمعنی الیمین - وَلَا يَأْتِلُ بمعنی ولا یحلف یعنی قسم نہ کھانے۔

یہ آیت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے حق میں نازل ہوئی جب انہوں نے قسم کھانی کہ اپنے خالہ زاد مسیح کو فرج وغیرہ نہیں دیں گے کیونکہ وہ فقیر مسکین بدری ہمارے تھے۔ قسم اس لئے کھائی کہ انہوں نے نبی بنی عائشہ رضی اللہ عنہا پر بہتان تراشی میں حصہ لیا تھا۔

اُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ دین کی فضیلت والے۔ اور الفضل بمعنی زیادتی۔ وَالشَّعْبَةُ اور مال کی وسعت والے۔ اَنْ يُّؤْتُوا یہ کہ نہیں دیں گے اور احسان و مروت نہیں کریں گے۔ یہاں پر حرف علی مخذون ہے اور یہ عام ہے۔ یعنی اکثر طور بعض مقامات پر حرف جر حذف کر دیا جاتا ہے اُولَى الْقُرْبَى رشتہ داروں پر وَالْمُسْلِكِينَ وَالْمُهْجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ مسکینوں اور مہاجرین سبیل اللہ پر۔ یہ ایک ہی موصوف کے صفات ہیں اور موصوف لفظ نامس ہے۔ یعنی وہ لوگ جن کے صفات مذکورہ جامع ہوں اس لیے کہ ایسے لوگوں کے بارے میں گفتگو ہو رہی ہے اور حضرت مسیح رضی اللہ عنہ انہی صفات سے موصوف تھے کیونکہ مسیح رضی اللہ عنہ حضرت ابوبکر

رضی اللہ عنہ کے قریبی رشتہ دار اور مسکین و مہاجر تھے۔

تکلمہ: صفات کو حروفِ نعت کے ساتھ لانے میں اشارہ ہے کہ ان کی ہر صفت مستقل طور پر استحقاقِ انفاق کی علت تھی وَلْيَعْفُوا چاہیے کہ ان کی غلطیوں سے درگزر فرمائیں وَلْيَصْفَحُوا اور ان کی ملامت سے اعراض فرمائیں۔
ف: امامِ راعب نے لکھا کہ الصفح بھٹے ترکِ ملامت۔ اور یہ عفو سے بلند تر ہے۔ اس لیے کہ بارہا کا تجربہ ہے کہ انسان کسی کو معاف تو کر دیتا ہے لیکن اسے اس کی غلطی پر ملامت کرتا رہتا ہے اَلَا تُحِبُّونَ کیا تمہیں پسند کہ اَنْ يَّعْفِيَ اللَّهُ لَكُمْ کہ تمہیں اللہ بخش دے یعنی تمہارے غمخوار ترکِ ملامت اور برائی کے بدلہ میں احسان کے عوض تمہیں اللہ تعالیٰ اپنی مغفرت عطا فرمائے وَاللَّهُ عَفْوٌ ذَرِيعٌ ہا وہ جو دیکہ اللہ تعالیٰ بندوں کے گناہوں کی کثرت کی وجہ سے مواخذہ کی کامل قدرت ہے لیکن پھر بھی وہ بہت بڑی رحمت و مغفرت کا مالک ہے۔
ف: اس میں ترغیب ہے کہ بندے کو چاہیے کہ عفو و درگزر کرنے کی عادت اپنائے اس کے عوض اللہ تعالیٰ نے بھی عفو اور مغفرت و رحمت کا وعدہ کر رکھا ہے۔ گویا اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو فرماتا ہے کہ کیا تم میری مغفرت کے خواہاں نہیں ہو۔ اگر واقعی میری مغفرت اور عفو و رحمت کے خواہاں ہو تو اس کا موجب یہی ہے کہ تم اس کے بندوں کو معافی دو اور ان کی غلطیوں اور خطاؤں سے درگزر کرو۔

مروی ہے کہ جب حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا ایشیاء رضی اللہ عنہ کو آیۃ ہذا سنائی تو عرض کی: میں چاہتا ہوں کہ میرا رب تعالیٰ میری مغفرت فرمائے۔ اس کے بعد انہوں نے حضرت مسطح رضی اللہ عنہ کو حسبِ دستور خرچہ دے دیا اور اپنی قسم کا کفارہ ادا کر دیا اور فرمایا کہ تادمِ زیست ان سے خرچ بندہ نہ کروں گا۔

ف: صحیح طبرانی کبیر میں ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس کے بعد حضرت مسطح کو پہلے سے دو گنا حسرتہ دینا فرمادیا۔

مسئلہ: آیت سے ثابت ہوا کہ جو شخص کسی امر کے نہ کرنے کی قسم کھائے لیکن پھر محسوس ہو کہ یہ قسم نہ کھانی تھی تو اس پر لازم ہے کہ حائث ہو کہ قسم کا کفارہ ادا کرے۔ اس میں اسے تین ثواب نصیب ہوں گے:

۱۔ امر الہی کی فرمانبرداری

۲۔ احسان و مروت کا اجر، وہ اس لیے کہ اس نے صلہ رحمی کی۔

۳۔ کفارہ دینے کا اجر و ثواب۔

آیت سے چند فوائد مرتب ہوئے:

فصلیت صدیق رضی اللہ عنہ علمائے کرام نے اس آیت سے حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی

فضیلت و شرافت پر استدلال کیا ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں ایک عیب سے معیوب ہونے سے روکا۔ اور انھیں اولو الفضل کے نام سے موسوم فرمایا نیز صیغہ جمع کے ساتھ یاد کرنے سے بھی ان کی فضیلت کا ثبوت ملتا ہے کیونکہ صیغہ جمع تعظیم و تکریم کے لیے بولا جاتا ہے۔ چنانچہ قوم کے سردار اور اعلیٰ شخصیت نے لیے کہا بتاجب لا یفعلوا کیت کیت۔

منکرین نے کہا کہ یہاں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو ان کے مال و دولت کی وجہ سے اولو الفضل شیعہ کا رد کیا گیا تو اس کا جواب یہ ہے کہ مال کی وجہ سے انھیں اولو الفضل کہنا تسلیم کیا جائے تو تکرار لازم آتا ہے اس لیے کہ ایت میں لفظ السعة واقع ہے اور قرآن مجید میں تکرار ناموزوں ہے۔ نتیجہ نکلا کہ آیت میں صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی فضیلت کی تصریح ہے کہ واقعی بعد الانبیاء افضل المخلوق ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ میں۔

انسان العیون میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے علی و صدیق کی آپس میں محبت و عقیدت کا بیان حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو اس لیے اولو الفضل فرمایا کہ اس کے حسب کرم علیہ الصلوٰۃ و التسلیم نے آپ کو اولو الفضل سے یاد فرمایا۔ چنانچہ مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ایک مقام پر رونق افروز تھے، حضرت علی رضی اللہ عنہ تشریف لائے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے دائیں جانب بیٹھے تھے جو نبی حضرت علی رضی اللہ عنہ تشریف لائے تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے جگہ چھوڑ دی اور اپنی جگہ پر حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بٹھایا۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم یہ کیفیت دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور فرمایا:

لا یعرف الفضل الا اهل الفضل الا اولو الفضل۔

(صاحب فضیلت کی فضیلت کو فضیلت والا ہی جانتا ہے)

حکیم سنائی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ۵

۱ بود چندان کرامت و فضلش

کہ اولو الفضل خواند و الفضلش

۲ صورت و شیرش ہمہ حبان بود

زان ز چشم عوان پنهان بود

۳ رز و شب سال و باہ در ہمہ کار

ثانی اثین اذہما فی العار

توجہ ۱۔ اس کی کتنی فضیلت و بزرگی ہوگی جسے اہل فضیلت و فضل سے یاد فرمائیں۔

۲۔ اس کی صورت و سیرت محبوب ہے وہ عوام کی آنکھ سے پوشیدہ ہے۔

۳۔ روز و شب اور ہر سال اس کے ثانی اثنین اور رفیق قاریں۔

(۲) بڑے کو برائی کے بدلے کے بجائے احسان و مروت سے نوازا جائے۔

حدیث شریف مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ایک مجلس میں تشریف فرما تھے کہ اچانک فہم پڑے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ آپ پر میرے ماں باپ قربان ہوں آپ کے ہنسنے کا سبب کیا ہے؟ آپ نے فرمایا:

”میری امت کے دو شخص اللہ تعالیٰ کے حضور میں گھٹنوں کے بل حاضر ہوتے ایک نے عرض کی کہ یا اللہ! اس سے میرے حقوق ادا کرائیے۔ اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھی سے فرمایا: اس کے حقوق ادا کیجئے۔ اس نے عرض کی: یا اللہ! میرے پاس تو ایک نیکی بھی نہیں رہی۔ اس دوسرے نے عرض کی: یا اللہ! میرے گناہ اس پر رکھ دیجئے۔“

اس پر حضور علیہ السلام نے فرمایا:

”وہ بہت بڑا دن ہے اس وقت لوگ آرزو کریں گے کاش! ان کے گناہ سر سے اٹھانے والا کوئی جڑا! اس کے بعد حضور علیہ السلام نے ان دونوں کا قصہ بیان کرتے ہوئے کہا:

”اللہ تعالیٰ حقوق طلب کرنے والے سے فرمائے گا آنکہ اٹھا کر بہشت میں دیکھے۔ عرض کرے گا یا اللہ! بہشت میں سونے کے شہر دیکھتا ہوں جس کے محلات سونے سے اور ان پر مورتوں کا جڑاؤ ہے، فرمائیے یہ کسی نبی علیہ السلام یا کسی صوفی یا شہید کے لیے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا: یہ اس کے لیے ہیں جو ان کی قیمت ادا کرے گا۔ عرض کرے گا یا اللہ! اس کی قیمت کون ادا کر سکتا ہے؟ اللہ تعالیٰ فرمائے گا: اس کی قیمت تیرے پاس ہے اگر تو ادا کرے تو یہ تمام محلات تجھے دے دیے جائیں گے۔ عرض کرے گا یا اللہ! وہ کیا ہے؟ اللہ تعالیٰ فرمائے گا وہ ہے تیرا اپنے بھائی کو معاف کرنا۔ عرض کرے گا: میں نے اسے معاف کر دیا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا تو پھر در کیا ہے؟ لے جا اپنے بھائی کو۔ اور دونوں بہشت میں داخل ہو جاؤ۔“

من کان یبرحو عفو من فوقہ

فلیعف عن ذنب الذی دونہ

توجہ: جو اپنے سے بڑے سے معافی کا خواستگار ہے اسے اپنے سے چھوٹے کو معاف

کرنا چاہیے۔

ع در غفولہ نیست کہ در انتقام نیست

(معانی میں جو لذت ہے وہ انتقام میں نہیں)

۳۔ مشایخ و اولیاء و اکابر علماء کو نصیحت ہے کہ وہ اپنے متعلقین کی خطاؤں اور لغزشوں سے چشم پوشی سے کام لیں بلکہ مخلوق باخلاق اللہ پر عمل کرتے ہوئے ان کی غلطیاں مافات کر دیں اور انہیں یہ بھی سمجھایا جائے کہ ان سے احکام طریقت کی تعلیم نہ روکیں اس لیے کہ ہر حال میں اللہ معین و مددگار ہے۔ اور سیئات اعمال کی معافی اسی کے ہاتھ میں ہے۔

تفسیر عالمانہ اِنَّ الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ، الرّوٰی کا معنی سورۃ کے اوائل میں گزرا ہے، بے شک وہ لوگ جو تہمت لگاتے ہیں الْمُحْصَنَاتِ پاکدامن عورتوں پر کہ جنہیں زنا اور فاحشہ جیسے قبیح افعال سے تہم کیا گیا اُفْعَلَتْ جو بے خبر میں یعنی ایسے قبائح و فواحش کا ان کو وہم و گمان تک نہیں ہوتا اور نہ ان کے تعلقات یعنی بوس و کنار وغیرہ کو جانتی ہیں۔ اس میں اشارہ ہے کہ یہ محصنات سے زیادہ پاکیزہ ہوتی ہیں۔
ف : التّریقات میں ہے کہ غفلت عن الشّیء سے مراد ہے کہ اس کا وہم و گمان تک نہ ہو۔

المُؤْمِنَاتِ وہ جو ایمان سے مصروف ہیں۔ یعنی ہر وہ جملہ امور و اجبات ہوں یا محظورات، ان سب کو وہ دل سے مانتی اور زبان سے اقرار کرتی ہیں ایسی عورتیں جن کا ایمان حقیقی تفصیل ہے اسی لیے اسے دوسری صفات سے مزین کر کے لایا گیا ہے۔ اس سے بی بی عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا مراد ہیں۔ اور جیسے مجمع اس لیے ہے کہ ان پر بہتان تراشی گویا جملہ اہمات المؤمنین کو تہم کرنا ہے کیونکہ عصمت و زناہت سب کی سب مشترک اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب ہونے میں برابر ہیں۔ اس کی نظیر کذبت قوم نوح المرسلین میں ہے کہ انہوں نے نوح علیہ السلام کو جھٹلا کر گویا تمام انبیاء علیہم السلام کی تکذیب کی لُغَعُوا السبب اس کے کہ انہوں نے بی بی صاحبان کے حق میں کہنے اور ان کی حرمت کی ہتک کی وجہ سے ملعون ہونے فی الذّنب و الاٰخِرۃ دنیا و آخرت میں اس لیے کہ اہل ایمان میں رحمت سے دور ہوئے یعنی عالم دنیا میں مردود و ملعون ہیں اور آخرت میں بمنور و مسطرود ہیں۔ لعنت بمعنی کسی کو بطریق غیظ و غضب ہٹانا اور دُور کرنا۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے لعنت کا معنی یہ ہے کہ وہ اپنے بندے کو آخرت میں عذاب میں مبتلا کرے اور دنیا میں اسے اپنے فیض کے قبول کرنے اور توبہ غنی سے محروم فرمادے۔ اور بندے سے کسی دوسرے کو لعنت بمعنی بد دعا کرنا ولہم ان کے لئے مذکورہ لعنت ہے عَذَابٌ عَظِیْمٌ بہت بڑا عذاب اس لیے کہ ان کا جرم عظیم ہے تو انہیں عذاب بھی بڑا ہو گا۔

ف : مناقب نے فرمایا کہ یہ صرف عبد اللہ بن ابی کے لیے ہو گا۔ اسی طرح حضرت شیخ نجم الدین فوس سرہ نے اپنی

”ناویلات میں اشارہ فرمایا ہے ان الذین جاءوا بالافک الخ میں سے مستثنیٰ میں اسی لیے ہم اس حکم میں تفریق مسلط و نیزہ رضی اللہ عنہم داخل ہیں اہل بدر نہیں جیسا کہ ان کی مغفرت کی طرف اشارہ پہلے گزر چکا ہے۔
ف : بعض مشایخ نے فرمایا کہ صحیح یہ ہے کہ حکم بر بہتان تراشش کو عام ہے بشرطیکہ وہ خلوص قلب سے توبہ کرے۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سات اعمال تباہ کن ہیں ان سے بچو، سات اعمال یہ ہیں :

۱۔ شرک باللہ

۲۔ سحر

۳۔ اس نفس کو قتل کرنا جس کا قتل کرنا حرام ہے۔

۴۔ سود کھانا

۵۔ یتامیٰ کا مال کھانا

۶۔ جنگ میں پیٹھ دے کر ہانگنا

۷۔ مومنات غافلات پر زنا وغیرہ کی تمت لگانا۔

مسئلہ : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جس نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج مطہرات پر بہتان تراشا اس کی توبہ ناقابل قبول ہے، ان کے سوا عام مومن عورت پر بہتان باندھنے پر توبہ قبول ہونے کی امید ہے۔ اس کی دلیل آپ نے والذین یرمون المحصنات الخ ان قال الا الذین تابوا واصلحوا آیت میں پڑھی۔

یَوْمَ یہ مذکورہ جابر مجبور کے متعلق استقرار کی طرف ہے **تَشْهَدُ** الشہادۃ بمعنی وہ قول جو علم سے صادر ہو اور وہ علم جو بصیرت و بصیرۃ کے مشاہدہ سے حاصل ہو۔ **عَلَيْهِمْ** اسے فاعل پر اسی لیے مقدم کیا گیا ہے **السِّنْتُمْ** یعنی اسی وقت ان کی زبانیں ان پر بلا اختیار گواہی دیں گی۔ یہ اس وقت سے پہلے کی بات ہے جب ان کی زبانوں پر مہر لگائی جائے گی اسی لیے اس کے اور آیت (یوم نختم علی افواہہم کے درمیان کوئی تعارض نہیں ہے) **وَاَیْدِیْہُمْ** وَاَمْرُہُمْ بِمَا کَانُوا یَعْمَلُونَ اور اسی کے ہاتھ اور ان کے پاؤں ان کے کردار کی گواہی دیں گے **یَوْمَئِذٍ یُّؤْقِیْہُمُ اللّٰہُ دِیْنَهُمُ الْحَقَّ** توفیقہ بمعنی شے کو پورا خرچ کرنا۔

لے اسی لیے ہم شاہداً و شہیداً بمعنی حاضر و ناظر کہتے ہیں۔ ایسی غفلت

ف : اوافی وہ شے جو اپنی تکمیل کو پہنچے۔ اور دین بمعنی جزا اور الحق منصوب ہے۔ یہ دین کی صفت ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جب کہ ان کے اعمال کلبجہ کی گراہی دیں گے جس پر انہیں اللہ تعالیٰ مکمل طور پر جزا و سزا دے گا جب کہ وہ اسی سزا کے مستحق ہوں گے۔

وَلَعَلَّكُمْ جب ہولناک امور دیکھیں گے تو یقین کریں گے کہ **إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ** ہے شک اللہ تعالیٰ حق ہے اور اس کی حقانیت ظاہر ہے یعنی انہیں معلوم ہو گا کہ دنیا میں جس سزا کا اللہ تعالیٰ نے وعدہ فرمایا تھا وہ حق ہے بعض نے اس کا ترجمہ کیا ہے کہ وہ فرمان جو اللہ تعالیٰ نے فرمایا 'حق ہے'۔

ف : آیت سے چند امور ثابت ہونے،

(۱) جو لعنت کا مستحق ہو اس پر لعنت کرنا جائز ہے۔

قاعدہ : امام غزالی رحمہ اللہ نے فرمایا :

لعنت کے موجب تین امور ہیں :

۱۔ کفر

۲۔ بدعت (سیئہ در بارہ عقاید)

۳۔ فسق

ان ہر ایک کے تین مراتب ہیں :

۱۔ لعنت بالوصف الا لم یحببہ اللہ علی الکافرین۔ ایسے ہی کتنا بدعتہ اور فسقہ پر لعنت وغیرہ۔

۲۔ لعنت بالوصف الاخص۔ مثلاً کہا جائے یہود و نصاریٰ اور قدریہ و خوارج و روافض اور زانیوں و ظالموں

اور سواد خواروں پر لعنت ہو اور ایسے لوگوں پر مجموعی طور پر لعنت ہے۔

مسئلہ : اہل بدعت کے بعض افراد پر لعنت کرنا خطر ہے اس لیے کہ بدعت کو سمجھنا مشکل امر ہے جس امر کے لیے لعنت کی احادیث میں تصریح نہیں اس سے عوام کو لعنت سے روکا جائے کیونکہ بوجہ عدم مراعات کے عوام کے خیالات میں تصادم ہوگا۔ پھر اس تصادم سے آپس میں دنگا و فساد ہوگا (چنانچہ دورِ حاضرہ میں وہابیہ دیوبندیہ نجدیہ نے عوام سے بدعت کے معاملہ میں دنگا و فساد برپا کیا ہوا ہے)

۳۔ شخص معین پر لعنت کرنا، لیکن اسے دیکھنا ہو گا کہ واقعی اس میں شرعی کفر ثابت ہے تو پھر اس پر لعنت کرنا جائز ہے بشرطیکہ اس شخص معین پر لعنت کرنے سے کسی مسلمان کے دل کو اذیت نہ پہنچے، 'بیعیہ' فرد، 'قرعون' ابو جہل ملعون کتنا جائز ہے اس لیے کہ ان پر لعنت کرنے سے کسی کا دل نہیں دکھتا اور شرعاً ثابت ہے کہ یہ لوگ کفر پر مرسے ہیں۔

مسئلہ : اگر کسی کے خاتمہ کا علم نہ ہو کہ وہ کفر پر مرا ہے یا نہیں ، تو اس پر لعنت کرنا ناجائز ہے ۔ جیسے کہ اجماع کہ زید پر لعنت ہو اور وہ یہود یا نصرانی ہو تو ایسے لوگوں پر لعنت کرنا خطرے سے خالی نہیں کیونکہ ممکن ہے کہ وہ بعد ازاں مسلمان ہو گیا ہو یا تو برکے کے مرا ہو یا وہ اللہ کے نزدیک اسلام قبول کر چکا ہو ۔ اس لیے اسے قطعی طور پر ملعون نہ کہنا چاہئے ۔

(۲) قیامت میں اعضا گواہی دیں گے وہ اس لیے کہ انہیں اللہ تعالیٰ برلنے کی طاقت بخشے گا ۔
ف : جیسے مجرمین کے اعضا ان کے جرائم و معاصی پر گواہی دیں گے ایسے ہی مطہیین کی اطاعت پر بھی ان کے اعضا نیکی کی گواہی دیں گے ۔ مثلاً زبان نیک آدمی کے اقرار کی توجید و قراءۃ قرآن کی اور ہاتھ قرآن مجید پڑھنے کی اور پاؤں مسجد کی طرف چلنے کی اور آنکھ روکنے کی اور کان کلام الہی سننے کی گواہی دیں گے ۔
فائدہ صوفیانہ : قیامت کی گواہی تو ہوتی رہے گی لیکن دنیا میں عشاق حق کے انسان کے عشق الہی کی گواہی دیں گے ۔ مثلاً :

۱۔ چہرے کا رنگ زرد ہونا

۲۔ جسم کا رنگ متغیر ہونا

۳۔ جسم کا ضعیف و نحیف ہونا

۴۔ آنکھوں سے آنسو کا بہنا

۵۔ دل کی دھڑکن وغیرہ ۔

حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا : ع

باضعف و ناتوانی ، بچوں نسیم خوش باش

بیماری اندریں رہ بہتر ز تن درستی

ترجمہ : باؤ نسیم کی طرح اپنے ضعف و ناتوانی پر خوش ہو اس لیے کہ عشق میں تندرستی سے

بیماری بہتر ہے ۔

(۳) سزا اعمال کی مقدار پر ہوگی ۔ مثلاً فساق کو دوزخ کے علاوہ ہجر و فراق میں مبتلا کیا جائے گا اور صالحین کو درجات بلند اور عارفین و صالح اور قربت الہی اور رؤیت رحمن نصیب ہوں گے ۔

اَلْخَيْرِيَّتُ وہ عورتیں جو زنا کا راہیں لِلْخَيْرِيَّتِیْنِ خبیث مردوں کے لیے جو کہ وہ بھی زانی ہوں گے ۔ جیسے عبد اللہ بن ابی بن سلول منافق زانی تھا تو اسے عورت بھی زانی ملی یعنی خبیث عورتیں خبیث مردوں کو نصیب ہوں گی ، اس لیے کہ ایسی عورتیں دوسروں کے لائق نہیں ہیں ۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتہ مقرر فرمایا ہے جو ہر ایک مرد و

ف، فقیر (صاحب روح البیان) کہتا ہے کہ آیات کا سیاق بالخصوص جملہ مثالی قولوں بتاتا ہے کہ الخبیثا سے وہ خبیث مرد اور خبیث عورتیں اس لائق ہیں کہ ان کے منہ سے خبیث اقوال خارج ہوتے ہیں۔ ایسے ہی خبیث مرد اور خبیث عورتیں اس لائق ہیں کہ ان کے لیے خبیث باتیں کی جائیں یعنی بُرے لوگوں کو بُری شہرت نصیب ہوتی ہے۔ ایسے ہی وہ مرد اور عورتیں طیب (پاکیزہ) ہیں جن کی عالم دنیا میں نیک نامی مشہور ہوتی ہے۔ یہی وہ حضرات ہیں جو خبیث لوگوں کے خبیث اقوال سے پاک اور منزہ ہیں۔ خلاصہ یہ کہ ان آیات میں حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا کی تشریح مراد ہے۔

ف، بعض علما نے فرمایا کہ خبیث قول خبیث مرد اور عورتیں بیان کرتی ہیں اور خبیث مرد اور عورتیں خبیث اقوال بولنے کے درپے رہتے ہیں۔ جیسے ابی بن سلول اور اس کے دوسرے ساتھی منافقین جنہوں نے بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا پر بہتان تراشا اور یہ قاعدہ ہے کہ برتن سے دبی خارج ہوتا ہے جو اس کے اندر ہوتا ہے۔ اور کلمات طیبہ ان لوگوں کے منہ سے نکلتے ہیں جو پاکیزہ ہیں اس لیے کہ وہ صرف کلمہ طیبہ ہی بولتے ہیں اور وہ ان خبیث کلمات سے مراد اور پاک ہیں، جو خبیث لوگ بولتے ہیں۔ خلاصہ یہ کہ آیات میں ایسے لوگوں کی تشریح بیان کی گئی ہے کیونکہ وہ کہتے ہیں: سبحانک هذا بہتان عظیم۔

حضرت حسن بن زیاد بن یزید رحمۃ اللہ علیہ ایک شیعیہ نے بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کی گستاخی کی طرستان کے ایک بزرگ عوفیلہ عباس میں ملبوس رہتے تھے ان کا کام تھا کہ لوگوں کو امر بالمعروف فرمایا کرتے تھے اور ہر سال بغداد شریف میں بیس ہزار دینار بیچتے تھے اور حکم فرماتے کہ یہ صرف صحابہ کرام کی اولاد پر تقسیم کیا جائے ان کے سامنے ایک شخص حاضر کیا گیا جو اپنے آپ کو شیعہ علی کہلاتا تھا لیکن وہ بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کو گالیاں دیتا تھا۔ حضرت حسن مذکور نے اپنے نوکر کو فرمایا کہ اس کی گردن اڑا دے۔ علوی لوگوں نے درخواست کی حضور! اسے معاف کر دیجئے یہ ہمارا ہم عہد ہے آپ نے فرمایا: (معاذ اللہ) اس بدبخت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو گالی دی ہے کیونکہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی مذمت درحقیقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مذمت ہے۔ قرآن مجید کا فیصلہ ہے کہ الطیبات للطیبین چونکہ حضور مرد عالم صلی اللہ علیہ وسلم طیب و طاہر تھے اس لیے آپ کی زوجہ کا بھی طیبہ و طاہرہ ہونا لازمی ہے۔ اس لیے اے میرے غلام! جلدی کیجئے اور اس بدبخت کی گردن تن سے جدا کر دو۔

تمہاری شریف میں ہے

ورہ کاندہم ارض وسماست

جنس خود را بچو کاہ و کرباست

ترجمہ: وہ ذرہ جو تمام زمین و آسمان میں ہے وہ اپنی ہم جنس کی طرح خس و خاشاک ہے۔

ناریاں مر ناریاں را جازبند

نوریاں مر نوریاں را طالبند

ترجمہ: آگ سے پیرا ہونیوالی مخلوق ہمیشہ آگ والی مخلوق کو پسند کرتی ہے نیک لوگ ہمیشہ نیک لوگوں کو پسند کرتے ہیں۔

۱۔ اہل باطل باطلان را می کشند

اہل حق از اہل حق ہم سرخوش تند

۲۔ طبیات آمد ز ہمسر طیبین

النجیثات للنجیثین است بین

ترجمہ: ۱۔ اہل باطل باطل کو کھینچتے ہیں، اہل حق اہل حق سے خوش ہیں۔

۲۔ طبیات طیبین کے لیے آگیا ہے، النجیثات نجیثین کے لیے

ہے۔

ف: الراغب نے فرمایا جس سے طبیعت کراہت کرے وہ محسوس ہو یا معقول یہ اعتقاد باطل اور مجھوٹے اقوال

نہایت افعال کو شامل ہے النجیثات للنجیثین یعنی اعمال ردیہ اور گندے اختیارات ان لوگوں کے نام

ہا مزد میں جو خبیث ہیں۔ اور طیب وہ ہے جس سے جو اس کو لذت نصیب ہو۔ الطیبات للطیبین میں اشارہ ہے

کہ پاکیزہ اعمال پاکیزہ انسانوں کو نصیب ہوتے ہیں۔

حدیث شریف: مومن اپنے اعمال سے طیب تر ہیں۔ اور کافر اپنے اعمال سے خبیث تر ہیں۔

تاویلات نجمہ میں ہے کہ آیت میں دنیا اور اس کی شہوات کی خباثت کی طرف اشارہ ہے

تفسیر صوفیانہ کہ یہ سب خبیث لوگوں کے لیے ہیں کیونکہ اس کے نفوس متروک ہیں اور خبیث سے وہ

اہل دنیا مراد ہیں جو دنیا سے مطمئن ہیں۔ النجیثات سے نفس کو لذت دینے والی اور اس کی خواہش اور پسند کی

چیزیں مراد ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ اہل خبیثوں کے لیے وہی خبیث چیزیں ہیں نیز یہ بھی ہو سکتا ہے کہ النجیثات سے

اخلاقی مذمومہ اور اوصاف ردیہ مراد ہیں اور خبیثین سے وہ لوگ مراد ہیں جو ان اوصاف سے موصوف ہیں اور الطیبات

سے اعمال صالحہ اور اخلاقی کویہ اور الطیبین سے صالحین اور ارباب قلوب مراد ہیں یعنی طبیات طیبین اور

طیبین طبیات کے لیے پیدا کیے گئے ہیں۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ۔ اسی لیے انہیں

پیدا فرمایا۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نیک عمل کرو اس لیے کہ انسان جس کے لیے

پیدا کیا گیا ہے اسے اس کے مطابق عمل کی توفیق میسر آتی ہے۔
 حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جنت و دوزخ پیدا کر کے ان کے لیے ان میں رہنے والے بھی پیدا فرمائے۔

دوسری تقریب حقائق البقی میں ہے کہ خبیثات سے نفس کے ہوا جس اور شیطان کے وہ وساوس مراد ہیں جو باطن اور ریاکار اور غلط کار لوگوں کے دلوں میں ڈالتے ہیں۔ اور طبیبات سے وہ الہام مراد ہیں جو ملائکہ کرام کے واسطے اصحابِ قلوب و ارواح کو نصیب ہوتے ہیں۔ یعنی وہ اربابِ عقول جنہیں عارفین کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔

تیسری تقریب پریشانیوں اور اضطرابِ شک کرنے والوں اور معارف کے حقائق و دقائق اور کواشف کی شرح عارفین عارفین و عشاق کو نصیب ہوتے ہیں۔ حضرت مسروق رضی اللہ عنہ جب بھی بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا سے کوئی روایت کرتے تو کہتے،

حدثتني الصديقة بنت الصديق جيبية رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) المبرأة من السماء - یعنی صدیقہ بنت الصدیق رضی اللہ عنہا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبوبہ جن کی برأت آسمان سے اُتری نے مجھ سے روایت کی۔

وفاتِ عائشہ رضی اللہ عنہا مروی ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے وصال کے وقت آپ کے ہاں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے اور بی بی صاحبہ کو دیکھا کہ وہ بارگاہِ حق کی حاضری میں جانے سے گھبراہی ہیں۔ آپ نے ان سے فرمایا : آپ گھبراتی کیوں ہیں جبکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے لیے مغفرت و رزقِ کیم کا وعدہ فرمایا ہے۔ یہ سن کر بی بی صاحبہ پر خوشی سے غودگی طاری ہو گئی۔

بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا تحریثِ نعمت کے طور پر فرمایا کرتی تھیں کہ اللہ تعالیٰ نے بی بی صاحبہ کے مناقب مجھے وہ انعامات بخشے جو اور کسی بی بی کو نصیب نہیں ہوئے،

- ۱۔ جبریل علیہ السلام میری تصویر لے کر حضور علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے۔
- ۲۔ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے ساتھ نکاح فرمایا در انحالیکہ میں بارہ تھی۔ میرے سوا کسی اور بارہ بی بی سے آپ نے نکاح نہیں کیا۔
- ۳۔ جب حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ہوا تو آپ کا سر مبارک میری گردن میں تھا۔
- ۴۔ آپ کا مزار مبارک میرے حجرے میں ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا ۚ هَٰذَا زَكَاةٌ لَّكُمْ وَلِلَّهِ يَسْأَلُونَ عَلَيْهِ ۝ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ ۚ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُشْعُرُونَ ۝ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَٰلِكَ أَرَادَ اللَّهُ لِيُخْبِرَ بِمَا يَغُضُّونَ ۝ قُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ رِجْلَهُنَّ إِلَّا بِبُعُولَتِهِنَّ وَأَبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرَ أُولَى الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يُضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ ۚ وَزِينَتُهُنَّ وَمِنْ زِينَتِهِنَّ ۚ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَأَنْتُمْ خَوَالِيَا فِي مَنَاسِكِكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۚ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَسْتَ عَظِيمٌ لِلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَأَنْتُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَلَا تَكْرَهُوا فَتَيْتَكُمْ عَلَى الْبِعَاءِ إِنْ أَرَدْتُمْ تَحْصِنَ ۚ لَتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْهُمْ قَاتِ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ رَأْيِهِمْ عَفْوَ رَحِيمٌ ۝ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِمَنِ الدِّينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝

ترجمہ : اے ایمان والو! اپنے گھروں کے سوا غیروں کے گھروں میں نہ جاؤ جب تک اجازت نہ ملو اور ان کے کمینوں کو سلام نہ کہو۔ یہ تمہارے لیے بہتر ہے تاکہ تم نصیحت حاصل کرو۔ پس اگر ان میں کسی کو نہ پاؤ تو بھی ماکوں کی اجازت کے بغیر نہ جاؤ اگر تمہیں کہا جائے واپس چلے جاؤ تو واپس ہو جاؤ یہی تمہارے لیے زیادہ اچھا ہے اور اللہ تعالیٰ اعمال کو خوب جانتا ہے تم پر کوئی گناہ نہیں کہ تم ان گھروں میں جاؤ جو خاص کسی کی سکونت کا نہیں ان میں تمہارے لیے برتنے کی اجازت ہے اور اللہ جانتا ہے جو تم علانیہ کرتے ہو اور جو تم چھپ کر کرتے ہو۔ اہل ایمان کو فرمائیے کہ وہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں۔ یہ ان کے لیے زیادہ اچھا ہے بیشک اللہ تعالیٰ ان کے کاموں سے باخبر ہے اور اہل اسلام

عورتوں کو فرمائیے کہ وہ اپنی نکاح میں نیچی رکھیں اور شرمگاہوں کی حفاظت کریں اور اپنی زینت ظاہر نہ کریں۔ مگر وہ جو ان سے ظاہر ہے اور ڈالے رہیں اپنے دوپٹے اپنے گریبانوں پر۔ اور اپنا سنسکار ظاہر نہ کریں مگر اپنے شوہروں پر باپ اپنے باپ دادا پر یا اپنے شوہر کے باپ دادا پر یا اپنے بیٹوں پر یا اپنے بھائیوں پر یا اپنے بھتیجیوں پر یا اپنے بھانجیوں پر یا اپنے جیسی (دینی) عورتوں پر یا وہ کینیز جو ان کی ملک ہیں یا مردوں میں سے وہ نوکر جو شہوت والے نہ ہوں یا وہ بچے جو عورتوں کی شرم کی باتوں سے بے خبر ہیں اور زمین پر زور سے پاؤں نہ ماریں کہ جس سے ان کے مخفی سنسکار کا علم ہو جائے اور اللہ تعالیٰ کی طرف تو بہ کر دے اسے ایمان والو تاکہ تم فلاح پاؤ اور نکاح کر دو ان کا جو تم میں سے بے نکاح ہیں اور اپنے ان غلاموں اور لونڈیوں کا جو نکاح کی صلاحیت والے ہیں اگر وہ تنگ دست ہوں گے تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے انھیں غنی کر دے گا اور اللہ تعالیٰ وسعت والا علم والا ہے اور چاہیے کہ نفس کو ضبط کریں وہ جو نکاح کا مقدور نہیں پاتے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے بے نیاز کر دے اور وہ غلام اور باندی جو تمھاری ملک ہیں انہیں جو چاہیں کہ مال کما کر ادائیگی کی شرط پر لکھائی چاہتے ہیں تو لکھ دو اگر ان میں بھلائی جانتے ہو اور اللہ تعالیٰ کے دئے ہوئے مال سے ان کو اور اپنی لونڈیوں کو زنا کرانے پر جبر نہ کرو اگر وہ پاک دامن چاہتی ہیں تاکہ تم دینی زندگی کا کچھ سامان چاہو اور جو ان پر جبر کرے گا تو بے شک اللہ تعالیٰ بعد اس کے کہ وہ جبر کی حالت میں ہیں ان کے لیے غفور رحیم ہے۔

(بقیہ صفحہ ۱۸۶)

- ۵۔ جب آپ کے دوسرے گھروالوں کے ہاں وحی اُترتی تو وہ آپ سے جدا ہوتے لیکن جب آپ نزول وحی کے وقت میرے ہاں ہوتے، آپ میرے ساتھ میرے لحاف میں ہوتے تب بھی وحی نازل ہو جاتی۔
- ۶۔ آپ کے دصال کے بعد میرے والد گرامی خلیفہ منتخب ہوئے۔
- ۷۔ میرے والد گرامی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے صدیق تھے۔
- ۸۔ میری برأت آسمان سے نازل ہوئی۔
- ۹۔ میں طیبہ و طاہرہ ہو کر پیدا ہوئی۔
- ۱۰۔ مجھے مغفرت اور رزق کریم کا وعدہ دیا گیا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

تفسیر عالمانہ شان نزول، حضرت عدی بن ثابت ایک انصاری سے روایت کرتے ہیں کہ ایک

عورت کا ہاتھ نہ کاٹا جائے گا۔ میں امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا مذہب ہے۔

مسئلہ: اگر عورت شوہر کے غیر مجرم کے گھر میں داخل ہو تو اس کا محاسبہ ہوگا جیسے مردوں سے غیر کے گھروں میں بلا اجازت داخل ہونے سے محاسبہ ہوتا ہے۔ اس کی دلیل یہی آیت کا تدخلوا بیوت اغیار بیوتکم حتی تستأذنوا ای تستأذنوا۔

ف: غیر کے گھر میں داخل ہونے کے لیے اجازت مانگنا اسلام کے بہترین آداب اور پسندیدہ افعال سے ہے۔ اس میں سعادت و ابرین کا راز مضمر ہے۔

وَتَسَلَّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا اہل ہذا طلب کرتے وقت ان کو السلام علیکم کہہ کر تین باریوں پر نوک کر کیا میں آجاؤں۔ اگر وہ اجازت دیں تو گھر میں داخل ہو کر دوبارہ کہے السلام علیکم۔ اگر وہ اجازت نہ دیں تو لوٹ آئے۔ ذلکھو یہ طلب اجازت کے ساتھ السلام علیکم کہنا حیثون لکھو تمہارے لیے بہتر ہے اس سے کہ تم کسی کے گھر میں اپنا نمک چلے جاؤ اگرچہ گھر میں سگی ماں بھی کیوں نہ ہو کیونکہ ممکن ہے کہ وہ اس وقت سرے تنگی بیٹھی ہو۔

ف: اس میں دو برجاہلیت کی رسم مٹانے کی طرف اشارہ ہے کہ وہ دوسروں کے گھروں میں بلا اجازت چلے جاتے تھے بلکہ داخل ہوتے وقت صرف اتنا کہتے: حیثتم صباحا۔ (خدا کرے تم خیر سے صبح کو اٹھو) یہ صبح کے وقت کہتے، اور شام کو داخل ہوتے وقت کہتے: حیثتم مساء۔ (خدا کرے تمہاری شام خیر سے ہو)

مسئلہ: کاشفی نے لکھا کہ اگرچہ اپنے گھروں میں بھی جاؤ تب بھی آواز بلند سے کسی کا نام نہ لیا کھنکارو یا کھانٹو تاکہ گھروالے سنبھل جائیں ممکن ہے کوئی ان میں کڑے آثار سے بیٹھا ہو یا کسی ناشائستہ حالت میں ہو۔

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ یہ فعل مضمر کے متعلق ہے یعنی اس کا حکم تمہیں اس لیے ہوا تاکہ تم پند و نصیحت حاصل کرو اور اسی کے مطابق عمل کرو۔

۱۔ مسلمانوں کا نیک طریقہ ہے۔

سلام کے فوائد ۲۔ اہل جنت باہمی ملاقات کے وقت سب سے پہلے السلام علیکم کہیں گے۔

۳۔ الفت و محبت بڑھتی ہے۔

۴۔ بغض و کینہ دور ہوتا ہے۔

مروی ہے کہ جب آدم علیہ السلام پیدا ہوئے اور ان کے اندر روح آدم علیہ السلام پیدا اللہ کے بعد پھونکی گئی تو آپ کو چھینک آئی آپ نے کہا الحمد للہ۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یوحنا ربک۔ اے آدم! ملائکہ کے پاس چلے جاؤ وہاں ان کی جماعت بیٹھی ہوگی انہیں کہو السلام علیکم۔ آپ نے ایسے ہی کیا جب لوٹے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یہی تمہارا اور تمہاری اولاد کا تحیر ہے۔

حضور تاجدار انبیاء صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف مسلمان کے مسلمان پر چھ حقوق ہیں :

۱۔ جب اسے ملے تو السلام علیکم کہے ۔

۲۔ جب وہ اسے دعوت دے تو اس کی دعوت قبول کرے ۔

۳۔ اس کی غائبانہ خیر خواہی کرے ۔

۴۔ جب وہ چھینکے تو اس کی چھینک کا جواب دے ۔

۵۔ جب وہ بیمار ہو تو اس کی طبیعت پرسی کرے ۔

۶۔ جب وہ مر جائے تو اس کی نماز جنازہ میں شامل ہو ۔

مسئلہ : جس گھر کو آگ لگی ہو یا چور لوٹ رہے ہوں یا ناحق کسی کو قتل کیا جا رہا ہو تو اس گھر میں بلا اجازت جانا واجب ہے جبکہ ان امور کے ازالہ کا ارادہ ہو اس وقت استیذان و استیلام کی ضرورت نہیں ۔

یہ امور آیت کے امور سے مستثنیٰ ہیں کیونکہ شرع پاک کا قانون ہے کہ الضرورات تبیح المحظورات ۔

نوٹ : کثافت میں لکھا ہے کہ لوگوں نے بعض شرعی مسائل کو ایسے ترک کیا ہوا ہے کہ گویا وہ احکام منسوخ ہو چکے ہیں منجملہ ان کے ایک یہی طلب اجازت ہے ۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اجساد کے فانی اور مجازی گھروں میں سکونت بلکہ دخول بھی چھوڑ دو ۔ نہ ہی **فائدہ صوفیانہ** ان سے مطمئن ہونا چاہیے بلکہ ان سے خلاصی پانے کے لیے ان کو دور سے سلام کرنا ضروری ہے اس لیے کہ جو بھی دار فانی یعنی دنیا اور اس کی شہوات کو ترک بلکہ ان سے بالکل روگردانی کرنے سے وطن حقیقی دیکر جس کی محبت عین ایمان ہے) کی طرف پہنچنا نصیب ہوتا ہے ہر

اگر خواہی وطن بیرون قدم نہ

(اگر تم وطن اصلی کے طالب ہو تو اس دار دنیا سے باہر قدم رکھو)

فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فَإِنْهَا پس اگر گھروں میں نہ پاؤ اَحَدًا کسی ایسے شخص کو جو اجازت دینے کا اہل ہو

مثلاً گھر پر عورتیں یا چھوٹے بچے یا جو کسی کو گھر میں داخل ہونے کی اجازت کے اہل نہیں یا سرے سے گھر پر کوئی نہ ہو فلا تَدْخُلُوْهُا تو گھروں میں مت داخل ہو بلکہ صبر کرو حتیٰ یُوْذَنْ لَکُمْ یہاں تک کہ تمہیں گھر میں داخل ہونے کی اجازت دی جائے یعنی وہ شخص گھر میں آجائے تو اجازت دینے کا اہل ہو کیونکہ گھر میں داخل نہ ہونے میں دو چیزیں مانع ہیں :

۱۔ جن کا پردہ لازمی ہے ۔

۲۔ گھر کا ایسا سامان کہ جسے دوسروں سے پوشیدہ رکھنا مطلوب ہے۔

بنائیں بلا اجازت کسی کے گھر میں جانے میں غیر کے بلک میں تصرف کرنے کے مترادف ہے۔ نیز غیر کے گھر میں بلا اجازت داخل ہونے میں چوری کے الزام کا خطرہ ہے۔

فقیر (حق) کہتا ہے ایک دفعہ ہم کسی کے گھر میں بلا اجازت داخل ہو گئے قدرتی طور پر اس کے گھر سے انجوبہ کچھ سامان چوری ہو گیا تو ہم پر الزام لگایا گیا، ہمیں بہت پریشانی ہوئی کہ ہم سب ایسے تھے کہ جن سے سرقہ کا وہم و گمان تک نہ تھا لیکن آیت کریمہ پر عمل نہ کرنے کی ہمیں منزلی کی عرصہ تک کوئی راز نہ کھلا بالآخر وہ چوری کسی دوسرے کے ہاں سے مل گئی جو ہمارے رفقاء میں سے نہ تھا تب ہماری جان چھوٹی۔

وَذَانِ قِيلَ لَكُم مِّنْ رَّجْعُوا اور اگر تمہیں کہا جائے کہ لوٹ جاؤ فَاٰمُرُ جَعُوا تو لوٹ جاؤ ان گھروں کے دروازوں پر ایک لمبے سے ٹھہرو۔ یعنی اگر تمہیں گھروں سے حکم ہو کہ چلے جاؤ تو وہاں مت ٹھہرو۔ گھر سے روکنے والا بلا اجازت کا اہل ہو یا نہ ہو۔ نہ تو استیذان کے لیے تکرار کرو نہ اصرار اور نہ انتظار اس خیال پر کہ ممکن ہے اجازت مل جائے اس لیے کہ اگر ایسا کرو گے تو اہل خانہ کے قلوب سے تمہارا وقار اٹھ جائے گا اور ویسے ہی مروت کے خلاف ہے۔ ہو تمہارا لوٹنا اُن کی لکھو تمہارے لیے پاکیزہ امر ہے اس لیے کہ اس سے نہ ہی تمہاری خفت ہوگی اور نہ ہی اہل خانہ کا تمہارے متعلق عناد پیدا ہونے کا خطرہ ہو گا ویسے ہی بلا وجہ غیروں کے گھروں کے آگے کھڑا ہونا بُری عادت اور نہایت خبیث آدمیوں کا کام ہے۔ وَاللّٰهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ عَلَيْهِ اور اللہ تعالیٰ تمہارے کردار کو خوب جانتا ہے۔ یعنی جن امور پر عمل کرنے کا حکم دیا ہے یا ان سے رکنے کا، اگر تم اس کے امر و نہی کے مطابق عمل کرتے ہو تو ثواب پاؤ گے ورنہ عذاب۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں صاحبِ خانہ کے فنا کی طرف اشارہ ہے اور صاحبِ خانہ سے وجودِ انسانیت مراد ہے اور اس میں عدمِ دخول کا معنی ہے کہ طبیعت کو تصرف نہ کرنے دیا جائے کیونکہ اس کا تصرف وجودِ انسانیت کے دعویٰ کا موجب ہے حتیٰ یؤذن لکم میں اشارہ ہے کہ ہاں اگر اس میں استغامت وغیرہ کے لیے بامرِ الٰہی تصرف کیا جائے تو جائز ہے و ان قیل لکم امر جعوا اور اگر تمہیں اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے کا حکم ہو فاسم جعوا تو لوٹ کر ان میں اس طرح تصرف کرو جیسے مطمئن لوگ تصرف کرتے ہیں ہوا زکی لکم وہی تمہارے لیے بایں معنی پاکیزہ تر ہے کہ انسانیت کے فتنوں میں سے کسی ایک فتنہ میں نہیں پڑو گے اور نہ ہی فنایت کے بغیر اللہ تعالیٰ کے ساتھ اپنے وجود کے دعویٰ میں مبتلا ہو گے واللہ بسماعلمون اور وہ عمل جو تم کرنے ہو، مثلاً رجوع الی اللہ اور ترک تعلقات بیوتِ جہانیہ اسے اللہ تعالیٰ عَلَیْہُمْ جانتا ہے اس لیے کہ وہی عمل تمہارے لیے بہتر ہے۔

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ -

تفسیر عالمانہ حل لغات :

الفردات میں ہے کہ جنت السفینۃ ای مالت الی احد جانبیہا کشتی ایک جانب جبکہ چوکنہ گناہ بندے کو حق سے باطل کی طرف لے جاتے ہیں اس لیے اسے اثم سے تعبیر کرنے لگے۔ پھر مطلقاً ہر گناہ پر اس کا اطلاق عام ہو گیا۔ یعنی تمہیں کوئی گناہ نہیں اَنْ تَنْ حُلُوا یہ کہ بلا اجازت داخل ہو جاؤ بیوْتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ ان گھروں میں جو مخصوص لوگوں کی سکونت کے لیے نہیں بلکہ عام سکونت کے لیے ہیں کہ جسے بھی ضرورت پڑے وہ اس میں ٹھہرے جیسے رباطات، سرائیں، خالی دکانیں، حمام (غسل خانے) اسٹیشن کے پلیٹ فارم وغیرہ اس لیے کہ ان کو ہر انسان اپنی ضرورت کے لیے استعمال کر سکتا ہے۔ جیسا کہ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ سے معلوم ہوتا ہے اس لیے کہ یہ بیوت کی صفت ہے۔ یعنی ان میں تمہارا بھی حق ہے کہ تم ان سے نفع اٹھاؤ۔ مثلاً گرمی یا سردی میں سر چھپانا، سامان محفوظ رکھنا، خرید و فروخت کرنے کے لیے بیٹھنا، غسل وغیرہ کرنا، یعنی وہ امور جو ان سے فائدہ اٹھایا جاسکے تو ایسے گھروں میں بلا اجازت چلا جانا جائز ہے کیونکہ رباطات اور سرائیں اور حمامات (غسل خانے)، پلیٹ فارم وغیرہ بنائے بھی اسی لیے جاتے ہیں کہ ان سے ہر ایک فائدہ اٹھا سکے۔

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو وَمَا تَكْتُمُونَ اور جو کچھ تم چھپاتے ہو ان جملہ امور کو اللہ تعالیٰ جانتا ہے۔ یہ اسے وعید ہے کہ ایسی جگہوں پر شر و فساد یا لوگوں کے عیوب وغیرہ دیکھنے کے ارادہ پر جاتا ہے۔ مسئلہ : نصاب الاغتساب میں ہے کہ اگر کوئی درخت کی شاخیں نیچے اور وہ اتنی اونچی ہوں کہ نیچے کے گھروں کے صحن نظر آتے ہوں اور مشتری ان شاخوں پر چڑھ کر نیچے والے گھروں کے اندر جھانکے تو اہل خانہ کے لئے جائز ہے کہ وہ مشتری پر مقدمہ چلا کر اسے درخت پر چڑھنے سے روک دے۔

مسئلہ : الصدر الشہید رحمہ اللہ تعالیٰ نے واقعات الختاریں لکھا کہ مشتری کو چاہیے کہ وہ درخت پر چڑھنے سے پہلے ایک دو بار پڑے والوں کو پردہ کا اعلان کر دے تو پھر کسی کو اس پر مقدمہ چلانے اور درخت پر چڑھنے سے روکنے کا حق نہیں پہنچتا۔ یوں جانبن کا حق بحال رہتا ہے کیونکہ مشتری کو اپنی ضروریات پوری کرنا ہیں پھر جب وہ پردے کا اعلان کر دے گا تو وہ لوگ بھی ضروری اشیاء کو چھپا سکیں گے، با پردہ عورتیں پردہ کر سکیں گی۔ ہاں اگر مشتری اعلان کیے بغیر درخت پر چڑھ جائے تو اس پر مقدمہ بھی چلایا جاسکتا ہے اور درخت پر چڑھنے سے روکا بھی جاسکتا ہے۔ مسئلہ : اگر کوئی شخص اپنے مکان میں دیر کچھ کھوتا ہے تو ہمسایہ کی با پردہ عورتوں پر نگاہ پڑتی ہے تو ایسے شخص کو دیر کچھ کھولنے سے روک دیا جائے گا۔

مسئلہ : البستان میں ہے کہ غیر کے گھر کے اندر جھانکنا جائز ہے اگر کوئی قصداً جھانکتا ہے تو بُرا کرتا ہے اس حالت میں صاحب خانہ کو چاہیے کہ اس بھانکنے والے کی آنکھ نکال لے۔ تو فقہاء کا اختلاف ہے بعض نے کہا

کہ آنکھ نکالنے والے پر کوئی تاوان نہیں، بعض نے کہا تاوان ہے اور ہم اسی قول کو لیتے ہیں۔

ایک رات حضرت عمر رضی اللہ عنہ حضرت عبداللہ بن حضرت عمر رضی اللہ عنہ اور ایک شرابی کی کہانی مسعود رضی اللہ عنہ کے ہاں ٹھہرے رات کو ان کے گھر کی دیوار کے سوراخ سے دیکھا کہ بڑے ہمسایہ کے سامنے شراب کی بوتلیں پڑی ہیں، ایک گانے والی اس کے سامنے گارہی ہے۔ دونوں حضرات گھر کی دیوار پہنچ کر اس کے گھر چلے گئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس بڑے سے فرمایا: افسوس ہے، اگر تجھ جیسے ایسی برائی کا ارتکاب کریں تو پھر عوام کا کیا قصور! وہ بڑے صبراً جواب دیا: میں آپ کو خدا کی قسم دے کر آپ سے انصاف چاہتا ہوں، اجازت ہو تو عرض کروں۔ آپ نے فرمایا: کہئے۔ اس نے عرض کی، اگرچہ میں اس وقت مجرم ہوں، لیکن اس وقت میرا صرف ایک جرم ہے اور جناب تین جرائم کے مرتکب ہوئے۔ آپ نے فرمایا، وہ کیسے؟ اس نے عرض کی:

(۱) آپ نے میرے قصور کا تجسس کیا اور وہ گناہ ہے کما قال تعالیٰ،

و لا تجسسوا۔

(۲) آپ نے دیوار پہنچائی، وہ بھی گناہ ہے۔ کما قال تعالیٰ :

لیس البر بان تأتوا البيوت من ظهورها۔

الی ان قال :

واستوا البيوت من ابوابها۔

(۳) آپ میرے گھر میں میری اجازت کے بغیر داخل ہو گئے۔ اور وہ بھی گناہ ہے۔ کما قال تعالیٰ :

لا تدخلوا بیوتاً غیر بیوتکم حتی تستأذنوا وتسلموا علی اہلہا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: تم سچ کہتے ہو، میں آپ سے معذرت خواہ ہوں۔ اس نے عرض کی: اللہ تعالیٰ آپ کی مغفرت فرمائے۔

اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس کے گھر سے روتے ہوئے باہر نکلے اور کہہ رہے تھے کہ عمر

ہلاک ہو گیا اگر اسے اللہ تعالیٰ نے نہ بخشا۔

سوال : اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ محتسب بھی اجازت کے بغیر کسی کے گھر پر نہ جائے جبکہ شرع پاک کا قاعدہ ہے

کہ جس گھر میں بدعات سینہ اور افعال شنیعہ ہوں اس گھر میں محتسب کو بلا اجازت داخل ہونا جائز ہے۔

جواب : اس گھر میں بلا اجازت داخل ہونا جائز ہے جس گھر میں افعال شنیعہ کھلے ہوئے ہوں۔ یہاں تو

چھپ کر برائی کا ارتکاب کیا جا رہا تھا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ سناک واسل اس جسد میں نصف کرہ کیا جس میں صاحب جسد سکونت نہیں رکھتا صاحب گھر سے السانیت اور اس کی عمر سکونت سے اس کا اپنا وجود مٹا کر حق میں فانی ہونا مراد ہے۔ فیہا متاع لکم سے وہ آلات و ادوات مراد ہیں جن کے ذریعہ عالم الہی میں سیر کے وقت استعمال کئے جاتے ہیں ان کے ارواح کو اسفل سافین یعنی اجساد کی طرف بھی اسی لئے بھیجا گیا ہے تاکہ انسان انہی ادوات و آلات کو حاصل کر سکے۔ واللہ یعلم ما تبیدون اور وہ جو تم آلات انسانہ کے ساتھ کھلم کھلا تصرف کرتے ہو ایسے ہی وہ جو تم دلوں میں چھپاتے ہو۔ مثلاً تمہارے بعض رنائے الہی کے طالب ہیں اور بعض خواہشات نفسانی میں گرفتار ان سب کو اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے۔ حضرت جانی قدس سرہ نے فرمایا:۔

جیب خاص است کہ گنج گہر احصا است
نیست این در تمیں در بغل ہر دغلی

ترجمہ: اخلاص موتیوں کا ایک خزانہ ہے جو خاص جیب میں پایا جاتا ہے ہر کھوٹے کی بغل میں یہ قیمتی موتی نہیں ملے گا۔

تفسیر عالمانہ قُلْ اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم! فرمائیے لَتَمُؤْمِنِينَ امر کا یعنی قتل کا مفعول مخدوف کیا گیا ہے اس لیے کہ امر کا جواب اس مخدوف پر دلالت کرتا ہے۔ اب معنی یہ ہو کہ ایمان والوں کو فرمائیے آنکھ ڈھانپنے کا فرمائیے يَغْضُوا مِنْ اَبْصَارِهِمْ وہ چیزیں جنہیں دیکھنا ان کے لیے حرام ہے ان سے اپنی آنکھیں ڈھانپ لیں یعنی نامحرموں کو نہ دیکھیں کہ ان کا دیکھنا ان کے فتنے میں مبتلا ہونے کا سبب ہے۔ الغض آنکھ کو ایسے ڈھانپنا کہ دیکھنے سے بند ہو جائے۔

ف: چونکہ مبصرات میں جس کا دیکھنا حرام ہے وہ بعض ہیں اسی لیے بصیر پر لفظ بعض (من) لایا گیا۔ اس معنی پر بصیر کا بعض ہوجہ متعلقات کے بعض کے وجہ سے ہے۔ یعنی بصیر کو بعض سے ڈھانپنے کا حکم ہے۔

وَيَحْفَظُوا اَفْرُوجَهُمْ اور اپنے فروج ان سے محفوظ رکھیں جو ان کے لیے حلال نہیں۔ یا یہ مراد ہے کہ ہمیشہ کے لیے ان کو کھلنے سے محفوظ رکھیں۔

حل لغات: الفرج دو چیزوں کے درمیانی سوراخ کو کہتے ہیں جیسے فرجۃ الحائض (دیوار کا سوراخ) اور دو پاؤں کے درمیان کے نلکا کو فرج کہا جاتا ہے۔ پھر عضو خاص پر اس کا اطلاق ایسا غالب ہوا کہ جو نہی یہ لفظ سامنے آتا ہے فوراً عضو خاص کا مفہوم ذہن میں آ جاتا ہے۔

سوال: البصائر میں لفظ من لانے اور لفظ فرج میں نہ لانے میں کیا کتر ہے حالانکہ دونوں کو اپنے

بعض متعلقات سے حفاظت کا حکم ہے باوجودیکہ دونوں کا ایک حال ہے تو ایک میں لفظ من ہے ، دوسرے میں نہیں۔

جواب ، چونکہ اس کے متعلقات سے اشتنا کثیرا شیا ، کا ہوتا ہے۔ مثلاً مرد اپنی عورت اور اپنی کینز کے جملہ اعضاء کو دیکھ سکتا ہے ایسے ہی اپنی محارم کے بال ، سینہ ، پستان ، اعضا ، پنڈلی اور پاؤں وغیرہ دیکھتا جائز ہے۔ ایسے اسے روا ہے کہ جب کسی سے لونڈی خریدنے کا ارادہ کرے تو اس کی مذکورہ اشیا دیکھے اور حرہ اجنبیہ کا چہرہ ، اس کی ہتھیلیاں اور دونوں قدم ، ایک روایت میں ایک قدم دیکھنا جائز ہے بخلاف فرج کے مستثنیٰ کے کہ نہایت قلیل اور ان کے دیکھنے کا کبھی اتفاق ہوتا ہے۔ مثلاً اپنی عورت اور لونڈی کی فرج۔ اسی لیے فرج کو مطلقاً بلا قید بیان فرمایا جو اس کی قلت کے اور بصر میں لفظ بعض لایا گیا اس کی کثرت کی وجہ سے۔

ذالک یہ اشارہ حفظ اور غرض مذکور کی طرف ہے۔ آذکی لکم تمہارے لیے نہایت پاکیزہ اور متحر ہے کہ ہر طرح کے شک و شبہ کی گرد و غبار سے دور رہے إِنَّ اللہَ جَبِيذٌ بِمَا يُصْنَعُونَ ۝ جو کچھ وہ کرتے ہیں اس سے اللہ تعالیٰ باخبر ہے اس سے کوئی شے مخفی نہیں۔ فلہذا انھیں چاہیے کہ اپنی ہر حرکت و سکون یعنی ہر آن اللہ تعالیٰ سے پُرہند رہیں۔

نکتنہ ، حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ بیگانی عورت وغیرہ کے دیکھنے سے بچو، اس لیے کہ دل میں اس سے شہوت پیدا ہوتی ہے۔

کاشفی نے لکھا کہ ذخیرۃ الملوک میں ہے کہ انسان کے جسم میں شیطان کا سب سے بڑا آنکھ شیطان کا تیر ہے تیر انسان کی آنکھ ہے اس لیے دوسرے جو اس اپنے اپنے مقام پر ساکن ہے انہیں جب تک شے مس نہیں کرتی اس وقت تک حرکت میں نہیں آتے بخلاف آنکھ کے کہ یہ دور و نزدیک ہر طرح سے انسان کو کام دیتی ہے اور اسی کے ذریعے سے ہی انسان بہت سی غلطیوں کا شکار ہو جاتا ہے ۝

ایں ہمہ آفت کہ بہ تن می رسد

از نظر تو بہ شکن می رسد

دیدہ فرد پوش چودر در صدف

تا نشوی تیر بلا را بدت

ترجمہ ، یہ جملہ آفات جو انسان کو پہنچتی ہیں اسی آنکھ تو بہ شکن سے ہی پہنچتی ہیں۔ آنکھ کو ایسے چھپا کے رکھ جیسے صدف میں موتی چھپا جاتا ہے تاکہ بلیات کا نشانہ نہ بنو۔

مسئلہ انصاف میں ہے کہ پہلی بار کسی اجنبی عورت وغیرہ کو دیکھنا معاف ہے اس کے بعد دوبارہ دیکھے گا

تفسیر عالمانہ وَلَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ اور مومن عورتوں کو فرمائیے کہ وہ اپنی آنکھیں چھپائیں ان سے کہ جن کا دیکھنا ان کے لیے ناجائز ہے۔ حضرت امام ابو حنیفہ د امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک چہرہ اور اطراف کا سوا مراد ہے۔ اور امام شافعی کے صحیح ترین مذہب میں ہے کہ جیسے مرد کو عورت کے جملہ اعضاء کو دیکھنا حرام ہے ایسے ہی عورت کو دیکھنا حرام ہے اور اپنے آپ کو زنا سے یا مطلقاً پوشیدہ رکھتے ہوئے اپنی فروج کی حفاظت کریں۔

مسئلہ : ستر عورت واجب ہے۔ یہ تمام ائمہ کا مذہب ہے اس میں کسی کو اختلاف نہیں۔ ہاں اختلاف اس میں ہے کہ عورت ہے کیا۔ امام اعظم رضی اللہ عنہ کے نزدیک ناف کے نیچے سے لے کر گھٹنوں کے نیچے تک مرد کا ستر ہے اور امام صاحب کے نزدیک گھٹنہ بھی اسی میں شامل ہے۔

مسئلہ : نصاب الاحتساب میں ہے کہ جو شخص گھٹنہ نہیں ڈھانپتا اسے نرمی سے ڈھانپنے کے لیے کہا جائے گا اس لیے اس کے ستر کے بارے میں فقہاء کا اختلاف مشہور ہے اور جو شخص ران نہیں چھپاتا اسے سختی سے ڈھانپنے کے لیے کہا جائے گا لیکن اسے مارا نہ جائے، اس لیے کہ اس کے ستر کے بارے میں بعض محدثین کا اختلاف ہے اور جو شخص عضو مخصوص کو نہیں چھپاتا اسے ڈھانپنے کا کہا جائے۔ اگر نہیں مانتا تو اسے مارا جاسکتا ہے اس لیے کہ اس کے ستر میں کسی کو اختلاف نہیں۔ (کذا فی الہدایۃ فی الکرہیۃ)

مسئلہ : لونڈی مرد کی طرح ہے صرف اس کا پیٹ اور پیٹھ عورت ہیں اس لیے کہ یہی شہوت کا مقام ہیں۔
مسئلہ : مکاتبہ، ام ولد، مدبرہ لونڈی کے حکم میں ہیں۔

مسئلہ : حرہ عورت کا جملہ جسم ہی عورت ہے سوائے چہرہ اور دونوں ہتھیلیوں کے۔ امام اعظم رضی اللہ عنہ کے نزدیک اس کے دونوں قدم بھی چہرہ کے حکم میں ہیں۔ یہی ان کے نزدیک صحیح ہے یہ بھی خارج از نماز کے وقت ورنہ نماز میں قدموں کا چھپانا ضروری ہے۔

ف : امام مالک کے نزدیک مرد کے صرف دونوں فرج اور دونوں رانیں عورت ہیں، ایسے ہی لونڈی بھی۔ اور ایسے ہی مدبرہ اور ایک مدت تک کی آزاد شدہ لونڈی، اور آزاد عورت کا تمام جسم عورت ہے سوائے چہرے اور دونوں ہاتھوں کے۔ امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ام ولد کے لیے مستحب ہے کہ وہ اپنے جسم کو اس قدر چھپائے جس قدر آزاد عورت کو جسم چھپانے کا حکم ہے۔ ایسے ہی مکاتبہ کا حکم ہے۔ اور امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مرد کا ستر ناف اور گھٹنہ کا درمیان فی حصہ ہے ان کے نزدیک گھٹنہ شامل نہیں ان کے نزدیک لونڈی، مکاتبہ، ام ولد، مدبرہ اور حرہ عورت جس کا بعض حصہ آزاد ہے۔ ان سب کا حکم ستر عورت میں مرد جیسا ہے۔

مسئلہ ۱: امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک آزاد عورت کا تمام جسم عورت ہے سوائے چہرے اور دونوں ہتھیلیوں کے۔ اور امام احمد رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس کا تمام جسم عورت ہے سوائے چہرے کے، ان کے نزدیک یہی صحیح ہے۔

مسئلہ ۲: نافہ بالاتفاق ستر میں شامل نہیں (کنزانی فتح الرحمن) نکلتے، آنکھ چھپانے کے حکم کی تعلیم اس لیے ہے کہ نظر سے ہی زنا کا آغاز ہوتا ہے بلکہ نظر ہی بنیادِ فسادات کی جڑ ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے حفظِ فرج سے پہلے آنکھ کو بند رکھنے کا اسی لیے حکم فرمایا ہے کہ نظر بڑی خطرناک شے ہے اس لیے کہ انسان بُرائی کا ارتکاب اسی نظر کی وجہ سے کرتا ہے۔

حدیث شریف: نظر ابلیس کے تیروں میں سے ایک ہے۔
ف: اسی لیے کہا گیا ہے جس نے کسی پر نگاہ ڈالی تو وہ پھنس گیا۔ ثنوی شریف میں ہے:۔
 مگر زنا سے چشمِ خطی می بری

نہ کباب از پہلوی خود می خوری

ایں نظر از دور چون تیرست و ستم

عشق افزوں می شود صبر تو کم

ترجمہ: اگر تو اپنی آنکھ سے غطا اٹھاتا ہے تو پھر سمجھ لے کہ تُو اپنے جگر کو کباب بنا رہا ہے اس لیے کہ نظرِ دور سے ہی تیر کی طرح شکار کرتی ہے پھر جب انسان شکار ہو جاتا ہے تو عشق میں افساد ہوتا رہتا ہے اور صبر میں کمی۔

وَلَا يُبْدِيْنَ نَرِيْنَهُنَّ اور نہ ہی اپنی زینت ظاہر کریں چہ جائیکہ زینت کے مقامات کو کھولے رکھیں۔
حلی لغات: اہل عرب کہتے ہیں:

بدا الشئ بدًا و بدًا - مجھے ظہرِ ظہور ایدینا و ابدی مجھے اظہر

اَلَا مَا ظَهَرَ مِنْهَا مَرُوءَةٌ عَجَبِيْنَ جو ظاہر ہیں۔ یہ زینت سے استثناء ہے یعنی جو کام کے وقت عجیبی ظاہر ہوتی ہیں جیسے انگشتی کی مہر اور کپڑوں کے اطراف اور آنکھ کا سرمہ اور ہاتھوں کا رنگ، اس لیے کہ ان کے چھپانے میں بہت بڑا حرج واقع ہوگا۔

ف: ابنِ الشیخ نے فرمایا، زینت وہ شے جس سے عورت مزین ہو، جیسے زیورات یا سرمہ اور کپڑے اور رنگ۔ اس میں بعض وہ ہیں جو ظاہر ہوتے ہیں جیسے انگشتی اور اس کی مہر اور سرمہ اور رنگِ شہوت کے فتنے کا خطرہ نہ ہو تو ایسی زینت اجنبی کے سامنے ظاہر کرنا جائز ہے اور بعض زینت ایسی ہے جو پوشیدہ ہوتی ہے

جیسے لنگن اور دلچ وہ چاندی کا حلقہ جو عورتیں بازو پر باندھتی ہیں اور الو شاح اور القراط - ایسی زینت کو صرف ان لوگوں کے سامنے ظاہر کر سکتی ہیں جن کی اجازت کو آنے والے مضمون میں بیان کیا گیا ہے۔ کما قال الالبعلتھن إلا تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ سالکین و عارفین پر لازم ہے کہ اگر ان کے باطن کو **تفسیر صوفیانہ** اللہ تعالیٰ زینت بخشے تو اسے پوشیدہ رکھیں کیونکہ بسا اوقات اسرار ظاہر کرنے سے سنورے ہوئے معاملات معیوب ہو جاتے ہیں اسی لیے کہ اپنے حالات کی صفائی اور اعمال کے تزکیہ کو کسی پر ظاہر نہ ہونے دیں۔ ہاں وہ ارادات حق سے کوئی شے یا بلا تکلف اور بغیر اس کے اپنے دخل کے کوئی کراہت ظاہر ہو جائے تو وہ مستثنیٰ ہے اس لیے ولی کامل کے اپنے ارادہ و تکلف کے بغیر کوئی فعل صادر ہو تو اس پر اس سے مواخذہ نہ ہوگا۔

ف : حقائق البقل میں ہے یہ صوفیاء کی واضح دلیل ہے کہ ان کے نزدیک عارفین کو جائز نہیں کہ وہ اپنی معرفت کے حقائق یا جو ان پر عالم ملکوت اور انوار ذات و صفات کے کشفات کھلتے ہیں ہر ایک کو بتاتے پھر یں یا اپنے موجب کسی پر ظاہر کریں۔ ہاں غلبات سے ظاہر ہو جائیں۔ مثلاً اس غلبہ سے ان سے ٹھنڈے سانس اور گرم آہیں اور پیلا اور سرخ رنگ ہو یا وہ بلا اختیار ان کی زبانوں پر سطحیات و اشارات مشاطہ ظاہر ہوں تو کوئی حرج نہیں۔

ف : یہی احوال عارفین کے بہترین سنگاریں ہیں۔

ف : عارفین کی سب سے بہتر زینت طاعت الہی ہے جب وہ اسے زیادہ کے ارادہ پر کسی کے سامنے ظاہر کرے تو اس کی زینت چلی جاتی ہے۔

بعض عرفا نے فرمایا کہ اہل معرفت کے لیے اس آیت میں ایک نکتہ یہ ہے کہ جو اہل معرفت **اعجوبہ تصوف** اپنے احوال کو ظاہر کرتا ہے بلا قصد کا انہار اس سے مستثنیٰ ہے تو وہ رویت حق سے اس قدر اس کا مرتبہ ساقط ہو جاتا ہے اس لیے کہ جو حقہ اس نے رویت خلق میں ضائع کیا اسی قدر رویت حق سے محروم ہو گیا۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا اسے

ہماں بہ گر آہستہ گزری

کہ بچوں صدف سر بخود در بری

ترجمہ : اگر تم موتیوں سے پُر ہو دو بہتر ہے اس لیے کہ صدف کی طرح بچوں میں یعنی نیچے رکھو گے۔

قنوی شریف میں ہے اسے

واند و پوشد بامر ذی الحبلال کہ نباشد کشف را از حق حلال

ترجمہ: اسرار کو جان کر پوشیدہ رکھنا امر حق ہے اس لیے کہ اسے کھولنا مناسبت نہیں۔

س

سرغیب آں را سزد آموختن
کہ ز گفتن لب تواند دوختن

ترجمہ: غیبی اسرار اس شخص کو سکھانے چاہئیں جو بیان کرنے سے اپنے لبوں کو بند رکھے۔
تفسیر عالمانہ اے علیؑ کے ساتھ متعدی کیا گیا ہے خمار کی جمع ہے وہ کپڑا جس سے عورتیں اپنا سر ڈھانپتی ہیں۔ جس سے سر کے ڈھانپنے کا کام نہ لیا جائے اسے خمار نہیں کہا جائے گا۔

المفردات میں ہے خمار کا حقیقی معنی بھی چھپانا ہے۔ جس سے کسی شے کو چھپایا جائے اسے خمار سے تعبیر کرتے ہیں۔ اب عرف عام میں ہر اس شخص کو کہا جانے لگا جس سے عورتیں اپنا سر ڈھانپیں۔ الجیوب جب کی جمع ہے۔ وہ شے جو قیص سے اس لیے کاٹی جائے کہ اس میں سر کو داخل کیا جاسکے۔ اب معنی یہ ہوا کہ عورتوں پر لازم ہے کہ وہ اپنے گریبان کو کپڑے سے ڈھانپیں تاکہ اس سے اپنے بال اور بالیں اور گردن غیروں سے چھپا سکیں۔

مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ عورت کا سینہ اور اس کے گرد و نواح کا حصہ عورت ہے اسے غیروں سے چھپانا واجب ہے۔ اور غیروں کو چاہیے کہ ان کے سینے وغیرہ کو نہ دیکھیں۔

وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ یہاں پر زینت سے وہ سنگار کی اشیاء مراد ہیں جو پوشیدہ ہوتی ہیں، جیسے گلنگن، الدبج، الوشاح، القمط وغیرہ۔ جب یہ چیزیں ظاہر کرنا حرام ہے تو ان کے اعضاء کو ظاہر کرنا کیسے روا ہوگا۔

ف: یہ تکرار اس لیے ہے تاکہ معلوم ہو کہ عورتوں کو دیکھنا کس کے لیے جائز ہے اور کس کے لیے ناجائز۔
مسئلہ: ابواللیث رحمہ اللہ نے فرمایا کہ عورتوں پر لازم ہے کہ وہ اپنی زینت کے اعضاء کسی پر ظاہر نہ ہونے دیں۔ وہ اعضا یہ ہیں:

۱۔ سینہ

۲۔ پنڈلی

۳۔ بازو

۴۔ سر

۵۔ سینہ اس لیے کہ وہ ہمارے ہنسنے کا مقام ہے اور پنڈلی پازیب کا اور بازو لنگن کا اور سہ تاج کا۔
ف : زینت کا ذکر کر کے زینت کے اعضاء مراد لیے گئے ہیں۔
اَلَّذِیْ یُعُوْلُھِمْ۔

حل لغات : البعل یعنی شوہر۔ اس کی جمع بعلوۃ آتی ہے جیسے فحل کی جمع فحولۃ۔
 یعنی مگر وہ اپنے شوہروں کے لیے، کیونکہ وہی زینت کے لیے مقصود ہیں۔
مسئلہ : شوہر کے لیے اپنی عورت کے تمام اعضاء کو دیکھنا جائز ہے یہاں تک کہ عضو مختصہ و ص کو بھی۔ جبکہ اس کے اعضاء کو دیکھنے سے شہوت کو تقویت پہنچے۔
مسئلہ : عضو مخصوص کو دیکھنا مکروہ ہے یہاں تک کہ اپنے فرج کو بھی نہیں دیکھنا چاہیے۔ کیونکہ مشہور ہے کہ فرج کو دیکھنے سے طس اور اندھا پن پیدا ہوتا ہے۔

فرمان عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے تازیست میرے عضو مخصوص کو نہیں دیکھا اور نہ ہی میں نے آپ کے عضو مخصوص کو دیکھا۔

ف : النصاب میں لکھا ہے کہ آیت کا مقصد یہ ہے کہ بے شک عورتیں اپنی باطنی زینت اپنے شوہروں کے لیے ظاہر کریں اس لیے کہ شوہروں کی خواہش یوں نہ ہوتی ہے کہ وہ اپنی عورتوں کے اعضاء باطنہ کو دیکھیں۔ اسی لیے حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے سلقا و مرہاد کو لعنت فرمائی۔ سلقا وہ عورت جو مہندی رنگ وغیرہ لگا لگائے اور مرہاد وہ جو سرمہ لگا لگائے۔

وَ اِیَّاھِمْ اب حقیقی اور جد اس لیے کہ جد بھی اب کے حکم میں ہوتا ہے اَوْ اَبَاہِمْ یُعُوْلُھِمْ یا شوہر کے باپ یعنی خسر اس لیے کہ یہ بھی باپ کے حکم میں داخل ہیں اَوْ اَبْنَاھِمْ اپنے بیٹے اور بیٹوں کی اولاد اَوْ اَبْنَاہِمْ یُعُوْلُھِمْ شوہروں کی اولاد یہ بھی عورتوں کے اپنے بیٹوں کے حکم میں ہیں اَوْ اِخْوَانِھِمْ اور اپنے بھائیوں کی اولاد اس لیے کہ وہ بھائیوں کے حکم میں ہیں اَوْ بَنَیْ اِخْوَانِھِمْ اور اپنی بہنوں کی اولاد یعنی بھانجے وغیرہ اس لیے کہ یہ وہ لوگ ہیں جن سے ان کا نکاح جائز نہیں۔ اور ان کو گھر میں آنے کی اجازت اس لیے ہے کہ گھر میں ہر وقت آنا جانا ہوتا ہے اور ان سے زنا کے ارتکاب کا احتمال بھی بہت کم ہے کیونکہ قریبی رشتہ داری کی وجہ سے ایسے فعل کے ارتکاب سے ان کی طبع نفرت کرتی ہے اور یہ ان کے وہ

لے لیکن یہ ایسے لوگوں کے لیے ہے جن کے طبائع پر حیوانیت و سببیت (ورزندگی) و شیطنیت سوار نہ ہو، ورنہ خدا معاف کرے بعض ایسے بد نہاد اور بد طبیعت بھی سنے گئے جو اپنی بہو بیٹیوں بلکہ ماں سے بھی باز نہ آئے (معاذ اللہ)

اعضا بھی دیکھ سکتے ہیں جو عموماً خدمت کے وقت ظاہر ہوتے ہیں۔

مسئلہ : حضرت امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انہیں ان کے اعضا، چہرہ، سر، سینہ، پنڈلیاں، بازو دیکھنا جائز ہے۔ ہاں انہیں ان کے پیٹ، پیٹھر اور رانیں نہیں دیکھنا چاہئیں۔

مسئلہ : امام احمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ اعضا کہ عورتاں کھلے رہتے ہیں جیسے چہرہ، گردن، ہاتھ، قدم، سر، پنڈلی کو دیکھنا روا ہے۔

ف : عورتوں کے اعضا دیکھنے کے چار قاعدے ہیں :

۱۔ تمام اعضا کو دیکھنا جیسے شوہر اپنی عورت کے تمام اعضا کو دیکھ سکتا ہے۔ ایسے ہی اپنی لونڈی کو۔

۲۔ چہرہ اور ہتھیلیاں دیکھنا، یہ غیر محرم مرد کو دیکھنا جائز ہے بشرطیکہ جانہیں سے خطرہ شہوت نہ ہو، اور یہ بھی بوقت ضرورت دیکھنا جائز ہے۔

۳۔ سینہ، سر، پنڈلی کو دیکھنا، یہ محرم کے لیے ہے۔ مثلاً ماں، بہن، چھوٹی، خالہ، باپ کی زوجہ، بیٹی کی منکوتہ یعنی بہو، عورت کی ماں یعنی ساس، یہ رشتہ رضاع کے ہوں یا نسب کے۔

۴۔ جب خطرہ ہو کہ عورت کے کسی عضو کو دیکھوں گا تو شہوت کا حملہ ہو گا تو پھر ہر صورت میں ہر عضو کا دیکھنا حرام ہے۔

ف : آیت میں اعمام (چچاؤں)، احوال (ماموؤں) کا ذکر اس لیے نہیں کہ ان سے پردہ کرنا بہتر ہے۔ اس لیے کہ یہ اپنے بیٹوں سے حالات سنائیں گے تو خطرہ ہے کہ ان کے بیٹوں سے فتنہ نہ اُٹھے۔ اور قاعدہ ہے کہ بہت سے فتنے سننے سے اُٹھتے ہیں کیونکہ کبھی سننا بھی دیکھنے کا کام کر جاتا ہے۔

اَوْ لَسَاتِيْهِمْ اور اپنے جیسی عورتوں سے بھی، لیکن اس میں ایمان کی شرط ہے۔ اس لیے کافر عورتوں سے خطرہ ہے کہ وہ کہیں اپنے کافروں کو مسلمان عورتوں کے اوصاف نہ بتا دیں۔ اس سے بھی فتنے کا خطرہ ہے کیونکہ کسی کے اوصاف سننا دیکھنے کے برابر ہے۔

مسئلہ : ان اعضا کے اوصاف غیر محرم کو سنانا حرام ہے جن کا دیکھنا ناجائز ہے۔

ف : مذکورہ بالا تقریر سے معلوم ہوا کہ یہاں پر مصافحہ مذکور ہے۔ دراصل عبارت 'لَسَاتِيْهِمْ' اہل دینہن "تھی۔ یہی اکثر اسلاف صالحین کا قول ہے۔

ف : امام غزالی نے فرمایا کہ اسلاف کا یہ قول استحباب پر محمول کیا جائے گا ورنہ آیت کا ظاہر بتاتا ہے کہ لَسَاتِيْهِمْ سے مطلقاً تمام عورتیں مراد ہیں۔

صاحب رُوح البیان کی تحقیق فقیر (حق) کہتا ہے کہ اکثر معتبر تفاسیر میں یہی ہے کہ اسلاف صالحین رحمہم اللہ کا مذہب ہے کہ مسلمان عورتیں غیر مسلم عورتوں

پردہ کریں اور ان کے ساتھ میل جول نہ رکھیں۔ مثلاً یودید، نصرانیہ، مجوسیہ، وثنیہ عورتیں ہماری مسلمان عورتوں کے لیے اجنبی مردوں کی طرف ہیں اسی لیے ہم اپنی مسلمان عورتوں کو حکم دیں گے کہ وہ اپنے بدن ان عورتوں کے سامنے نہ کھولیں۔ ہاں اگر یہ ہماری مسلمان عورتوں کی لونڈیاں ہوں تو جائز ہے۔

ف : رکاوٹ کی علت یہ ہے کہ ہمارے اور ان کے دین کی جنس علیحدہ علیحدہ ہے کیونکہ ایمان و کفر آپس میں ایک دوسرے کی نفیض ہیں۔ پھر وہ عورتیں ہماری عورتوں کے اعضا کے اوصاف اپنے کافروں کو بتائیں گی تو فتنے برپا ہوں گے۔ جب اسلام میں فاسق فاجر عورت کا مستحق پرہیزگار عورت کے ساتھ میل جول رکھنا اور اس کا دیکھنا منوع ہے تو کافرہ عورتوں سے تو بطریق اولیٰ ناجائز ہونا چاہئے۔

مسئلہ : اسی وجہ مذکورہ سے اہلسنت کا معتزلہ کے ساتھ رشتہ ناطہ حرام ہے (ایسے ہی دیاہیہ، روافض، مرزائی، مودودی، پرویزی، نیجری وغیرہم سے) کذا فی الجمع الفتاویٰ۔ اس کی وجہ بھی وہی ہے کہ ان کے اور اہلسنت کے درمیان عقاید کا اختلاف ہے۔ اور ظاہر ہے عقاید کا اختلاف بھی ایسے ہی ہے جیسے دین و اسلام کا اختلاف رشتہ و ناطہ کی حرمت کا موجب ہے۔

سبق : ہمارے دور کی عورتوں کو اللہ تعالیٰ ہدایت بخشے ان کے عادات و اخلاق کافر عورتوں سے پیچھے نہیں بلکہ ہمارے دور میں توان کے حالات اور ناگفتہ بہ ہو گئے ہیں۔

ف : (صاحب روح البیان نے فرمایا کہ) ہماری عورتیں غیر مذہب عورتوں کے ساتھ ایک حمام میں اکٹھے غسل کرتی ہیں حالانکہ یہ بہت برا عمل ہے۔ متقی اور پرہیزگار عورتیں ایسی قباحت سے محفوظ رہیں۔

ف : حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کو کھانے کے ساتھ مسلمان عورتوں کے ساتھ کتابی عورتیں ایک حمام میں اکٹھے غسل نہ کریں۔

أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ يَأْوَدُ مَرْجَنٌ كَيْدَهُ مَا كُنَّ يَهْنَأْنَ مِنْهُنَّ يَأْوَدُ مَرْجَنٌ كَيْدَهُ مَا كُنَّ يَهْنَأْنَ مِنْهُنَّ
وہ غلام خصی ہو یا مرد۔ یہی امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا قول ہے اور اسی کو عام علما نے لیا ہے۔

مسئلہ : غلام کے ساتھ عورت نہ چم کر سکتی ہے نہ سفر۔

مسئلہ : عورت اپنے غلام کو دیکھ سکتی ہے بشرطیکہ شہوت کا خطرہ نہ ہو۔

سوال : ابن الشیخ نے فرمایا کہ نساۓھن کے بعد لونڈیوں کے ذکر کیا فائدہ ؟

جواب : واللہ تعالیٰ اعلم۔ ادنساۓھن جب فرمایا تو اس سے معلوم ہوا کہ عورت کو جائز نہیں کہ وہ اپنی زینت دوسری عورتوں پر ظاہر کریں خواہ وہ عورتیں حرہ ہوں یا لونڈیاں بلکہ وہ اپنے آپ کو بھی نہیں دکھا سکتیں۔ جب فرمایا او ما مَلَكَتْ یعنی مطلقاً لونڈیاں خواہ مرمنہ ہوں یا مشرکہ۔ اس سے معلوم ہوا کہ لونڈی کو اپنی مالکہ

کی زینت دیکھنا جائز ہے خواہ وہ مالکہ مسلمہ ہو یا کافرہ، اس لیے کہ زینت باطنہ اگر نہ کھولے تو خدمت کس طہر کر سکے گی۔ اسی لیے حرہ کافرہ کا مسئلہ اور سے اور کافرہ لونڈی کا مسئلہ اور۔

أَوِ التَّالِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْأَكْمُرُ بَقَّةٍ مِنَ الرِّجَالِ ، الاسبقہ بمعنی الحاجة یعنی ان مردوں جو اہل خانہ کے اتباع میں سے ہوں یعنی وہ بوڑھے کمزور جن سے شہوت اور خیالات انسانی ختم ہو چکے ہوں انھیں عربی میں مسوخین کہا جاتا ہے بالحداء المبحر، یعنی وہ لوگ جن کے اندر سے قوت انسانی ختم ہو کر انسانی ایسی قوت پیدا ہو جائے جو شہوت کے منافی ہے یہاں تک کہ انھیں عورت کے ساتھ ہمبستری کا خیال تک نہ ہو۔ بعض نے کہا کہ مسوخ وہ مرد ہے جسے محنت کہا جاتا ہے۔ یعنی قوت مردی نہایت کمزور پڑ جائے اور زبان میں بھی رکاوٹ ہو اور یہ کمزوری اصلی و تخلیقی ہوتی ہے اسی لیے وہ عورتوں کے خواہشمند نہیں ہوتے۔ مسئلہ: محبوب اور خصی کے متعلق اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک ان سے پردہ ضروری ہے بعض کے نزدیک اس کے برعکس۔

ف: محبوب وہ ہے جس کا ذکر اور خبیہ دونوں کٹے ہوئے ہوں۔

الحجب سے ہے بمعنی القطع۔ اور خصی وہ ہے جس کے صرف دونوں خبیہ کٹے ہوئے ہوں۔

مسئلہ: مختار مذہب یہ ہے کہ محنت، محبوب، خصی تینوں سے پردہ لازمی ہے اس لیے کہ ان میں شہوت ہوتی ہے۔ یہ ایک بات ہے کہ آلاء تناسل نہ ہونے سے از نکاب نہیں کر سکتے۔

ف: بعض مفسرین نے فرمایا کہ قُلِ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ ابْصَادِهِمْ حُكْمٌ ہے اور أَوِ التَّالِعِينَ الْمُجْمَلُ ہے پھر قاعدہ ہے کہ جہاں حکم و مجمل میں تعارض ہو تو حکم پر عمل اولیٰ ہے۔ اس قاعدہ پر خصی، محبوب، محنت سے پردہ ضروری ہے اگرچہ ان سے فتنہ کا احتمال نہ بھی ہو۔

مسئلہ: خصی لوگوں کو خدمت پر رکھنا اور ان کی خرید و فروخت ناجائز ہے۔ نہ ہی ایسا فعل اسلاف سے منقول ہے (کذا فی الکشاف)۔

۱۳: النصاب میں ہے کہ میں نے بعض کتابوں میں پڑھا ہے کہ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ ایک خصی محبوب کو لے کر عورتوں کے ہاں تشریف لے گئے۔ ایک عورت نے اس خصی محبوب سے نفرت کی۔ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس سے نفرت کیوں، جبکہ یہ عورتوں کی طرح ہے۔ اس بی بی نے جواب دیا کہ اگرچہ اس کا آلاء تناسل کٹ گیا ہے تو کیا اس کے کٹنے سے عورتوں کا دیکھنا اس کے لیے حلال ہو گیا۔ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ اس بی بی کی فقہیت اور دانائی سے بہت خوش ہوئے۔

ف: انسانوں کے خصی کرنے کا کوئی فائدہ نہیں بلکہ التافضان ہے، نہ ہی یہ فعل شرعاً جائز ہے، اور

عورتوں کو اس وجہ سے ویسے پردہ ضروری ہے جیسے دوسرے عام مردوں سے بخلاف حیوانات کے خصی کرنے کے کہ ان سے یہ فائدہ ہوگا کہ خصی کا گوشت بہتر ہوتا ہے اور اس کی چربی بھی بڑھ جاتی ہے جیسا کہ بکروں کے خصی کرنے سے تجربہ ہوا ہے۔ ایسے ہی دوسرے حیوانات کا حال ہے۔ کدانی البستان۔

أَوِ الْطِفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَنْظُوهَا وَاعْلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ يَأْوُهُنَّ جُورُ ابْنِي عَوْرَتِي شَرَمُ كِي
چیزوں سے بے خبر ہیں اس لیے کہ انہیں ایسی باتوں کی تمیز نہیں۔ الظہور بمعنی اطلاع یا بمعنی غلبہ اور
قدرت۔ اب معنی یہ ہوگا کہ وہ تاحال بالغ نہیں ہوئے یعنی شہوت کی حد کو نہیں پہنچے، اسی لیے ان سے پردہ
کی ضرورت نہیں۔

ف : الطفل اسم جنس جمع کے قائم مقام واقع ہوا ہے اس لیے اس کی وصفت جمع کے معنی پر دلالت کرتی ہے
جیسا کہ فانہم عدولی میں لفظ عدو اسم جنس بمعنی جمع ہے۔

حل لغات : المفردات میں ہے کہ طفل وہ بچہ جب تک کہ غافل رہے طفیلی ایک مشہور شخص جو بن بلائے دعوتوں
پر چلا جاتا تھا۔ تفسیر الفناری میں ہے کہ طفل وہ بچہ جو پیدائش سے لے کر چھ سال کی عمر کو پہنچے اور العودۃ
انسان کے ستر کو کہتے ہیں۔ یہاں پر اسی سے کنایہ ہے۔ یہ العار سے ہے۔ اسے اس لفظ سے اس لیے
تعبیر کرتے ہیں کہ اس کے کھٹنے سے انسان کو عار محسوس ہوتی ہے۔ عار بمعنی مذمت۔ اسی وجہ سے عورتوں کو عورت
کہا جاتا ہے کہ مذہب قوم اس کے بے پردہ ہونے سے عار محسوس کرتی ہے۔ اسی سے ہے العوراء بمعنی العکرة
القبيحہ (کدانی المفردات)۔

ف : فتح القریب میں ہے کہ العودۃ ہر وہ شے کہ جس کے ظاہر ہونے سے انسان کو حیاء و شرم محسوس ہو۔
حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس طرح ستر کے کھٹنے سے حیاء محسوس ہوتی ہے
ایسے ہی اس کی بے پردگی سے باحیا انسان کو حیاء اور شرم لاحق ہوتی ہے۔

ف : اہل سنت فرماتے ہیں کہ عورت کو اسی لیے عورت کہا جاتا ہے کہ اس کا ظاہر ہونا قبیح ہے اسی لیے
اس سے آنکھ چرانا ضروری ہے۔ یہ العور سے ہے بمعنی النقص والعیب والقبح۔ عور العین اسی سے ہے۔
مسئلہ : فقیر (حتی) کہتا ہے کہ لفظ الطفل سے معلوم ہوا کہ سات سالہ لڑکے کو عورتوں کے ہاں گنے جانے
سے روکا جائے۔ اس لیے کہ سات سالہ لڑکا اگرچہ حد شہوت کو نہیں پہنچتا لیکن سن تمیز کو ضرور پہنچتا ہے۔ بلکہ
بعض بچے ایسے بھی ہوتے ہیں کہ حید بلوغ سے پہلے ہی شہوتی ہوتے ہیں اسی لیے انہیں عورتوں کے ہاں گنے جانے
سے روکنا چاہیے۔

مسئلہ : ملقط الناسی میں ہے کہ جب بچہ بالغ ہو جائے اگر حسین و جمیل نہ ہو تو وہ مردوں کے حکم میں ہے

ورنہ وہ عورتوں کے حکم میں ہے ایسے لڑکے کو شہوت سے سرے پاؤں تک دیکھنا حرام ہے۔ ہاں بلا شہوت انہیں السلام علیکم کہنا جائز ہے اسی لیے ایسے لڑکوں کو نقاب اوڑھنے کا حکم نہیں دیا گیا۔

منقول ہے کہ ایک عالم دین فوت ہوا تو کسی نے اسے خواب میں دیکھا کہ اس کے امر و پرست عالم کی سزا چہرے کا ایک حصہ سیاہ ہو گیا ہے اس سے سبب پوچھا گیا تو اس نے جواب دیا کہ میں نے فلاں مقام پر ایک بے ریش کو شہوت سے دیکھا تو اس کی مجھے یہ سزا ملی کہ میرے چہرے کے ایک حصہ کو جہنم کی آگ سے جلا یا گیا ہے۔

اعجوبہ : قاضی نے فرمایا کہ میں نے امام صاحب سے سنا انہوں نے فرمایا کہ ہر عورت کے ساتھ دو شیطان ہوتے ہیں اور ہر بے ریش لڑکے کے ساتھ اٹھارہ۔

مسئلہ : بے ریش لڑکوں، خورد سال بچوں اور پاکلوں کے ساتھ نشست و برخاست سے ہیبت اٹھ جاتی ہے۔ (کنزانی البستان)

مسئلہ : انوار المشارق میں ہے بے ریش کے چہرے کو دیکھنا حرام ہے وہ شہوت سے ہویا نہ ہو، فتنے کا اندیشہ ہویا نہ ہو ہر حال میں اس کا چہرہ دیکھنا حرام ہے۔

مسئلہ : غسل خانے میں اپنے ہاتھوں اور نگاہ وغیرہ کو دوسرے کے ستر سے بچانا ضروری ہے یعنی نہ اپنا ستر کسی کو دیکھنے دے نہ دوسرے کا دیکھے۔ بلکہ ستر کھولنے والے کو ستر ڈھانپنے کو سختی سے تنبیہ کی جائے۔ وَلَا يَضْرِبَنَّ بِالْأَعْيُنِ لِيَعْلَمَ مَا يَحْفَظُونَ مِنْ زِينَتِهِمْ اور اپنے پاؤں کو زمین پر نہ ماریں تاکہ ان کا پوشیدہ امر معلوم ہو یعنی انہیں اپنے آپ کو چھپانا چاہیے تاکہ انہیں لوگ نہ دیکھیں۔ اسی لیے انہیں حکم ہے کہ وہ آواز دار زیور مت پہنیں۔ اگر پاؤں میں آواز دار پازیب ہو تو زمین پر پاؤں آہستہ رکھیں تاکہ کسی کو معلوم نہ ہو کہ یہ پازیب پہن کر جا رہی ہے اس لیے کہ اس طرح سے عورتوں کی طرف مردوں کی شہوت اُبھرتی ہے یا یہ وہم ہو گا کہ عورتیں برائی کی طرف بلاتی ہیں۔

دورِ حاضرہ کی عورتیں اور شریعت کی نزاکت قرآن مجید میں جب زور دار زیور پہن کر زمین پر چلنے کو کر دہ کہا ہے تو ان کی آواز غیروں کو سنانے میں بطریق اولیٰ مکروہ ہوگی کیونکہ عورت کی آواز بہ نسبت زیور کی آواز کے زیادہ فتنہ انگیز ہے۔

مسئلہ : اسی آیت سے فقہائے استدلال کیا ہے کہ عورت کو اذان کہنا مکروہ ہے اس لیے کہ اذان میں آواز کو بلند کرنا ہوتا ہے۔

فقیر (حق) کہتا ہے کہ عورت کو ذکرِ بالہر مکروہ ہے کیونکہ جب ان کے لیے جمعہ کی حاضری اور اذان مکروہ ہے

تذکرہ بالجہر کیسے ہوگا۔ بعض شہروں میں جو عورتیں ذکر بہرے کرتی ہیں انہیں اس سے روکا جانے دیکھنا یہ ان وقت ہے جب آواز غیروں کے کانوں تک پہنچتی ہو۔

مسئلہ : عورت کے ذکرہ بالجہر کی آواز غیروں کو سنائی دے تو انہیں بجائے ثواب کے بہت زیادہ عذاب ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ اگر ان کے لیے جمعہ کی حاضری اور ذکرہ بالجہر جائز رکھا جائے تو ان کے لیے اذان کہنا اور نماز پڑھانا اور تبلیغ (لبیک) ضرور سے پکارنا جائز ہو جائے گا۔

مسئلہ : نصاب الاعتساب میں ہے کہ اگر کوئی عورت پازیب پہنے تو اسے مزادی جائے اس لیے کہ جب چھوٹے بچے کے پاؤں میں پازیب ڈالنا مکروہ ہے تو عورت کے لیے بطریق اولیٰ مکروہ ہے بلکہ اس کے لیے شدید ترین مکروہ ہے اس لیے عورت کو پردے میں رہنا ضروری ہے۔

وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ اے مومنو! سب کے سب اللہ تعالیٰ کے ہاں توبہ کرو اس لیے کہ امر و نہی کے بارے میں بہت تھوڑے ہیں جو کوتاہی نہ کرتے ہوں بالخصوص شہرانی امور سے بچنا تو نہایت مشکل ہے۔

ف : جسیعاً توبوا کے فاعل سے ہے۔ اب عبارت یوں ہوگی :

توبوا الى الله مجتمعين۔

اور ایسا المؤمنین ایجاب کی تاکید ہے اور تنبیہ ہے کہ ایمان کا تقاضا ہے کہ ارشاد باری تعالیٰ کی اتباع کی جائے۔

مسئلہ : ایہا المؤمنون کی تصریح سے ثابت ہوتا ہے کہ گناہ کبیرہ انسان کو ایمان سے خارج نہیں کرتا، اس لیے کہ ایہا المؤمنون توبہ کے حکم کے بعد فرمایا ہے اور ظاہر ہے کہ توبہ کا حکم گناہ کے ارتکاب کے بعد ہوتا ہے۔ لَعَلَّكُمْ تَقْلِحُونَ تاکہ تم سعادت و ابرین کی تحصیل میں کامیاب ہو جاؤ۔

ف : اللہ تعالیٰ نے اپنے تمام اہل ایمان بندوں کو توبہ و استغفار کا حکم اس لیے فرمایا ہے کہ انسان فطرۃً کمزور ہے بہت تھوڑے ہیں جو کسی کی کوتاہی سے غفلت نہ ہوں ورنہ عموماً کسی نہ کسی غلطی کا ارتکاب ہو ہی جاتا ہے چاہے وہ بُرائی سے بچنے کی کتنی ہی کوشش کرے۔

ف : امام قشیری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ توبہ کا سب سے زیادہ محتاج وہ ہے جو اپنے لیے توبہ کی ضرورت محسوس نہ کرے۔

نکتہ : جملہ اہل ایمان کو توبہ کا حکم اس لیے ہے تاکہ مجرم دُسمان نہ ہو۔ کیونکہ اگر فرماتا کہ اے مجرمو! توبہ کرو۔ تو ان کی دُسمانی ہوتی۔ اس سے اُمید بندہ جاتی ہے کہ جیسے ہیں دنیا میں دُسمان نہ کرنا نہیں چاہتا، ایسے ہی

آفرت میں بھی رسوا نہ کرے گا۔ (کذا فی کشف الاسرار)

چو رسوا نہ کر دی بچندیں خطا

دریں عالم پیش شاہ و گدا

دراں عالم ہم برخاس و عام

بیامرز و رسوا کن و السلام

توجہ : اے اللہ العلیین ! جب اس دنیا میں شاہ و گدا کے سامنے ٹوٹے ہیں رسوا نہیں کیا

اس عالم آفرت میں بھی ہمیں برخاس و عام کے سامنے رسوا نہ کرنا۔ اسی بنا پر ہم عرض کرتے ہیں

کہ ہمیں بخش دے اور رسوا نہ کر۔

تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جیسے گناہ گاروں کو گناہ سے توبہ لازمی ہے

تفسیر صوفیانہ ایسے ہی متوسط اور منتہی پر بھی توبہ لازم ہے اس لیے کہ ابراہیم کی حسنت مقررین کے ہاں

شیات متصور ہوتی ہیں۔ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے،

توبوا الى الله جميعا خافي اوتوب اليه في كل يوم مائة مرة۔

(اے اللہ کے بندو! توبہ کرو، میں بھی دن میں سو بار توبہ کیا کرتا ہوں)

ہندی محرمات سے اور متوسط محلات کے زوائد سے اور منتہی ماسوی اللہ سے اعراض کر کے اور متوجہ الی اللہ ہو کر

توبہ کرے۔ لعنکم نفل حون ہندی کی فلاح نار سے نجات اور بہشت کا داخلہ اور متوسط کی ارض جنت کو عبور

کر کے اعلیٰ علیین مقررین کے مقامات و درجات تک پہنچنے میں اور منتہی کے وجود مجازی کو محسوس کر کے وجود حقیقی

کی طرف، ایسے ہی ظلمتِ خلقیہ سے نکل کر نورِ ربوبیہ کی طرف پہنچنے میں ہے۔ ثنوی شریف میں ہے : ۵

۱ چوں تجلی کرد اوصاف قدیم

پس بسوزد وصف حادث را کلیم

.....

۲ قرب نے بالا و پستی رفیق است

قرب حق از جس ہستی رست است

ترجمہ : (۱) جب اوصافِ قدیم کے تجلیات نے غلبہ کیا تو کلیم کے وصفِ حادث کو جلادیا۔

(۲) بالا و پستی کی طرف جانے کا نام قرب نہیں قرب حق ہستی مجازی کو محسوس کرنے کو کہتے ہیں۔

ف : بدین مشائخ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جمیع اہل ایمان سے توبہ کا مطالبہ فرمایا ہے اور توبہ یہ ہے کہ

بندہ اپنے معبود کو مانے اور شرک کو ترک کرے اس طرح سے اس کی توبہ قبول ہو جائے گی پھر اسے رجوع الی اللہ ضروری ہے یا درہے کہ توبہ کے وقت ہزاروں خیالات حامل ہوں تب بھی توبہ کی قبولیت میں رکاوٹ کا سبب نہ بنیں گے۔ بلکہ توبہ کے وقت گناہ کا صدور ہو گیا تب بھی بعد کی توبہ قبول ہوگی۔ عام مومن کی علامت یہ ہے کہ جب اس سے گناہ کا صدور ہو تو اس کا سینہ تنگ، دل منہموم، روح نادم اور سر راجح الی اللہ ہونے کو چاہتا ہے اس میں اشارہ ہے کہ مخصوص لوگ کبھی بعض امور سے قربت الہی سے محجوب اور مقامات مخصوصہ و مشاہدات و معرفت حق اور توحید الہی سے محجور ہو جاتے ہیں اسی لیے انہیں حکم ہوتا ہے کہ اے ایمان والو! اسی حب کے مقام میں اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرو اس لیے کہ جو ان مقامات کی طلب یا خیال میں رہتا ہے تو معرفت الہی میں بہت شرمناک ہے اس لیے کہ جس کا گمان ہو کہ واصل باللہ ہے تو اسے معرفت و جود الہی اور کثرت جلال و عزت سے کچھ حاصل نہ ہو گا اور جو بھی ہر آن اور ہر لحظہ توبہ پر التزام کرتا ہے تو بحر فنا میں فانی ہو کر محبوب خدا ہو جاتا ہے۔ اسی مقام فنا کے استغراق کی وجہ سے حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

انه ليغان على قلبي واني لا استغفر الله كل يوم مائة مرة۔

(بے شک میرے دل میں گرد و غبار بیٹھ جاتا ہے تو دن میں سو بار استغفار کرتا ہوں)

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ہر توبہ کے بعد توبہ ضروری ہے یہاں تک کہ توبہ سے بھی توبہ کرنی چاہیے۔ اس کی برکت یہ ہوگی رؤیتہ قدم و بقا سے بحر فنا فانی ہو جائے گا۔

اے اللہ! ہمیں فانی و باقی بنا۔ آمین

تفسیر عالمانہ وَ اَلَيْسَ الْاِيَّامُ مِنْكُمْ اِيَّامٌ، ایا فی کا مقلوب ہے ایا فی، ایا کی جمع ہے جیسے یتامی، یتامی کا مقلوب، اور یتامی یتیم کی جمع ہے اسے قلب مکانی کہا جاتا ہے۔ ایا فی کے میم کی کسر کو فتح سے اور یا کو الف سے تبدیل کیا گیا ہے۔ ایسے ہی یتامی کی تکمیل ہے۔ ایا وہ مرد جس کی زوجہ نہ ہو اور وہ عورت جس کا شوہر نہ ہو۔ بحر ہوں یا شیب۔ ایسے ہی المفردات میں ہے۔ اب معنی یہ ہو اگر اے متولیو! تم اپنی قوم کے مردوں اور عورتوں کا نکاح کرو کیونکہ نکاح نسل انسانی کی بقا اور زنا کا محافظ ہے وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَرَأَمَّا شُكُّوا الْكُوشِيِّينَ الصَّالِحِينَ سے بہتر یا ایمان دار لوگ مراد ہیں۔ الوسیط میں الصلاح یعنی ایمان لکھا ہے۔ المفردات میں لکھا ہے کہ صلاح، فساد کی نفی ہے ان دونوں کا استعمال صرف افعال میں ہوتا ہے۔

نکلتہ، غلاموں کے نکاح کے لیے صلاح کی قید اس لیے ہے کہ وہ غلام جو نیک نہ ہو وہ اس لائق نہیں کہ اس کا آقا اس کے لیے کسی کا اہتمام کرے یا اس پر شفقت کرے بلکہ اس قسم کی ضروریات پوری کرے نہ شرعاً نہ عادتاً بلکہ

مسئلہ : تمام ائمہ کا اتفاق ہے کہ نکاح سنت ہے ۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

من احب فطرתי فليستن بسنتي ومن سنتي النكاح ۔

(جو شخص میری فطرت سے محبت کرتا ہے اسے میری سنت پر عمل کرنا چاہیے اور نکاح بھی میری سنت ہے)

حدیث شریف : حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

يا معشر الشباب من استطاع منكم البائة فليتزوج فانه اغض للبصر و احسن للفرج

ومن لو استطاع فعليه بالصوم فانه له وجاء ۔

(اے نوجوانو! تم میں جسے نکاح کی فرصت ہے اسے چاہیے کہ نکاح کرے اس لیے کہ نکاح آنکھوں

کو بُرائی سے اور فرج کو زنا سے روکتا ہے ۔ جسے نکاح کی فرصت نہیں اسے روزہ رکھنا چاہیے ۔

اس لیے کہ روزہ زنا سے بچنے کے لیے ڈھال کا کام دیتا ہے ۔)

مسئلہ : اگر کسی کو طی کا اتنا سخت میلان ہو کہ اسے زنا کا یقین ہو جائے تو اسے نکاح کرنا واجب ہے ۔
یہی امام ابو حنیفہ و امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ کا مذہب ہے ۔

مسئلہ : امام مالک و امام شافعی رحمہما اللہ تعالیٰ نے فرمایا جسے نکاح کرنے کی ضرورت ہو اسے اگر نان و نفقہ کی فرصت نہ بھی ہو تو اسے نکاح کرنا مستحب ہے ۔

مسئلہ : جو شخص وطی کی طرف چنڈاں مائل نہیں اسے نوافل میں مصروف رہنے کے بجائے نکاح کرنا افضل ہے ۔ یہی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کا مذہب ہے ۔ امام مالک و امام شافعی اس کے برعکس فرماتے ہیں ۔

مسئلہ : امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دیگر نفلی عبادت سے نکاح کرنا افضل ہے ۔

مسئلہ : کیا کوئی عورت ولی کی اجازت کے بغیر نکاح کر سکتی ہے ۔ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا یہی مذہب ہے ان کی دلیل آیت :

فلا تعضلوهن ان ينكحن انرا و احسن ۔

(انہیں نکاح کرنے سے مت روکو)

ہے ۔ آیت میں مردوں کو روکا گیا ہے کہ وہ عورتوں کو نکاح کرنے سے منع نہ کریں ۔ آیت سے ثابت ہوا کہ

عورت اپنے نکاح کی خود مالک ہے ۔ لیکن ائمہ ثلاثہ عورت کا ولی کے بغیر نکاح کرنا ناجائز ٹھہراتے ہیں ۔ اور

وہ بھی اسی آیت سے استدلال کرتے ہیں۔ وہ اس طرح کہ آیت میں ادیاء متولیوں کو خطاب ہے جیسے غلاموں اور لونڈیوں کو از خود نکاح کرنے کی اجازت نہیں ایسے ہی آزاد عورتوں کو۔

مسئلہ : انہر کا اختلاف ہے کہ کیا آقا غلام کو نکاح کرنے پر مجبور کر سکتا ہے یا نہیں، جبکہ غلام نکاح کا خواہاں ہو۔ امام احمد نے فرمایا کہ جیب غلام نکاح کا خواہاں ہو تو آقا پر لازم ہے کہ اس کا نکاح کر دے۔ ہاں نوٹ ہی کا نکاح کر دینے کے بعد اس سے خدمت کرا سکتا ہے۔ اگر آقا غلام کو نکاح سے روکے تو پھر غلام کو مطالبہ کرنا جائز ہے کہ وہ اسے بیچنے پر مجبور کرے اور آقا پر بھی لازم ہے کہ ایسے غلام کو بیچ ڈالے۔ اس میں دوسرے اثر ثلاثہ نے اختلاف کیا ہے۔

مسئلہ : انکواشی میں ہے کہ آیت میں امر مذہب کا ہے۔

ف : ترجمۃ الفتوحات میں ہے کہ اگر تم نکاح کا ارادہ رکھتے ہو تو قریشیوں میں نکاح کی جدوجہد کیجئے۔ اہل بیت کے خاندان سے نکاح ہو تو بہتر و موزوں تر ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
”اونٹ سوار عورتوں سے وہ بہتر عورتیں ہیں جو قریش خاندان سے ہیں۔“

زجاج نے فرمایا کہ نکاح کی اللہ تعالیٰ نے اس لیے
نکاح فقر و تنگ دستی دُور کرتا ہے ترغیب دلاتی ہے کہ نکاح فقر و فاقہ اور تنگ دستی کو

دُور کرتا ہے۔ غنا دُور کرتا ہے :

(۱) غنا بالمال ، لیکن یہ ضعیف سبب ہے۔

(۲) غنا بالقناعت ، اور یہ اقویٰ سبب ہے۔

نکتہ : نکاح غنا کا سبب اس لیے ہے کہ عقد دینی عقد دنیوی تحصیل کا سبب ہے۔ یا تو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایسے اسباب تیار ہو جاتے ہیں جن کا فقر و تنگ دستی کو علم بھی نہیں ہوتا یا اس لیے کہ نکاح کے بعد انسان کا دوبارہ کی فکر کرتا ہے اور کاروبار فقر و فاقہ کو دُور کر دیتا ہے ۔

رزق اگر چند بیگان برسد

شرط عطست جستن از در ما

ترجمہ : اگرچہ رزق اللہ تعالیٰ سے پہنچتا ہے لیکن اسے اسباب کے ذریعہ تلاش کرنا ضروری ہے۔

مسئلہ : انہر کا اختلاف ہے کہ کیا زوج جب تنگ دست ہو جائے یہاں تک کہ اپنی عورت کو نان و نفقہ اور پوشاک اور مکان بھی نہ دے سکے تو کیا عورت کے لیے جائز ہے کہ وہ اپنا نکاح فسخ کرانے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ اس معاملہ میں عورت کسی شے کی مالک نہیں۔ البتہ اسے حکم دیا جائے کہ وہ ان امور کے لیے قرضہ اٹھائے

اور وقت کا مالک اسے قرض اٹھانے کا حکم دے پھر بعد کو مردہ سے قرض ادا کرائے۔ اگر مردے کو اس کے مال سے قرض پُر کرے۔

حکایت : حضرت امام جعفر بن محمد رحمہ اللہ تعالیٰ سے کسی نے فقر و فاقہ کی شکایت کی تو آپ نے اسے نکاح کا حکم فرمایا۔ اس نے نکاح کے بعد بھی پہلے کی طرح فقر و فاقہ کی شکایت کی تو آپ نے فرمایا، طلاق دے دے۔ آپ سے اس کا سبب پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا، میں نے نکاح کا حکم اس لیے دیا کہ ممکن ہے کہ وہ اس آیت "ان یکنوا فقسا الخ" کا مصداق ہے لیکن جب اس کا فقر بدستور رہا تو پھر میں نے سمجھا کہ وہ اس آیت کے بجائے دوسری آیت کا مصداق ہے وان یتفرقا یغن الله کلا من سعته۔

مسئلہ : ایسی فقہاء نے فرمایا کہ بسا اوقات نکاح نہ کرنا واجب ہوتا ہے جب کہ وہ نکاح النامعیت اور فساد کا موجب بنے۔

حدیث شریف ۱ : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَمَالُ فِيهِ الْمَعِيشَةُ إِلَّا بِالْمَعْصِيَةِ فَإِذَا كَانَتْ ذَلِكَ الزَّمَانُ حَلَّتِ الْعَزُوبَةُ۔

(میری اُمت پر ایک ایسا وقت آنے والا ہے کہ اس وقت معیشت کا حصول معصیت اور گناہ کے ارتکاب کے بغیر نہایت مشکل ہوگا جب یہ زمانہ آجائے تو اس وقت نکاح کے بغیر زندگی بسر کرنا بہتر ہوگا)

حدیث شریف ۲ : حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

إِذَا أَتَى عَلَى أُمَّتِي مِائَةٌ وَثَمَانُونَ سَنَةً فَقَدْ حَلَّتْ لَهُمُ الْعَزُوبَةُ وَالتَّرَهُّبُ عَلَى مَوَاسِ الْجِبَالِ۔ (کذا فی تفسیر الکواشی)

(جب میری اُمت پر ایک سو اسی سال گزر جائیں تو اس کے بعد نکاح کے بغیر زندگی بسر کرنا بہتر ہوگا)

حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا :

ظہور مہدی کا سن اِذَا نَفَدَ عِدَدُ حُرُوفِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَإِنَّهُ يَكُونُ أَوَّلُ خُرُوجِ الْمَهْدِيِّ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ۔

(جب بسم اللہ شریف کے مطابق صدیاں ختم ہوں (یعنی ۱۹۰۰ء) تو پھر مہدی موعود پیدا ہوگا)

اسے نفوز الشیخ الاکبر قدس سرہ الاطہر نے یوں نظم فرمایا :

۱ اِذَا نَفَسَ الزَّمَانُ عَلَى حُرُوفِ

بِسْمِ اللّٰهِ فَالْمَهْدَى قَامَا

۲ وودورات الخروج عقیب صوم

الا بلفظ من عندی سلاما

توجہ: (۱) جب بسم اللہ کے حروف کے مطابق زمانہ گزر جائے تو امام مہدی ظاہر ہوں گے۔

(۲) اور ظہور کا دور بھی بعد رمضان کے ہوگا۔ جب تشریف لائیں تو انہیں سلام عرض کرنا۔

ف: اگر حد نہ ہوتا تو عدد کا راز ظاہر ہوتا۔

اسمعیل حقی کا بیان فقیر (اسمعیل حقی رحمہ اللہ) کہتا ہے کہ اگر ہر آدمی کو مکر طور پر مانا جائے، جیسا کہ مشدح حروف کا تقاضا ہے تو اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ان کا ظہور ایک ہزار ایک سو پچاسی سال پر ہوگا (لیکن یہ ان کا اپنا خیال ہے اس لیے کہ مذکورہ مدت میں مہدی کا ظہور نہیں ہوا صحیح وہی ہے جو ہم نے کہا کہ سنہ ۱۹۰۰ء کے بعد ان کے ظہور کا امکان ہے)

ف: اگلاشی کی نقل کردہ روایت کہ ایک سو اسی سال کے بعد نکاح نہ کرنا بہتر ہوگا سے بھی یہی مراد ہے کہ ایک ہزار کے بعد جب ایک سو اسی سال گزریں تو نکاح نہ کرنا بہتر ہوگا۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

خیرکم بعد العاشین خفیف الحاذ۔

(دو سو سال کے بعد بہتر انسان وہ ہے جس کی عیال داری بہت کم ہو)

حدیث شریف میں خفیف الحاذ کا لفظ ہے۔ اس کی مراد حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھی گئی تو آپ نے فرمایا:

الذی لا اهل له ولا ولد۔

(خفیف الحاذ وہ ہے جس کا نہ کنبہ ہو نہ اولاد نہ کوئی اور)

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ وانکحوا الایالی الخ میں ان مریدین طالبین کی طرف اشارہ ہے جو شیخ کامل کی خدمت سے محروم ہیں یعنی ایسے محروموں کو حکم دو کہ وہ

شیخ کامل کی خدمت و صحبت میں رہیں تاکہ شیخ ان میں یوں تعارف کرے کہ ان کے قلوب کے ارجام میں صلب ولایت سے لطف ڈالے اس لیے کہ کامل اولیاء کی تلاش کے بعد جب ان کی صحبت و خدمت حاصل ہوئی تو گویا عالم غیب میں معاً انہیں ولادت ثانی تعیب ہوگی جیسے عالم شہادت میں صرۃ اس کی ولادت ہوئی ہے

ایسے ہی عالم غیب میں معنًا ولادت حاصل ہوتی ہے۔ جب شیخ کامل سے ولادت ثانیہ حاصل ہو جائے گی تو عالم ملکوت میں داخل ہونا نصیب ہو جائے گا۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ عالم ملکوت السموات والارض میں وہ داخل ہو سکتا ہے جسے دوبارہ ولادت حاصل ہوتی ہے۔ عیسیٰ علیہ السلام کی عبارت میں النشأة الاخریٰ سے یہی ولادت ثانیہ مراد ہے اور جب بندہ اس مقام کو پالیتا ہے تو وہ کفر و موت کی طرف رجوع سے محفوظ و مامون ہو جاتا ہے کفر کی طرف رجوع سے اس کی دلیل آیت "کیف تکفرون باللہ وکنتم امواتا" ہے فالہیاء کہ یہاں پر اچلے ولادت اولیٰ مراد ہے ثم یمیت کہ یہاں پر امانت سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں اپنے ارادے سے موت دی ثم یحییٰ کہ میں احیاء نشأۃ ثانیہ یعنی ولادت ثانیہ مراد ہے ثم الیہ ترجعون پھر تم اللہ تعالیٰ کے جذبہ سے ہی اس کی طرف رجوع کرو گے۔ لکھا قال :

اسرجعی الی مرتبک وراضیۃ مرضیۃ۔

اور موت سے اس کی دلیل آیت او من کان میتا فاحییٰنا کہ کیا تم مرنے نہیں تھے پھر ہم نے تمہیں نور ربوبیت سے زندہ کیا وجعلنا لہ نوراً یمشی بہ فی الناس اور ہم نے اس لیے نور پیدا فرمایا۔ یہاں پر نور سے نور الہی مراد ہے جس سے وہ لوگوں میں چلتا پھرتا ہے۔ جب بندے کو یہ نور حاصل ہو جاتا ہے تو وہ دائمی زندگی پالیتا ہے جس سے موت کے خطرہ سے محفوظ و مامون ہو جاتا ہے اگرچہ اس دنیا سے رخصت ہو کر دوسرے عالم میں جاتا ہے تب بھی وہ ہمیشہ کے لیے زندہ رہتا ہے ان یکنو ا فقرا سے مراد یہ ہے کہ وہ فیض الہی کے قبول کرنے کی استعداد سے محروم ہیں یعنہم اللہ من فضلہ انھیں اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے غنی کر دیتا ہے۔ اس کا معنی یہ ہے کہ انھیں فیض الہی کے قبول کرنے کی استعداد نصیب ہو جاتی ہے اور نہ بندے کا اللہ تعالیٰ تک پہنچنا ناممکن ہے اس لیے کہ حادثات کے قدیم تک پہنچنے کی جہازیں مسدود ہیں لیکن اللہ تعالیٰ کھول دے تو پھر اپنی کشادہ ہیں، وہی قارح ہے اور اسی کے ہاتھ میں ہر شے کے کھولنے کی کنجی ہے واللہ واسعہ اللہ تعالیٰ ہی ارحام قلوب کو کشادہ کرتا ہے جس سے فیض الہی کے قبول کرنے کی استعداد حاصل کر لیتے ہیں علیم اسے علم ہے کہ کون اس کے فیض تک پہنچنے کی استعداد رکھتا ہے۔

وَلِیَسْتَعْفِفَ اس میں ان لوگوں کو جو اسباب و مبادی نکاح سے عاجز ہیں ایسے تفسیر عالمانہ امر کی طرف رہبری کی جارہی ہے جو ان کے لیے اولیٰ و افضل ہے اور ان کے لیے زیادہ لائق ہے جبکہ اس سے پہلے فقراء کو نکاح کرنے کے جواز کا طریقہ بتایا ہے۔

حل لغات : العفة نفس کو ایسی حالت کا حاصل ہونا جو اسے غلبہ شہوت سے روک سکے المتعفف وہ شخص جسے یہ کیفیت حاصل ہو۔ اور الاستعفاف بمعنی طلب العفة۔ اب معنی یہ ہوا کہ عفرہ اور شہوت کے

قلع قمع کرنے میں جدوجہد کریں اللّٰذِیْنَ لَا یَجِدُوْنَ رِیْكَاحًا وَهُ لُؤْکُ جَوْنِکَاحِ کے اسباب مثلاً مہر اور نان و نفقہ وغیرہ کی فرصت نہیں پاتے اس لیے کہ جسے یہ اسباب حاصل نہ ہوں تو اس کے لیے نکاح وغیرہ کرنا الٹا جنجال ہے۔ پھر ایسے لوگوں کے لیے روزہ ضروری ہے۔ جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
وَمَنْ لَمْ یَسْتَطِعْ فَعَلِیْهِ یَا لَصَوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ .

(جو شخص نکاح کرنے کی طاقت نہیں رکھتا اسے چاہیے کہ وہ روزہ رکھے اس لیے کہ روزہ ڈھال ہے) یعنی روزہ سے شہرتِ نفسانی کمزور پڑ جاتی ہے اور اس سے جماع کی خواہش کا غلبہ ضعیف ہو جاتا ہے اس طرح سے فرج کی مفت و عصمت بطریق احسن حاصل ہوتی ہے۔

مسئلہ : جب شہوت کا غلبہ ہو تو اس وقت لیستعفف کے امر کو واجب پر محمول کیا جائے۔
حَتّٰی یَغْنِیْہُمْ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِہٖ یہاں تک کہ اسے اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے غنی کر دے تاکہ اسے وہ اسباب حاصل ہوں جن سے وہ نکاح کر سکے۔

حکایت ترجمۃ الفتوحات میں ہے کہ ایک نیک انسان بظاہر دنیوی اسباب نہیں رکھتا تھا لیکن پھر بھی نکاح کر لیا۔ چند دنوں کے بعد عیال دار ہو گیا۔ جب عیال داری نے تنگ کیا تو لڑکے کو لے کر باہر میسرہ ای میں کھڑے ہو کر اعلان کیا یہ اس شخص کی سزا ہے جو فرماںِ الہی کے خلاف کرے۔ لوگوں نے کہا کیا آپ نے زنا کیا ہے؟ فرمایا نہیں۔ لوگوں نے کہا تو پھر یہ اعلان کیسا؟ انہوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وَلِیَسْتَعْفِفَ الذِّیْنَ لَا یَجِدُوْنَ نِکَاحًا اَلْخ

لیکن میں نے مجتہد کی باوجودیکہ نکاح کرنے کی فرصت نہیں رکھتا تھا تاہم نکاح کر لیا بالآخر یہ دن دیکھنے پڑے۔ لوگوں نے اس کے حال پر رحم کھا کر اس کی اتنی مالی امداد کی جس سے وہ افلاس و تنگدستی کی پریشانی سے بچ گیا۔

سبق : بہر حال کبھی نکاح کی سنت ادا کرنے سے غنا اور توںگہری حاصل ہو جاتی ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ ولیستعفف الذین الخ یعنی جن لوگوں کو شیخ کامل دستیاب نہیں ہوتا ان پر لازم ہے کہ وہ تصرفاتِ دنیا اور خواہشاتِ نفسانی اور امورِ شیطانی سے ارحامِ قلوب کی حفاظت کریں حتیٰ یغنیہم اللہ من فضلہ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کے حال پر رحم فرما کر اسے شیخ کامل کی طرف رہبر کرے جیسے موسیٰ علیہ السلام کو خضر کی راہ دکھائی۔ یا اس کے لیے شیخ کامل کو فیض پہنچانے کے لیے بھیج دے۔ جیسا کہ پہلے دستور تھا کہ ہر قوم کی طرف نبی مبعوث ہوتا۔ امت محمدیہ میں ولی مقرر ہوتا ہے۔ یا پھر اپنے جذبہ عنایت سے اسے اپنی طرف کھینچ لے۔ ان تینوں

کوئی ایک حال ایسے متعفف کو ضرور نصیب ہوگا۔

وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ

تفسیر عالمانہ حل لغات : الابتغاء یعنی طلب میں جدوجہد کرنا۔ الکتب مفاعلہ کے باب کا مصدر ہے یعنی مکاتبہ۔ یعنی وہ لوگ جو مکاتبت طلب کرتے ہیں۔

مِمَّا مَنَكَّتْ أَيْمَانُكُمْ اِن غلاموں سے یا کینزوں سے کہ جن کے تم ہامک ہو۔ مثلاً مولیٰ اپنے غلام سے کہے کہ تُو اتنے عرصے کے اندر اتنی رقم ادا کرے۔ غلام اسے قبول کر لے تو غلام آزاد ہو جائے گا بشرطیکہ اسی عرصے میں رقم معلوم ادا کر دے۔

حل لغات : کتاب عبدہ کتابا۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب مولیٰ غلام کے ساتھ قسطوں پر رقم کی ادائیگی کی شرط پر اس کی آزادی کا عقد کرے۔ جب غلام عرصہ معلومہ تک رقم معلوم ادا کرے گا تو وہ آزاد ہو جائے گا لیکن جب تک رقم ادا نہ کرے گا اس وقت تک وہ بدستور غلام رہے گا۔

تکلمہ : مفاعلہ کے صیغے میں یہ نکتہ ہے کہ آقا اپنے اوپر واجب کرتا ہے کہ غلام رقم ادا کرنے کے بعد آزاد ہو جائے گا اور غلام اپنے اوپر واجب کرتا ہے کہ وہ اپنا مال بدل بغیر خلل و نقصان کے مدت معلومہ میں ادا کرے گا۔ نیز اس عقد کا بدلہ معادی ہے جسے غلام قسط وار ادا کرے گا اور اس مال مؤجل کے لیے کتاب میں لکھا جائے گا کہ غلام اتنے عرصے میں رقم معلوم ادا کر دے گا۔ اگرچہ نہ لکھیں تب بھی قانون شرع کے مطابق ہے اور اکثر اسی طرح ہوتا ہے اسی لیے اسے مکاتبت سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ المفردات میں ہے کہ چونکہ عبد اپنے آقا سے اپنے آپ کو رقم معلومہ کے ساتھ خرید رہا ہے اسی لیے کتاب یعنی ایجاب سے اس کا مشتق ہونا صحیح ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ الکتب بمعنی النظم باللفظ سے ہے اور چونکہ انسان یہ عقد زبان سے بول کر کرتا ہے اس لیے اسے اس لفظ سے مشتق کیا گیا ہے۔

شان نزول : صحیح مولیٰ حلیط بن عبدالعزیٰ کے غلام نے اپنے آقا سے مکاتبت کے ساتھ آزادی کا مطالبہ کیا تو اس نے انکار کیا اس پر یہ آیت نازل ہوئی (کذا فی التکلمہ)۔

فَكَاتِبُوهُمْ یہ اسم موصول کی خبر ہے اور وہ چونکہ شرط کے معنی کو متضمن ہے انہی لیے یہ فاعل اثر ہے اب معنی یہ ہوا کہ تمہارے غلام اگر اپنی آزادی کا مطالبہ کرتے ہیں تو تم ان سے بدلہ لے کر انہیں آزاد کر دو۔

مسئلہ : یہ امر مذہب کا ہے اس لیے کہ مکاتبت ایک ایسا عقد ہے جو آقا اور غلام دونوں کے لیے زمی کو متضمن ہے اس لیے ضروری نہیں کہ آقا غلام کی اس سند عا پر اسے آزاد کر دے۔ اور نہ ہی غلام پر ضروری ہے کہ وہ خواہ مخواہ مکاتبت کی اس سند عا کرے۔ اسی لیے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک بدلہ مکاتبت

یکشت دینا بھی جائز ہے اور اقساط پر بھی اور میعاد بھی اور دست بدست بھی۔

اِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا اَگرم اس میں خیر اور بھلائی سمجھو یعنی تمہیں یقین ہو کہ واقعی غلام بدل کتابت ادا کر دے گا تو ان کے ساتھ آزادی کا وعدہ کر لو جبکہ وہ حلال کمائی سے ادائیگی کرے تو وہ مال تمہارے لیے حلال طیب بھی ہوگا کہ تم نے اسے اپنے غلام کی حلال کمائی سے حاصل کیا ہے اور ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ تم ان میں یوں خیر اور بھلائی محسوس کرو کہ وہ آزادی کے بعد کسی کو ایذا نہیں دیں گے اور نہ ہی وہ مطلق العنان ہو جائیں گے۔

ف : حضرت جنید رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اگر تم ان میں علم بالحق اور عمل صالح پاؤ تو آزاد کر دو۔ اور یہ شرط امر کے لیے ہے یعنی یہ استحباب عقد کے لیے ہے اور وہ فکا تبوہم سے معلوم ہوتا ہے اس کے انتفا سے استحباب کا انتفا ہوگا نہ کہ اس سے جواز کا بھی انتفا ہوگا۔

وَ اَتَوْهُمْ مِّنْ مَّالِ اللّٰهِ الَّذِیْۤ اَتٰکُمْ بِہٖۤ اَقَاوُلُ کَوْحُم ۚ اور یہ امر بھی مذکور ہے کہ اب معنی یہ ہوا کہ اے آقاؤ! اللہ تعالیٰ کے دیے ہوئے مال سے غلاموں کو بھی کچھ دو۔ یعنی مکاتبت کا بدل بالکل انہیں معاف کر دو یا کچھ لو اور کچھ معاف کر دو۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

کفی بالمرء من الشح ان یقول آخذ حقى لا ترک منہ شیئاً۔

(انسان کے بخل کی دلیل ہے کہ وہ کہے کہ میں اپنا حق توں گا۔ اس سے ذرہ برابر بھی نہیں چھوڑتا)

حکایت : اصمعی کہتے ہیں کہ ایک اعرابی لوگوں کے پاس آیا اور کہنے لگا کہ حق لیتے ہو یا اس سے بھی اور بہتر شے؟ انہوں نے کہا حق سے کیا شے افضل ہے؟ اس نے کہا کہ دوسروں پر احسان و کرم کرنا اپنا حق لینے سے افضل ہے (کہ انی المقاعد الحسنہ للسخاوی)

حوطیب کا عمل بالقرآن : کاشفی نے لکھا کہ حوطیب نے اپنے غلام صبیح کو صد دینار کے عوض آزاد کیا تھا، لیکن جب آیت ہذا سنی تو اسے بیس دینار معاف کر دیے۔

ف : حوطیب غزوہ خنین میں مارے گئے۔

تکلف : مال کی اضافت اللہ تعالیٰ کی طرف کرنے اور اسے اتیان سے موصوف کرنے میں تعمیل فرمان حق پر برا نگینہ کرنا ہے تاکہ بندے مامور بہ کو رغبت سے ادا کریں اس لیے کہ انہیں خیال آئے گا کہ جب مال کا مالک حقیقی وہی خود ہے اور اس نے ہمیں عطا فرمایا ہے اور اب وہ اسے خرچ کرنے کا فرماتا ہے تو پھر

ہم کون گنتے ہیں کہ اسے اس کی راہ میں خرچ نہ کریں۔
فت : و اتوہم کا خطاب عام مسلمانوں کو ہے کہ وہ مکاتہوں کے آزاد کرانے میں ان کی نقد امداد کریں۔ ایسی
 آزادی کو عربی میں فک سرقہ سے تعبیر کرتے ہیں۔ یعنی گریا وہ ایک عذاب میں مبتلا تھا جو آزادی کے بعد اس
 عذاب سے نجات پا گیا ہے

بشنوا من نکتۃ اے زندہ دل
 وز پس مرگم بہ نیکی یاد کن
 کہ بطف آزادۂ بندہ ساز
 کہ باحسان بندۂ آزاد کن
 ترجمہ : اے زندہ دل ! مجھ سے ایک نکتہ یاد رکھ، مرنے کے بعد مجھے یاد کرنا وہ یہ کہ آزاد کو اپنے
 لطف و احسان سے اپنا بندہ بنا اور احسان و کرم سے غلام کو آزاد کر۔
حدیث شریف میں ہے :

تلا ثلث حق علی اللہ عونہم الکاتب الذی یرید الاداء والناکح یرید العفاف والمجاہد
 فی سبیل اللہ۔

(بندے کے لیے اللہ تعالیٰ کے ذمہ کرم تین حقوق ہیں :
 ۱۔ جن سے وہ اپنے بندوں کی مدد کرے جو غلام آزادی چاہتا ہے۔
 ۲۔ وہ شخص جو نکاح کرنے کا ارادہ رکھتا ہے۔
 ۳۔ مجاہد فی سبیل اللہ۔

اس کتاب کے متعلق ائمہ کا اختلاف ہے جو مکاتبت کی قسط کی ادائیگی سے پہلے فوت ہو گیا۔
مسئلہ : امام اعظم اور امام مالک رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا اگر اتنا مال چھوڑ گیا کہ اس کی قسط ادا کی جاسکے گی
 تو وہ آزاد ہے اور اگر کچھ مال بچ گیا تو وہ اس کی آزاد اولاد میں تقسیم ہوگا اور امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ
 تعالیٰ فرماتے ہیں کہ وہ غلام ہو کر مرا لیکن تمنا بت کی ادائیگی بھی اس سے مرتفع ہوگئی۔ یہ ایسے ہے جیسے میں قبضہ
 سے پہلے ضائع ہوگئی تو بیع ختم۔

وَلَا تَشْكُرْهُوَ أَفْتِنَتِ كُمْ اور اپنی لونڈیوں کو مجبور مت کرو۔ لفظ فتنی کا غلام اور فتناء لونڈی پر
 عام اطلاق ہوتا ہے ویسے فتنی اس مرد کو کہتے ہیں جس پر جوانی کا غلبہ ہو۔ اسی مناسبت سے یہاں پر وہ
 لونڈی مراد ہے جو زوجان ہو۔ چنانچہ عَلٰی الْبَغَاءِ سے معلوم ہوتا ہے البغاء بمعنی زنا۔ اس لیے اس کا

صدور عموماً نوجوان عورتوں سے ہوتا ہے بخلاف بوڑھیوں اور چھوٹی بچیوں کے کہ ان سے زنا کا صدور نہیں ہوتا۔
حل لغات : لغت المرأة بغاية اس وقت بولتے ہیں جب کسی عورت سے فجر کا صدور ہو اور وہ اس لیے کہ وہ اپنے شرم و حیا سے متجاوز ہو کر ایسے فعل کا ارتکاب کرتی ہے۔ اور الاکواہ کا اطلاق اس وقت ہوتا ہے جب کسی کی ذات یا اس کے کسی عضو کے ضائع ہو جانے کا خطرہ ہو۔ معمولی خطرے پر اس کا اطلاق نہیں ہوتا۔ اور نہ ہی نوجوان عورتوں کے علاوہ دوسری عورتوں کے لیے مکروہہ کہا جائے گا۔

ان اَرَدْنَ تَحْصُنًا - تحصن بمعنی تعفف - یعنی اگر وہ زنا سے عفت و عصمت کا ارادہ کریں یعنی اپنے آپ کو حصن (قلعہ) کی طرح محفوظ رکھتی ہے۔

ارادہ کی قید اتفاقی ہے - یعنی اس کا یہ معنی نہیں کہ اگر وہ زنا سے بچنے کی خواہشمند ہو تو نکتہ مجبور نہ کرو - بلکہ اس کا معنی یہ ہے کہ ایسی حالت میں انہیں زنا پر مجبور نہ کرو - زنا نہ جاہلیت کے لوگوں کی عادت تھی کہ عورتوں کو زنا پر مجبور کرتے تھے حالانکہ ان کی لونڈیاں زنا سے بچنے کی کوشش کرتی تھیں۔
شان نزول : منقول ہے کہ عبد اللہ بن ابی بن سلول کی چھ لونڈیاں نہایت حسین و جمیل تھیں جنہیں وہ زنا پر مجبور کرتا تھا۔ اگر وہ انکار کرتیں تو انہیں سخت سزا دی جاتی۔ ان میں سے دو لونڈیوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کی، ان کا نام معاذہ و مسکینہ تھا۔ ان کی شکایت پر یہ آیت نازل ہوئی۔

ف : اس میں جاہلیت کے لوگوں کی قباحت و شناعة کا ذکر ہے کہ وہ اس طرح کے گندے افعال کا ارتکاب کرتے تھے جیسا کہ سب کو معلوم ہے اس لیے کہ جسے تھوڑی سی مروت حاصل ہے وہ کبھی اپنی لونڈیوں سے اس طرح کی بُرائی نہیں دیکھ سکتا چہ جائیکہ انہیں ایسے گندے فعل کا امر مجبور کرے بالخصوص جب وہ بُرائی سے بچنے کے درپے ہوں۔

نکتہ : لفظ اذ کے بجائے ان لانے میں نکتہ ہے ورنہ مورد نص میں ارادہ کا تحقق ہے۔ وہ نکتہ یہ ہے کہ تنبیہ ہو جائے جس فعل میں شک و تردد ہو اس سے رکنا ضروری ہے تو جس میں تحقق ہے اس سے بطریق اولیٰ رکنا ضروری ہے۔

لَتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا یہ اکراہ کی قید ہے اور عرض ہر وہ شے جس کا کوئی ثبوت نہ ہو اسی کو متکلمین نے ہر اس شے کے لیے استعارۃ استعمال کیا ہے جسے ثبات نہ ہو بلکہ کسی دوسری شے پر قائم ہو جیسے رنگ، ذائقہ وغیرہما۔ اسی لیے مشایخ نے فرمایا : دنیا بھی وہی عرض ہے کہ اسے ثبات نہیں اب معنی یہ ہوا کہ اے لوگو! متاع سرایع الزوال کی طلب میں لونڈیوں کو زنا پر مجبور نہ کرو یا زنا کے بچے پیدا نہ کرو۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ بیان میں ہے کہ ایک زانی شخص زنا کردہ عورت کے بچے کے لیے سواونٹ دیتا تھا۔
وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ أُولُو الْأَرْحَامِ مِمَّا زَوَّجَهُنَّ اللَّهُ فَاتَّ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ
إِكْرَاهِهِنَّ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ ان کے اکراہ کے بعد۔ یہاں اکراہ مصدر مہول ہے غفورٌ رحیمٌ
انھیں بخشے والا اور رحیم۔ ان کے اسم اور اس کی خبر کے درمیان اکراہ لانے میں اشارہ ہے کہ ان کے لئے
مغفرت و رحمت کا موجب یہی اکراہ ہے۔

ف : اس میں دلالت ہے کہ اگرچہ انھیں زنا پر مجبور کیا جائے تب بھی وہ اپنی فطرت بشری کے مطابق
رغبت بھی کرتی ہیں اسی لیے انھیں مغفرت و رحمت سنائی گئی ہے۔

مسئلہ : انکو اشی میں ہے کہ یہاں گناہ نہ کرنے کے باوجود انہیں مغفرت کہا گیا ہے کیونکہ جب انھیں قتل و
ضرب کا خطرہ دلا کہ ان کو زنا پر مجبور کیا گیا ہے تو پھر مغفرت کیسی !

مسئلہ : مرد کو اگرچہ زنا پر مجبور بھی کیا جائے تب بھی اس پر لازم ہے کہ زنا نہ کرے۔ اس لیے کہ زنا
کے فعل کا صدور مرد سے ہوتا ہے اور وہ اس پر پختہ ارادہ کر کے اس کا ارتکاب کرتا ہے۔ اگر وہ اس پر مارا بھی جائے
تب بھی ناحق قتل کیا جائے گا اور قتل ہونا منظور کرے لیکن زنا سے بہر حال بچے۔

تفسیر صوفیانہ (۱) آیت میں اشارہ ہے کہ بعض صلحاء وہ ہوتے ہیں جو طلب الہی میں مہمتی لوگوں کے
مراتب تک نہیں پہنچتے لیکن وہ نفسِ آمارہ کی سرکشی پر غالب ہوتے ہیں ایسے لوگ اپنے
نفس کو عذاب الہی سے آزاد کرنا چاہتے ہیں اور ان کا ارادہ ہوتا ہے کہ وہ عمل اور توبہ و استغفار سے نفس کو آتشِ نار
سے بچالیں۔ فکا تبوہم تو اسے نیک بختو ! تم ایسے نفوس سے توبہ کرو اگر ان میں صدق و صفائی کے آثار
یا اور یقین کرو کہ واقعی وہ اس توبہ پر قائم رہیں گے اور جو وہ معاہدہ اللہ تعالیٰ سے کریں گے اس پر پورے
اُتریں گے۔ کیونکہ صوفیاء کرام کا قاعدہ ہے کہ وہ ہر ایک کو تلقین نہیں کرتے بلکہ ان لوگوں کو توبہ کراتے ہیں جنہیں اپنی
خزاست سے دیکھتے ہیں کہ واقعی وہ وفا کریں گے پھر جب ان میں وفا پاتے ہیں تو پھر انھیں ولایت کی سند
عطا کرتے ہیں اور انھیں اجازت بخشتے ہیں کہ وہ اپنی قابلیت و صلاحیت سے خلقِ خدا کو دینی امور کا وعظ و
نصیحت کریں۔ یاد رہے کہ ہر شے کی زکوٰۃ ہے اور ولایت کی زکوٰۃ علم و معرفت و معرفت و نصیحت لینے والوں
کو نصیحت و طالبین کا ارشاد اور بر و تقویٰ کا تعاون اور متقیان سے نرمی و رفق ہے۔ پھر جیسے زکوٰۃ نہ دینے سے
مال خالص اور برباد ہو جاتا ہے۔ ایسے ہی اس شخص سے ولایت چھین جاتی ہے جو رہبری حاصل کرنے والوں
کو دروازے پر نہیں آنے دیتا۔ پھر جیسے سلطنت ظاہری کے لیے ضروری ہے کہ وہ مصالح عوام کے لیے
ہر وقت کربتہ رہے ایسے سلطنت باطنی کے لیے لازم ہے کہ وہ مسترشدین کے ارشاد کے لیے ہر آن تیار ہو۔

عبرت پکڑو اور مہربانیاں و مکر و مہات و دیگر ان امور سے دور رہنے کی کوشش کرو جو محاسن آداب و مدار لطف کے منافی ہیں **لِّلْمُتَّقِينَ** پر ہیزگاروں کے لیے۔ متقین کی تخصیص صرف اس لیے ہے کہ وہی لوگ ان آیات سے نفع پاتے ہیں اگرچہ ان کا نزول سب کے لیے برابر ہے۔

تاویلاتِ نخبہ میں ہے کہ تاکہ ان سے وہ نصیحت حاصل کرے جو اتعاب کا ارادہ رکھتا ہے **تفسیر صوفیانہ** وہ بایں طور نصیحت پائے گا کہ جیسے گزشتہ لوگ ان افعالِ قبیحہ سے عذاب کی لپیٹ میں آ گئے۔ اگر میں بھی ان کا ارتکاب کروں گا تو میں بھی عذاب میں مبتلا ہوں گا۔ سعادت مند وہ ہے جو دوسروں سے نصیحت حاصل کرے۔ حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

نمود مرغ سوئے دانہ فراز

چو دگر مرغ بیند اندر بند

پند گیر از مصائب دیگران

تا نگیند دیگران ز تو پند

ترجمہ: کوئی پرندہ دانے کی طرف نہیں جاتا جب دیکھتا ہے کہ کوئی دوسرا پرندہ قید میں چنسا ہے دوسروں کے مصائب سے ہی نصیحت حاصل کرو ایسا نہ ہو کہ دوسرے تجھ سے نصیحت پائیں۔

حکایت منقول ہے کہ شیر، لومڑی، بھیریا شکار کو کھلے۔ انھوں نے ایک وحشی گدھا، ہرن اور خرگوش شکار کیا۔ شیر نے بھیرے سے فرمایا کہ اسے تقسیم کرو۔ بھیرے نے کہا کہ حمار وحشی آپ کے لیے اور ہرن میرے لیے اور خرگوش لومڑی کے لیے۔ شیر کو غصہ آیا اس نے بھیرے کو ایک تھپڑ رسید کیا جس سے وہ زخمی ہو گیا۔ اس کے بعد شیر نے لومڑی سے تقسیم کے لیے کہا تو لومڑی نے کہا کہ آپ حمار صبح کو کھائیں، ہرن شام کو اور خرگوش درمیان میں۔ شیر نے لومڑی سے پوچھا تو نے یہ ترکیب کہاں سے حاصل کی؟ لومڑی نے کہا بھیرے کو جو تھپڑ رسید ہوا اس سے میں نے سمجھا۔

ف: نصیحت سے ہی قلوب نرم پڑتے ہیں اور خشک آنکھیں آنسو بہاتی ہیں اور یہ تاثیر تلاوتِ قرآن مجید میں بہت زیادہ ہے بشرطیکہ اسے حضور قلبی سے پڑھا جائے۔

حدیث شریف میں ہے:

ان هذه القلوب لتصدأ كما يصدأ الحديد۔

(قلوب رنگ آلود ہو جاتے ہیں جیسے لوہے کو رنگ لگ جاتا ہے)

(باقی ص ۲۲۶ پر)

آپ سے پوچھا گیا کہ ان کا رنگ کیسا اترتا ہے؟

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِ كَيْمَشْكُوَةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ
 الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا
 غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ سِرَافُهَا يُصْفَىٰ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَىٰ نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ
 لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ٥
 بُيُوتِ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ
 رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ
 الزَّكَاةِ يُخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ لِيُجْزِيَ اللَّهُ
 أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا أَوْ يَرِيدَ هُمُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ٥
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ
 لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٥ أَوْ
 كَظَلْمٍ فِي بُحَيْرٍ لِّحَيٍّ يَغْثُهُ مَوتٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْتٌ مِّن فَوْقِهِ مَحَابٍ ظَلَمْتُ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ
 إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ٥

ترجمہ : اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمینوں کا نور ہے اس کے نور کی مثال ایک طاق حبیبی ہے جس میں
 چراغ ہے۔ وہ چراغ ایک فانوس میں ہے وہ فانوس گویا ستارہ ہے موتی کی طرح چمکتا ہوا زون
 ہوتا ہے مبارک درخت زیتون سے جو مشرقی سے نہ غربی، قریب ہے کہ اس کا تیل چمک اٹھے اگرچہ
 اسے آگ نہ چھوئے نور علی نور ہے اللہ تعالیٰ اپنے نور کا راستہ بتاتا ہے جسے چاہتا ہے اور
 اللہ تعالیٰ لوگوں کے لیے مثالیں بیان فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر شے کو خوب جانتا ہے جن گھروں میں
 اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا کہ وہ بہت قدر ہوں اور ان میں اس کا نام مذکور ہوا ان میں صبح اور سہاگن کی
 پاکی بیان کرتے ہیں وہ لوگ جنہیں کوئی تجارت سودا اور خرید و فروخت اللہ تعالیٰ کے ذکر اور نماز قائم کرنے
 اور زکوٰۃ دینے سے غافل نہیں کرتا اس دن سے ڈرتے ہیں جس میں دل اور آنکھیں اُلٹ جائیں گی تاکہ
 انہیں اللہ تعالیٰ ان کے سب سے بہتر اعمال کی جزا عطا فرمائے اور اپنے فضل سے انہیں زیادہ
 انعام دے اور اللہ تعالیٰ جس کے لیے چاہے بے حساب رزق عطا فرمائے اور جو لوگ کافر ہیں
 ان کے اعمال ایسے ہیں جیسے کسی چٹیل میدان کی دھوپ میں چمکتا رہتا کہ اسے پیاسا پانی سمجھتا ہے
 یہاں تک کہ جب وہ اس کے قریب آتا ہے تو اسے کچھ نہیں پاتا اور اللہ تعالیٰ کو اپنے قریب پایا

تو اس نے اس کا حساب برابر چکا دیا اور اللہ تعالیٰ جلد حساب کر لیتا ہے یا جیسے گہرے دریا میں اندھیریاں کہ جسے اوپر جسے لہر ڈھانپ لے اس لہر کے اوپر دوسری لہر اس کے اوپر بادل ہو اوپر تلے اندھیریاں ہیں جب اپنا ہاتھ نکالے تو سمجھائی دیتا معلوم نہ ہو جسے اللہ تعالیٰ نور نہ دے تو اس کے لیے کہیں نور نہیں۔

(ص ۲۲۴ سے آگے)

آپ نے فرمایا :

تلاوة القرآن و ذکر اللہ تعالیٰ۔

(تلاوت قرآن اور ذکر الہی سے)

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ قرآن کو غور سے سن کر اس سے نصیحت حاصل کرے اور اس کے اوامر و نواہی کو تہ دل سے قبول کر کے ان پر عمل کرے تاکہ اس پر ان کے نواہر و بواطن کے اثرات ہوں وہ

مہتری در قبول فرمانست

ترک فرمان دلیل حرمانست

ترجمہ : سرکاری فرمان الہی کو قبول کرنے میں ہے فرمان کا ترک محمدی کی علامت ہے۔

(تفسیر آیات ص ۲۲۵)

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ نورٌ
تفسیر عالمانہ اسم نور کی شرح میں یوں لکھی :

هو الظاهر الذي به كل ظهور

(نور وہ ہے جس سے ہر شے کا ظہور ہو)

وہ اس لیے کہ ظاہر وہ ہوتا ہے جو خود ظاہر ہو اور دوسروں کو ظاہر کرے (ہم اہلسنت حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی لیے نور مانتے ہیں کہ آپ کی وجہ سے کل کائنات ظاہر ہوئی یہاں تک کہ کُن کا ظہور بھی ہمارے آقا و مولیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ربوبیت منت ہے) وجود عدم کا بالمقابل ہے اور ظاہر ہے کہ ظہور وجود کا ہوتا ہے نہ کہ عدم کا اور عدم سے تو اور کوئی شے تاریک تر نہیں ہے اور جو شے عدم کی ظلمات سے کوسوں دور ہو اس کے لائق ہے کہ اسے نور سے تعبیر کیا جائے اور نور ایسا وجود ہے جو کل کائنات کو

فیض پہنچاتا ہے۔ اور یہ ذات الہی کا نور ہے۔ اسے نور السموات والارض کہا گیا ہے جیسے سورج کے نور کا ذرہ ذرہ سورج کی ذات پر دلالت کرتا ہے۔ ایسے ہی کل کائنات کا ذرہ ذرہ واجب الوجود کے وجود پر دلالت کرتا ہے۔ اسی تقریر کی تائید تاویلاتِ مجبیہ سے بھی ہوتی ہے۔ چنانچہ لکھا:

اللہ نور السموات والارض۔

اللہ تعالیٰ وہ ہے جو آسمانوں اور زمینوں کو عدم سے وجود میں ظاہر فرماتا ہے۔ ویسے بھی نورِ لغت میں ضیا (روشنی) کو کہا جاتا ہے اور روشنی وہ ہے جو اشیاء کو آنکھوں کے لیے ظاہر کرے۔ اس سے ثابت ہوا کہ نور میں تشبیہ و استعارہ ہے کہ جیسے نور اشیاء کو ظاہر کرتا ہے ایسے ہی ذاتِ حق اشیاء کو عدم کو وجود سے ظاہر کرتی ہے۔ یعنی عدم سے وجود میں لاتی ہے کیونکہ ظہور عدم کو وجود میں لانے کو کہا جاتا ہے۔ کیونکہ جملہ اعیان ثابتہ ظلمت، عدم میں علم الہی میں مغنی تھیں پھر وہ قدرتِ الہی کی تاثیر سے ظاہر ہوئیں۔ کمافی حواشی ابن الشیخ

علامہ اسماعیل حقی کی تحقیق فقیر (حق علیہ الرحمۃ) لکھا ہے کہ یہاں پر تشبیہ و استعارہ کی ضرورت ہی حقیقی معنی میں مستعمل ہے نہ کہ مجازی معنی میں۔ یعنی نور بمعنی منور ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے جملہ مایات معدومہ کو انوار وجود سے ظاہر فرمایا جبکہ اس نے تمام اشیاء کو کتم عدم سے اپنے فیضِ نور سے منور فرمایا۔

حدیث شریف: حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

ان الله خلق الخلق في ظلمة ثم رش عليهم من نوره۔

(اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو ظلمت میں پیدا فرمایا پھر اس پر اپنے نور کا چھینٹا مارا)

ف: حدیث شریف میں خلق بمعنی تقدیر ہے اس لیے کہ تقدیر الہی تخلیق و ایجاد سے پہلے ہے۔ اور مراد النور (نور کا چھینٹا مارنا) سے افاضۃ الوجود علی الممکنات مراد ہے اور ممکن کو ظلمت سے تعبیر کیا جاتا ہے اس لیے کہ ممکن وجود سے منور ہوتا ہے اور تنویر بمعنی ایجاد ہے۔

نور چار قسم ہے:

اقسام نور (۱) وہ جس سے آنکھوں کو اشیاء ظاہر ہوں لیکن وہ خود دیکھنے والا نہیں، جیسے سورج وغیرہ کا نور کہ جس سے پوشیدہ اشیاء ظاہر ہوتی ہیں۔

(۲) آنکھ کا نور کہ جس سے اشیاء کو آنکھیں دیکھتی ہیں یہ پہلے نور سے اثر ہے۔

(۳) عقل کا نور، یہ اشیاء معقولہ مغنیہ کو آنکھوں کے لیے ظاہر کرتا ہے۔

(۴) نور الحق، یہ اشیاء معدومہ مغنیہ کو ظاہر کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے علم میں شے کے وجود و عدم کا کوئی

فرق نہیں، وجود و عدم کا فرق مخلوق کے لیے ہے۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ اپنی قدرت ازلیہ سے اشیاء کو عدم سے وجود میں لاتا ہے۔

در ظلمت عدم ہم بودیم بے خشم

نور وجود سرشود از تو یافتیم

ترجمہ: ہم سب ظلمت عدم میں بے خبر پڑے تھے نور وجود سے نہیں شہود نصیب ہوا۔

ف: بعض مشایخ نے فرمایا کہ زمانہ عدم میں کسی ساکن کو متحرک کی خبر نہ تھی اور نہ ہی اسے ادنیٰ پنچا معلوم تھا اور نہ ہی اسے قبیح و صلیح معلوم تھا جب نور نمودار ہوا تو ظلام عدم نے شکست کھائی اور وجودات و کیفیات ظاہر ہوئیں، پھر معلوم ہوا کہ صاف و شفاف شے کون سی ہے اور میل کھیل کون سی۔ اس نور کے بعد ہما واضح ہوا کہ عرض کیا ہے اور جو ہر کیا۔ اور ہر ذی شعور کو معلوم ہے کہ یہ معلومات نور سے حاصل ہوتے ہیں لیکن نور کے ادراک سے تاحال متحیر ہے حالانکہ تمام عالم نور سے منور ہے لیکن خود مخفی ہے اور ظاہر تو ہے لیکن بالذات چھپا ہے۔ یہی کیفیت ذات حق کی سمجھیے کہ ہم نے اسے جانا تو سہی لیکن تاحال اس کی کنہ کے ادراک سے ہم سب بے خبر ہیں۔ اسی معنی پر اسے نور کہنا زیادہ مناسب ہے۔

ہم عالم بنور اوست پیدا

کجا او گرد از عالم ہویدا

ترجمہ: تمام عالم اسی کے نور سے ظاہر ہے لیکن وہ خود ظاہر کہاں!

زہے نادان کہ او غور شید تا باں

بنور شمع جوید در سیا باں

ترجمہ: اس سے بڑھ کر نادان اور کون ہو سکتا ہے کہ جس کے سامنے سورج چمک رہا ہے لیکن وہ جنگل میں شمع کا متلاشی ہے۔

ف: تبیان میں ہے کہ نور بجئے مدلول ہے یعنی آسمان و زمین کی ہر شے اس کی ذات پر دلالت کرتی ہے یعنی جسے دیکھو وہی اس کی قدرت کی دلیل اور اس کی حکمت کی نشانی ہے وہ آسمان کی اشیاء ہوں یا زمین کی۔

ۛ

فنی حد شئ لہ ایتہ

تدل علی اللہ واحد

ترجمہ: ہر شے اللہ تعالیٰ کی وحدانیت پر دلالت کرتی ہے۔

ع وجود جملہ اشیاء دلیل قدرت اور
توجہ ہر شے کا وجود اس کی قدرت کی دلیل ہے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ نور بخنے ہادی ہے اس لیے کہ جملہ عالم اللہ تعالیٰ کے نور سے ہدایت پاتا ہے بلکہ جرحہ نسلات سے اس کی ہدایت سے ہر ایک نجات پاتا ہے بلکہ یوں کہو ہر ایک نے اس کی ہدایت سے سستی پائی اور اسی کے ارشاد سے دین و دنیا کی مصیحتیں کبھی چونکہ تمام لوگ اللہ تعالیٰ کی توفیق سے نور ہدایت پاتے ہیں اسی لیے اسے نور سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اس لیے عرب کی عادت ہے کہ جو شے کسی دوسری شے سے حاصل ہو تو اس دوسری شے والے نام سے پہلی شے کو موسوم کرتے ہیں، جیسے بارش بادل سے ہوتی ہے، آگ بجلی بارش کو بادل کے نام سے تعبیر کرتے ہیں۔ چونکہ نور ایمان و ہدایت اللہ تعالیٰ کی توفیق سے نصیب ہوتا ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اپنا نام نور رکھا۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ نور کو ہدایت اور ہدایت کو نور کہا جائے اس لیے کہ یہ ایک دوسرے سے حاصل ہوتے ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
وَبِالنَّجْمِ هُودِ يَهْتَدُونَ۔

چونکہ لوگ ستاروں سے ہدایت پاتے ہیں اسی لیے ستارے کو ہادی کہا گیا ہے اور لوگوں کو ہدایت یافتہ کہا گیا ہے اس لیے کہ انہوں نے ستاروں سے راہ پائی۔ اس معنی پر قرآن و توراہ کو بھی نور کہا گیا ہے اس لیے کہ انہی سے ہدایت حاصل ہوتی ہے۔ کافی الاسلۃ المقیمہ۔

ف: اس تقریر سے ثابت ہوتا ہے کہ ہدایت کو نور سے تشبیہ دی گئی ہے اس لیے کہ ہدایت و وصل الی المطلوب کا سبب ہے اسی لیے بطور استعارہ ہدایت کو نور کہا گیا ہے اور نور کا اللہ تعالیٰ پر اطلاق و جعل عدل کے قبیل سے ہے۔

نور بمعنی علم حضرت شیخ الشہیر بافتادہ قدس سرہ نے فرمایا کہ کشف کے طور پر سے دل میں کھٹکاسے نور بمعنی علم کہ آیت میں نور بمعنی علم ہے اور سہل عدل کی طرح علم بمعنی عالم ہے اور وجہ مناسبت یہ ہے کہ جس طرح علم سے معقولات بلکہ جملہ امور منکشف ہوتے ہیں ایسے ہی نور سے جملہ محسوسات منکشف ہوتے ہیں۔ کذا فی الواقعات المحمودیہ۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہاں پر نور بمعنی منور ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان کو نور بمعنی منور سورج و چاند اور ستاروں سے اور زمین کو انبیاء و اولیاء، علما اور اپنے دیگر نیک بندوں سے منور فرمایا ہے۔

تفسیر صوفیانہ

عرائس البیان میں ہے کہ آیت میں السموات والارض میں انسانوں کی صورت مراد لگنی ہے۔ اس لیے انسان کا سر السموات اور اس کا بدن زمین ہے اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے اس زمین آسمان کو یوں منور فرمایا کہ سر کو سمیع بصر، سوئیچنے، چمکنے اور زبان میں بیان کا نور بخشا۔ یہی وجہ ہے کہ انسان کی آنکھ کا نور سورج اور چاند کے نور کی طرح ہے اور کان میں زبر و دشتی کے نور کی طرح اور مریخ و زحل کے نور کی طرح اور زبان کا نور عطار د کے نور کی طرح ہے۔ اور یہ سات بروج انسان کے سر میں سرایت کرتے ہیں ایسے ہی بدن کی زمین کو جوارح و اعضا و عضلات اور لحم و دم و شعرات سے سنگار اور اس زمین بدن کے پہاڑ اس کی ہڈیاں ہیں۔

ف : امام زادہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کو نور تو کہہ سکتے ہیں لیکن اسے روشنی کہنا ناجائز ہے اس لیے کہ روشنی تاریکی کی نفی ہے اور اللہ تعالیٰ ان دونوں نفیوں کا خالق ہے۔ ہاں وہ نور جو ظلمت کی نفی ہے وہ حادث ہے اس لیے کہ جو شے کسی حادث کی نفی ہو وہ بھی حادث ہے۔

اب آیت کا معنی یوں کر ناپڑے گا کہ اللہ تعالیٰ اس نور کا خالق ہے جو ظلمت کا بالمقابل ہے۔
 نمکتہ : اگرچہ اللہ تعالیٰ کا نور کسی اضافت کا محتاج نہیں لیکن اسے السموات والارض کی طرف اضافت کرنے میں اشارہ ہے کہ وہ اشیا کو منور کرنے میں بہت بڑی قدرت رکھتا ہے جیسا کہ اس نے آسمانوں اور زمینوں کو منور فرمایا۔ اور قرآن کا قاعدہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی وسعت کا ذکر فرماتا ہے تو آسمان و زمین کا نام لے کر چنانچہ دوسرے مقام پر جنت کی وسعت میں فرمایا :
 وجنة عرضها السموات والارض۔

ف : السموات والارض سے جملہ عالم مراد لیا جائے۔ جیسا کہ مہاجرین و انصار کا نام لے کر جملہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم مراد لیے جاتے ہیں۔ کنذافی حواشی سعدی الحفی۔
 حدیث قدسی : اس کی ظہیر حدیث قدسی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا :

لولاك لما خلقت الافلاك۔

۱۸۔ محبوب ! اگر آپ نہ جوتے تو میں افلاک (یعنی جملہ عالم) کو پیدا نہ فرماتا۔
 اور حدیث شریف میں صرف افلاک کا ذکر ان کی عظمت کی وجہ سے ہے۔ اور یہ بھی ہے کہ مخلوق صرف انہیں کو محسوس کرتی ہے۔ (یہی تقریر موزوں تر ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم بحقیقۃ الحال)

تفسیر عالمانہ مثل نُورِ ۴ یعنی اللہ تعالیٰ کا وہ نور جو جملہ اشیاء کو فیض بخش رہا ہے اور جس سے جملہ عالم مستنیر ہے اور اس سے قرآن مجید مراد ہے۔ (کافی الارشاد)

اور یہ تمثیل مشکوٰۃ کے ساتھ اس کے جلا اور بلایت کے ساتھ ہے جو قرآن مجید میں ہے۔ اور مثل سے منقہ عجیبہ مراد ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے نور عجیب کی صفت یہ ہے اور مثل نورہ کی اللہ تعالیٰ کی طرف اضافہ میں اشارہ ہے کہ نور اپنے حقیقی معنی میں نہیں ہے۔ کافی انوار التنزیل۔

گیشکُوۃ مثل اس دریکچ کے جو دیوار میں ہو، جس کی باہر سے کوئی راہ نہ ہو۔ یہ لغت حبشیہ ہے۔
فِيهَا مُصْبَحٌ ۵ اس میں بہت بڑا چراغ ہے جو بہت زیادہ روشن ہے۔ اَلْمُصْبَحُ فِي نَارٍ جَاجَةٍ اور وہ چراغ شیشے میں ہو۔

حل لغات : الزجاجة، الزجاج سے ہے بجھے صاف اور رونق والا چراغ جب شیشے اور پھر کسی دریچے میں رکھا جائے تو بہت زیادہ روشنی دیتا ہے اس لیے کہ مکان جتنا تنگ ہوتا ہے چراغ اس میں اتنی ہی زیادہ روشنی پھیلاتا ہے بخلاف فراخ مکان کے کہ اس میں اتنی زیادہ روشنی نہیں ہوتی اس لیے کہ چراغ کی روشنی مکان کی مکانیت میں تقسیم ہوتی ہے۔ اور زجاجہ کی تخصیص اس لیے ہے کہ وہ دیگر جواہرات کی پر نسبت زیادہ صاف و شفاف ہوتا۔

اَلزُّجَاجَةُ كَمَا نَهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ۔ دردی بجھے روشن موتی۔ یعنی وہ شیشہ اپنی صفائی میں ایسے ہے کہ گویا وہ چمکدار ستارہ ہے۔ اس سے زہرہ، مشتری، مریخ مراد ہے۔ اور دردی ان کا لقب ہے کہ عظمت اور رونق اور روشنی میں یہی ستارے دوسروں سے بڑھ کر ہیں۔ اور یہ جملہ محلاً مرفوع ہے اس لیے کہ الزجاجة کی صفت ہے یا الف لام زائد ہے۔ اسی لیے ایسی تاویل کی ضرورت نہیں۔ گویا یوں فرمایا گیا ہے :

فِيهَا مُصْبَحٌ هُوَ فِي نَارٍ جَاجَةٍ هِيَ كَمَا نَهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ۔

نکتہ : المصباح و الزجاجة کو پہلے نکتہ پھر معرف لانے میں ان کی تغنیم شان مطلوب ہے کہ قاعدہ ہے کہ جسے اجمال کے بعد تفسیر سے ذکر کیا جائے وہ شے معظم بالشان سمجھی جاتی ہے۔

يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ یعنی جس چراغ کو روشن کرنے کی زیتون کے درخت سے ابتدا کی جائے ، مُبَارَكَةٌ برکت والا، یعنی کثیر المنافع ہے اس لیے کہ جس زیتون سے چراغ جلایا جاتا ہے وہ سالن کا کام بھی دیتا ہے، اس کا تیل بہترین ہوتا ہے، چمڑے کو ل دیا جائے تو اسے مضبوط کرتا ہے اور اس کی کڑھائی کو جلا کر اس کی راکھ سے ابریشم کو دھویا جاتا ہے۔ اس کا تیل آسانی سے نکلتا ہے یہاں تک کہ

اسے کو لمبو میں ڈالنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اور پھر اس سے چراغ جلایا جاتا ہے تو روشنی تیز ہونے کے باوجود اس سے دھواں نہیں نکلتا۔ اس کی مالش سے پھنسی پھوڑوں سے شفا مل جاتی ہے۔ **رُشْنُوْنِیَّة** یہ مبادکۃ سے بدل ہے۔ اور یہ وہ بابرکت درخت ہے جس کے لیے ستر انبیاء علیہم السلام نے دعا فرمائی منجملہ ان کے ابراہیم علیہ السلام بھی ہیں انہی حضرات کی دعا سے اس میں بہت زیادہ فوائد مضر ہیں اور اس کی تخصیص بھی اسی لیے ہے کہ اس کی روشنی بہ نسبت دوسرے درختوں کے تیل کے روشن و صاف تر ہوتی ہے۔

ف : انسان العیون میں ہے کزیتون کا درخت تین ہزار سال تک باقی رہ سکتا ہے۔

لَا شَرْقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ یعنی نہ یہ شرقی ہے نہ صرف بوقت طلوع اس پر سورج کی دھوپ پڑتی ہے اور نہ مغربی ہے نہ صرف غروب کے وقت اس پر دھوپ پڑتی ہو۔ بلکہ یہ ایسا ہے کہ کسی وقت بھی اس پر سورج کی دھوپ کا اثر نہیں پڑتا جیسے کوئی شے پہاڑ کی غار میں یا جنگل کی اوٹ میں ہو۔ ایسے درخت کے میوے خوب پکتے ہیں اور اس کا تیل صاف و شفاف ہوتا ہے۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ وہ ہمیشہ سورج کے طلوع ہونے کے مقام پر نہیں کہ جسے دھوپ کی گرمی جلادے اور نہ ہی ایسے مقام پر واقع ہے جہاں سورج کی گرمی کا اثر کبھی نہ پڑتا ہو۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ وہ مشرق کے ایسے مقامات پر ہے جیسے کندز اور دیار چین و خطا، اور نہ مغرب کے ایسے مقامات پر ہے جیسے طنجر و طرابلس اور دیار قیردان، بلکہ وہ ان کے درمیان کے ممالک میں پیدا ہوتا ہے جیسے علاقہ شام۔ اس لیے کہ اس ملک کا زیتون اچھا ہوتا ہے۔ مشرق و مغرب کے درمیان خط استوا پر واقع ہے جسے قبة الارض سے تعبیر کیا جاتا ہے اس لیے کہ یہاں پر نہ مشرق ہے نہ مغرب اور نہ ہی وہاں سورج کی گرمی کا اثر پڑتا ہے نہ سردی کا۔ بعض علماء کرام فرماتے ہیں کہ یہ جملہ زمینی آباد و غیر آباد کے وسط میں واقع ہے اسی لیے اسے قبة الارض کہا جاتا ہے اور یہ ایسی جگہ ہے جہاں ہمیشہ موسم معتدل رہتا ہے اور رات اور دن کے اوقات برابر ہوتے ہیں یعنی اس کا دن بھی بارہ گھنٹے کا ہوتا ہے اور رات بھی بارہ گھنٹے کی۔ حضرت حسن بصری قدس سرہ نے فرمایا کہ اس درخت کی اصل ہستی ہے اور چونکہ یہ درخت اس عالم دنیا کا نہیں ہے اس لیے نہ یہ شرقی ہے نہ مغربی **يُكَادُ زَيْتُهَا يُضِيُّ** قریب ہے کہ اس کا تیل روشنی دے **وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَأْمَطُ الْجَزْءَ اَسَ اَنْ لَا يَنْبَغِي** یعنی وہ ایسا چمکتا ہے کہ اسے آگ لگانے کی ضرورت ہی نہیں۔ یعنی نور پھیلانے اور صفائی میں کسی شے کا محتاج نہیں اسے آگ لگائی جانے تب بھی روشن نہ لگائی جائے تب بھی۔ وہ ہر حالت میں روشن اور صاف ہے روشنی کے لیے اس کی نہ ٹھٹھائی جائے یا نہ۔ اس معنی پر یہ جملہ حالیہ ہے تاکہ اس کے جملہ اوقات کے متعلق معلومات حاصل ہوں **نُورٌ** بفتح معذوف کی خبر ہے۔ دراصل **ذَلِكَ النُّورُ** تھا۔ یعنی

وہ دلائل و براہین سمجھنے کے بعد اس کی تلاوت کرے گا تو وہ اس کے لیے نور علی نور ثابت ہوگا۔
سوال ۱۰ اسے نور چراغ سے کیوں تشبیہ دی گئی ہے حالانکہ سورج سے تشبیہ دینی چاہیے تھی اس لیے کہ سورج کا نور چراغ کے نور سے بلیغ تر ہے۔

جواب ۱۰ اللہ تعالیٰ سبحانہ کا ارادہ ہوا کہ اسے ایسی نور کامل سے بیان فرمائے کہ ظلمات کے وسط میں چمکے اور ظاہر ہے کہ عوام کے اویام ظلمات کی طرح ہوتے ہیں تو پھر قرآن مجید ان کے وسط میں چمک کر ہدایت الہی حاصل کر لیتے ہیں اور یہ سورج سے تشبیہ دینے سے حاصل نہیں ہوتا اس لیے کہ جب سورج چمکتا ہے تو جملہ عالم کو نور سے بھر دیتا ہے اور جب وہ چلا جاتا ہے تو جملہ عالم تاریکی میں ڈوب جاتا ہے۔ اس معنی پر اسے مثال میں بیان کرنا مناسب نہ ہوا۔

(۲) بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس سے نور ایمان مراد ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے مومن کے سینہ کو مشکوٰۃ سے اور دل کو قندیل سے جو مشکوٰۃ میں ہوئے سے تشبیہ دی ہے۔ یعنی ایمان کا چراغ قندیل میں روشن ہے اور قندیل کو چمکدار ستارے سے اور کلمہ اخلاص کو شجرہ مبارکہ سے تشبیہ دی ہے۔ یعنی وہ شجرہ مبارکہ یعنی کلمہ اخلاص جو خوف کے آفتاب کی تاب اور برہا کے نوال سے بہرہ ور ہے۔ اور وہ کلمہ اگرچہ مومن کی زبان پر جاری نہ بھی ہو تب بھی وہ عالم کو منور کرتا ہے۔ جب ایسا کلمہ زبان پر جاری ہوتا ہے پھر تصدیق قلبی اس کی تائید کرتی ہے تو وہ نور علی نور ہو جاتا ہے۔

ف : جو اس پر دیگر کو چھوڑ کر صرف زجاجہ سے تشبیہ اس لیے دی گئی ہے کہ شیشہ میں روشنی اتنی صاف ہوتی ہے کہ اس کے ظاہر و باطن میں دونوں طرح روشنی صاف نمودار ہوتی ہے۔ ایسے ہی مومن کے ایمان کے نور کا حال ہے کہ وہ قلب سے تجاوز ہو کر تمام بدن میں سرایت کر جاتا ہے۔ دوسرا یہ کہ جیسے شیشہ بہت جلد ٹوٹتا ہے کہ اسے معمولی سی ٹھوکر بھی توڑ دیتی ہے ایسے ہی مومن کا قلب بھی معمولی سی غرابی سے فاسد ہو جاتا ہے۔

(۳) بعض عارفین نے فرمایا کہ اس سے اسرار الہی کی معرفت مراد ہے یعنی چراغ معرفت عارف کے زجاجہ دل اور اس کے سینہ مشکوٰۃ میں روشن ہے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی تلقین مبارک کے زیرِ توتی تیل کی وجہ سے وہ نہ شرقی ہے نہ غربی بلکہ وہ مکی ہے اور تکبر مکرر جملہ عالم دنیا کی نافرمان ہے اور جب عارف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسرار معرفت حاصل کرتا ہے تو وہ نور علی نور ہو جاتا ہے۔

فت : معرفت الہی کو مصباح سے اس لیے تشبیہ دی گئی ہے کہ جیسے مصباح بہت جلد بج جاتا ہے اور پھر مومن کے قلب کو زجاجہ سے تشبیہ دی گئی ہے کہ وہ جلد ٹوٹتا ہے اور مصباح کو سورج سے تشبیہ نہیں دی گئی جب کہ اس کی روشنی بجتی نہیں۔ اور قلب مومن کو سخت ترین اشیاء سے تشبیہ نہیں دی گئی جبکہ وہ ٹوٹتی نہیں تاکہ تشبیہ ہو کہ معرفت و قلب پر خطر ہیں کہ ان کے نقصان سے ہر وقت آگاہ رہنا ضروری ہے۔ کذا فی التیسیر۔

(۴) شانِ مصطفیٰ کی تفسیر کا نور اقدس مراد ہے جو کہ آدم علیہ السلام کے مشکوٰۃ اور نوح علیہ السلام کے زجاجہ ابراہیم علیہ السلام کے نیتون سے روشن تھے آپ نہ یہودی تھے جو غربی جانب کو قبلہ مانتے ہیں اور نہ نصرانی جو مشرق کو قبلہ سمجھتے ہیں۔

(۵) مصباح سے مراد حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم اور مشکوٰۃ سے حضرت ابراہیم علیہ السلام مراد ہیں اور آپ کی زجاجہ دل صافی طاہر اور آپ کی مصباح علم کامل اور آپ کا شجرہ خلق شامل کہ وہ نہ جانب خلود افراط میں ہے نہ طرف تقصیر و تعریط میں، بلکہ وہ حد اعتدال میں ہے۔ خیر الامور اسطہا آپ کے لیے واقع ہے اور آپ کی ذات ہی صراطِ مستقیم ہے۔ اور عین المعانی میں ہے کہ نور محبت حبیب نور خلعت خلیل سے مل کر نور علی نور ہے۔

۵

پدر نور پس نور لیست مشہور

ازینجا فہم کن نور علی نور

توجہ : باپ بیٹا دونوں مشہور نور میں یہاں سے ہی نور علی نور کا معنی سمجھ لیجئے۔

فت : امام قشیری نے فرمایا کہ نور علی نور میں پہلے نور سے وہ نور مراد ہے جو بندگان خدا اپنی عبادت و جہد اور نظر و استدلال سے حاصل کرتے ہیں۔ اور دوسرے نور سے وہ نور مراد ہے جو بندگان خدا بفضلِ خدا اپنے افعال و اقوال سے پاتے ہیں والذین جاہدوا فیما لہم دینہم سبلنا۔

تأویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے مخلوق کے لیے اپنی ذات و صفات کی تفسیر صوفیانہ تعریف کی مثال بیان فرمائی ہے اس لیے کہ عوام و خواص کا فہم خطاب میں معرفت کے لیے اپنا اپنا مقام اور حسن استعداد ہے۔ عوام تو اس کی معرفت شواہد حق اور اس کے آیات میں دیکھتے ہیں اسی لیے اپنی معرفت ان کے نفوس میں دکھاتا ہے جبکہ ان میں اپنی ذات و صفات کے ساتھ تعلق ہوتا ہے دونوں گروہوں کے بارے میں فرمایا :

سنویہم ایاتنا فی الافاق۔

یہ عوام کے لیے ہے۔ - و فی انفسہم یہ خواص کے لیے ہے۔ یہاں تک کہ انھیں واضح ہو جاتا ہے کہ یقیناً یہی حق ہے۔ پھر ہر گروہ اپنے مقام کے مطابق معرفت الہی سے حظ اٹھاتا ہے۔ عوام کا معرفت سے حظ اٹھانے کا معنی یہ ہے کہ انھیں خطاب کے معنی کا فہم و نظر عطا فرماتا ہے تاکہ وہ آسمان و زمین کی تخلیق میں غور و فکر کریں، ان کی ظاہری صورت یعنی ان کے اجسام بمنزلہ مشکوٰۃ کے ہیں اور ان میں زجاجہ عرش الہی ہے اور مصباح اس کے وہ قندیل ہیں جن میں روشنی کے آلات ہیں وہ بمنزلہ کرسی کے ہیں اور زجاجہ عرش الہی وہ چمکدار ستارہ ہے جس کی روشنی شجرہ مبارکہ سے حاصل کی گئی ہے اور شجرہ ملکوت ہے اور یہی آسمان و زمین کا باطن و معنی ہے وہ نہ شرقی ہے یعنی وہ شرق ازل سے نہیں جیسے ذات و صفات باری تعالیٰ۔ اور نہ مغربی ہے یعنی وہ غرب قنا و عدم سے نہیں جیسے عالم اجسام اور صورت عالم، وہ اگرچہ مخلوق ہے لیکن اس پر فنا نہیں یکاد نہایتھا اس غایت سے عالم ارواح مراد ہے یضیٰ جو کہ عدم سے عالم صور میں غیب و شہادت ازدواج سے طبعاً و فانیہ پیدا ہو کر ظاہر ہوتے ہیں و لہو تمسہ نادر اگرچہ اسے قدرت الہیہ کی نار بھی من مذکور ہے۔ نور علی نور صفت رحمانیہ کا نور عرش پر ہے پھر نور صفت رحمانیہ کا عرش سے منقسم ہو کر آسمانوں اور زمینوں میں پہنچتا ہے اس سے جو کچھ آسمانوں اور زمینوں میں متولدات ہیں قدرت الہیہ سے متولد ہوتے ہیں جیسا کہ اس کی حکمت کا تقاضا اور اس کا ارادہ قدیم ہوتا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

ان کل من فی السموت والارض الا انا الرحمن عبداً۔

اسے اچھی طرح سمجھ لو۔

خواص کا حظ مشابہ انوار ذات و صفات الہی میں یہ ہے کہ انھیں اپنے نفوس کی سیر نصیب ہوتی ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے نفس انسان کو شہود ذات و صفات کا آئینہ بنایا ہے۔ جب یہ صفات ذمیر و اخلاق ردیہ کے رنگ سے صاف ہو اور کلمہ لا الہ الا اللہ کے مصقلہ سے اسے پاک کیا جائے۔ مثلاً لا الہ الا اللہ سے جمیع ماسوی اللہ کے تعلقات ختم کر دیے جائیں اور الا اللہ سے نور جلال و جمال الہی ثابت کیا جائے تو پھر وہ اپنے جسم کو نور الہی سے مشکوٰۃ کی طرح اور قلب کو زجاجہ کی طرح اور سر کو مصباح کی طرح دیکھتا ہے اور وہ زجاجہ چمکدار ستارہ کی طرح چمکتا ہے جسے شجرہ مبارکہ سے روشنی کیا گیا ہو اور تجوہات شجرہ روحانیہ مراد ہے۔ وہ شجرہ نہ تو شرقی ہے یعنی نہ وہ قدیم ازل سے ہے۔ اور نہ وہ فانی ہے۔ جو ہر لمحہ میثاق و پائے یکاد نہایتھا یہاں پر غایت سے روح انسانی مراد ہے یضیٰ جو کہ وہ نور عقل جو ہر لمحہ روح کی صفائی اور اس کی صفائی سے روشن ہوتا ہے۔ یعنی قریب ہے کہ وہ روح کا زیت نور عقل سے عائن حق حاصل کر لے و لہو تمسہ نادر اگرچہ ات نور غفلت الہی کی نار میں بھی نہ رہے اس لیے کہ جلال و تہرانی حق اور اک

عقل سے نہیں ہوتا ہے کیونکہ عقل سے وہ شے حاصل ہوتی ہے جس میں حدوث کی آلائش ہو۔ ہاں وہ نور عقل جو عدم سے خارج ہوا ہے اگر اس پر نور قدم کی تجلی نصیب ہو تو پھر وہ عظمت جلال و کبریاٰ کی حق کو حاصل کر لیتا ہے۔ کما قال تعالیٰ :

يَهْدِي اللَّهُ لِنُورٍ مِّنْ نُّورٍ

یعنی نور قدم سے اس کا سر (معنی راز) چمکتا ہے جس کے لیے اللہ تعالیٰ چاہتا ہے۔ پھر ایسے شخص کا زجاج قلب و مشکوٰۃ صدمہ بھی چمک اٹھتا ہے ایسے شخص کے حواس کے درپچے سے شعاعیں نکلتی ہیں۔ جب اسے ایسی کیفیت نصیب ہو جاتی ہے تو پھر اس کی بشریت کی زمین میں ضیاء اور نورانیت ہی نورانیت ہوتی ہے کما قال :

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِهَا

ایسے خوش نصیب کو مقام کنت له سمعاً و بصراً نصیب ہوتا ہے۔

ف : اس میں اشارہ ہے نور عقل صرف انسان کو نصیب ہوتا ہے لیکن نور الہی ہدایت حق کے بغیر حاصل نہیں ہوتا۔ یہ اس کا اپنا لطف و کرم ہے جسے چاہے عطا فرمائے۔ اس میں بندے کی سعی اور کسب کو دخل نہیں۔

و یضرب اللہ الامثال للناس اور اللہ تعالیٰ ان لوگوں کے لیے ایام وصال کے عہد کی مثالیں بیان فرماتا ہے جو ازل الازل میں بندوں کو نصیب ہوئیں و اللہ بکل شیء علیم اللہ تعالیٰ ہر شے کو حالات و وجود اشیا اور ان کے عدم کو خوب جانتا ہے۔ نہ اس کی ذات میں تغیر ہے نہ صفات میں۔

صدر الدین قونوی کی تقریر صوفیانہ حضرت الشیخ صدر الدین قونوی قدس سرہ نے فرمایا کہ نور حقیقی کا ادراک ممکن ہے لیکن عین ذات حق کا ادراک بالکل ناممکن ہے جبکہ وہ نسب و اضافات سے متجرد ہو۔ چنانچہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال ہوا کہ ”کیا آپ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا؟“

تو آپ نے فرمایا :

”ہاں میں نے نورانی ذات کو دیکھا۔“

یعنی اس نور مجرد کو جس کا دیکھنا ناممکن ہے اللہ تعالیٰ نے اسی نور کو اپنی کتاب میں بیان فرمایا جبکہ وہ مظاہر میں ظاہر ہوا۔ کما قال :

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمثیل کے بعد فرمایا نور علی نور۔ اس میں ایک نور سے روشنی اور دوسرے سے نور مطلق اصلی مراد ہے۔ اسی لیے اس مضمون کو یوں مکمل فرمایا: یہدی اللہ تنورہ من یشاء۔ یعنی اللہ تعالیٰ اس نور کے ذریعے نور مطلق کی طرف ہدایت بخشتا ہے جو مظاہر کے یقین میں اکچکا ہے۔ یاد رہے کہ نور مطلق سے نور مطلق احدی مراد ہے۔ (کذا فی الفکر)

دیگر شیخ صدر الدین قزوینی قدس سرہ نے اپنی تفسیر الفاتحہ میں لکھا کہ جملہ عالم جمیع صور محسوس و حقائق غیبیہ معقولہ اس نور حق کی شاع ہے۔ اس کی خبر اللہ تعالیٰ نے اللہ نور السموات والارض میں دی ہے اس کے بعد اس نے اسے ان امثلہ و تافیل سے سکھایا ہے جو وہ نور حق مظاہر کے تعین میں آیا ہے جیسا کہ مظاہر کی استعداد تخی ویلے ہی نور حق کا ظہور ہوا۔ چنانچہ آخر میں فرمایا: نور علی نور یہدی اللہ لنورہ من یشاء۔ اس میں نور کو اپنی طرف مضاف فرمایا جو غیریت کا مقتضی ہے حالانکہ نور وہی عین ذات ہے۔ وہ اس لیے کہ اس نور کو عالم اسفل سے نسبت ہے۔ اسی نور سے نور مطلق کی ہدایت نصیب ہوتی ہے۔ جیسے مصباح، مشکوٰۃ، شجرہ و دیگر امثال سے نور مقید اور مراتب مظاہرہ کے تعینات میں آئے ہوئے نور کی رہبری حاصل ہوتی ہے۔ اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی اسی نور کی تعریف یوں ظاہر کرانی کہ وہ نور ہے اور اس کے حجابات بھی نور ہیں۔

صاحب روح البیان کے پیرو مرشد کی تقریر نور علی نور سے نور اول مراد ہے۔ یہی اسما کے سادات اور ارض اشیا پر پھیلا ہوا ہے اور نور ثانی سے نور حقیقی مراد ہے۔ یہ نور سموات السما و ارض اشیا سے مستغنی ہے۔ یاد رہے کہ نور اضافی نور حقیقی پر دلالت کرتا ہے۔ یوں سمجھو کہ اس نور اضافی سے ہی نور حقیقی کا ظہور ہے۔ اس کا ظاہر یہی نور اضافی ہے اور باطن نور مطلق۔ خلاصہ یہ کہ خود اول ہے اور خود مول۔ اسی لیے صوفیاء کرام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا عرفان اللہ تعالیٰ سے ہی نصیب ہوتا ہے۔

تفسیر عالماتہ فی بیوت اس کا تعلق یسبح سے ہے جو اس کے بعد واقع ہے۔

اس کا اطلاق ہونے لگا کہ جہاں بھی انسان وقت بسر کرنے رات گزرے یا نہ۔ اس کی جمع ابیات اور بیوت آتی ہے لیکن لفظ بیوت صرف وقت بسر کرنے کے مقام کے ساتھ مخصوص ہے اور ابیات عام ہے۔ یہ اشعار کے معنی میں بھی مستعمل ہے۔ اور بیت عام ہے۔ اسے پتھر سے بنایا جائے یا مٹی سے۔ اون کا ہو یا بکری اور اونٹ وغیرہا کے بالوں سے۔ اسی مناسبت سے ابیات کو اشعار کہا جاتا ہے۔ اور جو بھی کسی جگہ میں ٹھہرے اسے بیت سے

تعبیر کریں گے۔ یہاں پر بیوت سے جملہ ساجد مراد ہیں۔ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ مساجد زمین میں اللہ تعالیٰ کے گھر ہیں وہ آسمانوں میں ایسے چمکدار نظر آتی ہیں جیسے ہمارے لیے آسمان پر ستارے۔ اِذَنْ اللّٰهُ۔ اذن بمعنی کسی شے کی اجازت دینے کی خبر دینا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے اجازت بخشی ہے اَنْ تَوْفَعَ یہ کہ اُنچا بنایا جائے یا ان کی تعظیم کی جائے یا انھیں رفیع القدر سمجھا جائے۔ امام راغب نے لکھا کہ مرفع بمعنی ان اجسام میں استعمال ہوتا ہے جبکہ انہیں اُنچا کیا جائے۔ کما قال تعالیٰ :
ورفعنا فوقكم الطور۔

اور کبھی تعمیرات کے لیے استعمال ہوتا ہے جبکہ اسے اُنچا بنایا جائے۔ کما قال تعالیٰ :
واذيرفع ابراهيم القواعد من البيت۔

اور کبھی ذکر میں استعمال ہوتا ہے جبکہ اس سے کسی کا چرچا کرنا مطلوب ہو۔ کما قال تعالیٰ :
ورفعنا لك ذكرك۔

کبھی مراتب میں استعمال ہوتا ہے جبکہ ان سے ان کی بزرگی اور شرافت کا اظہار بید نظر ہو۔ کما قال تعالیٰ :
ورفعنا بعضكم فوق بعض درجات۔

وَيُذْنُ كَرَفِيْهَا السُّمَّةُ اور ان میں اللہ کا نام لیا جائے۔ اسم سے وہ شے مراد ہے جس کا ذات باری تعالیٰ یا اس کی صفات میں سے کسی صفت پر اطلاق کیا جائے یا باعتبار صفات سلبیہ کے، جیسے قدوس یا باعتبار صفات ثبوتیہ کے جیسے علیم یا باعتبار اس کے افعال میں سے کسی فعل کے، جیسے خالق۔
مسئلہ : بعض علماء کے نزدیک اسماء الہی توقیفیہ ہے۔

مسئلہ : ذکر کا اطلاق عام ہے توحید کا بیان ہو یا تلاوت قرآن یا مذکرہ علوم شرعیہ یا اذان ہر یا اقامت وغیرہ وغیرہ۔

مسئلہ : مسجد شریف میں ذکر و نماز و دیگر نیک اشغال میں مشغول ہونا چاہئے اس میں دنیوی باتوں سے احتراز لازم ہے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف فی المسجد یا کل الحسنات کما تأکل البہیمۃ الحشیش۔

(مسجد میں دنیوی باتیں نیکی کو ایسے کھا جاتی ہیں جیسے گھاس کو جانور کھا جاتا ہے)

یُسَبِّحُ لَهُ فِیْهَا یہ بیوت کی تکرار و تائکید کے لیے ہے۔ اور چونکہ درمیان میں ایک غیر فاصل آگیا ہے اس لیے اسے تذکیراً دوبارہ لانا ضروری تھا اور تنبیہ کی گئی ہے کہ بیوت کی تقدیم صرف اہتمام کے لیے ہے

قصر کے لیے نہیں، ورنہ بر معنی ہوتا کہ ذکر الہی صرف بیوت میں ہو۔ حالانکہ یہ مطلب صحیح ہے۔

وقت : تسبیح بخشنے اللہ تعالیٰ کی تہذیب بیان کرنا اس لیے یہ دراصل عبادت حق میں مبلہ تراور تیزی سے ادا کی گئی کا نام تسبیح ہے۔ اور جو شخص پانی یا جوا میں تیز چلے اس کے لیے لام کا صلہ لانا چاہیے اور کبھی لام نہیں لگتی ہوتی۔ اور تسبیح عام ہے عبادتِ قرنی میں ہوا فعل میں، اگر صرف دل میں عبادت کی نیت ہو تو بھی اسے تسبیح سے تعبیر کیا جاسکتا ہے لیکن یہاں پر فرضی نمازیں مراد ہیں جیسا کہ بالغدو والاصال کے ارشادِ گرامی سے اوقات کی تعیین میں سے معلوم ہوتا ہے۔ غدو سے صبح کا وقت اور اصال سے شام کا وقت مراد ہے۔ اس معنی پر لفظ غدو سے صبح کی اور اصال سے ظہر، عصر، مغرب اور عشاء کی نمازیں مراد ہیں کیونکہ لفظ اصیل ان تمام کا جامع اور سب کو شامل ہے (کذا فی الکواشی وغیرہ) اور الغدو، غدا یغدو غدا سے ہے یعنی دخل فی وقت الغدو (فلاں صبح کے وقت میں داخل ہوا) اس سے صبح صادق سے طلوع شمس کے درمیانی وقت کا نام ہے اس لیے کہ فعل مصدر میں واقع نہیں ہوتا۔ اسی لیے ہم نے یہ معنی مراد لیا ہے جیسا کہ اس کے بعد لفظ اصال دلالت کرتا ہے، 'اصال' اصیل کی جمع ہے بمعنی عشی یعنی وہ وقت جو زوال شمس سے لے کر صبح صادق سے پہلے کا ہے۔ رجال لا تُلٰہٰہُم کچھ لوگ ایسے ہیں جنہیں مقام شہود میں مستغرق ہونے کی وجہ سے غافل نہیں کرتی۔ وخال، یلعبح کا فاعل ہے۔

حل لغات : یہ عرب کے اس متولہ سے ہے جو کہتے ہیں :

الہاء عن کذا۔

یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی شے کسی کو اپنے ارادہ سے غافل کرے۔

تَجَاوَدًا یہ تاجس کی صفت ہے یہ بیع و شرا پر بولا جاتا ہے۔ اور تاجر وہ ہے جو بیع و شرا کرے۔

المفردات میں ہے :

تجارة نفع کی طلب میں اس المال میں تصرف کرنے کو کہتے ہیں۔

العجوبہ : عرب میں صرف ایک کلمہ ہے جن میں تا کے بعد جیم واقع ہو۔

فت : یہاں پر تجارت کی تخصیص اس لیے ہے کہ عرب میں یہی کاروبار مشغولیت کے لحاظ سے سب سے زیادہ اور پھر نسبت دوسرے امور کے ان کے ہاں یہی مشہور تر ہے۔ یعنی انہیں تجارت کا کوئی کام غفلت میں نہیں ڈالتا۔

وَلَا بَيْعٌ - بیع بمعنی مثن دے کر مثن لینا اور شرا بمعنی مثن دے کر مثن لینا یعنی انہیں بیوع کا کوئی ایک فرد بھی غافل نہیں کرتا اگرچہ انہیں اس سے بہت زیادہ منافع کے حصول کی امید ہو۔

ف : اگرچہ بیع تجارت میں شامل تھی۔ لیکن چونکہ یہ تجارت کے معاملات میں اہمیت رکھتی ہے اسی لیے اسے علیحدہ بیان فرمایا، اس لیے کہ شے کی بیع میں نفع کا حصول یقینی اور شرعاً کا ملنی۔ اس لیے خریدنے کے بعد یقین نہیں ہوتا کہ اس سے نفع حاصل ہوگا یا نہیں بخلاف بیع کے کہ اس میں حصول نفع کا یقین ہوتا ہے۔ اس معنی پر جب ان لوگوں کو یقینی نفع کا معاملہ نافل نہیں کرتا تو پھر نفع کیسے غافل کر سکتا ہے عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کے ذکر بیع و تحمید وغیرہ سے وَاقَامِ الصَّلَاةَ اور نمازیں اپنے اوقات میں بلا تاخیر ادا کرنے سے۔ یہاں پر وہ تاہوا قامة میں واؤ کے عوض تھی بوجہ اضافت نہیں لائی گئی۔

ف : ابن الشیخ نے فرمایا کہ نماز کو ان تمام رعایت سے ادا کرنا جن کا شرع پاک نے حکم فرمایا ہے۔ مثلاً تعمیل ارکان و شرائط اور سنن و مستحبات وغیرہ کا نام اقامۃ الصلوٰۃ ہے۔ جو بھی ان میں کسی قسم کا کوتاہی کرے گا اس کے لیے اقامۃ الصلوٰۃ نہیں ہوگا۔

وَرَأَيْتُ الزَّكَاةَ اور زکوٰۃ دینا۔ یعنی وہ جسے نکال کر مستحقین کو دینا شرعاً فرض ہے۔ سوال : ایتا الزکوٰۃ کو بیوت۔ سے کوئی مناسبت نہیں تو پھر اسے یہاں کیوں ذکر کیا گیا ہے؟ جواب : چونکہ نماز کے بعد زکوٰۃ کا ذکر گویا ایک لازمی جز بن گیا ہے اس مناسبت سے نماز کے بعد زکوٰۃ کا ذکر کیا گیا۔

يَخَافُونَ یہ رجال کی صفت ہے۔ مظلونہ یا معلومہ علامت سے ناپسندیدہ امر کی توقع کو خوف کہتے ہیں۔ اور مظلونہ یا معلومہ علامت سے محبوب امر کی توقع کو طمع ورجا سے تعبیر کیا جاتا ہے اور خوف کی نفیض امر ہے اب معنی یہ ہوا کہ یہ لوگ باوجود ایسے استغراق و توجہ کے ڈرتے ہیں۔ یَوْمًا یہ یخافون کا مفعول ہے اس کا ظرف نہیں، اور یوم سے یوم قیامت مراد ہے۔ یعنی ڈرتے ہیں قیامت کے دن سے تَتَّقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ یہ یوم کی صفت ہے اور متقلب یعنی گھومتا، اور شے کا ایک حال سے دوسرے حال میں تبدیل ہونا۔ اور انسان کے دل کو بھی قلب اسی لیے کہا جاتا ہے کہ وہ ایک حال سے دوسرے حال کی طرف بہ کثرت بدلتا ہے اور بصر دیکھنے والا عضو یعنی آنکھ۔ اور اس قوت کو بھی بصر کہا جاتا ہے جس سے دیکھنا حاصل ہوتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ قیامت میں یہ حالت ہوگی کہ نزع اور گھبراہٹ سے دل اور آنکھ کو قرار نہ ہوگا۔ دل کو توئیوں کو وہ اپنے مرکز کو چپڑ کر حلق تک پہنچ جائے گا۔ پھر وہ نہ باہر نکلے گا، نہ واپس آنے کا۔ کما قال تعالیٰ : وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ۔

اور آنکھ کیوں بے قراری کہ وہ اوپر کو کھینچ جائے گی۔ کما قال تعالیٰ :

يَوْمَ تَلْخَصَفُ الْأَبْصَارُ۔

اور فرمایا :

وَ اِذَا ذَاغْتَ الْاَبْصَارَ -

یا معنی یہ ہے کہ اس دن قلوب نجات کی امید اور تباہی کے خوف کے درمیان پہنچے ہوں گے کہ نامعلوم تباہی نجات کب ہوگی اور گرفت ہوگی تو کب اس کا حکم ہوتا ہے۔

لِيَجْزِيََهُمُ اللّٰهُ بِفِعْلِ مَعْدُوْتِ كَيْفَ يَشَاءُ اور ذکر اور اقامۃ الصلوٰۃ و ایتاء الزکوٰۃ، اور خوف خدا سے بروقت ڈرنے کی وجہ سے انہیں اللہ تعالیٰ جزا عطا فرمائے گا اور جزا بخنے وہ امر جو عمل کے بعد صلہ یا سزا کے طور پر ملے اگر نیکی ہو نیک صلہ اگر برائی ہے تو سزا۔ اور لفظ اجر صرف نیک جزا کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ کذا فی المفردات۔

اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا ان کے اعمال کی بہترین جزا، جیسا کہ اس کا وعدہ ہے کہ ایک نیکی پر دس بلکہ سات سو گنا زیادہ اجر ملے گا۔ وَيَزِيْدُ لَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ اور انہیں اپنے فضل میں اس سے بھی زیادہ دیتا ہے جو کہ عمل صالح کی جزا میں شمار نہیں ہوتا۔ اور نہ ہی بندوں کو اس کے متعلق کچھ تصور اور خیال تھا۔ یہ ایک خاص عطا ہوگی جسے عمل سے کوئی تعلق نہ ہوگا وَاللّٰهُ يُوْزِنُ مِّنْ كَيْسَارٍ يُغَيِّرُ حِسَابًا یہ وزن کی تقریر اور تینہ ہے کہ وہ مالک بہت بڑی قدرت کا مالک ہے اور اپنی مشیت پر جو چاہتا ہے کرتا ہے اور اس کے احسان و کرم کی کوئی حد ہی نہیں۔ سہنق بخنے وہ عطا جو روزانہ ہر ایک کو نصیب ہوتی ہے۔ اور حساب بخنے وہ شے جو گنتی کے لیے استعمال ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ جس کے لیے اجر و ثواب دینا چاہتا ہے تو پھر وہ نہ کسی کے شمار میں لگتا ہے اور نہ ہی کوئی اس کا اندازہ کر سکتا ہے۔

بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا ارشاد ہے کہ یہ آیت اُن تاجروں کے حق میں نازل ہوئی جو شانِ نزول بازار میں خرید و فروخت میں مصروفیت کے باوجود اپنے نیک مشاغل میں غفلت نہیں کرتے۔ خلا اذان ہوتی ہے تو فوراً نماز کے لیے مساجد میں حاضر ہو جاتے ہیں۔ دکان پر لگنا ہی گا ہوں کا ہجوم ہو تب بھی تمام کام چھوڑ کر نماز کی حاضری کے لیے جدوجہد کرتے ہیں۔

بعض لوگوں نے کہا کہ یہ آیت اصحابِ صفہ رضی اللہ عنہم کے حق میں نازل ہوئی۔ لیکن یہ بالکل غلط ہے ازالہ وہم اس لیے کہ ایتاء الزکوٰۃ کے قرینے سے اصحابِ صفہ مراد ہو سکتے ہیں کیونکہ وہ جملہ امور کو ترک کر کے ذکر و فکر میں مصروف رہتے تھے لیکن ادائیگی زکوٰۃ ان سے کہاں جبکہ وہ خود مفلس ترین صحابہ میں شمار ہوتے تھے۔ فلہذا انہیں یہاں پر مراد لینا بالکل نادرست ہے۔

مسئلہ ۱ امام راغب نے فرمایا کہ لَا تَلْهَيْهُمْ اَلْمِیْنِ تَجَاوِزَ سے ممانعت شائبہ نہیں ہوتی۔ بلکہ اس میں منہک ہونا

اور بہت زیادہ مشغول ہونا ممنوع ہے کہ پھر نہ نماز پڑھیں اور نہ دوسری عبادات کی طرف توجہ دیں۔

بہار الحق والدین محمد نقشبند قدس سرہ اور شاہ ہرات بہا الحق والدین محمد نقشبند قدس سرہ سے عرض کی کہ کیا آپ کے طریقہ میں سماع، ذکر جہر اور خلوت جائز ہے؟ آپ نے فرمایا: ہم اس طریق سے فارغ ہیں البتہ ہمارے طریق میں خلوت در انجمن جائز ہے بظاہر مخلوق کے ساتھ اور باطن حق کے ساتھ۔

از درون شو آشنا و از بروز بیگانه دش

ایں چنین زیبا روش کم می بود اندر جہان

ترجمہ: دل سے اس کا آشنا ہو لیکن بظاہر اس سے بیگانوں کی طرح رہو۔ لیکن ایسی روش والے دنیا میں بہت کم ہیں۔

ف: مندرجہ ذیل قطعہ آیت ہذا کی ترجمانی کرتا ہے:

سرمد شہ دولت اے برادر بکف آد

دین عمر گرامی بخسارست مگذار

دائم ہمہ جا با ہمہ کس در ہمہ کار

میدار نہفت چشم دل جانب یار

ترجمہ: دولت سرمدی ابھی سے حاصل کر لے۔ اس چند روزہ زندگی کو خسارے میں نہ ڈال

ہمیشہ اور ہر جگہ ہر ایک کے ساتھ اور جملہ امور میں پوشیدہ پوشیدہ دل کا گوشہ یار کی طرف رکھو۔

سوال: اسئلۃ النعمہ میں ہے کہ آیت میں صرف مردوں کا ذکر ہے عورتوں کا ذکر کیوں نہیں۔

جواب: چونکہ عورتوں پر نہ جمعہ فرض ہے نہ نماز کی جماعت میں شرکت ضروری۔ اس لیے ان کا ذکر نہیں کیا گیا۔

(۲) بعض مشایخ نے فرمایا کہ چونکہ صوفیہ کے نزدیک مرد صرف وہ ہے جو اپنے قلب سے غیر اللہ کا تصور ہی

مٹا دے جس میں یہ صفت نہ ہو وہ ان کے نزدیک مؤنث ہے۔ اس لیے آیت میں صرف رجال فرمایا۔

تفسیر صوفیانہ: تاویلات نجمیہ میں ہے کہ مذکورہ بالا اوصاف سے موصوفین کو رجال اس لیے فرمایا کہ ایلے لوگوں پر تجارت اثر انداز نہیں ہوتی۔ تجارت سے درکات نیران سے نجات پانا مراد ہے

کما قال تعالیٰ:

هل ردکم علی تجارۃ تنجیکم من عذاب الیم۔

اور یہج سے درجات جہان ک کامیابی مراد ہے۔ کما قال تعالیٰ:

فاستبشروا ببعيكم الذی باليعتم به -

اور اس مضمون کو اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا :

ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم بان لهم الجنة -

اگر دیرین کی کوئی شے ان میں یوں تصرف ڈالے کہ انھیں ذکر الہی سے غافل کر دے تو وہ مرد نہیں عورت ہے کیونکہ عورتیں تصرف کا محل ہے۔ ایسے لوگوں کو مرد کہنا ناموزن ہے۔

اللہ تعالیٰ نے داؤد علیہ السلام کو وحی بھیجی کہ گھر کو میرے لیے فارغ کیجئے۔
وحی الہی اور داؤد علیہ السلام
داؤد علیہ السلام نے عرض کیا کہ تو تو گھروں سے منزہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : تو اپنے قلب کو میرے لیے پاک کیجئے۔ یعنی آیت میں بیوت سے قلوب مراد ہیں اور یہاں اس کی صفائی مراد ہے یعنی باری تعالیٰ نے حکم فرمایا ہے کہ قلوب کو کمونات کے نفوش سے پاک اور صاف کرو اور تعلقات کو نین کے زنگ سے انھیں دور رکھو۔ اور یہ تصفیۂ قلوب و تزکیۂ نفوس ذکر الہی پر مداومت کرتا ہے۔

حدیث شریف : حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

ہر شے کے لیے مسئلہ ضروری ہے اور قلب کا مسئلہ ذکر الہی ہے۔

نسخہ روحانی
جب کسی کا قلب صاف و شفاف ہو جاتا ہے تو پھر وہ جلوہ گاہ حق بنتا ہے اور اسی قلب کو اللہ تعالیٰ اپنے جمال کے نور سے منور فرماتا ہے اور آیت للذین احسنوا الحسنی و زیادۃ میں زیادۃ سے یہی جلوہ حق و نور و جمال الہی مراد ہے اور رزق بے حساب سے مراد یہ ہے کہ اس بندے کو اللہ تعالیٰ ارزاق ارواح اور مواہب خصوصی سے نوازتا ہے اور ایسا رزق بے حساب ہوتا ہے۔ ہاں اجسام سے جو رزق متعلق ہوتا ہے وہ محدود و معدود ہے۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ اعمال بشریعت و آداب طریقت پر عمل کرنے کی جدوجہد میں رہے اس لیے کہ ان پر عمل کرنا انوارِ حقیقت تک پہنچنے کا ذریعہ ہے۔

نتیجہ : جس شخص کا باطن دنیا میں منور ہو جاتا ہے آخرت میں اس کا ظاہر و باطن منور ہوگا۔ اور قاعدہ ہے جزائنی ہی ملتی ہے جتنی ملنا ہوتی ہے۔ جیسا عمل ہوتا ہے ویسی جزا نصیب ہوتی ہے۔

مروی ہے کہ قیامت میں بعض لوگ جب محشر میں حاضر ہوں گے تو ان کے چہرے اذان سننے کے بعد چمکدار ستارے کی طرح روشن ہوں گے مگر ان سے سبب پوچھیں گے ، وہ کہیں گے کہ جب ہم اذان سنتے تو فوراً وضو کی تیاری میں لگ جاتے ہمیں اس کے لیے کوئی شے نہ روک سکتی۔ بعض لوگ ایسے ہوں گے جن کے چہرے چاند کی طرح ہوں گے ان سے پوچھا جائے گا تو وہ کہیں گے ہم نماز کے

وقت سے بھی پہلے وضو میں مشغول ہوتے۔ بعض ایسے ہوں گے جن کے چہرے سورج کی طرف ہوں گے ان سے پوچھا جائے گا تو وہ کہیں گے ہم اذان سے اتنا پہلے وضو کر لیتے کہ اذان مسجد میں جا کر سنتے تھے۔
حدیث شریف: حضور سرور کونین صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

اذکان یوم الجمعة کان علی کل باب من ابواب المسجد ملائکة یکتبون الاول فالاول۔
 (جب جمعہ کا دن ہوتا ہے تو مسجد کے ہر دروازے پر اللہ تعالیٰ کے فرشتے کھڑے ہو جاتے ہیں، جو ہر آنے والے کا نام رجسٹر میں درج کرتے ہیں، جو پہلے آتا ہے اس کا نام پہلے، پھر دوسرا پھر تیسرا۔
شرح: حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ جو پہلے آتا ہے اس کا ثواب سب سے زیادہ لکھا جاتا ہے۔ اس کے بعد دوسرے کا، پھر تیسرے کا۔ اسی طرح چوتھے، پانچویں، چھٹے کا۔

بقایا حدیث شریف پھر جب امام منبر پر بیٹھتا ہے تو پھر وہ اپنے رجسٹر بند کر کے حجر کا خطبہ سننے بیٹھ جاتے ہیں امام کے خطبہ کے شروع کرنے سے بعد کو آنے والے کے لیے وہ ثواب نہیں لکھا جاتا جو خطبہ سے پہلے آنے والوں کے لیے لکھا جاتا ہے۔

مسئلہ: بعض محدثین نے حدیث شریف کا وہی مطلب لکھا ہے جو ہم نے ترجمہ میں لکھا۔ بعض نے فرمایا کہ سرے سے اس کے لیے جمعہ کا ثواب بھی نہیں لکھا جائے گا۔ بعض نے کہا کہ خطبہ سننے کے بعد پھر حاضر جماعت کا ثواب لکھا شروع کرتے ہیں۔

ف: ان ملائکہ کرام سے وہ فرشتے مراد ہیں جو صرف جمعہ میں حاضر ہونے والوں کا ثواب لکھتے ہیں اور وہ ان کو امام کا تین کے علاوہ ہیں جو روزانہ انسان کے اعمال لکھنے پر مامور ہیں۔

اے اللہ! ہمیں ان لوگوں سے بنا جو نیکی کے لیے غلبت اور سبقت کرتے ہیں۔ اور قیامت میں ہیں اہل حق و صدق و یقین کے زمرہ میں شامل کر کے اٹھا۔ (آمین)

تفسیر عالمانہ جیسے احسان و کرم اور صلہ رحمی اور گردن آزاد کرنا اور مسجد کی تعمیر اور حاجیوں کو پانی پلانا اور مظلوموں کی فریاد رسی اور مہمان نوازی اور راہ حق میں جانوروں کی قربانی وغیرہ وغیرہ اگر وہ یہ اعمال ایمان قبول کرنے کے بعد کرتا تو ثواب پاتا کسرا آب؟ سراب بہرہ شے جو دہرے کے وقت سورج کی دھوپ سے ایسے محسوس ہو کہ گویا وہ پانی چل رہا ہے حالانکہ وہ درحقیقت کچھ نہیں ہوتا۔ اسے اردو میں دھوپ میں جھکتی ریت کہتے ہیں۔ یہ شراب کی نفیض ہے۔ کیونکہ شراب وہ ہے جس کی کوئی حقیقت ہو، یقیناً اس کا متعلق محذوف اور یہ سراب کی صفت ہے یعنی وہ دھوپ کی جھکتی ریت جو میدان میں نظر آتی ہے اور قیعتاً بھنے فراخ اور برابر

زمین والا میدان۔ ایسے میدان میں کہیں کہیں پہاڑ بھی ہوتے ہیں۔ مختار مذہب میں ہے کہ یہ قاع کی طرح دائرہ
 بعض نے کہا کہ یہ جسے کاصیغہ ہے **يَحْصِبُهُ الظِّلَانُ مَا** یہ سراب کی دوسری صفت ہے یعنی اسے
 سخت پیاسا سمجھتا ہے کہ واقعی وہ پانی ہے۔ یہ ظمی بالکسر یظلاً اور الظل بالکسر وہ شے جو پانی کے دو
 گھاٹوں کے درمیان واقع ہو۔ اور الظل وہ پیاس جو اس سے پیدا ہو اور حسابان اگرچہ ہر دیکھنے والے کو شامل
 لیکن ظمان کی تخصیص صرف تشبیہ کی تکمیل کے لیے ہے اس لیے کہ ان دونوں طرفوں کو وہ شبہ میں مناسبت ہے
 کیونکہ اس کی ابتدا میں طبع ہے اور دوسرے کی انتہا میں ناامیدی ہے۔ **حَتَّىٰ اِذَا جَاءَهُ** یہاں تک کہ
 وہ اس کے پاس آتا ہے جبکہ اسے پانی سمجھا اور کوشش کر کے وہاں پہنچا تاکہ پانی پی سکے **لَٰكِهٖ يَجِدُ**
 تو وہ جسے پانی سمجھ کر آیا اسے نہ پایا **يَشْكُو** کوئی شے نہ تحقیقاً نہ توہماً جیسا کہ اس سے قبل وہ اسے
 کچھ سمجھتا تھا لیکن جو سنی دیکھا تو وہ کوئی شے نہ تھی، تو اُلٹا اس کی پیاس میں اضافہ ہو گیا **وَوَجَدَ اللّٰهَ** بلکہ پایا
 اللہ تعالیٰ کا حکم و قضا **عِشْدًا** آتے وقت۔ کما قال تعالیٰ :

ان ربك لبالمرصا د۔

یعنی تمہارا رب تعالیٰ مخلوق کے کوٹنے کے انتظار میں ہے۔

قَوْلُهُ **يَحْصِبُهُ الظِّلَانُ مَا** یعنی اسے پوری اور مکمل سزا دے گا۔
 یعنی بندے کو اپنے بُرے حال کا علم ہو جائے گا اور اسے مکمل طور ناامیدی ہو جائے گی۔ یہ ایسے ہے جیسے
 کوئی شخص بادشاہ سے بہت بڑی امید لے کر حاضر ہو تاکہ اس سے بہت بڑا انعام و اکرام پائے۔ لیکن
 اس کی آرزو کے خلاف اس کی سرکوبی ہو، اور اسے مار مار کر بادشاہ کے دروازے سے ہٹا دیا جائے۔
وَاللّٰهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ اور اللہ تعالیٰ بہت جلد حساب لینے والا ہے۔ حساب لینے وقت کوئی حساب
 اس کے حساب میں حامل نہ ہو سکے گا۔

ف حضرت کاشفی نے لکھا کہ بہت جلد حساب لے گا کہ اس کے ایک حساب میں دوسرا حساب رکاوٹ
 نہ ڈالے گا۔ آیت میں کفار کے اعمال کو سراب اور کفار کو پیاس سے تشبیہ دی ہے جیسا کہ پیاسے کی پانی
 سے ناامیدی کے بعد پیاس اور بڑھ جاتی ہے ایسے ہی کفار کی رحمت الہی سے مایوسی کے بعد عذاب میں
 شدت ہوگی۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے کہ یہاں پر کفار سے نعمت کو ٹھکرانے والے لوگ مراد ہیں جو
 نعمت الہی کو معاصی و مخالفت احکام ربانی میں صرف کرتے ہیں اور غفلت میں ڈوب کر
 اس رسم و رواج میں زندگی بسر کرتے ہیں جس پر ان کے آباؤ اجداد وقت گزار گئے اور وہ علم و عمل سے کوڑے تھے

انہیں معنی سے دُور کا واسطہ نہ تھا اور ان کا ہر عمل جہالت پر مبنی تھا اور جن اعمال کو وہ نیکی سمجھتے تھے وہ سراسر باطل تھے ان اعمال کو شیطان نے ان کے سامنے اچھا بنا کر دکھایا۔ ان کے اعمال کی مثال سراب کی ہے انہیں کوئی فائدہ نہ ہوگا اور صاحبِ اعمال اپنی غفلت و جہالت سے سمجھتا ہے کہ اس کے یہ اعمال غضبِ الہی کی آگ سے بچالیں گے یہاں تک کہ اس پر موت آجاتی ہے۔ تو اعمال کی جس جزا کی امید میں تھا اسے ہرگز نہیں پائے گا بلکہ اپنے اعمال کی جزا اور وزن و حساب کے وقت اللہ تعالیٰ کو ناراض پائے گا، وہ صرف اس لئے کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اچھا معاملہ نہیں کیا تھا اسی وجہ سے اسے اللہ تعالیٰ پوری پوری جزا دے گا۔ واللہ سرِ علی الحساب میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے جلدِ حساب لینے کا ایک معنی یہ ہے کہ وہ نبی کی زندگی میں ہی اپنی ذات و صفات کے آثار اسی طرح سے ظاہر فرمائے گا جیسے اس کے اخلاقِ ذمیرہ و اعمالِ ستیہ ہوں گے۔

تفسیر عالمانہ اَوْ كُظُمْتُ اس کا عطف کسراب پر ہے اَوْ تَزِيلُ کا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ ان کے نیک اعمال قیامت میں سراب کی طرح اور اعمالِ ستیہ ظلمات کی طرح ہوں گے **فِي بَحْرِ لُجِّيٍّ** لُجِّيٍّ کی طرف منسوب ہے مجھے عمیق کثیر الما۔ یعنی دریا کی وہ گہرائی جہاں پانی بہت زیادہ جمع ہو۔

کا تفسیر یہ ہے کہ دریا کی گہرائی میں کہ جہاں لُجَّیُّہ لُجَّیُّہ موج ہے یہ بحیرہ کی دوسری صفت ہے یعنی اسے مکمل طور پر دریا کی ہر ڈھانچ لیتی ہے مِّنْ فَوْقِہ موج ہے یہ مبتدا خبر میں اور جملہ موج کی صفت ہے مقصد یہ کہ اسے بے شمار دریا کی لہریں ڈھانچ لیں گی اور وہ لہریں بھی ایک دوسری پر تہہ تہہ ہوں گی مِّنْ فَوْقِہ سَحَابٌ یہ موج ثانی کی صفت ہے۔ سحاب کا حقیقی معنی کھینچنا ہے اور بادل کو سحاب اس لیے کہا جاتا ہے کہ اسے ہوا کھینچ کر لے جاتی ہے یا اس لیے کہ وہ پانی کو کھینچ کر لاتا ہے یعنی موج ثانی پر تار کی چھا جاتی ہے اس کے اوپر بادل آتا ہے تو وہ ستاروں اور ان کی روشنی کو چھپا دیتا ہے۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ دریا کی بے شمار لہریں ایسی تاریکی پھیلاتی ہیں کہ گویا وہ بادل تک پہنچ جاتی ہیں۔ **ظُلُمْتُ** یہ تاریکیاں بَعْضُہَا فَوْقَ بَعْضٍ کا ظہر اوتہ بہتہ ہوتی ہیں یہاں تک کہ اِذَا اَخْرَجَ اس کی تکلیف میں مبتلا ہونے والا جب ان تاریکیوں سے نکلتا ہے۔

سوال : مبتدی کا ذکر نہیں تم نے اخراج کی ضمیر اس کی طرف کیسے لوٹائی؟

جواب : معنی اس کا ذکر ہے کیونکہ اسی کا ذکر ہے۔

اس دلالت و انشراح کی وجہ سے ہم نے اسی کی طرف ضمیر لوٹائی ہے۔ یٰکَذٰبًا اِنَّا ہَا تہ۔ اس کی

تخصیص اس لیے کہ باقی اعضا کی بہ نسبت یہی اس کو قریب تر ہے اور دیکھنے کے وقت پہلے اسی کو دیکھتا ہے لکن
يَكْذِبُ يَوْمَئِذٍ لَهَا شَدِيدُ ظُلْمَاتٍ کی وجہ سے قریب ہے کہ اسے نہ دیکھ سکے، یعنی وہ اسے دیکھ نہیں سکتا وَ مَنْ لَمْ
يَجْعَلِ اللَّهُ نُورًا فَمَّا لَهُ مِنْ نُورٍ اور جس کے لیے اللہ تعالیٰ نہیں چاہتا تو اسے نورِ قرآن نہیں دکھاتا۔
جس کی وجہ سے اسے ایمان کی توفیق نصیب نہیں ہوتی تو ایسے کو کسی سے بھی نور نصیب نہیں ہوتا۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ کفار کے اعمال کی یہ دوسری مثال ہے تاریکی سے ان کے اعمال اور بحرِ لجی سے ان کے
دل مراد ہیں۔ ان کے اندر شرک و جہل وغیرہا کو موج در موج اور سحاب سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اس میں اشارہ ہے
کہ ان کی گرفتار اور ان کا ہر عمل تاریک ہے اسی لیے قیامت میں بھی ظلمات میں آئیں گے بخلاف مومنین کے کہ
ان کے لیے نور ہی نور ہوگا۔

مومنان از تیرگی دور آمدند

لا جرم نور علی نور آمدند

کافر تاریک دل را فکر تست

حال کارش ظلمت اندر ظلمتست

توجہ : مومنین تاریکی سے دور ہیں اس لیے وہ نور علی نور ہیں۔ کافر کے دل میں فکر
تاریک ہے اس لیے وہ ظلمات در ظلمات میں ہیں۔

تفسیر صوفیانہ ظلمات میں ان اعمال کی طرف اشارہ ہے جو انسان غفلت اور حضورِ قلب کے بغیر کرتا ہے
جن میں خلوص نہیں ہوتا کظلمت فی بحرِ لجی حُب دینا یغشاه موج سے

ریا کاری مِنْ قُوِّهِ موج سے حبِ جاہ و طلبِ ریاست من فوقہ سحاب سے شرک خفی ظلمت
بعضہا فوق بعض سے ظلمت طبعیہ مراد ہے۔ یعنی بندے پر ظلمت غفلت طبعیہ و ظلمت حبِ دنیا و ظلمت
حُبِ جاہ و ظلمت شرک چھا جاتی ہے اذا اخرج یدہا جب بندہ جدوجہد کرتا ہے کہ اس کے حال و
مال کی اصلاح ہو اور ان ظلمات سے نجات پائے تو وہ اپنی عقل سے ان ظلمات سے چھٹکارا نہیں پاسکتا
اس لیے کہ روزِ ازل میں جب اللہ تعالیٰ نے نور کی تقسیم کے وقت نورانی چھینٹے مارے تو اس بد بخت کو نور سے
کوئی حصہ نہ ملا کہ جس سے وہ ان ظلمات سے نجات پائے کیونکہ عقل کے نور میں ایسی طاقت نہیں جو ان ظلمات سے
انسان کو چھٹکارا دے سکے۔ ایسی ظلمات سے نکالنا صرف نورِ الہی کا کام ہے۔ کما قال تعالیٰ :

اللہ ولی الذین امنوا یخرجہم من الظلمت الی النور۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالشَّيَاطِينُ كُلٌّ ذُرَّ عِلْمِهِ
 صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ○ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى
 اللَّهِ الْمَصِيرُ ○ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَرْجِي سَخَابًا تُعْرَى يُؤَلَّفُ بَيْنَ سَخَابٍ ثُمَّ يُجْعَلُ رُكَا مَافَرَى
 الْوُدُقِ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ
 يَشَاءُ وَكَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ لِيُكَادَّ سَخَابُ بَرَقِهِ يَسْذُ هَبُ
 بِالْأَبْصَارِ ○ يَقْلِبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّجْمَ إِنْ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ○ وَاللَّهُ
 خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ
 وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ○ لَقَدْ
 أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبِينَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ○ وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ
 وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَقُولُ قَرِينٌ مِنْهُمْ مَنْ بَعْدَ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ○ وَإِذَا
 دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ○ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ
 يَأْتُوا الرِّسَالَ مُدْعِينَ ○ أَفَبِمَا يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ مَرَضٌ أَمْ إِرَادَاتُ آبَاءٍ أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 وَرَسُولُهُ طَبَلُ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ○

ترجمہ : کیا تو نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ پاکی بیان کرتے ہیں جو آسمانوں اور زمین میں ہیں اور پرندے
 پر پھیلانے ہوئے سب کو اپنی نماز اور سبج معلوم ہے اور اللہ تعالیٰ ان کے افعال کو جانتا ہے اور
 اللہ ہی کے لیے ہے آسمانوں اور زمین کی سلطنت اور اسی کی طرف لوٹنا ہے کیا تو نے نہیں دیکھا
 کہ اللہ تعالیٰ بادل کو نرم نرم چلاتا ہے پھر انہیں آپس میں جمع کرتا ہے پھر انہیں تہ بہ تہ کرتا ہے تو تو
 بارش کو دیکھتا ہے کہ اس کے بیج سے نکلتی ہے اور اتارتا ہے آسمان سے اس میں جو برف کے پہاڑ ہیں
 ان میں سے کچھ اگلے سوگراتا ہے انہیں جس پر چاہتا ہے اور پھر دیتا ہے جس سے چاہتا ہے قریب ہے
 کہ بجلی کی چمک آنکھیں لے جائے اللہ تعالیٰ رات اور دن کو بدلتا رہتا ہے بیشک اس میں نگاہ والوں
 کے لیے عبرت ہے اللہ تعالیٰ نے ہر زمین پر ہر چلنے والے کو پانی سے پیدا فرمایا سو ان میں بعض اپنے
 پیٹ پر چلتے ہیں اور ان کے بعض دریاؤں پر چلتے ہیں اور چار پاؤں پر چلتے ہیں اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے
 پیدا کرتا ہے بیشک اللہ تعالیٰ ہر شے پر قادر ہے بیشک ہم نے روشن آیات نازل فرمائیں اور اللہ تعالیٰ
 جس کو چاہتا ہے سیدھا راستہ دکھاتا ہے اور کہتے ہیں کہ ہم اللہ و رسول پر ایمان لاتے اور اطاعت کی

پھر اس کے بعد ان کے بعض پھر جاتے ہیں اور وہ بے ایمان ہیں اور جب وہ اللہ و رسول کی طرف بلائے جاتے ہیں تاکہ ان کے درمیان فیصلہ ہو تو اس وقت ان کا ایک گروہ روگردانی کرتا ہے اگر ان کے حق میں فیصلہ ہو تو وہ اس کی طرف تسلیم خم کر کے آتے ہیں۔ کیا ان کے دلوں میں مرض ہے یا شک رکھتے ہیں یا یہ خوف رکھتے ہیں کہ ان پر اللہ و رسول ظلم کریں گے بلکہ وہی ظالم ہیں۔

(صفحہ ۲۴۸ سے آگے)

نکتہ : یہ جو جہم الخ میں ایک نکتہ ہے وہ یہ کہ جیسے چشموں سے پانی اور بادل سے بارش اور پتھر سے آگ اور پہاڑوں سے لوہا اور آگ سے دھواں اور زمین سے انگری اور اشجار سے پھل سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں نکال سکتا اسی طرح بندے کو جب اللہ تعالیٰ سے نور ایمان و یقین و خلاص نصیب ہوتا ہے تو اسے شیاطین و طواغیت کفر و شرک میں نہیں لے جاسکتے۔ واللہ المادی۔

(تفسیر آیات صفحہ ۲۴۹)۔

تفسیر عالمانہ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُسَبِّحُ لَكَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ یہ ہمزہ تقریری ہے اور رویت سے رویت قلبی مراد ہے اس لیے کہ اسے آنکھ سے نہیں دیکھا جاسکتا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپ نے مشاہدہ نہیں فرمایا اور آپ کا مشاہدہ چونکہ وحی الہی سے ہوا اور وہ یوں ہوتا ہے گویا آنکھ سے دیکھا گیا یا اسے استدلال سے سمجھ کر رویت سے تعبیر کیا گیا ہے جبکہ یہ خطاب عام ہو یعنی دیکھ لو کہ علی الدوام اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس و تہنیز یہی لوگ کر رہے ہیں جو آسمانوں اور زمینوں میں ہیں اور تمام مانستے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہر عیب و نقص سے پاک ہے اور جو شے اس کی شان میں نقص و عیب کا شائبہ پیدا کرے وہ اس سے منزہ اور مقدس ہے۔

ف ذُو الْعَرْشِ کے غلبہ کی وجہ سے لفظ مَنْ لایا گیا ہے۔

وَالْقَائِلُ مَرْفُوع اور اس کا عطف مَنْ پر ہے اور یہ طائو کی جمع ہے، جیسے سائب، سائب کی جمع ہے اور طائر وہ پرنڈہ جو ہوا میں اڑے۔ اس کی تخصیص میں ایک نکتہ ہے ورنہ یہ تو مَنْ فِي الْاَرْضِ میں داخل تھا۔ وہ نکتہ یہ ہے کہ اسے زمین پر قرار نہیں ہوتا اور نہ ہی ایک جگہ پر رہتا ہے بلکہ اکثر طور آسمان و زمین کے درمیان میں گھومتا رہتا ہے۔ لیکن اس کے باوجود اللہ تعالیٰ کی تسبیح میں معروف ہے طَلَقَتْ، صفت بمعنی بسط اسی لیے گزشت کے خشک ٹکڑوں کو صغیف کہتے ہیں اس لیے کہ اسے زمین

پر پھیلا جاتا ہے تاکہ اس میں بدبو نہ ہو۔ ایسے ہی پرندے پروں کو پھیلا کر اڑتے ہیں۔ یعنی پرندے اپنے پروں کو پھیلا کر اور صحت بستہ ہو کر اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتے ہیں کُلُّ آسمان وزمین کے تمام مین قَدْ عَلِمَ اللہ تعالیٰ کے الہام سے جان لیا ہمارے اس معنی کی تائید اس قرأت سے ہوتی ہے جس میں علو کو مشدود پڑھا گیا ہے یعنی ہر ایک نے معلوم کر لیا صَلَّاتُہُ اپنے لیے دُعا مانگنا وَتَسْبِيحُہُ ط اور اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تہنیز بیان کرنے کا طریقہ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ۝ اور اللہ تعالیٰ ان کی طاعات و صلوات و تسبیح کو خوب جانتا ہے انھیں اس کی جزا دے گا۔ اس میں جن و انسان کے اس گروہ کو وعید ہے جو اللہ کی تسبیح و تقدیس نہیں کرتا۔ وَرَبُّہُ اور صرف اللہ تعالیٰ کے لیے ہے مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ اَسْمٰوْنَ اور زمین کا ملک۔ اس لیے ان کی ذوات کا صفات وہی خالق ہے ایجاد و اعداؤ و ابد و اعادۃ ہر طرح سے ان سب پر اسی کا تصرف ہے۔ وَرَآیَ اللّٰهُ الْمَصِيُوْنَ ۝ اور اسی کی طرف سب کا رجوع ہے۔ یعنی سب کو فنا ہے۔ اور پھر اسی کی طرف قیامت میں اٹھنا ہے۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ اپنے مالک و قوی رب کی عبادت کرے اور ظاہری و باطنی زبان سے اسی کی تسبیح بیان کرے۔

ف : محققین کے نزدیک اس سے تسبیح حقیقی مراد ہے اس لیے کہ ہر ایک کو ان کی شان کے لائق زبان حاصل ہے جس سے وہ حقیقی طور پر اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ وہ غیر عقلا کو بھی زبان عطا فرمائے اور وہ اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس کریں اسے صرف اللہ تعالیٰ جانتا ہے یا وہ لوگ جنھیں اللہ تعالیٰ علم عطا فرماتا ہے۔ جیسے انبیاء و اولیاء۔ اس کی مزید تحقیق سورہ اسراء میں تحت آیت وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اَلَا یَسْبِیْحُ بِحَمْدِہٖ وَلٰکِنْ لَا تَفْقَهُوْنَ تَسْبِيْحَہُمْ اِنْ مِّنْ دَٰخِلِیْنَ دِیْنِہُمْ۔

حضرت ابو ثناء بت سے مروی ہے کہ ہم حضرت ابو جعفر امام باقر (امام باقر رضی اللہ عنہ کی کرامت رضی اللہ عنہم کی خدمت میں بیٹھے تھے مجھے فرمایا تمہیں معلوم ہے کہ طلوع شمس سے پہلے یہ چڑیاں کیا کہتی ہیں، اسی طرح غروب شمس کے بعد کیا بولتی ہیں؟ میں نے لاعلمی کا اظہار کیا آپ نے فرمایا کہ اس وقت اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس بیان کرتی اور اپنے رزق کا سوال کرتی ہیں۔

حضرت ابو الجنا ب سیدنا نجم الدین کبریٰ قدس سرہ نے نجم الدین کبریٰ قدس سرہ کی تعریف و لہجہ پر فواجح الجہال میں فرمایا کہ جملہ حیوانات انسان ہوں یا غیر انسان کے ہر سانس سے ذکر الہی ہمیشہ جاری ہے وہ اس خیال و تصور میں ہوں یا نہ۔ کیونکہ سانس کے آنے جانے سے لفظ ہو خارج ہوتا ہے اور وہ ہریت غیب کی طرف اشارہ کرتا ہے اور لفظ اللہ میں بھی

حقیقی مراد صرف ہُ ہے باقی الف لام تعریف اور لام مشدود صرف مبالغہ کے لیے ہے اسی لیے ہر دانشمند پر لازم ہے کہ وہ سانس کے اندر باہر آتے جاتے وقت اللہ اور ھُو کا تصور جائے تاکہ اس کی کوئی سانس ذکر الہی کے بغیر نہ گزرے۔ اسی لیے نقشبندی سلسلہ کے لوگ کہتے ہیں: ہوش در دم۔

(ہوش در دم سے یہی مراد ہے جو اوپر بیان ہوا) ۷

۸ غیب ہویت اُمد لے حرف شناس

الفاس ترا بود باں حرف اساس

باش اگر اذان حرف در امید و ہراس

حرفے گفت شگفت اگر داری پاس

ترجمہ: اے نکتہ شناس! ہا غیب ہویت کا راز ہے تیری سانسیں اسے محفوظ رکھنے کے لیے ہیں۔ رنج و راحت کی ہر گھڑی میں اس کی نگرانی کیجئے میں نے تجھے بہترین نکتہ بتایا ہے اگر اس کی حفاظت کرے گا تو منزل مقصود نصیب ہوگی۔

صاحب رُوح البیان کی خواب اور تقریر شیخ فقیر (حق) کہتا ہے کہ مجھے خواب میں اپنے پروردگار قدس سرہ کی زیارت ہوئی مجھ سے منی طلب ہو کر سوال کیا کہ لفظ اللہ منصوب و مجرور کے بجائے مرفوع کیوں ہے؟ میں نے لاعلمی ظاہر کی تو آپ نے فرمایا: اللہ در اصل ھُو ہے ضم کی صورت میں دو ہونٹوں کو ملانے میں ممکنات میں فورذات اور مظاہر میں کمال ساری کے راز کی طرف اشارہ ہے اور یہ اشارہ نصب و جر سے حاصل نہیں ہوتا۔
ف: بعض علما نے فرمایا کہ حیوانات و جمادات کی تسبیح حالی ہوتی ہے اس لیے کہ ہر شے کا وجود صانع پر دلالت کرتا ہے کہ ان کا صانع صفات کمالیہ سے موصوف اور جو امر اس کی شان کے لائق نہیں اس سے وہ مقدس و منزہ ہے۔

تساویاتِ نجمیہ میں ہے کہ تسبیح کے تین طریقے ہیں:
تفسیر صوفیانہ (۱) تسبیح العقلاء

(۲) تسبیح الحیوانات

(۳) تسبیح الجمادات

عقلاء کی تسبیح لفظ و معانی سے۔ اور حیوانات کی تسبیح لسان حاجات، اور ایسی صورت میں ہونا کہ صانع کے وجود پر دلالت کرے۔ اور جمادات کی تسبیح خلق سے اور عام ہے جو جملہ جمادات کو شامل ہے

اس لیے کہ یہ آیات الہی کے مظہر میں اور عقل کی تسبیح انسان اور ملک سے مخصوص ہے بلکہ ملائکہ کے لیے تو تسبیح بمنزلہ غذا کے ہے کہ اسی کے ذریعے ہی وہ زندگی بسر کرتے ہیں۔ اگر وہ اس سے ایک لمحہ غافل ہوں تو ان پر موت آجائے اور یہ تسبیح ان کی ترقی کا موجب بھی نہیں کیونکہ یہ تسبیح ان کی طبعی ہے (اور طبعی امر ترقی کا موجب نہیں ہوتا) اور انسان کی تسبیح سے باہر الہی اس کی تنزیہ بیان کرتا۔ چونکہ یہ طبعی امر نہیں اس لیے یہ اس کی ترقی کا موجب ہے اس لیے کہ اس تسبیح سے انسان اپنی انسانیت کے اوصاف کو فنا کر کے عبودیت کے صفات سے بھرا پاتا ہے پھر بقایا کر اسی سے ہی بڑتا ہے۔

مسلمہ : کل قد علم صلاتہ و تسبیحہ میں اشارہ ہے کہ ہر شے میں اس کی شان کے لائق علم و شعور ہے اور صلاۃ کے علم و شعور کا معنی یہ ہے کہ اس کی عبودیت کے لیے قائم ہونا اور تسبیح سے ربوبیت کی شنا کرنا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہر شے کا ایک ملکوت ہے اور ہر ملکوت کا قیام قبضہ قدرت حق میں ہے۔
کما قال تعالیٰ :

فبالحق الذی بیدہ ملکوت کل شیء۔

یاد رہے کہ عالم ملکوت حیاۃ محض اور علم ہی علم ہے۔ کما قال تعالیٰ :

وان الداد الاخرة لہی الحيوان۔

اور ملکوت عالم ارواح کا نام ہے اسی سے ہی ہر شے کو روح نصیب ہوتی ہے جتنی اس کی استعداد ہوتی ہے اسی قابلیت کے مطابق روح ملتی ہے۔ چونکہ انسان کو روح اعظم کی قابلیت میسر تھی اس لیے اسے احسن تقویم میں پیدا کیا گیا۔ اسی بنا پر تمام مخلوق سے کامل اور افضل المخلوقات اور اکرم المخلوقات بنایا گیا اور چونکہ اسے عالم ملکوت سے حظ وافر نصیب ہوا اسی لیے یہی صلوٰۃ و تسبیح کی زیادہ سے زیادہ معلومات حاصل ہیں بلکہ اسے عالم ربوبیت سے بہت زیادہ حصہ نصیب ہوا ہے۔ بنا بریں صلوٰۃ و تسبیح سے اسی کو زیادہ تعلق ہے۔ ملائکہ کو ام صلوٰۃ و تسبیح کی معلومات عالم ملکوت سے حاصل ہوئیں۔ جمادات اور حیوانات کو اپنے ملکوت سے صلوٰۃ و تسبیح کا علم بلا شعور حاصل ہوا۔

واللہ علیم بما یفعلون اور اللہ تعالیٰ حقیقۃً حال کو کامل طور جانتا ہے اور اس کی مخلوق کو اس کا علم ان کی استعداد کے مطابق حاصل ہے۔

بعض مواقع پر جمادات سے بولنا سنا گیا تو وہ بھی اللہ تعالیٰ کی قدرت نے انہیں بلوایا، وہ ازالہ و سم از خود نہیں بولے۔ ایسے ہی حیوانات بولتے ہیں جنہیں بولنے کی قدرت نہیں۔ یہ خرق عادت کے طور پر ہے یا پھر ان کے کلام کو وہ حضرات سنتے سمجھتے ہیں جو اہل کشف و معائنہ ہیں۔ سورۃ اسراء

ہم نے اس کی بہت سی مثالیں لکھیں۔ ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ ہمیں ان لوگوں سے بنا لئے جن کی ہر اس ذکر الہی میں گزرتی ہے اور ان کا ہر وقت لطف اندوزی سے بسر ہوتا ہے۔ وہی فیاض و دواب و جواد ہے۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُخْرِجُ سَيِّئًا بَاۗءًا -

تفسیر عالمانہ حل لغات : الا نہ جاد بجنے شے کو آرام سے چلانا تاکہ وہ پہل پڑے عموماً اس کا استعمال غیر مقتدر یا نہایت ہی معمولی اشیاء پر ہوتا ہے۔ البضاعة المزجاة (معمولی پونجی) اسی سے ہے اس لیے اسے ہر کس لے جاتا ہے اور معمولی شے سمجھ کر ہر ایک کو دیا جاسکتا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ بادل کا چلانا اللہ تعالیٰ کی قدرت کے سامنے کچھ نہیں۔ اور السحاب کو اس لیے اس نام سے موسوم کیا جاتا ہے کہ آگ جو اکھینچ کر لے جاتی ہے۔ یہ اسم جنس ہے یہ ایک اور ایک سے زائد بادلوں کے لیے استعمال ہوتا ہے لیکن یہاں پر بادل کا ایک ٹکڑا مراد ہے جیسا کہ لفظ بین کی اضافت سے معلوم ہوتا ہے اس لیے ایک سے زائد پر لفظ بین مضاف نہیں ہوتا۔

اب معنی یہ ہوا کہ تم آنکھوں سے نہیں دیکھ رہے ہو کہ اللہ تعالیٰ بادل کو جہاں چاہتا ہے لے جاتا ہے۔ تَقْرِيۡوَلَفْتُ بَيْنَكَ پھر ان کے اجزاء کو آپس میں ملاتا ہے یہاں تک کہ بکھرے ہوئے اجزاء کا ایک ٹکڑا بن جاتا ہے حالانکہ اس سے قبل مختلف ٹکڑے تھائیں تھے يَجْعَلُهُ رُكۡبًا مَّا پھر اسے تہ بہ تہ کرتا ہے یعنی ان اجزاء کو ایک دوسرے کے اوپر رکھتا ہے۔ اور جسے ایک دوسرے پر تہ بہ تہ رکھا جائے اسے دو کوم جمعہ سے تعبیر کرتے ہیں۔ المفردات میں ہے کہ اہل عرب کہتے ہیں،
سحاب مرکوم۔

یعنی بادل تہ بہ تہ ہے۔ اور جو ایک دوسرے پر رکھا جائے اسے دکام کہا جاتا ہے۔
فَكَرَى الْوَدُقِ بَادِلَ كَ غارھے ہونے اور تہ بہ تہ ہونے کے بعد بارش کو دیکھتے ہو۔ البرالیت نے فرمایا،

الودق مجھے بارش زیادہ ہوا کم۔

المفردات میں ہے کہ وہ شے جو بارش کے درمیان میں غبار کی طرح دکھائی دیتی ہے۔ اسے بھی المطر

سے تعبیر کیا جاتا ہے جسے آیت میں الودق فرمایا۔

يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِمُ الْوَدُقِ سے حال ہے کیونکہ یہاں پر رؤیت سے رؤیت بھری مراد ہے۔ الخلال، خلل کی جمع ہے جیسے الجبال، الجبل کی جمع ہے مجھے وہ سوراخ جو چیزوں کے درمیان ہو یہاں پر بارش کے خارج مراد ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ تم دیکھتے ہو دریا خالی کہ وہ ودق بادل کے درمیان سے

نکلتی ہے۔ اور وہ سوراخ بھی تمہیں نظر آتے ہیں جو بادلوں کے تراکم اور ایک دوسرے کے آپس میں ملنے سے ظاہر ہوتے ہیں۔

ف : کعب نے فرمایا کہ صحابہ بارش کی چھلنی ہے اگر وہ نہ ہو تو جس پر بارش گرتی اسے فاسد کر دیتی۔ نیز السماء، اور وہ بادل سے نازل ہوتی ہے۔ یہاں پر السماء سے بادل مراد ہے اس لیے کہ جو شے بھی سر کے اوپر ہو اسے اہل عرب سماء سے تعبیر کرتے ہیں اسی لیے جو شے کسی شے کے اوپر ہوگی اسے سماء کہا جائے گا۔ من جبال بادلوں کے بہت بڑے ٹکڑوں سے۔ پہاڑوں کی مشابہت کی وجہ سے بادل کے بڑے ٹکڑوں کو جبال سے تعبیر کیا گیا ہے۔ فیہا جو کہ وہ آسمان میں ہیں۔ سماء چونکہ مونس سماعی ہیں اس لیے ان کی طرف مونس کی ضمیر راجع کی گئی ہے من برد یہ مینزل کا مفعول ہے اور یہ من تبعضیہ ہے۔ اس سے پہلے دو من ابتداء تھے باعادہ جار، دوسرا من پہلے من سے بدل الاشتمال ہے۔ البدو بالحرکۃ بمعنی منجہ پانی، یعنی وہ سرد پانی جو ہوا کی وجہ سے منجہ ہو جائے لکن انی المفوات

اب معنی یہ مجھو کہ اللہ تعالیٰ ابتداء ہی اوپر کے بادلوں سے پانی لاتا ہے جس کے بعض میں سردی ہوتی ہے۔

ف : بعض علماء کرام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے کمان کے درمیان میں مختلف قسم کے پہاڑ پیدا فرمائے ہیں جن میں سے بعض سرد اور بعض برف کی مانند، جن پر ملائکہ مقرر ہیں۔ پھر جب اور جہاں اللہ تعالیٰ برد و شیلج برسانے کا ارادہ فرماتا ہے تو مقدار مقرر فرما کر فرشتوں کو حکم دیتا ہے تو ہر قطرہ ایک ایک فرشتہ اٹھا کر زمین پر لاتا ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ زمین کا کوئی چشمہ ایسا نہیں جس کی اصل آسمان کی شیلج و برد سے متعلق نہ ہو۔ اور یہ بھی بعض علماء نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے بعض ایسے فرشتے بھی پیدا فرمائے ہیں کہ جن کا نصف شیلج اور نصف آگ ہے۔ اس کی قدرت ہے کہ اس فرشتے کی نہ شیلج آگ کو نقصان دیتی ہے نہ آگ شیلج کو۔ جب اللہ تعالیٰ کسی علاقے میں برفباری کا ارادہ فرماتا ہے تو ان فرشتوں کو حکم دیتا ہے جو اپنے پروں کو ہلاتے ہیں جن کے قطرات زمین پر پڑتے ہیں۔

ف : روایت میں یہ تفسر خواہا جنحتہم ہے۔ یہ دحرف الطائوس ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب پرندہ کسی شے کے ارد گرد اس لیے پر ہلائے کہ گویا وہ اس پر گرتا ہے۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ آیت میں السماء سے الشیء المظللۃ یعنی فلک مراد ہے اس لیے کہ افلاک میں سرد پہاڑ ہیں جیسا کہ زمین پر پتھروں کے پہاڑ ہیں اور یہ بات عقل کے بھی منافی نہیں۔

(۱) مشہور یہ ہے کہ جب بخارات زمین سے آسمان پر اٹھتے ہیں اگر انہیں بادل اور بارش کیا ہیں حرارت تحلیل نہ کرے تو ہوا کے طبقہ بارہ میں پہنچ کر سخت سردی سے مجتمع ہو کر بادل بن جاتے ہیں۔ اگر وہ بخارات سردی سے سخت نہ ہوں تو بارش بن کر نیچے گرتے ہیں۔ اگر سردی سے سخت ہو جائیں اور پھر اجتماع سے اجزاء بخاریہ تک پہنچ جائیں تو برد بن کر نیچے گرتے ہیں۔ کبھی یوں بھی ہوتا ہے کہ وہ بخارات ہوا سے بہت زیادہ ٹھنڈے ہو کر ہوا کے انقباض و انعقاد سے بادل بن کر بارش کی صورت میں یا اولے بن کر نیچے گرتے ہیں۔ لیکن یہ تمام اللہ تعالیٰ کے ارادہ و مشیت کے تحت ہوتا ہے۔

(۲) اخوان الصفا میں ہے کہ اجزاء مائیہ و ترابریہ جب ہوا میں بکثرت اور مترام ہو جاتے ہیں تو بادل بن جاتا ہے۔ اس کے رقیق اجزاء کو غیم اور مترام اجزاء کو سحاب کہا جاتا ہے اور بارش انہیں اجزاء مائیہ کا نام ہے جبکہ وہ اجزاء ایک دوسرے سے پلٹتے ہیں اور ٹھنڈے اور ثقیل ہو کر زمین پر گرتے ہیں۔ اور البرد وہ قطرات ہیں جو بادل سے نکل کر ہوا میں منجمد ہو جاتے ہیں اور الثلوج وہ چھوٹے قطرات ہیں جو غیم (بادل رقیق) کے درمیان سے نکل کر سحاب (بادل ثقیل) کے ساتھ معمولی طور پر ٹکرا کر زمین پر گرتا ہے۔

ف : زمین کے اجزاء لطیفہ کو دخان اور مائیہ کو بخار کہا جاتا ہے۔

ف : ابن التمجید نے فرمایا کہ جب سورج خشک زمین پر چمکتا ہے تو اس کے اجزاء نارہ زمین کے اجزاء میں مل جاتے ہیں۔ ان دونوں کی ترکیب سے دخان بنتا ہے۔

ف : شرح القافون میں ہے کہ دخان و بخار میں فرق یہ ہے کہ دخان کی ترکیب اجزاء ارضیہ و نارہ سے اور بخار کی ترکیب اجزاء مائیہ و ہوائیہ سے ہوتی ہے۔ اسی وجہ سے بخار دخان سے لطیف تر ہوتا ہے۔

فَيْصُيَّبُ بِهِ اِسْ بَرْدٌ وَغَيْرُ سَ جَوَّاسَانِ سَ نَازِلٌ هُوَ قِيٌّ هُوَ پَہِچاتا ہے۔ یہ بادِ تعدیر کی ہے مَنِ لَيْشَاءُ جَسَ کے لیے چاہتا ہے کہ اس کی جان و مال اور کھیتی و ثمرات وغیرہ کا نقصان ہو وَ لَيَصْرِفُهُ عَمَّنْ لَيْشَاءُ اور اسے باز رکھتا ہے جس کے لیے چاہتا ہے کہ اسے اس کا کوئی نقصان نہ پہنچے اور وہ اس کے ضرر سے امن میں رہے يَكُنْكَ دُسْنَا تَوْقِيْہِ قَرِیْبُ ہے کہ بادل کی بجلی کی روشنی۔ السناد (بالقص) بمعنی الضو الساطع (و بالمد) بمعنی الرفعة والعلو۔ اور البرق بمعنی بادل کی روشنی۔

ف : القاموس میں ہے کہ البوق 'البوق' کا واحد ہے یا بادل کے فرشتے کی مار اور اس کا بادل کو متحرک کرنا کہ چل پڑے۔

ف : اخوان الصفا میں ہے کہ بوق وہ آگ ہے جو اجزاء و دخانیہ بادل میں جا کر چمکتے ہیں۔

يُذْهِبُ بِالْأَبْصَارِ اور آنکھوں کو لے جاتی ہے۔ یعنی اپنی زیادہ روشنی اور بار بار لوٹنے سے آنکھوں کی روشنی کو چھین لے جاتی ہے۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کا کرشمہ ہے کہ وہ شے کو اس کی ضد سے ظاہر کرتا ہے۔ جیسے ابر آبدار سے آگ کے شعلے نکالتا ہے۔

يُغَلِّبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچھے بدلتا ہے یا یہ کہ ایک دوسرے کو گھٹنا بڑھا کر بدلتا ہے یا ان کے احوال کو متغیر کرتا ہے۔ مثلاً سردی و گرمی اور ظلمت و روشنی و دیگر وہ امور جو ان میں واقع ہوتے ہیں منجملہ ان کے بادلوں کا چلنا پھرنا ان سے بارش کا برسنا۔
اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

حدیث قدسی يُوْذِيْنِي ابْنُ اٰدَمَ بِسَبِّ الدَّهْرِ وَاَنَا الدَّهْرُ بِيَدِي الْاَمْرَ اَقْلَبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ۔

(ابن آدم و ہر کو گالی دے کر مجھے ایذا دیتا ہے حالانکہ جملہ امور کا خالق میں ہوں اور رات و دن کو میں ہی بدلتا ہوں) کذا فی العالم والوسیط۔

رَاتٍ رَفِیْ ذٰلِکَ بے شک اس میں جس کی تفصیل اوپر گزری مثلاً بادلوں کا چلنا پھرنا اور رات دن کا بدلنا۔
لَعِبُوْۤہُ عبرت ہے اس لیے کہ یہ وجود صانع قدیم کے وجود اور اس کی وحدت اور اس کی کمال قدرت اور جمیع اشیاء کو اس کے علم محیط ہونے اور اس کے نفاذ مشیت اور جو امور اس کی شان کے لائق نہیں کے تنزہ پر واضح دلالت ہے۔

حل لغات : العبر بمعنی ایک حال سے دوسرے حال کی طرف متجاوز ہونا۔ اور العبرۃ بمعنی دو حالت، جو مشاہد کی معرفت سے غیر مشاہد کی طرف پہنچا سکے۔
رَاوِیَ الْاَبْصَارِ ان لوگوں کے لیے جنھیں بصر حاصل ہے۔

ف : قلب کی قوت مدد کہ کو بصیرت و بصر کہا جاتا ہے اور عضو معروف پر بصیرت کا اطلاق بہت کم ہوتا ہے۔ کذا فی المفردات۔ یعنی جسے بصیرت نصیب ہے وہی ان امور سے مدد حقیقی کی معرفت حاصل کرتا ہے اور اسے یقین ہوتا ہے کہ وہی قدرت کمال کا مالک ہے اور بہت بڑے علم والا ہے۔ ایسے دلائل سے دہاتا ہے کہ وہ واحد لا شریک ہے۔

ف : حضرت سید بن مسیب رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ کون سی عبادت افضل ہے؟ آپ نے فرمایا : اس کی مخلوق میں تفکر اور اس کے دین کی سمجھ سب سے بڑی اور افضل عبادت ہے۔

ف : عبودیت اور معتبر مشغال سے ہوتا ہے۔ مائل وہ ہے جو رات کی گھڑیوں اور دن کی ساعت سے عبرت حاصل کرے۔

ف : رابعہ تیسہ رحما اللہ تعالیٰ فرماتی ہیں کہ میں جب اذان سُنتی ہوں تو مجھے قیامت کی بھاری یاد آ جاتی ہے اور ہر ت کو دیکھتی ہوں تو علمائے مومن کا ہاتھ میں ملنے کو یاد کرتی ہوں۔ اور مڈیوں کو دیکھتی ہوں تو حشر میں اٹھنا یاد آ جاتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ آیت کریمہ میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ معاصی و اخلاق کے متفرق بادلوں کو جمع کر کے ایک دوسرے پر ڈھیر لگا کر رکھتا ہے تو تم اس کے درمیان میں توبہ کی بارش کو ایسے دیکھتے ہو جیسے بادلوں سے بارش خارج ہوتی ہے۔ عصی آدم ربہ فغوی کی تعبیر بھی اسی طرح ہے کہ ان کی لغزش کا ڈھیر توبہ کی بارش سے مٹ گیا۔ کما قال تعالیٰ :
ثم اجتباه ربہ فتاب علیہ وھدی۔

افسان کا مادہ نسیان سے ہے اور شر بشر کا جزو ہے۔ جب انسان گناہ میں مبتلا ہو جائے اسے طلبِ عفو میں بہت کرنی چاہیے اور رحمتِ باری تعالیٰ تو گرا گرا کر مانگنی چاہیے۔ اپنے کسی گناہ کو بڑا نہیں سمجھنا چاہیے، نہ ہی یہ گمان کرنا چاہیے کہ وہ کریم اس کے گناہ نہیں بخشے گا۔ بلکہ یہ یقین کرنا چاہیے کہ وہ کریم تو ازل سے غفار و تواب ہے اور جب بشر نہیں تھا تب بھی وہ غفار و تواب تھا تو اب بھی وہی تواب و غفار ہے بالمشائی کہ انسان سے خطا کا صدور ہوا اگرچہ یہ بشر اور خطا حادث ہیں لیکن اس کی غفارت و توابیت قدیم اور ازلی ہے۔ اس لیے گناہ و خطا کے بعد مایوس نہ ہو بلکہ اس کی رحمت اور عفو و کرم سے پُر امید ہو۔
حضرت حافظ نے فرمایا : س

سہو و خطا سے بندہ گمشدہ نیست اعتبار

معنی اے عفو و رحمتِ آمرزگار چھپیت

توجہ : اگرچہ بندے کے سہو و خطا کا کوئی اعتبار نہیں لیکن دیکھنا یہ ہے کہ عفو و رحمت پر در و گار کا معنی کیا ہے !

(وہ یہی کہ بندے کے سہو و خطا کو معاف فرمادے)

ساد القلب سے اور اس کی قناعت سے جس میں جہود ہے اور اس سے ہی تہرّج کا نزول ہوتا ہے وہ نازل فرماتا ہے جس اہل شقاوت کے لیے تہرّج کی برد کا نزول چاہتا ہے اور اہل سعادت میں سے جس کے لیے چاہتا ہے اسے دور رکھتا ہے قریب ہے کہ برقِ تہرّج الہی کی چمک بھار کو چھین کر لے جائے

جس کے لیے چاہتا ہے تو اس کے قلب کی معصیت کی رات کو نہار طاعت سے بدل دیتا ہے۔ جیسے آدم علیہ السلام کے قلب کو طاعت کی توفیق بخشی اور جس کے لیے چاہتا ہے اس کے نہار طاعت کو معصیت کی رات سے بدل دیتا ہے جیسے ابلیس کے قلب کو معصیت سے تبدیل کر دیا۔ اس تعلیب میں اہل بصائر کو عبرت حاصل ہوتی ہے بایں طور کہ وہ اپنے قلوب کے آئینے میں رب تعالیٰ کے لطف و قہر کے آثار کا مشاہدہ کرتا ہے۔ کذا فی التادیلات النجیہ۔

تفسیر عالمانہ وَاللّٰهُ مُخَلِّقُ كُلِّ دَآبَّةٍ الدَّبِّ وَالذَّبِيبِ بَعْنِ آهْتِہِ چلنا۔ اس کا یہاں پر ہر زمین پر چلنے والے کے لیے استعمال نہیں ہوا بلکہ اس کا اطلاق اس حیوان پر ہے جو زمین پر چلے اور اس کا سکن بھی زمین ہو۔ اس سے ملائکہ و درویش گئے کیونکہ ان کی تخلیق نور سے ہے ایسے ہی جن بھی کیونکہ ان کی تخلیق نار سے ہے۔

فتح الرحمن میں ہے کہ دابہ ہر اس حیوان کو کہا جاتا ہے جس کا دنیا میں مشاہدہ ہو سکے۔ اس سے بآئہ اور جن خارج ہو گئے اس لیے کہ ان کا دنیا میں مشاہدہ نہیں ہو سکتا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ان جانوروں کو پیدا فرمایا جو زمین پر چلتے ہیں۔

مِنْ مَّاءٍ پانی سے۔ اس سے اس کے مادہ کا جز مراد ہے یعنی اربع عناصر کا ایک عنصر اس کی تنوین وحدۃ الجسیدہ کی ہے۔ اس میں آدم علیہ السلام بھی داخل ہیں اگرچہ ان کی تخلیق مٹی سے ہے اور عیسیٰ علیہ السلام بھی، اگرچہ ان کی تخلیق روح سے ہے۔ یا ماء سے مخصوص پانی یعنی نر و مادہ کا لفظ مراد ہے۔ اس معنی پر یہ تنوین وحدۃ نوعیت کی ہوگی اور اکثریت کا اعتبار کر کے ایسے ہی فرمایا ورنہ بہت سے حیوان ایسے ہیں جو لفظ سے پیدا نہیں ہوتے۔

ف حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بیان میں روایت منقول ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک جوہر پیدا فرما کر اس پر نگاہ طبیعت ڈالی تو وہ جوہر لگیل کر پانی بن گیا پھر جس پر آگ کا غلبہ دیا اس سے جن پیدا فرمائے اور جس پر ہوا کا غلبہ دیا اس سے ملائکہ بنائے اور جس پر مٹی کا غلبہ دیا اس سے آدمی و دیگر حیوانات پیدا کئے۔ اس سے ثابت ہوا کہ ہر شے کا اصل مادہ پانی ہے۔

ف : انکو اشی میں ہے کہ ماء کی تشکیل بتاتی ہے کہ ہر حیوان مخصوص پانی یعنی لفظ سے پیدا ہوا۔ خلاصہ یہ کہ جن و ملائکہ کے سوا باقی جملہ حیوانات پانی سے پیدا کئے گئے ہیں۔

سوال : یہ معنی تب صحیح ہو سکتا ہے جب ماء تنوین کے ساتھ ہو حالانکہ دوسرے مقام پر اسے الف لام

کے ساتھ لایا گیا ہے۔ کما قال :

وجعلنا من السماء کل شیء حی۔

جواب : یہ الفاظ ہمیں کہتے ہیں کہ جملہ مخلوق کی تخلیق پانی سے ہے۔

ف : بعض علماء نے فرمایا کہ پہلے اللہ تعالیٰ نے پانی کو پیدا فرمایا پھر اس کا ایک حصہ ہوا میں تبدیل کر دیا۔ تو اس سے ملائکہ پیدا ہوئے۔ ایک حصہ آگ کا بنایا تو اس سے جنات پیدا ہوئے۔ ایک حصہ مٹی میں تبدیل ہوا تو اس سے آدمی و دیگر حیوانات پیدا ہوئے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجومیہ میں ہے کہ :

ہر شے محمد کے نور سے (صلی اللہ علیہ وسلم) یثیر الی ان کل ذی روح خلق من نور محمد علیہ السلام لان دوحہ اول شیء تعلقت بہ القدرۃ۔

(اس میں اشارہ ہے کہ ہر ذی روح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے نور سے پیدا کی گئی کیونکہ سب سے پہلے اللہ تعالیٰ کی قدرت کا تعلق حضور علیہ السلام کی روح سے ہوا)

کما قال :

اول ما خلق اللہ روحی۔

(سب سے پہلے اللہ تعالیٰ نے میری روح پیدا کی)

ف : چونکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جملہ موجودات کے صدف کا جوہر ہیں اس لیے آپ کی روح اقدس کو درہ اور جوہرہ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف لما رآه الله ان یخلق العالم خلق درۃ۔

(جب اللہ تعالیٰ نے عالم کو پیدا کرنے کا ارادہ فرمایا تو سب سے پہلے ایک مرقی بنایا)

یہاں پر درۃ سے حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی روح اقدس مراد ہے۔

ایک روایت میں ختی جوہرہ وارد ہوا ہے (یہاں بھی جوہرہ سے حضور علیہ السلام کی روح اقدس مراد ہے)

حدیث شریف : ثم نظر الیہما بنظر الہیبة فصارت ماء۔ (پھر اس پر ہیبت کی نگاہ ڈال تو وہ مرقی پانی ہو گیا)

پھر تمام ارواح کو اسی پانی سے پیدا فرمایا۔

سوال: جملہ مخلوق کو پانی سے پیدا کرنے میں کیا حکمت ہے؟

جواب: پانی سے عیب تر اور کوئی مخلوق نہیں، اور پھر یہ جملہ مخلوق سے نرم تر ہے کہ اسے جس طرح چاہو بل میں لایکتے ہو یہاں تک کہ اسے ہاتھ پر رکھا جاتا ہے لیکن سرزور بھی ہے کہ اس پر مکان نہیں بنایا جاسکتا اور نہ ہی براہ راست اس سے کوئی شے بن سکتی ہے جب تک اس کے ساتھ اور کوئی شے نہ ملائی جائے بخلاف دوسری اشیاء کے کہ ان سے ہر طرح کی چیزیں تیار کی جاسکتی ہیں پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو بتایا کہ جس پانی سے تم کوئی شے نہیں بنا سکتے اسی سے وہ قادر مطلق ہر شے پیدا فرماتا ہے۔ اس لیے مخلوق پر لازم ہے کہ اس کی قدرت پر ایمان لائے۔ کذا فی تفسیر ابی الیث علیہ الرحمۃ۔

فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ اِنْ مِّنْ لَّيْسَ عَلَيْهِ خِطٌّ اِلَيْهِ يَسْجُدُ عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ وَفِيهِ يَسْكُنُ
تفسیر عالمانہ مجلی وغیرہ۔

سوال: مٹی تو پاؤں سے چلتے کو کہا جاتا ہے اور سانپ وغیرہ کے دوسرے سے پاؤں ہوتے ہی نہیں، تو پھر ان پر ہمیشی کا اطلاق کیسا؟

جواب: مجازاً ان پر مٹی کا اطلاق ہوا ہے وہ اس لیے کہ ان کا ذکر ان چیزوں کے ساتھ ہوا ہے جو پاؤں پر چلتی ہیں۔ اس مناسبت سے مجازاً ان پر مٹی کا اطلاق ہوا ہے ورنہ ظاہر ہے کہ سانپ وغیرہ پیٹ کے بل چلتے ہیں اور چونکہ اس طرح سے ان کا مقصد بھی مسافت کو طے کرنا ہے۔ اسی مناسبت سے ان پر مجازاً مٹی کا اطلاق ہوا کہ پاؤں سے مسافت طے ہو تو مٹی ہے تو وہ حقیقت ہے۔ اگر کسی دوسرے طریق سے مسافت ہو تو وہ مجاز ہے۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ اَوْ اَرْبَعٍ اَوْ سِتٍّ اَوْ ثَمَانٍ اَوْ عَشْرًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ
اور پندے وغیرہ۔ کافی الجلالین

وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ اَرْبَعٍ اَوْ ثَمَانٍ اَوْ عَشْرًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ
وغیرہ۔

سوال: بعض حیوانات ایسے بھی ہیں جو چار پاؤں سے زائد سے بھی چلتے ہیں جیسے مکملی و دیگر حشرات الارض۔ جواب: (۱) یہ قلیل ہیں اور قلیل کا معدوم ہوتے ہیں۔ کذا فی الارشاد۔

(۲) فتح الرحمن میں ہے کہ ہر چار پاؤں پر چلنے والوں میں شامل نہیں اس لیے کہ ان کی ظاہری صورت انہی کی مانند ہوتی ہے مگر گویا وہ چار پاؤں پر چل رہے ہیں کافی الکواشی۔

اور ان میں جمع مذکر عقلا کی ضمیر محض تعلیلاً ہے اور لفظ میں سے مختلف اصناف کا ذکر اس لیے ہے تاکہ اجمال تفصیل کے موافق ہو۔ اور ترتیب بھی عجیب و غریب ہے اس لیے کہ پہلے ان حیوانات کا ذکر ہے جو پاؤں کے بغیر پیٹ کے ذریعے قطع مسافت کرتے ہیں، پھر ان کا ذکر ہے جو دو پاؤں پر چلتے ہیں، پھر ان کا جو چار پاؤں پر چلتے ہیں تاکہ معلوم ہو کہ وہ بہت قدرت کا مالک ہے کہ وہ اشیاء پاؤں کے بغیر بھی چلا سکتا ہے اور پاؤں ہوں تو وہ سے بھی کام چل سکتا ہے اور وہ سے زائد سے بھی۔

يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ اللہ جسے چاہتا ہے پیدا فرماتا ہے جیسا کہ مذکور ہوا اور بعض ایسی چیزیں پیدا ہوں گی جن کا ذکر نہیں ہوا۔ اس کی بعض مخلوق بسیط اور بعض مرکب ہے۔ اس نے جیسے چاہا پیدا فرمایا بعض مخلوق کو صورت بخشی اور اعضا عطا فرمائے اور ہیئت عجیبہ سے نوازا، انہیں حرکات عطا فرمائیں۔ طباخ و قوی سے نوازا باوجودیکہ عناصر سب کے متحد ہیں۔ صاحب حلیقہ نے فرمایا: ہ

اوست قادر بر هر چه خواهد و خواست

کار با جمله نزد او پیداست

ترجمہ: وہ قادر ہے جیسے چاہتا ہے کرتا ہے۔ تمام کام اس کے نزدیک ظاہر ہیں۔

کسی نے فرمایا: ہ

نقشبند برودن کلها اوست

نقش دان درودن دلها اوست

ترجمہ: جملہ نقوش ظاہری کا وہی نقشبند ہے۔ لیکن حقیقی نقش وہی ہیں جو دل کے اندر ہیں۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بے شک وہ ہر شے پر قادر ہے جیسے چاہتا ہے کرتا ہے۔ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ بے شک ہم نے واضح نشانیاں نازل فرمائیں یعنی احکام دینیہ و اسرار مکنونیہ میں وہ امر جن کا بیان کرنا لائق ہے وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ اور اللہ جسے چاہتا ہے ہدایت فرماتا ہے یعنی اسے نظر صحیح کی توفیق اور آیات مبینات میں تامل کرنے کی رہبری فرماتا ہے اِلَى صَوَاطِئِ مُسْتَقِيمٍ صراطِ مستقیم سے اسلام مراد ہے کیونکہ یہی اللہ تعالیٰ کا دین ہے اور اسی سے ہی اس کی رضا اور جنت کا راستہ نصیب ہوتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ: تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان جانوروں کی سیرت کی خبر دی ہے جو پانی سے پیدا ہوئے چنانچہ فرمایا:

فمنهم من يمشي على بطنه یعنی ان کی سیرت یہ ہے کہ وہ پیٹ کی شہوات کی تحصیل میں عمر برباد کرتے ہیں

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ مَعْنَىٰ اُنْ كِی سیرت یہ ہے کہ فرج کی شہوات کی تحصیل میں عرضا لے کرتے ہیں اس لئے کہ ہر حیوان جب شہوت کو پورا کرتا ہے تو مباشرت کے وقت دو پیروں پر چلتا ہے اگرچہ وہ چار پیروں والا ہی ہو۔ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ اَرْبَعٍ مَعْنَىٰ اُنْ كِی سیرت یہ ہے کہ مرتبہ اور جاہ و جلال کی طلب پر چار پاؤں والی سواری پر سوار ہو کر چلتا ہے اس لیے کہ عموماً مرتبہ اور جاہ و جلال کی طلب میں ایسے لوگ ایسی سواریوں پر سوار ہو کر چلتے ہیں جو چار پاؤں پر چلتی ہیں جیسے گھوڑا، نچر اور گدھا۔ کَمَا قَالَ تَعَالَىٰ: وَالْخَيْلُ وَالْبِغَالُ وَالْحَمِيرُ لَتَكْبُوْهَا وَزِينَةً يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ۔ یعنی ان کے علاوہ دیگر وہ سواریاں جن کا تہذیب علم نہیں، جن کے متعلق ازل میں لکھا جا چکا تھا اور ان کا پیدا ہونا حکمت و مشیتِ ایزدی کے مطابق ہے اور یہ تخلیق انکما بر قدرت کے لیے ہے تاکہ معلوم ہو کہ وہ ہر قسم کی مخلوق پیدا کرنے پر قادر ہے۔

بارون الرشید نے ایک دن بازی اشہب کو آسمان پر کسی شکار کے پیچھے دوڑایا لیکن وہ غلام ایسا حکایت گم ہوا کہ ایک عرصہ تک واپس نہ آیا۔ مایوسی کے بعد ایک دن واپس آیا تو بھلی لایا۔ علماء کرام کو بلایا گیا تاکہ اس کا حل بتائیں۔ ان میں مقاتل نے فرمایا آپ کے دادا حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ غلام آسمان میں بھی مختلف قسم کی مخلوق ہے جو اندھے اور بچے دیتی ہے جو مچھلی کی ہڈیت پر ہوتی ہے۔ اس کے پر ہوتے ہیں۔ بارون الرشید مقاتل کے اس جواب سے خوش ہوا اور اسے انعام سے نوازا۔

لَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰیٰتٍ مُّبِيْنٰتٍ ہم نے قرآن مجید کو نازل کیا جس کی آیات واضح اور روشن ہیں اور ہم نے انسان کی مختلف قسمیں پیدا فرمائیں یعنی ان کے مختلف اوصاف بنائے اگر ہم انہیں ان کی فطرت کے حوالے کر دیتے تو ان میں کوئی بھی ہدایت نہ پاتا اور نہ ہی کوئی اپنی مشیت و ارادہ پر ہدایت پاسکتا ہے واللہ یہ سدی من لیشاء الیٰ صراط مستقیم اور اللہ تعالیٰ اپنے سیدھے راستے کے لیے جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے پھر وہی مشیت ازلیہ الہیہ کے مطابق حضرت حق کی طرف پہنچتا ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے سیدھے راستہ کی ہدایت اور جادہ تحقیق کی توفیق کا سوال کرتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ اَنْزَلْنَا اٰیٰتٍ مُّبِيْنٰتٍ اور کہتے ہیں کہ ہم اللہ اور رسول پر ایمان لاتے ہیں۔ شان نزول: بشر منافق کے حق میں نازل ہوئی جس نے یہودی کے ساتھ زمین کے بارے میں جھگڑا کیا تو منافق کہتا کہ کعب بن اشرف یہودیوں کا عالم فیصلہ کرے گا لیکن یہودی کہتا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فیصلہ فرمائیں گے۔

صیغہ جمع میں اشارہ ہے کہ اس کی موافقت کرنے والا ایک گروہ تھا۔ جیسے کہا جاتا ہے: بنو فلان قتلوا فلاناً۔

یہاں جمع کا صیغہ ہے حالانکہ قائل صرف ایک ہوتا ہے۔

وَأَرْعَنَّا اور ہم نے ادا کروا دیا ہی میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کی۔ الاطاعة بمعنی وہ فعل جو کسی کے حکم پر کیا جائے۔ اس لیے کہ اطاعت انقیاد کے معنی میں آتی ہے اور انقیاد امر کے بعد ہوتا ہے۔ ہاں عبادت وغیرہ میں امر کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ثُمَّ يَتَوَلَّى پھر وہ اللہ تعالیٰ کے حکم کو قبول کرنے سے روگردانی کرتا ہے۔

قاعدہ : امام راغب نے لکھا کہ لفظ تَوَلَّى جب متعدی بلا واسطہ ہو تو بمعنی ولایت آتا ہے۔ ایسے معانی میں استعمال ہوتا ہے جس کا حصول اقرب الموضع ہو۔ اور جب لفظ عن سے متعدی ہو تو راہ وہ لفظوں میں ہو یا متعدی ہو تو اعراض و ترک قرب کے معنی میں مستعمل ہے اور اولیٰ بمعنی القرب ہے۔

(۲) کبھی تَوَلَّى جسم کے ساتھ ہوتی ہے اور کبھی ترک اصناف و اشیاء سے۔

ف : یہ شتم تراخی زمانی کا ہے۔ یا اس لیے کہ ان کا امتداد اطاعت صرف زمانی ہے۔ حقیقی امتداد اطاعت کا معنی ان سے کوسوں دور ہے۔

فَرِيقٌ مِّنْهُمْ ان قائلین کا ایک گروہ۔

المفردات میں ہے کہ الفرق بمعنی وہ ٹکڑا جو کسی دوسری جماعت سے کٹ کر علیحدہ ہو جائے۔ اس لیے اس جماعت کو فرقہ کہا جاتا ہے جو تہور سے علیحدہ ہو جائے۔ اور فریق وہ جماعت جو کسی دوسری جماعت کے با مقابل ہو۔

مِنْ بَعْضِ ذَٰلِكَ اس مذکور قول کے بعد وَمَا أُولَٰئِكَ یہ اشارہ قائلین کی طرف ہے اس لیے کہ ان سے ایمان کی نفی کا تقاضا یہ ہے کہ فریق متوَلَّى کی نفی ہو۔ اس کے برعکس اب معنی یہ ہوا کہ وہ لوگ جو ایمان و طاعت کا دعویٰ کرتے ہیں پھر ان کے بعض ہم اعتقاد و عمل منہ پھرتے ہیں تو ایسے لوگ نہیں ہیں بِالْمُؤْمِنِينَ حقیقی مومن جیسا کہ اس پر الف و لام کا دخول دلالت کرتا ہے کیونکہ مومن حقیقی وہ ہیں جنہیں ایمان میں اخلاص اور اس پر ثبات قدمی حاصل ہو وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ اور جب وہ اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف بلائے جاتے ہیں تاکہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم فیصلہ کریں بَيْنَهُمْ

تو درمیان اس لیے کہ حقیقی فیصلہ کرنے والا رسول خدا ہے صلی اللہ علیہ وسلم۔ اگرچہ حقیقی حاکم اللہ تعالیٰ ہے اور اللہ تعالیٰ کا ذکر حضور علیہ السلام کے ذکر کی تعظیم کے لیے ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ حضور علیہ السلام کا اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت بڑا مرتبہ ہے اور حکم کا معنی یہ ہے کہ کسی شے کا فیصلہ اس طرح ہونا چاہیے جیسا کہ اس کا تقاضا ہو، خواہ دوسرا اسے قبول کرے یا نہ کرے إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مَّعْصِرُ ضُوءٍ اچانک ان

ان لوگوں میں سے ایک گروہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے حکم سے روگردانی کرتا ہے۔ وہ اس لیے کہ حضور علیہ السلام کا فیصلہ ان کی خواہشات کے خلاف تھا اور انہیں یقین تھا کہ فیصلہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم حق پر ہوتا ہے کیونکہ آپ رسالت تولیت نہیں تھے۔ یہ قبلہ تولی کی شرح اور اس میں مبالغہ کا بیان ہے معروض عرض سے ہے مجھے اظہر عرض ای نا حیتہ۔ یعنی فلاں نے فلاں کو اپنا گناہ ظاہر کیا۔ وَإِنْ يَكُنْ لَّيْسَ لَكَ الْحَقُّ أَفْرَحْتَ ان کے لیے ہو یعنی فیصلہ اگر ان کے فائدہ کے لیے ہو یا تُوَا إِلَيْهِ إِلَى الْيَاثُورِ صہ ہے اس لیے کہ یاقی اور یحییٰ افضل مطلق، الی سے متعدی ہونے میں یعنی اس کی طرف آئیں گے مُذْ عَيْنَيْنِ فرمانبردار ہو کر اس لیے کہ انہیں یقین ہو گا کہ حضور علیہ السلام نے ان کے فائدے کا فیصلہ فرمایا ہے فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ یہ انکار ہے اور ان کے اعراض مذکور کی قباحت کا اظہار اور اس کے اصلی منشا کا بیان ہے یعنی وہ اعراض ان کا قلبی مرض ہے اور وہ کفر و نفاق کی وجہ سے قلب (باطنی) میں گھس گھس آہریا اس لیے کہ اَزْتَابُوا اُنْھوں نے نبوت کے متعلق شک و شبہ کا اظہار کیا حالانکہ نبوت شک و شبہ کا محل نہیں کیونکہ اس کی حقیقت واضح و لا شح ہے۔ اَمْ يَأْسَ لَیْکُمْ کہ یَتَخَفُونَ اَنْ یَّحْیِفَ اللّٰهُ عَلَیْھُمْ وَرَسُولُہٗ انھیں خوف ہے کہ ان پر اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول صلی اللہ علیہ وسلم فیصلہ کرتے ہوئے ظلم کریں الحیف مجھے جو ر وظلم اور فیصلہ میں دو جانوں میں سے ایک جانب کی طرف مائل ہونا۔ جیسا کہ کہا جاتا ہے :

حاف فی قضیتہ۔

یعنی اس نے اپنے فیصلہ میں ظلم کیا۔

اس کے بعد اعراض فرمایا اور بتایا کہ صرف یہی وجہ نہ تھی بلکہ ان کی اصلی منشا کچھ اور تھی اور وہ ان کے جملہ شیعہ امور سے بدتر تھی وہ یہ کہ بَلْ اُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ بلکہ وہی لوگ ظالم ہیں یعنی مذکورہ بالا دونوں وجہ سے کوئی ایک وجہ بھی نہیں اس لیے کہ انہوں نے حضور علیہ السلام سے حق کے لف کے وقت اعراض نہیں کیا بلکہ ان میں تحقق، نفاق اور شک کی وجہ سے بظاہر حضور علیہ السلام کے سامنے گردنیں جھکا لیتے تھے۔ اور دوسرا یہ کہ انہیں حضور علیہ السلام سے ظلم کا خطرہ بھی نہیں تھا اور انہیں یقین تھا کہ حضور حق پر ثابت قدم ہیں آپ پر معمولی دھم سب نہیں کیا جاسکتا کہ آپ کو معمولی لغزش بھی آئے۔ جب یہ باتیں حضور علیہ السلام میں نہیں تو ثابت ہوا کہ وہ لوگ ظالم ہیں۔ بلکہ ان کا ارادہ تھا کہ اہل حق پر ظلم ڈھائیں۔ اور چاہتے تھے کہ حق والوں کا حق کھا جائیں، اسی لیے حضور علیہ السلام سے فیصلہ کرانے سے کتراتے تھے کیونکہ انہیں یقین تھا کہ حضور علیہ السلام جو فیصلہ کریں گے وہ حق ہو گا۔ فلانہ یہ کہ دونوں امور مذکورہ سے اعراض سے نتیجہ نکلا کہ ان (باقی بر صفحہ ۲۶۶)

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ الَّذِي يَتَّقُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ۚ قُلْ لَا تُفْسِدُوا طَاعَةً مَعْرُوفَةً ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمْ مَآ حِمْلٌ وَعَلَيْكُمْ مَآ حِمْلْتُمْ ۚ وَإِنْ تَطِيعُوا كُفَّتْ دَآءُكُمْ ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَا لَهُمْ فِي النَّارِ وَلَئِنَّ الْمَصِيرَ ۝

ترجمہ : اہل ایمان کی بات تو یہی ہے کہ جب وہ اللہ و رسول کی طرف بلائے جائیں تاکہ ان کے مابین رسول صلی اللہ علیہ وسلم فیصلہ فرمائیں تو عرض کریں ہم نے حکم سنا اور مان لیا اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں اور حکم اللہ و رسول کی اطاعت کرے اور اللہ تعالیٰ سے ڈرے اور پرہیزگاری کرے سو یہی لوگ کامیاب ہیں اور انہوں نے بڑا زور لگا کر قسمیں کھائیں کہ اگر تم انہیں حکم فرماؤ گے تو وہ ضرور ضرور (جہاد کے لیے) نکلیں گے۔ فرمایے قسمیں نہ کھاؤ تمہاری فرمانبرداری معروف ہے بیشک اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے باخبر ہے فرمایے اللہ و رسول کی اطاعت کرو پھر اگر تم روگردانی کرو گے تو بے شک رسول کے ذمہ وہی ہے جو اس پر لازم کیا گیا اور تم پر وہی ہے جس کا بوجہ تم پر رکھا گیا اور اگر رسول کی اطاعت کرو گے تو ہدایت پا جاؤ گے اور رسول پر نہیں مگر صاف طور پہنچانا اللہ تعالیٰ نے وعدہ فرمایا ان کے ساتھ جو تم میں سے ایمان لائے اور نیک عمل کئے کہ انہیں زمین کی خلافت عطا فرمائے گا جیسے ان سے پہلے لوگوں کو خلافت بخشی اور ان کے پہلے خوف کو امن سے بدل دے گا میری عبادت کریں کسی کو میرا شریک نہ ٹھہرائیں اور جو اس کے بعد ناشکری کرے تو وہی لوگ فاسق ہیں اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو اور رسول کی اطاعت کرو اس امید پر کہ تم پر رحم کیا جائے کافروں کے متعلق ہرگز گمان نہ کریں کہ وہ زمین میں نہیں عاجز کر دیں گے اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور البتہ

کثافت میں ہے کہ کسی بادشاہ نے کسی عالم دین سے پوچھا کہ کوئی ایسی بات بتائیے کہ جس پر عمل حکایت کرنے سے دوسری آیات پر عمل کرنے کی ضرورت نہ رہے۔ اس عالم دین نے یہی آیت پڑھی۔ جب دوسرے ملایکے کے سامنے اس عالم دین کا جواب پیش ہوا تو سب نے مان لیا کہ واقعی اس نے صحیح فرمایا کیونکہ: **وَدُونَ ذَٰلِكَ فَبِأَنزِلَارِيْ اور مَشِيَّتِ الْهٰی وَتَقْوٰی میں ہے**۔
 ایک رو اگر مسجد اقصیٰ طسبی
 وینک عمل اور رضائے مولیٰ طسبی

ترجمہ: یہی حقیقی راہ اگر حقیقی مقصد کی طلب رکھتے ہو اور عمل خالص یہی ہے اگر رضائے حق کے طالب ہو۔

مسئلہ: اداائے فرائض و اجتناب محارم میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اطاعت ضروری ہے۔ اللہ تعالیٰ جس امر کا حکم فرماتے اس کے لیے تسلیم خم کر دینا چاہیے۔

(ہمارے دور کے منکرین حدیث رسول کی طاعت یا اس کے حکم کے منکر چکڑالونی اور پرویزی کا رد) ہیں صاحب روح البیان ان کے رد میں پہلے فرماتے کہ:

قال ابن عطاء رحمہ اللہ الدعوة الی اللہ بالحقیقة والدعوة الی الرسول بالنصیحة فمن لم یجب داعی الرسول ضل وسبب عدم الاجابة الموض۔

ترجمہ: ابن عطاء نے فرمایا کہ دعوت الی اللہ دعوت الی الرسول ہے کیونکہ جو داعی رسول کو ماننا وہ گمراہ ہے اس کے نہ ماننے کی اصل وجہ اس کی اندرونی بیماری ہے۔

ف: حضرت امام راغب نے فرمایا کہ مرض بخنے اعتدال خاص کی حد سے نکلنا۔ اور یہ دو قسم ہے:

۱۔ جسمانی مرض، جسے اللہ تعالیٰ نے دلائل علی المریض حرج میں بیان فرمایا۔

۲۔ روحانی مرض، اس سے رذائل جیسے جن، بخل، نفاق مراد ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے

فی قلوبہم مرض فرما دہم اللہ مرضی میں بیان فرمایا ہے۔

نکتہ: نفاق و کفر وغیرہما کو مرض سے تشبیہ دینے میں اشارہ ہے کہ جیسے مرض انسان کے بدن کو تصرف کامل سے روکتا ہے ایسے ہی رذائل یعنی کفر و نفاق وغیرہما اور اک خصال سے مانع ہیں۔ یا اس لیے کہ یہ رذائل تحصیل حیات اخرویہ جسے آیت **وَالْاٰخِرَةُ لَھِ الْحَیْوَٰنِ** میں بیان کیا گیا ہے اسے روکتے ہیں یا اس لیے کہ جیسے ضرر رساں اشیاء کے میلان سے انسان کے بدن کو نقصان پہنچتا ہے۔ ایسے ہی نفس انسانی کا ان رذائل کی طرف رغبت کرنے سے اس کا باطنی نقصان ہوتا ہے۔

لے اضافہ از ادبی غفرلہ

حدیث شریف : حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَابِعًا لِمَا جُئْتُ بِهِ .

(تم میں کوئی ایک مسلمان نہیں ہو سکتا جب تک کہ میرے لائے ہوئے احکام کا پورے طور پر تاباں

نہ ہو)

شرح : حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث پاک کا مطلب یہ ہے کہ انسان کا ایمان کامل نہیں ہو سکتا اور نہ ہی وہ کمالِ ایمانی کے درجات کو پہنچ سکتا ہے جب تک کہ اس کی نفسانی خواہشات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لائے ہوئے احکام اور آپ کی سیرت و ہدایت کے تابع نہ ہو جائیں۔

تفسیر صوفیانہ کرے، اس لیے کہ جو بھی غیر اللہ کی طرف متوجہ ہوتا ہے وہ بے شمار آفات و بلیات کا شکار ہو جاتا ہے۔ آفات و بلیات کا شکار ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس کے دل کا مزاج اس فطرت سے پھر جاتا ہے جس پر اسے اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا۔ یعنی وہ حُبِّ الہی و حُبِّ آخرت سے محروم ہو کر اہل ہوا و مقبہ عین کے کٹنے پر دین میں شک و شبہ کرنے لگ جاتا ہے۔ یعنی فلاسفہ اور دہریوں کی تقلید کا پھندہ اس کے نگلے کا بار بن جاتا ہے۔ پھر وہ ڈرتا ہے کہ کہیں اس سے ترک دنیا کا حکم نہ ہو اور نہ ہی اس کے نفس کو خواہشات سے روکنے کا امر ہو جائے۔ بلکہ اب اس کی یہ کیفیت ہوتی ہے کہ وہ مجاہدات و ریاضات سے نفس کا تزیہ اور قلب کا تصنیہ ہوتا ہے اور جب تک تزکیہ نفس و تصفیہ قلب نہ ہو روح اخلاق حق کے زیورات اور وصول الی اللہ کا مقام نصیب نہیں ہوتا۔ اور نہ ہی للذین احسن الحسن و زیادة کے وعدہ سے اسے کچھ نصیب ہوتا ہے اور عدم ادائیگی حقوق الہی کی وجہ سے ہر وقت مزا پانے کا حالانکہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر ذرہ برابر بھی ظلم نہیں کرتا۔ کما قال :

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ .

تفسیر عالمانہ وَاَقْسَمُوا اور منافقوں نے قسم کھائی۔ یہ دراصل القسامۃ سے ہے۔ ان لوگوں کے قسم کھانے کو کہا جاتا ہے جن پر کسی کے قتل کی تہمت ہو۔ پھر ہر قسم پر اس کا اطلاق ہونے لگا جَعِدَ اَيُّمًا نِهْمُ الجہد بالفتح بمعنی طاقت۔ لغت میں بمعنی طاقت اور اصطلاح شرع میں اللہ تعالیٰ کے ذکر کے ساتھ خبر کی دو طرفوں میں سے ایک طرف کو قوت دینا۔

امام راغب نے کہا حلف میں یمین ید سے مستعار ہے باعتبار اس کے کہ اسے مجاہد و معاہد اپنی

طرف سے کرتے ہیں۔

عرب کا بچہ بچہ جانتا تھا کہ یہ جو کچھ کہتے ہیں منافقت سے کہتے ہیں۔ کمانی الارشاد۔

اور بعض مفسرین نے اس کا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ طاعت سے اخلاص اور صدق نیت متصوہ ہے اور تم زبانی جی خرچ تو بہت کرتے ہو اور جھوٹی قسمیں بھی کھاتے ہو۔ لیکن اس کے بجائے تمہیں اخلاص و صدق نیت ضروری ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نبیہ میں ہے کہ قُلْ لَا تَقْسِمُوا کا معنی یہ ہے کہ تم جھوٹی قسمیں مت کھاؤ بلکہ

عملی طور پر طاعت بجالاؤ اس لیے کہ طاعت عمل کا نام ہے زبانی جی خرچ کسی کام کی نہیں۔ **تفسیر عالمانہ** مقال سے بے خبر ہے یا وہ تمہارے زبانی دعویٰ طاعت اور قلبی طور پر اس کی مخالفت سے

آگاہ ہے وہی تمہارے جملہ اعمال کی نزا دے گا۔ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَؕ فرمائیے کہ فرائض و سنن میں رحمت و قبول کی امید پر اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کرو فإن تَوَلَّوْا یہ در اصل تبتولوا تھا اس کی ایک تار گر گئی ہے۔ یعنی تم امر الہی سننے کے بعد اگر منہ پھیرو گے فَإِنَّمَا عَلَيْكَ تَوْفِيقٌ کہ لو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر مَا حُمِّلَ وہی ہے جس کے وہ مکلف ہیں یعنی ان کا کام ہے صرف پیغام الہی پہنچا دینا وَ عَلَيْكَ مَا حُمِّلْتُمْ اور تم پر وہی ہے جس کے لیے تمہیں حکم ہوا یعنی امر الہی کو مان کر اس کی اطاعت کرنا۔

ف : اسے حمل سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ حکم الہی ایک بہت بڑا بوجھ ہے کہ ادا کیے بغیر نہیں اُترتا۔ اور اس وقت تک مامور کے ذمہ رہتا ہے جب تک اسے ادا نہ کرے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ یہ بوجھ تمہارے سر پر رہے گا اگرچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا پیغام سن کر دُرُودانی کرو گے تب بھی اس کے ذمہ سے عہدہ برآ نہیں ہو سکو گے جب تک کہ اسے ادا نہ کرو وَ إِن تَطِيعُوا اور اگر تم طاعت کے لیے سر تسلیم خم کرو گے تَوَفَّقْتُ وَ اَتَمُّ دِلَّتِ پا جاؤ گے اور حق کی طرف تمہیں رہبری نصیب ہوگی اور مومن کا اصلی مقصد بھی یہی ہے اور اسی سے تم ہر خیر و برکت کو پاسکو گے اور اسی کی وجہ سے ہر بُرائی سے نجات پاؤ گے۔

نکتہ : اس جملہ کی تاخیر میں راز یہ ہے کہ جن معاملہ میں ترہیب (ڈرانا) کو مقدم کیا جائے تو اس کی ترغیب کی تاکید میں اضافہ ہو جاتا ہے وَ مَا عَلَى الرَّسُولِ یہاں پر رسول سے محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں مطلقاً ہر رسول مراد نہیں ہو سکتا اس لیے کہ یہ معروف باللام ہے اور مکرر واقع ہوا ہے۔ اور قاعدہ ہے کہ جب کوئی اسم معرف و مکرر واقع ہو تو دوسرا پہلے کا عین ہوتا ہے۔

إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ بمعنی تبلیغ موضع یعنی جن مامور کی تبلیغ ضروری ہے وہ ہمارے رسول اکرم صلی اللہ علیہ

واضح اور مکمل طور پر ادا کر چکے ہیں۔ اب تمہارے ذمہ ہے اگر امیر الہی بجالاؤ گے تو اجر پاؤ گے اگر خلاف ورزی کرو گے تو سزا پاؤ گے۔

ف : حضرت ابو عثمان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو سنت رسول پر التزام رکھتا ہے اس کے ہر قول و فعل سے حکمت کا صدور ہوگا۔

اور چہ نفس کی خواہشات پر عمل کرتا ہے اس سے بدعات سیئہ کا ظہور ہوگا۔ کہو کہ اللہ تعالیٰ نے ہدایت کا دار و مدار طاعت رسول کو بتایا ہے، لکھا قال :

وان تطيعوه تهتدوا۔

ف : بعض مشایخ نے فرمایا کہ تین آیات ایسی ہیں کہ ان کے دو امر آپس میں ایک دوسرے کے لازم و ملزوم ہیں یہاں تک کہ ان کے ایک پر عمل نہ ہو تو دوسرا بھی ناقابل قبول ہے، وہ تین آیات یہ ہیں :

۱) اقيموا الصلوة واتوا الزكوة۔

اس آیت میں نماز اور زکوٰۃ کا حکم ہے۔ اگر کوئی شخص نماز تو پڑھتا ہے لیکن زکوٰۃ کا منکر ہے تو اس کی نماز بھی قبول نہیں ہوتی۔

۲) اطيعوا الله واطيعوا الرسول۔

اس آیت میں اطاعت الہی و اطاعت رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہے اگر کوئی شخص اطاعت الہی تو بجالاتا ہے لیکن اطاعت رسول کا منکر ہے تو اطاعت الہی اس کے منہ پر ماری جائے گی۔

۳) ان اشكرى ولو االديك۔

اس آیت میں شکر خداوندی اور شکر والدین کا حکم ہے۔ اگر کوئی شکر خدا تو کرتا ہے لیکن والدین کی شکر گزاری سے کتراتا ہے تو اس کا شکر خداوندی کا عمل قبول نہ ہوگا۔

خلاصہ یہ کہ طاعت رسول صلی اللہ علیہ وسلم نہایت ضروری ہے۔ اللہ تعالیٰ کے طاعت رسول کا نتیجہ حضور میں مقبولیت کی کنجی طاعت رسول ہے۔ اس کی سب سے بڑی دلیل اصحاب کہف کے کتے کی مقبولیت ہے کہ جب اس نے اولیاء کرام کا دامن پکڑا تو اللہ تعالیٰ نے اسے بہشت عطا فرمائی۔ غور کیجئے کہ جب کتنا مطیعین کے طفیل بخشا گیا تو مطیعین اپنا کتنا مرتبہ ہوگا۔

ف : حضرت حاتم الاصلم رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تین امور کا تین امور کے بغیر دعویٰ کرنا جھوٹ ہے :

۱۔ چہ شخص بہشتی ہونے کا دعویٰ کرے۔ لیکن راہ حق میں خرچ نہ کرے تو وہ جھوٹا ہے۔

۲۔ اللہ تعالیٰ کے ساتھ محبت کا دم بھرے لیکن اس کے حرام کردہ امور سے کنارہ نہ کرے تو وہ کذاب ہے۔

۳۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ محبت و عشق کا مدعی ہو کر فقراء نے محبت ذکر سے قودہ بھی جھوٹا ہے۔

عَنْ حَبِ درویشاں کلیدِ جنت است

حکایت حضرت امام احمد حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ حمام میں تشریف لے گئے اگرچہ دوسرے لوگ ننگے ہوا رہے تھے لیکن آپ نے کپڑا باندھ کر غسل کیا۔ اس کے بعد خواب میں دیکھا انھیں کہا جا رہا تھا کہ ہم نے تمہیں لوگوں کا امام اس لیے بنایا ہے کہ تم نے شریعت پر عمل کیا ہے۔ ثنوی شریعت میں ہے :

زہر و راہِ طریقت ایں بود

کاوہ احکام شریعت می رود

ترجمہ : طریقت کی راہ یہی ہے کہ شریعت کے احکام کی پابندی کی جائے۔

(ہم اللہ تعالیٰ سے توفیق حق کا سوال کرتے ہیں)

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

یا یہ خطاب حضور علیہ السلام اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو ہے۔ اور من بیان ہے۔ ظرف کو درمیان میں لانے میں ظاہر کرنا مطلوب ہے کہ اصل ایمان ہے اور اعمال اس کی فرع ہیں تمہارے مومنوں اور نیک اعمال اول سے اللہ تعالیٰ نے وعدہ کیا ہے لَيْسَتْ خُلُفَتُهُمْ فِي الْأَرْضِ يَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ اور قسم مخدوف ہے۔ دراصل عبارت یوں تھی :

وَعَدَ اللَّهُ وَأَقْسَمَ لَيْسَتْ خُلُفَتُهُمْ

یعنی قسم سے متوکر کہ ان کے ساتھ وعدہ فرمایا ہے کہ وہ انھیں جانشین بنائے گا یا یہ کہ ان کے ساتھ وعدہ قسم کے قائم مقام ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا ہر وعدہ ایفاء یقینی ہے یعنی انھیں عرب و عجم کے کفار کی جملہ املاک کا جانشین بنائے گا کہ ان کی املاک میں شاہانہ طریقہ سے تصرف فرمائیں گے۔ کاشفی نے کہا فی الارض، در زمین کفار از عرب و عجم حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف ليدخلن هذا الدين على ما دخل عليه الليل۔

(یہ دین ان تمام مقامات پہ پہنچے گا جہاں تک رات داخل ہوئی) (یعنی دنیا کے چپے چپے پہ دین اسلام

کا راج ہوگا)

ف خلیفہ (نائب) اس وقت مقرر کیا جاتا ہے جب اصل مرجائے یا غائب ہو یا اصل کسی کام کی سرانجامی سے عاجز ہو یا پھر اصل کسی کو شرف بخشے ہوئے اپنا قائم مقام مقرر فرمائے پہلے تینوں معانی اللہ تعالیٰ کے لیے متفق ہیں یہاں پر آخری معنی مراد ہے اور اللہ تعالیٰ کے نائب بنانے کا معنی یہ ہے کہ وہ کریم اپنے اولیاء کو زمین پر تعریف

کرنے کے لیے مقرر فرماتا ہے۔ کَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ جِئْنَا مِنْهُمْ بِخَبَرٍ مُبِينٍ جیسا کہ فرعون و جبارہ کے مرٹنے کے بعد مصر و شام کا خلیفہ بنی اسرائیل کو مقرر فرمایا وَ لَتَمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ التَّمَكِّينَ بمعنی جعل الشئ مکاناً لاخر۔ اہل عرب کہتے ہیں:

مَكَّنَ لَهُ فِي الْأَرْضِ أَيْ جَعَلَهَا مَقْرَرَةً۔

یعنی فلاں کے لیے زمین کو قرار گاہ بنایا گیا۔

تاج المصاوی میں ہے کہ تمکین بمعنی دست دادن و جاے دادن۔

مثلاً کہا جاتا ہے :

مَكَّنَكَ وَ مَكَّنْتَ لَكَ۔ یہ نصحتك و نصحت لك کی طرح بلا واسطہ اور لام کے واسطہ سے متعدی

ہو کر استعمال ہوتا ہے۔

اور ابو علی نے فرمایا کہ یہاں ردفت لکم کی طرح متعدی بہ واسطہ لام استعمال ہوا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ ان کے لیے دین کو ایسا مقرر اور ثابت فرمائے گا کہ وہ بلا نزاع اس کے احکام پر عمل کرنے میں مداومت کریں گے اَلَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمُ۔ الارضاء بمعنی پسندیدن (کذا فی التاج)

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ خلفاء کی ہر اس جنس کو اپنی امانت کا بوجھ اٹھانے کی قدرت دے گا جن کے لیے اس کے دینی مراتب کی رضا اور خوشنودی ہوگی، اس لیے کہ وہی لوگ اسلام کے ارکان اور ستون ہیں وہی اللہ تعالیٰ کے بندوں کے صحیح نامع اور حقیقی رہبر ہوتے ہیں۔ یہ چند قسم ہیں :

(۱) حفاظ القرآن والحديث، انھیں یوں سمجھو کہ گویا وہ دین کے خزانچی ہیں۔

(۲) وہ علمائے اصول جو اصحاب بدعت سیئہ و اہل عناد کا (دلائل و اضحیٰ سے) رد کرتے ہیں۔ لیکن یہ اپنے اصول میں فلاسفہ کے علوم کو دخل نہیں بناتے اس لیے فلاسفہ کے علوم بہت بڑی تباہی ہے اور ان سے صرف علمائے راہنہ اور اولیاء قائمین بالحق ہی بچ سکتے ہیں اور اسلام کے حقیقی رہبر یہی ہیں بلکہ دین کے شیر بھی حضرات ہیں۔

(۳) فقہاء عبادات و معاملات کے متعلق انھیں سے رہبری حاصل کی جاتی ہے اور دینی امور میں ان کا وہی مرتبہ ہے جو دنیوی امور میں وکلأ اور متصرف فی المال کا ہوتا ہے۔

(۴) اہل معرفت و اصحاب حقایق و ارباب سلوک یعنی اولیاء کاملین در حقیقت اللہ تعالیٰ کے خلفاء ہی حضرات ہیں یہی آقطاب عالم و عمود سما و اوتاد الارض ہیں انھیں سے زمین و آسمان کا نظام قائم ہے دین میں ان کی

وہی حیثیت ہے جیسے بادشاہوں کے خواص اور اعیان مجلس سلطان کو حاصل ہوتی ہے اور دین الہی سے آباہ ہے اور تاقیامت یہ لوگ مختلف طبقات کی حیثیت سے موجود رہیں گے یہ

تفسیر عالمانہ

وَلْيَكُنَّ لَكُمْ مَنَازِلُ التَّحْدِثِ بِمَنْعِ الشَّيْءِ مَكَانَ آخِرِ (ایک شے کو دوسری شے سے بدلنا) اور یہ عوض سے نام ہے۔ اس لیے کہ ایک شے دے کر دوسری شے لینے کو عوض کہا جاتا ہے۔ اور تبدیل بمعنی تغیر بھی آتا ہے اگرچہ اس کے عوض کوئی شے بھی نہ دی جائے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ انھیں بدل دے گا مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ وَشَمْنِهِمْ کے خوف کے بعد اَهْنَاءُ طمانین النفس و زوال الخوف کو امن کہا جاتا ہے۔ اور حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہجرت سے پہلے دس سال کے عرصہ تک کنار سے خائف رہے۔ پھر جب مدینہ طیبہ میں ہجرت کر کے تشریف لائے تب بھی ہتھیار ساتھ رکھتے تھے کہ کہیں دشمن اپنا تک حملہ نہ کر دے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے وعدہ پورا فرمایا کہ اہل اسلام کو نہ صرف اہل عرب پر بلکہ عرب و عجم پر فتحیاب فرمایا۔

وہم دم صیت کمال دولت خدام اور

عرصہ زمیں را سر بسر خواہد گرفت

شاہباز ہمتش چون بر کشاید بال قدر

از ثریا تا ثریا در زیر پر خواہد گرفت

ترجمہ: ہر لحظہ اس کے خدام دولت کے آواز دے رہے ہیں کہ وہ زمین کے میدان کو لپیٹے گا۔ جب اس کی ہمت کا باز ہمت کے پر کھولتا ہے تو ثریا تحت الثریا تک اپنے پر کی گرفت میں لے لے گا۔

يَعْبُدُونَنِي يَٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سَاحِلُ حَالٍ ہے اور اس لیے لایا گیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہر انسان کے لیے ہے جو توحید پر ثابت قدمی رکھے لَا يُشْرِكُ كُونَ رَبِّي شَيْئًا ط یہ یعبدوننی کی داؤد جمع سے حال ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ مومن جو میری عبادت کرتے ہیں اور انما لیکم وہ میرے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراتے وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ اور جو مرتد ہو جائے وعدہ کے بعد یا سرے سے کفر پر ڈٹ جائے اور اسلام کی ترغیب و ترہیب پر اثر انداز نہ ہو اور جسے توحید پر دلائل و براہین کا مشاہدہ ہو

لے ہم اسی چوتھے گروہ کو اولیاء، اقطاب، اغواث، ابدال وغیرہم کے القاب سے یاد کرتے ہیں۔

لیکن منکرین اولیاء کو انکار ہے۔ ایسی غفرلہ

تب بھی ایمان نہ لائے تو وہ اصل کفر کے بعد دوسرے کفر کا ارتکاب کر رہا ہے یا اس کفر سے کفرانِ نعمت عظیمہ مراد ہے فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ۝ تو وہی لوگ کافر کابل و مکمل فاسق ہیں یا حدود کفر و طغیان میں مکمل طور پر خارج ہونے والے ہیں یہ

خارجیوں کی ابتدا حضرات مفسرین کرام رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ کفران و طغیان ان لوگوں سے ہوا جنہوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کیا۔ جب انہوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کیا تو اللہ تعالیٰ نے امت سے امن اٹھالیا اور پھر اس پر غوث مسلط کر دیا، یہاں تک کہ ٹیہ دور تھا کہ وہ آپس میں بھائی بھائی تھے یا یہ وقت زمانے نے دیکھا کہ مسلمانوں نے مسلمانوں کے خون سے ہاتھ رنگے۔ اور اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ وہ کسی سے کوئی نعمت نہیں چھینتا جب تک ان سے ایسے امور سرزد نہ ہوں جو نعمت کے چھین جانے کا موجب بنیں۔

حدیث شریف حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :
اِذَا وَضَعَ السَّيْفُ فِيْ اُمْتِيْ لَا يَرْفَعُ عَنْهَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ۔

(میری امت میں جب تلوار اٹھے گی تو پھر قیامت تک چلتی رہے گی)

مثنوی شریف میں ہے :۔

ہر چ با تو آید از ظلماتِ غم
آن ز بے شرمی و گستاخیت ہم

توجہ : تجھ پر جتنے حوادث و مصائب نازل ہوتے ہیں وہ تیری بدکرداری کا نتیجہ ہے۔

حکایت حضرت ابراہیم بن ادھم رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ایک دفعہ میں کسی کے کھیت سے گزرا تو کسان نے مجھے بل کہہ کر پکارا، میں نے دل میں سوچا کہ محوِ غلعل سے تو کسان مجھے بل کہہ رہا ہے اگر غلظیوں کی کثرت ہو تو نہ معلوم اللہ تعالیٰ کی معرفت کا دروازہ بند ہو جاتا ہوگا۔

وَاقْبُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ اس کا عطف مقدمہ جملہ پر ہے جیسا کہ مقام کا تقاضا ہے

اصل عبارت یوں تھی :

فَاٰمَنُوْا وَاٰمَنُوا بِالْحَدٰثِ

اے لوگو! ایمان لاؤ اور اچھے عمل کرو اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو۔

لے اس آیت سے ہم اہلسنت خلفاء الرب کے ترتیب اور ان کی حقانیت کا ثبوت پیش کرتے ہیں۔ اولیٰ غفرلہ

وَاطِيعُوا الرُّسُولَ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کرو یعنی جتنے احکام وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے لائے ہیں ان کی اطاعت کرو۔ یہ جملہ از باب تکمیل ہوگا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ تاکہ تم رحم کیے جاؤ۔ یعنی مذکورہ امور یعنی اقامۃ الصلوٰۃ اور ایتاد الزکوٰۃ اور طاعت رسول بجا لا کر امید رکھو کہ تم رحم کیے جاؤ گے۔ اس معنی پر یہ امور ثلاثہ مذکورہ کے متعلق ہوگا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ یہ خطاب محبوب محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور ہر اس شخص کو ہے جو اس خطاب کا اہل ہو خواہ کوئی ہو السَّيِّئِينَ كَفَرُوا یہ لاتحسبن کا دوسرا مفعول ہے۔ کافروں کے لیے خیال مت کیجئے کہ معجزین فی الکمرض یہ العجز سے ہے اور یہ قدرت کی نفیض ہے اور اعجزت فلاں بھنے میں نے اسے عاجز کیا۔ یعنی کافر اللہ تعالیٰ کو ان کے ہلاک اور تباہ و برباد کرنے میں وہ اسے عاجز نہیں کر سکتے باوجودیکہ زمین وسیع ہے جہاں چلے جائیں اور اس کے جس حصہ میں بھاگ کر نکل جائیں تب بھی اللہ تعالیٰ کے عذاب سے نہیں بچ سکیں گے۔ وَمَا وَهَبْنَا لَكَ اس کا عطف جملہ بندی پر ہے جبکہ ہم اسے جملہ خبریہ سے مؤول کریں گے تب یہ عطف جائز ہوگا وَ لَيْسَ الْمَصِيدُ مَقْدُورٌ قسم کا جواب ہے اور اس کا مقسم بہ محذوف ہے یعنی بخدا ان کا ٹھکانا جہنم ہے۔ المصید بفتح المرحم۔ اور یہ صادر الی کذا کے قبیل سے ہے۔ اسی سے صید الباب ہے۔ جب کوئی اپنے ٹھکانے سے فراغت پا کر دروازے تک پہنچے تو کہتے ہیں صید الباب۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں نعمت خداوندی کی ناشکری کرنے والوں کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ صوفیائے کرام فرماتے ہیں کہ جو شخص نعمت خداوندی کو معاصی پر صرف کرتے اور طاعات کے بجائے معصیات میں منہمک ہو تو اسے بجز فراق کی آگ میں داخل کیا جائے گا۔ حضرت علی شیر خدا رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

محکم خداوندی کا کم مرتبہ یہ ہے کہ بندہ اس کی دی ہوئی نعمت کو معصیت پر صرف نہ کرے۔
حضرت حسن بھری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

جب تمہارے دیولم برابر ہوں تو بھی تم اپنے آپ کو ناقص سمجھو۔
عرض کی گئی، وہ کیسے؟

آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تجھے نعمت سے نوازا تیرا فرض تھا کہ تو اس کا حق ادا کرتا۔ اور جو شے جس کام کے لیے بنائی جائے اگر وہ اس پر پوری نہ اترے تو اسے ناقص سمجھا جاتا ہے۔ مثلاً گھوڑا سواری اور دوڑانے کے لیے اور تلوار کاٹنے کے لیے۔ ایسے ہی اعضاء انسانی بالخصوص زبان شکر الہی کرنے کے لیے۔ جب یہ اشیاء اپنی کارروائی میں پوری نہ اتریں تو ناقص ہوں گی۔ ایسے ہی وہ انسان جو عبادت میں ناقص رہے (باقی ص ۲۷۸ پر)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْدَاتٍ لَكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ أَنْ تَطَوَّفُوا عَلَىٰكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِذَا ابْلَغُوا الْأَطْفَالَ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ ۝ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرْيُومِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَنفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدُوقَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا أَوْ أَشْتَابُوا فَأَذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَاسَلِمُوا عَلَى الْأَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

ترجمہ : اے ایمان والو! اچا ہے تم سے اجازت مانگیں تمہارے ملوک غلام اور وہ جو تم میں ابھی سن بلوغ کو نہیں تین اوقات میں نمازِ صبح سے پہلے اور جب دوپہر کے وقت تم کپڑے اتار دیا کرتے ہو اور نمازِ عشاء کے بعد اور یہ تین وقت تمہارے پردوں کے ہیں ان اوقات کے سوا تمہارے اوپر اور ان پر کوئی گناہ نہیں ایک دوسرے کے پاس بکثرت آمد و رفت رکھنے میں اسی طرح اللہ تعالیٰ تمہارے لیے آیات بیان فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ علم و حکمت والا ہے اور جب تم میں لڑکے جو ان کو پہنچیں تو اجازت مانگیں جیسے ان سے انگوٹوں نے اجازت مانگی اسی طرح اللہ تعالیٰ تمہارے لیے اپنی آیتیں بیان کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ علم و حکمت والا ہے اور وہ بڑی ہی خانہ نشین عورتیں جو نکاح کی امید نہیں رکھتیں ان پر کوئی گناہ نہیں کہ وہ اپنے زائد کپڑے اتار رکھیں جبکہ سنگار ظاہر نہ کریں اور اس سے بچنا ان کے لیے اور اچھا ہے اور اللہ تعالیٰ سمیعِ علیم ہے۔ نہ اندھے پر مصافقہ ہے اور نہ لنگڑے پر کوئی تنگی ہے اور نہ بیمار پر کوئی حرج ہے اور نہ ہی خود تمہارے لیے کہ تم اپنے گھروں سے کھاؤ یا اپنے باپ کے گھر سے یا اپنی ماں کے گھر سے یا اپنے بھائیوں کے گھر سے یا اپنی بہنوں کے گھر سے یا اپنے چچاؤں کے گھر سے یا اپنی

پچھو بیسوں کے گھر سے یا اپنے ماموں کے گھر سے یا اپنی خالائوں کے گھر سے یا ان کے گھر سے جن کی کنجیاں تمہارے اختیار میں ہیں یا اپنے دوستوں کے گھر سے۔ نہیں پرگناہ کہ تمام مل کر کھا دیا الگ الگ تو ملتے وقت اپنے لوگوں کو سلام کرو اچھی دعا جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور مبارک پاکیزہ ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ تمہارے لیے آیات بیان کرتا ہے تاکہ تم سمجھو۔

(ص ۲۷۷ سے آگے)

سمجھو کہ وہ اس انسان کی طرح ہے جس کے اعضا ٹوٹے ہوئے اور آلاتِ ضروریہ سے عاری ہیں۔
ف؛ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سب کو توحید و طاعتِ الہی کی دعوت دی جس نے آپ کی دعوت پر لبیک پکاری، اسے اللہ تعالیٰ کی طرف سعادت عطا ہوئی۔ اس دعوت کو سب سے پہلے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے قبول فرمایا اور جن لوگوں نے آپ کی دعوت سے روگردانی کی وہ بدبخت تھے اور ان سب کے سردار وہ کافرو منافق ہیں جو حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس میں تھے۔ پھر جب یہ کافرو منافق طاعتِ الہی و طاعتِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو ترک کر کے بابِ حق سے بھاگے اور کفر و عصیان پر اصرار کیا تو اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی سزا دی۔ مثلاً غزوات میں مارے گئے اور ان کے مال و اسبابِ لٹ گئے اور ان کی تمام عمارتیں دوسروں کے قبضہ میں آئیں اور آخرت میں بھی سخت سزا پائیں گے۔ غور کا مقام ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں دلیل و خوار بھی کیا لیکن وہ اس کے مقابلہ میں کچھ نہ کر سکے تو پھر یہ لوگ اسے کیسے عاجز کر سکتے ہیں۔
 اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنی عصمت کے مضبوط قلعہ میں جگہ دے اور اپنی رحمتِ خاص میں ڈھانپے اور لعین عنایت ہماری حفاظت فرمائے۔

(تفسیر آیاتِ صفحہ گزشتہ)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا-

تفسیر عالمانہ شان نزول؛ مروی ہے کہ اسماء بنت ابی مرشد کا غلام ایسے دقت میں ان کے گھر چلا گیا جس کا آنا اس وقت ان کے لیے ناگوار ہوا تو یہی آیت اُتری (خازن میں ہے کہ یہ آیت حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے حق میں نازل ہوئی تفصیل فقیر کے رسالہ "شرح قطف الثمر" میں ہے اور تفسیر اویسی تحت آیت ہذا میں بھی۔ اویسی) اسے ایمان والو! یہ خطاب تمام مومن مردوں اور عورتوں کو ہے اس لیے کہ تغلیباً مردوں کا نام ہے ورنہ درحقیقت عورتیں بھی اس میں شامل ہیں۔

لَيْسَتْ اَذُنُكَ بِمَنْعَةٍ لِمَنْ يَرَى اَمْرًا كَلَامُ هِيَ اَلْاَسْتِثْنَاءُ اِنْ مَنَعَتْ طَلَبَ الْاِذْنَ - اور الاذن بمنہ کسی شے کی اجازت و رخصت کی خبر دینا یعنی انہیں چاہیے کہ وہ تم سے اجازت مانگیں اَلَّذِيْنَ مَلَكَتْ اَنْعَامُ لَكُمْ وَهَٰؤُلَاءِ جَنَ كَہ تھارے سیدھے ہاتھ مالک ہوئے ہیں یعنی تمہارے غلام اور لونڈیاں وَالَّذِيْنَ لَكُمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ اور وہ بچے جو ابھی سن بلوغ کو نہیں پہنچے -

نکلتہ : بلوغ کے بجائے احتلام کے ذکر میں اشارہ ہے کہ سن بلوغ کی سب سے اہم علامت احتلام ہے بلکہ سن بلوغ اسی سے ظاہر ہوتا ہے -
مسئلہ : بچے کے بالغ ہونے کا معنی یہ ہے کہ اگر وہ جماع کرے تو اسے انزال ہو جائے -
ف : القاموس میں ہے کہ الحلم بالضم مجھے احتلام یعنی وہ جماع جو خواب میں ہو احتلام کا اسم الحلم بر وزن الغنم آتا ہے -

سوال : المفردات میں ہے کہ حلم تو عقل کی حقیقت نہیں بلکہ ایک سبب ہے تو پھر اسے علم سے کیوں تعبیر کیا گیا ہے؟

جواب : کبھی شے اپنے سبب سے بھی موسوم ہوتی ہے اور سن بلوغ بھی ایک ایسا سن ہے کہ انسان کے لیے اس وقت لائق ہے کہ اسے عقل و فہم کہا جائے -

مَنْعُكَ یہ خطاب آزاد لوگوں کو ہے یعنی وہ آزاد جو غلام کی نفیض ہے ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تین بار - یہ یسْتَأْذِنُ کا ظرف زمان ہے یعنی انہیں چاہیے کہ دن اور رات کے اوقات میں اجازت طلب کریں کیونکہ یہ تین اوقات غرۃ و غفلت کے ہیں - اس کے بعد اب تین اوقات کی تفصیل بتائی مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ فجر کی نماز سے پہلے، وہ اس لیے کہ یہی بستروں سے اُٹھنے اور نیند کے کپڑے اتار پھینکنے اور بیداری کے بعد نئے کپڑوں کے پہننے کا وقت ہے یہ محلّ منصوب ہے اس لیے کہ ثلث مرات سے بدل ہے وَ حِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ اور کپڑے اتارنے کے وقت، یعنی ان کپڑوں کے اتارنے کا وقت جو کہ بحالت بیداری پہن رکھے تھے اور یہ عموماً دوپہر کے وقت قیلولہ کے لیے ہوتا ہے کہ گرمی کی وجہ سے یا ویسے ہی عادت کے طور قیض وغیرہ اتار کر معمولی کپڑوں میں سویا جاتا ہے - چنانچہ فرمایا مِنَ الظَّهِيرَةِ یہ حین تَضَعُونَ الثِّيابَ کا بیان ہے یعنی دوپہر کی شدت کی گرمی کی وجہ سے القاموس میں ہے کہ الظہیرۃ یعنی حد انصاف النہاد - اور یہ موسم گرمی میں ہو سکتا ہے -

سوال : پکڑے تو دوسرے دو اوقات میں بھی اتارے جاتے ہیں یہاں صرف اس وقت یعنی قیلولہ کے ساتھ تخصیص کیوں؟

جواب: قیلولہ کی تخصیص اس لیے ہے کہ اولاً تو اس میں نیند کرنے کا وقت بہ نسبت دوسرے اوقات کے مختور ا ہوتا ہے۔ ثانیاً یہ کہ یہ نیند دن میں ہوتی ہے اور دن میں عموماً انسانوں کی آمد و رفت بکثرت رہتی ہے۔ ثالثاً یہ کہ چونکہ ان دوسرے اوقات میں عموماً کپڑے اتارے ہی جاتے ہیں۔ اور وہ ایسا معروف طریقہ ہے کہ جس کی تصریح کی ضرورت ہی نہیں۔

وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ اور دوسری عشاء کی نماز کے بعد، اس لیے کہ اس وقت نیند کے لیے کپڑے اتارے جاتے ہیں سردی کی وجہ سے رضائی اوڑھنا یا کم از کم بستر پر سونا پڑتا ہے۔

ف: عربی میں لحاف ہر اس کپڑے کو کہتے ہیں جو انسان اپنے اوپر اوڑھ لے (ہمارے عرف میں اسے رضائی سے تعبیر کیا جاتا ہے)

ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ یہ مبتدأ محذوف کی خبر ہے دراصل عبارت ہن ثلثة اوقات تھی۔ لکھو یہ تینوں ایسے وقت ہیں جن میں عموماً تمہیں چھپ کر رہنا پڑتا ہے اور عورت ہر وہ لباس جس سے ستر ڈھانپا جائے۔

سؤال: ان اوقات مذکورہ کو عورات سے کیوں تعبیر کیا گیا حالانکہ یہ اوقات عورات تو نہیں۔

جواب: مجازاً اوقات کو عورات کہا گیا ہے۔ وہ اس لیے کہ قاعدہ ہے کہ شے کو ظرف کے نام سے بھی موسوم کرتے ہیں اس سے مبالغہ مطلوب ہے۔

لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ نہ تمہارے اوپر ہے اور نہ ہی تمہارے غلاموں اور عام بچوں پر جُنَاحٌ بلا اجازت تمہارے گھروں میں ان کے داخل ہونے میں کوئی گناہ نہیں کیونکہ ان اوقات مذکورہ کے علاوہ دوسرے اوقات میں ان کا داخلہ نہ تو مخالفت امر الہی کا موجب ہے اور نہ ہی اطلاع علی العورات کا سبب بَعَثَ هُنَّ ان تینوں اوقات مذکورہ کے بعد یہ وہی اوقات ہیں جو مذکورہ اوقات میں سے دو وقتوں کے درمیان کا وقت۔

اس لیے کہ اجازت طلبی صرف ان تینوں وقتوں کے لیے ہے ان اوقات کے بعد ایسے باقی جملہ اوقات میں اجازت طلبی کی ضرورت نہیں ہوگی طَلُوْنَ وہ غلام اور عام بچے آتے جاتے رہتے ہیں عَلَيْكُمْ تمہارے ہاں یعنی خدمت اور دیگر امور کے لیے ان کی تمہارے ہاں بہت زیادہ آمد و رفت رہتی ہے اس لیے انھیں ان اوقات کے علاوہ اجازت طلبی کی ضرورت نہیں الطواف مجھے کسی شے کے گرد پھیرنا، اسی سے ہے طائف یعنی کبیرہ تہنہ۔ گرد پھیر لگانے والا۔ وہ جن جو کسی پر خوف ڈالتا ہے اسے بھی طائف اسی معنی پر کہا جاتا ہے ایسے ہی ۔۔۔ اسی معنی پر طائف کہتے ہیں۔ اور حادثہ کو بھی طائف سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں جب یہاں سے مناسبت ہوگی اسے طائف کہا جائے گا۔ بَعْضُكُمْ تمہارے بعض کی عَلٰی بَعْضٍ ان کے ہاں آجانا ہوتا ہے۔ مثلاً تم ان غلاموں اور عام بچوں کو خدمت کے لیے بلاؤ گے۔ اگر

برآمد و رفت کے لیے اجازت طلبی ضروری ہو تو بہت بڑا حرج ہوگا۔ اسی لیے ان اوقات مذکورہ کے علاوہ دیگر اوقات میں اجازت عام کر دی گئی تاکہ کاروبار کے لیے ہر ایک دوسرے کے ہاں بلا تکلف آجائے۔ کَذٰلِکَ یُثَارَہُ اس فعل کے مصدر کی طرف ہے جو بعد کو آ رہا ہے اور کاف زائدہ ہے۔ یعنی مثل ذٰلِکَ التَّبیین۔ یُبَیِّنُ اللّٰہُ لَکُمُ الَّذِیْنَ اللّٰہُ تَعَالٰی اِیْسٰی آیات بیان فرماتا ہے جو احکام پر واضح طور پر دلالت کرتی ہیں۔ یعنی وہ آیات جو اللہ تعالیٰ نازل فرماتا ہے وہ خود بخود واضح دلالت کرنے والی ہیں اس کا معنی یہ نہیں کہ وہ پہلے اتنی واضح نہیں تھیں۔ لیکن پھر جب اللہ تعالیٰ نے انھیں نازل فرمایا تو واضح الدلالات ہو گئیں۔ وَاللّٰہُ عَلِیْمٌ اور اللہ تعالیٰ جملہ معلومات کو خوب جانتا ہے اسی لیے تمہارے حال سے بھی باخبر ہے حَکِیْمٌ وہ جملہ امور کی حکمتوں کو جانتا ہے اسی لیے تمہاری معاش و معاد کے متعلق جو امور مفید تھے وہی تمہارے لیے نازل فرماتے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے دو عراقی شخصوں نے اس آیت کے متعلق سوال کیا تو آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سِتِّیْدٌ ہے اور ستر کو پسند فرماتا ہے۔ اور عرب قدیم کی عادت تھی کہ وہ اپنے ہاں نہ تو دروازوں پر پردہ لٹکاتے تھے اور نہ ہی دروازے پر کوئی رکاوٹ تھی جس سے تکلیف یہ ہوتی کہ اگر کوئی اپنے لڑکے کے گھر ایسے وقت چلا جاتا جو لڑکے کے لیے ناگوار گزارنا ایسے ہی دوسرے اقارب یا خدام یا دوسرے دوست اجنا کا حال تھا۔ اس تکلیف کو دور کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے اجازت طلبی کا حکم نازل فرمایا۔ پھر جب مسلمانوں کو وسعت ہوئی اور رزق فراوان نصیب ہوا تو دروازوں پر پردے لٹکائے یا دروازوں کو اونچا اور بہتر بنایا تو پھر بھی امور خود بخود اجازت طلبی کے قائم مقام ہوئے۔ اب مزید اجازت طلبی کی ضرورت نہیں رہی۔

قاعدہ شرعیہ : اس سے معلوم ہوا کہ جب علت ختم ہو جائے تو حکم بھی ختم ہو جاتا ہے جیسے موجودہ دور میں ہر قسم کے لباس و معاش اور جدید طریق کے مکانات وغیرہ کے استعمال کی اجازت ہے بشرطیکہ اس سے کبر و غور پیدا نہ ہو۔

ف : حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

اِذَا وَسِعَ اللّٰہُ عَلَیْکَ فَوْسَعًا عَلٰی الْفَسْخِ۔

(جب اللہ تعالیٰ مالی وسعت عطا فرمائے تو بے شک دل کھول کر فرح کرو)

ف : یہ عموم عورت کے لیے نہیں اس لیے کہ عورت کی عقل پر شہوت نفسانی کا غلبہ ہوتا ہے اسی لیے اس کے لیے اجازت نہیں کہ مالی وسعت پر جیسے چاہے کرے۔

حدیث شریف : حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

ان اللہ یحب ان یری اثر نعمتہ علی عبدہ۔

(اللہ تعالیٰ اپنے بندے پر اپنی دی ہوئی نعمت کا اثر دیکھنا چاہتا ہے)

یعنی جسے اللہ تعالیٰ دنیوی دولت سے نوازے اس کے لیے اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ بندہ اس نعمت کو یوں ظاہر کرے کہ اچھے کپڑے پہنے۔

مسئلہ : بہترین لباس وغیرہ پہننے میں اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی نعمت کو ظاہر کرنا مطلوب ہو اور یہ ارادہ بھی کر سکتا ہے کہ اس کے ٹھکانے کو دیکھ کر فقراء و محتاج اس سے زکوٰۃ و خیرات طلب کر سکیں۔

مسئلہ : فرصت و فراغت ہونے کے باوجود بھی پچھے پرانے کپڑے پہنے تو اسے تواضع میں شامل نہیں کیا جائے گا۔

مسئلہ : آیت میں اشارہ ہے کہ انسان کو اگر فرصت ہو تو وہ خدات کے لیے غلام اور کنیزیں رکھ سکتا ہے بشرطیکہ ان کے حقوق کی ادائیگی میں کوتاہی نہ کرے۔

مسئلہ : آیت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ غلام اور کنیز پر اپنے مولیٰ کی خدمت ضروری ہے۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حَسَنَةُ الْحَرْبِ عَشْرٌ وَحَسَنَةُ الْمَمْلُوكِ بَعَشْرِينَ۔

(آزاد مرد کی ایک نیکی کا ثواب دس گنا اور غلام کا بیس گنا زائد ثواب ہے)

ف : یہ اس غلام کے لیے ہے جو اللہ تعالیٰ کی عبادت میں بھی کوتاہی نہیں کرتا اور اپنے آقا کی خیر خواہی میں بھی کسر نہیں چھوڑتا بلکہ پُر غلوص ہو کر اس کے جملہ امور نیک اسلوبی سے سرانجام دیتا ہے۔ کذا فی شرح مشارق الانوار۔

مسئلہ : نصاب الاحتساب میں ہے کہ ضروری ہے کہ گھر کے اندرونی امور کے لیے لونڈی خدمت کے لیے مقرر کی جائے اور باقی غلام کو گھر پر نہ رکھا جائے۔ اس لیے کہ اجنبی لوگوں کی بہ نسبت گھر پر رہنے والا غلام زیادہ نقصان کا موجب بنتا ہے اس لیے گھر پر آنے جانے سے اس کے دل سے مالک کی محبت اٹھ جائے گی اور غیر محرم ویسے ہے پھر شہوت کا غلبہ خود بخود نقصان کا سبب بنے گا۔ اسی لیے اہل عرب نے کہا :

مَنْ اتَّخَذَ عَبْدًا لِحَدِّ مَقْدَاحٍ اَخْلَعَ الْبَيْتَ فَهُوَ كَسَحَابٍ (بالیسین المصطلحہ بمعنی اعرج او مقعد)

یعنی جس نے اندرونی امور کے لیے غلام کو خدمت کے لیے رکھا وہ لنگڑا ہے۔

کسی بزرگ نے غلام خریدنا تو اسے کہا گیا بَوَدْلُكَ لَكَ فِيْهِ (آپ کو غلام خریدنے کی مبارک)

حکایت : انھوں نے فرمایا : مبارک اسے دی جائے جو اپنی خدمت خود کرے غیر کی خدمت لینے سے

بچے، اس طرح سے اس کی ذمہ داری کم اور تکالیف میں تخفیف ہوگی اور گھریلو سیاست بھی صحیح رہے گی۔
 نکتہ : ہر مرد اپنے گھر میں بمنزلہ قلب کے ہے اور باقی افراد بمنزلہ اعضاء کے۔ اور ظاہر ہے کہ قلب کی خدمت سے ہی اعضاء کی خدمت ہو سکے گی۔

مسئلہ : آیت سے معلوم ہوا کہ بچہ اگرچہ ابھی بالغ نہ ہوا ہو لیکن سمجھدار ہو تو اسے شرائع و احکام کی پابندی کا حکم دیا جائے گا اور برائیوں کے ارتکاب سے روکا جائے گا، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے بچوں کو بھی ان اوقات میں کسی کے گھر پر جانے کے لیے اجازت طلبی کا حکم فرمایا ہے۔
 حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

مروهم بالصلاة وهم أبناء سبع و اضربوهم علی ترکہا دھم ابنا عشر۔
 (بچوں کو نماز کا حکم دو جب وہ دس سال کے ہو جائیں اور اگر وہ نماز ترک کر دیں تو انہیں پیٹو اگر وہ دس سال کے ہوں)

ف : قبل بلوغ نماز کا حکم اس لیے ہے تاکہ اس کی عادت اچھی ہو اور بلوغ کے بعد آسانی سے نیکی کا کام کر سکے۔ یہی وجہ ہے کہ اسے بچپن میں سنہری اور شیشی لباس پہننا منع ہے تاکہ بلوغ میں اسے ممنوعہ لباس پہننے کی عادت نہ ہو۔ کافی القستانی۔

حضرت شیخ سعدی علیہ الرحمۃ نے فرمایا :

بخردی درش زجر و تعلیم کن
 پر نیک و بدش وعدہ و بیم کن

ترجمہ : بچپن میں ہی اسے زجر و تعلیم کر اسے نیکی اور برائی کے وعدہ و خوف کی خبر سنا۔

مسئلہ : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جب بچہ دس سال کا ہو جاتا ہے تو اس کی نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور برائیاں نہیں لکھی جاتیں۔ بالغ ہونے تک ایسے ہوتا ہے۔

مسئلہ : الاشباہ میں ہے کہ نابالغ کی عبادت جائز ہے اگرچہ اس پر کوئی شے واجب اور فرض نہیں ہے۔

مسئلہ : اس میں اختلاف ہے کہ اس کی نیکی کا ثواب کسے ملے گا۔ صحیح یہ ہے کہ نیکی کا ثواب اسے خود ملے گا۔ اس کے سکھانے والے کو صرف تعلیم کا ثواب عطا ہوگا۔ ایسے ہی اس کی ہر نیکی کا حکم ہے۔

مسئلہ : اجنبیہ عورت کے لیے وہ بالغ کی طرح نہیں بلکہ وہ قبل بلوغ غیر محرم عورتوں کو دیکھ سکتا ہے اور ان کے ساتھ تنہا بھی بیٹھ سکتا ہے اور ان کے ہاں آمد و رفت رکھ سکتا ہے۔ سن بلوغ پندرہ سال ہے۔ کافی الملتقط۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

پسر چوں زده برگزشتہ سنین
ز نامہ دیاں گو فراتر نشین
بر پندہ آتش نشاید فروخت

کہ تا چشم بر ہم زنی خانہ سوخت

ترجمہ : لڑکا جب دس سال سے متجاوز ہو تو اسے حکم دو کہ وہ غیر محرموں کے ساتھ نشست و برخاست نہ کر دے ورنہ اس کی مثال یوں ہوگی کہ روٹی پر آگ ڈالو تو آنکھ جھپکنے سے پہلے تمام گھر جل کر رکھ ہو جائے گا۔

وَإِذَا بَلَغَ الْكَاطِلُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ جَبِ اجْنِبِي اور آزاد بچے بالغ ہو جائیں۔

مسئلہ : اس شرط سے بالغ غلام کا حکم ثابت ہوا کہ اسے اپنی مالکہ کے گھر جانے وقت اجازت کی ضرورت نہیں لیکن ان اوقات ثلاثہ میں بلا اجازت یہ بھی نہیں جاسکتا۔ چنانچہ التمرہ میں لکھا ہے کہ غلام اپنی مالکہ کے ہاں اس کی اجازت کے بغیر جاسکتا ہے۔ اس پر امت کا اجماع ہے۔

فَلْيَسْتَأْذِنُوا تو انہیں چاہیے کہ اجازت لیں جب تمہارے ہاں حاضری کا ارادہ کریں کَمَا اسْتَأْذَنَ السَّبْيُ ان کی طرح جو سن بلوغ کو پہنچے ہیں مِنْ قَبْلِ لَهْوِ جِرَانِ سے پہلے بالغ ہوئے یا وہ جن کا ذکر پہلے گزرا۔ چنانچہ اسی سورہ میں انہیں لا تدخلوا بیوتا غریبہ تکم حتی تستأذنوا میں بیان کیا گیا ہے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوگا کہ یہ ان کی طرح اجازت لیں جیسے مذکور لوگ اجازت چاہتے تھے۔ مثلاً جب تمہارے ہاں آئیں تو تم سے اجازت مانگیں۔ پھر اگر انہیں کہا جائے کہ چلے جاؤ تو چلے جائیں۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ ایسے ہی اللہ تعالیٰ اپنی آیات بیان فرماتا ہے اور وہ علیم حکیم ہے مگر ار اجازت طلبی کے مسئلہ کو مؤکد کرنے کے لیے اور اس میں مبالغہ مقصود ہے۔

بالغ ہونے کی تین علامات ہیں :
بلوغت کی علامات (۱) حاملہ کرنا

(۲) انزال منی

(۳) احتلام

یہ لڑکے کی بلوغت کی نشانیاں ہیں۔ اور لڑکی کی علامات چار ہیں :

(۱) انزال منی

(۲) احتلام

(۳) حمل

(۴) حیض

اگر کسی بیماری یا اور وجہ سے حیض کا پڑ پڑ یا جانا بلوغت کے منافی نہیں۔ تو پھر سن بلوغ پندرہ سال کی مدت کے اسی پر فتویٰ ہے اس لیے تو آج علی عمریں بہت کم ہو گئی ہیں۔

بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے منقول ہے :

اسی سال کے بعد احتلام پہلے دور میں اسی سال کے بعد انسان کو احتلام ہوتا تھا۔

حضرت وہب سے منقول ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام بیٹے کی عمر کا سب سے چھوٹا بیٹا دو سو سال کی عمر میں فوت ہوا۔ مسئلہ : لڑکے کے سن بلوغ کی ادنیٰ مدت بارہ سال ہے۔

(ہم اہلسنت میت کے لیے استقاط کرتے ہیں تو وہابی دیوبندی انکار کرتے ہیں حالانکہ اسلام استقاط کا ثبوت میں یہ مسئلہ رائج ہے۔ چنانچہ صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا :

ولذا تطرح هذه المدة من سن الميت المذكور ثم يحسب ما بقى من عمره فقط فدية صلاته على ذلك۔

(اسی بنا پر کہ لڑکا بارہ سال کے بعد بالغ ہوتا ہے۔ استقاط دیتے وقت بارہ سال چھوڑ کر باقی عمر کا فدیہ دیا جاتا ہے)

ف : ایسے ہی لڑکی کی بلوغت کی ادنیٰ مدت نو سال ہے۔ یہی مختار مذہب ہے۔ اسی لیے عورت فرجائے تو نو سال چھوڑ کر باقی عمر کا استقاط کیا جائے۔ یہ انسان کی ظاہری بلوغت کی علامات ہیں۔

باطن کا سن بلوغ یہ ہے کہ چالیس سال کی عمر کے بعد اس کے لیے حقیقت باطنی سن بلوغ کیا ہے کے راز کا پردہ اٹھتا ہے اور بعض کو بچپن میں ہی یہ علامات نصیب ہو جاتی ہیں۔

سیدنا ایوب علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہر بڑے اور چھوٹے کے ارشاد ایوب علیہ السلام دل میں بیج بوتا ہے اور بچے بچپن سے ہی حکیم بناتا ہے تو بڑے سن والوں کی نظروں میں اس کی قدر و قیمت وہی ہوتی ہے جو کبیر السن حکماء کی۔

حکایت حضرت حسین بن فضل بعض دانشمندوں کے ہاں تشریف لے گئے آپ اس وقت بچے تھے اور

اس دانشمند کے ہاں بہت سے اہل علم و فن جمع تھے جب حسین بن فضل نے کچھ کہنا چاہا تو اس دانشمند کو یہ کہہ کر بولنے سے روک دیا کہ ایسے اہل علم و فضل کے محب میں بچوں کا بولنا اچھا نہیں حسین بن فضل نے فرمایا کہ میں اگرچہ چھوٹا ہوں لیکن ہڈ ہڈ سے کم نہیں۔ اور آپ اگرچہ بڑے ہیں لیکن سلیمان علیہ السلام سے بڑھ کر نہیں (یعنی مجھ سے چھوٹا ہڈ ہڈ اگر بہت بڑی قدر و منزلت والے سلیمان علیہ السلام کی مجلس میں بول سکتا ہے تو میں بھی تیرے سامنے گفتگو کر سکتا ہوں) چنانچہ ہڈ ہڈ نے حضرت سلیمان علیہ السلام کو کہا احطت بسماء تحت خط بہ (میں نے اس کا احاطہ کیا جہاں تم نے احاطہ نہیں کیا)

حکماء کی حکمتیں یعنی انسان کی فضیلت کا دار و مدار بڑے چھوٹے پر نہیں بلکہ علم و ہنر پر ہے۔

حضرت زید بن امام زین العابدین کہ آپ کا دعویٰ خلافت غلط ہے اس لیے کہ آپ اس کے اور ہشام بن عبد الملک اہل نہیں کیونکہ آپ کینز زادے ہیں۔ آپ نے اسے جواب میں فرمایا کہ حضرت اسمعیل علیہ السلام بھی کینز زادے تھے اگرچہ حضرت اسمعیل علیہ السلام ایک آزاد بنی بی سے پیدا ہوئے لیکن کینز زادے حضرت اسمعیل علیہ السلام سے وہ ذات پیدا ہوئی جس پر کل کائنات کو فخر ہے یعنی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا،

چرخم ز منقصت صورت اہل معنی را

چو جان ز روم بود گوتن از حبش می باش

ترجمہ: اہل معنی کو ظاہری صورت کے نقص سے غم نہیں ہوتا جب وہ سمجھتے ہیں کہ ان کی روت منور ہے تو پھر ظاہری جسم، اگرچہ حبشی ہو تو کوئی حرج نہیں۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا،

چو کننا را طبیعت بے ہنر بود

پیمبر زادگی قدرش نیفزود

ہنر بنماے اگر داری نہ گوہر

گل از خارست و ابراہیم از آرد

ترجمہ: چونکہ کنعان بن نوح کی طبیعت ہنر سے خالی تھی اسی لیے اسے پیمبر کے بیٹے ہونے نے

فائدہ نہ دیا۔ اگر تیرے پاس ہنر ہے تو وہی دکھاؤ گوہر دکھانے کی ضرورت نہیں اس لیے کہ خار سے گل اور آرزو سے ابراہیم علیہ السلام پیدا ہوئے۔
وَالْقَوَاعِدُ بِمَنْدَاہِ اور قاعدہ کی جمع ہے۔

سوال : فاعل ک جمع فاعل نہیں آتی۔

جواب : جب فاعل کو مزنث کے معنی میں استعمال کیا جائے تو اس کی جمع فاعل آتی ہے۔ یہاں پر یہ صیغہ مزنث کے لیے استعمال ہوا ہے۔

ف : اگر قعود یعنی جلوس ہو تو مزنث کے لیے لفظ قاعدۃ استعمال ہوگا۔ جیسے لفظ حامل کہ اگر اس میں حمل سے حمل یطین مراد ہو تو حامل استعمال ہوگا۔ اگر اس سے پیٹھ پر بوجھ اٹھانے والی عورت مراد ہو تو حاملۃ استعمال ہوگا۔ ایسے ہی یہاں پر قاعد سے وہ عورت مراد ہے جو بچہ جننے اور حیض سے فارغ ہو۔ یہی معنی قاموس میں ہے۔

مِنَ النِّسَاءِ یہ قواعد کی ضمیر مستتر سے حال ہے۔ یعنی وہ بڑھئی عورتیں جو بچہ جننے اور حیض سے فارغ ہوں۔ الَّتِي لَا يَوْجُوْنَ نِكَاحًا یہ قواعد کی صفت ہے نہ کہ النساء کی۔ یعنی وہ بڑھئی عورتیں جو بڑھاپے کی وجہ سے اب خواہش نہیں رکھتیں۔ ہم نے بڑھاپے کی قید اسی لیے لگائی ہے کہ بعض عورتیں ایسی بھی ہوتی ہیں کہ اگرچہ وہ حیض سے فارغ ہوتی ہیں بلکہ نکاح کی رغبت ان میں پائی جاتی ہے۔ (د) بلکہ فقیر ایسی غفلت کہتا ہے کہ عورت کو مرتے دم تک یہ رغبت نہیں چھوڑتی۔ ایک حکایت حاشیہ پر پڑھیے اور مزید تفصیل تفسیر ایسی میں دیکھیے یعنی وہ عورتیں بڑھاپے سے نہیں چاہتیں کہ ان سے کوئی شخص نکاح کرے فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ تُوَانِ پر کوئی گناہ نہیں۔ یہ جملہ مبتدأ کی خبر ہے اور جناح یعنی اثم و وبال ہے اَنْ يَصْنَعْنَ اَسْ مِیں کہ وہ مردوں کے سامنے آثار لیں ثِيَابَهُنَّ فالتو کپڑے جیسے پردے کی بڑی چادر

۱۔ شعراء عام اقوال کو اپنے اشعار میں لاتے ہیں ورنہ حقیقۃً ان کا وہ مذہب نہیں ہوتا جیسا کہ ہم نے صدرائے ثنوی شرح ثنوی میں تفصیل سے لکھا ہے۔

۲۔ صاحب نفیۃ الیمن نے لکھا کہ ایک شخص گھڑی کا ندھے پر رکھ کر طواف کر رہا تھا، کسی نے کہا گھڑی انا مار کر طواف کیجئے۔ اس نے کہا یہ میری ماں ہے میں اس کا وہ حق ادا کر رہا ہوں جو اس نے مجھے دورانِ حمل اٹھایا۔ اس شخص نے کہا اس کا حق یوں ادا ہوگا کہ اس کا کسی سے نکاح کر دو۔ وہ ناراض ہونے لگا کہ میری بڑھئی ماں کے متعلق ایسے کہتا ہے۔ وہ شخص دیکھ رہا تھا کہ اس کی ماں اسے مٹکے مار رہی تھی اور کہہ رہی تھی کہ وہ تجھے حتی بات کہتا ہے اور تو اس سے ناراض ہو رہا ہے۔ ایسی غفلت

یا وہ بڑا دوطرہ جو سر ڈھانکنے کے باوجود بعض بڑھی عورتیں اوپر اور ہتھی میں عیناً مکتبہ جت منیتہ یا بریضعت کی ضمیر سے حال ہے اور وہ چیزیں جن کا چھپانا ضروری ہے ان کے اظہار میں تکلف کا نام تہج ہے اور یہ عورتوں کو حکم ہے کہ جن اعضا کا مردوں کے سامنے چھپانا ضروری ہے انہیں ہر حال میں چھپائیے۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ عورتیں زینتہ خفیہ جیسے کنگن، پازیب اور ہار، گو چھپائیں۔ ہاں برقت ضرورت انہیں ظاہر کریں۔ یا اتارنے کی ضرورت ہو تو اتار دیں اس میں ان کے لیے کوئی حرج نہیں وَاَنْ يُسْتَعْفِفْنَ اور اشیاء مذکورہ کے ترک وضع میں عفت چاہیں۔

ف : نفس کو اس حالت کا حاصل ہونا جو اسے غلبہ خواہش نفس سے روکے اسے عفت کہا جاتا ہے۔ یہ جملہ مبتدأ اور خیار لہن اس کی خبر ہے یعنی ان کا عفت طلب کرنا ان کے لیے بہتر ہے اس حالت سے کہ وہ فالتو لباس اتاریں کیونکہ عفت میں تمت اور الزام کی مورد نہیں ہوں گی وَاللّٰهُ سَمِیعٌ عَلِیْمٌ ۝ اور اللہ تعالیٰ ہر ایک کی ہر بات سُنتا ہے اور وہ ان کی وہ باتیں بھی سُنتا ہے جو ان کے اور مردوں کے درمیان واقع ہوتی ہیں عَلِیْمٌ، عَلِیْمٌ ہے، وہ ان کے جملہ مقاصد کو جانتا ہے۔

ف : اس میں بری باتوں سے اجتناب کی ترہیب ہے۔

مسئلہ : ایسی بڑھیا کو دیکھنا جائز ہے جس کو دیکھنے سے شہوت نہ ہو۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ جب انسان سے فتنہ میں ڈالنے والے امور دور ہو جائیں اور آفات و بلیات کا جوش ختم ہو جائے تو اسے ذہنی طور پر سکون مل جاتا ہے اور وہ مشکلات سے محفوظ ہو جاتا ہے۔ یہی نہیں بلکہ اس کے لیے سکون ہی سکون ہوتا ہے۔ لیکن یاد رکھو فتویٰ سے تقویٰ اوپر ہے۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وَاَنْ یُسْتَعْفِفْنَ خیر لھن۔

حدیث شریف میں ہے :

لا یبلغ العبد ان یکون من المتقین حتی یدع ما کا باس بہ حذرا مما بہ باس۔
دبندہ متقین کے مراتب کو اس وقت تک نہیں پہنچتا جب تک کہ وہ امور بھی نہ ترک کر دے جو اس کے لیے جائز ہیں لیکن جواز پر عمل کرنے سے برائی کے ارتکاب کا خطرہ ہے)

حکایت حضرت ابن کسیرین رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بفضلہ تعالیٰ اُمّ عبد اللہ (یعنی زوجہ خود) کے سوا میں کسی عورت سے وطی نہیں کی نہ بیداری میں نہ خواب میں۔ یہاں تک کہ خواب میں مجھے خیال گزرتا تھا کہ یہ بیگانگی عورت ہے اس کا دیکھنا گناہ ہے خواب میں ہی میں اس عورت سے منہ پھیر لیتا تھا۔

جب خواب میں اس کو دیکھنے کو جائز نہیں سمجھا جاتا تو پھر اس سے وہی کیسے ہو سکتی تھی۔ اسی لیے بعض مشائخ نے فرمایا: کاش! مجھے بیداری میں وہی عقل نصیب ہوتی جو حضرت ابن سیرین رحمہ اللہ تعالیٰ کو خواب میں نصیب تھی۔

تفسیر صوفیانہ فتوحات مکیہ میں ہے کہ متقی پر لازم ہے کہ وہ اپنے خیال پر قابو پائے۔ وہ جیسے اپنے غلام پر قابو رکھتا ہے کہ اس سے بُرائی کا ارتکاب نہیں ہونے دیتا ایسے ہی خیال پر قابو پائے کہ اس میں غلط تصور نہ آنے دے۔ کیونکہ خیال حس کے تابع ہے۔ اسی لیے شیخ پر لازم ہے کہ اس مرید کی سرزنش کرے جسے احتلام ہوا اس لیے کہ اگرچہ احتلام خواب کی بات ہے لیکن اس کا تصور بیداری میں نہ ہوتا تو اس کا وقوع بھی نہ ہوتا کیونکہ خواب میں وہ شہوت اثر انداز ہوتی ہے جو خیال میں ہو۔ اس سے صاحبِ کمال مستثنیٰ ہے۔ یعنی صاحبِ کمال کو بھی احتلام ہوتا ہے لیکن اس خیال میں مبتلا نہیں ہوتے بلکہ ان کے اعضاء باطنی میں کسی عضو پر مرض کا حملہ ہو گیا یا اس کے مزاج میں کسی بیماری سے خرابی ہو گئی جو احتلام کا موجب بنی ہوگی (جیسے بعض آدمیوں کو سونے سے پہلے گرم پانی وغیرہ پینے سے احتلام ہو جاتا ہے) بنا بریں ان کا احتلام نہ اپنی عورت پر ہو گا نہ بیگانہ پر۔ بلکہ سو مزاجی کی وجہ سے منی کا اخراج ہوا جسے شرعاً تو احتلام کہا جا سکتا ہے لیکن حقیقتہً نہیں۔

مسئلہ: منہ کھلا رکھنے میں بوڑھی عورت مرد کی طرح ہے۔ لیکن بالکل مردوں کی طرح کھلے منہ بھی نہ رہے۔ کسی حکیم نے فرمایا کہ مرد کی زندگی کا آخری نصف بہتر ہوتا ہے اس لیے کہ کچھ حصہ زندگی میں مرد کا جمل چلا جاتا ہے اور حوصلہ بڑھ جاتا ہے اور رائے منجھت ہو جاتی ہے۔ اور عورت کی زندگی کا آخری حصہ بُرا ہوتا ہے اس لیے کہ کچھ عمر میں عورت پر بد خلقی کا غلبہ ہوتا ہے اور اس کی زبان میں تیزی آ جاتی ہے اور بچہ جننے کے قابل نہیں رہتی۔

ف: نکاح کی امید کا انقطاع بوڑھے مردوں سے ہوتا ہے نہ کہ بوڑھی عورتوں کی جانب سے۔

منقول ہے کہ ایک بڑھیا بیمار ہو گئی اس کا بیٹا اس کے علاج کے لیے طبیب کو لایا۔ طبیب حکایت نے دیکھا کہ بڑھیا بہترین لباس میں ملبوس ہے۔ طبیب نے کہا اس کا علاج یہ ہے کہ اس کا کسی سے نکاح کر دو۔ بڑھیا کے بیٹے نے کہا اب اس کے نکاح کا کیا معنی! بڑھیا بولی: بیوقوف! تو طبیب سے زیادہ سمجھ رکھتا ہے!

منقول ہے کہ جب رابعہ بصری کا شوہر فوت ہوا تو حضرت حسن حکایت حسن بصری و رابعہ بصریہ بصری اپنے مریدین سمیت اس کے ہاں تشریف لے گئے۔ تو رابعہ بصری رضی اللہ عنہا نے حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ کے سامنے پردہ لٹکا دیا اور پردے کے

پچھے پیچھے کہ حضرت حسن بصری اور آپ کے مریدین سے ہم کلام ہوئیں۔ حضرت حسن بصری اور آپ کے مریدین نے کہا کہ آپ کا شوہر فوت ہو گیا اب صبر کے سوا کوئی چارہ نہیں۔ بی بی نے کہا آپ حضرات کا شکریہ، لیکن مجھے یہ بتاؤ کہ تم میں سب سے بڑا عالم کون ہے تاکہ عدت گزارنے کے بعد میں اس سے نکاح کر سکوں۔ سب نے حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ کا نام بتایا۔ آپ نے فرمایا: اگر وہ مجھے چار سوالوں کا جواب دے دیں تو پھر میں ان کی وہ میرے۔ حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ آپ سوالات سنائیں اگر اللہ تعالیٰ نے توفیق بخشی تو ان کا جواب ضرور عرض کروں گا۔ بی بی صاحبہ نے فرمایا کہ میرا پہلا سوال یہ ہے کہ میرا خاتمہ ایمان پر ہو گا یا کیونکر؟ حضرت حسن بصری نے جواب دیا، یہ غیبی معاملہ ہے یہ سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں جانتا۔ پھر بی بی صاحبہ نے پوچھا: جب میں قبر میں جاؤں گی اور مجھ سے منکر کیکر سوال کریں گے تو کیا میں ان کا صحیح جواب دے سکوں گی؟

حضرت حسن بصری نے فرمایا: یہ بھی غیبی معاملہ ہے۔

پھر بی بی نے کہا: قیامت میں جب خلیٰ خدا کو ایک جگہ پر جمع کیا جائے گا اور اعمال نامے اڑا کر بعض کو دائیں ہاتھ میں اور بعض کو بائیں ہاتھ میں دے جائیں گے۔ آپ بتائیں کہ میرا علم نامہ مجھے سیدھے ہاتھ میں دیا جائے گا یا بائیں ہاتھ میں۔

حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یہ بھی علوم غیبیہ سے ہے۔

پھر بی بی رابعہ بصری رحمہا اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب قیامت میں خلیٰ خدا کو پکارا جائے گا کہ بہشتی بہشت میں اور دوزخی دوزخ میں جائیں گے، بتائیے میں کس گروہ میں ہوں گی؟

حضرت حسن بصری رحمہ اللہ علیہ نے فرمایا کہ یہ بھی منجملہ امور غیبیہ سے ہے۔

بی بی رابعہ بصری رحمہا اللہ علیہا نے فرمایا: جسے ان چار امور کی ہر وقت فکر جوہ نکاح کا خیال کیسے کر سکتا ہے۔ (یعنی میں چونکہ ہر وقت ان چار امور میں متفکر رہتی ہوں اس لیے اب میرے لیے کسی سے نکاح کرنا مشکل ہے) مذکورہ بالا سوالات کے علاوہ بی بی رابعہ بصری نے حضرت حسن بی بی رابعہ بصریہ کے دیگر سوالات بصری سے سوال کیا کہ اے حسن! بتائیے اللہ تعالیٰ نے عقل کے کتنے اجزاء بنائے؟

حضرت حسن نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے عقل کے دس اجزاء بنائے، نو اجزاء مردوں کو اور ایک عورتوں کو عطا ہوا۔

پھر پوچھا کہ شہوت کے کتنے اجزاء پیدا فرمائے؟

حضرت حسن بصری نے فرمایا: دس۔ ان میں سے نو اجزاء عورتوں کو اور ایک مردوں کو۔
 اس کے بعد بی بی رابعہ نے فرمایا: اے حسن! میں عورت ہونے کے باوجود شہوت کے نو اجزاء کو عقل
 کے ایک جزء سے قابو میں رکھے ہوئے ہوں۔ تم مرد ہو کہ عقل کے نو اجزاء کے ساتھ شہوت کے ایک جزء کو قابو کریں
 نہیں کرتے؟
 حضرت حسن قدس سرہ بی بی رابعہ رحمہا اللہ کا یہ سوال سن کر رو پڑے اور نہایت خاموشی سے اپنے مدین
 سمیت وہاں سے چل دئے۔

فرمانِ سلیمان علیہ السلام
 مردی ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام نے فرمایا کہ شہوت پر غالب ہونے والا
 اس شخص سے بہتر ہے جو تنہا کافروں کے کسی شہر کو فتح کر لیتا ہے۔ حضرت
 شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

میر طاعت نفس شہوت پرست
 کہ ہر ساعت قبلہ دیگر ست

توجہ: نفس شہوت پرست کا کما مت مان، جس نے ہر گھڑی نیا قبلہ بنایا ہو۔
 تفسیرِ عالمانہ
 لَيْسَ عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ نہیں نابینا پر کوئی حرج یعنی گناہ اور وبال و کلا
 عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ اور نہیں لنگڑے پر کوئی حرج۔

الاعرج، العرج سے ہے بمعنی ذہاب فی صعود یعنی اوپر کو جانا۔ اور عرج بمعنی مشی
 حل لغات مشی العارج۔ یعنی وہ اوپر کو جانے والے کی طرح چلا اذباب دخل۔ اور یہ اس وقت
 بولتے ہیں جب کسی کے پاؤں کو کوئی تکلیف پہنچے تو پھر اس شخص کی طرح چلے جو چڑھائی پر چلتا ہے۔ یعنی
 لنگڑا ہو کر۔ اور عرج بر وزن طرب۔ وہ شخص جس کا لنگڑا پن پیدا نشی ہو۔
 خلاصہ یہ کہ یہاں اعرج بمعنی لنگڑا ہے خواہ پیدائشی ہو یا بعد میں ہوا ہو۔

وَلَا عَلَى الْمَوَیِضِ حَرَجٌ اور نہیں بیمار پر کوئی حرج۔ الموضع بمعنی انسان کا حد اعتدال سے
 بڑھ جانا۔

ف: چونکہ عوام تندرست لوگ ان کے ساتھ اکٹھے کھانا پینا پسند نہیں کرتے بلکہ اکثر ان سے نفرت
 کرتے ہیں اور بہت سے تو ان کے افعال سے تکلیف محسوس کرتے ہیں اور ان کے بعض اطوار ان کے لئے
 ایذا کا موجب بن جاتے ہیں۔ مثلاً نابینا جب اکٹھے کھائے گا تو لاشعوری میں اپنے ساتھی کے آگے
 سے طعام اٹھائے گا اور لنگڑا بیٹھے گا تو بہ نسبت دوسروں کے زاید جگہ پر قبضہ کرے گا جس سے دوسرے

بیٹھے والوں کو جگہ کی تنگی کا شکوہ ہوگا۔ ایسے ہی مریض میں بعض امراض ایسی ہوں گی جن سے ساتھی کو نفرت ہوگی یا کم از کم اس کے اندر بیماری کی وجہ سے بدبو پیدا ہو جائے یا اسے پھنسی پھوڑا ہو تو انگلی کی پیپ یا طبیعت کی کمزوری سے بار بار ناک بھجوں چڑھانا وغیرہ وغیرہ۔ یہ جملہ امور طعام اکٹھے کھانے والوں کے لیے حرج کا موجب بنتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

لَا بَأْسَ لَهُمْ بِأَنْ يَأْكُلُوا مَعَ النَّاسِ وَلَا مَأْثَمَ عَلَيْهِمْ۔

(ان کے ساتھ اکٹھا کھانے میں کوئی حرج نہیں اور نہ ہی کوئی گناہ کی بات ہے ان پر)

وَلَا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ادر تمہارا سہم مثل اور انسان بالخصوص اہل ایمان پر کوئی حرج نہیں اَنْ تَأْكُلُوا الاکل یعنی طعام کھانا۔ یہ کہ تم ان کے ساتھ مل کر کھاؤ مِّنْ بُيُوتِكُمْ البیت یعنی رات کے لیے انسان کی جائے پناہ۔ اب ہر اس جگہ کو کہا جاتا ہے جہاں انسان اوقات بسر کرے۔ اس میں رات کی قید کی ضرورت نہیں لیکن بیوت عموماً ان جگہوں کو کہا جاتا ہے۔ جہاں انسان سکونت اختیار کرے۔ اور لفظ ابیات کا اشعار پر اطلاق ہوتا ہے۔

یہاں یہ معنی نہیں کہ تم ان گھروں سے کھاؤ جن میں تم خود بد نفس نفیس رہتے ہو اور وہاں پر ازالہ ورم تمہارا طعام اور اموال وغیرہ ہے بلکہ یہاں پر بیوت سے ان لوگوں کے گھر مراد ہیں جو میں تو دوسروں کے لیکن بوجہ اتصال قریبی کے انہیں اپنا ہی تصور کیا جاتا ہے۔ مثلاً عورت کا گھر، اولاد کا گھر، غرض کا گھر، ان سب کو اپنا گھر تصور کیا جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ مرد اپنی عورت کے گھر کو اور باپ اپنے بیٹے کے گھر کو اپنی طرف منسوب کرتا ہے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف ان اطیب ما اکل الرجل من کسبه وان ولدہ من کسبه۔

(انسان کے لیے حلال ترین غذا وہ ہے جو اپنے ہاتھ سے کماتا ہے اور انسان کی بہتر کمائی

اپنی اولاد ہے)

حدیث شریف کے آخر میں ہے:

انت ومالك لا بیك۔

(تو اور تیرا مال تیرے باپ کا ہے)

ف: جب اولاد کا حکم معلوم ہو گیا تو غلاموں کا حال خود سمجھ لو۔

اَوْ بُيُوتِ اَبَائِكُمْ اب یعنی والد یعنی وہ حیوان جس کے نطفے سے اور حیوان پیدا ہو۔ اَوْ بُيُوتِ

اُمّہاتِ کُم۔ امہات، اُم کی جمع ہے۔ اہراق کی بنا کی طرح اس کی بنا بھی زائدہ ہے اس لیے کہ اہراق بھی دراصل اساق تھا۔ اُم چونکہ یہاں آب کے مقابلہ میں ہے فلہذا والدہ کے معنی میں ہے اَوْبُیُوتِ اِخْوَانِکُمْ یہ اخ کی جمع ہے بمعنی وہ شخص جو ولادت میں مساہم و شریک ہو۔ اگر ماں باپ ایک ہوں تو وہ اخ یعنی ہوگا۔ اگر باپ ایک ہو اور ماں علیحدہ علیحدہ تو اخ علاقائی ہوگا ورنہ خفیٰ کہلائے گا۔ اگر ایک ماں کا دودھ پیا ہے تو وہ اخ رضاعی ہوگا۔ کبھی ایک قبیلہ سے ہونے کی وجہ سے بھی اخ کہا جاتا ہے۔ ایسے ہی دین ایک ہو تو بھی، اور صنعت ایک ہو یا کسی معاملہ میں وحدت ہو تو بھی اخ سے پکارا جاتا ہے۔ بلکہ اگر کسی کو ایک دوسرے سے محبت ہو تو بھی انھیں ایک دوسرے کا بھائی کہا جاتا ہے۔ غرضیکہ جب بھی کسی کو ایک دوسرے کو کسی امر میں مناسبت ہو اسے اخ (بھائی) کہا جائے گا اَوْبُیُوتِ اِخْوَانِکُمْ اخت، اخ کی تانیث ہے۔ اس کی تاء بمنزلہ عوض کے ہے اس کلمہ سے جو اخ میں مخدوف ہوا۔ اَوْبُیُوتِ اَعْمَہِکُمْ عم باپ کے بھائی کو کہا جاتا ہے۔ العمہ اس کی بہن کو۔ یعنی چھوٹی۔ یہ العموم بمعنی الشمول اسی سے العامہ بمعنی کثیر التعداد۔ شہر میں کثرت کی وجہ سے انھیں عامہ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اور العامہ بھی اسی سے ہے کہ وہ سرکوشاں ہوتا ہے اَوْبُیُوتِ عَمَّتِکُمْ اَوْبُیُوتِ اِخْوَانِکُمْ اَوْبُیُوتِ خَلَّتِکُمْ خواہر اپنی پدر خود، ماں کے بھائی، ماں کی بہنیں یعنی خالائیں، ان سب کے گھروں سے اَوْمَا مَلِکَتُمْ مَفَاتِحَہُ مَفَاتِحِ مفتاح کی اور مَفَاتِحِ مفتاح کی جمع ہے۔ دونوں فتح (کھولنے) کے آکر کہا جاتا ہے۔ اور فتح بمعنی اغلاق و اشکال کا ازالہ۔ اب معنی یہ ہوا کہ ان گھروں سے کھاد جن کی کنجیوں کے تم مالک ہو گئے ہو یعنی مالکوں نے اپنے گھروں میں تصرف کرنے کی تمہیں اجازت بخشی ہے۔ مثلاً ایک تندرست کسی کام کے لیے یا جنگ پہ چلا جائے اور اپنا گھر ایک بیمار یا مذکورہ کمزوریوں میں سے کسی ایک کے سپرد کر دیا جائے اور گھر کی نہ صرف کنجیاں بلکہ کاروبار اس کے قبضہ اور تصرف میں دے جائے تو یہ بیمار وغیرہ اس کے گھر سے بلا اجازت اور بے خوف و خطر اپنی ضرورت کے مطابق کھا پی سکتے ہیں۔

ف : بعض نے کہا یہاں وہ شے مراد ہے جو اس کے ماتحت اور قبضہ میں ہو، مالی ہو یا جانور، بحیثیت وکالت تصرف کرنے کا حق رکھتا ہو یا حفاظت کے طور پر اس معنی پر کنجیوں کے مالک ہونے کا معنی یہ ہے کہ وہ شے اس کے قبضہ اور حفاظت میں ہے۔ فلہذا بوقت ضرورت اور بقدر ضرورت اس سے کھا پی

لہ یہی پچھلا معنی مراد ہے جبکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، والی مدین اخامہم شعیبا وغیرہ۔ ایسے ہی حضور علیہ السلام نے اپنی اُمت کو بھائی کہا۔ اویسی غفرلہ

سکتا ہے۔

مسئلہ: وکیل اور محافظ بھی شے کے عین کو ضائع کرنے کے مجاز نہیں بلکہ وہ جو ضرورت پورا کرنے کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ مثلاً باغ کے پھل اور جانوروں کا دودھ وغیرہ۔

اَوْصِدْ لِقَوْمٍ بِصِدْقٍ مِّنْهُم مِّمَّا كَفَرُوا بِهِمْ يَصُدُّوا عَنْكُمْ صَدَقَاتِهِمْ ۚ وَصِدْقُهُمْ لَهُمْ جِزَاءٌ مِّمَّا كَفَرُوا بِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَكَذَلِكَ يَتَبَوَّسُونَ عَنْكُمْ وَيَقْتُلُونَ ۚ وَكَذَلِكَ يَتَبَوَّسُونَ عَنْكُمْ وَيَقْتُلُونَ ۚ وَكَذَلِكَ يَتَبَوَّسُونَ عَنْكُمْ وَيَقْتُلُونَ ۚ

صدق اسے کہتے ہیں جو دوستی کا دم بھرنے والے کی دوستی کی تصدیق کرے اسے دوست حقیقی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

ف: حضرت ابو عثمان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ صدیق وہ ہے جس کا ظاہر و باطن یکساں دوست کی دوستی کا دم بھرے۔ ایسے دوست کے لیے دوست کی ہر شے مباح ہے خواہ وہ دنیوی امر ہو یا دینی۔ اسی لیے مشایخ نے کہا کہ صدیق وہ ہے جس کی صداقت کا تمہیں یقین ہو، نہ یہ کہ وہ کہتا پھرے کہ میں اس کا دوست ہوں۔ اب معنی یہ ہوا کہ تم اپنے دوست کے گھر سے بھی کھاؤ خواہ تمہارا اور اس کا رشتہ نسبی نہ بھی ہو۔ اس لیے کہ ایسے دوست کے گھر سے کھانے سے اس کا جی خوش ہوگا بلکہ وہ رشتہ داروں سے بھی زیادہ مسرور ہوگا اور اس کو اپنے لیے فخر و سعادت سمجھے گا بخلاف اقرباء اور رشتہ داروں کے کہ ان میں بہت تھوڑے ایسے ہیں جو رشتہ دار کے کھانے سے خوش ہوتے ہیں (بلکہ آج کے دور میں تو الٹا اس کے کھانے سے دل میں جلن محسوس کرتے ہیں) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا:

قول ابن عباس تمہارا استاد دوست تمہارے والدین سے بھی بوقت ضرورت زیادہ کام آئے گا۔

روایت تمہارے اب و ام تمہاری فریاد کریں گے تو جواب میں یہ نہ کہا جائے گا کہ:

فما لنا من شافعين ولا صديق حميم۔

انہ تمہارے سفارشی ہیں اور نہ ہی بچے بچے دوست۔

حکایت حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ ایک دن اپنے گھر تشریف لائے تو دیکھا کہ آپ کے دوستوں نے آپ کے گھر کے اندر سے تمام اشیائے خور و نوش اٹھا کر کھانا شروع کر دیا۔ آپ انہیں دیکھ کر بہت مسرور ہوئے اور فرمایا ہم نے دیکھا کہ جب اہل بدر ایک دوسرے سے ملے تو ہشاش بشاش ہو کر ملتے جیسے میں نے تمہیں دیکھ کر فرحت محسوس کی ہے۔

حکایت حضرت کاشفی نے لکھا کہ فتح موصلی رحمہ اللہ تعالیٰ اپنے کسی دوست کے گھر تشریف لے گئے تو وہ دوست گھر پر نہ تھا آپ نے اس کی کنیز سے کہا میرے دوست کا وہ تھیلہ لاؤ جس میں

اس کے در اہم و دنا نیر ہیں۔ کینز وہی تھیلا لائی تو آپ نے اس سے صرف ایک درہم نکال کر اسے لوٹا دیا۔ جب گھر کا مالک لوٹا تو کینز نے پورا واقعہ سنایا تو وہ شخص بہت خوش ہوا۔ اسی خوشی میں اس کینز کو نہ صرف آزاد کر دیا بلکہ بہت بڑے انعام و اکرام سے نوازا۔ نگارستان میں ہے، یہ
 شے گفتم نہاں فرسودہ را

کہ بود آسودہ در کنج رباطی

ز لذت باچہ خوشتر در جہاں گفتم

میان دوستداران انجباطی

ترجمہ : میں نے ایک رات پریشان حال کر کہا کہ وہ آدمی بہت خوش قسمت ہے جو گھر کی چار دیواری کے گوشہ تنہائی میں وقت بسر کرتا ہے دنیا میں اس سے خوشتر اور کونسا وقت ہوگا، اس نے جواباً کہا کہ وہ وقت بڑا خوشتر ہے کہ دوستوں سے یہی مذاق میں گزے۔

عوارف المعارف میں ہے کہ جب دوست سے کوئی شے مانگی جائے اور
 سچے دوست کی علامات وہ کہے کہ تھوڑی ہے اور اسے اپنے مصروف میں لاؤں گا۔ ایسا جواب دینے والا سچا دوست نہیں۔ سچا دوست وہ ہے کہ جو کچھ اس کے پاس ہے وہ دوست کے آگے پیش کر دے اسے چند و چون (کتنا اور کیسے) یعنی لیت و لعل اور ٹال مٹول سے کوئی سروکار نہ ہو۔
 ف : دوست جانی مال فانی سے بہتر ہے۔ اسی لیے مشایخ نے فرمایا کہ اسے عزیز ! ایسا دوست خرید کہ پھر وہ کسی دوسرے کو دینے کو جی نہ چاہے اگرچہ ایسے دوست کی خریداری میں ہر شے قربان کرنی پڑے۔ کسی شاعر نے خوب فرمایا : یہ

یاران بجان مضائقہ باہم نمیکند

آخر کے بحال جدائی چرا کند

بسیار بعد و جہد بیاید کہ تا کہے

خود را با دمی صفت آشنا کند

ترجمہ : دوست ایک دوسرے پر تنگی نہیں کرتے بالآخر جدائی سے اسے کیا فائدہ ہوگا، انسان کو بڑی کوشش کرنی چاہیے تاکہ کسی اور سے اس کی آشنا ہو جائے۔

مسئلہ : مفسرین نے فرمایا کہ دوست کی اجازت کے بغیر اس کے گھر سے کچھ لینا اس وقت جائز ہے جب یقین ہو کہ وہ دل میں بوجہ محسوس نہیں کرے گا۔ اور وہ قرائن سے ہر ایک کو معلوم ہے کہ بعض رشتہ دار

اور بعض سچے دوست ایسی باتوں سے المناغش ہوتے ہیں بعض دل میں اسے سخت بوجھ محسوس کرتے ہیں۔
ف : اقارب کے بجائے صدیق کا ذکر بھی اس لیے ہے کہ یہ بات عموماً دوستوں میں پائی جاتی ہے اور رشتہ داروں میں کم۔

اب آیت کا معنی ہو کہ تم ان مذکورہ لوگوں کے گھروں سے ضرورت کے وقت بقدر ضرورت ان کی اجازت کے بغیر بیشک کھاؤ پیو اس میں تمہیں کوئی گناہ نہیں ہوگا اگرچہ وہ گھر پر نہ ہوں تب بھی تمہارے لیے کھانا پینا جائز ہے یعنی ایسا نہ ہو کہ گھروں سے کچھ باہر لے جاؤ یا بالکل ہی ان کے گھروں کا صفا باکر دو۔

مسئلہ : امام واحدی نے الوسیط میں فرمایا کہ ان رشتہ داروں اور دوستوں کے گھروں سے ان کی لاعلمی میں کچھ کھانی لینا ایسے ہے جیسے کوئی بھوکا کسی کے باغ سے باغبان کی اجازت کے بغیر بقدر ضرورت پھسل توڑ لے یا اس مسافر کی طرح جو بھوکا ہو تو راستے میں مالک کی اجازت کے بغیر بکریوں وغیرہ کا دودھ پی لے یا پیسا بلا اجازت پانی پی لے۔

ف : یہ اللہ تعالیٰ کی مہربانی ہے کہ اس نے ایسے مواقع پر عام اجازت عطا فرمائی ہے اور اس میں بڑے اخلاق اور گندی عادات سے بچنے کی ترغیب ہے۔

مسئلہ : اسی آیت سے حضرت امام ابو حنیفہ قدس سرہ نے استدلال فرمایا ہے کہ اگر کسی نے اپنے قریبی رشتہ دار (ذی رحم محرم) کے گھر سے چوری کی تو اس کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا اس لیے کہ ایسے رشتہ دار کے لیے مال محفوظ نہیں سمجھا جائے گا اور قطع ید کے لیے مال کا محفوظ ہونا شرط ہے۔ کمافی فتح الرحمن
مسئلہ : یہ اس وقت ہے جب تالہ نہ توڑا ہو یا اس کی چھٹی ہوئی پیٹی کو نہ کھولا ہو یا کسی اور طریقہ سے محفوظ مال کو نہ چرایا ہو۔ اگر مذکورہ صورتوں میں سے کوئی صورت پائی گئی تو قطع ید ہوگی۔

ف : اور پہلی صورت میں اس لیے قطع ید نہیں کہ رشتہ داروں کو گھروں میں آنے کے لیے عام اجازت دی گئی ہے اسی لیے ان کے لیے گھروں میں مال محفوظ نہ ہو سکے گا۔

مسئلہ : اگر کوئی کسی دوست کے گھر سے چوری کرے تو قطع ید ضروری ہے کیونکہ جب چوری کرے گا تو وہ دوست نہ رہے گا بلکہ خائن اور اس کا دشمن متصور ہوگا۔ یوں اس نے اپنے اوپر ظلم کیا اس لیے کہ جب اس نے اپنے ذمہ وی دوست کا خیال نہ کیا تو پھر سب کے مالک یعنی احکم الحاکمین کا کیا حیا کرے گا۔ اس معنی پر وہ اپنے آپ کو تباہ کرنے والا ہے اور گناہوں پر جبارت کرنے والا ہے۔

سبق : دانوہ ہے جو اللہ تعالیٰ سے پل بھر بھی غافل نہ ہو اور اسے بروقت صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے عادات و اخلاق پر نگاہ ہونی چاہیے کہ ان کا آپس میں کیسے بھائی چارہ تھا۔ اسی خلوص اور صدق نیت سے

وہ بہت بڑے مراتب و کمالات کو پہنچے بلکہ اسی صدق و صفائی کی وجہ سے اکمل و اعلیٰ مقصود ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان پر رحم فرمائے اور ان سے راضی ہو اور ہمیں ان جیسی نیات و خلوص قلبی اور اعمال صالحہ نصیب فرمائے۔
 لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوْا جَمِيْعًا اَوْ اَشْتَاْكُمْ يَوْمَ تَمُوتُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُرْجَوْنَ اَنْ يَّحْيَوْا
 یا تنہا ہو کر۔ اشتات : شت کی جمع ہے بمعنی متفرق برحق کی طرح صیغۂ صفت ہے یا بمعنی تفرق ہے
 اس معنی پر مصدر ہوگا لیکن مصدر بمعنی صفت ہوگا۔ اس وقت مبالغہ مقصود ہے۔

ف : شت : شتیت کی جمع ہے جیسے مریض کی جمع مرضی ہے بمعنی متفرق۔

شان نزول یہ آیت بنی لیث کے حق میں نازل ہوئی۔ بنی لیث کنانہ کے ایک قبیلہ کا نام ہے۔ وہ اکیلے ہو کر کھانے کو ناپسند کرتے تھے بعض ان میں ایسے تھے کہ جب تک ان کے ہاں مہمان نہ آتا وہ طعام نہیں کھاتے تھے۔ بعض ایسے بھی تھے کہ صبح سے شام تک ان کے سامنے طعام پڑا رہتا اسے ہاتھ نہ لگاتے اگر مہمان نہ ہوتا بعض اونٹنیوں کا دودھ نہیں دوہتے تھے اور پیاسے بھوکے رہتے جب تک مہمان تشریف نہ لاتا۔

اس آیت میں رخصت دی گئی کہ تم اکیلے بھی کھاؤ اس لیے کہ ہسا اوقات انسان کو مہمان میسر نہیں آتا تو اسے حرج کشی کی ضرورت نہیں کہ وہ مہمان کا انتظار کرے بلکہ اسے لازم ہے کہ وہ مہمان کا انتظار کیے بغیر اکیلا کھالے۔ ہاں اگر کوئی ضرورت مند ہو اور اکیلا کھائے اور اسے اپنے ساتھ نہ ملائے تو گنہگار ہوگا۔

حدیث شریف : حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

من اکل و ذو عینین ینظر الیہ و لو یواسہ ابتلی بدارا وادارہ۔

جو کوئی تم میں سے کچھ کھائے اور ضرورت مند اسے دیکھتا رہے اور اسے اپنے ساتھ شریک نہ کرے وہ ایسے مرض میں مبتلا ہوگا جس کا کوئی علاج نہیں۔

ف : امام نسفی علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ جمیعاً میں اشارہ ہے کہ اگر کوئی سفر پر جاتے تو اپنی ضرورت کے علاوہ کسی دوسرے کا حصہ بھی ساتھ لے جائے۔

بعض مفسرین نے فرمایا اس میں اشارہ ہے کہ اپنے طعام کو دوسروں کے طعام سے ملا کر کھاؤ۔

فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوْا عَلٰی مَنْ فِيْهَا ذٰلِكَ اَوْفَرُّ وَاَعْلٰی سَلَامًا
 سے لگائی ہے کہ چونکہ ان کا ذکر ہو رہا ہے اس لیے یہاں پر بیوتاً سے انہی لوگوں کے گھر مراد ہیں۔
 ربط : رخصت عام کے مسائل بیان کرنے کے بعد اب ان گھروں میں داخل ہونے کے آداب بیان فرمائے

فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ جَب ان کے گھروں پر جاؤ پہلے انھیں السلام علیکم کہو۔ انفسکم اس لیے فرمایا کہ وہ گویا دو جسم یک جان ہیں کیونکہ ان میں یا تو رشتہ داری کا تعلق ہو گیا یا دینی مناسبت۔ اور یہ دونوں چیزیں اسلام علیکم کا تقاضا کرتی ہیں۔ تَحِيَّةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے تمہارے لیے تحیہ ہے۔ التسليم بخیر مسلّم علیہ کے لیے اللہ تعالیٰ سے سلامتی طلب کرنا اور اس کا منصوب ہونا علی المصدر ہے یعنی مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے ہے۔ یہ دراصل فسلموا تسليماً تھا یعنی السلام علیکم کا حکم اللہ تعالیٰ کی جانب ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ عند اللہ تَحِيَّةٌ کا صلہ ہو۔ اب معنی یہ ہوگا کہ تم مسلّم علیہ کے لیے درازی عمر کی دعا مانگو۔ مُبْلُوكَةٌ وہ تحیہ جو خیر و برکت والی ہے اور اس پر دائمی ثواب ملے طَيِّبَةٌ ایسی تحیہ کہ جس سے سننے والے کا جی خوش ہو۔ كَذَلِكَ یہ اشارہ اس فعل کی طرف ہے جو اس کے بعد واقع ہے یعنی مشدّد ذَلِكِ التَّيْبِينَ بخیر اس بیان کرنے کی طرح، يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ اللہ تعالیٰ وہ آیات نازل فرماتا ہے جو احکام پر واضح طور پر دلالت کرتی ہیں لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ تاکہ تم ان کی شرائع و احکام و آداب کو سمجھو اور ان کے موجب عمل کرو اور ان کی برکت سے سعادت داریں سے کامیابی پاؤ۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دس سال خدمت کی۔ آپ نے مجھے کبھی نہ فرمایا کہ یہ کام تو نے کیوں نہ کیا اور اگر مجھ سے اتفاقہ کوئی شے ٹوٹ گئی تو یہ بھی نہ فرمایا کہ یہ تو نے کیوں توڑی۔ ایک دن میں کھڑا ہو کر آپ کے دست ہائے مبارک پر پانی ڈال رہا تھا تو فرمایا: اے انس! میں تمہیں تین کام ایسے نہ بتاؤں کہ اگر تم ان پر کاربند رہو تو نفع پاؤ گے۔ میں نے عرض کی: میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں یا رسول اللہ! آپ وہ تین کام ضرور بتائیں میں ان پر یقیناً عمل کروں گا۔ آپ نے فرمایا: ایک تو یہ کہ جب تم میرے کسی امتی سے ملو تو اسے السلام علیکم کہو اس طرح سے تمہاری عمر دراز ہوگی۔

دوسرا یہ کہ جب گھر میں جاؤ تو بھی انھیں السلام علیکم کہو۔ اس سے تمہیں خیر و برکت نصیب ہوگی۔ تیسرا یہ کہ اشراق کا ناغہ نہ کرو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے والوں کی نماز ہے۔

نکتہ از صاحب رُوح البیان خارجی معنی کو معنوی معنی پر درازی عمر کا مطلب مرتب فرمایا ہے اس لیے کہ بسا اوقات اللہ تعالیٰ سلام کہنے والے کی دعا قبول فرمالیتا ہے تو مسلّم علیہ کو عمر دراز عطا فرماتا ہے۔ یعنی اس کی عمر میں برکت ہو جاتی ہے۔ ایسے ہی تسلیم داخل یعنی گھر میں داخل ہوتے وقت کے سلام میں خیر و برکت کا معنی مرتب فرمایا ہے اس لیے کہ عموماً گھر کے لیے خیر و برکت کی خواہش ہوتی ہے اور

پھر عموماً گھر میں جاتے ہی وضو کر کے نماز اشراف پڑھی جاتی ہے۔ اس بنا پر اسے السلام علیکم کے عمل کے بعد اور سلام داخل کے بعد ذکر کرنے میں اشارہ ہے کہ نوافل چھپ کر پڑھنے چاہئیں بالخصوص گھر میں۔
مسئلہ: اگر گھر میں کوئی نہ ہو تو کہے:

السلام علینا وعلیٰ عباد اللہ الصالحین۔

اس لیے کہ ایسے سلام کا جواب ملائکہ کرام دیتے ہیں۔ ایسے ہی مسجد میں داخل ہونے کا مسئلہ ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف

اذا دخلتم بیوتکم فسلموا علیٰ اهلها واذ اطعم احدکم طعاما فلیذکر اسم اللہ علیہ فان الشیطان اذا سلم احدکم لم یدخل بیتہ معہ واذ اذکر اللہ علیٰ طعامہ قال لا مبیۃ لکم ولا عشاء وان لم یسلمو حین یدخل بیتہ ولم یذکر اسم اللہ علیٰ طعامہ قال ادرکتہم العشاء والمبیۃ۔

(تم میں سے کوئی ایک جب گھر میں داخل ہو تو اسے چاہیے السلام علیکم کہے اور جب کچھ کھائے تو بسم اللہ پڑھے اس لیے کہ جب تم گھر جا کر السلام علیکم کہتے ہو تو شیطان تمہارے ساتھ گھر میں داخل نہیں ہوتا اور جب تم کھانے سے پہلے بسم اللہ پڑھتے ہو تو شیطان کہتا ہے خدا کرے تمہارا گھر میں رہنا نہ ہو اور نہ ہی تمہیں شام کا کھانا نصیب ہو اگر کوئی گھر میں داخل ہونے پر السلام علیکم نہ کہے اور نہ ہی کھانے سے پہلے بسم اللہ پڑھے تو کہتا ہے تمہیں گھر میں رات گزارنا نصیب ہو اور شام کا کھانا بھی)

مسئلہ: مسجد اربعین کو السلام علیکم ترک نہ کیا جاتے بلکہ انھیں السلام علیکم افضل ہے۔ کافی البستان۔
مسئلہ: نوجوان عورتوں کو السلام علیکم نہ کہنا چاہیے تاکہ علیک سلیک سے واقفیت نہ ہو جائے جس سے فتنہ برپا ہو۔

مسئلہ: یہود و نصاریٰ کو السلام علیکم کی ابتداء نہ کی جائے ان کے لیے سلام کی ابتداء کرنا حرام ہے اس لیے السلام علیکم کہنا ایک قسم کا اعزاز ہے اور کفار کا اعزاز ناجائز ہے۔

مسئلہ: اہل بدعت (اعتقاداً) کو بھی سلام کہنا حرام ہے۔ اگر نادان واقفیت سے ایسے پر السلام علیکم کہہ بھی دیا جائے تو اس کے سامنے ہی انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھ لیا جائے تاکہ اسے معلوم ہو کہ اس کی تحقیر ہوئی ہے۔

مسئلہ: اگر اہل کتاب یا بدعتی (بد مذہب) کو السلام علیکم کہنا ضروری ہو تو کہنا جائے:

السلام علی من اتبع الهدی۔

اگر وہ السلام علیکم کہہ دے تو اس کے جواب میں صرف 'وعلیکم' کہا جائے۔ سلام کے مسائل تفصیل کے ساتھ ہم نے سورہ نساء میں واذحیتہم بتحتہ کے تحت لکھ دئے ہیں۔

اولیاء اللہ کی شانِ اقدس حقائق البقیٰ قدس سرہ میں ہے کہ جب تم اولیاء اللہ کے گھروں میں داخل ہو تو اعتقاد صحیح لے کر ان کی تعظیم و تکریم بجالاؤ۔ اس طرح سے تم بھی اہل کرامت سے ہو جاؤ گے۔ وہاں کی حاضری پر اپنی سلامتی کے لیے دعا مانگو اس لیے کہ ان کے آستینے کراستِ حق و رحمتِ الہی کے مرکز ہیں۔

مزارات کی حاضری ذرُوح البیان گیارہویں صدی کے اوائل عشرہ کی تفسیر ہے اور وہابی سنی مزارات کی حاضری یعنی دیوبندی بریلوی اختلاف بارہویں صدی میں شروع ہوا۔ ہم اہلسنت بریلوی وہی کہتے ہیں جو نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا اور کیا۔ اور آپ کی وراثت میں اولیائے کرام نے نہیں بتایا، اور اس اختلاف سے پہلے بھی وہی تھا جو ہم اہلسنت میں ہے۔ چنانچہ روح البیان کی اہل عبارت ملاحظہ ہو:

يقول الفقير وكذا الحال في دخول المزارات والمشاهدات المتبركة وان كان العامة لا يعرفون ذلك ولا يعتقدون۔ (ج ۱، ص ۱۸۳، آیت مذکورہ)

ترجمہ: فقیر (اسمعیل حق) کہتا ہے کہ یہی حال مزارات و مشاہدات مقدسہ میں حاضری کا (کہ وہاں بھی السلام علیکم کو) اگرچہ اس سے عوام بے خبر ہیں اور نہ ہی ایسا عقیدہ رکھتے ہیں (یعنی اولیائے کرام کا سلام سننا اور جواب دینا)

حضرت کمال خجندی قدس سرہ نے فرمایا: ۱۔

صوفیہ و معتقد صوفیان

کیست چو من صوفی نیک اعتقاد

ترجمہ: میں صوفی ہوں اور صوفیہ کا معتقد ہوں اور میرے جیسا خوش اعتقاد صوفی ہے کون!

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ۲۔

بر سر تربت ماچوں گزرے ہمت خواہ

کہ زیارت گہ زنداں جہان خواہد بود

ترجمہ: اے باہمت انسان! جب تم میری قبر پر گزرو اس لیے کہ میری قبر اہل دل لوگوں کی زیارت گاہ ہوگی۔

(باقی ص ۳۰۲ پر)

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا أَحَدًا يَسْتَأْذِنُ نَوْهًا وَإِنِ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُوَسْوِسُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لِمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ ط إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۖ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَسْتَلُونُ مِنْكُمْ لَوْ أَذْنًا فَلْيُحْذَرْ الَّذِينَ يَخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ ۚ إِنَّ تَصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۖ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ ۖ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

ترجمہ : بے شک اہل ایمان تو وہی ہیں جو اللہ و رسول پر یقین رکھتے ہیں اور جب رسول کے پاس ایسے کام کے لیے آئے جس کے لیے انہیں جمع کیا گیا تو پھر وہاں سے نہ جائیں جب تک کہ ان سے اجازت نہ لیں بے شک وہ جو تم سے اجازت طلب کرتے ہیں وہی ہیں جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں پھر جب وہ اپنے کسی کام کے لیے تم سے اجازت مانگیں تو ان میں جسے چاہو تم اجازت دے دو اور ان کے لیے اللہ تعالیٰ سے مغفرت کی دعا مانگو، بے شک اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے تم رسول کے پکارنے کو آپس میں ایسا نہ ٹھہراؤ جیسے تم ایک دوسرے کو پکارتے ہو اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے ان کو جو تم میں سے کسی کی آڑ لے کر کھسک جاتے ہیں اور چاہیے دیریں وہ جو رسول کے حکم کی مخالفت کرتے ہیں اس سے کہ انھیں کوئی آفت پہنچے یا ان پر دردناک عذاب نازل ہو۔ خبردار جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے وہ اللہ تعالیٰ کا ہی ہے بیشک اللہ تعالیٰ جانتا ہے جس حال پر تم ہو۔ اور اس دن کہ جس میں سب اس کی طرف لوٹائے جائیں گے تو اللہ تعالیٰ انہیں ان کے اعمال کی خبر دے گا اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتا ہے۔

(ص ۳۰۱ سے آگے)

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا،

نسیم الصبح زر عنی ربی نجد و قبلما
کہ بجئے دوست می آید ازاں پاکیزہ منزلما

اے اللہ! ہمیں ان لوگوں سے بنا جو ہر آن اور ہر گھڑی میں سے نفسِ رحمانی سے خوشبو پاتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ اِسْمَ الْمُؤْمِنُونَ۔

کے متعلق مشورہ کے لیے صحابہ کرام کو جمع فرمایا۔ بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ہاں زیادہ دیر بیٹھنا ناگوار تھا اس لیے کچھ دیر بیٹھ کر حضور علیہ السلام سے بلا اجازت چلے جاتے۔ یا یہ آیت غزوہ خندق کی کھدائی کے وقت نازل ہوئی۔ منافقین کی عادت تھی کہ وہ کام سے جی چرا کر حضور علیہ السلام سے اجازت کے بغیر چلے جاتے حالانکہ کھدائی کا کام نہایت اہم تھا تب اس کی کھدائی میں لگے رہے یہاں تک کہ چار نمازیں آپ سے قضا ہوتی ہوتی رہ گئیں۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: بیشک مومن کامل فی الایمان وہ ہیں۔ الْمُؤْمِنُونَ ہند اور الدِّینَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ اس کی خبر ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر صمیم قلبت ایمان لائے اور پوشیدہ و علانیہ ہر لحاظ سے ان کے جملہ احکام میں اطاعت کی وَاِذَا كَانُوا مَعَهُ اور جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہوتے ہیں عَلٰی اَمْرِ جَامِعِ اس کا عطف اٰمَنُوْا پر ہے اور الذین کا صلہ ہے۔ اور وہ لوگ جملہ اہم امور میں حضور علیہ السلام کا ساتھ دیتے ہیں۔ مثلاً جمعہ وعیدین اور جنگ اور امورِ اسلامیہ کے مشورے اور صلوٰۃ الاستسقاء، ایسے ہی وہ جملہ امور جو اجتماعی حیثیت سے سرانجام دیتے ہیں اور امر کو جامع سے موصوف کرنے میں مبالغہ مطلوب ہے۔ نیز اشارہ ہے کہ ان لوگوں کے اجتماع کا سبب وہی امر ہے اس لیے کہ وہ اتنا متم بالشان تھا کہ لوگوں کا اجتماع ہوا۔ یہ اسناد الفعل الی السبب کے قبیل سے ہے لَمَّا كُنْهُمْ هَبُوا وہ حضور علیہ السلام سے بالکل جدا نہیں ہوتے حتیٰ كَيْسْتَ اَذْنُوْكَ یہاں تک کہ آپ سے جانے کے لیے اجازت چاہتے ہیں جب آپ انہیں اجازت عنایت فرماتے ہیں پھر تمہیں جاتے ہیں۔ ان کے ایمان کا کمال اسی میں ہے کہ وہ حضور علیہ السلام کی اجازت کے بغیر نہ جائیں۔ اس لیے کہ یہی صفت غلصہ مومن اور منافق کے مابین امتیاز کرتی ہے۔ اس کے بعد مزید تاکید فرمائی کہ رَانَ الذِّیْنَ كَيْسْتَ اَذْنُوْكَ بے شک وہ لوگ جو آپ سے اجازت طلب کرتے ہیں اُولَئِكَ الذِّیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ عرف وہی لوگ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاتے ہیں ان کے ماسوا باقی سب منافق ہیں اور ان کی یہی علامت ہے کہ وہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت کے بغیر چلے جاتے ہیں۔

کاشفی نے لکھا کہ آیت ذیل ان منافقین کے حق میں نازل ہوئی جنہوں نے غزوہ تبوک سے
شان نزول جی کترانے کے لیے بہانے ڈھونڈے اور جنگ پر حاضری نہ دی تو اللہ تعالیٰ نے ان کے
 حق میں فرمایا اِنْسَیْطٰرُ ذٰلِكَ الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ الْاٰیَةُ لِبَعْضِ اِجَازَتِ طَلَبِ كَرْنِے والوں اور
 نہ کرنے والوں کے لیے ترہیب ہے۔ وہ اس لیے کہ ان لوگوں کے اغراض فاسد ہیں۔
 ف : اللہ تعالیٰ کی ناراضگی اجازت و عدم اجازت کی وجہ سے نہ تھی بلکہ ان کی غرض غلط کی وجہ سے تھی ورنہ
 غزوہ تبوک کے موقع پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بھی تبوک میں چند دن گزار کر واپس مدینہ طیبہ جانے کی اجازت
 چاہی آپ نے انھیں بطیب خاطر اجازت عطا کر کے فرمایا :
 اِنطَلِقْ حَوالَہ ما انت یَمَافِئ جاؤ آپ منافق نہیں ہیں۔

(صاحب روح البیان کی یہ تحقیق نہایت ہی موزوں ہے)

فَاسْتَكْبَرُوا فَاُولٰٓئِكَ یعنی یقین ہو گیا کہ کامل فی الایمان وہ لوگ ہیں جو حضور علیہ السلام سے اجازت لے کر
 جاتے ہیں تو ان کے لیے یہ حکم بھی ہے کہ اگر وہ آپ سے اجازت طلب کریں بَعْضُ شَآئِنِهِمْ شَآئِنٌ مِّنْ عَالِ
 امر۔ اسے ان احوال و امور میں استعمال کرتے ہیں جو نہایت اہم ہوں۔ کما فی المفردات۔

اب معنی یہ ہوا کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ لوگ اس وقت اجازت چاہتے ہیں جب انھیں
 اہم امور لاحق ہوتے ہیں یا کوئی حادثہ یا تکلیف درپیش ہوتی ہے شئوْنہم کے جگہ شَآئِنِهِمْ کہنے میں اور
 پھر اسے بعض سے مفید کرنے میں ان پر تخیل مطلوب ہے تاکہ انہیں معلوم ہو کہ حضور سرور عالم صلی اللہ
 علیہ وسلم کی مجلس مبارک سے چلا جانا نہایت قبیح امر ہے یا اہم امور بھی انہیں طے کرنے ہوں تو انہیں
 اجازت دی جاسکتی ہے فَاٰذَنْ لِّمَنْ شِئْتُمْ تو آپ جن کے لیے چاہیں اجازت عطا فرمائیں کیونکہ ان کے
 معاملات اور ان کی حکمتیں و مصلحتیں آپ خوب جانتے ہیں اس معاملہ میں آپ پر کسی قسم کا اعتراض نہیں
 وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللّٰهُ اجازت دینے کے بعد ان کے لیے اللہ تعالیٰ سے بخشش طلب فرمائیے اس لئے
 کہ اگرچہ اجازت طلب کرنے سے ان پر کوئی گناہ نہیں لیکن پھر بھی یہ شائبہ تو ہے کہ انہوں نے دینی امر پر
 دنیوی معاملہ کو ترجیح دی۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ انسان پر لازم ہے کہ وہ جانے کا خیال بھی نہ کرے چر جائیکہ بلا اجازت
 چلا جائے۔

اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ۝ بے شک اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی کوتاہیاں بخشتے والا، ان پر رحمت کرنے
 میں بہت بڑا مہربان ہے۔

ف: آیت میں حفظِ آداب کا بیان ہے وہ یہ کہ جب امام وقت (عالمِ دین، مرشدِ دوران) کسی اہم امر دینی یا مسلمانوں کے کسی معاملہ میں لوگوں کو جمع کرے تو ان پر لازم ہے کہ جب تک امام وقت اجازت نہ دے وہ کہیں نہ جائیں اور نہ ہی طے شدہ امر کی مخالفت کریں اگرچہ جنگ کا کام ہو تو امیر لشکر کے حکم کی خلاف ورزی نہ کریں اور جنگ سے بھی نہ ٹھیں۔ ہاں شدید ضرورت ہو تو امام وقت سے اجازت لے کر واپس آ سکتے ہیں اور امام وقت پر بھی لازم ہے کہ وہ اجادات میں رکاوٹ نہ ڈالے۔ اگر مناسب سمجھے تو اجازت دے اور اجازت لینے والے پر بھی لازم ہے کہ بلا ضرورت اجازت نہ مانگے۔

ف: جو ایسے مواقع سے بلا اجازت چلا جائے وہ نفس پرست اور اہل بدعت ہوگا۔

ف: حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت تھی کہ جمعہ کے دن خطبہ کے لیے آپ منبر پر رونق افروز ہوتے اور کوئی آپ سے جانے کی اجازت چاہتا تو وہ آپ کے سامنے کھڑا ہو جاتا تاکہ آپ دیکھ کر سمجھ جائیں کہ یہ شخص جانا چاہتا ہے۔ آپ اسے دیکھ کر اجازت کا اشارہ فرما دیتے۔

اسی لیے مشایخ طریقت نے فرمایا کہ مرید جب کسی خاص ضرورتِ شدیدہ کے لیے جانا چاہے تو اس پر لازم ہے کہ شیخ سے اجازت چاہے۔ اگر شیخ مکان میں نہ ہو تو شیخ کے دروازے پر حاضر ہو کر اپنے دل کی طرف متوجہ ہو یہاں تک کہ شیخ کی روح اسے اجازت بخشے گی جس کا اسے احساس ہوگا یہاں تک کہ وہاں سے چلے جانے سے یہ بھی محسوس نہیں کرے گا کہ وہ بلا اجازت جا رہا ہے لیکن یہ شغل پے در پے کرنے سے ہوگا اس لیے کہ تصورِ خیال میں بھی بہت تاثیر ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجیبہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ مرید صادق وہ ہے جو اپنے شیخ کے تعارف کے سامنے سر تسلیم خم کرے یہاں تک کہ اس کا کوئی سانس شیخ کی اجازت کے بغیر نہ نکلے۔ اگر کوئی اپنے شیخ کی مخالفت کرے سرایا جہراً تو وہ صدق و صفائی کی بوجھ سے سونگھے گا۔ اور اس کی سیر الی اللہ بھی بہت دیر کے بعد طے ہوگی۔ اگر اس سے کوئی غلطی ہو جائے تو شیخ سے فوراً معافی مانگے اور اپنی غلطی کا اعتراف کلمہ کھلا کر دے تاکہ شیخ سے کوئی نصیحت پائے جو اس کی غلطی کا کفارہ بن سکے۔ اس غلطی کے ازالے کے لیے شیخ کا جو حکم ہوا اسے بجالائے۔ ایسے ہی اگر کوئی مرید شیخ کے سامنے اپنی غلطی کا اعتراف کر کے معافی چاہے تو شیخ پر لازم ہے کہ اسے نہ صرف معاف کر دے بلکہ اسے ایسا عمل بتائے جس سے اس کے نقصان کی تلافی ہو سکے اور خود بھی اس پر خصوصی توجہ ڈالے کیونکہ مریدین اپنے شیخ کا عیال ہیں۔ ہاں معنیِ مشایخ کا فرض ہے کہ وہ اپنے فیوض و برکات سے اپنے مریدین کو نوازیں اور ان کی خامیاں پوری کریں۔ اور مریدین پر لازم ہے کہ وہ نملہ امور میں اپنے مشایخ کی

موافقت کریں۔ امورِ شریعت ہوں یا امورِ طریقت ان کے کسی امر کی مخالفت نہ کریں نہ ہی ان سے دُوری اختیار کریں۔ سرفروہ حضرات ان کی صحبت کو سعادتِ عظمیٰ سمجھیں اور مجاہدہ و ریاضت سے ان کی نگرانی میں اپنے نفس کا تزکیہ کریں۔

مریدین نے حضرت ابو عثمان سے عرض کی کہ آپ ہمیں وصیت فرمائیے۔ آپ نے فرمایا: دین پر حکایت جمع نہ ہوا اپنے اکابر کی مخالفت سے پرہیز کرو اور ہر طاعت و عبادت کی ان سے اجازت لو اور ان کے مشورہ پر طاعات کرو اور ادا و وظائف کرو۔ حسب استطاعت محتاجوں، مسکینوں اور ناداروں کی مدد کرو۔ مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہاری محنت ضائع نہیں کرے گا۔

ف: اگر کسی سے کوئی کوتاہی ہو جائے تو رحمتِ الہی سے ناامید نہ ہو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہر وقت قبولیت ہی قبولیت ہے۔ حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا، اسے بے نبود دیں رہنا امید

۱ سیاہی را بود رو در سفیدی
۲ ز صد در گم امید بر نیاید
بنو میدی جگر خوردن نشاید
۳ در دیگر بیاید زد کہ ناگاہ

ازاں در سوئے مقصود آوری راہ

ترجمہ: (۱) اس راہ میں ناامیدی نہیں کیونکہ سیاہی سے سفیدی ضرور برآمد ہوتی ہے۔
(۲) سو گھروں سے اگر تیری امید پوری نہ ہو تو بھی ناامیدی سے جگر کو پارہ پارہ نہ کر۔
(۳) اس لیے کہ اچانک کوئی ایسا دروازہ تمہیں مل جائے گا جس سے تو اپنی منزل تک پہنچ سکے گا۔
ف: اللہ تعالیٰ ہر بندے کی توبہ و استغفار قبول فرماتا ہے۔

ان اشعار سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ اپنے محبوبوں یعنی انبیاء و اولیاء اور صالحین کی شرفِ اشعار مذکورہ شفاعت قبول فرمائے گا۔ اس کی رحمت بے پایاں ہے ورنہ جسے اللہ تعالیٰ مردود کر دے اسے کوئی نہیں بخش سکتا۔ اور جسے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دروازے سے دھتکار دیں اسے خلقِ راشدین ہی نہیں بلکہ اُمت کا کوئی فرد بھی گلے نہیں لگائے گا۔ جسے حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم اجازت نہیں بخشیں گے اسے کوئی بھی اجازت نہ دے گا اگر اجازت مل بھی جائے تو اسے کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ ایسے ہی حال ہے اولیائے کرام کا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پتہ وارث ہیں

کہ وہ بھی جسے اجازت نہ دیں اسے کوئی بھی اجازت نہ دے گا۔ اگر دے گا یہی تو کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ یہ آستور کہ ایک وارث دھتکار دے تو کوئی دوسرا لگے لگا لے گا۔

(اس خیال سے محال ست و جنوں)

اس لیے کہ جملہ اولیاء کرام ایک ہی حلقہ کی کڑیاں ہیں۔ جب کوئی بھی کسی ولی سے منہ موڑے گا اسے کوئی دوسرا ولی منہ نہ لگائے گا۔

ہم اللہ تعالیٰ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل قبولیت کا سوال کرتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ یعنی آپ کی دعوت و امر برائے اعتقاد و عمل کو نہ بناؤ گے عار بَعْضِکُمْ بَعْضًا دُعا مصدر اپنے فاعل کی طرف مضاف ہے اپنے جیسوں کی دعا کی طرح یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی دعوت کو اپنی دعوت پر قیاس مت کرو اس سے اعراض اور اجابت میں مسابہت ان کی اجازت کے بغیر جوع ہرگز نہ کرو اس لیے کہ آپ کی دعوت کی اجابت واجب ہے اور آپ کی اجازت کے بغیر جوع حرام ہے۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ مصدر مفعول کی طرف مضاف ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ ان کی نداد کو اپنی نداد پر قیاس نہ کرو۔ مثلاً یا محمد نہ کہو اور ان کے نام پر اپنا نام نہ رکھو مثلاً محمد بن عبد اللہ وغیرہ۔ ایسے ہی جیسے اپنے ایک دوسرے کو پکارتے ہو۔ ایسے ہی انھیں مت بلاؤ ایسے ہی جب ان کے حجرۃ اقدس پر جاؤ چلا کر انھیں نہ بلاؤ۔ ہاں ان کا نام اور لقب تعظیم و تکریم کے ساتھ لو۔ مثلاً کہو : یا نبی اللہ ، یا رسول اللہ۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے خود کہا ہے،

یا ایہا النبی ، یا ایہا الرسول ۔

ف : حضرت کاشفی نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء علیہم السلام کو عام ندا سے پکارا لیکن اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو مکرم ترین القاب سے یاد فرمایا : یہ

یا آدم ست با پدر انبیا خطاب

یا ایہا النبی خطاب محمد است

ترجمہ : ابوالانبیاء کو یا آدم سے اور اپنے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو یا ایہا النبی کے پیارے لقب سے پکارا۔

مسئلہ : فقیہ ابواللیث نے فرمایا کہ کثرت میں معلم الخیر یعنی استاد کا ادب سکھا یا گیا ہے۔ یعنی اشارۃ حکم فرمایا کہ اپنے استاذ کی تعظیم و تکریم کرو۔

یہ عبارت یوں تھی :

یلاذون لواءا۔۔

مسئلہ : جماعت سے نکل جانا عام ہے جنگ سے ہو یا جمعہ کے دن مسجد سے ، ایسے ہی دوسرے حتیٰ کے
مجموعوں سے (جیسے دیوبندی سلام و قیام کے وقت بھاگ جاتے ہیں)۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ پڑھتے تو منافقین
شانِ نزول ایک دوسرے کے سہارے یا صحابہ کرام سے پیچھے ہٹ کر مسجد سے نکل جاتے تھے اللہ تعالیٰ
نے ان کے لیے یہ وعید نازل فرمائی۔

فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرٍ ۖ فَاعْلَمُوا أَنَّهُمْ لَن يُغْنِيَهُمْ ذَلِكَ عَنْ اللَّهِ وَلَا يَجْعَلُونَ
لَهُمْ جُلُوسًا ۚ فَاعْلَمُوا أَنَّهُمْ لَن يُغْنِيَهُمْ ذَلِكَ عَنْ اللَّهِ وَلَا يَجْعَلُونَ لَهُمْ جُلُوسًا ۚ
راجم ہے اس لیے حسیّتِ آدمی ہے یا یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کوٹھتی ہے کیونکہ مقصود بالذکر
آپ میں اَنْ تُصِيبَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ یہ کہ انھیں پہنچے فتنۃ دنیا کا کوئی دُکھ ان کے بدن یا مال یا اولاد میں مثلاً
مرض ہو جائیں یا انھیں قتل کر دیا جائے یا تباہ و برباد ہو جائیں یا ان پر کسی جابر بادشاہ کا تسلط ہو جائے۔
ف : حضرت کاشفی نے لکھا کہ ان کے دلوں پر مہر غفلت لگ جانے یا تو یہ کہ توفیق نصیب نہ ہو۔

حضرت جنید قدس سرہ نے فرمایا کہ فتنۃ سے دل کی سختی اور اس کا موفقت الہی سے متاثر نہ ہونا مراد ہے۔
اَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ۝ یا انھیں آخرت میں دردناک عذاب پہنچے۔

ف : جلالین میں ہے ان تصیبہم فتنۃ یہ کہ انھیں کوئی ایسی مصیبت پہنچے جس سے ان کی منافقت ظاہر
ہو جائے اَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ یا انہیں دنیا میں بخلت دنیا میں دردناک عذاب پہنچے۔ اَوْ مَنَعَ الْجَمْعُ کا
نہیں بلکہ منع الخلو کا ہے فعل کا اناء تحذیر کے معنی کے مہم بالشان ہونے کی وجہ سے ہے اور دو عذابوں کی ترتیب
بتائی ہے کہ یہ امر موجب کا ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ تجریدی میں ہے کہ امروہ کی ضمیر شیخ یعنی مرشد کامل کی طرف راجع ہے۔ اب معنی
یہ ہوا کہ چاہیے دُریں وہ لوگ جو اپنے مشایخ کے امر کی خلاف ورزی کرتے ہیں۔ ان
تصیبہم یہ کہ انھیں سستی یا قبولِ خلق یا بلا وقت نکاح کرنے یا شیخ کی اجازت کے بغیر سفر کرنے اور
عورتوں اور لڑکوں میں مبتلا ہونے یا صحبتِ اغیاب یا بادشاہوں (افسروں کے ہاں خواہ مخواہ) بکثرت
آنے جانے یا عہدہ ملازمت و مراتب دیوبند کی طلب یا کثرتِ عیال سے آزمائش میں مبتلا ہوں وہ اس لیے کہ

ماسوی اللہ میں مشغول ہونا صوفیاء کرام کے نزدیک بہت بڑا فتنہ ہے اور یصیبہم عذاب الیم یا انہیں اللہ تعالیٰ سے منقطع ہونے کا بہت بڑا عذاب پہنچے۔

فت : حقائق البقیل میں ہے کہ یہاں پر فتنہ سے اپنے غیر جنسوں اور مخالفین اسلام اور منکرین دین کی صحبت مراد ہے (واللہ اعلم) اس لیے کہ ان کی صحبت سے اولیاء کرام کے ساتھ دل میں بدلتی پیدا ہوتی ہے (جیسے وہابیہ و دیگر بد مذہب کے ساتھ میل جول رکھنے والوں کو ہم نے دیکھا اور آج کل یہ گروہ تبلیغی جماعت کارویہ دھار کر عوام اہل اسلام کو اولیاء کرام سے منحرف کرنے کی تحریک چلا رہا ہے) یقین جانیے کہ اولیاء اللہ سے بدلتی پھیلائے والے اللہ کے دشمن ہیں۔

فت : حضرت ابوسعید الخدری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ فتنہ بمعنی کسی کو استدراج کے طور نعمتوں سے مالا مال کر دینا حتیٰ کہ اسے معلوم نہ ہو کہ اس کے ساتھ کیا ہو رہا ہے۔

فت : حضرت رویم نے فرمایا کہ فتنہ عوام کے لیے اور بلا خواص کے لیے ہوتی ہے۔

فت : حضرت ابو بکر بن طاہر نے فرمایا کہ فتنہ برگرفت ہوتی ہے اور بلا سے معافی مل جاتی ہے بلکہ صاحب بلا کو ثواب ملتا ہے۔

تفسیر عالمانہ اَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط خبر دار جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے وہ اللہ تعالیٰ کا ہے۔ یعنی جملہ موجودات خلقاً و ملکاً و تصرفاً و ایجاداً و اعداءاً بدلاً و اعادۃ ہر طرح سے اللہ تعالیٰ کی ہیں۔ قَدْ یہ بھی تحقیق ہے۔ اس کی وہی تفصیل ہے جو ہم نے اوپر لکھی ہے یَعْلَمُوْا مَا اَنْتُمْ عَلَیْہِ ط یہ خطاب مکلفین بالاحوال والاوضاع کو ہے منجملہ ان کے موافقت و مخالفت اور

لے صاحب روح البیان کی اصل عبارت پڑھنے کے قابل ہے۔ فرماتے ہیں کہ :

واعداۃ اولیاءہ یقعون کل وقت فی الحق ویقبحون احوالہم عند العامہ لصوت وجہ الناس

الیہم وھذہ الفتنۃ اعظم الفتن۔ (رج ۷ ص ۱۸۶ تحت آیت مذکورہ)

ہمارے دور میں یہ فتنہ زوروں پر ہے کہ اولیاء اللہ کے دشمن مختلف رنگ و روپ دھار کر عوام اہل اسلام کو دھڑا دھڑ گمراہ کر رہے ہیں اور پھر مصیبت یہ ہے کہ بقول علامہ مرتضیٰ حق دین و اسلام کے ٹھیکیدار بھی بنے پھرتے ہیں یہاں تک کہ عوام اہل اسلام کی نظروں میں دین و اسلام کے سچے خادم بھی وہی ہیں۔ اِنَّا لِلّٰہ وَاِلَیْہِ راجعون خالی اللہ المشتکی۔ اس مسئلہ کی تفصیل اور اولیاء اللہ کے اعداء کی علامات فقیر کی کتاب "رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبانی و مابنی دیوبندی کی نشانی" میں پڑھیے۔ اویسی غفرلہ

اخلاص و نفاق ہے یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں جانتا ہے کہ جن حال میں تم ہو۔ وَیَوْمَ تُرْجَعُونَ اِلَیْهِ اس کا عطف ما انتم علیہ پر ہے اور یہ یوم مفقول پر ہے ظرفیہ نہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ اس وقت کو حقیقاً جانتا ہے جبکہ منافقتیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے امر کی مخالفت کرنے والوں کو جزا و عذاب کے لیے حاضر کیا جائیگا۔ یرجعون، الرجوع سے ہے جو کہ متعدی ہے الرجوع سے نہیں کیونکہ وہ لازم ہے اور شے کے وقوع کے وقت کو جاننا شے کے وقوع کو مستلزم ہے اور یہ وقوع شے کے علم سے زیادہ پہلے ہے فَنَنْتَبِھُھُمْ بِمَا عَمِلُوْا پھر انھیں ان کے اعمال کی خبر دے گا۔ یعنی ان کے اعمال کو برسرِ میدانِ عام ظاہر کرے گا۔ اس وقت انہیں اپنے قبیح ترین اعمال کا پتا چلے گا، اس وقت ان کے اعمال کی سزا مرتب ہوگی۔ چونکہ خبر دینے اور ظاہر ہونے سے آپس میں ملا بست ہے اس لیے بظہر کے بجائے ینبہم فرمایا۔ ان کی آپس میں ملا بست ظاہر ہے وہ یہ کہ دونوں علم کے سبب ہیں۔ اس میں تنبیہ ہے کہ یہ لوگ ان کے اعمال کے ارتکاب کے وقت بے خبر اور اس کے انجام سے لاعلم تھے۔ اس لیے کہ ان پر ان کے خلقیہ امکانات کے احکام کا غلبہ تھا اور دنیا میں آثارِ امر جزِ طبعیہ حیرانیہ سے منسوب تھے وَاللّٰهُ یُکَلِّمُ مَنِّیْ عَزَّ وَجَلَّ اور اللہ تعالیٰ ہر شے کو جانتا ہے۔ یعنی اسے زمین و آسمان کی کوئی شے مخفی نہیں اگرچہ منافقتیں دنیا میں اپنے اعمال کو مخفی رکھنے کی ہر طرح کی کوشش کرتے رہے۔

س

آنکس کہ بیا فرید پیدا و نہاں

چون شناسد نہاں و پیدا بکہاں

توجہ: وہ ذات جس نے ہر ظاہر و پوشیدہ کو پیدا فرمایا اس سے جہاں کی ظاہری و مخفی شے کیسے پوشیدہ رہ سکتی ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے اَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَاَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِی الْاَرْضِ وَاَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَاَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِی الْاَرْضِ کی نعمتیں اللہ تعالیٰ کی ہیں جو بھی ان میں کسی ایک سے چٹا اللہ تعالیٰ سے دُور ہو جائیگا۔ بلکہ جس قدر اس کا تعلق کسی نعمت سے ہوگا اتنی قدر اس سے مواخذہ ہوگا و یوم یرجعون الیہ اور انہیں اللہ تعالیٰ کے ہاں متعلقات کی زنجیروں سے جکڑ کر لایا جائے گا فَنَنْتَبِھُھُمْ بِمَا عَمِلُوْا جب تو وہ انہیں ان کے اعمال کی جزا عطا فرمائے گا اگر اعمال اچھے ہوں گے تو جزا اچھی ہوگی ورنہ سزائیں گے وَاللّٰهُ یُکَلِّمُ مَنِّیْ عَزَّ وَجَلَّ اور اللہ تعالیٰ ہر ایک کے عمل کی مکافات کو جانتا ہے یعنی اگر کجی کی گٹھلی کے پردے کے برابر نیکی ہے اور اس کی جو جزا ملے گی اور ایسے ہی اس کے بُرے عمل کی جو سزا ملے گی اسے خوب جانتا ہے کوئی شے اس سے مخفی نہیں۔

ف : معلوم ہوا کہ دنیا و آخرت کی ہر شے اہل اللہ پر حرام ہے انہیں آخرت سے اگر کچھ محبت ہے تو صرف اس لیے کہ وہاں دیدارِ الہی ہوگا۔ یا بایں معنی کہ اسے آخر بکسر الخاء سے نسبت ہے اور آخر اللہ تعالیٰ کا نام ہے۔
ف : بعض اہل اللہ فرماتے ہیں کہ انسان کو جو شے اللہ تعالیٰ سے غافل کر دے اسی کا نام دنیا ہے۔
سبق : عاقل پر لازم ہے کہ تعلقات کی رستی تجرد ذات و صفات کے سر (معنی بھید) سے توڑ کر امرِ الہی میں تفکر کرے یوم جزا و مکافات کے آنے سے پہلے اپنا حساب صحیح کر لے کیونکہ آخر فنا ہے اور اس چند روزہ زندگی کو بقا نہیں، نہ کوئی رہا نہ رہے گا۔

حدیث شریف میں ہے :

ما قال الناس لقوم طوبی لکم الا وقد خبا لہم الدھر یوم سوع۔

(جس قوم نے دنیا میں عیاشی کی تو زمانہ نے اسے بُرے دن دکھا دیا)

کسی شاعر نے کہا : س

ان الیالی لم تحسن الی احد

الا اساءت الیہ بعد احسان

ترجمہ : زمانہ جس نے ساتھ کچھ نیک سلوک کرتا ہے تو پھر اسی کی بُری طرح خبر لیتا ہے۔

کسی اور نے کہا : س

احسنت ظنک بالایام اذ حسنت

ولم تخف شر ما یأقی بہ القدر

ترجمہ : جب تیرے ساتھ زمانہ حسن سلوک کرتا ہے تو اس کی بھلائی سمجھتا ہے تو اس کی بُری

تقدیر سے نہیں ڈرتا (کہ جب بُری تقدیر لاتا ہے تو ناگوں بننے چہوا دیتا ہے)

کسی اور شاعر نے فرمایا : س

لا صیحة المرء فی الدنیا تو خسرہ

لا یقدم یوما ہوکته الوجل

ترجمہ : نہ صحت و عافیت کسی کی عمر میں اضافہ کرتی ہے اور نہ ہی دکھ درد وقت سے پہلے

مارتا ہے ۔

واللہ بکل شیء علیم اللہ تعالیٰ ہر ایک کی موت اختیاری و اضطراری اور اس کے لوٹنے اور دیگر جملہ

امور کو سزا و جزا جانتا ہے وہ شخص مبارکباد کا مستحق ہے جسے اس کا مشاہدہ نصیب ہوا اور جس نے ہر وقت

اس کی حاضری کو مد نظر رکھ کر تمام زندگی خوف اور مراقبہ موت پر بسر کی اور اسی پر اس کا خاتمہ ہوا۔
تفسیر سورۃ نور ۳ رجب ۱۰۸ھ بروز ہفتہ ختم ہوئی۔
(اعلیٰ حق علیہ الرحمۃ)

اور

فقیر اویسی غفرلہ اس کے ترجمہ سے بروز ہفتہ ۳ رمضان
۱۳۹۸ھ / ۷ ستمبر ۱۹۷۷ء سواتین بجے بعد نماز ظہر
فارغ ہوا۔

فلله الحمد على ذلك وصلى الله على حبيبہ الاكرم
الف الف مرة وعلى اٰله واصحابہ كذلك۔
الفقير القادرى ابوالصالح محمد فيض احمد اویسی رضوی
غفرلہ۔ بہاول پور۔ پاکستان



سورة الفرقان

أياتها >	(٢٥) سورة الفرقان مكية (٢٢)	ركوعها ٦
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ		
وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ مَتَرًا ۝		
وَاتَّخَذُ وَاِمِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِنَفْسِهِمْ		
ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا سُورًا ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا		
إِلَّا افْكٌ أَفْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ۝ وَقَالُوا		
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ قُلْ أَنزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ		
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ		
الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ نَبُوءًا أَنزَلَ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۝ أَوُلْقِيَ السَّبِيلَ		
كَذًّا أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْهُورًا ۝		
أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝		

ترجمہ : بڑی برکت والی ہے وہ ذات جس نے اپنے محبوب بندے پر قرآن نازل فرمایا تاکہ وہ تمام جہان والوں کو ڈرسانے والا ہو وہ جس کے لیے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے اور اس نے کسی کو اپنی اولاد قرار نہیں دیا اور اس کی شاہی میں اس کا کوئی شریک نہیں اور اس نے ہر شے کو پیدا کر کے پھر اسے ٹھیک اندازے پر رکھی اور انہوں نے اس کے سوا اور معبود ٹھہرا لیے کہ وہ کوئی شے پیدا نہیں کرتے اور وہ خود بھی پیدا کیے ہوئے ہیں اور وہ خود اپنے لیے نقصان اور نفع کے مالک نہیں اور نہ ہی مرنے اور جینے اور اٹھنے کا اختیار رکھتے ہیں اور کافروں نے کہا یہ تو نہیں مگر بہتان جو اس نے خود گھڑا ہے اور اس پر دونوں نے اس کی مدد کی ہے سو واقعی یہ لوگ ظلم اور جھوٹ پر آئے اور کہا یہ پہلے لوگوں کے من گھڑت افسانے ہیں جنہیں اس نے لکھ لیا ہے تو وہی اس پر صبح و شام پڑھ جاتے ہیں۔ فرمائیے اسے اس نے نازل کیا ہے جو آسمانوں اور زمین کی ہر مخفی بات جانتا ہے بیشک وہ بخشنے والا مہربان ہے اور کہا اس رسول کو کیا ہے کہ وہ کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا ہے اس پر فرشتے کیوں نہیں اتار اگیا جو اس کے ساتھ ڈر سنا رہا ہے یا اسے کوئی خزانہ مل جاتا یا اس کا کوئی باغ ہوتا جس سے وہ کھاتا اور نظالموں نے کہا کہ تم پیروی نہیں کرتے مگر ایسے مرد کی جو جادو کیا ہوا ہے۔ (صلی اللہ علیہ وسلم) دیکھیے یہ تمہارے لیے کیسی مثالیں بنا رہے ہیں تو گمراہ ہوئے کہ اب وہ راہ نہیں پاسکتے۔

تفسیر عالمانہ سورہ فرقان مکہ ہے۔ جہور کے نزدیک اس کی ستر آیات ہیں۔
بسم اللہ الرحمن الرحیم

تَبٰرَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ بہت بڑی خیر و برکت والی ہے وہ ذات۔ یہاں پر مضاف محذوف ہے دراصل عبارت تَبَارَكَ خَيْرُ الَّذِي الْاِتَمٰ تَبَارَكَ بمعنی تمکاتر ہے اور برکت بمعنی خیر کثیر۔ اور قرآن پاک کے نزول کو خیر و برکت اس لیے فرمایا کہ قرآن مجید میں دینی و دنیوی دونوں برکتیں ہیں۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ذات اور اس کی صفات ہر شے سے زائد اور برکت والی ہیں وہ اس لیے کہ برکت تزايد کے معنی کو متضمن ہے اور اس کی ذات و صفات کا ہر شے سے زائد ہونا ہر شے سے بلند ہونے پر بھی دلالت کرتا ہے۔

مولانا قناری نے تفسیر الفاتحہ میں لکھا کہ صاحب بن عباد کو قیم و تبارک و متاع کے لغوی معنی میں تردد حکایت تھا۔ عرب کے متعدد قبائل میں سے تحقیق فرمائی لیکن الطینان نہ ہوا۔ ایک دن کسی عورت سے سنا کہ وہ اپنے بیٹے سے پوچھ رہی تھی: این المتاع؟ (متاع کہاں ہے؟) لڑکے نے جواب دیا،

جاء الرقيم واخذ المتاع وتبارك لجبل (گتا آیا اور رومال لے کر پہاڑ پر چڑھ گیا) اس وقت معلوم ہوا کہ الرقيم بجھے گتا اور المتاع بمعنی وہ رومال جسے پانی سے بھگو کر برتن صاف کیے جائیں۔ اور تبارک بجھنے سے صعدا اوپر کو چڑھا، ہے۔

حل لغات: بعض اہل لغت نے کہا:

البركة بمعنی خیر الہی کا کسی شے میں ثابت ہونا۔ اور جہاں ہر وقت پانی کھڑا ہے اسے بھی برکۃ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ پانی ایک نعمت ہے اور وہ اس جگہ دائم و ثابت ہے۔

اس سے معلوم ہوا کہ تبارک بمعنی دام دواماً ثابتاً یعنی اس نے ایسا ثبات و دوام کیا کہ وہاں سے ہٹنے کا نام تک نہ آیا۔ اسی لیے اس کا استعمال صیغہ مضارع یعنی یتبارک سے نہیں آیا کیونکہ یہ مضارع میں انتقال (ہٹنے) کا معنی ہوتا ہے۔

ف: برہان القرآن میں لکھا ہے کہ یہ لفظ اللہ تعالیٰ کے لیے مستعمل ہے اور وہ بھی بعض صیغہ ماضی کے ساتھ۔ اور یہاں پر اسے اس لیے لایا گیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ اس کے مابعد جو مذکور ہوگا وہ عظیم الشان امر ہے۔ یعنی قرآن مجید الہی عظیم الشان کتاب ہے جس میں جملہ کتب الہیہ کے علوم موجود ہیں۔

الفرقان مصدر ہے بمعنی فوق بین الثیثین یعنی فصل۔ اور قرآن مجید کو اس لیے فرقان کہا جاتا ہے کہ حق و باطل کے درمیان بہت زیادہ فرق واضح کرتا ہے اور اس سے مومن و کافر کی علامات کھل کر سامنے آجاتی ہیں۔ علی عبیدؑ اپنے مخلص ترین عبدؑ اپنے خاص نبیؑ، اپنے محبوب ترین، صبیہ الاولیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر۔

ف: حضور علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے عبد مطلق فرما کر تشریف و مکرم فرمائی۔ اور ظاہر فرمایا ہے کہ جملہ انبیاء علیہم السلام سے افضل ہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی نبی علیہ السلام کو عبد مطلق نہیں کہا اور نہ فرمایا علیہ السلام کے لیے فرمایا عبد نہ کر گیا۔ تو اس میں ایسا اطلاق نہیں جیسا کہ یہاں ہے۔

ف: ثابت ہوا کہ ہر نبی عبد الہ ہوتا ہے۔ اس میں نصاریٰ کا رد ہے کہ وہ اپنے نبی علیہ السلام کی عبدیت کے منکر ہیں اسی لیے ہم اہل اسلام تشہد میں پڑھتے ہیں عبد کا ورسولہ۔ اور اس میں عبدہ کی تقدیم بھی اسی طرف اشارہ کرتی ہے۔

لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا یہ تنزیل کی غایت ہے یعنی تاکہ وہ رسول قرآن مجید کے ذریعے اپنے معاصرین اور آنے والے افس و جان کے منذر ہوں۔ یعنی انھیں عذاب الہی اور غضب خدا سے ڈرائے۔ نذیر بمعنی منذر ہے۔ انذار ایسی خبر دینا جس میں خوف دلانا بھی ہو۔ ایسے ہی تبشیر۔ ایسی خبر دینا جو

خوشخبری پر مشتمل ہو۔

امام راغب نے فرمایا کہ فلک کے جواہر و اعراض کو عالم کہتے ہیں۔ دراصل اس شے کو کہا جاتا ہے جس سے کسی دوسری شے کا علم ہو، جیسے خاتم وہ آلہ ہے جس سے کسی شے کو ختم کیا جائے۔ چونکہ وہ آلہ کی طرح ہے اس لیے یہ صیغہ اسم آلہ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اور عالم کو اس نام سے اس لیے موسوم کرتے ہیں کہ یہ صالح حقیقی پر دلالت کرتا ہے۔ اسے جمع اس لیے لایا گیا ہے کہ کائنات کا ہر نوع ایک مستقل عالم ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے :
عالم انسان ، عالم ماء ، عالم نار وغیرہ۔

اور چونکہ اس عالم میں انسان اشرف المخلوق ہے اس لیے یہ جب کسی دوسرے غیر ذوی العقول کے کسی معاملہ میں شریک ہوتا ہے تو اس کی شرافت کے پیش نظر غیر ذوی العقول کے بجائے ذوی العقول کا صیغہ لایا جاتا ہے اسی لیے یہاں بھی صیغہ جمع سالم لایا گیا۔

ف : ابن الشیخ نے فرمایا کہ جمع سالم یعنی واو اور نون کے ساتھ اس صیغہ کو اس لیے لایا گیا تاکہ عفت لاء کے جملہ افراد داخل ہوں وہ انسان ہوں یا جن، اگرچہ ملائکہ بھی اجناس عالم سے ہیں لیکن حضور نبی کریم علیہ الصلوٰۃ و التسلیم رسالت عامہ میں شامل نہیں کیونکہ حضور علیہ السلام ملائکہ کے رسول نہیں۔ اس تقریر پر عالمین میں صرف جن و انس شامل ہیں اور آپ صرف انہی کے رسول ہیں اور بس۔
اس تقریر پر آیت مذکورہ اور حدیث شریف :

ارسلت للخلق كافة۔

(میں تمام مخلوق کا رسول بنا کر بھیجا گیا ہوں)

مخصوص عند البعض کے قبیل سے ہوں گے۔

قاعدہ : جملہ انبیاء علیہم السلام میں سے ہر ایک نبی علیہ السلام ایک مخصوص قوم کے لیے مبعوث ہوئے۔

سوال : یہ قاعدہ بایں معنی غلط ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام رُوسے زمین پر رہنے والوں کے نبی تھے۔

جواب : مبعوث تو عام لوگوں کے لیے ہوئے لیکن آپ کی رسالت کا دائرہ محدود رہا۔ اس لیے آپ کی رسالت آپ کے بعد آنے والوں کے لیے نہیں تھی۔

سوال : حضرت سلیمان علیہ السلام کی نبوت بھی عام تھی پھر یہ قاعدہ غلط ہوا۔

لے لیکن یہ صرف ابن الشیخ کا نظریہ ہے ورنہ جہور اہل اسلام کا عقیدہ ہے کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عالم کائنات کے ذرہ ذرہ کے رسول ہیں۔ تفصیل فقیر کی تفسیر اویسی میں دیکھئے۔ اویسی غفرلہ

جواب : اگرچہ جنات آپ کے تابع فرمان تھے لیکن بحیثیت نبوت نہیں بلکہ بحیثیت بادشاہت۔
مسئلہ : یہ آیت امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کے لیے حجت ہے وہ فرماتے ہیں کہ جنات کو اطاعت کا کوئی ثواب نہیں ملے گا سوائے اس کے کہ انہیں اطاعتِ الہی اور اطاعتِ رسول کی برکت سے عذاب سے نجات نصیب ہوگی اور اگر وہ نافرمانی کریں گے تو سزا پائیں گے۔ اسی لیے صرف نذیرا للعلمین فرمایا ہے۔ اگر انہیں ثواب ملتا تو اس کے ساتھ بشارت کا ذکر بھی ہوتا (جیسا کہ قرآن مجید کا طریقہ ہے)۔
مسئلہ : الارشاد میں ہے کہ بشارت کا ذکر اس لیے نہیں ہے کہ یہاں صرف کافروں کے احوال بیان ہوں گے۔ ان کے لیے بشارت نہیں ہوتی۔

الَّذِي اَللّٰهُ ذَاتَ هٖ لَهٗ جِوَالذَّاتِ وَبِالاستقلال صرف اسی کے لیے ہے بالاشتراك بالاستقلال اور کسی کے لیے نہیں مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ اور آسمانوں اور زمینوں کا ملک، اور ملک بمعنی جمہور میں امر و نہی کا تصرف۔ کاشفی نے لکھا کہ آسمانوں اور زمینوں کی بادشاہی، اس لیے کہ انہیں صرف اسی نے پیدا فرمایا اس لیے ان میں صرف اسی کو تصرف لائق ہے۔

رابطہ : اس کے بعد نصاریٰ کا رد فرمایا کہ :

وَلَوْ كُنَّا نَسْتَحْذِرُ لَكَدَّ اِذَا اس نے کوئی اولاد نہیں بنائی تاکہ اس کا کوئی وارث نہ ہو سکے اس لیے کہ وہ زندہ ہے اس پر موت نہیں اس کا عطف ماقبل کے جملہ ظرفیہ پر ہے۔

حل لغات : المفردات میں ہے کہ اتخذ بمعنی اخذ ہے اور اتخذ اسی کا باب افتعال ہے۔ الولد بمعنی المولود۔ اس کا واحد، جمع، صغیر کبیر، ز، مادہ میں مستعمل ہے۔

رابطہ : اس کے بعد قریش کا رد فرمایا کہ :

وَلَوْ كُنَّا نَسْتَحْذِرُ لَكَدَّ اِذَا شَرِيكَ اِنْفِ الْمُلْكِ اور آسمانوں اور زمینوں کے ملک میں اس کا کوئی شریک نہیں کہ اس کے ساتھ جھگڑا کرے یا ایجاد میں اس کی معاونت کرے۔ مثنوی شریف میں ہے : ۱

۱ واحد اندر ملک اور ایا رنے

بندگانش را جز او سالارنے

لے گویا امام ابوحنیفہ قدس سرہ کے استدلال کا رد کرنا چاہتے ہیں۔ لیکن ان کا یہ رد کمزور ہے اس لیے کہ قرآن مجید میں متعدد مقامات پر کفار کا رد ہے۔ اس میں بھی اہل ایمان کا ذکر کر کے بشارت بیان کی گئی ہے۔
 وَاللّٰهُ اَعْلَمُ - اویسی غفرلہ

۲ نیست خلقتش را دگر کس مالکے شرکتش دعوت کند جز باکے

ترجمہ: (۱) وہ شاہی کا واحد مالک، ہے اس کا کوئی مددگار نہیں، اس کے بندوں کا کوئی سالار نہیں۔

(۲) اس کی مخلوق کا کوئی دوسرا مالک نہیں اگر کوئی اس کی شرکت کرے تو وہ تباہ و برباد ہو جاتا ہے۔

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ اس نے ہر مخصوصہ معین صورتوں میں جملہ موجودات کو پیدا فرمایا اور اس میں مختلفہ الاحکام و الآثار قوی و خواص مرتب فرمائے فَقَدَرَا فَعَزَّ ذَا جَبَر اس نے ہر شے کو پورے اندازے پر رکھا یعنی جیسے چاہا ہر شے کو تیار کیا اور ہر چیز کے خواص و افعال لائق ٹھیک ٹھیک بنائے۔ مثلاً انسان کی ہیئت کو دیکھئے کہ اس میں امور معاش و معاد میں نظر و تدبیر و ادراک کا مادہ بنایا اسے مختلف صنائع کے استنباط کا طریقہ اور اعمال مختلفہ کو عمل میں لانے کی صلاحیت پیدا فرمائی۔ ایسے ہی دیگر انواع کا حال ہے۔ وَاتَّخَذُوا اور مشرکین نے اپنے لیے مِنْ دُونِهِ اللہ تعالیٰ کے ماسوا ٹھہرائے۔ من دونہ حال ہے ای حال کو نفہم الہ یعنی ان کا حال یہ ہے کہ انھوں نے کہ ان اشیاء کے خالق کی عبادت سے تجاوز کر کے ٹھہرائے الرِّجَّةَ معبودان باطلہ جیسے بت وغیرہ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وہ کسی شے کو پیدا نہیں کر سکتے یعنی اُن کے بت کسی شے کے پیدا کرنے کی قدرت نہیں رکھتے اور نہ ہی کسی شے کو تباہ و برباد کر سکتے ہیں۔ انھیں کسی شے پر قدرت نہیں۔ کافی تفسیر ابی اللیث

ازالہ وہم: کفار چونکہ اپنے بتوں کو ذوی العقول سمجھتے تھے ان کے خیال باطل کے مطابق ان کے بتوں کے لیے ذوی العقول کا صیغہ استعمال کیا گیا ہے یہ

وَهُمْ يَخْلُقُونَ اور وہ دوسری مخلوق کی طرح پیدا کئے گئے ہیں وَلَا يَمْلِكُونَ لَا نَفْسِهِمْ اور اپنے لیے بھی مالک نہیں۔ یعنی انھیں طاقت نہیں ہے صَرًّا ضرر کے دفع کرنے کی۔ ضرر کو اس لیے مقدم کیا گیا ہے کہ یہ نفع سے اہم ہے وَلَا نَفْعًا اور نہ نفع حاصل کرنے کی (ان میں طاقت ہے) جب وہ اپنے لیے نفع و نقصان کے مالک نہیں تو پھر دوسروں کو کیسے نفع و نقصان پہنچا سکتے ہیں۔ وہ تو جانوروں سے بھی عاجز تر ہیں کیونکہ جانور اپنے سے نقصان کو دفع اور نفع حاصل کر سکتا ہے وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نَشُورًا اور نہ وہ زندوں کو مارنے کی طاقت رکھتے ہیں اور نہ ہی مُردوں کو زندہ کرنے کی، اور نہ ہی ان میں

لہ اس سے وہابیوں نجدیوں دیوبندیوں کا وہم ملتا میٹھا، وہ کہتے ہیں ان آیات سے بت مراد نہیں بلکہ اویا مراد ہیں اس لیے کہ بت توجہ دہش تھے ان کے لیے ذوی العقول کے صیغے کیوں۔ ایسی غفلت!

قیامت میں مردوں کو دوبارہ زندہ کر کے اٹھانے کی طاقت ہے۔ جس کی یہ حالت ہو وہ الوہیت کا استحقاق نہیں رکھتا کیونکہ اس میں الوہیت کے لوازم نہیں بلکہ وہ ان اوصاف سے موصوف ہے جو الوہیت کے منافی ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ اللہ وہ ہے جو قیامت میں مردوں کو دوبارہ زندہ کر کے اٹھانے کی قدرت رکھتا ہو اور اسے مکمل اختیار ہو کہ وہ جسے جس طرح چاہے جزا و سزا دے۔

مسئلہ: آیت سے ثابت ہوا کہ ضرار، نافع، حمیت، محی، باعث صرف اللہ تعالیٰ ہے اور وہی معبود حقیقی ہے اس کے سوا کوئی بھی معبود نہیں۔ بلکہ جملہ کائنات کا ہر فرد اس کا عبد ہے۔ کما قال تعالیٰ: ان کل من فی السموات والارض الا انا الرحمن عبدا۔

تفسیر صوفیانہ آیت سے ثابت ہوا کہ جھوٹے پیروں اور متکار سجادہ نشین ہی درحقیقت اصنام باطلہ ہیں کیونکہ کسی بھی غافل دل کو بیدار کرنا نہیں آتا اور نہ ہی کسی نفس اتارہ کو ذبح کرنے کا طریقہ آتا ہے جو لوگ ایسے جھوٹے پیروں اور متکار سجادہ نشینوں کے مرید ہوتے ہیں یا ان کی اتباع کرتے ہیں بُت پرست دراصل یہی لوگ ہیں (بمختلف صحیح طریقہ کے مشایخ عظام کے کہ وہ تو محبوبانِ خدا ہیں اور ان کے ساتھ تعلق مریدی تو بڑی شان ہے صرف غسوب ہونا بھی نجات کے لیے کافی ہے۔ فافہم ولا تکون الوهابیین)۔

سبق: غفلت وہ ہے جو ایسے جھوٹے پیروں اور متکار سجادہ نشینوں سے دور رہتا ہے اس لیے کہ صوفیاء کرام کے نزدیک حقیقی موت یہی ہے کہ بندہ حقیقت سے نا آشنا ہو۔ اور حقیقی حیاتِ علم دین ہے جس خوش بخت کو علم کے ذریعے خلقِ خدا کو فائدہ پہنچانے کا موقع ملا اور مگر ہوں کو راہِ حق دکھانے کی توفیق نصیب ہوئی اور اندھوں کو جہالت کے گڑھے سے نکال کر معرفتِ الہی کا راستہ دکھانے کا موقع میسر ہوا اور غافلوں کے دل بیدار کر کے تجلیاتِ ربانہ کی طرف لگائے تو سمجھو ایسے خوش نصیب نے انبیاء علیہم السلام کا کارنامہ سر انجام دیا۔ اور یہ کارنامہ ان خوش بختوں کو نصیب ہوتا ہے جو انبیاء علیہم السلام کے پتے اور صحیح جانشین ہوتے ہیں۔ انہیں سابقِ دور کی اصطلاح میں علمائے عالمین کہا جاتا ہے اور ہم (اہلسنت و جماعت) انہیں اولیاء اللہ اور پیرانِ طریقت اور مشایخِ کرام کے مقدس اسماء سے یاد کرتے ہیں۔ لیکن افسوس ہمارے عوام بلکہ بعض مولویوں نے بعض جاہلوں اور بد عمل لوگوں کو ایسے القابات دے رکھے ہیں (اعاذنا اللہ تعالیٰ) اور جو اس مرتبہ سے گرا تو اس کی ہر بات کا سنا ایسے ہو گا جیسے بنی اسرائیل نے بچھڑے کی آواز کو آوازِ حق سمجھ رکھا تھا۔

سبق : جس پر فقیر کو مندرجہ بالا طریقہ میسر نہ ہوا اس متکار، فریبی سے دُور بھاگئے۔ اس کا مکرو فریب ویسے ہے جیسے بنی اسرائیل کے بچھڑے سے آواز سنائی دیتی تھی۔

حضرت عارف جامی قدس سرہ نے فرمایا : اے

بلاؤ نا خلفاں زمانہ غرہ مشو

مرد چو سامری اذرہ بیا ننگ گو سالہ

ترجمہ : زمانہ کے متکاروں کی باتوں سے دھوکا نہ کھانا اور نہ ہی ان کی راہ پر چلنا، ان کی آواز

سامری کے بچھڑے کی آواز کی طرح ہے۔

سبق : اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

کو نوا مع الصادقین۔

(منجملہ صادقین سے ہو جاؤ)

یعنی ان کی صحبت اختیار کرو تا کہ تمہیں بھی ان کی طرح صادق کہا جائے۔ اسی لیے مشایخ طریقت نے فرمایا کہ انسان پر لازم ہے کہ اس شخص کی صحبت اختیار کرے جو دینی لحاظ سے احسن ہو یہاں تک کہ اس کی صحبت سے اسے صادقین کی جماعت میں شامل ہونا نصیب ہو۔

حضرت علیہ السلام کی نصیحت حضرت علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ ہم کن لوگوں کی صحبت اختیار کریں۔ آپ نے فرمایا کہ ان لوگوں کی صحبت میں بیٹھو جن کی گفتگو سے تمہارے علم میں اضافہ اور ان کی زیارت سے بھی یادِ الہی اور آخرت کی ترغیب حاصل ہو۔ حضرت صاحبِ قدس سرہ نے فرمایا : اے

نورے از پیشانی صاحبِ دلاں در یوزہ کن

شمع خود را می بری دل مرده زیرِ محفلِ چہرا

اے کہ روشنے عالمے را جانبِ خود کردہ

رومنی آری بروئے صاحبِ بیدلِ چہرا

ترجمہ : اہل دل لوگوں کی پیشانی کے نور سے کچھ مانگ اپنی شمع ان سے روشن کر، مردہ ہو کر یہاں سے نہ جا۔

اے برادرِ اتمامِ عالم کو تُو نے اپنی طرف متوجہ کر لیا تو خود بھی تو اپنے دل کا منہ کسی اہل دل کی

طرف کر دے۔

اے اللہ! فرقان کے صدقے ہمیں صادقین کی جماعت کی صحبت فرما۔ (آمین)

تفسیر عالمانہ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا اور کافروں نے کہا۔ ان سے نضر بن حارث، عبداللہ بن امیہ، نوفل بن عزیلہ اور ان کے ساتھی مراد ہیں۔ اِنْ هَذَا اَنْهٰی یہ قرآن اِلَّا اَفْلَکٌ ۙ مگر جھوٹ محض جو اصلی حقیقت سے کوسوں دُور ہے۔ اذک وہ بات جو حقیقت کے خلاف بیان کی جائے یعنی بناوٹی۔ اس لیے وہ ہوائیں جو خلاف موقعہ اپنا رخ بدل لیں انھیں المؤمنات کہا جاتا ہے۔ ایسے ہی وہ مرد جو حق سے منہ موڑ کر باطل کی طرف متوجہ ہوا اسے سرجل مافوک کہتے ہیں۔ اِفْتَرٰی اسے (حق) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے اپنی طرف سے گھڑا ہے۔

افترا و کذب میں فرق عام ہے، افترا گھڑا ہوا کلام بیان کرے یا کسی دوسرے کا نقل کرے۔ کما فی الاسئلۃ المتحدہ۔

وَاعَانَتْہُ عَلَیْہِ اور کلام کے گھڑنے پر مدد کی ہے قَوْمٌ اٰخَرُونَ دوسرے لوگوں نے۔ اس سے یہود مراد ہیں۔ یعنی یہود (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم) کو اُم سبیلۃ کی خبریں لا کر سناتے ہیں۔ پھر یہ ترمیم و اضافہ اور معمولی سا رد و بدل کر کے قرآن بنا لیتے ہیں فَقَدْ جَاءُودٌ بِشَکٍّ مَذْكُورٍ بات کہہ کر انھوں نے کیا ہے۔

قاعدہ : فعل جاءوا قی کہی فعل کے معنی میں بھی آتا ہے۔ جیسے یہاں پر جاءوا بمعنی فعلوا ہے۔ اس معنی پر یہ دونوں فعل متعدی ہوتے ہیں۔

ظُلْمًا کلام معجز کو یہود کی طرف سے اعانت کے طور گھڑا ہوا کلام کہہ کر بہت بڑے ظلم کا ارتکاب کیا کیونکہ انہوں نے اذک کو غیر محل میں استعمال کیا ہے۔ وَذُودًا بمعنی بہت بڑا جھوٹ۔ اور ظاہر ہے کہ انہوں نے حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر انک کا ہتان باندھ کر بہت بڑے جھوٹ کا ارتکاب کیا اس لیے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم انک سے منزہ تھے۔

امام راغب نے فرمایا کہ کذب کو نہ وہ اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ اپنی اصلی جہت (صدق) سے ہٹ گیا ہے کیونکہ اصل میں نہ وہ کا معنی ہے سینے کے وسط کا ہٹ جانا اذ وہ ہر وہ انسان جس کا سینہ وسط سے ہٹا ہوا ہو۔

وَقَالُوا اور انہوں نے اس قرآن مجید کے بارے میں کہا کہ یہ اَسَاطِیْرُ الْاَوَّلٰیْنَ پہلے لوگوں کے من گھڑت افسانے ہیں۔ اساطیر وہ خرافات اور جھوٹے افسانے جنھیں گزشتہ قوموں نے گھڑا۔ جیسے اسفندیار و رستم کے جھوٹے قصے۔ یعنی یہ قرآن ان پُرانے افسانوں کا مجموعہ ہے جنھیں گزشتہ قوموں نے اپنے ہاں لکھ رکھا تھا۔

اساطیر اسطاد کی اور یہ سطر کی جمع ہے۔ یا اساطیر بروزن احادیث - اسطوره
حل لغات بروزن احد و ثلثہ کی جمع ہے۔

القاموس میں ہے کہ السطر بمعنی کسی شے کی صف - کتاب ہو یا درخت یا شے دیگر۔ اور بمعنی الخط
 والكتابة والقطع بالسيف ہے۔ اسی لیے قصاب کو ساطر کہا جاتا ہے کیونکہ وہ گوشت کو چھری سے
 کاٹتا ہے۔ اور کہا جاتا ہے، اسطرہ بمعنی کتبہ ہے۔ اور اساطیر وہ باتیں جن کا سر ہونہ منہ۔
 اکتبتہا انھیں اس نے لکھنے کا حکم فرمایا۔ خود لکھنے کے بجائے دوسرے کو حکم فرمانے کا معنی اہم نے
 اس لیے کیا کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم خود نہیں لکھتے تھے کیونکہ آپ اُمّی تھے اکتب بروزن احتجم
 اقصہ۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب اسی کام کا دوسروں کو حکم دیا جائے۔

المفردات میں ہے کہ الاکتتاب، الاختلاق (گھڑانا) کے معنی میں مشہور ہے۔
 قِيلَ تَمَلَّيْ عَلَيْهِ تَوَمَّنْ غَرَّتْ اَفْسَانِي جُزْئًا كَرِهُوا عَلَيْهِ السَّلَامُ کے سامنے پڑے جاتے ہیں
 تاکہ آپ انہیں پورے طور پر یاد کر سکیں کیونکہ خود تو اُمّی تھے لکھتے نہیں تھے اس لیے دوسروں کے لکھے ہوئے
 کو سن کر یاد کر کے قرآن مجید تیار کر سکیں۔ الاملاء بمعنی انقاء الكلام على الغير ليد كتبه (دوسرے کو بات
 بتانا تاکہ وہ اسے لکھ لے) مَبْكُورَةٌ وَاصِيلًا ۵ مَبْكُورَةٌ دن کے پہلے جتنے کو اور اصيلہ اس کے آخری حصے
 کو کہا جاتا ہے۔ اس سے ہمہ وقت مراد ہے یا مَبْكُورَةٌ سے صبح کا وہ وقت مراد ہے جب لوگ خواب سے بیدار
 ہو کر منتشر نہیں ہوتے اور اصيلہ سے وہ وقت مراد ہے جب لوگ کاروبار سے فراغت پا کر گھروں کو
 لوٹتے ہیں۔

فَرَامُ السَّقَطِ میں ہے کہ دن کے پہلے وقت کا نام فجر، اس کے بعد صباح،
قَاعَةُ عِلْمِ مِيقَاتِ اس کے بعد غداة، اس کے بعد مَبْكُورَةٌ، اس کے بعد صُحْحِي، اس کے بعد
 ضُحْوَةٌ، اس کے بعد هَجِيرَةٌ، اس کے بعد ظُہُر، اس کے بعد سَوَاح، اس کے بعد مَسَاءُ،
 اس کے بعد عَصِي، اس کے بعد اَصِيل، اس کے بعد عِشَاءُ اُولَى، اس کے بعد عِشَاءُ آخِرَةٌ اِذَا
 وقت شفق کے غائب ہونے کے بعد شروع ہوتا ہے۔

قُلْ اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم! کافروں کی تردید اور حق کی تحقیق میں فرمائیے اَنْزَلَهُ الَّذِي
 يَعْلَمُ السِّرَّ اے اس ذات نے نازل فرمایا ہے جو غیب کو جانتی ہے فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ جو کہ
 آسمانوں اور زمینوں میں ہے۔

مُكْتَمَةٌ اللہ تعالیٰ کی اس صفت کو یہاں پر لانے کی خصوصیت یہ ہے کہ کفار مکہ باوجودیکہ فصاحت و بلاغت

میں مشہور تھے لیکن قرآن مجید کی کیا تکیہ فصاحت و بلاغت کے سامنے ہتھیار ڈال دیے اور پھر اس میں آنے والے مغیبات اور ان پوشیدہ امور کا ذکر ہے جنہیں سوائے غیب دان رب تعالیٰ کے اور کوئی نہیں جانتا تھا۔ جب وہ قرآن مجید اس کیفیت کا مالک ہے تو پھر اسے اساطیر الاولین کہنے والا احمق ہی ہوگا۔ اِنَّهُ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا بے شک اللہ تعالیٰ ازلاً ابدًا دُائماً وسیع المغفرة والرحمة ہے اسی لیے وہ باوجودیکہ تمہیں تباہ و برباد کرنے پر قدرت رکھتا ہے لیکن تمہارے غلط اقوال کی وجہ سے تمہاری سزا و عذاب میں جلدی نہیں کرتا۔ اگرچہ تم اس لائق ہو کہ تمہیں جلد تر عذاب میں مبتلا کیا جائے۔

ف: آیت سے ثابت ہوا کہ وہ گمراہ قوم جس نے حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر بہتان تراشا کہ آپ نے قرآن مجید اپنی جانب سے گھڑا ہے اگر وہ تو یہ کہہ کرے بارگاہ حق میں گڑ گڑاتے تو اللہ تعالیٰ انہیں ضرور بخش دیتا اور ان پر بے پایاں رحمت نازل فرماتا۔ کما قال تعالیٰ ،
وَافِي الْغَمَامِ لَمَن تَابَ۔

(جو میرے ہاں تائب ہو کر آئے میں اسے بخش دیتا ہوں)

ع: در توبہ بازست و حق دستگیر

ترجمہ: توبہ کا دروازہ کھلا ہے اور اللہ تعالیٰ بندے کی دستگیری فرماتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ اللہ تعالیٰ نے مخلوق کی مصلحتوں کی رعایت رکھتے ہوئے اپنی حکمت ازلیہ کے موافق قرآن مجید کو اتارا تاکہ اس سے حضرت الہیہ کی طرف اہل سادات ہدایت پائیں اور اہل شقاوت گمراہ ہو کر اسے انک کی طرف منسوب کریں۔ کما قال ،

وَ اِذْ لَمْ يَهْتَدِ الْاِنْسَانُ اِلَّا فِى سَبِيلٍ

(جب وہ اس سے ہدایت نہیں پاتے تو کہیں گے یہ تو پرانا افسانہ ہے)

اور قرآن مجید کا ادراک نور ایمان سے ہی ہو سکتا ہے۔ اور کفر ظلمت ہے اور ظلمت سے ظلمت ہی نظر آتی ہے۔ یہی وجہ تھی کہ کفار نے قرآن مجید کو کلام انسانی جیسا ظلمانی کلام سمجھا حالانکہ یہ نورانی اور قدیم اور کلام ربانی ہے۔ ایسے اہل بدعت (جیسے معتزلہ و کذاب الشیعہ) نے جب ظلمت بدعت سے قرآن مجید کو حدوت کی ظلمت مخلوق اور ظلمانی کلام دیکھا اور کلام الہی کو انسان کا کلام کہہ کر انہوں نے اپنے اوپر ظلم کیا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف القرآن کلام اللہ تعالیٰ غیر مخلوق فمن قال بكونه مخلوقاً فقد كفر بالذی

انزلہ۔ (قرآن مجید کلام الہی ہے غیر مخلوق ہے جو شخص قرآن مجید کو مخلوق کہے وہ کافر ہے اس لیے

کہ اس نے نص صریح کے خلاف کہا)

ہم سب کو اللہ تعالیٰ الحاد اور سوء اعتقاد سے محفوظ فرمائے۔ (آمین)

ف: جملہ کی تعلیم اور ملاحدہ و مبتدعہ یعنی بد مذہب کا رد واجب ہے اسے یوں سمجھ جیسے زخم پر مرہم رکھی جائے یا جیسے باغی کو قتل کیا جائے اور بد مذہب کو ایسے طریقے سے دندان شکن جوابات دئے جائیں جو شریعت و طریقت کے خلاف نہ ہوں۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا کہ وہ کافروں کے غلط خیالات کا رد فرمائیں۔ یہی وجہ ہے کہ جب بھی کسی بد مذہب نے قرآن مجید اور اسلام پر طعن و تشنیع کی تو اسلاف صالحین نے بڑے مدلل و محقق جوابات لکھے۔ مثلاً جب معتزلہ نے کہا کہ قرآن مجید کو حادث اور مخلوق کہا تو علماء (اہلسنت) نے خوب خوب تردید کی ایسے ہی ہر زمانے میں مخالفین اسلام کا ہمارے علماء کرام نے رد فرمایا (جیسے دورِ حاضرہ کے مخالفین اسلام (ہرزائی، وایابی، نجدی) کو ہمارے علماء کرام نے مسکت جوابات لکھے یہاں تک کہ انہیں منہ کھولنے کی جرأت نہ ہوئی)۔

حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف ”من انتھر“ ای منع ”بکلام غلیظ صاحب بدعة سیئۃ ماہو علیہ

من سوء الاعتقاد والفحش من القول والعمل ملائکہ تعالیٰ قلبہ امنا وایمانا و من اهان صاحب بدعة امنہ اللہ تعالیٰ یوم القیامۃ من الفزع الاکبر۔

(اہل بدعت یعنی بد مذہب کو بدعتیگی سے زجر و توبیخ کے طور پر روکے اللہ تعالیٰ اس کے دل کو امن و ایمان سے بھر دے گا جو صاحب بدعت یعنی بد مذہب کو ذلیل و خوار کرے اسے اللہ تعالیٰ قیامت کی بہت بڑی گجراہٹ سے امان عطا فرمائے گا)

ف: الفزع الاکبر سے نفخہ اخیرہ کہ جس سے قیامت میں مخلوق کو سخت گجراہٹ ہوگی، مراد ہے۔ یا وہ وقت مراد ہے جب کفار کو جہنم کی طرف لے جایا جائے گا۔ یا وہ وقت مراد ہے جب کفار کو جہنم کے طبقات میں ڈال کر اوپر سے دوزخ کو بند کیا جائے گا۔ یا وہ وقت مراد ہے جب موت کو ذبح کیا جائے گا۔

ف: بد مذہب سے جتنی بے مروتی بلکہ جتنی زیادہ بے حرمتی اور بے عزتی کی جاتی ہے انسان کو اتنی ہی قدر و منزلت اور امن و سلامتی و عافیت عطا ہوتی ہے اور جس بد مذہب کی بے عزتی کی جائے گی اس کی جابا کسی قسم کی تکلیف نہیں پہنچے گی۔ جیسا کہ اوپر ارشادِ قرآنی مذکور ہوا۔ (فقیر ایسی غفرلہ نے اس نسخہ کو بہاولپور

بچنے پر آزما یا۔ لیکن افسوس کہ صلحکلیوں نے اسلام دشمنوں کو بجائے سرزنش و ملامت کے گود میں بٹھایا جس کی وجہ سے خود بھی ذلت کا سامنا کیا اور اسلام کو بھی شدید ترین نقصان پہنچایا۔ قیامت میں اسلام دشمنوں سے کچھ زائد صلحکلیوں سے اس جرم کی سزا ملے گی ^۱

ہم اللہ تعالیٰ سے امن و امان اور کامل ایمان اور اوامر کی پابندی اور مواعظ پر کاربند رہنے اور نواہی سے بچنے کا سوال کرتے ہیں۔ (آمین)

تفسیر عالمانہ وَقَالُوا اور قریش مکہ کے بڑے لیڈروں یعنی ابوجہل اور عقبہ و امیہ و عاص وغیرہم نے اس وقت کہا جب کعبہ معظمہ میں جمع ہوئے ہاں استفہامیہ بمعنی انکار الوقوع کے ہے اور مبتدا ہے اس کی خبر لہذا التَّسْوِیٰ ہے مصحف میں لام ہذا الرسول سے علیحدہ لکھی ملی ہے اور مصحف کی اتباع سنت ہے۔ اس رسول کو کیا ہو گیا ہے۔ یہ حضور علیہ السلام کی تحقیر کے ارادہ پر کہا تھا اور آپ کو رسول بھی بطور استہزاء کہا گیا۔ یعنی کون سا سبب ہے اس شخص کو جو رسالت کا دعویٰ کرتا ہے۔ پھر اس کا حال یہ ہے کہ یَا کُلُّ الطَّعَامِ وہ ہماری طرح کھاتا ہے۔ اور طعام اس شے کو کہا جاتا ہے جو غذا پر مشتمل ہو وَیَمِشِیْ فِی الْأَسْوَاقِ اور وہ ہماری طرح طلب معاش کے لیے بازاروں میں چلتا پھرتا ہے۔ اسواق سووق کی جمع ہے ہر وہ جگہ جہاں فروخت کے لیے شے کو لایا جائے۔ کفار کو انکار تھا کہ رسول بشر کی صفات سے موصوف ہو۔ خلاصہ یہ کہ کفار کا عقیدہ تھا کہ نبی علیہ السلام اپنے دعویٰ نبوت میں پتے نہیں کیونکہ وہ سمجھتے تھے کہ نبی وہ ہو جو کھائے نہ پیتے۔ بعض نے کہا کہ کفار کا خیال تھا کہ نبی بادشاہ ہوا یا فرشتہ، اس لیے کہ فرشتے کھاتے پیتے نہیں۔ اور بادشاہ بازار میں خرید و فروخت کے لیے نہیں آتے۔ لیکن جب انھوں نے دیکھا کہ رسول علیہ السلام کھاتے پیتے اور بازار میں خرید و فروخت کرتے ہیں تو تعجب ہوئے کہ رسول ہماری مثل ہے فلہذا یرسل رسول نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ رسول کو ہم سے فطرت اور اوصاف میں تمازا ہونا چاہیے کیونکہ جیسے رسالت ایک اعلیٰ و اجل مرتبہ ہے ایسے ہی صاحب رسالت کو بھی اعلیٰ و اجل ہونا ضروری ہے۔ لیکن چونکہ وہ بصیرت سے بھی کورے تھے اور محسوسات پر ان کی نگاہ کی بھی کمی تھی ورنہ ظاہر ہے کہ رسول کو ام علیہم السلام ظاہری امور جہانیہ سے دوسروں سے تمازا نہیں تھے بلکہ وہ دوسروں سے اگر تمازا تھے تو احوال نفسانیہ کے لحاظ سے۔ اس لیے کہ بشریت تو صرف صورت کی حامل ہے اور صورت قلب کی سواری ہے اور قلب عقل کی، اور عقل روح کی اور روح معرفت کی، اور معرفت ایک قدوسی قوت ہے جو عین حق کشف سے صادر ہوئی ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ انہیں معلوم نہ تھا کہ نبوت بشریت کے منافی نہیں بلکہ نبوت و رسالت کا حقیقی مقتضی ابھی یہی ہے کہ وہ بشریت کے لباس میں ہوتا کہ تناسب و تجانس کی وجہ سے افادہ و استفادہ میں آسانی ہو۔

جنس باید تا آمیزد بہم
(ہم جنس ہوتا کہ ایک دوسرے مل کر رہیں)

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ کافر بہرے گزنگے اور اندھے ہیں اسی لیے وہ کچھ نہیں سمجھتے، اس لیے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حواسِ حیوانیہ کی نظر سے دیکھا۔ وہ حواسِ روحانیہ ربانیہ سے کوسوں دور تھے۔ انہوں نے وہی دیکھا جیسے عام حیوان کو دیکھا جاتا ہے لیکن ان کے پاس نظر نگاہ نہ تھی جس سے نبوت و رسالت کو دیکھا جاتا ہے اگر وہ اسی نگاہ سے دیکھتے تو یقیناً انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت و نبوت کا علم ہو جاتا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **فَاَمَّا مُحَمَّدٌ ابَا اَحَدٍ مِنْ رَجَائِكُمْ وَلٰكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ** (نہیں میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم) تمہارا کردار میں کسی باب کیونکہ اللہ کے رسول (خاتم النبیین) اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے فرمایا: **وَرَاٰهُمْ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ وَهُمْ لَا يَبْصُرُوْنَ** اور تو انہیں دیکھ رہا ہے کہ وہ تیری طرف دیکھ رہے ہیں لیکن دیکھ نہیں سکتے۔

وہ غریب بھی مجبور تھے کیونکہ ان کے قلوب تو کھٹے لیکن ان میں نبوت و رسالت کو سمجھنے کا مادہ نہ تھا اور ان کی آنکھیں تو تھیں لیکن وہ ان سے رسول و نبی علیہ السلام کو نہیں دیکھ سکتے تھے، ان کے کان تو تھے لیکن ان سے قرآن مجید نہیں سُن سکتے تھے جب علم کے جملہ آلات کی جان ان کے ہاں نہیں تھی تو پھر انہیں کیا معلوم کہ رسول علیہ السلام کون ہیں اور ان کے کمالات و معجزات کیسے ہیں وغیرہ وغیرہ۔

تفسیر عالمانہ کو لایہ حرف تخصیض بخنے حلا یعنی کیوں نہیں اُنزِلَ اِلَيْهِ هَلْكَ نازل کیا جاتا فرشتہ، یعنی ان کے ہاں فرشتہ ایسی ہیئت و صورت میں حاضر ہو جو جن و بشر کی ہیئت و صورت سے مختلف ہو فیکون منصوب ہے اس لیے کہ لوکا کا جواب ہے معہ ضمیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف راجع ہے نَزِلَ اِلَيْهِ تو ہودہ فرشتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کفار کے ڈرانے پر معاویہ - پھر ہیں بھی اس کی تصدیق سے علم ہوا کہ واقعی یہ رسول ہیں اَوَّلَیْقَى اِلَيْهِ کَنْزُ یا اس کی طرف آسمان سے مال و خزانہ نازل ہو جس سے وہ رسول و متمدن ہو کر معاش سے بے فکر ہو جائے۔

ف: کنز بمعنی مال کمون یعنی جمع کردہ اور محفوظ مال کو کنز کہا جاتا ہے جسے فارسی میں گنج کہا جاتا ہے اور عام مشہور خزانہ ہے۔

اَوْ تَكُوْنُ لَهُ جَنَّةٌ يَّا كُلُّ مِنْهَا اَوْ اِنْ اَنْتُمْ لَمَّا تَكُوْمُ اَزْكَمُ اتنا تو ہو کہ اس کے

پاس کوئی باغ ہو جس سے اپنی معاش صحیح رکھ سکے، جیسے دولتمندوں اور سرمایہ داروں کے ہاں باغات ہوتے ہیں۔
وَقَالَ الظَّالِمُونَ اس سے وہ کافر مذکور ہیں جو اوپر مذکور ہوئے۔ اور مضر کے بجائے مظہر لایا گیا تاکہ
 ان کے ظلم کی مہر ثبت ہو اور اپنے قول میں حد سے تجاوز ہوئے اسی لیے انہیں ظالمین کہا۔ اور وہ یہ کہ خود تو
 گمراہ تھے اب اہل ایمان کو گمراہ کرنے کے ارادے پر کہا **إِنْ تَتَّبِعُونَ** تم اتباع نہیں کر رہے **إِلَّا رَجُلًا**
مَسْحُورًا مگر ایسے مرد کی جس کی عقل پر جادو کا غلبہ ہے۔

ف : بعض اہل حقائق نے فرمایا کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حال کو اپنے اوپر قیاس کیا۔
 اسی لیے اپنے قبیح حال کو ان کی طرف منسوب کیا۔ مسحور (جادو) مسح (صبح کی روشنی) سے مشتق ہے جیسے
 سحر کی حالت ہوتی ہے کہ وہ روشنی اور تاریکی سے مختلط ہوتی ہے ایسے ہی جادو حق و باطل سے مختلط ہوتا ہے
 مسحور کے متعلق خیال کیا جاتا ہے اس نے کام کیا ہے حالانکہ اس نے وہ فعل نہیں کیا **أَنْظُرُ كَيْفَ ضَرَبُوا**
لَكَ الْأَمْثَالَ دیکھنے آپ کے لیے کیسی عجیب و غریب مثالیں بیان کیں۔ یعنی آپ کے حق میں ایسے اقوال
 بیان کرتے ہیں جو عقلی لحاظ سے بھی بعید ہے اور آپ کے لیے ایسے احوال گھڑ لیے جو واقعہ سے کوسوں دور ہیں
 وہ صرف اس لیے کہ وہ آپ کی حقیقت حال سے بے خبر اور آپ کے جمال جہاں آرا سے غافل ہیں۔

ف : بعض مفسرین نے کہا کہ کفار نے آپ کو مسحور اور فیر سے مماثلت دی کہ جیسے مسخوڑ نبوت و رسالت کا اہل
 نہیں ایسے ہی آپ۔ اور جیسے فیر ناقص ہوتا ہے کہ وہ اپنے امور معاش کو سرانجام نہیں دے سکتا ایسے ہی آپ
 (معاذ اللہ)۔ اسی لیے ان کا مطالبہ تھا کہ آپ کے ساتھ کوئی اور معاون ہو جو نبوت و رسالت کے امور سرانجام
 دے سکے۔

فَصَلُّوا پس وہ حکم کھداتی سے بہک گئے۔ **فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا** اسی لیے وہ سیدھے رہتے
 یہ نہیں چل سکتے بلکہ گمراہی کی وجہ سے راہ حق سے کوسوں دور چل رہے ہیں۔

بعض اکابر نے فرمایا،
تفسیر صوفیانہ یہ بد بخت نبوت و رسالت پر طعن و تشنیع کر کے استمداد اذلی کو بیٹھے، اسی لیے وہ
 وصول الی اللہ سے محروم ہو گئے۔

تَبَرَّكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَ
يَجْعَلُ لَكَ قَصُورًا ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا قَدْ أَعَدْنَا لِمَن كَذَّبَ بِآيَاتِنَا سَعِيرًا ۝
إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ يَبْعِدُونَ سَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَأَنِيتُوا ۝ وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا
ضَيِّقًا مَّقْرَيْنَ دَعَا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۝ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا
كَثِيرًا ۝ قُلْ أَدْرِكُ خَيْرًا مِّنْ جَنَّةِ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءٌ وَ
مَصِيرًا ۝ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خُلْدٌ ۖ وَلَا عَلَيْهِمْ حِسَابُ يَوْمٍ ۖ وَ يَوْمَ
يُخْشَرُهُمْ مَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ يَقُولُونَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَضَلُّكُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ
ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝ قَالُوا اسْبُحْنِكَ مَا كَانَ يُنْبِغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَ
لَكِن مَّتَّعْنَاهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى تَسْأَلَ الْبُكْرَةَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝ فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ
فَمَا اسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمْ مَنكُم نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا
قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا أَنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا
بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۖ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝

توجہ ، وہ ذات بڑی برکت والی ہے کہ اگر چاہے تو تمہارے لیے اس سے بہتر ایسے باغات بنا دے
کہ جن کے نیچے نہریں جاری ہوں اور تمہارے لیے اونچے اونچے محل کر دے بلکہ انہوں نے توحید کو
جھٹلایا اور جو قیامت کو جھٹلاتا ہے ہم نے اس کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے جب وہ انہیں
دور کی جگہ سے دیکھے گی تو یہ اس کا جوش کرنا اور چنگھاڑنا سنیں گے اور جب وہ زنجیروں میں جکڑے ہوئے
اس کی تنگ جگہ میں ڈال دیے جائیں گے تو وہاں موت مانگیں گے علم ہو گا آج ایک موت نہ مانگو بلکہ
بہت سی موتیں مانگو۔ فرمایا یہ کیا یہی (جہنم) اچھی ہے یا وہ ہمیشگی کے باغ جس کا وعدہ پرہیزگاروں
کے لیے ہے وہ ان کی جزا اور نیک انجام ہے اس میں ان کے لیے من مانی مرادیں ہوں گی جن میں وہ ہمیشہ
رہیں گے تمہارے رب کے دمر وعدہ مانگنا ہوا اور جس دن اللہ تعالیٰ انہیں اور جن کی وہ پرستش کرتے ہیں اکٹھا
فرمائے گا پھر ان کے معبودوں سے فرمائے گا کیا تم نے میرے بندوں کو گمراہ کیا یا یہ خود سیدھی راہ سے
بھٹکے تھے وہ عرض کریں گے تجھ کو پاکی ہے جہن لاتی نہ تھا کہ ہم تیرے سوا اور کو معبود بنائیں لیکن تو نے
انہیں اور ان کے باپ دادا کو آسودہ حال بنایا یہاں تک کہ وہ تیری یاد بھلا بیٹھے اور یہ لوگ تھے تباہ کار۔
تو اب تمہارے معبودوں نے تمہارا دعویٰ جھٹلادیا سو اب تم نہ عذاب کو پھیر سکو گے اور نہ ہی اپنی مدد کر سکو گے

بعض کو بعض سے ملایا اسی لیے القصر سے مشتق ہے اس کا عطف محل جزا پر ہے یعنی جعل پر۔

الفقر فخری حضور نبی اکرم شفیع معظم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے رب تعالیٰ نے میرے سامنے بطحائے مکرر رکھ کر فرمایا کہ چاہو تو یہ سب آپ کے لیے سونے کے بنا دے جائیں۔ میں نے عرض کی نہیں اسے میرے پروردگار! میں تو چاہتا ہوں کہ میں ایک دن بھوکا رہوں اور ایک دن سیر ہو کر کھاؤں۔ جس دن بھوکا رہوں اُس دن تیرے سامنے گڑگڑاؤں اور دعائیں مانگوں اور جس دن سیر ہو کر رہوں اس دن تیری حمد و ثنا بیان کروں۔

(حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اختیار کی نفی میں وہابی لوگ کہا کرتے ہیں کہ اگر نبی علیہ السلام کو رد و مایہ اختیار ہوتا تو وہ پیٹ پر پتھر کیوں باندھتے اور اپنی معاش میں تنگ کیوں رہتے۔ انھیں مذکورہ بالا حدیث کو ٹھنڈے دل سے پڑھنا چاہیے اور ماننا چاہیے کہ آقا و مولیٰ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا پیٹ مبارک پر پتھر باندھنا یا معاش میں تنگ رہنا اپنے اختیار سے تھا، ورنہ اگر آپ چاہتے تو بطحائے مکرر سونا بن جاتا جس سے آپ کل کائنات سے زیادہ دینا دار سمجھے جاتے۔ لیکن یہ ہمارے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو سخت ناپسند تھا)۔

شان نزول کاشفی نے کتبے کے اسباب نزول میں مذکور ہے کہ جب کفار مکہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو فقر و فاقہ کا طعنہ دیا تو وہ رضوان جو بہشت کے باغات کی آرائش و زیبائش پر مامور ہے یہ آیت لے کر حاضر ہوا اور ایک نورانی ڈبہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے حضور میں پیش کی اور عرض کی کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ساری دنیا کے خزان کی کنجیاں انسی میں ہیں اور وہ سب میں نے آپ کو دے دی ہیں اور آخرت کی جتنی نعمتیں و کرامتیں میں نے آپ کے لیے مخصوص کر رکھی ہیں ان میں بھی کوئی کمی نہیں کر دوں گا۔ حضور سرور کونین صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے رضوان! اللہ تعالیٰ سے عرض کیجئے کہ مجھے ان کی ضرورت نہیں میں تو فقر و فاقہ کو ترجیح دیتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ بندہ صبور و مشکور ہوں۔ رضوان نے عرض کی، آپ نے خوب فرمایا اللہ تعالیٰ آپ کو سلامت رکھے۔

فت: یہ بھی حضور سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کی عالی جہتی میں شمار ہوتا ہے کہ باوجودیکہ آپ کو فقر و فاقہ سخت تھا اور معاشی لحاظ سے آپ کو ہر وقت تنگی رہتی تھی لیکن آپ نے روئے زمین کے خزانوں کی طرف کبھی آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا، اور شبِ معراج تو آپ نے ماسوی اللہ کی طرف معمولی توجہ بھی نہ کی باوجودیکہ علوی کائنات کے خزانے اور

دیگر ملکوتی عجائبات آپ کے سامنے رکھ دئے گئے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ما نراغ البصر وما طغى - ۷

زرنگ آمیزئی ریحان آں باغ

نہاؤ چشم خود را مہر ما زراغ

نظر چوں برگرفت از نقش کونین

قدم زود در حرم قباب تو سین

ترجمہ: اس باغ میں اس کی خوشبو کی ملاوٹ کی طرف ہمارے محبوب نے آنکھ بھی نہ اٹھائی۔ جب آپ نے کونین کے نقش سے آنکھ پھیر لی تو آپ کو قباب تو سین کے حرم میں قدم رکھنے کی اجازت عطا ہوئی۔

اختیار بدست مختار نبی عاشرہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی: یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم)! آپ اپنے رب تعالیٰ سے کچھ مانگ لیں تاکہ آپ کو وہ خوشحال فرمائے۔ نبی فرماتی ہیں کہ میں نے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ بھوکے ہیں اور آپ نے شکم اطہر پر پتھر بھی باندھا ہوا ہے میں آپ کی اس کیفیت پر رو پڑی۔ میرے روسنے پر آپ نے مجھے فرمایا:

يا عائشة والذى نفسى بيده لو سألت ربى ان يعجزى معى جبال الدنيا ذهباً لاجراها حيث شئت من الارض ولكن اخترت جوع الدنيا على شبعها وفقرها على غناها وحزن الدنيا على فرحها - يا عائشة ان الدنيا لا تتبعى لمحمد ولا لآل محمد -

اے عائشہ! مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ اگر میں اپنے رب سے سوال کروں کہ دنیا کے پہاڑوں کو سونے کا بنا کر میرے ساتھ کر دے تو وہ کر دے گا لیکن میں نے اس سے دنیا میں بھوکا رہنا اور فقرا مانگا ہے اور حزن کا سوال کیا ہے۔ اے عائشہ! یہ دنیا محمد اور آل محمد کے لائق نہیں۔

فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے:

مختار کل کی ایک بہترین دلیل

اللہ قدیر نے حضور علیہ السلام کو محفوظ رکھا۔ آپ اکسیر اعظم اور قیمتی حجر ہیں آپ کی شان دوسرے انبیاء علیہم السلام سے اعلیٰ سے ہر لحاظ سے

عصمہ اللہ القدر کاں علیہ السلام من اهل الاکسیر الاعظم والحجو المکرم فان شانہ اعلیٰ من شان

سائر الانبياء عليهم السلام من كل وجه
وقد اتوا ذلك العلم الشرعي و
عمل به بعضهم كاديس و موسى و
نحوهما على ما في كتب الصناعة
الحجرية لكنه عليه السلام لم
يلتفت اليه ولم يعمل به ولو عمل
به لجعل مثل الجبال ذهباً و
ملك مثل ملك كسرى وقصر لانه
ليس بمنافع للحكمة بالكلية فان بعض
الانبياء قد اتوا في الدنيا مع
النسبة ملكاً عظيماً -

اور دوسرے انبياء علیہم السلام بھی اکسیر کا علم
دے گئے ان کے بعض نے اس پر عمل کیا مثلاً
ادریس و موسیٰ علیہما السلام جو انہوں نے اپنی
کتابوں سے اکسیر کا علم پڑھا اور اسے عمل میں لائے
لیکن ہمارے حضور علیہ السلام نے اس کی طرف
توجہ تک نہ دی اگر آپ عمل میں لاتے تو بظاہر
آپ کے پاس سونے کے پہاڑ ہوتے اور آپ قیصر و
کسریٰ کی طرح ظاہری بادشاہ ہوتے کیونکہ یہ نبوت
کے بالکل منافی بھی نہیں اس لیے کہ بعض انبیاء
علیہم السلام کو نبوت کے ساتھ بہت بڑی بادشاہی
عطا ہوئی (جیسے سلیمان علیہ السلام)

(صاحب روح البیان فرماتے ہیں کہ) حضور علیہ السلام نے اپنے لیے فقر و فاقہ کیوں
اختیار فرمایا، اس کے مندرجہ ذیل وجہ تھے:

(۱) اگر آپ تو لگے اختیار فرماتے تو آپ کے ہاں لوگ دنیوی طمع کی خاطر حاضری دیتے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے
حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو فقر و فاقہ کا اختیار دیا تاکہ جو بھی آپ کے ہاں حاضر ہو خالص دین و اسلام کے لیے
ہی حاضر ہو۔

(۲) اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فقر و فاقہ کا اختیار دیا تاکہ فقراء و مساکین کے قلوب کو تسکین نصیب
ہو کہ جب انھیں تنگ دستی اور فقر و فاقہ سے تھے تو وہ حبیب خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے فقر و فاقہ کو یاد کر کے تسلی

لے یہ عمل وہ سب سے جسے آج بھی بعض لوگ حاصل کر لیتے ہیں لیکن جن کی نظر و نگاہ اور زبان و کلام خود دیکھا ہو
تو انھیں عمل کی بھی ضرورت نہیں ہوتی۔ سیدنا فرید الدین گنج شکر قدس سرہ کے ہاں ایک شخص نے مفلسی
کی شکایت کی تو آپ نے اسے ڈھیلے پر سورہ اخلاص پڑھ کر دیا تو وہ ڈھیلا سونا بن گیا پھر وہ احمق گھر جا کر
خود ہی عمل کرنے لگا لیکن بے سود۔ والہی حضرت کے ہاں شک کی جڑ کہ آپ نے تو ایک دفعہ سورہ پڑھی تو
ڈھیلا سونا بن گیا میں نے ہزاروں بار پڑھی لیکن کچھ نہ ہوا۔ آپ نے فرمایا: پہلے زبان فرید پیدا کر پھر سونا بنانا مشکل
نہیں ہے۔ لیکن اس کے باوجود حضور گنج شکرؒ نے عسرت میں زندگی بسر فرمائی۔ اولیٰ غفرلہ

پائیں جیسے دولت مند کو مال و دولت سے سکون حاصل ہوتا ہے۔

(۳) تاکہ لوگوں کو تنبیہ ہو کہ مال دنیا اللہ تعالیٰ کے نزدیک نہایت ذلیل اور بیکار شے ہے ورنہ اگر یہ اچھی شے ہوتی تو اللہ تعالیٰ تو کافر کو کبھی کے پر کے برابر بھی مال دنیا عطا نہ کرتا اور نہ ہی اسے اس کا گھونٹ پینے کو دیتا، ورنہ اللہ تعالیٰ قادر تھا کہ جب کفار نے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو قتل مال کا طعنہ دیا جانا تو آپ کو دنیوی مال سے مالا مال کر دیتا لیکن چونکہ دنیوی مال ایک گندی چیز تھی اس لیے محبوب علیہ السلام کو طعنہ کفار پر مال و دولت کی بجائے خوشخبری سنائی کہ میں نے جو کچھ آپ کے لیے آخرت کا سرمایہ تیار کیا ہے وہ اس سے کروڑ گنا بہتر و برتر ہے۔ جن حضرات انبیاء و اولیاء علی نبینا وعلیہم السلام پر مال و دولت کی دُفرت تھی ان پر بھی طعن و تشنیع ازالہ و ہم نہ کی جائے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو اپنے ارادہ و مشیت اور بقا خائے حکمت و مصلحت مال و دولت عطا فرماتا ہے ورنہ اس قادر مطلق کا قانون ہے کہ جس پر معارف و علوم کے دروازے کھولتا ہے اس سے دنیوی مال و دولت کے دروازے بند فرما دیتا ہے۔ دوسروں کو جب مال و دولت عطا فرماتا ہے تو ان پر معارف و علوم کے دروازے بند کر دیتا ہے۔ قصیدہ بردہ شریف میں ہے: ۱۵

وَرَأَوْتَهُ الْجِبَالَ الشَّمَّ مِنْ ذَهَبٍ

عَنْ نَفْسِهِ فَاَرَاهَا اَيُّمَا شَمِّ

ترجمہ: سونے کے بلند پہاڑوں نے حضور علیہ السلام کو پھسلانا چاہا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے نہایت استغنا ظاہر کیا، کچھ پڑا نہ کی۔

۱۵ اسی لیے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ۱۵

سَرَضِينَا قِسْمَةَ الْجِبَالِ رَفِينَا

لَنَا عِلْمٌ وَلِلْجِبَالِ مَالٌ

فقیر اور بیسی غفلت! اپنے مسکین سنی علماء کرام کو یہی شعر سننا کہ خدمتِ دین میں منہمک رہنے کی استدعا کرتا رہتا ہے۔
۱۶ حل لغات: راودت ماضی از مرادۃ مجھے آمد و رفت رکھنا، کسی شے کی تحصیل کے لیے جد و جہد رکھنا۔ کما قال تعالیٰ:

وَرَأَوْتَهُ التَّقَىٰ عَنْ نَفْسِهِ لَعْنِي اَسَیْطَلَانَا چاہا۔

جبال جمع جبل (پہاڑ)۔ شَم بالضم جمع اشم نہایت بلند۔ الشَّم الجبال کی صفت ہے۔ یعنی

(باقی بر صفحہ آئندہ)

حل لغات : الشم جمع الاشتم واشتم بحضرت ارفقاع - یعنی میں انہیں بہت بلند سمجھتا ہوں یہاں تک کہ ان کی گزہ تک کوئی نہیں پہنچ سکتا۔

واللہ اعلم فیہا ضرورتہ

ان الضرورة لا تعدوا علی العصر

ترجمہ : حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ضرورت نے آپ کے زہد کو زیادہ کر دیا اس لیے کہ احتیاج دنیوی عصمت پر غالب نہیں ہو سکتی۔

(بقیہ حاشیہ ص ۳۳۴) الجبال الرفیعة - ذہب زر - من ذہب صفت ہے جبال کی - اداھا فاعل ادی ضمیر راجع بحضرت علیہ السلام - ضمیر ہا راجع بجبال - ایضا - ائی کسی چیز کی غلت پر دلالت کرتا ہے - ما زائدہ - شمم بتقین بندی یعنی اس سے مراد کمال استغنا ہے -

ترجمہ : سونے کے بلند پہاڑوں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو بھسلانا چاہا تو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے نہایت استغنا ظاہر کیا، کچھ پروانہ کی۔

تشریح : اشارہ ہے اس روایت کی طرف :

ان جبیر علیہ السلام نزل فقال ان الله یقرک السلام ویقول لک اتحب ان اجعل هذه الجبال ذہبا وتكون معک انما کنت فوقت ساعة فقال یا جبرائیل ان الدنیا دار من لا دار له و مال من لا مال له قد یجمعها من لا عقل له فقال له جبیر ایل ثبتک اللہ یا محمد بالقول الثابت -

ترجمہ : روایت ہے کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی خدمت میں آئے اور کہا کہ خدا تعالیٰ بعد تحفہ سلام کے فرماتا ہے کہ اگر آپ کی خواہش ہو تو میں آپ کے لیے پہاڑوں کو سونا کر دوں اور جہاں آپ جائیں یہ آپ کے ساتھ ہوں - حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے بعد از تاقل فرمایا کہ اے جبرائیل ! دنیا اس شخص کا گھر ہے جس کا اور گھر نہیں ہے اور اس شخص کا مال ہے جس کا اور مال نہیں ہے - اس کو بے وقوف آدمی اپنا ذخیرہ سمجھتا ہے - جبرائیل علیہ السلام نے کہا کہ خدا آپ کو اس پر ثابت قدم رکھے -

پانچ پہاڑ تھے جنہوں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی خدمت میں یہ آرزو پیش کی تھی : جبل ابرقیس ، جبل حرا ، جبل ثور ، جبل بطن ، جبل عرفات - اس قسم کی روایات ہم نے تفسیر میں پہلے لکھ دی ہیں -
(باقی ص ۳۳۶ پر)

حل لغات العصمۃ کی جمع ہے۔ یعنی آپ کی شدۃ ضرورت آپ کی ازلی عصمت پر غلبہ نہیں پاسکتی بلکہ آپ کی ضرورت الٹا آپ کے ترک دنیا و دنیا کو اور مضبوط کرتی تھی۔ نہ ہی آپ کی ہمت نے دنیا کو آنکھ اٹھا کر دیکھا اور نہ ہی آپ کی چشم خیال آخرت میں بہکی۔

(حاشیہ ص ۳۳۵)
(اضافہ از ایسی غفرلہ)

حل لغات اکدت فعل ماضی از تاکید علم و مضبوط کرنا۔ نہ ہد بے رغبتی، ترک دنیا۔ مفعول اکدت۔ فیہا کی ضمیر جبال یا دنیا کی طرف راجع ہے جو ضمناً لفظ ذہب (جو شعر ماضی میں ہے) سے سمجھی جاتی ہے۔ کیونکہ دنیا زر و مال کا نام ہے۔ ضرورت سخت احتیاج۔ فاعل اکدت، نہ ہد کی ضمیر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی طرف راجع ہے۔ لا تعد و صیغہ واحدہ مونث غائبہ معلوم مضارع منفی از عدوان بمعنی حد سے تجاوز کرنا، غالب آنا۔ عصم بکسر اول فتح ثانی جمع عصمت بمعنی بازداشتن و نگاہداشتن از گناہ۔ وھی لطف من اللہ تعالیٰ یحمل العبد علی فعل الخیر ویرجہ عن الشر (یہ خدا تعالیٰ کی مہربانی ہے جو بندہ کو اچھے کام کی طرف راغب کر دیتی ہے اور بُرے کاموں سے بچاتی ہے)

ترجمہ: حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی دنیوی حاجت نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زہد کو اور بھی زیادہ مستحکم کر دیا فی الحقیقت احتیاج دنیوی عصمت حقیقی پر غالب نہیں آسکتی۔

تشریح: لوگوں کی دنیوی احتیاج ان کی پرہیزگاری کو کمزور کرتی ہے برخلاف اس کے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی جس قدر دنیوی احتیاج زیادہ ہوتی اسی قدر آپ کا زہد زیادہ مستحکم ہوتا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم مایحتاج الیر کی پروا تک نہ کرتے تھے کیونکہ آپ دنیا اور اُس کی ضرورتوں کو ایک فریب سمجھتے تھے۔ گو یا ضرورتوں کا پیش آنا اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ان کے انہرام میں کہ تو جہی فرمانا باعث استحکام زہد ہوتا تھا۔

حدیث شریف

روی ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان مضطجعاً سریر مفروش بشئ خفیف
مرطّب أخضر وتحت رأسه وسادة من اديم مملوءة بليف فدخل علیہ عمرؓ مع
جماعة من الصحابة فانحرفت النبی صلی اللہ علیہ وسلم قرأی عمرؓ اثر الفرائش
علی جنبہ فبکی فقال ما یبکیک یا عمرؓ فقال کیف لا ابکی ان کسری و قیصر ینعمان
(باقی بر صفحہ ۳۳۷)

وکیف تدعو الی الدنیا ضرورة من
لولاہ ثم تخرج الدنیا من العدم

(بقیہ ماضیہ صفحہ ۳۳۶)

فیہ من الدنیا وانت علی هذه الحالة فقال علیہ السلام یا عمرؓ ما ترضی ان ینکون لہم
فی الدنیا ولنا فی الآخرۃ فقال بلی - فتزل جبرئیل علیہ السلام وقال سنۃ اللہ قد
جرت علی ان لذۃ الآخرۃ تنقص علی کل احد یجب ازدیاد لذۃ الدنیا فما كانت
لذۃ الدنیا کثرت لذۃ الآخرۃ اقل کما فی قوله تعالی اذہبتم طیباً تم فی حیاتکم
الدنیا - لکن اللہ یقول قل لمحبد خذ من عطاء الدنیا ما ترید واطلب ما تشاء
فانک معجب لا تنقص من لذاتک فی الآخرۃ بسبب لذاتک فی الدنیا فقال علیہ الصلوۃ
والسلام واللہ خیر والبقی -

ترجمہ: روایت ہے کہ حضور علیہ الصلوۃ والسلام ایک چار پائی پر (جس پر سبز کھجور کا بوریا بچھا
ہوا تھا) لیٹے ہوئے تھے اور سر مبارک کے نیچے چمڑے کا ٹیکہ تھا جس میں کھجور کی چھال بھری تھی۔
حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک جماعت صحابہؓ کے ساتھ حضور علیہ الصلوۃ والسلام کی خدمت اقدس
میں حاضر ہوئے۔ اتفاقاً حضور علیہ الصلوۃ والسلام نے کروٹ لی تو حضرت عمرؓ حضور صلی اللہ
علیہ وسلم کے پہلو پر بوریا کے نشان دیکھتے ہی آبدیدہ ہو گئے۔ حضورؐ نے پوچھا: عمرؓ! کیوں روتے ہو؟
حضرت عمرؓ نے عرض کیا کہ میرے رونے کا یہ باعث ہے کہ کسریٰ اور قیصر تو دنیا میں نہایت شان و
شکوہ اور عشرت سے زندگی بسر کرتے ہیں اور حضور اس حالت میں۔ حضور علیہ الصلوۃ والسلام
نے فرمایا، عمرؓ! کیا تو یہ نہیں چاہتا کہ ان کے لیے دنیا ہو اور ہمارے لیے آخرت؟ حضرت عمرؓ
نے کہا، بے شک میں یہی چاہتا ہوں۔ پس جبرائیل علیہ السلام نازل ہوئے اور کہا خدا تعالیٰ کا
یہ قانون ہے کہ دنیا کی لذتیں جس قدر بڑھتی جائیں اُسی قدر آخرت کی لذتیں کم ہو جاتی ہیں جیسا کہ خدا تعالیٰ
فرماتا ہے کہ تم اپنی نیکیوں کا بدلہ دنیا میں پا چکے ہو۔ لیکن خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم سے کہہ دو کہ تم دنیا کی نعمتوں سے جو تمہارا حق ہے لے لو آپ اس قاعدے سے مستثنیٰ ہیں
تمہاری لذت آخرت لذت دنیاوی کے حاصل کرنے سے کم نہ ہوں گی۔ حضور علیہ الصلوۃ والسلام
نے فرمایا، اللہ بہتر و باقی ہے۔

اویسی غفرلہ

حسن لغات : دعاء الیہ بخنے طلبہ الیہ وحملہ علیہ یعنی اسے اس نے طلب کیا اور اس پر اسے ابھارا۔

[اضافہ از اویسی غفرلہ]

کیف کسی چیز کے حالات دریافت کرنے کے واسطے استعمال ہوتا ہے۔ یہاں استفہام استبعاد ہے۔ یعنی آپ کی شان سے بعید ہے کہ دنیا کی احتیاج آپ کو اپنی طرف کھینچے۔ تدعو فعل مضارع واحد غائبہ مونث۔ دُعَا بِلَانَا۔ کیف تدعو استفہام انکاری ہے دنیا مشقِ دُئوسے بخنے نزدیک ہونا۔ اس جہان کو دنیا اس لیے کہتے ہیں کہ یہ باعتبار زمان بہ نسبت آخرت کے انسان کی ذات سے قریب ہے۔ یا مشق ہے دنائیت بمعنی سخت و کمینگی سے۔ کیونکہ یہ تقرب الی اللہ کی مانع ہے۔ لولاہ - ضمیرہ راجع بحضور علیہ الصلوٰۃ والسلام۔ مبتدأ خبر موجود محذوف۔ لہٰذا خرج صیغہ جمد۔ یا تو یہ صیغہ معلوم ہے از خروج بخنے نکلنا ہے۔ یا مجہول از اخراج بخنے نکلنا۔ اس جگہ دونوں صحیح ہیں۔ عدم نیستی۔

ترجمہ : کس طرح ممکن ہے کہ ایسی ذات اقدس کو اس کی ضرورت دنیا کی طرف بلائے کہ اگر آپ پیدا نہ ہوتے تو دنیا ہی عدم سے وجود میں نہ آتی۔
تشریح : پہلے شعر میں جو بظاہر تعجب پیدا ہوا تھا اُس کو رفع کرتا ہے اور کہتا ہے کہ جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے حق میں لولا کہ لما خلقت الافلاک آیا ہے تو پھر ضرورتِ انسانی دنیا کے دنی کی طرف کس طرح حضور کی توجہ کر پھیر سکتی ہے۔]

سکونِ عرشِ نامِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا :
ادعی اللہ تعالیٰ الی عیسیٰ ان صدق
محمد ا و ائمر امتک من ادرکہ منهم
ان یؤمنوا بہ فلو لا محمد ما خلقت
آدم ولولاہ ما خلقت الجنة والنار
ولقد خلقت العرش فاظطرب
فکتبت علیہ لا الہ الا اللہ محمد
رسول اللہ فسکن ۛ

اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کو وحی بھیجی اے عیسیٰ !
ایمان لا محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر، اور تیری امت سے
جو لوگ ان کا زمانہ پائیں انہیں حکم دو کہ اس پر
ایمان لائیں کیونکہ اگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نہ ہوتا
تو میں نہ آدم کو پیدا کرتا نہ جنت اور دوزخ بناتا
جب میں نے عرش کو پانی پر بنایا اس میں جنبش تھی
میں نے اس پر کھالا لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ، تو وہ ٹھہر گیا۔

ۛ اس جیسے اور مضامین فقیر کی کتاب "شہد سے میٹھا نام محمد" میں پڑھیے۔ اویسی غفرلہ

نتیجہ جس کے فیضِ نعمت سے دنیا ایک قطرہ ہوا سے ضروریاتِ دنیا کیسے پریشان کر سکتی ہیں رکذا
فی شرح العقیہ لابن الشیخ
ثمنوی شریف میں ہے : ۵

۱ راہزن ہرگز گدا سے را نزد
گرگ گرگ مردہ را ہرگز نگزد

۲ خضر کشتی را برلے آن شکست
تا تواند کشتی از فجاءت رست

۳ چون شکستہ می رہد اشکستہ شو
امن در فقرست اندر فقر رو

۴ آن گئے گو داشت از کان نقد چند
گشت پارہ پارہ از زخم کلند

۵ تیغ بہر اوست کو را اگر ذہبت
سایہ افگندست بر فے رحم نیت

ترجمہ : (۱) راہزن کبھی گدا کو نہیں ٹوٹا۔ بھڑ یا مڑہ بھڑیے کو گزند نہیں پہنچاتا۔

(۲) خضر علیہ السلام نے کشتی اس لیے توڑی تاکہ کشتی نالائقوں سے بچ جائے۔

(۳) جب عاجزی میں نجات ہے تو عاجز ہو۔ امن فقر میں ہے اسی لیے فیر ہو کر زندگی بسر کر۔

(۴) پھر وہ جو کچھ نقد اپنے پاس رکھتا ہے وہ کلند کے زخم سے پاش پاش ہو جاتا ہے۔

(۵) تلوار اس کے لیے ہے جس کی گردن ہے سایہ اسی گردن پر ڈالتی ہے پھر اس پر رحم بھی نہیں کرتی۔

سبق : انسان کو تواضع اور فقر و فاقہ لازم ہے۔

بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذِبًا عَمَلًا يَكْفُرًا
اور الساعۃ سے قیامت اور حشر نشر

مراد ہے۔ اور الساعۃ زمانہ کسی کسی ایک جز کا نام ہے اور قیامت کو الساعۃ سے اس لیے تشبیہ
دی گئی ہے کہ وہاں اللہ تعالیٰ بہت جلد حساب لے گا۔ کما قال تعالیٰ :

وهو اسرع الحاسبین۔ (وہ جلد تر حساب لینے والا ہے)

یا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے بندوں کو اپنے ارشادِ گرامی کا نہم یرو نہالم یلبثوا الا ساعۃ من نہار
سے متنبہ فرمایا ہے (کذا فی المفردات) ان کی جنایت سابقہ کی حکایت سے توبیخ کے اعراض کے

بعد ان کی دوسری جانیہ کی حکایت سے تو بیخ فرمایا تاکہ انہیں یقین ہو کہ قیامت کے عذاب کا موجب ان کے اپنے اعمال میں ہیں وَاَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا۔ یہ دراصل اَعْدَدْنَا تہا یعنی کَذَّبَ بِاَلْسَانِهِ اس کے لیے جس نے قیامت کی تکذیب کی۔ یہاں پر ضمیر کے بجائے منظر لایا گیا تاکہ انھیں اپنے عمل یعنی تکذیب باللسانہ کی خرابی پر تنبیہ ہو۔ سَعِيدًا ۱۱ بہت بڑے شعلوں والی آگ۔

ف : بعض اہل خائف نے فرمایا کہ آخرت کی آگ ان دنیوی اعمال یعنی حرص علی الدنیا اور اسے اپنا ماویٰ و ملجأ سمجھنے سے سلگائی جائے گی۔

اِذَا رَأَوْهُ سَعِيرًا ۱۲ سَعیر کی صفت ہے یعنی جب کفار اس مقام پر پہنچیں گے جہاں انہیں نارِ جہنم دیکھے گی۔
سوال : رؤیہ کی نسبت نار کی طرف کیوں، جبکہ وہ دیکھنے کی صلاحیت نہیں رکھتی۔
جواب : بر نسبت مجازی۔ اور اسی محاورہ سے ہے جو اہل عرب کہا کرتے ہیں :

داری تنظر دارک۔ (میری داری دار کو دیکھتی ہے)

یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی کی دار دوسرے کی دار کے بالمقابل ہو ملزوم یعنی رویت بول کر لازم مراد لیا گیا ہے۔ یعنی وہ جگہ جہاں سے کوئی شے نظر آئے اور ملزوم سے لازم کی طرف منتقل ہونا مجاز ہے۔
مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۱۳ دور کی جگہ سے، یعنی انتہائی بُعد سے جہاں تک دیکھنا ممکن ہو۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ مشرق سے مغرب کی طرف پانچو سال کی مسافت سے دوزخ کی آگ دکھائی دے گی۔ اس میں اشارہ ہے کہ دوزخوں اور دوزخ کے درمیان فاصلہ اس دنیوی فاصلے سے زالا ہو گا۔ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا ۱۴ سنیں گے اس سے سخت آواز۔ یعنی وہ آواز جو ہنڈیا کے جوش مارنے سے خارج ہوتی ہے اور اس غضب ناک شخص کی آواز کو بھی کہتے ہیں جو غیظ و غضب کے وقت اس کے سینے سے سنائی دیتی ہے وہ بھی جب کسی پر غصہ کرتا ہے تو اس کے سینے سے سخت آواز نکلتی ہے۔ چنانچہ ابن الشیخ نے فرمایا کہ اہل عرب کہتے ہیں :

اها ما ایت غضب الملك۔ (کیا تو نے بادشاہ کا غضب نہیں دیکھا)

یہ اس وقت بولتے ہیں جب بادشاہ سے وہ علامات محسوس ہوں جو ان کی ناراضگی پر دلالت کریں ویسے صرف آواز سے کسی کی شدید رنجش کا خیال نہیں گزرتا جب تک کہ اس میں ناراضگی کے سبب سے آواز کی سختی کا تصور نہ ہو اور وہ کبھی آواز سے محسوس ہوتا ہے اور کبھی آواز کے بغیر بھی۔ اور غضب وہ گرمی جو انسان کو قلب کے خون کے جوش سے محسوس ہو۔ وَ زَفِيرًا ۱۵ زفیر اس آواز کو کہا جاتا ہے جو پیٹ کے اندر سے سنائی دے۔ دراصل یہ اس وقت پیدا ہوتی ہے جب انسان کی سانس بار بار نکلے یہاں تک کہ پسلیاں پھول جائیں۔

نفسی نفسی کی آواز : عبید بن عمر نے فرمایا کہ جب جہنم کی آگ جو شش مارے گی تو ہر نبی مرسل اور ملک مقرب حضرت ابراہیم علیہ السلام گھٹنے کے بل گر کر بارگاہِ ایزدی میں عرض کریں گے :
یا رب یا رب لا اسئلك الا نفسي۔

(اے میرے پروردگار ! مجھے بخش دے)

اہلسنت کا مذہب : اہل سنت کے نزدیک نار کی مذکورہ آواز حقیقی ہے اس لیے کہ حیات وغیرہ کے لئے دُعا پر ضروری نہیں۔ اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ وہ نار بہرِ مہیت کذا ئیہ میں حیات، عقل، رُویۃ، نطق پیدا فرمادے۔ [اسی بنا پر ہم اہلسنت انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام کے لیے معجزات و کرامات کو بلا تامل تسلیم کر لیتے ہیں لیکن معتزلہ جمادات وغیرہ میں حیات کے قائل نہیں اس لیے انھیں اشکال ہے تو ان کی ذریات کو بھی معجزات و کرامات سے طرح طرح کے اشکالات پیدا ہوتے ہیں]

علامہ اسماعیل حقیقی کا استدلال فقیر (حقی) کہتا ہے کہ اہل سنت کا مذہب حق ہے جیسا کہ وہ ان الدار الاخرۃ لھی الحیوان اس پر قوی دلیل موجود ہے اسی لیے ایسے مقامات پر کسی قسم کی تاویل کی ضرورت نہیں۔

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا مَكَانًا مَفْعُولٌ فِيهِ دَرَّاصِلٌ فِي مَكَانٍ تَحَاوَرُ مِنْهَا سَابِقُ مَضْمُونِ كَا
بیان ہے۔ اسی معنی پر یہ اس سے حال ہے اور ضمیر سعید کی طرف راجع ہے۔ ضیقاً، مکان کی صفت ہے
یعنی اور جب دوزخ کے تنگ مکان میں پھینکے جائیں گے۔ ضیق کی صفت میں اشارہ ہے کہ وہ دوزخ میں
جا کر سخت کرب و بلا میں مبتلا ہوں گے جیسے روح جسم میں باوجود فراخی کے تنگی میں ہے۔ یہی راز ہے عوضھا
السموات والارضین میں کہ بہشت میں اتنی وسعت ہے کہ یہ چودہ طبق اس کے ایک گوشے میں پڑے رہیں۔
ف : دوزخ ان کے لیے ایسے تنگ ہو جائے گی جیسے تیر میں تیر کا پھل یا جیسے دیوار میں میخ۔ اس سے
ان کے عذاب میں سخت ترین اضافہ ہوگا جیسے ان کے دلوں میں ایسی تنگی تھی کہ ان میں نہ سما سکا (اعاذنا اللہ)
مُفَرِّقِينَ در انحالیکہ ان کے ہاتھوں کو کاندھوں سے ملا کر وہ جکڑ دئے جائیں گے زنجیروں سے، یا
ہر مجرم اپنے ہم جنس کے ساتھ جکڑا ہوگا یعنی اس کا ساتھی شیطان آتشیں زنجیر سے جکڑ کر جہنم کے ساتھ
جکڑ دیا جائے گا۔ اہل عرب کہتے ہیں :

لے اضافہ از اولیٰ غفرلہ لے اور بیشک دارِ آخرت ہی حقیقی جِلْوۃ ہے۔

قوت البعیر بالبعیر۔ یعنی جمعیت بینہما یعنی میں نے دو اونٹوں کو یکجا ملایا۔ وقرنتہ بالتشدید
میں تکثیر مطلوب ہوتی ہے۔

دَعُوا اپنے لیے پکاریں گے هُنَا لَيْکَ اسی خوفناک مکان اور اندوہناک حالت میں ثَبُورًا ۱؎ ہلاکت کو۔
یہ کلمہ وہ شخص بولتا ہے جو ہلاکت کا آرزو مند ہو۔ یعنی اس وقت ہلاکت کی تمنا کرتے ہوئے کہیں گے:
یا ثَبُوراءِ یا ویلاءِ یا ہلاکاءِ تعالٰ فہذا اے تباہی و ہلاکت آجا اب تیرا آنے کا
اوانک۔ وقت ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

اول من یکسی یوم القیامۃ ابلیس حلة من النار یعضها علی حاجبہ فیسحبھا
من خلفہ وذریۃ خلفہ وهو یقول واثبوراۃ وھم ینادون یا ثبورھم حتی یقفوا
علی النار فینادی یا ثبوراۃ وینادون یا ثبورھم۔

(قیامت میں جنم کا لباس سب سے پہلے ابلیس کو پہنایا جائے گا یہاں تک کہ اس کا بعض حصہ
اس کے ابرو تک ہوگا اسے پیچھے سے کھینچا جائے گا اس کے پیچھے اس کی اولاد ہوگی۔ وہ پکارے گا
واثبوراۃ، اور وہ پکاریں گے اثبورھم۔ ایسے ہی کھینچ کر ان سب کو دوزخ میں لایا جائے گا۔
پھر پکارے گا واثبوراۃ، اس کی اولاد پکارے گی واثبورھم)

اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ بلا واسطہ یا ملائکہ کی زبان میں فرمائے گا :

لَا تَدْعُوا الْیَوْمَ ثَبُورًا وَّاحِدًا ۱؎۔ آج ایک ہلاکت کو نہ پکارو (بلکہ بہت ہلاکتیں تمہیں آئیں گی)
تاکہ انہیں تنبیہ ہو کہ یہ عذاب ان کے لیے دائمی ہے۔ یعنی آج ایک دفعہ نہیں بلکہ وَاذْعُوْهُ ثَبُورًا
کَثِیْرًا ۱؎ بار بار پکارو یا اس قسم کی کئی دعائیں اور پکاریں پکارو کیونکہ جس سخت عذاب میں تم ہو وہ
تمہارے لیے دائمی ہے اور جتنی بار پکارتے جاؤ گے اتنی بار تمہیں عذاب کے سوا اور کچھ حاصل نہ ہوگا۔
قُلْ اَذٰلَکَ فَرَمٰیْہِ کیا یہی عذاب خَیْرٌ اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِیْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ۱؎ اچھا ہے یا وہ
دائمی جہنم جس کا متقیوں کو وعدہ دیا گیا۔ اس سے مطلق تقویٰ مراد ہے یعنی ایمان تقویٰ کا صرف دوسرا اور
تیسرا مرتبہ مراد نہیں اس لیے کہ ہم اہلسنت کے نزدیک ہر ایمان دار متقی ہے اگرچہ عاصی ہو۔ اور دارالخلد
سے وہ نعمتیں مراد ہیں جن کا انقطاع نہ ہو اور نہ ہی ان کے اہل سے واپس لے جائیں اور خلد کی طرف جہنم کی
اضافت مدح کے لیے ہے ورنہ جہنم خود اسی دار کا نام ہے جس میں دوام و بقا ہے اور خلود وہ

شے جو فساد کے عارض ہونے سے بری ہو اور اس کی اسی حالت پر بقا ہو جس حالت پر وہ ہے۔ نیز یہ بھی ہے کہ جتنے مطلقاً ایک اسم ہے جس میں مذہوری نہیں کہ اس میں وہ باغات ہوں جو بہتہ و سرور پر مشتمل ہیں۔ اور نہ ہی خلود کا معنی اس سے حاصل ہوتا ہے اسی لیے اسے خلد کی طرف مضاف کیا گیا تاکہ اس سے خلود کا معنی حاصل ہو۔

سوال : یہاں لفظ شک سے شک پڑتا ہے کہ ان میں اچھا کون ہے پھر اس میں استفہام اور لفظ تردید کا معنی بھی مطابقت نہیں کھاتا۔ دوسرا عقلاً بھی یہ عبارت صحیح معلوم نہیں ہوتی اسی لیے کوئی بھی یہ نہیں کہتا کہ ”شک زیادہ ملیٹھی ہے یا مصیبت اور مصیبت ایک کڑی دوائی کا نام ہے۔“

جواب : (۱) ایسی عبارت دراصل تفریح و تنہک و تحسیر (حسرت دلانا) کے وقت بولی جاتی ہے جبکہ کسی سے کوئی شے رہ جائے اس کے لیے اس طرح کی عبارت بولتے ہیں۔

(۲) الوسيط میں ہے کہ اس میں دونوں جگہوں (دوزخ و جنت) کے مابین فرق ظاہر کرنا مطلوب ہے اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ دوزخ بھی ایک اچھا مقام ہے۔

(۳) مجازاً ایسے کہا گیا اگرچہ دوزخ میں خیر و بھلائی کا معنی نہیں یہ ایسے ہے جیسے اہل عرب کہتے ہیں :
العافية خير من البلاد۔

(بیماری سے عافیت بہتر ہے)

اور اللہ تعالیٰ نے ان کے ساتھ وہ خطاب فرمایا جو ان میں متعارف تھا۔ گانَتْ تھی وہ جنت لَهَا صُورُ اللہ تعالیٰ کے علم میں متقیوں کے لیے جزا، بتقاضائے کرم ان کے اعمال پر جزا۔ یاد رہے کہ اللہ تعالیٰ کا بہشت عطا کرنا اس کا کرم ہے یہ تصور ہرگز نہ کرنا کہ یہ دولت اعمال سے نصیب ہوگی (اعمال اس کے کرم کا نتیجہ ہیں) جزاء بمعنی غنا و نفايت یعنی جزا وہ ہے جس میں اپنے بالمقابل کی کفایت کرے۔ اگر بالمقابل نیکی ہے تو نیک جزا، اگر بُرائی ہے تو سزا۔ اور الجزیہ وہ ہے جو اہل ذمہ سے وصول کیا جائے وہ اس لیے کہ یہی جز یہ چونکہ ان کی جان کی حفاظت کا سبب بنے گا اسی لیے اسے اس نام سے موسوم کرتے ہیں وَ مَصِيْرًا ۱۰ لُٹنے کی جگہ، یعنی مرنے کے بعد وہیں پر لوٹیں گے۔

ف : المصير والمرجع میں فرق ہے اس لیے کہ المصير میں ضروری ہے کہ وہ پہلی جگہ کے خلاف ہو۔ اور المرجع میں دوسری جگہ کے خلاف ہونا ضروری نہیں۔

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ان کے لیے اس میں وہی ہوگا جو وہ چاہیں گے جس قسم کی نعمتیں اور لذتیں مطلوب ہوں گی انہیں وہاں میسر ہوں گی لیکن علی حسب مراتب، کیونکہ وہاں اپنے مراتب سے

ما فوق کی خواہش بھی نہ ہوگی اس لیے ضروری نہیں کہ ہر بہشتی دوسرے بہشتی کے مرتبہ کے برابر ہو۔
اس سے شرح الاشباہ کی غلطی کا پتا چلا جبکہ اس میں لکھا ہے کہ بہشت میں بھی لواطت کی اگر
ازالہ و ہم کوئی خواہش کرے گا تو اس کی خواہش پوری کر دی جائے گی۔ یہ اس لیے غلط ہے کہ
لواطت اجنبی الجناث ہے اس کے لیے حکمتِ ایزدی نے زنا کی طرح کسی زمانہ میں بھی کسی کو اجازت نہیں
بخشی جب وہ حکمتِ ایزدی و مشیتِ خداوندی کے خلاف ہے تو پھر وہاں کس طرح کوئی بہشتی اس کی خواہش
کر سکتا ہے۔ اس کے جواز کا نظریہ خباثت سے خالی نہیں۔

خلاصہ یہ کہ آیت کا عموم متعارف پر مبنی ہے۔ اسی لیے بعض مفسرین نے فرمایا کہ بہشت میں
ضروری نہیں کہ ہر مرد پوری ہو بلکہ وہ مراد پوری ہوگی جو مقتضائے حکمتِ ایزدی کے مطابق ہوگی۔ اور
لواطت چونکہ پاکیزہ طبائع والوں کے لیے دنیا میں بھی اجنبی محسوس ہوتی ہے پھر آخرت میں کس طرح
اس کی خواہش ہو سکتی ہے۔

خلید بن یحیٰ جارجر کی ضمیر ستر سے حال ہے اور یہ جائز ہے جب اسے کسی پر اعتماد ہو۔ اور
یہاں پر جارجر کو مبتدا پر اعتماد ہے اسی لیے اس سے اس کا حال واقع ہونا جائز ہوا۔ کان دخول
خلود اور وہ جو کچھ چاہیں گے ہوگا علی سائرک وعدا استئوا لا تیرے پروردگار سے یہ وعدہ
سوال کیا ہوا۔ یعنی اس وقت اس سے ان چیزوں کا سوال عرض کیا جائے گا۔
لفظ علی جو وجوب پر دلالت کرتا ہے اسی لیے لایا گیا کہ اللہ تعالیٰ سے خلف الوعد
منکسہ ممتنع ہے۔

ف : آخرت میں انسان کی کامیابی کے لیے اتنا کافی ہے کہ اسے بہشت نصیب ہو اور دوزخ سے
نجات نصیب ہو۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اعرابی سے فرمایا :
”انی لا اعرف دندنک ولا دندنة معاذ“

یعنی میں نہیں سمجھ رہا کہ تُو اور معاذ کیا کہہ رہے ہو !
یعنی تم اتنے لمبے اور طویل اذکار و دعوات کیوں بولتے ہو۔ میں تمہیں ان سے بھی مختصر اور جامع ذکر و دعا
بتانا چاہتا ہوں، وہ یہ کہ یوں کہو :

انی اسأل الجنة واعوذ به من النار۔ (میں بہشت کا سوال کرتا اور دوزخ سے پناہ مانگتا ہوں)
سہرا سے فرمایا کہ حولہا دندنن یعنی حول الجنة والنار۔ یا اس کا معنی ہے ان دونوں کے

سوالات کے ارد گرد پہلا سوال تھا جنت کے حصول کا، دوسرا دوزخ سے استعاذہ کا۔ (کافی ابکار الاذکار)
خلاصہ حدیث یہ ہے کہ انسان کو بہشت کے حصول اور دوزخ سے نجات کی کامیابی کافی ہے (کما
فی عقد اللہ رواللہ)

ف : ریاض الصالحین میں ہے کہ انسان کو یا تو صرف سالہ ہونا چاہیے یعنی صرف فرائض ادا کرے
اور معاصی سے اجتناب۔ یا سراج ہونا چاہیے کہ نوافل و سنن و مستحبات کی ادائیگی میں کوتاہی نہ کرے۔
یا پھر خاصہ کہ نہ فرائض ادا کرتا ہے اور نہ معاصی سے بچتا ہے اسی لیے ہر انسان پر لازم ہے کہ
وہ رابح بنے ورنہ کم از کم سالہ تو ہو اسے خاصہ نہ بننا چاہیے۔

حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص دن میں ایک سو بار پڑھتا ہے :
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ تو اسے دس غلاموں کے آزاد کرنے کا ثواب ملے گا اور اس کے عمل نامے میں ایک سونیک
لکھی جائے گی اور اس کے سونگاہ معاف ہوں گے اور اس دن وہ شیطان سے شام تک محفوظ رہے گا۔
اُس سے افضل عمل والا اور کوئی نہ ہو گا جب تک کہ کوئی اس سے زائد نہ پڑے۔ (رواہ البخاری وغیرہ)

حدیث شریف سے ثابت ہوا کہ صوفیہ کرام ہم عوام سے افضل ہیں اس لیے
صوفیاء کرام افضل ہیں کہ جب ایک سود فخر پڑھنے والے کا یہ مرتبہ ہے تو پھر ان حضرات کی کیا شان
ہوگی جو ہمہ وقت اس قسم کے وظائف میں لگے رہتے ہیں۔ اور سب کو معلوم ہے کہ صوفیاء کرام اپنے
ہر روز اور وظیفہ پر سختی سے پابندی کرتے ہیں اور ان کے حضور قلبی کا کیا کہنا! حضور نبی پاک صاحبِ لولاک
صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہتے اور ہر وقت ذکر الہی میں مشغول رہتے تھے
ہر آن کو غافل از حق یک زمانہ است
دراں دم کافرست اما نہانست

ترجمہ : وہ شخص جو حق تعالیٰ سے ایک ساعت بھی غافل ہے وہ سمجھو کہ اسی گھڑی وہ کافر ہے
اگرچہ پوشیدہ۔

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ اور اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم ! اپنی اُمت کو یاد دلائیے کہ جب
اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو جمع فرمائے گا مَا يَعْْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے
سوا دوسروں کو معبود بنا رکھا تھا۔ يحشرون بمعنى يجمع ہے۔ قَيَقُولُ تَوَلَّىٰ اللَّهُ تَعَالَىٰ ان کے معبودوں کو
مرنے کا، اَنْتُمْ اَصْلَلْتُمْ کیا تم نے گمراہ کیا تھا عِبَادِي هُوَ الَّذِي مَرَّ بِكُمْ انہی بندوں کو۔ یعنی

تم نے انہیں اپنی عبادت کی دعوت دی اور حکم کیا کہ وہ تمہاری عبادت کریں اَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝
یا وہ خود گمراہ ہوئے جبکہ انہوں نے میرے دلائل و براہین کو صحیح نگاہ سے نہ دیکھا اور نہ ہی مرشد اور رہبرِ کامل کا
فرمان مانا، ان کے فرمان کو سن کر رُودادنی کی۔ یہاں پر السبیل سے بجا جا رہ حذف کر کے ضلوا کو بلا واسطہ
متعدی بنایا گیا ہے جیسے وہو یهدی السبیل میں حرف جارہ حذف کر کے بلا واسطہ فعل یهدی متعدی ہوا
کیونکہ یہ دراصل یهدی الی السبیل یا للسبیل تھا۔

فقر (حق) کہتا ہے کہ یہ اپنے نظائر پر محمول ہے معنی یہ ہے کہ وہ سیدھے راستے سے بہک گئے۔
اور لغت عرب میں ایسے ہوتا ہے۔

سوال : جب اللہ تعالیٰ مستول عنہ یعنی کفار کے حال سے ازل سے باخبر تھا تو پھر یہاں پر سوال کرنے کا
کیا فائدہ ؟

جواب : بت پرستوں کو مزید تنبیہ کرنا مطلوب ہے تاکہ اپنی خرابی کو ملاحظہ کریں یہ ایسے ہے جیسے عیسیٰ
علیہ السلام کو فرمایا گیا :

اَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوْنِیْ وَاٰمِی الْهٰمِیْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ۔

(کیا تم نے لوگوں کو فرمایا تھا کہ مجھے اور میری والدہ کو اللہ تعالیٰ کے سوا معبود بناناؤ)

وہ اس لیے کہ جب اللہ تعالیٰ بتوں سے سوال کرے گا تو بت حقیقات واضح کر دیں گے اس پر بت پرستوں
کی حسرت و حیرت میں اضافہ ہوگا اور اپنے معبودوں کی کذیب و بیزاری سے گریہ کریں گے اور حسرت کرتے ہوئے
کہیں گے کہ کاش اللہ تعالیٰ کے ساتھ غیر کو شریک نہ کرتے۔

قَالُوْا بِهٖ جَلْمٌ مُّسْتَاْنَفٌ ہے۔ گو یا کسی نے پوچھا کہ پھر بت اللہ تعالیٰ کو کیا جواب دیں گے ؟ اللہ تعالیٰ
نے فرمایا کہ وہ جواب دیں گے : سُبْحٰنَكَ تیری پاکی ہے یا اللہ ! کفار نے میں معبود بنایا تعجب ہے
یا اللہ تعالیٰ کی تہذیب بیان کی کہ یا اللہ ! تو تو شرکاً سے پاک ہے۔ یہاں پر کفار کے وہی بت مراد ہو سکتے ہیں
جن کی انہوں نے پرستش کی اگرچہ وہ پتھر وغیرہ یعنی جا و محض تھے اور وہ کسی بات کی قدرت نہیں رکھتے تھے۔
لیکن اللہ تعالیٰ ان کے اندر حیات پیدا کر کے انہیں خطاب کی صلاحیت دیتا ہے تاکہ وہ سوال و جواب
کر سکیں۔ مَا کَانَ یَنْبَغِیْ لَکَآ اور نہ ہی یہ ہمارے لائق ہے اَنْ تَتَّخِذَ مِنْ دُوْنِکَ یہ کہ
تجھ سے متجاوز ہو کر بنائیں مِنْ اَوَّلِیَّآءِ یہ من زائدہ لفظ کی تاکید کرتا ہے اولیاء 'منتخذ کا
مفعول ہے اور یہ صرف ایک مفعول کو چاہتا ہے۔ چنانچہ دوسرے مقام پر ہے :

قُلْ اَغِیْرَ اللّٰهِ اتَّخِذُوْلیَا۔

یعنی غیروں کو معبود بنائیں، نہ یہ ہمارے ملائق ہے اور نہ ہم اس کے قائل ہیں۔ کیونکہ ہم تو یہ تصور بھی نہیں کر سکتے کہ کسی دوسرے کو ترے سوا معبود بنائیں (حاشا وکلا)۔

ف : ابن الشیخ نے فرمایا کہ ماکان ینبغی لنا الخ کو کیا یہ بنایا گیا ہے ان کے اس عقیدے کا کہ ہم تو قائل ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور کو معبود بنانا جرم عظیم ہے بلکہ بعد از عقل ہے۔ یہ ان کے صریح انکار سے زیادہ بلیغ ہے مثلاً انھیں کہا گیا کہ تم نے انہیں گمراہ کیا یا تم نے کہا کہ وہ غیر اللہ کو معبود بنائیں تو صراحتہً یوں کہتے نہ ہم نے انھیں گمراہ کیا اور نہ ہی غیر اللہ کو معبود بنانے کا حکم دیا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کی تنزیہ بیان کی کہ اس کا کوئی شریک نہیں اور نہ ہی ہم اس کے قائل ہیں کہ ہم غیر اللہ کو معبود بنائیں لیکن انہوں نے خود اس غلطی کا ارتکاب کیا کہ انہوں نے غیر اللہ کی عبادت کی یعنی خدا تعالیٰ کے احکام پس پشت ڈال کر انسانوں کے احکام پر عمل کیا جیسے ہم عوام کی عادت ہے ان کے حق میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا :
اولئك هم شجر البریۃ۔

(یہ جملہ مخلوق سے بدتر ہیں)

تفسیر عالمانہ وَلٰكِنْ فَتَنَّاہُمْ وَاٰبَاۡہُمْ مَّتَمَّعَ بِمَعْنٰی بر خور داری دادوں۔ یعنی لے لے اللہ ! ہم نے انھیں گمراہ نہیں کیا دراصل بات یہ ہے کہ تو نے انہیں طویل عمریں عطا فرمائیں اور طرح طرح کی نعمتوں سے نوازا تو وہ بجائے اس کے کہ تیری ذات کی معرفت حاصل کرتے اور تیری دی ہوئی نعمتوں کا شکرت کرتے لیکن الشہوات میں پڑ کر غلط کاریوں میں منہمک ہو گئے حتیٰ تَسُوۡاۤلِیۡنَ کُوۡرُ یہاں تک کہ وہ ذکر سے غافل ہو گئے اور حتیٰ انھیں مواظظ و نصائح کیں سب کو پس پشت ڈال دیا۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ انہوں نے تیری دی ہوئی نعمتوں کو بھلا کر تیری آیات میں تدبر ترک کر دیا اور وہ اسباب جو انھیں ہدایت کے لیے عنایت ہوئے اپنے غلط اختیار سے گمراہی میں لگا دیے اور اضلال کی نسبت ان کی طرف بوجہ ان کے کسب کے ہے ورنہ حقیقی اضلال تو اللہ تعالیٰ کا فعل ہے اور ان کے معبودوں نے اللہ تعالیٰ کی طرف اس فعل کا اسناد کیا جو ان کی گمراہی کا سبب بنا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ کے معبود اللہ تعالیٰ سے عرض کریں گے : یا اللہ ! ہم انہیں گمراہ نہیں کرتے تھے اور نہ ہم انہیں گمراہی پر آگیا۔ تے تھے، بلکہ وہ کچھ اور ہے وہ یہ کہ جب تو نے دنیوی منفعتوں سے انہیں مالا مال فرمایا تو وہ شہوات نفسانیہ سے گمراہی کی طرف مائل ہوئے تو تو نے حسب دستور ان کے اندر گمراہی پیدا فرمائی۔

یہی اہلسنت کا مذہب ہے، یہی نظریہ توحید ہے بلکہ اس میں واضح ثبوت ہے کہ جملہ اسباب کا

سبب اللہ تعالیٰ ہے

دیں جن کمن سسز نش بخود روے
چنانکہ پر در ششم میدہند میسروم
ترجمہ: اس دنیا کے جن میں میں خود کو کلامت نہیں کرتا اس لیے کہ میرا عقیدہ ہے کہ جیسے ازل سے
میرا مقدر تھا وہ مجھے ملے گا۔

وَكَانُوا أَوَّلَ قَوْمٍ بُورَ أُولَئِكَ قَوْمٌ تَبَاهُ دُورُ بَادِ هُوَ الْوَالِي - بُورَ بَاثُرَ كِي جَمْعُ بَحْنِ
ہاں کہ، اور بُورَ بَحْنِ ہاں کہیں (کہانی المفردات) یا مصدر ہے بَحْنِ اسم فاعل بطور مبالغہ لایا گیا اور اس میں واحد
جمع برابر طور پر استعمال ہوتے ہیں۔ مثلاً کہا جاتا ہے:
ساجل باثُر و قوم بُور۔ بُور وہ شے فاسد جس میں خیر اور بھلائی نہ ہو۔
امام راغب نے فرمایا:

البوار بَحْنُ بہت زیادہ کھوٹ۔ چونکہ کھوٹ شے کو فساد تک پہنچا دیتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے:
صَدَّ حَتَّى فُسَدَ - (کھوٹا ہوا یہاں تک کہ فاسد ہوا)
بنابرین ہلاکت کی بجائے بُور سے تعبیر کیا گیا۔

فَقَدْ كَذَّبُوا كُفْرًا بِاللهِ تَعَالَى اپنے بندوں سے فرمائے گا کہ اب تو تمہارے معبود بھی تمہاری تکذیب کر رہے ہیں
يَمَّا تَقُولُونَ تمہارے اس عقیدہ کی کہ تم کہا کرتے تھے کہ بے شک یہ ہمارے معبود ہیں۔ یہاں پر باء بَحْنِ
فی ہے۔ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ پس اب اے میرے ساتھ شرک ٹھہرنے والو! تمہارے لیے ممکن نہیں حَصْرُ فَا
اپنے سے میرے عذاب کو دفع کرنا، نہ ذاتی طاقت سے نہ بالواسطہ۔ وَلَا تَصْرًا اور نہ ہی کوئی مدد کرنا
نہ اپنی اور نہ دوسرے سے جن کی تم نے پرستش کی اور تم نے سجدہ رکھا تھا کہ وہ قیامت میں تم پر سے عذاب
ٹال دیں گے اب وہ بھی تمہیں جواب دے چکے ہیں وَهَنُ يَظْلِمُونَ بِمَنُكُورٍ اور اے میرے صلف پسندو!
تم میں سے جو بھی ظلم یعنی شرک کرے گا۔ ہم نے شرک کا معنی نِدْفُ عَذَابًا كَيْسُورًا ۵ کے قرینہ کی وجہ سے
کیا ہے ہم اسے آخرت میں بہت بڑا عذاب پکھائیں گے یعنی اسے ہمیشہ نار جہنم میں مبتلا کریں گے۔ اس لیے کہ
یہ بہت بڑے ظلم کی وجہ سے ہو گا۔ اور ظلم عظیم شرک ہی ہے۔ اس میں مومن فاسق کو بھی وعید ہے۔

رَبُّط: اس کے بعد کفار کے اس سوال کا جواب دیا جو کہ انھوں نے کہا:

مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَا كَلَّ الطَّعَامِ وَيَمُشِي فِي الْأَسْوَاقِ - (اُس سول کو کیا ہے کڑھ طعام کھاتا اور بازار میں پھرتا ہے)
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ اور ہم نے آپ سے پہلے کسی کو رسول بنا کر نہیں بھیجا۔ إِلَّا أَنَّهُمْ

وہ ہے جسے ہر شے کا مشاہدہ ہوا اور کوئی شے اس سے مخفی نہ ہو یہاں تک عرش علیٰ تا تحت الثریٰ اس کے لیے یکساں ہو۔ لیکن اس ذاتِ باری تعالیٰ کا دیکھنا اس آنکھ کی پتلی اور پلکوں سے پاک اور منزہ ہے اس لیے کہ اس میں تغیر و تاثر ہے اور یہ حدوث کا مقتضی ہے جب وہ ایسے تغیر سے پاک ہے تو اب معنی یہ ہو گا کہ بصیر اللہ تعالیٰ کی وہ صفت ہے جس سے مبصرات کے تمام نعمت کما لیکھتشف ہوں اور یہ بصر کے مرئیات کے ادراک سے زیادہ روشن ہے۔ بندے کا بصر کے اس وصف سے حظ یا ناظا ہر ہے لیکن ہے ضعیف اور قاصر، اس لیے کہ محدود ہے آگے دیکھے تو پیچھے نہیں دیکھ سکتا ایسے ہی برعکس اور نہ ہی اپنے قریب کو دیکھ سکتا ہے اور نہ ہی اس کی باطن پر نظر پڑ سکتی ہے صرف ظاہر کو دیکھ سکتا ہے بواطن و سرائر کے دیکھنے سے محروم ہے اور باطناً یعنی علم کے لحاظ سے عقیدہ رکھے کہ اللہ تعالیٰ نے بصارت اس لیے بنائی تاکہ اس کے آیات و عجائب الملکوت و السموات کو دیکھے اور اس کا یہ دیکھنا بطور عبرت کے ہو۔

حکایت حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے سوال ہوا کہ مخلوق میں آپ جیسا بھی کوئی ہے، آپ نے فرمایا، ہاں، وہ جس کا دیکھنا عبرت کے طور ہو اور خاموشی و غور و فکر سے اور اس کی گفتگو ذکر الہی سے ہو۔ دوسرا باطناً اس کا دیکھنا یوں ہو کہ وہ ہر وقت اس تصور میں مستغرق رہے کہ اللہ تعالیٰ اسے دیکھ رہا اور اس کی باتیں سن رہا ہے۔ ایسا عمل نہ کرے کہ جس سے اس کی نگاہ سے گر جائے اور ایسا کام اس سے سرزد نہ ہو جس کی اسے اطلاع ہو۔ تو وہ ناراض ہو جائے۔ اگر بندوں سے چھپ کر کام کرے گا تو اللہ تعالیٰ سے کہاں چھپے گا۔ اس پر لازم ہے کہ وہ ایسا قول و فعل اور عمل نہ کرے جس کی وجہ سے نگاہِ حق سے دور ہو جائے۔ اور یہ تصور ایمان کے نتائج و ثمرات سے ایک ہے۔ جو شخص گناہ کرتے وقت یہ خیال کرے گا کہ مجھے اللہ تعالیٰ دیکھ رہا ہے تو پھر وہ گناہ پر کب جرأت کرے گا۔ اگر کرے گا تو اس جیسا غائب و خاموش کون ہوگا۔ اگر یہ خیال کرے گا کہ اللہ کو کیا خبر تو وہ کافر ہو جائے گا۔ اسی لیے یہ نکتہ ہر سالک کے یاد رکھنے کا ہے۔ کما فی شرح اسماء الحسنیٰ۔

سبق بندے پر لازم ہے کہ وہ ہر وقت قضا و قدر الہی کے سامنے تسلیم خم رکھے۔ راحت و سرور ہو یا تکالیف و مصائب، فقر و فاقہ ہو یا دولت و تمندی و تو نگری۔ کیونکہ بسا اوقات وہ اپنے بندے کو اپنی حکمت سے دکھ دے کہ ہی اپنی راہ دکھاتا ہے اور اس کا بندے کو مراد سے باز رکھنا (باوجودیکہ اسے بہت بڑی قدرت ہے) بھی حکمت سے خالی نہیں ہوتا۔ حضرت شیخ عطار قدس سرہ نے فرمایا: مگر دیوانہ شوریدہ میخواست

برہنہ بد زحمتی کر پاس میخواست

۲ کہ الہی پیر میں در تن ندارم
وگر تو صبر داری من ندارم

۳ خطابی آمد آں بے خویشتن را
کہ کپریاست دہم اما کفن را

۴ زبان بکشاد آں مجنون مضطر
کہ من دائم ترا ای بندہ پرور

۵ کہ تا اول نمبر و مرد عاجز
تو ندھی بیچ کر پاسبیش ہرگز

۶ بیاید مرد اول مفلس و عور
کہ تا کپریاس پایدا از تو در گور

ترجمہ : ۱۔ شاید کوئی دیوانہ اللہ تعالیٰ سے کپڑا مانگتا تھا اس لیے کہ وہ بیچارہ ننگا پھر رہا تھا۔

۲۔ الہی! کپڑا میرے جسم پر نہیں تو تو صبر کرتا ہے لیکن مجھ سے نہیں ہو سکتا۔

۳۔ اس بیہوش کو آواز آئی تجھے کفن کا ہی کپڑا ملے گا۔

۴۔ اس پریشان حال مجنون نے زبان کھولی اور کہا کہ لمبے بندہ پرور! مجھے معلوم ہے۔

۵۔ کیا مرنے سے پہلے کسی کو کبھی کپڑا نہیں دیتا۔ (جب دوسروں کو دیتا ہے تو مجھے بھی دے)

۶۔ بندے کو پہلے مفلس اور کنگال ہرنا چاہیے پھر وہ قبر میں ہمیشہ کے لیے کپڑے حاصل کرے۔

ف : حکایت میں اشارہ ہے کہ مرد مولیٰ وہ ہے جو اپنی جملہ مرادات کو دبا لے اس لیے کہ نفس کی جب تک مرادیں پوری ہوتی رہیں اس وقت تک وہ اوصافِ ذمیرہ و اخلاقِ قبیحہ سے باز نہیں آتا۔ اگرچہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کا فیض ہر وقت جاری ہے لیکن جب تک نفس اپنی بُری عادات میں منہمک رہتا ہے اس وقت تک اسے وہ فیض نصیب نہیں ہوتا۔ نفس کو اس وقت رحمت نصیب ہوتی ہے جب وہ رذائل سے پاک ہو جائے۔ یہ اہل سلوک کے لیے کمیاتی نسخہ ہے۔ باقی رہے عوام وہ کالانعام ہیں ان کے نفوس اتارہ ہوتے ہیں اسی لیے وہ ہر وقت نفس کی مرادیں پوری کرتے رہتے ہیں۔

خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ کسی کو نعمتوں سے نوازے اور دولت مند بنائے تو یہ دراصل اس کی حکمتِ عظیمہ ہے لیکن درحقیقت اس طرح سے وہ اپنے بندوں کو آزماتا ہے۔ بالخصوص طالبانِ راہِ حق کے لیے تو

بہت بڑا امتحان ہوتا ہے اس لیے کہ وہ بہت بڑی ذمہ داری کے مالک ہوتے ہیں۔ ان کے لیے لازمی ہے کہ وہ ایسے مواقع پر صبر و سکون اور حوصلہ اور بردباری سے کام لیں۔ وہی سب کا مددگار ہے اور اسی پر ہم سب کا سہارا ہے۔

وصلی اللہ علی حبیبس الکیم وعلی الہ واصحابہ اجمعین۔
 فقیر اویسی غفرلہ، پارہ نمبر ۱ کے ترجمہ سے، شوال ۱۳۹۸ھ / ۱۱ ستمبر ۱۹۷۸ء سوموار مبارک
 کو فارغ ہوا۔ (الحمد للہ علی ذلک)
 محمد فیض احمد اویسی رضوی غفرلہ، بہاول پور۔